

Estudi i edició de la *Historia general*
de nuestro real monasterio de San Gerónimo de Gandía,
por el padre fray Francisco Castillo. 1757



VNIVERSITAT DE VALÈNCIA

TESI DOCTORAL

Presentada per Rubén Galera Hernández

Dirigida pel Dr. Vicent Josep Escartí Soriano i la Dra. Anna Isabel Peirats Navarro

Programa de Doctorat en Llengües, Literatures i Cultures, i les seues aplicacions

Juliol, 2023

ÍNDIX

1. INTRODUCCIÓ.....	1
2. UN MANUSCRIT PRÀCTICAMENT OBLIDAT	5
2. 1. Descripció del manuscrit.....	5
2. 2. Estructura interna	5
2. 3. Datació del manuscrit i de la còpia.....	6
3. FRA FRANCESC CASTILLO ESTURÍ (OSH): DADES SOBRE LA SEUA BIOGRAFIA	9
3. 1. La família	9
3. 2. Naixement i formació	11
3. 3. Vicari i arquer de Cotalba (1723-1730).....	16
3. 4. Prior de Cotalba (1733-1736)	20
3. 5. Entre Cotalba i els capítols generals de l'orde.....	28
3. 6. L'epidèmia de Cotalba i la devoció a la Mare de Déu de la Salut d'Onil	36
3. 7. El monestir i fra Francesc Castillo en el <i>Llibre d'actes capitulars</i> i els protocols del notari Miquel Bayona	43
4. INTENCIONALITAT DE L'AUTOR	61
5. LA POSTERITAT DEL MANUSCRIT: CÒPIES, COPISTES I CITES (1880-1936)	65
5. 1. Antoni Esteve Badia i Roc Chabàs Llorens.....	65
5. 2. Altres autors i publicacions.....	69
6. ANÀLISI DE LES FONTS DE LA CRÒNICA	75
6. 1. Els orígens del jeronisme i del monestir de la Plana de Xàbia	75
6. 2. La fundació del Sant Jeroni de la Plana i Alfons el Vell	84
6. 3. Documentació sobre les butles, els privilegis i altres donacions.....	95
6. 4. Documentació notarial dels benefactors i les benefactores	102
6. 5. Sant Jeroni de Cotalba i l'orde al segle XV.....	105

6. 6. Els protagonistes de l'orde de sant Jeroni: generals, priors, frares, llecs i donats	107
6. 7. L'aportació original de fra Francesc Castillo.....	112
6. 8. Anotacions posteriors a fra Castillo.....	115
6. 9. Estudi de la crònica vella de Cotalba.....	117
6. 9. 1. Presentació i contingut del <i>Llibre de la fundació de Sant Jeroni de Cotalba</i>	117
6. 9. 2. És fra Joan Baptista de Salamanca l'autor del <i>Llibre de la fundació</i> ?.....	125
6. 9. 3. Incongruències cronològiques en les anotacions al marge.....	127
6. 9. 4. Fra Joan Baptista de Salamanca.....	129
6. 9. 5. Recorregut del cronicó.....	133
6. 9. 6. Recorregut bibliogràfic de la crònica vella de la fundació.....	135
7. HISTORIOGRAFIA DELS MONESTIRS JERÒNIMS DE LA CORONA	
D'ARAGÓ.....	139
7. 1. Les històries generals de l'orde de Sant Jeroni.....	140
7. 2. El monestir de Sant Jeroni de Cotalba (1388, Alfauir).....	144
7. 3. El monestir de Sant Jeroni de la Vall d'Hebron (1393, Barcelona).....	149
7. 4. El monestir de Santa Maria de la Murta (1401, Alzira).....	152
7. 5. El monestir de Sant Jeroni de la Murtra (1413-1416, Badalona).....	156
7. 6. El monestir jerònim de Santa Engracia (1493, Saragossa).....	159
7. 7. El monestir jerònim de Sant Miquel dels Reis (1545, València).....	165
8. CONCLUSIONS.....	169
9. EDICIÓ DE LA <i>HISTORIA GENERAL DE NUESTRO REAL MONASTERIO DE SAN JERÓNIMO DE GANDÍA, POR EL PADRE FRAY FRANCISCO DEL CASTILLO, PROFESO Y EX PRIOR DE DICHO REAL MONASTERIO, ETC. AÑO 1757.</i>	175
Criteris de Transcripció.....	177
10. APÈNDIXS.....	415
11. BIBLIOGRAFIA.....	495

ABREVIATURES

AMV: Ateneu Mercantil de València

BHMV: Biblioteca Històrica Municipal de València

BRME: Biblioteca del Real Monasterio de El Escorial

ADOA: Arxiu Diocesà d'Oriola i Alacant

ARV: Arxiu del Regne de València

AHG: Arxiu Històric de Gandia

1. INTRODUCCIÓ

És evident que la historiografia sobre els monestirs de l'orde de sant Jeroni ens ha deixat nombrosos testimonis escrits, al llarg dels segles XVI, XVII i XVIII, en forma d'històries oficials publicades i de crònics manuscrits inèdits. En aquest context s'emmarca la *Historia general de nuestro real monasterio de San Gerónimo de Gandía* (ACV, Còdex 368), de l'alacantí fra Francesc Castillo Esturí, una obra escrita en castellà en 1757 que renova les pretensions memorialístiques i informatives del *Llibre de la fundació de Sant Jeroni de Cotalba* (BHMV, Fons Fullana, reg. 77), de 1569, que s'havia quedat obsolet.

El cronicó es divideix en 35 capítols –més un afegit al final- que, al seu torn, recull 233 subcapítols. La disposició del contingut del text segueix, bàsicament, un criteri cronològic en tota l'obra. Comença relatant la fundació dels monestirs de la Plana de Xàbia i de Cotalba i el paper cabdal del seu fundador, Alfons el Vell. Un altre tipus d'informació que conté tracta de les butlles, els privilegis, les gràcies i les donacions que concediren al monestir els papes i els reis, i també sobre les possessions senyorials –i com variaren aquestes- al llarg del temps. Alguns capítols són relacions de benefactores i benefactors, i d'altres, llistes de priors i frares que han professat a Cotalba.¹ No hi manca, finalment, un apartat que tracta aspectes històrics i curiositats generals, com ara la suposada visita de sant Vicent Ferrer, les plagues que assotaren el monestir i les efemèrides de fundacions d'altres cases jerònimes, i anotacions de l'autor, fruit de l'observació. Per tant, el cronicó de fra Francesc Castillo abasta diversos temes, que apareixen separats els uns dels altres perquè l'autor a vegades segueix un criteri cronològic i d'altres un de quantitatiu. En qualsevol cas, en la major part del text la informació progressa temàticament, fet que li dona una coherència global.

Com veurem en el present estudi, l'obra del pare Castillo va ser profusament consultada d'ençà que el 1880 es va fer la primera còpia i diversos autors, especialistes en història local, de l'església i de l'art, la van consultar regularment fins al 1936. D'altra banda, gràcies a l'auge dels estudis historicosocials del País Valencià a partir dels anys 80, s'ha vist incrementat l'interès per la consulta de la història de Cotalba i del seu entorn per diversos historiadors de caire local i general, que al seu torn han reivindicat el cronicó que ací estudiem.

¹ En aquestes relacions també apareixen els llecs i els donats.

Entre els historiadors que han fet de Sant Jeroni de Cotalba el seu tema d'estudi, cal esmentar l'interés permanent de Jesús Eduard Alonso. En aquest sentit, el qui fins fa poc ha sigut arxiver de Gandia, va llegir la tesi de llicenciatura *Desintegració feudal i vida monàstica. Sant Jeroni de Gandia (1738-1835)* (UV) en 1983 i és, possiblement, qui més ha incidit en la necessitat de l'edició del cronicó. De fet, en la mateixa tesi escriví que «aquesta mereix una reproducció sencera i fidedigna; fins i tot no vindria mal una publicació» (Alonso, 1983: 277) i, en 2004, en les «I Jornades Josep Camarena» la tornà a reivindicar dues vegades més, en la segona de les quals -segons recull la crònica de l'acte- assenyala que «urgeix la publicació del *cronicó* del pare Castillo [...]» (Camarena, 2004: 41-42).

El rol que ha desenvolupat la revista dels pobles de l'entorn de la vall de Vernissa, *La Falzia*, ha sigut crucial perquè els anomenats *pobles silenciosos* esbrinen llurs relacions amb el monestir de Sant Jeroni de Cotalba. En aquesta publicació, que s'edita amb certa regularitat, no falten sovint els articles que versen sobre el monestir. A tall d'exemple, podem esmentar els treballs del monogràfic del número 3, que es va dedicar a «Sant Jeroni de Cotalba i la vall de Vernissa: propostes de futur», on hi ha articles de Nèstor Novell, Vicent Pellicer, Rafael Garcia, Jordi Puig, Jesús Alonso, Vicent Mahiques i Xavier Pérez. L'interés dels estudiosos de la rodalia de Cotalba s'ha mantingut, en aquesta revista, als números següents on es contenen més articles. D'altra banda, no volem deixar d'esmentar el treball de Francisco Javier Delicado i Carolina Ballester (2000) «El monasterio de Cotalba (Gandía), una fundación jerónima del siglo XIV», ja que, junt amb l'article de Jordi Puig (2003), són els dos treballs que més han incidit en la vessant historiogràfica i historicoliterària, respectivament, del monestir. Per tant, en certa manera, ens precedeixen en l'àmbit de treball de la nostra tesi.

El cenobi de la Safor compta amb tres monografies que s'hi han acostat des de diferents vessants: Jesús Alonso (1988), per exemple, ho fa des del costat econòmic i centrat en els segles XVIII i XIX; Felip G. Perles (1988), més modestament, va publicar en la revista *Vall de Bayren*, en forma de col·leccionable, *El monasterio de San Jerónimo de Gandía*, amb dades contextuals i ric en fotografies. Aquestes dues publicacions es dugueren a terme per commemorar el centenari de la fundació del monestir de Cotalba (1388). D'altra banda, hi ha també el monogràfic de Vicente Palmer i Fernando Mut (1999), als quals els interessà, principalment, el devenir de la construcció del conjunt arquitectònic. Han passat vora vint anys des de l'última publicació perquè trobem el treball inèdit de l'arquitecte

José Manuel Barrera² i els seus col·laboradors (2015-2021), que treballaren en la restauració del monestir, els resultat del qual s'han arreplegat en *Plan especial de protección Alfauir norte. Monumento Real Monasterio de San Jerónimo de Cotalba. Declarado BIC 93/94. Catálogo*: on consten totes les troballes arqueològiques de les intencions realitzades durant aquest període. Així mateix, tan important com aquestes monografies és el llibre de Vicent Mahiques (2006) *Entre senyors, frares i bandolers. Notícia de l'antic terme general del castell de Palma en el segle XVII*, una obra en què l'autor ha tractat excel·lentment les relacions del monestir amb les persones i els pobles de l'entorn, resseguint la documentació del justícia de la baronia de Palma, conservada a l'Arxiu dels Ducs de Medinaceli (microfilmada a l'AHG). A banda dels articles, capítols i monogràfics que hem anomenat, n'hi ha d'altres que la comunitat científica ha de considerar per historiar, si és el cas, l'evolució arquitectònica i artística de Sant Jeroni de Cotalba.

La importància de la crònica de fra Francesc Castillo, que ha reivindicat Jesús Alonso diverses vegades, es fa palés en les monografies d'història local que ha escrit Abel Soler en els darrers vint anys. Tots els llibres que ha publicat de l'entorn de la vall de Vernissa, així com de Palma i Ador, remet en algun moment al cronicó de Cotalba. I anant una mica més lluny d'aquest àmbit geogràfic, encara trobem el monogràfic que va publicar aquest historiador junt amb Frederic Costa i Rafa Jordà (2005), sobre l'Alqueria de la Comtessa, on també tenia el monestir béns patrimonials a primers del segle XVI. Aquesta publicació, *L'Alqueria de la Comtessa. Geografia, història, patrimoni*, té en nosaltres un efecte cabdal, perquè gràcies a ella ens assabentàrem que existia, per primera vegada, la crònica del pare Castillo.

L'objectiu principal d'aquesta tesi ha estat transcriure la *Historia general de nuestro real monasterio de Gandía*, editar el text i analitzar-hi les fonts. Però, més enllà del propòsit de partida, hem dotat d'especial rellevància els actors d'aquest treball, els frares; per tant, hem intentat reconstruir, tant com la documentació ens ho ha permès, la biografia de fra Francesc Castillo Esturí. Això mateix hem fet amb la resta de frares que apareixen en el cronicó: els hem documentat tant com ha estat possible. Col·lateralment, hem aprofundit en la historiografia jerònima dels monestirs de la Corona d'Aragó per entendre com i per

² Aquest mateix autor ha codirigit, junt amb Rafael Marín Sánchez, el treball de final de màster de María Amparo Gómez León (2018-2019) *El Monasterio de San Jerónimo de Cotalba: vestigios de la primitiva fundación*.

què el pare Castillo va concebre l'obra. I, sobretot, ens hem acostat a les fonts arxivístiques i bibliogràfiques que va emprar l'autor per escometre el seu projecte historiogràfic.

Abans de començar aquest treball, el professor Vicent Josep Escartí ens havia manifestat la seua voluntat de dirigir-nos una tesi, que podria basar-se en l'edició d'algun text antic, cosa que també va fer la professora Anna Isabel Peirats mentre un servidor treballava en l'Institut de Llengües de la Universitat Catòlica de València. Volem confessar que, a pesar de conèixer el cronicó pels llibres i autors que hem esmentat adés, no l'havíem llegit encara i, ingènuament, vam decidir seleccionar-lo com a tema de treball del doctorat. Aquesta tria s'entén si tenim en compte que el poble d'on soc oriünd, l'Alqueria de la Comtessa, pertanyia durant el segle XVI al monestir de Sant Jeroni de Cotalba, aleshores sota la denominació de *l'Alqueria dels Frares*. Per tant, la influència de la història local, la reivindicació de Jesús Alonso i la inclinació dels codirectors a guiar-me en l'edició d'un text historiogràfic ens va portar a emprendre la tasca d'aquest treball.

No volem acabar aquestes paraules d'introducció sense donar les gràcies a totes les persones que ens han acompanyat en aquest camí els darrers tres anys. Als directors de la tesi, Anna Isabel Peirats i, especialment, a Vicent Josep Escartí, per la seua sempre bona predisposició a revisar els textos que li hem anat enviat durant aquest temps. També estem agraïts al personal de l'Arxiu Històric de Gandia per proporcionar-nos la documentació necessària; al personal de l'Ateneu Mercantil de València, que ens ha deixat consultar alguns dels llibres del fons bibliogràfic, i a José Manuel Barrera, per proporcionar-nos una còpia digital de la documentació antiga del cenobi, fet que ens ha estalviat el temps que genera la burocràcia. En relació als especialistes que treballen amb la documentació antiga de l'orde de sant Jeroni, li manifestem el nostre agraïment a Jaime Sepulcre Samper (OSA), bibliotecari de la Biblioteca del Real Monasterio de El Escorial, per l'entusiasme i la dilecció amb què ens ha atés telefònicament i en persona; igualment, a Fernando Pastor Gómez-Cornejo, que a pesar del seu estat de salut s'ha interessat pels avanços de la nostra tesi de manera superlativa, pels consells i les observacions que ens ha fet en cada moment, i per enriquir aquest treball amb les seues aportacions inèdites, tant sobre alguns dels frares com sobre els capítols de l'orde. Finalment, estem molt agraïts a la nostra mare, als nostres germans i al nostre difunt pare († 2022), per interessar-se pels progressos del nostre treball; i a Rebeca Llinares Fayos, per acompanyar-nos en aquest projecte, tant en les nostres converses com en les visites a arxius, biblioteques i monestirs.

2. UN MANUSCRIT PRÀCTICAMENT OBLIDAT

2. 1. DESCRIPCIÓ DEL MANUSCRIT

La *Historia general de nuestro real monasterio de San Gerónimo de Gandía*,³ de l'alacantí i profés de Cotalba fra Francesc Castillo Esturí (1683-1768), es conserva actualment en una còpia manuscrita en el còdex 368 de l'Arxiu de la Catedral de València i, en digital, a l'Arxiu Històric de Gandia. Al volum, que està enquadernat amb tapes dures i conté erròniament 409 pàgines numerades a la banda superior, se li han d'afegir quatre pàgines més no comptabilitzades. Malgrat la paginació del manuscrit, cal advertir que hi ha un salt de cent pàgines que va des de la 161 a la 262.⁴ Per tant, el nombre total de pàgines, tenint en compte l'errada i els fulls no paginats, és de 313. D'altra banda, cal dir que no hi ha cap document que acredite l'autoria de la còpia, però se sobreentén que la que nosaltres usem per a l'estudi pertanyia a Roc Chabàs, a tenor de les inicials que apareixen en el lloc «R. CH.».

2. 2. ESTRUCTURA INTERNA

L'obra de fra Francesc Castillo segueix, *grosso modo*, l'estructura i el contingut de les primeres grans històries de l'orde de Sant Jeroni, com ara la *Crónica de los frayles de la orden del bienaventurado sant Hieronymo* de la Pedro de la Vega (1539) i la *Segunda i Tercera parte de la historia de la orden de San Jerónimo* de José Sigüenza (1600 i 1605), les quals donen més importància a explicar els orígens i les vides exemplars dels frares, que a relatar fets coetanis. Malgrat tot, la crònica de fra Castillo conté alguns apartats que només existeixen en la seua història i no en les altres.

Des del punt de vista intern, el cronicó es divideix en 35 capítols que, al seu torn, contenen una divisió en subcapítols que se succeeixen en tot el llibre –excepte en un afegitó del final- que arriba fins al número 233.

³ El títol complet és: *Historia general de nuestro real monasterio de San Gerónimo de Gandía, por el padre fray Francisco del Castillo, profeso y ex prior de dicho real monasterio, etc. Año 1757.*

⁴ El salt de 100 pàgines deu tractar-se d'una errada que ja existia en la còpia manuscrita de referència, ja que la còpia de Josep Osset Merlé de 1935 també reproduïx aquest salt.

2. 3. DATACIÓ DEL MANUSCRIT I DE LA CÒPIA

Fra Francesc Castillo ha deixat algunes empremtes del moment en què va començar a documentar-se i a escriure la *Historia general de nuestro real monasterio...* En conseqüència, aquestes dates ens permetran acotar cronològicament els moments de redacció.

El cronista de Cotalba diu que en 1740 estava fent la visita al monestir de Santa Engracia, de Saragossa, quan arribaren a les seues mans uns plec de papers que havien pertangut a l'historiador aragonés José Pellicer. En aquests fulls va trobar la descendència d'Alfons *el Vell*:

Estando en Santa Engracia de Zaragoza el año 1740 para comenzar allí la visita de la Corona, vino a mis manos un libro de los materiales y fragmentos que había juntado don José Pellicer para escribir la celebrada *Historia del Reino de Aragón*.⁵ Encontré la descendencia por linea femenina del señor fundador, y en memoria de nuestro tan gran bienhechor y fundador me pareció ponerlo aquí, sacada de un memorial que puso a su magestad el conde de Sástago, alegando el derecho que tenía para ser Grande de España.⁶

La voluntat del pare Castillo per recollir i desar informació sobre els orígens del monestir de Cotalba, quinze anys abans de la redacció de la crònica, demostra que, possiblement, ja tenia pensat dur a terme l'empresa d'escriure un història del cenobi de la Safor.

Altres dates ens permeten acotar el temps de redacció coetani. L'1 de maig de 1757, moment en «que se escribe esto»,⁷ estava redactant el capítol 19 en què descrivia els avatars de la unió del monestir, del seu terme i de la baronia de Palma a la vila de Gandia per «añadir nobleza a nobleza».⁸ Tot apunta que va seguir escrivint regularment, ja que a l'inici de l'estiu ja havia arribat al capítol 33, on es dedicava a parlar dels frares que hi havia hagut en el monestir des de la seua fundació. En concret, hi diu que fra Pasqual Navarro, d'Ontinyent, «pasó a los descalzos y se presume que aun vive hoy, 4 de juliol

⁵ No he pogut localitzar cap llibre de José Pellicer i Ossau amb aquest títol. Sí que n'hi ha d'altres que s'aproximen al propòsit del tema, Aragó. Ho són el cas de *Fragments de la historia de Navarra y Aragón* i *Libro de la nobleza de Aragón* (Jarque, 2013: 192).

⁶ ACV, Còdex 368, p. 41-42.

⁷ ACV, Còdex 368, p. 84.

⁸ ACV, Còdex 368, p. 84: «De la unión de este monasterio y su término y la varonía de Palma a la villa de Gandía. Capítulo 19».

de 1757».⁹ L'engròs del cronicó, doncs, estava enllestit. A més a més, a finals del mateix juliol estava redactant el darrer capítol, el 35, en què dedica unes paraules a la plaga de llagosta de 1410 que, casualment, «al presente que se escribe esto, que es a 30 de julio de 1757, es tanta la que tenemos por todo el reino que nos está lastimosamente destruyendo».¹⁰ Per tant, és possible que fra Francesc acabara la seua història de Cotalba a l'agost del 1757.

Quant a la datació de la còpia del llibre original de fra Francesc Castillo, s'ha de tenir en compte que al final del manuscrit hi ha les pàgines no numerades, que contenen un escrit que s'intitula «Lloc de Cotalva y casa convent anexa a aquel». El copista va aconseguir aquesta informació «del que hay en el folio 598 de un voluminosísimo libro manuscrito titulado *Llibre de títols de censals ab carta de gràcia, debitoris, censos ab fadiga y lloïsmo, propietats, privilegis reals, gràcies y indults apostòlics*, que pertenció al covento de San Gerónimo de Gandía y que empezó a escribirse en el año 1633».¹¹ Aquesta referència ens ajudarà a datar, amb certa aproximació, l'any que el copista va obtenir el seu exemplar, per tal com diu al final del manuscrit, després copiar-lo «en 1880, año en que saqué notas del dicho libro manuscrito, este libro estaba en poder del señor cura del pueblo de Rótova» (ACV, 368: 313).

Per tal d'arribar al propòsit de trobar el primer copista, analitzarem, en el capítol 5 d'aquesta tesi, totes les referències bibliogràfiques que hem trobat sobre la crònica de fra Castillo, des del 1880 fins al 1936, amb la finalitat de documentar el nom de diversos copistes i la utilitat de la crònica per donar a conèixer el monestir a la comunitat científica, d'una banda, i al poble en general, de l'altra. Ara, però, ens endisarem en la biografia de fra Francesc Castillo Esturí.

⁹ ACV, Còdex 368, p. 206: «De los religiosos profesos de esta casa desde su fundación. Capítulo 33».

¹⁰ ACV, Còdex 368, p. 284: «De las cosas notables que han sucedido en esta casa y fuera de ella después de su fundación».

¹¹ ACV, Còdex 368, p. 313.

3. FRA FRANCESC CASTILLO ESTURÍ (OSH): DADES SOBRE LA SEUA BIOGRAFIA

3. 1. LA FAMÍLIA

Fra Francesc Castillo Esturí (1683-1768) pertanyia a una família de les elits urbanes d'Alacant que va ostentar càrrecs en la Casa del Consell i tingué un bon nombre de familiars en els convents de la ciutat, la manutenció dels quals denota certa notorietat econòmica. D'altra banda, podem intuir que a la família Castillo els devia anar tot relativament bé fins que la Guerra de Successió espanyola els va arruïnar, com veurem en aquest epígraf.

Els avis de fra Francesc Castillo foren els alacantins Esperança Campos i Jaume Castillo. Encara que desconeixem el moment exacte en què va morir el primer marit de l'àvia, sabem, per la petició d'un censal que va dur a terme el procurador i notari de la família, Josep Domingo, davant la Taula de Canvis de València, que en 1669 Esperança ja estava casada, en segones núpcies, amb Diego Picó Jover (Amillo, 2013). Del matrimoni d'Esperança Campos i Jaume Castillo nasqueren onze fills:¹² Anna (1631),¹³ Anna Maria (1633),¹⁴ Nicolau (1635),¹⁵ Nicolau (1638),¹⁶ Jaume (1641),¹⁷ Josep (1643),¹⁸ Antònia (1646),¹⁹ Feliciana (1648),²⁰ Antoni (1650),²¹ Carles (1653)²² i Feliciana (1656).^{23,24} El pare de Francesc Castillo, Carles Castillo Campos, va ser un dels últims fills que va tenir Esperança amb Jaume.

¹² La data de naixement dels quals consignem en parèntesi.

¹³ ADOA, Església de Sant Nicolau d'Alacant, *Baptismes*, B-03, p. 92.

¹⁴ ADOA, Església de Sant Nicolau d'Alacant, *Baptismes*, B-03, p. 118.

¹⁵ ADOA, Església de Sant Nicolau d'Alacant, *Baptismes*, B-03, p. 154.

¹⁶ ADOA, Església de Sant Nicolau d'Alacant, *Baptismes*, B-03, p. 220.

¹⁷ ADOA, Església de Sant Nicolau d'Alacant, *Baptismes*, B-04, p. 23.

¹⁸ ADOA, Església de Sant Nicolau d'Alacant, *Baptismes*, B-04, p. 66. Josep Pau Crisòstom Castillo Campos va ser batejat el 25 d'octubre. Va casar en primeres noces amb Vicenta Sans i després amb Josepa Maria Giner Daroca. D'aquest matrimoni va nàixer Gaspar Castillo Giner, que ser batejat a Sant Nicolau el 3 de juliol de 1673 (Guardia, 1974: 107).

¹⁹ ADOA, Església de Sant Nicolau d'Alacant, *Baptismes*, B-04, p. 118.

²⁰ ADOA, Església de Sant Nicolau d'Alacant, *Baptismes*, B-03, p. 155.

²¹ ADOA, Església de Sant Nicolau d'Alacant, *Baptismes*, B-04, p. 195.

²² ADOA, Església de Sant Nicolau d'Alacant, *Baptismes*, B-05, p. 50.

²³ ADOA, Església de Sant Nicolau d'Alacant, *Baptismes*, B-05, p. 124.

²⁴ Hi ha un altre fill que no apareix en els llibres de batejos que s'anomena Josep, segons assegura Enrique Cutillas (1999: 105), que va heretar els béns de la família en morir el pare de tots ells, Jaume.

Carles Castillo Campos, pare dels nostre cronista, casà amb Ignàcia Esturí Morello en 1671.²⁵ La parella va tenir sis fills: Maria Rosa (1673),²⁶ abadessa del monestir de la Santa Faç d'Alacant en 1747 (Cutillas, 1996: 160); Joan Baptista (1675),²⁷ Carles (1677),²⁸ Francesc (1680),²⁹ qui degué morir sent un infant; Bernat (1681),³⁰ i Francesc (1683), frare de Cotalba a partir de 1709.

Els germans Josep i Carles Castillo Campos van ocupar càrrecs importants en la Casa de la Vila d'Alacant i mantingueren estrets lligams, a més, amb el monestir de la Santa Faç. Vegem-ho amb detall. Segons paraules d'Enrique Cutillas (1999: 74), «la familia de don José Castillo estuvo representada entre los jurados en 1691, y como Justicia en 1681, 1689, 1694, 1695 y 1697».³¹ Una mostra de la interacció dels Castillo amb el monestir de la Santa Faç, la trobem en 1691, quan un estol de galeres franceses s'acostà a la ciutat d'Alacant per a bombardejar-la. Les monges, però, pensaven que es tractava d'una incursió de moros, com les que ja havien ocorregut amb anterioritat, per la qual cosa determinaren de fugir tan prompte com sentiren una bomba. En aquest context, Carles Castillo i el canonge Esteve intentaren tranquil·litzar-les en va, perquè

comprendieran que el peligro estaria en la plaza, no en la huerta, ya que la intención de los franceses era rendir la Ciudad sin que la amenaza de bombardeo afectara al Monasterio. Ante esta situación el citado Castillo informó al Concejo del gran temor que dominaba a las dos comunidades de religiosas, las cuáles se mostraban decididas a escapar ante la noticia de que Alicante se encontraba indefenso, sin balas ni pólvora (Cutillas, 1999: 84).

En el context de la Guerra de Successió espanyola, quan Alacant fou rendida en 1709 i acabà en mans de les tropes borbòniques, el monestir tornà a rebre una forta remesa de professions, degut al fet, segons explica Cutillas (1999: 68), que havia començat el període de confiscacions de les propietats dels austriacistes més destacats, els familiars dels quals cercaven un aixopluc per als seus familiars en el monestir de la Santa Faç.

²⁵ ADOA, Església de Sant Nicolau d'Alacant, *Matrimonis*, M-02, p. 212v.

²⁶ ADOA, Església de Sant Nicolau d'Alacant, *Baptismes*, B-07, p. 159.

²⁷ ADOA, Església de Sant Nicolau d'Alacant, *Baptismes*, B-07, p. 209.

²⁸ ADOA, Església de Sant Nicolau d'Alacant, *Baptismes*, B-07, p. 253.

²⁹ ADOA, Església de Sant Nicolau d'Alacant, *Baptismes*, B-08, p. 10.

³⁰ ADOA, Església de Sant Nicolau d'Alacant, *Baptismes*, B-08, p. 38.

³¹ Al dit Josep Castillo, hi afegeix Cutillas, li foren confiscats els béns després de la Guerra de Successió.

Aquest va ser el cas, per exemple, de Josep Castillo, germà de Carles Castillo,³² que va fer ingressar tres de les seues filles en aquest any. Havent vist, doncs, la política familiar dels Castillo d'Alacant, és bastant possible que fra Francesc Castillo Esturí ingressara al monestir de Sant Jeroni de Cotalba pels mateixos motius.

3. 2. NAIXEMENT I FORMACIÓ

Segons el contingut de l'acta baptismal, fra Francesc Castillo Esturí va nèixer el 7 de juliol de 1683 a les set de la vesprada i va ser batejat el dia 26 del mateix mes amb el nom compost Francesc-Jaume-Nicolau-Josep Castillo Esturí, en l'església de Sant Nicolau d'Alacant pel rector d'aquella, Simó Altet. Al bateig assistiren els pares, Carles Castillo Campos i Ignàcia Esturí Morello, i els avis Esperança Campos i Diego Picó Jover, ciutadà i marit en segones núpcies d'aquesta; i, per tant, avi polític llavors de Francesc Castillo.³³ Què va fer Francesc Castillo durant pràcticament 25 anys, fins que va arribar a Cotalba, ens és un misteri.

Fra Francesc Castillo (OSH), natural d'Alacant, doncs, va prendre l'hàbit al monestir de Sant Jeroni de Cotalba el 28 d'octubre de 1709 a les tres i tres quarts de la vesprada, proposat pel prior fra Baptista Gandia.³⁴ Aquest primer pas -entrar en una casa jerònima- implicava que l'alacantí havia d'estar un any de prova sota les ordes del mestre de novicis, que l'instruïria, entre altres afers, a dur unes rutines d'oració, de cant en el cor i de manteniment del mateix monestir, com més avall expliquem. Només va entrar-hi, un succés que va presenciar el va colpir: es tracta de la mort d'un novici que va caure de la

³² Pareix ser que Carles Castillo, pare del cronista jerònim, va morir abans del 1715, ja que les nebodes i la filla litigaren des del monestir per a «cobrar de quien poseyera los bienes y herencia confiscados al difunto Carlos Castillo, la renta vitalicia que poseian de su abuela Esperanza Campos, así como las pensiones vencidas hasta la fecha» (Cutillas, 1999: 104). I Carles Castillo, fill, encara vivia en 1724 quan va pactar amb Jeroni Fabiani la possibilitat de passar un conducte per davall de la casa del Castillo, ubicada entre les portes de l'Horta i de la Reina, per a dur aigua a una cisterna que abastia les fonts de la ciutat. Fabiani, que va demanar fer el pacte, tenia la casa en el carrer Nou de Sant Nicolau, també anomenat de Liorna (Seguí, 2012: 319).

³³ ADOA, Església de Sant Nicolau d'Alacant, *Baptismes*, B-08, p. 104.: «Francés Jaume Nicolau Joseph Castillo. Diluns a vint-i-sis de joliel de l'añ mil sis-sens güitanta-y-tres yo, mosén Simó Altet, retor curat, bategí a Francés Jaume Nicolau Joseph Castillo, fill de Carlos Castillo, cavaller y de Maria Estorí, cònjuges. Padrins, Diego Picó, ciutadà, y Esperança Campos, cònjuges. Nasqué a set de dit mes e añ a les set de vesprada».

³⁴ ARV. Clero, llibre 1010, 69r: «1ª recepción de don Francisco Castillo, natural de Alicante. Tomó el hábito el día 28 de octubre del 1709 a la tres y tres quartos de la tarde. En 23 de octubre de 1709 propuso nuestro padre prior fray Bautista Gandía a la comunidad [de] este monasterio de san Gerónimo de Gandía. Y la comunidad le recibió, y su paternidad también; lo qual por ser verdad firmé en dicho día, mes y año».

torre de les campanes a la plaça, on hi ha l'entrada principal, segons recull ell mateix en la seua crònica. Quan es produí l'accident «bolteaba el dicho [novicio] la campana mediana, día de la dedicación de esta iglesia, que celebraba nuestro padre prior y, sacándole por el brazo la campana, cayó a la plaza». El novici es deia fra Joan Bellot i era de Biar.³⁵

Les tasques que un monjo havia de fer durant un any i les qualitats que havia de tenir o adquirir en aquest procés determinaven quin seria el camp d'especialització que desenvoluparia dins del monestir.³⁶ L'Extravagant cinquena de les dites *Constituciones y extravagantes* del 1731 conté una sèrie d'epígrafs que enumeren tot allò que s'havia de tenir en compte quan una persona es presentava voluntària a ingressar en un monestir com a frare o llec. L'aspirant –ací fra Francesc Castillo– havia de sotmetre's a un examen oral per part del prior i dels diputats del monestir per conèixer les intencions finals del seu ingrés. Açò comportava, d'entrada, respondre una bateria de preguntes bàsiques, la finalitat de les quals era esbrinar l'origen familiar de l'aspirant i si aquest no procedia de família de moros, jueus o conversos; i, a més, si era solvent per a mantenir-se, entre d'altres qüestions.³⁷ En l'examen d'ingrés es tenia en compte que no haguera tingut cap procés judicial finalitzat o en vigor, així com de gaudir d'un bon estat de salut. En cas que hi haguera alguna objecció o valoració negativa en l'examen oral del pretendent, el prior tenia la facultat de no proposar-lo a la resta de la comunitat.³⁸

Les disposicions 8 i 9 de l'Extravagant cinquena, que fins ara venim ressenyant, es revesteixen de certa particularitat, ja que diuen que no podien adquirir l'hàbit aquells aspirants que tingueren un membre de la seua família reputat per vil o infame. I per a aconseguir eixa informació, si el lloc de procedència no distava a més de sis llegües, el

³⁵ ACV. Manuscrit 368: «En este año sucedió la desgracia en esta casa de caer un novicio de la torre de las campanas a la plaza. Bolteaba el dicho la campana mediana, día de la dedicación de esta iglesia que celebraba nuestro padre prior y, sacándole por el brazo la campana, cayó a la plaza. Llamábase fray Juan Bellot; era de Biar».

³⁶ Dos documents aporten molta informació sobre açò. D'una banda, hi ha les *Constituciones y extravagantes de los monges de la orden del máximo doctor de la iglesia de san Gerónimo*, publicades a Madrid en 1731, que ens mostren amb pèls i senyals què disposava l'ordre de sant Jeroni –en termes generals– perquè un aspirant arribara a ser ordenat frare; d'altra banda, hi ha *Las costumbres del monasterio de la Murta de Alzira*, del 1750, transcrit per Aurelià Lairon (1984), que ens permet veure amb més detall les labors que els novicis deseonvolupaven en aquest monestir. I amb açò entenem que, per proximitat geogràfica, els quefers dels diaris de la Murta no devien diferir massa dels de Cotalba, tot sabent que les relacions entre ambdós monestirs eren bastant fluïdes.

³⁷ *Constituciones y extravagantes...*, p. 125. Consulteu Fernando Pastor (2001) per a veure en detall en què consistia cadascun dels oficis que desenvolupaven els frares als monestirs jerònims.

³⁸ *Constituciones y extravagantes...*, p. 126.

prior demanaria opinió a les persones *prudents* de la vila o el lloc.³⁹ Tan bon punt s'hagueren encertit que l'aspirant era indoni, calia examinar les seues qualitats de «gramática y latinidad; de la entereza de la vista; de la voz que tuviere y el canto llano». Però en cas que no se n'acomplira el requisit del coneixement en llatí, es podria commutar el dèficit qualitatiu de l'aspirant si tenia una altra habilitat important per a «nuestros coros, como si fuere organista, compositor de música o diestro en tocar algún instrumento eclesiástico».⁴⁰ En acabar tots els exàmens suara esmentats, el pretendent podia ser proposat a la comunitat, que l'havia de votar per majoria perquè poguera obtindre satisfactòriament la primera recepció.⁴¹

Fra Francesc Castillo es va exposar a tots aquests exàmens abans d'obtindre la primera recepció el 28 d'octubre de 1709, el resultat de la qual va superar satisfactòriament, així com les tres vegades següents. Vistes en detall, la segona va ser el 17 de maig de 1710⁴² i la tercera el 8 d'agost del mateix any, a proposta del prior Baptista Gandia en ambdós casos.⁴³ La quarta recepció no consta en les actes capitulars, però degué ser poc abans que signara l'acta de professió el 3 de novembre. En aquest document, el novell pare Castillo emeté els tres vots canònics de pobresa, castedat i obediència al prior:

³⁹ *Constituciones y extravagantes*, p. 126-127; *Ordinario y ceremonial...*, p. 311: «Juglares, o truhanes y los gladiadores; o los que lidian con hombres o con bestias; los que representan o tocan instrumentos en lugares públicos por ganancia; los verdugos, carniceros, pregoneros, palanquines, o ganapanes, bodegoneros; los que venden azeite y vinagre y otras cosas comestibles públicamente; sastres, cardadores y pelaires; zapateros, curtidores, o zurradores; venteros, y mesoneros, mesoneros, harrieros; los hijos de mujeres públicas y los padres de estas malas mugeres, y todos los cómplices en la ganancia y exercicio de ellas; los usureros, falsarios, traidores, ladrones, assessinos; los que huvieren cometido algún pecado *contra naturam*, y otros oficios semejantes». Fernando Pastor (2001) documenta aquesta sèrie de prohibicions a finals del segle XVI.

⁴⁰ *Constituciones y extravagantes*, pp. 128-129; *Ordinario y ceremonial...*, p. 312.

⁴¹ Aquells novicis que prenien l'hàbit com a novicis se'ls rebia amb una cerimònia diferent: «Después que fuere recibido por la mayor parte de los vocales, si fuere corista, hecha la corona, es llevado al coro y puesto de rodillas el cantor entona el hymno *Veni Creator Spiritus*, y el coro le prosigue todo o parte de él, según la voluntad del prior, estando todos de rodillas. Entretanto, ayudándole el maestro y otros, y poniendo un manto delante, por la honestidad, el prior quita al novicio los vestidos seculares, y vistiéndole el hábito de la religión dice: *induat te Dominus novum hominem, qui secundum Deum creatus est in justitia et sanctitate veritatis*. Vestido, se postra, y acabando el hymno el prior dice los versos: *Emitte spiritum tuum et creabuntur. Salvum fac servum tuum. Domine exaudi. Dominus vobiscum*». *Ordinario y ceremonial...*, p. 313.

⁴² ARV. Clero, llibre 1010, 69v: «2^a recepción de fray Francisco Castillo. En 17 de mayo de 1710, propuso nuestro padre prior fray Bautista Gandía, a la comunidad, por segunda vez, al hermano fray Francesc Castillo, novicio; y toda la comunidad le recibió y su paternidad también; lo qual por ser verdad firmé en dicho día, mes y año. [Signatura:] Joseph Miñana, Arquero».

⁴³ ARV. Clero, llibre 1010, 70r: «3^a recepción de fray Francisco Castillo. En 8 de agosto de 1710 propuso nuestro padre prior fray Bautista a la comunidad por tercera vez al hermano fray Francesc Castillo, novicio, y toda la comunidad le recibió, y su paternidad también; lo qual por ser así firmé en dicho día, mes y año. [Signatura:] Fray Joseph Miñana, arquero».

*Fray Francisco Castillo, de Alicante.*⁴⁴ Yo, fray Francisco Castillo, hago profesión y prometo obediencia a Dios y a santísima María y al bienaventurado nuestro padre san Gerónimo, y a vos, fray Bautista Gandía, prior de este real monasterio de San Gerónimo, alias de Cotalva, de la orden de nuestro padre san Gerónimo y a vuestros sucesores. Y de vivir sin propio y en castidad hasta la muerte, según la regla de san Agustín, obispo. Y digo que soy christiano viejo de todos quatro costados; y cada y quando que se hallase lo contrario que tengo alguna rasa de judio o morisco u otro qualquier impedimento contra la bullas apostólicas concedidas a la orden de nuestro padre san Gerónimo, quiero ser explido y echado de la orden, quitándome el hábito de ella. Y la profesión que hago no me valga, ni para esto tenga alguna fuerça. En testimonio de lo qual escribí esta carta y la firmé en mi nombre.⁴⁵

La professió implicava que fra Francesc Castillo tenia en 1710 entre 26 i 28 anys, i que ja podia moure's pels mateixos espais que els monjos antics, vetats per als novicis. No obstant això, el mestre de novicis que l'instruïa durant l'any de provatura continuava sent-ho teòricament durant els pròxims sis anys, fins a arribar als set anys d'hàbit.⁴⁶ Aquest cas, però, no va ser el de Castillo com veurem més avant.

El llibre de *Las costumbres del monasterio de la Murta*, d'Alzira, que ha editat Aurelià Lairon (1984), dona molta informació concreta de la vida diària dels novicis. Encara que es tracta d'un document concret del monestir de la Ribera Alta, pensem que no devia diferir massa del que hi havia a Cotalba, que malauradament no ens ha arribat. Amb aquest document, doncs, podem fer-nos una idea aproximada de l'any de provatura de fra Francesc Castillo i de les estrictes tasques a què es degué sotmetre sota la batuta del mestre de novicis. El mestre s'encarregava de comprovar contínuament que els nous frares no perdien el temps amb l'ociositat, per això comprovava diàriament que estaven al cor o a la cel·la sense perdre el temps. De bon matí, el mestre els recollia en el dormitori i els havia «de reprehender y penitenciar a los nuevos a vezes sin culpa, especialmente a los novicios para exercitarlos en la obediencia y mortificación de su propia voluntad» (Lairon, 1984: 65-66). A la nit, després de sopar o del res de completes, anaven a la infermeria a fer els llits dels malalts i netejar el que fora necessari. Abans de dormir es

⁴⁴ Nota al marge: «Murió en 14 de octubre de 1768 a las siete y media de la mañana».

⁴⁵ Ateneu Mercantil de València. R. 1115, 49v.

⁴⁶ *Constituciones y extravagantes*, p. 135.

posaven de genolls i el mestre els preguntava per les labors del dia i els banyava amb aigua beneïda (Lairon, 1984: 66).

Els dimecres i dissabtes, els novicis es dedicaven a les tasques de neteja del monestir; i els divendres a arreglar l'altar de l'església. En cas que hi haguera capítol o cant en el cor, eren els primers en arribar al lloc determinat. Arribat el mes de juliol, tenien la labor de fer graneres amb els pàmpols de la palma, perquè el mestre les repartira a tota la comunitat. Els novicis també s'encarregaven de collir les olives en època de collita per a posar-les en samorra; i encara que hi haguera excedents les guardaven per a tenir proveïments quan la fruita s'acabara. En cas que hagueren d'eixir de la comunitat per a anar a la granja del monestir o visitar un familiar per força major, el mestre els acompanyava en tot moment. Si hi havia malalts, havien de passar per la infermeria després de missa, i de vesprada abans de vespres havien d'anar a netejar-hi el que calguera. En acabar, ajudaven en les misses i feien les estacions. I si algun novici no hi acudia, eixa nit menjava en terra en el refectori. En aquest sentit, els diumenges d'Advent i Quaresma, almenys dos novicis menjaven al terra, de genolls. Abans i després de menjar, s'encarregaven de parar i desparar taula als monjos.⁴⁷ Fra Francesc Castillo, doncs, devia tenir una rutina semblant a la dels monjos del monestir de la Murta durant l'any de noviciat.

El pare Castillo va professar a Cotalba en 1710, com hem vist adés, però en algun moment indeterminat se'n va anar a El Escorial on, cinc anys després, va ascendir en la seua carrera eclesiàstica.⁴⁸ El 21 de març de 1716, del monestir d'El Escorial estant, va rebre la tonsura i els ordes menors designats, casualment, per un fill il·lustre de Gandia: don Carles de Borja-Centelles i Ponce de León. Aquesta designació va ser un pur tràmit previ a la recepció dels ordes majors, que van esdevindre els dies 22 i 23, quan va ser ordenat sotsdiaca i diaca, respectivament.⁴⁹ De la recepció del diaconat es desprèn que ja duia

⁴⁷ *Las costumbres del monasterio de la Murta*, p. 66-68.

⁴⁸ Volem donar les gràcies a l'alacantí fra Jaime Sepulcre Gamper (OSA), bibliotecari de la Biblioteca del Monasterio de El Escorial, per facilitar-nos documentació en què ha trobat referències sobre Francesc Castillo. A més, ens ha tramés un argumentari en què ha destriat possibles coincidències onomàstiques de *Francesc Castillo*. Per a dur això a bon port, ha consultat les obres de Fernando Pastor Gómez-Cornejo (2019), i Benito Mediavilla Martín (2013); i finalment ha conclòs que l'únic *Francisco Castillo* a què es fa referència en aquests dos autors és el de Cotalba, perquè no hi ha duplicació onomàstica que en coincidisca en els reculls de frares professors entre 1709 i 1767.

⁴⁹ RBE. Manuscrits, 137-I-17: *Libro donde se escriben los religiosos que se ordenan en este Monasterio de S. Lorenzo el Real, así de los hijos desta Casa como de otras intra, et extra tempora por bulas Apostólicas concedidas en común a toda la orden y, en particular a este Monasterio*. Obra citada també a Benito Mediavilla Martín (2013: 280).

cinc anys com a mínim de profés, ja que al monestir d'El Escorial no s'atorgava si un frare no havia acomplert aquest període de temps. El que no està gens clar, però, és si va romandre tot aquest temps a El Escorial o si va fer una estada de formació al Col·legi de Sigüenza, fet que també era habitual entre els frares intel·lectuals més reeixits. A El Escorial, doncs, va començar a tenir un paper més representatiu com a diaca en l'assistència del predicador de les litúrgies conventuals. I així degué passar els nou mesos següents fins que, també al monestir d'El Escorial, va ser ordenat sacerdot⁵⁰ –prevere segons la documentació– el 27 de novembre; però aquesta vegada per ordre de fra José de Talavera (OSH), bisbe de Valladolid (Mediavila, 2013:189).

3. 3. VICARI I ARQUER DE COTALBA (1723-1730)

En aquest epígraf donem compte del paper que va desenvolupar fra Francesc Castillo com a vicari i arquer del monestir de Sant Jeroni de Cotalba durant, al voltant, vuit anys. La seua signatura, en molts dels casos, apareix al final de les actes capitulars; en altres, supleix el prior com a vicari⁵¹ del monestir en els capítols i exerceix les seues funcions. Cal advertir, amb tot, que els càrrecs que ocupa el germà Castillo, més enllà d'ajudar-nos a situar-lo en un lloc i temps concrets, ens permet conèixer de primera mà els temes que es tractaven en els capítols. Per tant, s'hi observarà que en el dia a dia de Cotalba es discutia sobre: la recepció de frares de nou ingrés, la gestió de patrimoni que hom llegava al cenobi o que ja hi pertanyia i calia vendre o arrendar, i la gastronomia i les malalties que afectaven als monjos, entre d'altres coses. Quant als dos càrrecs que va desenvolupar en aquesta etapa, val a dir que l'exercici de la vicaria, segons Fernando Pastor (2001:115) consistia a fer les funcions del prior «en su condición de sustituto del Prior, durante sus ausencias, tenía el vicario la autoridad de aquél», però amb certes restriccions com ara rebre un frare a l'hàbit, entre d'altres. L'altre ofici que pressuposem que va desenvolupar fou el d'arquer, que segons Pastor (2001: 94) s'ocupava de controlar les entrades i eixides dels diners en l'arca junt amb el prior; i possiblement també el d'arxiver, càrrec que li corresponia a l'arquer a monestirs com el de la Murta, d'Alzira, per exemple.

⁵⁰ Amb aquest nou ascens podia presidir la celebració de l'Eucaristia.

⁵¹ L'ofici d'arquer solia ocupar-lo qui redactava les actes capitulars, en aquest cas fra Francesc Castillo. Val a dir que en molts casos s'especifica clarament aquest ofici al costat del nom del redactor, fet que no es dona en el cas del nostre cronista. Per tant, que fou arquer es basa en una suposició.

Comencem pel 1723. Fra Francesc Castillo és present en la cel·la prioral el 20 de gener d'aquest any quan la comunitat s'hi reuneix per donar poders, davant el notari Josep Fuster, als procuradors i frares Josep Albinyana i Gregori Rico, respectivament.⁵² En les actes capitulars del monestir del 22 d'abril de 1723, hi apareix per primera vegada amb el càrrec de vicari, treball que duia a terme perquè el prior s'havia absentat.⁵³ Llavors proposà a la comunitat si es podia donar poders al procurador que el cenobi tenia a València. Per a tal efecte, els germans de Cotalba determinaren que «se le diese el poder con tal advertencia que siempre que le pidieran licencia para vender tierras o cassas sencidas a fadiga y luismo al monasterio, que diese licencia, pues no la podía negar»; i que sempre avisara el «padre prior, y nuestro padre prior a la comunidad qué cassas o tierras pedían licencia para vender, por si la comunidad las quería mercar». En cas que la comunitat no comprara les cases –deuen ser les que hi havia a Orriols, Tavernes Blanques o altres llocs pròxims a València- «que quedase al albitrio de la comunidad el dar fadiga a quien le pareceria de los compradores».⁵⁴ Al dia següent plantejà al capítol l'opció de tallar els pins que foren necessaris per allargar la cavalleria del molí de l'Alfàs, proposta que fou acceptada.⁵⁵

Després d'un buit de dos anys, fra Francesc Castillo intervingué en el capítol de Cotalba perquè el pare prior estava malalt. El 13 de juliol de 1725, encara com a vicari, presentà la segona recepció de fra Pasqual Brotons i fra Vicent Ferrandis. La comunitat, com era costum, els acceptà.⁵⁶ Un any més tard (1726), segons recull el pare Castillo al seu cronicó, arribà «una epidemia a esta casa tan total que por este entorno se creyó que acabara esta comunidad, la que debió la mayor atención a la ciudad de Gandía, pues la ciudad embió su síndico, ofreciendo a la comunidad asistencia, dinero, trigo o lo que hubiese menester».⁵⁷ I el mateix oferiment van fer el «ylustre cabildo eclesiástico, el colegio de la Compañía, la comunidad de San Roque y las monjas».⁵⁸ Sembla, però, que va ser més un ensurt que no una epidèmia, ja que no va causar massa tràngols als frares del cenobi. Aquesta asseveració es desprèn del fet que les actes capitulars no recullen cap contractació extra de doctors com era habitual davant aquest tipus d'esdeveniments, o que

⁵² ARV. Notari Josep Fuster, llibre 1044, 6r-9r.

⁵³ No hem contrastat aquest informació, però el prior devia estar al monestir de San Bartolomé de Lupiana, on se celebrava el capítol general de l'orde cada tres anys i, sempre, al mes d'abril.

⁵⁴ ARV. Clero, llibre 1010, 82v.

⁵⁵ ARV. Clero, llibre 1010, 82v.

⁵⁶ ARV. Clero, llibre 1010, 87v.

⁵⁷ *Ibíd.*

⁵⁸ *Ibíd.*

al llibre d'actes s'escrivira alguna memòria que immortalitzara l'episodi, com succeí en el cas de l'epidèmia de 1752-1753. Malgrat tot, diu el pare Castillo que «no murieron más que dos monges, pero la mayor parte de esta comunidad estuvo en cama iniciada del mismo mal»: una dolència que «por unas calenturas ardientes, luego les daban grandes aflixiones al corazón y después unos sudores diaforéticos muy copiosos en que espiraban».⁵⁹

El cronista de Cotalba comença a aparèixer en les actes capitulars com a signatari des del 22 de juliol de 1729.⁶⁰ Aquest càrrec solia ostentar-lo l'arquer –tot i que ell no signa com a tal- de la casa, que al mateix temps era el bibliotecari i arxiver, ja que la caixa dels diners es guardaven al mateix lloc. A partir d'aquest dia, doncs, presencia en primera persona tot allò que es decideix a la comunitat i ho escriu regularment al *Llibre d'actes capitulars* amb el seu puny i lletra.

El dia suara esmentat, el prior fra Pere Gandia explicà a la comunitat que «eran pocos los religiosos de fuera la escuela [que] ivan a maitines»,⁶¹ i no cantaven, per tant, les laudes «por no aver de fuera la escuela a quienes encomendar las antífonas»,⁶² amb la qual cosa els dies de festa eren poc solemnes quant al cant. Açò mateix succeïa en les vespres de dobles ordinaris, en les Profecies dels dissabtes de Sant i Pentecostés. La solució que es va adoptar fou que:

En las laudes cantadas se pudiesen encomendar las antífonas también a los nuevos, y al hebdomadario; y asimesmo que los dichos se pudiesen poner capas a las laudes; y vísperas de dobles de antigos, cantar lecciones en los maitines cantados, y si fuese necesario ponerse capa, y asimesmo cantar las antífonas de dobles ordinarios, esto es, en los dobles asta la tercera, y en los semidobles asta la quarta, y que cantasen también las profesías en los días que las antífonas.⁶³

⁵⁹ ACV. Manuscrits: 368, p. 300.

⁶⁰ ARV. Clero, llibre 1010, 90v: «*Tocante a las avellanas y castañas*. En 23 del mes de enero de 1728 propuso nuestro padre prior fray Pedro Gandía, a la comunidad, y dixo que por quanto las castañas se enbiavan de Valencia para las fiestas de Navidad, los más años se malograban. Si les parecía a sus padres que en lugar de las castañas, se diese a cada religiosos una casca de una libra el Día de Navidad al mediodía, y otra el Día de los Reyes. Y que por las avellanas se diese otra casca de media libra [el] Día de la Circunción del Señor, esto es, de las tres cascás, las dos ha[n] de ser de libra cada una; y tercera de media libra. Por lo equivalente de castañas y avellanas, y la comunidad vino en ello. De lo que doy fe en dicho día, mes y año. [Signatura:] Joseph Pasqual».

⁶¹ ARV. Clero, llibre 1010, 93v-94r.

⁶² *Ibidem*.

⁶³ *Ibidem*.

El 26 de juliol la comunitat va rebre la segona recepció de fra Vicent Llorenç i fra Vicent Castillo, nebot del nostre historiador. Aquest darrer va fer la tercera recepció el 2 de desembre, el mateix dia que fra Cristòval Giner en va fer la segona.⁶⁴ En aquestes quatre recepcions, com venim exposant fins ara, el prior era fra Pere Gandia i l'arquer implícit fra Francesc Castillo. Aquest mateix dia 2 de desembre es va informar als monjos que corresponia a Cotalba, de part de Josep Mascarell d'Ador, «3 libras cada año por el especial de un campo que tenía en Ador». Però resulta que l'home llavors vivia en la misèria «y por estar tan pobre que pedía limosna no avía podido pagar en muchos años, por lo qual entre las pensiones y principal excedía ya en tres o quatro libras en valor del campo». Davant la misèria en què es trobava el veí d'Ador, la comunitat de Cotalba va acceptar en el capítol -benevolentment- que es condonara «el campo por pensiones y principal haziéndole limosna o remisión de aquellas dos, tres o quatro libras que excedía al precio, pues él sin controversia entregava dicho campo».⁶⁵ El 13 de desembre de 1729, el pare Simó Perales, vicari i substitut del prior –i Castillo com a signatari de les actes-, va demanar als monjos que calia tallar «dos pinos grandes que eran necesarios para dos piezas del lagar de azeite que se avían rompido y corría prisa el componerlas. Y la comunidad vino que se cortasen».⁶⁶

El cronista de Cotalba va seguir escrivint i signant les actes capitulars fins el 6 de maig del 1730. Mentre ostentava aquest càrrec, òbviament, era present en els capítols conventuals. El 3 de febrer redactà que el prior fra Pere Gandia va proposar la quarta i darrera professió del nebot del nostre historiador, Vicent Castillo; i la tercera de Cristòval Giner,⁶⁷ conclusa en 9 d'abril en la quarta.⁶⁸ Com era habitual, la comunitat de frares els acceptà. Encara aquell mateix dia, fra Pere Gandia exposà als frares que no hi havia papers de justificació en l'arca del censal que corresponia a Carles Pujol, de Xàtiva. El dit Pujol demanava a Cotalba que li tornaren 34 lliures i 16 sous, atés que no havia tingut en possessió una casa perquè «estuvo en poder del fisco». Per tal de solucionar la queixa, la comunitat va acordar retornar-li els diners perquè «hiziese nuevo reconocimiento del censal y mejore el especial obrando dicha casa».⁶⁹

⁶⁴ ARV. Clero, llibre 1010, 94r.

⁶⁵ ARV. Clero, llibre 1010, 94v.

⁶⁶ ARV. Clero, llibre 1010, 94v.

⁶⁷ ARV. Clero, llibre 1010, 94v.

⁶⁸ ARV. Clero, llibre 1010, 95r.

⁶⁹ ARV. Clero, llibre 1010, 94v.

En 21 de març de 1730 el pare prior, fra Pere Gandia, va demanar a la comunitat que si els pareixia bé concedir-li un espai que hi havia en el rebost per a fer una habitació darrere de la seua cel·la, just damunt de la del pare Ynfante. I, a més, «otro pedacito, para hacer una alcova encima de la que hizo el padre Ynfante». Per a dur a terme aquesta obra – normalment sufragada pels mateixos frares- necessitava fusta, que també hi demanà per a «cubrir dicho quarto y alcova». A aquestes proposicions la comunitat va acceptar que allargara la cel·la mentre ell visquera, ja que així es millorava aquell espai.⁷⁰

El 6 de maig escrigué fra Francesc Castillo en les actes que el prior posava en comú que no s'explicava el perquè del preu de la venta de la casa abadia de Ròtova a Josep Ignaci Faus, -senyor d'aquest poble-, segons les actes capitulars dels dies 24 de juny i 25 de juliol de 1728. Per tant, demanava a la comunitat que prenguera un parer sobre aquest assumpte. I aquesta va acordar que es venguera la casa abadia al dit Faus per quaranta lliures a canvi que ell donara a Cotalba un altre lloc, darrere de l'església de Ròtova, amb la condició que aquest fora lliure i franc «de todo pecho y feudo para siempre a dicho señor y a sus sucesores». L'acord, l'havia de tancar el procurador de Cotalba a València, el pare Gregori Rico.⁷¹

El 9 d'agost de 1730 –o poc abans- fou elegit prior Josep Albinyana i aquest, al seu torn, designà Dídac Julio arquer de Cotalba.⁷² Al mes d'agost d'aquest any, segons recull fra Francesc Castillo al seu cronicó, el bisbe d'Albarrací, Francisco Navarro i Gilabert, visitador general de l'arquebisbat de València, va visitar dues vegades el monestir de Cotalba, on va aprofitar per a fer ordes menors i confirmació. Aquest visitant concediria, a més, quaranta dies d'indulgències a aquells frares que resaren un avemaria a tots els altars de l'església, les estacions del claustre i els quadres públics.⁷³

3. 4. PRIOR DE COTALBA (1733-1736)

Fra Francesc Castillo fou elegit prior del monestir de Cotalba per tres anys, segons costum, per majoria simple dels frares en un escrutini secret dels vots i, possiblement, per la forma

⁷⁰ ARV. Clero, llibre 1010, 95r. Acta referenciada, també, per Fernando Mut i Vicent Palmer (1999:171).

⁷¹ ARV. Clero, llibre 1010, 95r.

⁷² D'ençà aleshores, per tant, deixa d'aparèixer fra Francesc Castillo com a sotssignant de les actes capitulars, fet que crea un buit documental fins que s'arriba a l'any 1732.

⁷³ ACV. Manuscrits: 368, p. 300-301.

del compromís mixt que es va recomanar, a partir de 1731, en les *Constituciones y Extravagantes* de l'orde sant Jeroni.⁷⁴ La seua elecció està registrada al *Llibre d'Actes capitulars* amb la següent forma: «Empiezan los actos capitulares del trienio de nuestro padre fray Francisco Castillo. Año 1733»,⁷⁵ i suposà per a ell arribar a la cúspide de responsabilitat que un frare podia aconseguir en un monestir. En paraules de Fernando Pastor (2001:103):

El Prior era la cabeza y autoridad superior del monasterio. Lo gobierna no sólo en el orden espiritual, haciendo cumplir las Constituciones y demás reglas, sino en el orden temporal. Administraba personalmente, y a través de otros oficios subalternos, los bienes y propiedades del monasterio que, como sabemos, en muchos casos fueron especialmente cuantiosos. Pero, además, en otros, los Priors detentaban poderes jurisdiccionales sobre pueblos y aldeas con el inmenso poder que ello conllevaba [...] Sin embargo, este poder se va a ver atemperado por diversas limitaciones ya previstas en las propias Constituciones: rendición de cuentas sobre el estado del monasterio en el momento de acceder al priorato y en el momento de cesar en el oficio, y ello referido no sólo al aspecto espiritual, sino también al temporal, Visitas ordinarias y extraordinarias que constituían verdaderas fiscalizaciones de la vida interna del monasterio, la misma elección democrática, así como la posibilidad siempre abierta, para que los frailes de un monasterio acudan ante el Padre General, o ante el propio Capítulo, para reclamar de los agravios recibidos de su Prior.

Passem ara a desglossar tot allò que va esdevenir sota el priorat del nostre historiador. El 3 d'agost de 1733 fra Castillo, dia que fa la primera intervenció com a prior de Cotalba, proposà a la comunitat que havia caigut un quindení que havia de pagar el doctor Josep Albinyana per unes terres que posseïa a Campanar, València, «tenidas a señoría directa esta casa por la administraci3n que tiene de Bautista Rius». El posseïdor de les terres demanava a Cotalba si podia donar-li poders al frare procurador de Cotalba a València, fra Simó Perales, perquè l'ajustara en quindení.⁷⁶ En aquell mateix capítol la comunitat va decidir donar quitament d'un censal a Miquel Ferragut de València, per valor de 14

⁷⁴ *Constituciones y Extravagantes*, 216-217.

⁷⁵ ARV. Clero, llibre 1010, 102r.

⁷⁶ ARV. Clero, llibre 1010, 102r. Escriu i firma l'acta fra Francesc Llagària, arquer segon.

lliures, sobre un molí d'oli i dues casetes que hi havia en el raval de Morvedre. La comunitat va donar poders al seu procurador perquè així ho dura a terme.⁷⁷

El 18 d'agost fra Francesc Castillo plantejà a la comunitat que el «hermano Joseph Martines» siga donat de la comunitat, la qual l'acceptà.⁷⁸ Aquest dia, a més, s'admeté que «se cortase una poca de madera de la Cuta para haser un cubierto para habitación de Joseph Martines en dicha Cuta», i un almes -un arbre- que estava en terra d'Antoni Lopes. Aprofitant l'avinentesa que es parlava sobre la Cuta, es va acceptar que «se estableciese el campo que llaman de la Cruz a Leandro Arles, el qual campo está en la Cuta, tierras de la granja».⁷⁹ El 19 de setembre la comunitat donà llicència perquè es poguera prendre possessió de l'herència que va deixar Fernando Bonavida.⁸⁰ El 27 d'octubre, lluny dels afers administratius, fra Castillo plantejà un assumpte sobre la gastronomia dels frares: s'accepta que «se diese los miércoles, que se debe dar papada, ojaldre y morcilla en lugar de la papada, un par de huevos con el ojaldre, morsilla y menado ordinario».⁸¹ Aquest mateix dia s'aprovà la tal·la de dues nogueres de l'hort, així com tota aquella fusta que fora necessària.⁸²

Arribant a la fi del 1733, la comunitat va acollir fra Baptista Esteve el 29 de novembre com a corista.⁸³ Aquest dia, a més, s'admeté que es poguera fer un quitament a Josep Faus, de Beniarjó, per un censal de cent lliures del principal. Per a dur-lo avant, s'havia de «tomar un campo de cinco anegadas, tierra muerta, en la partida llamada del Fosar».⁸⁴ El 18 de desembre s'aprovà que el monestir poguera prendre un camp de Vicent Escrivà, de Rafelcofer, que corresponia «un sensal de siento y sinquenta libras a Marqués de Ráfol».⁸⁵

El 4 de gener de 1734 fra Francesc Castillo preguntà al capítol si tenia a bé prendre un camp de Josep Faus, de Beniarjó, al qual requeia una pensió de cent lliures.⁸⁶ Aquest dia el prior Castillo explicà a la comunitat que tenia orde del pare general de proposar tres vegades a la comunitat l'administració de Fernando Bonavida, amb tots els càrrecs i

⁷⁷ ARV. Clero, llibre 1010, 102r.

⁷⁸ ARV. Clero, llibre 1010, 102r. Escriu i firma l'acta fra Vicent Minyana, arquer.

⁷⁹ ARV. Clero, llibre 1010, 102v.

⁸⁰ ARV. Clero, llibre 1010, 102v.

⁸¹ ARV. Clero, llibre 1010, 102v.

⁸² ARV. Clero, llibre 1010, 102v.

⁸³ ARV. Clero, llibre 1010, 103r.

⁸⁴ ARV. Clero, llibre 1010, 103r.

⁸⁵ ARV. Clero, llibre 1010, 103r.

⁸⁶ ARV. Clero, llibre 1010, 103r.

aprofitaments que els va explicar.⁸⁷ La segona va ser en el mateix capítol i la tercera el 5 de gener.⁸⁸ El 27 de gener el pare Castillo demanà al capítol si s'acceptava que «se espodasara este año un pedazo de viña del carrascal, y que el año que viene se arrancará toda».⁸⁹

Des del 27 de gener fins a abril de 1734, per motius que desconeixem, no hi hagué capítol a Cotalba. Així doncs, el 20 d'abril demanà la segona recepció de fra Baptista Esteve i la comunitat l'acceptà.⁹⁰ També s'aprovà que la resta de la propietat de Miquel Ferragut, de 42 lliures i 4 sous, s'usara per a comprar un camp franc en el terme de Rafelcofer de set fanecades i tres quartons, que valia 15 lliures i mitja per fanecada; el total ascendia a 119 lliures, 7 sous i dos diners.⁹¹ El 26 de juliol la comunitat aprovà que Blai Oliver llevara un censal de 52 lliures i mitja, que corresponia al monestir. Aquest censal, de retop, «servió para mercar uno de Carlos Vives, de Rafelcofer, de tres anegadas y quarenta cañas, plantado de moreras y olivos».⁹² El 16 de setembre el capítol admeté fer una casa a Canelles –als peus del castell de Palma, on antigament hi havia una font- per a un «mediero»,⁹³ o siga, una persona que anava a mitges amb el monestir en l'explotació de les terres o la granja.

Els tres darrers mesos del 1734 són, pam dalt pam baix, un calc del que hem vist fins ara. El 19 d'octubre el pare Castillo explicà al cenobi que «el duque de Gandía quería quitar un censal de propiedad de mil y cinquenta libras, y assí mismo como en los libros de entradas se estaban deviendo veinte dos libras y cinco sueldos», import errat que els frares no sabien quan s'havia produït. Amb la qual cosa s'acceptà que la dita quantitat quedara morta.⁹⁴ El 22 d'octubre es determinà que les 800 lliures de quitament del censal del duc de Gandia s'usara per a comprar una terra a carta de gràcia que estava en el terme de Vilallonga.⁹⁵ En el darrer capítol de l'any, esdevingut el 5 de novembre, es feu la primera recepció de Josep Fuster per a religió corista.⁹⁶

⁸⁷ ARV. Clero, llibre 1010, 103v.

⁸⁸ ARV. Clero, llibre 1010, 103v.

⁸⁹ ARV. Clero, llibre 1010, 103v.

⁹⁰ ARV. Clero, llibre 1010, 104r-104v. La tercera recepció va ser el 13 d'agost i la quarta el 9 doctubre.

⁹¹ ARV. Clero, llibre 1010, 104r.

⁹² ARV. Clero, llibre 1010, 104r.

⁹³ ARV. Clero, llibre 1010, 104v.

⁹⁴ ARV. Clero, llibre 1010, 104v.

⁹⁵ ARV. Clero, llibre 1010, 104v.

⁹⁶ ARV. Clero, llibre 1010, 104v.

El primer quadrimestre de 1735, regit pel nostre prior, ens mostra una comunitat rutinària, pel que fa a l'administració; però aporta, en canvi, una mica d'informació personal del nostre cronista, com tot seguit veurem. El 20 de gener fra Castillo proposà que es tallara un poc de fusta per si fora menester per a l'obra de la Granja i per a la teulada de la caseta dels «mosos de espuela». Així mateix, aquest dia es van registrar les proves de fra Baptista Esteve, en les quals no hi hagué cap contradicció perquè hi poguera professar.⁹⁷ El 27 d'aquest mes es feu un quitament d'un «sensal de sien libras de la administración de monseñor Jayme Fuster, que correspondía a don Francisco Ferrer»,⁹⁸ i la comunitat aprovà comprar un camp de terra horta de sis fanecades plantades d'oliveres en el terme de Rafelcofer.⁹⁹ Sense deixar de banda aquesta població, el 31 de gener es tornà a plantejar la possibilitat que el monestir hi comprara dos camps d'horta: «El uno de tres anegadas, sin estar plantado, el otro de quatro, plantado de moreras».¹⁰⁰ El 6 de febrer s'acceptà comprar un camp plantat de vinya i secà en el terme d'Ador que era de Francesc Minyana,¹⁰¹ el 10 de març s'admeté fer un quitament d'un censal de cent lliures a Alexandre Avargues¹⁰² i el dia 14 es proposà la segona recepció de Josep Fuster, la qual fou acceptada per la comunitat.¹⁰³ Aquest mateix dia Castillo proposà a la comunitat si s'acceptava arrendar «la primicia a Damián Capcir y su hijo, por el precio de trescientas y quarenta y sinco libras por cada un año».¹⁰⁴

La nota que ens aporta informació sobre la família de fra Francesc Castillo, com s'ha dit adés, apareix també en les actes capitulars registrades el 15 de març d'aquest 1735 que venim detallant. El pare Castillo explicà a la comunitat que, en el testament que va fer per professar, es reservava la facultat i poder per demanar el béns de la legítima de sa mare o son pare «de donde más bien visto le fuese la cantidad de 200 libras, para haser de ellas lo que sólidamente quisiere o darlos a quien quisiere». La comunitat va acceptar la petició del seu prior, que demanava «consederle licencia y poder para que su hermano don Carlos Castillo las pidiese en su nombre y para substituirle en otro dicho poder. Y también

⁹⁷ ARV. Clero, llibre 1010, 105r. Sobre la composició arquitectònica i intervencions necessàries en la *casa de espuelas*, vegeu (Barrera i al. 2015-2021: 291-292).

⁹⁸ ARV. Clero, llibre 1010, 105r.

⁹⁹ ARV. Clero, llibre 1010, 105r.

¹⁰⁰ ARV. Clero, llibre 1010, 105r.

¹⁰¹ ARV. Clero, llibre 1010, 105v.

¹⁰² *Ibíd.*

¹⁰³ *Ibíd.*

¹⁰⁴ *Ibíd.*

concedió licencia para haser donación de ellas a dicho don Carlos si quisiese». El capítol –cosa rara fins ara vista- hi acceptà *nemine demto*.¹⁰⁵

El 4 d'abril de 1735, fra Francesc Castillo plantejà a la comunitat de frares «si venía bien en dar los poderes para procurador de capítulo general a nuestro padre fray Joseph Albiñana». La majoria dels assistens a l'acte votà la proposta sobre el pare Albiñana,¹⁰⁶ el qual va acompanyar el prior al capítol general al monestir de San Bartolomé de Lupiana (Pastor, 2019: 293). Reunits el 30 d'abril a Lupiana, doncs, es discutiren assumptes sobre alguns arranjaments que calia fer en algunes Extravagants i Constitucions de l'orde, que es van estampar en 1731 en paper. A més, es donà orde als monjos i priors, en relació als seus respectius criats dels monestirs, que vetlaren perquè aquests no acceptaren «contrabandos en nuestros monasterios ni en las granjas, administraciones o casas pertenecientes a ellos con motivo ni pretexto alguno, por convenir así al buen nombre de nuestra sagrada religión, y al celo con que ha mirado siempre las regalías su majestad» (Campos, 1999: 422-424).

Havent tornat fra Francesc Castillo a Cotalba, es reprengueren novament els capítols conventuals. El 19 de juny de 1735 es decidí arrendar el molí de Llinares a Vicent Escandell pel preu de 69 lliures, i aquest presentà com a fiadors Antoni Escandell, germà seu, i Pere Morant, d'Almoines.¹⁰⁷ Aquest dia també va aprovar la comunitat arrancar un xiprer per a l'obra i, a més a més, un ametler i una morera negra perquè «davan enbaraso a la tierra».¹⁰⁸ El 19 de juliol s'admeté comprar un camp de quatre fanecades d'horta franca al doctor Escrivà de Bellreguart, que les venia a onze lliures per cada fanecada. Aquest camp estava rodat de moreres i s'ubicava al terme de Rafelcofer.¹⁰⁹ Ben entrats en l'estiu, la comunitat acceptà la tercera recepció de fra Josep Fuster el 28 de juliol. I

¹⁰⁵ ARV. Clero, llibre 1010, 105v: «Poder para renunciar 200 libras a nuestro padre fray Francisco Castillo. En dicho día propuso nuestro padre prior fray Francisco Castillo a la comunidad que por quanto en el testamento, que hizo para profesar, se reservava la facultad y poder para pedir de los bienes de la legítima de su padre o madre, de donde más bien visto le fuese la cantidad de 200 libras, para haser de ellas lo que silidamente quisiere o darlos a quien quisiere; si le paresía a la comunidad conederle licencia y poder para que su hermano don Carlos Castillo las pidiese en su nombre y para substituirle en otro dicho poder. Y también concedió licencia para haser donación de ellas a dicho don Carlos si quisiese. Y toda la comunidad *nemine demto* vino en ello de lo qual doy fee en dicho día, mes y año. [Signatura:] Vicente Miñana, arquero».

¹⁰⁶ ARV. Clero, llibre 1010, 106r. Aquest dia, a més, es tingué a bé comprar un camp de terra de sis fanecades plantat de moreres a Beniarjó i que pertanyien al ferrer.

¹⁰⁷ ARV. Clero, llibre 1010, 106r. Per a l'evolució del preu d'arrendament d'aquest molí, situat a Terrateig, vegeu Jesús Alonso (1988: 200).

¹⁰⁸ ARV. Clero, llibre 1010, 106r.

¹⁰⁹ ARV. Clero, llibre 1010, 106v.

aquest mateix dia el capítol aprovà donar una carta de gràcia de sis-centes lliures a Pasqual Vidal «dando congruas tierras para dicha carta de gracia».¹¹⁰ Temps a venir, el 28 de novembre, Cotalba comprà a carta de gràcia –n’era un altre diferent?- un censal que va llevar al duc de Gandia, que eren un camp de moreres, un d’oliveres, un d’oliveres i garrofes, i un corral de bestiar.¹¹¹

Al marge de la documentació rutinària que recull les actes sobre compres i vendes de terres aquest any de 1735, hi ha un apunt que va merèixer una redacció més extensa en el llibre d’actes; es tracta del nomenament del vicari d’Ador. El 4 de novembre del 1735 el pare prior de Cotalba, fra Francesc Castillo, va dir a la comunitat:

Que estando vaca la vicaría de Ador por muerte del doctor Joseph Llorca y tocando a la comunidad nombrar vicario, se hiziese dicho nombramiento. Y aviendo dado noticia a la comunidad de quatro sugetos beneméritos y que avía hecho varias oposiciones a curatos, y los tres de ellos graduados en Theología, para que si quisiesen pudiesen ellegir a uno de ellos, o a otro, procedieron a votar, votando también nuestro padre prior.¹¹²

D’aquella votació va eixir eligit el doctor Basili Torregrosa, clergue de primera tonsura i veí de Mutxamel. Aquest es va afanyar a acudir al monestir a donar les gràcies i, de retop, acostar-se a València a presentar el nomenament al vicari general, amb un poder que li havia donat la comunitat de Cotalba i que havia de presentar al pare procurador de València fra Simó Perales. Quan el vicari envià els edictes, es publicaren un diumenge i es posaren a la porta de l’església d’Ador, on van estar sis dies. Havent-hi passat aquest temps, l’ecònom d’Ador, fra Francesc Llagària, els remeté novament a València certificats.

El nou rector d’Ador havia de tenir en compte que arribat el temps de morir, Cotalba enviaria un:

Religioso de casa por echónomo de aquella iglesia, y que tenga licencias de confesar, y si no las tiene *regendi curam* las ha de obtener de la curia dentro de dos meses, y si ya la tiene *regendi curam* no ai necesidad de avisar a la curia. Así que llegue al lugar, ha de tomar jurídicamente inventario de todas las alhajas de la

¹¹⁰ ARV. Clero, llibre 1010, 106v. La quarta recepció va ser l’1 d’octubre.

¹¹¹ ARV. Clero, llibre 1010, 107r.

¹¹² ARV. Clero, llibre 1010, 107r.

iglesia y de todo lo que le pertenece al vicario venidero, a costa de este. Al echónimo se le señan cada día siete sueldos, incluyendo la limosna de la missa. Todo lo demás que produce el curato como mortuorios, doblas, aniversarios, etc., és del sucesor.¹¹³

La gestió del monestir de Cotalba sota el priorat de fra Francesc Castillo l'any 1736 són cinc cèntims més del mateix que hem vist fins ara: la gestió del patrimoni i la compra de noves terres. El 3 de gener de 1736 la comunitat aprovà comprar un camp de Francesc Minyana, de Palma. El camp, plantat de moreres, es trobava en la partida de l'Arcada i valia cent lliures.¹¹⁴ El 20 de febrer s'aprovà fer una quitament d'un censal de Josep López, de Ròtova, que era de setanta lliures de propietat i una pensió de setanta sous, que estava carregat sobre una casa i terres de Ròtova.¹¹⁵ Aquest mateix dia el capítol donà llicència «a los vasallos de Alfahuir para cortar un pino para la capilla de san Antonio que están asiendo».¹¹⁶ El 4 d'abril de 1736, el pare Castillo no presidí el capítol, i en lloc seu ho feu fra Josep Sampere, qui proposà comprar dos fanecades i mitja de terra de Jeroni Fuster, que estaven en la «varonía de Ador, juntas al safareig, por precio de cinquenta y quatro libras». S'havien de pagar de les terres que van llevar a Josep López.¹¹⁷ Aquest dia, a més la comunitat acceptà que Damià Capcir desistira de l'arrendament de la primícia, i que se li'n fera un nou a «Vicente Estruc, del Esquerrir, y a los hijos de Gerónimo Faus, de Rótova».¹¹⁸

Al maig de 1736, el cronista de Cotalba va tornar a presidir els capítols del monestir, però per poc temps més. El dia 4 va explicar a la comunitat de frares que rebia una pensió de dos-centes cinquanta lliures, pagades per la vila de Biar. Va demanar a la resta de monjos si volien disposar d'eixa quantitat quan ell morira per a emplear-la en allò que la comunitat volguera. Els rendiments de la pensió, en conseqüència, es podien repartir entre els religiosos particulars perquè resaren misses per l'ànima seua, a raó de tres sous per missa. La comunitat ho acceptà, encara que més avant va canviar l'ús d'aquesta pensió, com ja veurem.¹¹⁹

¹¹³ ARV. Clero, llibre 1010, 107r.

¹¹⁴ ARV. Clero, llibre 1010, 107v.

¹¹⁵ ARV. Clero, llibre 1010, 107v.

¹¹⁶ ARV. Clero, llibre 1010, 107v.

¹¹⁷ ARV. Clero, llibre 1010, 108r.

¹¹⁸ ARV. Clero, llibre 1010, 108r.

¹¹⁹ ARV. Clero, llibre 1010, 108r.

El darrer capítol que va presidir en qualitat de prior va ser el de l'11 de maig. Aquest dia demanà als frares si es podien invertir els diners que la comunitat havia rebut de la càrrega d'un aniversari perpetu de l'ànima de Pere Alonso –pare- de Ròtova, de cent-deu lliures. La finalitat era comprar un camp plantat de moreres de nou fanecades i vint canyes en la partida de la Palafanga, a Rafelcofer, que feia fita «por dos partes con tierras de nuestra casa». El preu del camp era de cent setanta lliures i díhuit sous. La comunitat ho va acceptar després de posar de l'arca els diners que faltaven de la diferència, amb la obligació de celebrar «un aniversario perpetuo por el alma de dicho Pedro Alonso desde la víspera de san Pedro Apóstol, o portada la octava cantando una misa de réquiem con su responso. Y si no cupiesse de réquiem, que se diga del día sin omitir por esso el responso».¹²⁰

El pròxim capítol que va celebrar el monestir de Cotalba fou el 15 de setembre, en què Josep Marín ja apareix com a prior.¹²¹ Per tant, en l'interval de l'11 de maig i el 15 de setembre el pare Castillo van acabar els tres anys que va durar el seu priorat.¹²²

3. 5. ENTRE COTALBA I ELS CAPÍTOLS GENERALS DE L'ORDE

Fins ací, la documentació que versava sobre el pare Castillo brollava de les actes capitulars del monestir de Sant Jeroni de Cotalba, d'on s'ha extret la major part d'informació que hem exposat fins ara. L'absència de cites seues després que deixara de ser prior en aquest tipus de documents fa que hàgem de trobar el nostre historiador actuant en altres monestirs, on el situem alguna vegada com a confirmador. Però, sobretot, observem que participa en els capítols generals de l'orde a San Bartolomé de Lupiana com a procurador d'altres monestirs i, eventualment, del seu. Mentre desenvolupava aquesta tasca cada tres anys, apareixen cites seues al llibre d'actes capitulars de Cotalba, en què es parla d'ell en la seu absència; en altres hi actuà ell presencialment.

Fra Francesc Castillo i fra Josep Marín, prior de Cotalba i profés del monestir de Sant Miquel del Reis, respectivament, acudiren el 21 de març de 1738 al monestir de Nostra Senyora de Murta, d'Alzira, a participar-hi en l'elecció del nou prior. Tots dos verificaren

¹²⁰ ARV. Clero, llibre 1010, 108r-108v.

¹²¹ ARV. Clero, llibre 1010, 108v. Aquest mes Francesc Castillo ja no és prior.

¹²² El 3 d'agost va acomplir els tres anys preestablerts de priorat.

el procés d'elecció del pare Miquel Sànchez com a nou prior d'aquest monestir (Lairon, 2001: reg. 2719).¹²³ Però l'estada no hi va durar molt. Al cap d'uns dies el pare Castillo es desplaçà al capítol general que es va celebrar, com era habitual, al monestir de San Bartolomé de Lupiana, en el qual intervingué el 26 d'abril com a procurador del prior de San Jerónimo de Valparaiso de Còrdova. En aquest capítol, a més, va ser designat visitador general dels monestirs jerònims de la Corona d'Aragó (Pastor, 2019: 293), càrrec amb el qual visitaria els diferents monestirs per observar el bon compliment de la religió. Quant a la relació temàtica d'aquesta assemblea, l'orde va dirimir sobre l'ajustament d'algunes Consituacions i Extravagants i l'exempció d'anar al cor del monestir; i novament va renovar-se la petició de castigar la compra de productes de contraban als monestirs jerònims per part dels criats (Campos, 1999: 427-429).

D'ací en avant, la documentació que aportem sobre el cronista de Cotalba és més espaiada cronològicament, cosa que provoca llacunes informatives que no podem resoldre. El 21 de juliol de 1738, el capítol del monestir de Cotalba proposà als frares «si venía bien que en disponiendo Dios de nuestro padre fray Francesc Castillo sirviera su celda para celda prioral». La proposta fou acceptada.¹²⁴ L'any següent (1739) la comunitat de Cotalba autoritzà a fer certes obres en algunes cel·les dels frares: l'1 de gener, el prior Josep Marín proposà que «si venía bien en que los que pusiesen balcón de yerro en las ventanas de la plaza la comunidad diría las misas si se las buscavan».¹²⁵ El 6 de març de 1739, el prior proposà –i aquesta ho acceptà– que:

Si venía bien en que las celdas del padre fray Vicente Miñana y padre Bernardo Vidal se alargasen asta fuera el atrio, que sale el claustro, derribando la escalera que se sube al granero de arriba. Y la comunidad vino bien en ello y su paternidad también, con la condición que los dichos padres se costeasen todo el pertrecho assí de cal, madera, yeso y ladrillo; y también que la celda del padre Bernardo no se pusiese mano en ella sin poner el balcón de hierro con el fin que el frontis de la plaza quedase bien adornado, como también, si a la celda de nuestro padre fray

¹²⁴ ARV. Clero, llibre 1010, 109r.

¹²⁵ ARV. Clero, llibre 1010, 112r. Acta referenciada, també, per Fernando Mut i Vicent Palmer (1999:171).

Joseph Miñana, se le siguiese algún perjuicio al pavimento de la celda causado por las obras de las referidas celdas ha de ir a costa de los dueños de dichas celdas.¹²⁶

El 14 de diciembre de 1739, el prior Salvador de Santa Maria proposà que «si venía bien en que se isiese una celda prioral en el sitio que ocupa la enfermería antigua, dándole la entrada a dicha celda por la puerta de la barbería, quedando dentro de dicha celda toda la demás vivienda que se seguía asta dicha enfermería». Es va determinar, a més, «que sobre la casa de los mosos de espuelas se isiese un terrado que tuviese la salida por dicha celda». A tot això, els germans de Cotalba «fueron de parecer que se egecutase como su paternidad lo proponía, con tal que las dos celdas que sirven oy de celda prioral se repartiesen en dos y las tomasen los que por sus antigüidades les tocasse».¹²⁷ Just aquest mateix dia, en un altre acte capitular, es va proposar i es va admetre que «si venían bien en que se levantasen los tejados del lienzo de oriente, igualándolos con los de mediodía», i en aquest lloc «se isiese noviciado y dormitorio por causa de andar dispersos en distintos sitios los monjes que están bajo la disciplina del maestro de novicios».¹²⁸¹²⁹

Tornem a fra Francesc Castillo. En el capítol general de l'orde de 1741, de Lupiana estant, va actuar com a procurador del monestir de San Miguel de los Ángeles, o Alpechín, en substitució del prior fra Sebastián Orta Hinojosa (Pastor, 2019: 293). En aquest capítol, entre d'altres qüestions, l'orde va posar en comú que fra Jacinto de San Miguel, exgeneral de l'orde a Portugal, estava treballant en un butlari en què recollia les butles generals i particulars dels monestirs de Castella, Llobardia i Portugal –i de la Corona d'Aragó no?- perquè l'orde tinguera «un escudo con qué defenderse de los que con el intento de disputarlos, perturban y alborotan nuestra tranquilidad y quietud» (Campos, 1999: 434).

La vida en el monestir seguia amb les obres de millora arquitectònica i jurisdiccional quant al terme propi, malgrat que no tenim notícies del pare Castillo. Al poc temps de canviar la manera de regir el monestir (6 de juny de 1742), es va donar llicència, durant tot el trienni, al prior Tomàs de San Miguel perquè «se pudiese cortar madera [...] para todos los lugares y convento».¹³⁰ I el 14 de febrer de 1743, la comunitat acceptà «que se

¹²⁶ ARV. Clero, llibre 1010, 112r. Acta referenciada, també, per Fernando Mut i Vicent Palmer (1999: 171).

¹²⁷ ARV. Clero, llibre 1010, 112r.

¹²⁸ ARV. Clero, llibre 1010, 112r-112v. Aquest dia, el capítol va decidir fer un petit canvi en la gastronomia: «Se diesen algunas hiervas guisadas para haser colación o unas sopas o migas, además de la fruta que se acostumbra». Acta referenciada, també, per Fernando Mut i Vicent Palmer (1999: 171).

¹²⁹ Vegeu Barrera i al. (2015-2021: 144-151) per a l'evolució constructiva del claustre superior.

¹³⁰ ARV. Clero, llibre 1010, 119r.

averiguase por pleito el término que es del convento y la jurisdicción que tiene para evitar quimeras con la varonía de Palma y Ador».¹³¹

Fra Francesc Castillo reapareix el 23 de març de 1743 en les actes capitulars de Cotalba, on estava present quan es van aprovar unes directrius per a «mudar el modo del gobierno de este monasterio», segons resa el títol de l'acta.¹³² La comunitat de frares es va reunir en la cel·la prioral, segons era costum, on el prior va explicar als assistents que hi havia «varias dificultades en las cuentas de este presente año, y conociendo dichos padres que todas las dificultades y equivocaciones procedían del modo del gobierno, pues sin cuenta y razón se hazían el cargo y descargo». Un altre assumpte que es va plantejar fou el de «liquidar las cuentas con la claridad conveniente y considerando que nunca la comunidad sería bien asistida estando el procurador en Gandía», el qual tenia molta càrrega de treball en els cobraments. Havent-hi oït els problemes que tenia el monestir, el prior va proposar als vocals:

Si les parecía se mudase el modo de gobierno, esto es, que se elija de aquí adelante procurador mayor, como lo estilan las demás casa de la orden; el qual deberá residir en casa para la más puntual asistencia de ella, y que se señalase lugar a propósito para que sirva de procuracion en donde tenga en custodia los géneros, que comprase para el abasto de la comunidad y que se eligiesen los administradores correspondientes a los frutos que esta casa tiene. Y los padres vocales, oída y entendida la propuestas, vinieron *nemine discrepante* en que se mudase el gobierno, y se pusiese en la manera siguiente.¹³³

D'aquesta aprovació es van escriure set disposicions que versaven sobre les tasques del procurador major i segon, i les exempcions de què podien gaudir; de l'administrador del magatzem d'oli, que d'aleshores en avant estaria més controlat per les anotacions en un quadern de les extraccions d'aquest líquid; i del «troxero, a cuio cargo esté el guardar el trigo así de cosecha como de partición y lo que se le comprase».¹³⁴

L'encarregat del forn, per la seua banda, revesteix d'una especial menció, atés que el monestir tenia diversos molins arrendats. La persona que s'encarregara d'administrar el forn «deberá ser el portero que al presente es, o en adelante fuese y esté a su cargo el

¹³¹ ARV. Clero, llibre 1010, 120r.

¹³² ARV. Clero, llibre 1010, 120v-121v.

¹³³ *Ibídem*.

¹³⁴ *Ibídem*.

hazer las cédulas de trigo y adara o qualquier otro fruto que se huviere de moler», i quan rebera la farina hauria de «cerrarla en las arcas, y quando huviese horno la entregará por peso al hornero y tendrá mucho cuydado si sale el pan correspondiente a la [h]arina». I aquest pa, tan bon punt estiguera cuit, «llevará al quarto de la portería el que fuese para los pobres y criados, y el de la comunidad lo entregará al refetolero. Y uno y otro tendrán mucho cuydado de repartirle sin desperdiciarlo».¹³⁵

Així mateix, el monestir hauria de «nombrar un administrador del huerto, y su obligación será dar algunas bueltas para ver si trabaxa el hortelano, y que lo tenga poblado de verduras para el abasto de la comunidad». L'hortolà «pedirá cuenta del dinero que se saca de la hortaliza y todos los sábados entrará en el arca su importe». Igualment s'havia de designar un administrador que vetlara per les finances de les garrofes. Finalment, calgué elegir un procurador a Gandía, diferent del procurador major, que tinguera a càrrec la recolecció de les rentes de la ciutat ducal i, a més a més, de seguir els plets en els tribunals, exempte els de València.¹³⁶

Aquestes disposicions, que modificaven sensiblement els càrrecs que devien desenvolupar els monjos, és possible que foren motivades per les disposicions del capítol general de l'orde, -en què va participar fra Francesc Castillo- que convenia i exhortava tots els monestirs a tenir una major cura i control dels criats de les cases, atés que podien estar relacionats amb el contraban de béns del monestir. Quant als monjos que hi van estar presents i signaren la redacció d'aquestes modificacions, hi havia fra Francesc Castillo i vint-i-quatre frares més.¹³⁷

A partir de la segona meitat de 1743, Cotalba va proseguir amb les obres de millora dels béns del monestir, tant dins com fora. En data d'11 d'agost, per exemple, es va proposar de mudar la casa de la senyoria de Llocnou de Sant Jeroni en fonda. Llavors, la casa estava «muy derrotada, y era preçiso el hazer los texados nuevos y componerla. Y siendo tam pequeña la dicha cassa para recoger los frutos los arrendadores, y la comunidad, quando la tenga por su cuenta», que la casa «se compusiere para mesón». La casa gran,

¹³⁵ *Ibíd.*

¹³⁶ *Ibíd.*

¹³⁷ ARV. Clero, llibre 1010, 120r-121r: «Fray Thomás De San Miguel; fray Francisco Llagaria; fray Joseph Vidal; fray Joseph Pasqual; fray Carlos Cortés; fray Ignacio Tosca; fray Vicente Ferrer; fray Joseph Sampere; fray Vicente Miñana; fray Joseph Plaza; fray Pasqual Brotons; fray Vicente Castillo; fray Joseph Miñana; fray Pedro Gandía; fray Visente Llopis; fray Gregorio Rico; fray Vicente Tosca; fray Antonio Tormo; fray Blas Fuster; fray Diego Julio; fray Joseph Soler; fray Pedro Francés; fray Francisco de Hosta; fray Joaquín Yborra».

que fins aleshores era un *mesón*, «fuesse cassa de la señoría. Y que para componer y obrar dicha cassa para mesón neçesitavan cortarse unos árboles en la eredad de Linares». La comunitat de Cotalba, havent-hi oït la proposta del prior, Tomàs de San Miguel, l'acceptà.¹³⁸ Així mateix, el 22 d'octubre d'aquest any la comunitat va determinar fer l'obra del pont, en el qual «los maestros de la obra avían excedido más de lo que devían, y que el gasto de la obra sería más de lo que su paternidad presumía, que le parecía se gastarían quarenta o quarenta y cinco libras en el ladrillo y cal que faltava». A pesar dels sobre costos, tota la comunitat «*nemine discrepante*, vino en que se prosiguiese y se gastase en ella lo que fuese necesario».¹³⁹ I no només, els frares, es preocuparen per la salut arquitectònica del monestir, sinó també per la seua mateixa, per mitjà de la contractació d'un metge de Ròtova. El mateix dia 22: «Aviendo venido a Ròtova por médico, el doctor Roque Assins, y tener aconductados algunos inconvenientes que avía en tener los médicos de tan lexos como es en Gandía», el prior proposà als germans jerònims contractar aquest metge «por la gran conveniencia de tenerle en Ròtova, y a las puertas del monasterio». Tal requesta l'admeteren «*a primo usque ad ultimum*».¹⁴⁰ Per tant, podem fer-nos una idea aproximada de l'evolució del monestir en què Francesc Castillo habitava.

El pare Castillo va assistir de nou al capítol general de l'orde en abril de 1744, aquesta vegada com a procurador de la «casa nova» de Nostra Senyora de l'Esperança de Sogorb (Pastor, 2019: 293). Era costum que un monestir de nova creació com el de Sogorb, que tenia un nombre menor de quaranta religiosos, delegara la seua participació en els capítols de l'orde per no haver de fer front a les despeses del viatge (Pastor, 2001).

Tornem a Cotalba. El dia 1 de juliol, el prior Josep Marín explicà a la comunitat que «como ia veían como amenasava ruína el claustro del dormitorio, y qué les paresía que se reparase o que se derribase y se iciese de nuevo. Y la comunidad vino en que se buscasen uno o dos albañiles buenos». I si es podia reparar, que ho dugueren a terme; i si no, que el feren de nou.¹⁴¹ Aquest mateix 1744, el 13 d'octubre la comunitat de Cotalba va rebre una visita insigne que fra Francesc Castillo va anotar en el seu cronicó: «Este

¹³⁸ ARV. Clero, llibre 1010, 122r.

¹³⁹ ARV. Clero, llibre 1010, 123v. Acta referenciada, també, per Fernando Mut i Vicent Palmer (1999: 171).

¹⁴⁰ ARV. Clero, llibre 1010, 123r. De notícies sobre metges que van servir al monestir, n'hi ha seguit seguit en les actes capitulars.

¹⁴¹ ARV. Clero, llibre 1010, 124v. Acta referenciada, també, per Fernando Mut i Vicent Palmer (1999: 171).

mismo año¹⁴² estuvo en este nuestro monasterio [el] ilustrísimo señor don Andrés Mayoral, arzobispo de Valencia, y se mantuvo diez días en ocasión de ir visitando su arzobispado». ¹⁴³ I junt amb l'arquebisbe de València anava l'encara jove Francesc Pérez Bayer, un dels màxims exponents de la Il·lustració valenciana.

Aquest erudit mantenia correspondència habitualment amb Gregori Maians, a qui li escrigué, des de Cotalba, per explicar-li les relíquies bibliogràfiques que havia trobat a la biblioteca del monestir i l'estat lamentable en què es trobaven aleshores. A Cotalba estant doncs, Pérez es planyia que volia veure l'il·lustrat d'Oliva a la Font d'en Carròs, però uns dolors de reuma en el coll, el muscle i l'esquena li havien fet passar moments dolorosos. L'arquebisbe li recomanà que esperara fins a «San Gerónimo, donde habría más sosiego. Hízelo, aunque contra mi voluntad, y ha sido para mexor, pues hoy me hallo mucho más aliviado, sin sangría, a pura hambre, refrescos y unturas, y espero convalecer del todo en breve». Tan bon punt Francesc Pérez Bayer va millorar el seu estat de salut, va visitar la biblioteca del cenobi per a delectar-se amb els seus llibres, dels quals deia en la missiva que molts estaven en un estat penós, però que si poguera s'enduria les obres de Montano a què tanta passió tenia:

Vamos ahora a otros libros. En esta librería, depósito de la carcoma y polilla (que se han regalado con los buenos y exquisitos bocados de Arias Montano en casi todas sus obras y en la *Biblia Regia*, como en otros autores como Núñez, Vives, Lebrija y otros, a excepción de Antonio Augustín) estuve ayer casi todo el día, por estar su Ilma. Ausente, a ver si podía recoger las reliquias de tan buena messa. Tengo apartados de entre tres mil libros, que registré, unos 30, los más de Montano, bien que están de tal suerte que bien necessita Esclapés tener paciencia para componerles. Está el que Vm. Desea, pero yo espero que le tenga Vm, mexor del Puche. Están 3 tomos de los 8 de la *Biblia Regia* destrozadísimos. Está un Aristóteles y una Biblia griegos bastantemente bien tratados. Los demás como he dicho. Creo les sacaré y que las polillas harán merced al Sr. Secretario, aunque no sea sino por huésped, devo dexarle alguna cosilla y sin comer. Estos que he dicho están aún en la librería aunque apartados, pero por si acaso no se sacan tengo ya en mi cofre un A. Persio con notas de Lebrija, un Montano *Antiquitates Iudaicae*, el mismo *in Isaiam*, un Hesichio Milesio, grecolatino de buena

¹⁴² Fra Castillo escriure per equivocació que aquesta visita va ser el 1745.

¹⁴³ ACV. Manuscrits: 368, p. 301.

impresión *Plantino*. Unas Epístolas de Séneca y Lucilio juntas otras de aquél a S. Pablo y las correspondencias de éste (que creo son apócrifas) impressas en 1475, pero bellísimas, bien tratadas y de buen papel y márgenes, y un libro de anotaciones de Jacobo López de Zúñiga contra Erasmo en defensa de la traducción vulgata que le crucifican. De este libro tenía noticia por las Epístolas de Juan de Sepúlveda por una que empieza *Antopologiam* al principio del libro. Es en folio en el que he leído con gran gusto y afición a las letras sagradas. Este llama a los Erasmos que con los Vossios y Vaillants vendrán en la primera remesa. Assí haremos caudal. Pienso ir el viernes a Luchente, digo a la librería a caza (Mayans, 1977: 65-67).

L'autor conclou l'epístola dient que té la voluntat de traure uns díhuit llibres de Montano i que, si aconseguix tal empresa, espera que un amic d'ells, de cognom Cabrera, li cedisca un exemplar de les poesies *Hymni et saecula*. No sabem si va aconseguir emportar-se els llibres, però per poder estudiar-los amb deteniment tenia pensat «de ir remendando las hojas hago ánimo de que se muden todos los márgenes y se pongan grandes y de buen papel por si acaso se necessita apuntar allí algo a su tiempo», i proseguir amb l'estudi de Montano, de qui espera que Maïans el dirigisca, perquè «me mudassen el corazón de malo a bueno, digo a las Santas Escrituras, y entonces mi estudio sería en Montano y más Montano» (Mayans, 1977: 65-67).

Després d'aquesta magnífica descripció de la biblioteca de Cotalba, els anys 1745 i 1746 se'ns mostren totalment obscurs pel que fa a informació directa a fra Francesc Castillo. Sí que hem documentat, però, algunes curiositats gastronòmiques i arquitectòniques del monestir amb què poder omplir aquestes llacunes. El 3 d'abril de 1745, per exemple, el prior Josep Marín va demanar a la resta de frares si els pareixia bé canviar la «conposta calabazate y confites» per xocolata, dolç que havien de rebre tots els frares encara que treballaren fora del monestir.¹⁴⁴ Al cap d'un mes, la comunitat el 25 de maig va acceptar tallar uns xipers per a construir un capitell en la torre de les campanes, ja que «amenasava ruina por lloverse toda».¹⁴⁵ Aquest mateix dia es va aprovar que les capelletes de Sant Miquel i la Magdalena, que estaven a l'hort, es podien derruir per a aprofitar-se'n les teules, que estaven «mui arroïnadas».¹⁴⁶

¹⁴⁴ ARV. Clero, llibre 1010, 126r.

¹⁴⁵ ARV. Clero, llibre 1010, 126r.

¹⁴⁶ ARV. Clero, llibre 1010, 126r.

Els anys 1747 i 1750 tornem a tindre notícies del cronista de Cotalba. El 28 de març de 1747, el capítol del monestir va concedir-li llicència i poders perquè poguera anar al capítol general de l'orde a representar el seu monestir.¹⁴⁷ A Lupiana,¹⁴⁸ segons la documentació que ha exhumat Fernando Pastor (2019: 293), hi va anar com a procurador del seu monestir i, a més, va ser elegit definidor. Aquest nou càrrec el va tornar a desenvolupar al cap de tres anys, en el capítol general de 1750. Una mostra del que havia de fer amb aquest estatus era la supervisió dels llibres de costums, com el del monestir de la Murta d'Alzira, que va revisar el 22 d'abril de 1750 quan estava al monestir de San Bartolomé de Lupiana (Lairon, 1984: 88-89). Quant als afers de l'orde d'aquest capítol, diu l'historiador fra José Núñez (1999 vol. I: 449) que l'orde de sant Jeroni es trobava pacífica i tranquil·la.

Finalment, fra Castillo apareix de nou el 25 de setembre de 1750 a Cotalba, on signà al *Llibre d'actes capitulars*, junt amb altres quinze frares, per donar fe que estaven d'acord amb la proposta del prior Francesc Llagaria d'arrancar les oliveres i garroferes de cinc camps, que el monestir posseïa, per a convertir-los en horta.¹⁴⁹

3. 6. L'EPIDÈMIA DE COTALBA I LA DEVOCIÓ A LA MARE DE DÉU DE LA SALUT D'ONIL

Fra Francesc Castillo va anar desenvolupant càrrecs de caràcter temporal d'ençà que va ingressar en el monestir de Cotalba en 1709, fins que va culminar la seua carrera havent sigut designat definidor en el capítol general de l'orde de Sant Jeroni, com hem vist en l'epígraf anterior. A partir del 1752, però, comença a dur una vida aparentement no tan

¹⁴⁷ ARV. Clero, llibre 1010, 130v.

¹⁴⁸ Fernando Pastor (2001): «La elección de los Procuradores se realizaba en los Capítulos de cada monasterio, mediante votación secreta en la que no participaba el Prior con objeto de que aquella se realizase con mayor libertad. Participaban todos los monjes con derecho a voto, debiendo procurarse la asistencia del mayor número de ellos. A este fin, tenía el Prior obligación de citar no sólo a los que estuviesen presentes, sino también a todos los vocales que estuviesen fuera del monasterio, en otras dependencias de la comunidad como granjas o casas de recreo, o desempeñando curatos o beneficios, siempre y cuando estuviesen en un radio de doce leguas [...] La elección debía realizarse en los meses de noviembre o diciembre del año anterior a la reunión del Capítulo General, para que hubiera tiempo suficiente de comunicar el resultado al Padre General, con el fin de que en el momento de la reunión se conociesen los asistentes».

¹⁴⁹ ARV. Clero, llibre 1010, 138r. La nòmina de frares que signaren és aquesta: «Fray Francisco Llagaria, prior; fray Francisco Castillo; fray Joseph Sampere; fray Pedro Gandía; fray Juan Bautista Esteve; fray Joseph de la Plaza; fray Francisco de Hosta, vicario; fray Carlos Cortés; fray Antonio Ferrandis; fray Ygnacio Toscá; fray Vicente Toscá; fray Vicente Ferrer, arquero primero; fray Joseph Vidal; fray Diego Julio Aycor; fray Pedro Francés y fray Joaquín Iborra.»

dinàmica, excepte en alguna ocasió, en quà va visitar el monestir de la Murta. És cert, així mateix, que la documentació que hem aconseguit sobre el pare Castillo és sempre esbiaixada i deixa algunes llacunes sense resoldre en la seua biografia. En aquest epígraf, doncs, tractarem breument alguns aspectes rellevants per al monestir, com ara el subministrament de fusta per a les obres del claustre i l'opció de litigar per a no pagar delmes a l'Estat. Ens detindrem, finalment, en l'epidèmia de pleuropneumòmia que va causar estralls en la comunitat de Cotalba a principis de 1752.

El 5 de febrer de 1751, la comunitat de frares aprovà la proposta del prior, que demanava que es poguera tallar fusta d'una palma que «no ase dátiles, que está detrás el refectorio», per a «aser tablonos para los andamios del claustro»; els frares ho acceptaren.¹⁵⁰ L'1 de maig es va voler prosseguir amb l'obra del claustre i el prior Francesc Llagaria demanà al capítol que era «menester cortar asta unas ochenta piasas de madera, porque de la que avía de la obra del otro claustro avía gastado parte en el molino y parte en los lugares»; per la qual cosa volia que es tallara la meitat llavors, i la resta més avant, quan es necessitara, i del mateix terme del monestir.¹⁵¹

Mentre les obres del claustre avançaven a bon ritme, es posa en comú el 22 de maig de 1751 la possibilitat de defendre's davant els tribunals de l'obligació de pagar el delme que demanava el rei, qui havia enviat un tal Gaspar Pelechero, comissari al càrrec, per comunicar al monestir que havia de pagar primícies, encara que fora una casa d'excusat. Davant d'aquest greuge, diu el prior Francesc Llagaria a les actes que «el monasterio era elegido por casa de excusado y así que ia sabían que el monasterio nunca avía pagado diesmo». Per tant, es va plantejar la possibilitat que «entrásemos en pleito para defender los derechos que tiene el monasterio», via a la qual «la comunidad vino en que se pleitease, porque de lo contrario se le seguía gran perjuicio a la comunidad y estábamos obligados a defender nuestros derechos».¹⁵² Però no tot serien flors i violes si finalment acudien als tribunals, cosa que sabien els advocats del monestir, i el prior, qui va remetre una carta a la comunitat de Cotalba que va presentar fra Francesc d'Osta el 27 de maig:

Leió una carta de nuestro padre prior en que nos dava notisia de lo que pasava aserca de poner este monasterio por casa de excusado; y cómo los abogados decían que se gastarían las yglesias del reino gran parte de sus haciendas defendiendo sus derechos.

¹⁵⁰ ARV. Clero, llibre 1010, 139r. Vegeu aquest assumpte també a l'obra de Jesús Alonso (1988: 181).

¹⁵¹ ARV. Clero, llibre 1010, 139r.

¹⁵² ARV. Clero, llibre 1010, 139r.

Y así que reflexionasen sobre si se avía de poner pleito o no. Que su paternidad, considerando lo mucho que en el pleito se abría de gastar, no quería contentarse en la lisenia que la comunidad avía dado en 22 de maio del 1751.¹⁵³

Però els frares, determinats a romandre com casa d'excusat, es van reafirmar en la seua voluntat perquè «se pleitease y defendiese los derechos que este real monasterio tiene así por bullas pontifisias, gracia reales y un memorial de no pagarle».¹⁵⁴ Enmig d'aquest embroll, el 7 de juny, Gaspar Pelechero «quería intimar a la comunidad cartilla para que este monasterio fuese casa de excusado», notificació que la comunitat va rebre amb una forta protesta que va adreçar al mateix escrivà que la lliurava.¹⁵⁵ Una setmana més tard, el capítol de Cotalba acordà donar poder als rectors de Sant Bartomeu i de la Santa Creu, els doctors Gilberto i Román, respectivament, per a «pleitear de común para la conservación de los derechos primiciales de las casas del excusado».¹⁵⁶ A la imposició d'aquest nou impost en 1751 -del qual desconexem si el van començar a pagar-, es va seguir una desgràcia en forma d'epidèmia.

L'any 1752 ha quedat marcat en els annals de la història del monestir de Sant Jeroni de Cotalba per la mort de vora una tercera part dels monjos que l'habitaven per uns «dolores de costado tan irremediables y vehementes que no se encontró en la medicina remedio alguno para atajarlos», segons detalla Francesc Castillo en la seua crònica. Ell mateix, a més, és qui ens dona la primera informació en resumir els fets en el seu llibre, on remarca que hi ha una relació més detallada en el full 142v en les actes capitulars.¹⁵⁷

L'afortunat historiador de Cotalba –diem *afortunat*, perquè no va morir de la dita afecció– diu que «murieron, primero, dos criados; y después, en varios días, siete religiosos, lo que puso a esta comunidad en la última agonía y aflixión». Davant d'aquell fet, que no es podia resoldre amb els coneixements de medicina habituals, la comunitat va resoldre «implorar el auxilio de los santos, y cada religioso puso en una urna el santo de su devoción», de la qual va eixir triada tres voltes la Mare de Déu de la Salut d'Onil, «de que quedaron todos sumamente consolados y gozosos». En agraïment a la intercessió d'aquesta nova patrona, els germans de Cotalba li dedicaren «una fiesta perpetua con misa

¹⁵³ ARV. Clero, llibre 1010, 139v.

¹⁵⁴ ARV. Clero, llibre 1010, 139v.

¹⁵⁵ ARV. Clero, llibre 1010, 139v.

¹⁵⁶ ARV. Clero, llibre 1010, 139v.

¹⁵⁷ ACV. Manuscrits: 368, p. 303. Vegeu aquest assumpte també a Jesús Alonso (1988: 59).

y sermón», i col·locaren «su imagen en una capilla, la que se comenzó muy suntuosa, para colocar en ella una hermosa imagen que costeó nuestro padre Pedro Francés». Des de llavors va començar-se a resar «a nuestra Señora todos los días después de completar en el coro un tercio de rosario con su letanía y oraciones en señal de que militamos bajo su patrocinio y protección y fiamos será perpetua esta devoción».¹⁵⁸

La relació dels dolors de costat que va delmar la comunitat de Cotalba i que la va fer trontollar la precedeix aquesta anotació a les actes del monestir: «*Para memoria de lo sucedido en este monasterio en el breve espacio desde el día siete de diciembre de 1751*»,¹⁵⁹ que va durar fins el 25 de gener de 1752. El 7 de desembre de 1751, doncs:

Se manifestó el accidente de dolor de costado en Vicente Giner, criado, a quien se le vistió el ropón de hermano estando sacramentado. Este murió el día 16 del mismo mes. El día antes, 15, otro criado llamado Agustín Torres, que le asistía, se alló erido del mismo accidente y murió al tercero día, que fue el 18. En 25 del mismo mes, Día de Navidad, acometió el mismo achaque al hermano fray Christóval Giner, maestro de obras, quien murió dia 27, y luego que salió la comunidad de su entierro al otro día se encontró desazonado nuestro padre fray Pedro Gandía. Y hechándose en cama se le declaró el mismo accidente al tercero día, del qual murió el día 4 de enero de 52. En el día 6 adoleció de lo propio el padre Vicente Miñana, procurador mayor. Y el día 8 nuestro padre fray Joseph Vidal; a aquel le administraron el viático el día 9 y murió el 11.¹⁶⁰

Davant les morts en tan poc temps i el fet que el metge no podia assistir a tots els malalts, el 10 de gener Cotalba els frares en contractaren un altre de suport per intentar pal·liar els efectes de la contagiosa malaltia.¹⁶¹ Els germans de Cotalba, diu la relació, es trobaven afligits i desconsolats fins al punt que només s'ocupaven de les seues coses personals i de disposar la seua ànima per a morir. Llavors, el prior tingué l'ocurrència de fer un sorteig i triar un patrocini que els salvara:

¹⁵⁸ ACV. Manuscrits: 368, p. 303. Encara que el pare Castillo reporte al cronicó que l'epidèmia va succeir aquells anys, no tenim cap prova que demostre que ell es trobava al monestir en el moment dels fets.

¹⁵⁹ ARV. Clero, llibre 1010, sense paginar entre 142-143.

¹⁶⁰ ARV. Clero, llibre 1010, 142r-142v.

¹⁶¹ ARV. Clero, llibre 1010, 142v.

Juntó nuestro padre prior fray Francisco Llagaria la comunidad en el día 12 para celebrar el acto capitular que antecede,¹⁶² y habiendo puesto cada monge en saco el santo de su devoción, fue primero a administrarle el viático a nuestro padre Joseph Vidal, que tomando fuerza el accidente se recelava el mismo fin aquel día. Y luego, inmediatamente, acudiendo primeramente con gran fervor y devoción el auxilio y patrocinio de María santísima y demás santos de la yglesia, que estaban colocados en el altar mayor, se le rezó a nuestra Señora de la Salud el Rosario, como días haze lo hazía la comunidad por haverla baxado de su nicho del altar del Rosario y puesto en altar mayor. Y hazerle rogativas por mañana y tarde, y cantándole después la letanía, se prosiguió con el *vens creator*, y disponiéndose la comunidad con un acto de verdadera contrición derramando coprosísimas lágrimas de sentimiento y con viva fee y esperanza de conseguir la salud que se prometía con la protección del abogado que se sortease.¹⁶³

Per a dur a terme el sorteig, es demanà la participació d'un criat que era pastor i servia als germans de Cotalba des de feia quaranta anys. Aquest tragué la primera cèdula:

Fue la primera de san Judas Tadeo, y arrodillado el prelado y toda la comunidad imploraron su protección diciendo el prelado «*sante Judas Tadee*» y respondiendo la comunidad «*ora pro nobis*». Mandó luego sortear la segunda y salió el patriarca san Joseph. Imploraron assimismo su patrocinio. Y pasando a la tercera, cayó con suerte nuestra Señora de la Salud de Onil, cuyo fervor, amparo y protección imploró con más fervor la comunidad. Hecho el sorteo de estas 3 cédulas, mandó el prelado separar todas las demás, y sorteando estas tres, dos, fue la primera, la que antes; y la segunda nuestra Señora de la Salud de Onil¹⁶⁴. Estas dos dieron fin al sorteo de abogado, pues de ellas se sorteó por tercera vez nuestra Señora de la Salud de Onil.¹⁶⁵

La comunitat celebrà amb «gozo, alegría y regozijo» el fet d'estar sota l'empara «de tan soberana reyna». Encara faltava saber, però, el dia que havien de retre-li la merescuda devoció, i per això feren un nou sorteig:

¹⁶² ARV. Clero, llibre 1010, 142r-142v.

¹⁶³ ARV. Clero, llibre 1010, 142r-142v.

¹⁶⁴ Al text: «Onin».

¹⁶⁵ ARV. Clero, llibre 1010, 142r-142v.

Para saber, pues, en qué mes quería ser festejada esta soberana reyna, ya protectora y abogada nuestra, mandó el prior poner en saco todos los meses y sorteando uno, salió el mes de deziembre. No quiso el prelado elegir día para la fiestas, sino que fuesse la elección por cuenta de esta reyna soberana. Y assí, mandando poner en saco todos los de este mes, -a excepción de los de rúbrica- y sorteando uno, fue este el día 7. Con que quedó por abogada y protectora nuestra, nuestra Señora de la Salud de Onil. Y el día 7 de deziembre sorteado para la fiesta y para esta comunidad reconozca perpetuamente los devidos agradecimientos que deve tributar a tan soberana reyna.¹⁶⁶

La patrona de Cotalba no era una estranya en el cenobi, perquè era venerada abans de ser triada. A més, els dies que la Mare de Déu de la Salut va *triar* ser festejada, foren casualment el mateix mes i dia que es van manifestar els primers símptomes en un del criats:

Las circunstancias de esta elección todas son misteriosas. Lo primero, por ser el día 7 de deziembre quando se manifestó el dolor de costado en el criado que al principio se lleva referido; lo segundo, por estar ya esta comunidad días antes al sorteo haciendo rogativas a esta señora.¹⁶⁷

El tercer miracle –o coincidència- és que alguns frares, com els pares Vidal, Ignasi Tosca i Pere Francés, van començar a millorar la seua salut des del moment que la patrona va eixir elegida:

Y lo tercero, desde aquel mismo punto que se hizo fue mejorando nuestro padre Vidal a quien antes de entrar a la elección se le administró a toda prisa el viático, de forma que llegó a encontrarse el día 20 del mismo sin calentura. Y si bien murió en el 25 fue, según relación de los muchos, por haverle sobrevenido tabardillo.

Assimismo murió en el día 21 del mismo mes y del mismo accidente de dolor de costado el padre Ygnacio Tosca, que al tiempo del sorteo ya estaba en cama. Pero es de notar y admirar como resplandeció el patrocinio de esta soberana reyna, pues al otro día de sorteo se celebró fiesta con la asistencia de los lugares y gran concurso de gente, que acudió a implorar el favor de esta soberana señora, con missa solemne

¹⁶⁶ ARV. Clero, llibre 1010, 142r-142v.

¹⁶⁷ ARV. Clero, llibre 1010, 142r-142v.

y sermón, que predicó el padre fray Pedro Francés; en quién parece quiso esta señora hazer ostentación de su clemencia. Pues adoleciéndole de lo mismo el dicho padre y administrándole el viático en el día 26, luego que le recibió fue mejorando y quedó totalmente libre al tercero día, sin asomos de calentura y totalmente recuperado sus fuerzas. Con esto cesó la tormenta que esta comunidad padecía y de que se allava totalmente congojada.¹⁶⁸

La relació acaba amb la justificació d'aquest escrit en un lloc del *Llibre de les actes capitulars* preeminent, deixat en blanc i sense paginar, «para que quede memoria eterna de lo sucedido, y que se sepa la causa de tan eternos agradecimientos». La voluntat del capítol era que se signara per tots els germans, però per motius que desconeixem no s'hi va fer el dia 15 de febrer de 1752, quan es va escriure aquesta relació; ni tampoc després.¹⁶⁹

En passar el fatídic episodi d'epidèmia, alguns germans com fra Pere Francés van dedicar els seus recursos econòmics per a tallar una imatge de la Mare de Déu de la Salut. El pare Francesc Castillo, per la seua banda, també va fer una donació pecuniària d'un censal que cobrava de Biar, que en principi estava assignat al res de la seua ànima després del seu traspàs, segons s'havia acordat amb la comunitat l'11 de maig de 1736. Doncs bé, en el capítol del 22 de desembre de 1752, el cronista de Cotalba demanà als germans si volien revertir el seu dret i donar les rendes d'aquest censal que rebia per embellir la capella que s'anava a construir en devoció a la Mare de Déu de Biar:

En dicho día [22 de diciembre de 1752] propuso nuestro padre prior a la comunidad como, por un auto capitular que se celebró en 11 de maio de 1736, se dispuso que lo que entonses se devían a nuestro padre fray Francesc Castillo, y lo que se deviese en Biar al tiempo de su fallecimiento; que se cargase, y que de los réditos se selebrasen por los particulares misas de a tres sueldos, como consta en este libro al folio 108 [del llibre d'actes]. Que aora suplicava nuestro padre fray Francesc Castillo a la comunidad, por la gran devoción que tiene a Nuestra Señora de la Salud de Onil, si quería desistir de el derecho que tenían adquerido, en virtud del auto capitular, que él desde aora ofrecía, que se deverán a tiempo de su muerte en Biar, todo lo ofrese para el adorno de la capilla de Nuestra Señora de la Salud que la

¹⁶⁸ ARV. Clero, llibre 1010, 142r-142v.

¹⁶⁹ ARV. Clero, llibre 1010, sense paginar entre 142-143.

comunidad quiere componer en casa. Y oída la propuesta por la comunidad, todos correspondieron que desistían del derecho que tenían, y que venían bien en que, todo lo que se le deviese a nuestro padre Castillo, en Biar, al tiempo de su muerte sirviese para la capilla de Nuestra Señora; y su paternidad también, de que doy fee en dicho día, mes y año. [Signatura:] Fray Vicente Ferrer, arquero primero.¹⁷⁰

El 26 de setembre de 1753, segons l'acta capitular, el prior Pere Francés va proposar a la comunitat que «se emprendiese la obra de la capilla de nuestra Señora de la Salud junto a la capilla maior, al medio», i la sacristia a l'altre costat. Tots els germans ho acceptaren.¹⁷¹¹⁷²

Finalment, la darrera notícia que hem documentat del pare Castillo és del 2 de desembre de 1754, dia que es trobava just al monestir veí d'Alzira. Aquest dia va renunciar al priorat de la Murta fra Marià de la Portilla i els confirmadors de Cotalba «nuestro padre fray Pedro Francés, prior del monasterio de San Gerónimo de Gandía y nuestro padre fray Francisco Castillo, professo y exprior de dicho monasterio», nomenaren el dia següent dia 3 «por secretario a fray Lorenzo Ivars y por escrutadores a nuestro padre maestro fray Mariano de la Portilla y nuestro padre fray Miguel Sánchez». Després de la votació, secreta, que va fer-se amb cèdules anònimes, va ser nomenat prior de la Murta fra Francesc Serra, el qual confirmaren a les tres i mitja de la vesprada (Lairon, 2001: reg. 2857).

3. 7. EL MONESTIR I FRA FRANCESC CASTILLO EN EL *LLIBRE D'ACTES CAPITULARS* I ELS PROTOCOLS DEL NOTARI MIQUEL BAYONA

En aquest epígraf resseguirem la biografia de fra Francesc Castillo, principalment, consultant els protocols de Miquel Bayona i el *Llibre d'actes capitulars*, d'on hem obtingut la informació que arriba fins al moment de la seua mort.¹⁷³ No obstant això,

¹⁷⁰ ARV. Clero, llibre 1010, 147r-147v.

¹⁷¹ ARV. Clero, llibre 1010, 149r.

¹⁷² Jose Manuel Barrera Puigdollers, doctor arquitecte; Marcos Miquel-Feucht, antropòleg i paleopatòleg; i Manuel Raga, arqueòloga (2015-2021: 27; 70-77) han fet un estudi arquitectònic sobre la capella de la Mare de Déu de la Salut en què observen que la capella de la Mare de Déu de la Salut estava planificada ja en 1689, i executada en 1753, per les raons que hem adduït en el treball.

¹⁷³ Les notícies que hem recollit de Francesc Castillo fins al 1767, -majoritàriament- les hem elaborat quadrant la informació que contenen els protocols notariais de Miquel Bayona, notari de Palma i Ador, amb els registres de les actes capitulars de Cotalba.

citarem, al principi, un parell de notícies que reporta el mateix fra Castillo en la seua crònica per omplir el buit documental dels anys 1755-1757.

D'entrada, només tenim un parell de notícies del 1755. En la primera, del 22 de març, el trobem fent gestions sobre els drets econòmics del seu nebot, fra Vicent Castillo. Aquest dia demanà al capítol de Cotalba «poderse componer con su sobrino sobre lo cobrado de los alimentos que su padre tiene en la villa de Biar haziéndose cargo de los gastos y diligencias que su sobrino ha puesto en dicha cobranza». Era prior aleshores fra Pere Francés i arxiver fra Francesc Piera.¹⁷⁴ La segona notícia està escrita per ell mateix i es revesteix d'especial rellevància perquè versa sobre el terratrèmol que va assolar la ciutat de Lisboa. El pare Castillo, pel que diu al seu manuscrit, es trobava a Cotalba l'1 de novembre quan, mentre se celebrava missa Major, notà un lleuger tremolor al qual ningú va donar massa importància:

No fue menos lamentable este año para muchas partes de España y aun de África por los terribles movimientos y espantables terremotos que por más de quince minutos se experimentaron. El día de Todos Santos, estando en la misa mayor esta comunidad en el coro, a tiempo de alzar la ostia, se comenzó a sentir algún movimiento de la tierra, pero tan leve que aunque muchos le advirtieran, otros no cayeron en ello. Duró desde el alzar hasta el consumir la ostia. Hablose de ello y así quedó sin saber más.

Después se supo que un horroroso temblor de tierra y mar había arruinado las dos Andalucías, Estremadura y Portugal, y parte de Castilla, causando más estragos en los países más inmediatos al mar océano, el cual en algunas partes inundó la tierra. La ciudad de Lisboa quedó casi un montón de piedra, y en la de Sevilla quedaron muchas calles destrozadas. En África también lo sintieron y en los reinos de Fez y Marruecos fueron grandes los estragos y ruinas. Causó en muchas partes muertes y desgracias, y perecieron muchas embarcaciones.¹⁷⁵

Com veiem, fra Francesc Castillo s'estremeix de veure l'abast mortal dels terratrèmols que van assolar l'oest de la Península Ibèrica.

¹⁷⁴ ARV. Clero, llibre 1010, 154v.

¹⁷⁵ ACV. Manuscrits: 368, p. 304.

Un altre succés de calamitats que recull a la seua crònica és la plaga de llagostes que va arrassar els camps de dacsa de l'Horta de Gandia, i part del regne, i que va arribar a la Safor el dia 20 de juliol de 1756 «como si no bastase para advertir nuestro descuido el castigo del año antecedente de los temblores de tierra». Amb més detall diu Castillo:

Llegó a estos términos el día 20 de julio, y en 6 días se comió toda la cosecha del panizo o adaza de este territorio y de toda la huerta de Gandía y de esta parte de reino, por lo que se siguió una hambre de la gente pobre -que se sustenta de este pan-, que no había medio para mantener a tantos.

Diéronse las providencias para destruir las crías y semillas para que no polulasen más estos insectos, pero no se pudo remediar que bolviese este año en bastante cantidad, tanto casi como el año pasado y, aunque ha hecho mal, ha sido poco; y como milagro, porque se ha notado que más se tiraba a roer lo seco en donde no hacía mal que a lo verde que podía destruir.¹⁷⁶

Gràcies a les escriptures notarials de Miquel Bayona, que cita tots els frares que estan presents en els actes de compra-venda d'horts, d'arrendament¹⁷⁷ i de donació de poders, entre d'altres, podem veure que el nostre cronista estava al monestir en aquest període. Junt amb això, a més, citarem els aspectes més importants, com ara la tal·la d'arbres per subministrar de fusta les reformes que necessita el monestir i els llocs de la seua senyoria, que recull el llibre d'actes dels mesos en què es registra l'escrit notarial i l'acta capitular.

El 7 de gener de 1758, fra Francesc Castillo estava present al monestir en la signatura del contracte del molí de Llinars, que s'arrendà al veí de Llutxent, Fèlix Boygues, per 68 lliures sous. Els frares que signen són el prior, fra Francesc d'Hosta; el vicari, fra Baptista Esteve; i fra Josep Plaza.¹⁷⁸ En aquest context, el pare Castillo acabava d'escriure la crònica del monestir i no devia estar-hi molt lluny, quan el 30 d'abril de 1758, la comunitat donava llicència a Francesc Canet per a construir una casa en una parcel·la d'un corral que aquest volia comprar a Joan Garcia. Estava estipulat que, quan la transacció s'haguera dut a terme i alçada la casa, el propietari tenia l'obligació de «pagar todos los derechos dominicales, como las demás casa de dicho lugar de Alfahuir. Y así

¹⁷⁶ ACV. Manuscrits: 368, p. 305.

¹⁷⁷ L'aspecte econòmic dels arrendaments dels béns del monestir centren el tema d'investigació de Jesús Alonso (1988).

¹⁷⁸ AHG, DA-124, Protocols de Miquel Bayona, 1758, 6v-7r; ARV. Clero, llibre 1010, 158r.

mismo, pagar todas las cargas consejiles como los demás vezinos, cuya puerta ha de sacar al camino real que va a Castellonet».¹⁷⁹

El 2 de juliol d'aquest mateix any 1758, s'amplià una part del monestir per tal que es pogueren construir més habitacions en la part oriental.¹⁸⁰ I el 5 de novembre es determinà «hazer las puertas de la yglesia del Lugar Nuevo. Y para esto se avían de quitar unas filas de madera vieja que están sobre el granero de encima del refectorio, poniendo otras competentes en su lugar».¹⁸¹ Quasi un any després, el 23 de setembre de 1758, el prior proposà que «se arrancasen los naranjos y limeras de la luna del claustro», cosa que s'acceptà per la comunitat.¹⁸²

El 13 de gener de 1759, la comunitat de Cotalba –on apareix fa Francesc Castillo - va arrendar els llocs d'Alfauir i Llocnou de Sant Jeroni, amb les primícies, a Francesc Alonso. El contracte del lloguer, el va registrar el notari Miquel Bayona, de Palma i Ador, a la cel·la prioral del monestir, a la qual van assistir els frares «a campana tañida».¹⁸³ Fra Francesc Castillo, llavors, apareix en tercer lloc, just darrere del prior, Francesc d'Hosta, i el vicari, Baptista Esteve, cosa que ens indica que ja era un dels religiosos amb més anys a Cotalba. Entrem en detall. Segons l'escriptura notarial, la comunitat atorgava i donava «a renta los derechos dominicales de los lugares de Alfahuir y Lugar Nuevo, propios de dicha comunidad; como también los derechos primiciales de dichos dos lugares y de los de Castellonet, Rótova, Almiserá, Palma y Ador, a Francisco Alonso, vezino de dicho lugar de Rótova», per un termini de tres anys. En el document, que conté quinze capítols, s'estableixen totes les clàusules del contracte.¹⁸⁴

El 6 de juliol d'aquest mateix any començà el trienni prioral de fra Josep Sempere, elegit prior just aquest dia. Aquest prior donà poders a fra Francesc Piera i fra Joaquim Iborra, procuradors, perquè representaren el monestir en tots els afers, excepte en els «de arrendar los lugares, primicia y molinos».¹⁸⁵ A aquest acte, a què van assistir tots els frares a la cel·la prioral -com era costum-, hi figura fra Francesc Castillo.

¹⁷⁹ ARV. Clero, llibre 1010, 157r.

¹⁸⁰ ARV. Clero, llibre 1010, 158v. Acta referenciada, també, per Fernando Mut i Vicent Palmer (1999:172).

¹⁸¹ ARV. Clero, llibre 1010, 158v.

¹⁸² ARV. Clero, llibre 1010, 159r.

¹⁸³ ARV. Clero, llibre 1010, 159v.

¹⁸⁴ AHG, DA-124, Protocols de Miquel Bayona, 1759, 4r-5r.

¹⁸⁵ ARV. Clero, llibre 1010, 161r; AHG, DA-124, Protocols de Miquel Bayona, 1759, 51r-52r.

Les notícies d'aquest mes i del pare Castillo no s'acaben ací. El dia 28 de juliol, els cronista de Cotalba acudí al capítol per tractar l'afer del nou orgue.¹⁸⁶ Les actes capitulars recullen un resum on el prior explica que «como aviéndose tratado el hazer el órgano con el factor, avía quedado ajustado por mil trecientas libras, y los metales de los órganos viejos, dando trescientas libras de entrada, y las mil que restava a pagar, siendo las pagas de cien libras cada año».¹⁸⁷ Però hi ha, a més, un parell de documents notarials que ens permeten ampliar aquesta informació. D'acord amb els documents del notari Miquel Bayona a què ens referíem, ja existia un contracte previ amb el factor Martín Usarralde - en què, possiblement, s'estipulava com havia de ser el nou orgue-, mestre organista:

Que por quanto hemos resuelto el haver fabricar en este Real Monasterio un órgano, por encontrarse los que hay al presente muy viejos y no aprovechan ninguno de ellos. Y por quanto al presente se halla en dicho Real Monasterio, y presente, al otorgante de esta escritura, Martín Ussarralde, factor de órganos, vesino de la ciudad de Valencia; y havernos convenido con dicho factor de que este nos ha de hazer dicho órgano según los capítulos que para dicho efecto tenemos firmados. De los quales quedamos enterados y ajustados de su importe, que es mil y trescientas libras [...] Las restantes mil libras, las hemos de dar y pagar al dicho factor de cien en cien libras en cada dicho año, empezando la primera paga de dichas cien libras en el día y fiesta de Todos Santos del año que viene mil setesientos y sesenta. La segunda en Todos Santos de mil siete sientos sesenta y uno. Y assí de las demás en semejantes días hasta estar satisfechas y pagadas dichas mil libras [...] Y presentes dicho factor se obliga a fabricar dicho órgano y darle concluído para el día y fiesta de Navidad de este presente año, según los capítulos que tiene firmados dicha comunidad y el expresado Martín Ussarralde, de los quales es sabedor.¹⁸⁸

¹⁸⁶ ARV. Clero, llibre 1010, 161v; AHG, DA-124, Protocols de Miquel Bayona, 1759, 55r-56v: «Sepasse por esta escritura, como nos, el Real Monasterio de San Gerónimo de Gandía, alias de Cotalva, estando juntos y congregados en la selda prioral de dicho Real Monasterio, especialmente llamados a son de campana tañida, según los hemos de uso y costumbre de nos juntar para tratar y conferir las cosas tocantes y pertenecientes a dicha comunidad, los padres: fray Joseph Sempere, prior; fray Bautista Esteve, vicario; fray Francisco Castillo; fray Pedro Francés; fray Francisco de Horta; fray Vicente Ferrer; fray Joseph Plaza; fray Vicente Castillo; fray Antonio Tormo; fray Antonio Ferrandis; fra Francisco Piera; fray Francisco Cadena; fray Joseph Trilles; Fray Gil Salelles, fray Francisco Marín; y fray Cristóval Sanchis; todos sacerdotes conventuales en dicho Real Monasterio». Sobre els avatars del devenir de l'orgue vegeu Jesús Alonso (1988: 222).

¹⁸⁷ ARV. Clero, llibre 1010, 161r; AHG, DA-124, Protocols de Miquel Bayona, 1759, 55r-56v.

¹⁸⁸ AHG, DA-124, Protocols de Miquel Bayona, 1759, 55r-56v.

El constructor d'orgues va complir la seua tasca i va enllestir-lo, fins i tot, vint-i-tres dies abans del dia acordat. El 2 de desembre, amb un orgue nou, la comunitat va requerir l'opinió de l'organista de Xàtiva, Fèlix Aliaga, perquè donara el vistiplau a l'instrument davant els frares de Cotalba, on també estava fra Francesc Castillo. Junt amb l'organista xativí n'hi havia un altre de la mateixa ciutat que es deia Marià Soler, que figura com a testimoni en la declaració que va fer la comunitat de frares de Cotalba davant del notari Miquel Bayona:

Que habiendo intimado a llamar a Félix Aliaga, organista de la ciudad de San Felipe, para la visura de el órgano nuevamente fabricado en este real monasterio por Martín Ussarealde, factor de órganos de la ciudad de Valencia y reconosiosle flauta por flauta, registro por registro, y movimiento por movimiento, ha hallado en él estar bueno y con la novedad de que el hacorde, el diestro, veramente está por demás de lo capitulado, a lo que esta comunidad deve estarle agradecido como le está por este exceso o mejora a dicho factor. De lo que queda, dicho padre prior y demás comunidad, contenta y satisfecha de lo capitulado en la escritura de obligación del citado órgano de esta comunidad, que pasó ante el presente escrivano a los veinte y ocho de juliol próximo pasado, en cuyo testimonio otorgamos la presente en dicho real monasterio de san Gerónimo de Gandía, alias de Cotalva, a los dos días del mes de diciembre de mil setecientos cinquenta y nueve años. Y de los otorgantes, a quienes yo, el escrivano público, doy fe conozco, lo firmaron tre de dichos vocales, siendo presentes por testigos Juan Forrat y Mariano Soler, organista de dicha ciudad de San Felipe. De que doy fe.¹⁸⁹

Els protocols de Miquel Bayona ens donen algunes notícies de fra Francesc Castillo de l'any 1760. El nostre cronista era present al monestir el 5 de gener de 1760 quan se signa l'escriptura de cessió de l'impost de la fadiga a favor de Baptista Pallardó, de Campanar, d'unes terres que el convent tenia a senyoria directa i que obraven en poder de les monges del convent de Sant Julià de València fins que les van vendre a Tomàs Pérez, advocat i veí de Faura.¹⁹⁰ Igualment, el 9 de gener de 1760 fra Castillo era a Cotalba quan el mateix monestir arrendà unes terres a Blai Fuster «moliner, vezino del lugar de Potries, que presente está en molino arinero y tierras a él anexas; cito en el término de Benicolet, partida de Llinares; lindes con tierras de dicho real monasterio, que son las de la heredad

¹⁸⁹ AHG, DA-124, Protocols de Miquel Bayona, 1759, 83r-84v.

¹⁹⁰ AHG, DA-124, Protocols de Miquel Bayona, 1760, 4r-5v.

dicha de Llinares». ¹⁹¹ Ja en la tardor, el pare Castillo apareix citat en l'arrendament d'un molí que el monestir feu a favor de Josep Peiró el 23 d'octubre de 1760. El dit moliner llavors vivia en el «molino vulgarmente dicho de *les Finestres*, cito en el término del Real a Gandía; que presente está un molino arinero en la asequia madre de Alcoy y en el término del lugar de Potries, que linda con tierras de Juan Fuster por dos partes y con tierras de dicha comunidad». ¹⁹²

Pel que fa a la informació més rellevant que consignen les actes capitular -en què Castillo no se cita però-, la comunitat donà llicència l'1 d'agost a Pere Joan Balbastre, d'Alfauir, perquè posara una mola d'algeps, però amb l'obligació d'obsequiar el monestir amb una gallina anualment. El monestir de Cotalba, a més a més, permet la tal·la d'«una enzina para las campanas y para cortar pinos para el texado de enzima el refectorio». ¹⁹³ Així mateix, es concedí llicència a Baptista Sorní, de Tavernes Blanques, perquè poguera obrir una porta nova al carrer per a fer una habitació d'una nevada. ¹⁹⁴

Un any més tard, el pare Francesc Castillo reporta un fet insòlit ocorregut a la platja d'Oliva el 2 d'abril de 1761. Segons el nostre cronista:

El día 2 de abril de este amaneció en la playa de Oliva y a la parte de poniente, y como una legua de tierra, una terrible bestia marina. Dice[n] que tan grande, que lo que se veía sobre el agua parecía una isleta. Tenía de largo 90 palmos y la boca 16 palmos. Era de color azul obscuro y por un agujero que tenía sobre la cabeza arrojaba y levantaba muy alta una columna de agua, como el cuerpo de un hombre. Allí murió, quedando de tierra como un tiro de piedra. Y con varias maromas, millares de hombres y seis pares de bu[e]yes nunca la pudieron sacar a tierra, por lo que la sacaron a pedazos y la convirtieron en aceite, del que si se hubiera podido sacar todo, se hubieran sacado mil arrobas. ¹⁹⁵¹⁹⁶

¹⁹¹ AHG, DA-124, Protocolos de Miquel Bayona, 1760, 5r-6r.

¹⁹² AHG, DA-124, Protocolos de Miquel Bayona, 1760, 33v-34r.

¹⁹³ ARV. Clero, llibre 1010, 163r.

¹⁹⁴ ARV. Clero, llibre 1010, 163v.

¹⁹⁵ ACV. Manuscrits: 368, p. 306.

¹⁹⁶ En relació amb el *varament* del peix, fora balena o no, hi ha un romanç que du per títol *Breve y curioso romance en que se refieren las calidades y circunstancias de un pescado que el día 2 de abril de este año 1761 salió en la playa que llaman el Molinell* [Oliva]. *Compuesto por un devoto de la Concepción, que a la sazón estava en Denia*. L'autor anònim declara que a dos llegües de Dénia, al Molinell d'Oliva, un tal Ripoll, i altres persones que estaven a la muntanya, van sentir els brams del peix, motiu pel qual es van sorprendre. En relat segueix amb la descripció anatòmica de l'animal i els seus intents, mentre vivia, de tornar mar endins. Tan bon punt va morir, no se sap si pels trets que li van fer les primeres persones que

Successos marins a banda, el cronista de Cotalba recull que el 24 de juliol de 1761 morí fra Josep Sempere, d'Alcoi, essent prior, «con universal sentimiento de todos por sus amables prendas, y no había memoria haber muerto en cien años otro pior».¹⁹⁷

En 10 de setembre de 1761 comencen els actes capitulars del pare fra Baptista Esteve, i just aquest dia la comunitat decideix tallar alguns arbres «para el abasto de la casa».¹⁹⁸ Segons el document notarial de Miquel Bayona, fra Francesc Castillo era present a

van arribar o pel fet d'estar fora de l'aigua, va haver-hi un cert litigi entre els mariners de Dénia i els d'Oliva per endur-se'l. Al final es va resoldre a favor dels d'Oliva. I ací explica l'escriptor anònim que el van escuarterar per a aprofitar el greix. Dalt o baix és el mateix que explica el pare Castillo, però amb alguns detalls afegits i literaturalitzat (Biblioteca Valenciana, *BV Fons Antic*, XVIII/F-391). Una altra crònica dels fets molt més fidedigna i relatada en primera persona és la que va fer l'il·lustrat d'Oliva, Gregori Maians, en una carta que va enviar a Felipe Seguer, Manuel Martínez Pingarrón i altres amics, el 13 d'abril; onze dies després de la troballa. Maians diu que entre les cinc i les sis d'aquell dia es va descobrir en la platja d'Oliva el que semblava un peix o una embarcació invertida. Relata que uns jóvens, només la van trobar, van fer tots els possibles per matar l'animalot, el qual va intentar fugir de les escopetades i les ferides d'arma blanca que li anaven produint: «El día siguiente algunos jóvenes curiosos i temerarios se acercaron a ella en un esquife, i a distancia de quarenta pasos le dispararon siete o ocho escopetazos, metiéndole las balas, sin que le causaran algún movimiento, i una de ellas, que dio en la cabeza, rebotó por la dureza de sus huesos. Creció el atrevimiento, i acercando el barquillo, uno de los que iban en él le metió diez o doce veces una espada de cinco palmos hasta la guarnición i la iba rebolviendo para hacerle mayores heridas. La bestia empezó a desangrarse i dando con una parte de la cola en el barquillo al tiempo de rebolverse, le apartó un gran trecho. Lo que puso en espanto a los inconsideradamente atrevidos. Con esto el pez se entró hacia dentro. Pero luego bolvió a la playa i se encalló entre el Gorg, que llaman, i el desembocadero de la acequia del Vedat, donde hizo varios movimientos hasta que murió».

Maians, fins ara, conta el que li han dit altres persones, però segons resa en la carta, el dia 4 va anar-hi en persona i va tenir temps d'analitzar el peixot tres vegades, encara que amb la mala fortuna que no li va veure el cap, segons es lamenta: «Yo fui a verle el día quatro por la mañana, i le vi dos veces, i por la tarde, otra, dando buelta en un barco a todo él, pero sin poderle observar la cabeza, sumergida en el mar, en la qual consiste su mayor distintivo, pero tuve el gusto de tocarle, como allá en Troya los niños la cuerda del cavallo de madera. Según he podido averiguar, tiene de largo más de ochenta i quatro palmos valencianos. Es macho, carece de escamas i de pelos. Su cuero es mui recio i liso, de color negrisco, a cada costado tiene un alón tornilloso para su mayor flexibilidad que, al parecer, le servían como de remos. La cola también es tomillosa, o cartilaginosa, hendida en las patas que formarían una grande capa. Le servía de palanca para nadar; i assí es llana i contrapuesta a la superficie. Es espaldada i corpulenta, no tan oval como la orca, ni tan delgada, junto a la cola, como la ballena. Se distingue de entrambas en la cabeza, que es como un quadrado prolongado, quitándole la agudeza de los ángulos. En la parte inferior de ella tiene quijadas bajas armadas de dientes, i las superiores sin ellas i con agugeros para recibirlas i encajonarlas. A la parte izquierda de la cabeza tiene una canal por donde echa el agua que recibe. Yo deseava que se tomassen las medidas justas de cada parte exterior de ella, pero no ha podido practicarse, porque he temido unos días al demasiado sol i otros a la vehemencia del viento». Finalment, remata la carta amb el desig que els seus amics il·lustrats li diguen quin tipus d'animal és (Maians, 1989: 234-235). I un d'aquests, Pingarrón, primer li respon que devia ser una balena (Maians, 1989: 235-237) i després, el 21 d'abril, que devia ser una espècie de dofí, del qual havia encomat un dibuix que, en el moment de l'enviament de la carta, encara que no tenia disponible (Maians, 1989: 237).

¹⁹⁷ ACV. Manuscrits: 368, p. 306.

¹⁹⁸ ARV. Clero, llibre 1010, 165v.

Cotalba quan es donaren poders, també el 10 de setembre de 1761, a Antoni Mestre, escrivà de càmera de la Real Audiència de València;¹⁹⁹ i a fra Joaquim Iborra.²⁰⁰

Junt amb les notes cronístiques i la documentació notarial, el llibre d'actes conté moltes referències a petites obres de fora del monestir, i alguna de dins. Vegem-ne les més rellevants. El 5 d'octubre els frares de Cotalba acordaren demanar llicència al pare general de l'orde per poder llogar les terres i els béns per un període de quatre anys, un més del que era habitual.²⁰¹ El 29 d'octubre la comunitat va acceptar donar llicència a: «Rita Balbastre, Pasqual Artés y Pedro Camarena», perquè «tenían necesidad para poner unas cubiertas de sus casas, cortar madera aquella de alamos propios de la fuentecilla que está en la subida de la Granja, que es heredad de la referida comunidad; y los otros todos vecinos de Lugar Nuevo, del pinar propio de este monasterio que tiene en la Cuta».²⁰² Aquest mateix dia, Cotalba acordà que la taulelleria que tenia a Alfauir, que estava llogada a Llorenç Faus, veí de d'aquest poble, «hazía dexación del ladrillar»; i per tant s'acordà que passara a mans del veí de Ròtova, Francesc Pérez.²⁰³

El 2 de gener de 1762, fra Francesc Castillo fou testimoni davant la comunitat «en atorgar escritura de abono sobre el convenio que el padre prior fray Francesc Piera y Joan Thomàs Santos, procurador del monasterio de la Murta, por una parte; y por otra, la comunidad de religiosas canongesas de san Agustín de la ciudad de Valencia, intitulado san Christóval, sobre el reconocimiento y remisión de pensiones de la Cadena de San Narcís».²⁰⁴ L'1 de març d'aquest any el cronista de Cotalba està present en l'acte d'arrendament de les primícies a Vicent Tarragona i Josep Garcia. I just aquest dia, la comunitat donà llicència als vassalls dels llocs d'Afauir i Llocnou de Sant Jeroni perquè pogueren tal·lar fusta «para algunas necesidades precisas y de poca substancia» del pinar de Lloc Nou.²⁰⁵

Llavors el monestir de Sant Jeroni de Cotalba devia passar per una bona època econòmica. Tal és així, que el 14 de març s'aprovà que «se emprendiese la obra de la yglesia, haciendo

¹⁹⁹ AHG, DA-124, Protocolos de Miquel Bayona, 1761, 36v; ARV. Clero, llibre 1010, 165v.

²⁰⁰ AHG, DA-124, Protocolos de Miquel Bayona, 1761, 38v-39v.

²⁰¹ ARV. Clero, llibre 1010, 165v. Jesús Alonso (1988: 170) explica que els mateixos arrendataris degueren pressionar per augmentar un any el contracte per tal com d'un any de bona collita se'n podien esperar dues roïnes.

²⁰² ARV. Clero, llibre 1010, 167v.

²⁰³ ARV. Clero, llibre 1010, 167v.

²⁰⁴ ARV. Clero, llibre 1010, 167r; AHG, DA-125, Protocolos de Miquel Bayona, 1762, 1v-2r.

²⁰⁵ AHG, DA-125, Protocolos de Miquel Bayona, 1762, 14r-16r; ARV. Clero, llibre 1010, 169r.

bóveda nueva sobre la vieja; y después derribar la vieja y luciarla y darle la luz de que pudiese por la parte del medio día».²⁰⁶

Tornem al nostre frare. Fra Francesc Castillo presencià el 4 de setembre l'acte en què es llogà l'heretat de Llinares a Roc Puig «vezino de Ador, como principal; y a Juan Bautista Boscá, como a fiador y principal pagador, vezino de Luchente, por precio de 180 libras sueldos». L'acta afegeix que els llogataris tenien l'obligació de llaurar l'heretat segons constava en l'escriptura. Segons consta en el capítol cinc de dita escriptura, que es va fer davant el notari Miquel Bayona, «que si se ofrece hacer alguna obra en la conducción del agua a dicha heredad, pagará la comunidad los materiales y maestro albañil correspondiente a el agua que toca a dicha heredad; y de la obligación de dicho arrendador el poner los peones que se ofrezcan en dichas obras».²⁰⁷

L'any 1763, el pare Castillo apareix intermitentment en les escriptures notariales de Miquel Bayona, com venim ressenyant fins ara. La comunitat de Cotalba, per la seua banda, seguí donant permisos per tallar fusta per al mateix monestir o per als llogarets de la seua jurisdicció. Així mateix, la informació d'aquest any ens parla de l'hospederia que tenia la casa a València, al costat de l'església de Sant Andreu; i de la construcció d'una casa a Orriols, entre altres notícies sobre els costums interns de la comunitat religiosa.

El 13 de gener de 1763, la comunitat de Cotalba acceptà per unanimitat que es canviara el costum de designar la persona que havia de cantar la missa dels dies festius que, segons l'hebdomari, no havia de tindre quinze anys d'hàbit. Per això, «de oy en adelante, si el hebdomario no tuviese diez años de ábito, en los domingos y fiestas encomiende la missa a uno que los tenga de su coro. Y si en dicho coro no lo tuviese, al menos antiguo del otro coro». I de la mateixa manera es va fer en la festivitat de la infraoctava del Corpus.²⁰⁸

Al cap d'uns mesos (2 de març de 1763), el nostre cronista era present en l'acte de la compra a carta de gràcia del doctor Francesc Carbó.²⁰⁹ I el 26 de març, el prior Baptista Esteve donà llicència «para la obra de la sacristia de Alfahuir, y assí mismo para cortar

²⁰⁶ ARV. Clero, llibre 1010, 169v. Acta referenciada, també, per Fernando Mut i Vicent Palmer (1999: 172).

²⁰⁷ AHG, DA-125, Protocols de Miquel Bayona, 1762, 44v-46r; ARV. Clero, llibre 1010, 169v.

²⁰⁸ ARV. Clero, llibre 1010, 170r. Aquesta és una prova de la relaxació de costums que surava en l'esfera de les comunitats religioses de l'època: prescindir de les obligacions litúrgiques perquè les desenvolupen freres amb menys anys d'hàbit.

²⁰⁹ AHG, DA-125, Protocols de Miquel Bayona, 1763, 9r-9v; ARV. Clero, llibre 1010, 171r.

una palmera del huerto para acerrarla y hazer madera para cubrir el corral de los carnero». ²¹⁰

El 24 d'abril, el prior proposà a la comunitat si els pareixia bé «se diese licencia al reverendo clero del San Andrés de la ciudad de Valencia para arrimar o cargar una fábrica sobre las paredes de la casa hospicio de esta comunidad quitando el uso a una ventana de dicho hospicio y aprovechando de los 9 palmos –que según ley- deven dexar». Cotalba va estar d'acord en la proposta (vino bien en todo) amb unes determinades condicions: «Primeramente, que todas las obras y reparos que ahora necesita dicha pared deva pagarlas el reverendo clero. Y quando al monasterio le conveniere cargar, no deva pagar cosa alguna por las paredes y obras hechas, sino que se entienda esta pared propia del monasterio como del clero». ²¹¹ Prop de València, el 24 de agost la comunitat aprovà donar llicència a Pere Torres perquè poguera fabricar una casa en el lloc d'Orriols. ²¹²

Tornem a Cotalba. El 18 de maig es va plantejar a la comunitat el problema que havien ocasionat els animals que guiava el pastor de la comunitat: «Como los carneros de casa avían hecho un daño considerable en las viñas de casa. Y que aviéndolo hecho mirar a dos expertos, uno por parte del pastor, y otro por parte de la comunidad, estos justipreciaron el daño en setenta libras. Y aviéndoselo hecho saber al pastor, se allanó a pagar, pero que representava a la comunidad, que él había visto otros daños apreciado por mayor cantidad». La bona cosa és que al cap d'uns dies els experts van tornar a peritar les vinyes i no hi trobaren tant de dany a causa del bon temps, «que dá más o menos vigor a las plantas». Vist això, el pastor «suplicava, que teniendo esto presente la comunidad, determinase con benignidad lo que les pareciese más conveniente, que él no se podía apartar de dar la correspondiente satisfacción. Y la comunidad determinó que se bolviese a mirar al tiempo de la vendimia y al año que viene al tiempo de podar, y que pagase lo que a juicio de los expertos se tasase después de estas revistas». ²¹³

Per a acabar de ressenyar el més important d'aquest any, el 13 de novembre, fra Francesc Castillo era present en l'acte capitular de Cotalba per donar poders a favor de Josep Garcia de Jalarreta, «procurador de los reales consejos, vezino de la Villa de Madrid, para otorgar

²¹⁰ ARV. Clero, llibre 1010, 171r.

²¹¹ ARV. Clero, llibre 1010, 171r.

²¹² ARV. Clero, llibre 1010, 172r; AHG, DA-125, Protocols de Miquel Bayona, 1763, 27r-27v.

²¹³ ARV. Clero, llibre 1010, 172v.

quitamiento del censo que corresponde el señor marqués de Llanera y conde de Olocáu». ²¹⁴

El primer acte capitular del 1764 es va celebrar el 31 de gener i fins a l'1 d'abril no se'n va fer cap altre, data en què es reoprenen els registres en el *Llibre d'actes capitulars*, al capdavant del vicari fra Gil Salelles, que llavors substituïa el prior Baptista Esteve, qui devia trobar-se en el capítol general de l'orde del jerònims. El dos actes que presidí el vicari versen sobre l'arrancament d'un parell d'oliveres i una garrofera, que estaven en el carrer dels Xiprers, i en l'horta d'Alfauir, respectivament. ²¹⁵ Sota la batuta del vicari, trobem que l'11 d'abril fra Francesc Castillo estava al monestir en l'acte en què la comunitat acceptà que Vicent Serrat, veí de Palma, fera un quitament de la carta de gràcia que s'havia carregat a Ignasi Vidal el 29 d'abril de 1761 davant el notari de Vilallonga, Francesc Sanxis. ²¹⁶

Quant al mes de maig, no hi ha cap dada directa sobre el cronista de Cotalba, però hi ha una dada rellevant que ens serveix per a il·lustrar el context pròxim. El 13 de maig es va notificar a la comunitat l'auto «del señor yntendente de Valencia, [mediante el cual] se nos mandava que se hiziese el caxero de la azequia de delante la casa, que tenemos en Valencia». Això va motivar els frares de Cotalba a vendre o permutar, a les dues setmanes, les cases per tal d'eximir-se del pagament de 300 lliures que costava l'obra:

En 27 de mayo propuso nuestro padre prior fray Bautista Esteve a la comunidad, en virtud del acto capitular que antecede, se le participó a nuestro padre procurador don Antonio Mestre. Y aviendo este tanteado con el maestro de obras el coste de dichas antecedent obra, declaró dicho maestro ser indispensablemente precisas trescientas libras para ella. Pero en la consideración de la cantidad exorbitante y sin fruto alguno, propuso si venía bien la comunidad que dichas casa se vendiesen, y de su precio se comprase dentro la ciudad de Valencia casa decente, o hazer concancio con otra que sirviesse de hospicio a esta comunidad. Y se determinó *nemine dempto*, que dicho nuestro procurador don Antonio Mestre practicase las diligencias correspondientes para la venta o concambio expresado. ²¹⁷

²¹⁴ ARV. Clero, llibre 1010, 172v; AHG, DA-125, Protocols de Miquel Bayona, 1763, 45v-46r.

²¹⁵ ARV. Clero, llibre 1010, 173v-173r.

²¹⁶ AHG, DA-125, Protocols de Miquel Bayona, 1764, 14v-16r; ARV. Clero, llibre 1010, 173r.

²¹⁷ ARV. Clero, llibre 1010, 173v.

El 26 de juny de 1764, la comunitat donà poders a Josep Garcia de Galarreta, procurador dels Reials Consells, veí de Madrid, per a fer un quitament de censals que queia en la baronia de Palma i Ador, i que llavors estava en possessió d'Ignaci de Santa Clara, «alcalde de casa y corte». En aquest acte capitular estava present fra Francesc Castillo.²¹⁸

A partir del 5 de setembre comença el trienni prioral de fra Gil Salelles.²¹⁹ Aquest mateix dia, el monestir va fer tres escriptures notarials, però fra Francesc Castillo no apareix en cap d'elles.²²⁰ El dia 6 de setembre, el *Llibre d'actes capitulars* registra tres entrades que ens resulten interessants per conèixer, millor si cap, la vida diària al monestir. Es tracta del fet de donar un registre més a l'orgue que s'hi va instal·lar en 1759, tallar fusta del bosquet de Llocnou de Sant Jeroni i donar els morterets de focs artificials que la comunitat usava en les festivitats. Per no deslluir el document, el transcrivim íntegrament:

En 6 de setiembre [de] 1764 propuso nuestro padre prior fray Gil Salelles a la comunidad si venían bien en que se añadiese un registro en el órgano de flauta travesera, que en su coste sería como de una veinticinco libras. Y también propuso si venía bien la comunidad en que se cortase alguna mandera si fuese menester para algunos remiendos en casa y demás posesiones de la comunidad; y si algún vasallo la necesitase para algunas obras o remiendo de sus casas, que el procurador le pudiese dar licencia para cortar mandera en el pinar de Lugar Nuevo. También propuso su padre que del lugar de Ador nos avían pedido los mortereres de disparar en las festividades, y que en la comunidad ya no los usava por el daño que ocasionava al órgano sus truenos. Y al presente solo servían de tener algunos cuydados y pesadumbres porque perdía la memoria de quién los avía llevado últimamente y así que supuesto avían venido de Ador por ellos, ofreciendo dar alguna limosna para nuestra señora si venían bien que se diesen abolutamente para salir de estos cuydados. Y la comunidad vino bien en todas tres propuetas y su paternidad también [...].²²¹

Tornem a trobar el pare Castillo en la documentació notarial en l'acte del 2 de desembre d'aquest any, en què la comunitat donà poders al seu procurador de València, Antoni

²¹⁸ AHG, DA-125, Protocols de Miquel Bayona, 1764, 22v-23v; ARV. Clero, llibre 1010, 174r.

²¹⁹ ARV. Clero, llibre 1010, 174r.

²²⁰ AHG, DA-125, Protocols de Miquel Bayona, 1764, 36v-39r.

²²¹ ARV. Clero, llibre 1010, 175r.

Mestre, perquè poguera atorgar un «quitamiento de seis censales que responde la Generalidad de Valencia a esta comunidad».²²²

1765 és un any poc fecund en documentació en què apareix el cronista de Cotalba, però sí que hi ha, en canvi, dades rellevants sobre la construcció del monestir que paga la pena ressenyar. El 27 de març, per exemple, la comunitat de frares acceptà «que se mudase el lagar del vino al corral del horno, junto a la bodega; y juntamente que se hiziese la portilleta mayor para que se pudiese sacar las cubas al dicho corral del horno para limpiarla, por no sacarlas por medio del claustro a la plaza por ser muy largo el tránsito y menos curiosidad [sic] para los claustros».²²³ En aquest sentit, Cotalba va determinar el mateix dia que s'arrancaren alguns arbres que destorbaven i que es construïra un molí nou. En relació al primer, s'havien d'arrancar «un ciprés y un algarrovo que estaban junto a la asequia que está junto al camino que baja a los cipreses, porque hazían estorvo para pasar una paredilla que se estava haziendo junto al camino para resguardo de los bancales que están junto al camino». Quant al segon cas esmentat, s'aprovà que es mirara amb deteniment la construcció d'un molí al costat del riu, «en el barranquito que está al Marge Gros, en medio de los dos cañaritos, tomando el agua del Rincón de Canelles recogiendo en un azud las aguas del barranquito de Alfahuyr, y las del Rincón de Canelles, que esta ya se avía hacho mirar al no aver bastante caída desde dicho Rincón de Canelles hasta dicho barranquito para darle salto al molino. La comunidad determinó que se mirase la cosa con más reflexión y si se hallava que convenía que se pusiese por obra».²²⁴ Alhora que el monestir anava remodelant-se estructuralment, doncs, en el dia a dia hi havia professions de nous frares, arrendaments de les pròpies possessions, com hem vist fins ara, i donació de poders, entre d'altres.

En relació a les referències que hem trobat sobre fra Francesc Castillo en aquest any, només hi ha hagut sort en l'escriptura del 30 de març, davant el notari Miquel Bayona, de Palma i Ador, en la qual el monestir donà «ciento y veinte libras a Vicente Belda, vezino de Gandía, con título de carta de gracia por tres años sobre dos anegadas de tierra en

²²² AHG, DA-125, Protocolos de Miquel Bayona, 1764, 59v-60r; ARV. Clero, llibre 1010, 175r.

²²³ ARV. Clero, llibre 1010, 175v. Acta referenciada, també, per Fernando Mut i Vicent Palmer (1999:172).

²²⁴ ARV. Clero, llibre 1010, 176r. Acta referenciada, també, per Fernando Mut i Vicent Palmer (1999:173).

término del Real de Gandía, partida de Benisicarig». ²²⁵ En aquest acte, doncs, hi era present el nostre cronista.

El 27 de setembre, els frares tingueren la previsió de recaptar materials per a reconstruir una de les fonts. L'acte capitular diu que «como la encañada de la fuente estava desruída que se necesitava de hazerse de nuevo, y siendo esta una obra tan precisa, aunque de mucho coste, si le parecía a la comunidad se prevendrían algunos materiales como arcaduces y cal para quando se pudiese emprender la obra tenerlo ya prevenido». Al cap d'uns dies, el 3 d'octubre, Cotalba ja havia començat les obres del molí del Marge Gros que adés esmentàvem, perquè en l'acte capitular s'acceptà davant la comunitat que «se prosigiese la obra del molino del Marche Gros, y que se arrancase los algarrovos que hisiesen estorvo para dicha obra y para poder hacer la huerta que se pueda albitrar junto a dicho molino; y juntamente para que se arrancasen 2 olmos al camino del Mirador para madera a los molinos de azeyte y demás útil a la comunidad». ²²⁶

La convivència en el monestir, si ens atenem a la informació que reporten les actes capitulars, devia ser bona, tot i que alguna vegada es presentava algun assumpte en discòrdia. Aquest és el cas, per exemple, que va esdevenir el 9 de novembre per raó de fer o no la «missa de luce», segons la documentació, quan els frares anaven a treballar a la granja. D'acord amb el text:

Propuso nuestro padre prior fray Gil Salelles a los padres capitulares que determinasen sobre la missa de luce para evitar algunas quimeras, pues algunos dezían que se devía poner al que le tocava el turno aunque este fuesse a granja. Y otros dezían que a los que van a granja no se les deve poner la missa de luce, y assí que determinase los padres capitulares sobre esto, y aquello que determinasen quedaría por ley general para todos, pero con la advertencia que esto no avía de quitar la libertad al superior para componer las granjas sin atender al turno de los oficios. Y todos los padres capitulares fueron de parecer que a los que van a granja no se les ponga aquella semana oficio alguno de tabla, sino que compuestas y ordenadas las granjas por el superior, el padre vicario haga la tabla arreglándose y poniendo los oficios a los que quedan aquella semana en casa por su turno. ²²⁷

²²⁵ AHG, DA-125, Protocols de Miquel Bayona, 1765, 26v; ARV. Clero, llibre 1010, 176r.

²²⁶ ARV. Clero, llibre 1010, 178v.

²²⁷ ARV. Clero, llibre 1010, 179r.

Les escriptures notarial del 1766 reporten que fra Francesc Castillo va estar present en aquests actes. El dia 28 de gener de 1766 la comunitat de frares comença a llogar les seues propietats en contractes de quatre anys de duració, per compte de tres com solia fer-se fins al moment.²²⁸ El 27 de juliol, el pare Castillo estava reunit amb els frares en la donació de poders a Antoni Mestre, procurador de València, perquè poguera vendre la «casa del lado de la procura de Valencia». L'acte capitular explica que «en el último [tratado] se avía hecho saber a la comunidad cómo avía quien dava quinientas y diez libras alargándole al corral de derecha casa [sic] hasta la testera de una poste que forma la lonja de la casa principal (aunque en aquel acto capitular no consta esta circunstancia del corral por descuydo) y después de todo esto se avía sacado a voz de pregón porque avía otros competidores, y se avía librado por setecientas veinte libras y diez sueldos».²²⁹ El 14 de setembre la casa ja s'havia venut. El nou propietari, «Jayme Pavía, tintorero de Valencia, el que avía comprado la casa del lado de la procura de Valencia», va demanar permís a Cotalba «para cargar sobre la pared que avía de fabricar a sus costas para cerrar el pedacito de corral que se le avía adjudicado de la casa principal para poder hazer allí un cubierto». Els frares van acceptar aquesta obra amb la condició que «se le dexase cargar sobre la pared con tal que no deje en ella ventana alguna, ni sobre el cubierto pueda fabricar terrado que domine el corral o la casa de la procura».²³⁰

D'ací en endavant, fra Francesc Castillo presencia l'arrendament del molí de l'Alfàs per un temps de quatre anys –com s'ha dit adés- a Josep Peiró per dos-centes seixanta-cinc lliures cada any.²³¹ El 3 de desembre, el pare Castillo es troba també en l'acte en què s'explica que un tal Maurici Fuster, de Potries, havia comprat una casa que pertanyia a la viuda de Josep Olaso, «la qual correspondía un censal de cien libras de capital a esta comunidad», amb la qual cosa el dit Maurici Fuster volia alliberar aquest censal i, a més, comprar la casa la comunitat a carta de gràcia de quatre anys, com consta en el *Llibre d'actes capitulars* i en el notari Miquel Bayona.²³²

La primera meitat del 1767 es dona un cas poc habitual en el *Llibre d'actes* del monestir, perquè durant els primers cinc mesos només es registra una entrada, la del 19 de febrer. La següent, del 7 de juny, ens resulta profitosa perquè fra Francesc Castillo hi va estar

²²⁸ ARV. Clero, llibre 1010, 179v.

²²⁹ AHG, DA-126, Protocols de Miquel Bayona, 1766, 36v; ARV Clero, llibre 1010, 180r.

²³⁰ ARV Clero, llibre 1010, 180v.

²³¹ AHG, DA-126, Protocols de Miquel Bayona, 1766, 53v; ARV. Clero, llibre 1010, 180v.

²³² AHG, DA-126, Protocols de Miquel Bayona, 1766, 64v; ARV. Clero, llibre 1010, 181r.

present, per tal com se'l cita en la sala prioral quan va acudir el notari Miquel Bayona. En l'acta capitular, la comunitat aprovà fer una quitament d'una carta de gràcia de Miquel Minyana, de malnom *Nostresenyor*.²³³ El 13 de setembre comença el trienni prioral de Vicent Carrasco i l'enceta donant poders a fra Francesc Piera i Antoni Mestre davant el notari Miquel Bayona. En l'altre punt del dia, el prior demana permís perquè es puga tallar fusta durant els tres anys per a fer «algunos remiendos de casa u otras posesiones del monasterio». En estos dos actes, segons recull el notari, el nostre cronista també hi és present.²³⁴ Deu dies després (23 de setembre) fra Francesc Castillo presencià com el capítol del monestir donava llicència perquè s'escripturara davant Miquel Bayona la cessió del «patronato, pie de renuncia, altar, missas amortizadas y la mitad de la primicia a favor del lugar de Castellonet, a favor del señor marqués del Ráfol, quedando para la comunidad la otra mitad de la del Ráfol [...] sin ninguna carga sobre el curato».²³⁵ L'última referència d'aquest any en què apareix citat Castillo és en la donació de poders del monestir al pare fra Joaquim Iborra el 9 de desembre.²³⁶

Després de vuitanta-cinc anys de vida i cinquanta-nou d'hàbit, pregària i observació, fra Francesc Castillo Esturí morí en 1768. Els llibres del notari Miquel Bayona no el citen en tot l'any, cosa que ens indueix a pensar que devia estar ja privat de salut, per tal com no devia poder eixir de la seua cel·la per anar a la prioral, on es reunia tota la comunitat per a fer les escriptures notarials.

En conseqüència de la mort de l'autor de la crònica, el prior Vicent Carrasco proposà a la comunitat, en el capítol del 22 d'octubre d'aqueix any, que «por quanto havia oído unas voces que la celda de junto al dormitorio, vacante por muerte del padre fray Francisco de Castillo, exprior y profeso de dicho monasterio, *requiescat*..., se devía de adjudicar para celda prioral». La voluntat de convertir la cel·la del pare Castillo en prioral ja venia de molt arrere, ja que «decían se avía celebrado para lo dicho acto capitular en este monasterio». El prior i l'arquer, per donar-ne fe, van revisar les actes dels anys 1738 i 1739, en les quals trobaren certa informació que els ajudà a sostenir la voluntat de reforma de l'antiga cel·la del nostre historiador:

²³³ AHG, DA-126, Protocols de Miquel Bayona, 1767, 21v; ARV. Clero, llibre 1010, 182r.

²³⁴ AHG, DA-126, Protocols de Miquel Bayona, 1767, 40v; ARV. Clero, llibre 1010, 183v.

²³⁵ AHG, DA-126, Protocols de Miquel Bayona, 1767, 43v; ARV. Clero, llibre 1010, 183v. Vegeu aquest assumpte també a Jesús Alonso (1988: 151).

²³⁶ AHG, DA-126, Protocols de Miquel Bayona, 1767, 64v; ARV. Clero, llibre 1010, 184r.

Halló que el mencionado acto capitular se celebró el año 1738. En el primer trienio del padre fray Joseph Marón, como consta al folio 111 de este libro ilustrísimo, encontró otro acto capitular en el inmediato futuro trienio del padre fray Salvador de Santa María, celebrado en el año siguiente 1739. Como se puede ver al folio 114, en que se determinó por más conveniente por la ventaja del sitio del que con facilidad pueda registrar el prelado las entradas y salidas de qualesquiera gentes en el monasterio.²³⁷

Segons l'acte capitular que hem citat, per a controlar l'entrada i eixida al monestir, volia que «se hiciese celda prioral de la enfermería, como se executó haciéndose la que en el día sirve de celda prioral. Y con esto es visto quedar derogado y de ninguna fuerza el antecedente dicho acto capitular». Malgrat tot, «juntó su paternidad capítulo de orde sacro proporcionando todo lo dicho; y si les parecía que como prior podía entrar a habitar con derecho la celda del ya referido difunto. Y todos fueron de dictamen que no avía embarazo alguno en habitar, como que le tocava dicha celda».²³⁸

El 14 d'octubre de 1768 morí fra Francesc-Jaume-Nicolau-Josep Castillo i Esturí (OSH).²³⁹

²³⁷ ARV. Clero, llibre 1010, 185r-186v.

²³⁸ ARV. Clero, llibre 1010, 185r-186v.

²³⁹ ACV. Manuscrits: 368, p. 207; AMV, reg. 1115, *Llibre de professions*, p. 49r.

4. INTENCIONALITAT DE L'AUTOR

Fra Francesc Castillo Esturí (1683-1768) és l'historiador per antonomàsia del monestir de Sant Jeroni de Cotalba. Cap frare cotalbí abans que ell va escriure un llibre tan complet sobre el monestir després de 367 anys des de la seua fundació (1374/1388). És l'únic fill de Cotalba, doncs, que va tenir la voluntat d'arreglar tot el que se sabia llavors sobre el cenobi per posar-ho per escrit en un sol llibre, el qual ens ha arribat amb el títol adaptat, possiblement per Roc Chabàs, de *Historia general de nuestro real monasterio de San Gerónimo de Gandia, por el padre fray Francisco del Castillo, profeso y ex prior de dicho real monasterio, etc. Año 1757*.²⁴⁰ I en aquesta obra, en la introducció, posa per escrit la intencionalitat que li permet justificar l'escriptura de la crònica.

Fra Castillo comença amb una dissertació filosòfica presa del llibre I de la *Metafísica* d'Aristòtil sobre la naturalesa del *saber*²⁴¹ i les dificultats que tenen les persones per aconseguir-ho:

Todo hombre desea saber. Pero este deseo en algunos se malogra, en otros se logra, y en otros se frustra. Se malogra en unos, porque, aunque se aplican a saber, pero saben y se aplican a lo que no les pertenece, y tal vez a lo que no les conviene saber. Y en estos es culpable la ignorancia y tal vez culpable la ciencia, porque omiten lo que deben solicitar y solicitan lo que deben omitir. En otros podemos decir que se logra el deseo de saber porque solicitan y se aplican a saber lo que deben y, así, cumplen con su obligación. Otros hay en quienes se frustra el deseo de saber, ya por no haber capacidad para ello, ya porque no hay maestros que les instruyan; o ya por no haber libros y memorias para aplicarse a saber aun aquello que les toca.²⁴²

El cronista assevera, tot seguit, que la comunitat de frares de Cotalba pateix els efectes de l'última mancança que hem citat, és a dir, de no tenir llibres i memòries, llevat d'uns «breves comentarios escritos en lengua valenciana por un anónimo».²⁴³ D'aquests comentaris breus i del seu autor, el pare Castillo diu:

²⁴⁰ ACV, Còdex, 368. Més endavant veurem que el títol original va ser un altre i que Roc Chabàs Llorens n'és, possiblement, l'artífex de l'adaptació del nom.

²⁴¹ Aristòtil (2018: 80): «Tots el humans tenen per naturalesa el desig de saber».

²⁴² ACV, Còdex, 368, pp. 1-2.

²⁴³ ACV, Còdex, 368, p. 2. Al llarg de la crònica cita un parell de vegades qui va escriure el llibre vell de la *Fundació*, tal com sol anomenar-lo.

Debió de ser un gran religioso de esta casa, gran bienhechor, pues nos dio alguna luz, aunque escasa, de las antigüedades de esta casa, aunque muy antiguo y lleno de advertencias marginales en que a veces se esplaya, a veces se explica, a veces se corrige y a veces se niega lo que antes dijo, sin haber en este asunto otro testimonio que este de este siervo de Dios, que tal cual es apreciable, porque, si no por él, nos quedábamos, en casa para nosotros tan importante totalmente, a oscuras.

Per tant, observem que la crònica vella de Cotalba, el nom de la qual desvelarem més endavant, juga un paper fonamental en el procés de documentació i escriptura per a fra Castillo en la seua crònica. No obstant això, va veure la crònica, redactada «en lengua lemosina», com un impediment per a les visites de persones il·lustres, com ara la de Felip II, que segons ell no entenia el català però que, realment, és una suposició personal:

¿Qué debió decir entre si mismo, el señor Philipo Segundo, cuando el año 1585,²⁴⁴ estando en esta casa con el ynfante e ynfanta, sus hijos, pidió el libro de la fundación del monasterio, y le llevaron este de que hablamos en lengua lemosina que su

²⁴⁴ Felip II i la seua cort van recórrer en 1585 diferents ciutats i viles del regne de València. D'aquella visita a València, Gandia i al monestir de Sant Jeroni de Cotalba es conserven algunes cròniques. Per a una bibliografia acurada per al cas del cap i casal, vegeu Escartí (1997: 125); per al cas de la capital de la Safor, vegeu les cròniques del notari gandià Genís Moltó en Pasqual Sanz (s. a.: 1-4) i els *Recorts i memòries* que va prendre el canonge Lloys Blesa, publicats en l'epígraf d'Abelard Herrero (2002: 486). La crònica dels fets del monestir, la relata fra Francesc Castillo (p. 293-298), però sense dir d'on l'extreu. No obstant això, l'advocat valencià i historiador Josep Osset Merle (1927) publicà la font original, en català i anònima, amb el títol «Jhs. M.^a Memòria com lo sereníssim rey don Pehlip, segon de aquest nom, y fill del invictíssim emperador don Carlos, quint de aquest nom, tingue Corts als regnes de Aragó y València y principat de Catalunya». Osset (1927: 1) diu al seu article que Roc Chabàs va publicar la versió resumida i en castellà del pare Castillo, però que la font primera era l'anònima que ell publicava:

Entre les moltes coses, curioses en sa major part, que poc a poc vaig replegant, encontre un llibre referent a l'institució dels jerònims, de Cotalva [...] A la fi del llibre se encontra una relació de la visita feta al monastir de Sent Jeroni, de Gandia, per lo Rei En Felip II, acompanyat per lo príncep, son fill, i la infanta, sa filla.

Esta relació que ara donem per a la publicació, havia segut treta a llum per lo erudit i savi historiador lo canonge en Roc Chabàs en lo número deu de la revista *El Archivo* en l'any 1886, plana 74; pero fon publicada en castellà i feta per lo P. Fr. Francesch Castillo i afegida en la seua història de Sent Jeroni, de Cotalva. No cap dubte ningú que el dit pare la va copiar o, millor dit, per a la seua se inspirà en la anònima que hui publique, sent esta molt anterior a la d'ell, com anterior és també el llibre sobre Sent Jeròni, de Cotalva, d'aon tragué també i li serví de font per a escriure la seua història.

Malauradament, Josep Osset no aporta cap dada de la procedència de la crònica de Cotalba. La visita de Felip II també l'han publicada Abel Soler i Rafa Jordà (2005: 335) en el llibre d'història de Ròtova.

magestad no la entendía, y con las notas que hemos dicho? Supongo que era un señor prudentísimo y disimularía, si había algunas nulidades en la obra.²⁴⁵

A banda que el llibre de la *Fundació* fora un llibre apte o no per a mostrar, fra Castillo s'admira i es dol de veure «tan poco cultivadas estas santas y tan nobles memorias»²⁴⁶ del monestir i de l'orde que representa, que és «tan venerable por la virtud y letras de tantos y tan grandes hijos como ha tenido en sus antiguos y modernos moradores»,²⁴⁷ que ha sigut tan afortunada per la fundació d'Alfons el Vell i tan ben considerada en l'orde i el Regne de València, on sobreeixia per la seua observància. Per totes aquestes raons, el nostre cronista vol refer el llibre d'història de Cotalba amb els documents burocràtics de què disposava en aquell moment al monestir:

Estas quisiera yo renovar, porque extremadamente lo necesitan, y aun añadir noticias, si encontrara materiales, lo que no es fácil, porque en cerca de cuatro siglos que este monasterio comenzó a fundarse, no se encuentran sino aquellas inescusables rúbricas que según nuestras leyes son precisas; y muchas de ellas diminutas o defectuosas, como actas capitulares, recepciones al hábito, profesiones, etc.²⁴⁸

En el segon epígraf, el pare Castillo considera que la finalitat de fundar tantes religions no és només perquè els fundadors destacaren per les seues virtuts, sinó perquè «estos admiten a otros, los instruyen, les enseñan, les animan y les adelantan con su egemplo, para que sigan sus pasos; y sucesivamente estos admiten otros y hacen lo mismo y esto a otros»,²⁴⁹ per formar una religió il·lustre i exemplar en el si de l'Església. Però la memòria de la cadena successòria, segons el nostre cronista, hi manca: «Falta la memoria de los hechos insignes y memorables de sus individuos, las batallas, las victorias y triunfos con que han vencido al demonio, mundo y carne, los ardidés con que los han vencido y las celestiales coronas que han logrado».²⁵⁰ Per això es pregunta: «¿Cómo se han de ensayar,

²⁴⁵ ACV, Còdex 368, p. 2. Vicent Mahiques (2006: 289) ha fet notar que alguns frares del monestir empraven el castellà en 1611 en els *Quinqui libri* dels pobles que regia. En les actes capitulars s'introdueix regularment en 1674.

²⁴⁶ ACV, Còdex, 368, p. 3.

²⁴⁷ ACV, Còdex, 368, p. 3.

²⁴⁸ ACV, Còdex, 368, p. 3.

²⁴⁹ ACV, Còdex, 368, p. 4.

²⁵⁰ ACV, Còdex, 368, p. 4.

instruir y adelantar los que van entrando? ¡Mayormente, si pasan años y aun siglos sin aplicarse a esta diligencia de ponerlo en memoria!».²⁵¹

A la fi, en el tercer epígraf, diu que, per totes les raons que ha exposat, s'ha decidit a escriure les memòries del monestir de Sant Jeroni de Cotalba, de les quals dubta que tinguen una bona acollida entre la comunitat, però que, així i tot, no li importa:

Esto me ha movido a comenzar esta obra al cabo de mi vejez, que no sé [si] será admitida con igual aceptación, lo que dudo, porque cada cosa se recibe al modo del que la recibe; de lo que no me admiro ni me acovardo, porque en estas cosas no se hace mérito de los afectos de los lectores, sino a lograr el buen fin que se busca en una buena obra. Y es chico pleito que no se admitan o se malogre en la estimación de alguno, como se reciba con benignidad de una buena intención.²⁵²

²⁵¹ ACV, Còdex, 368, p. 4.

²⁵² ACV, Còdex, 368, p. 4-5.

5. LA POSTERITAT DEL MANUSCRIT: CÒPIES, COPISTES I CITES (1880-1936)

Un dels temes que hem considerat rellevants en l'estudi d'aquesta tesi, és preguntar-nos quin va ser el recorregut del cronicó de fra Francesc Castillo i quina dissort va tenir el títol del manuscrit. Per a dur això a bon port, farem un recorregut per tota la bibliografia que cita els dos noms de llibre amb què hem identificat l'obra per tal de saber, cronològicament, quan es va utilitzar un títol i quan l'altre, i quines persones es troben darrere de la doble terminologia. Encara que la documentació que presentem comença en 1880 i acaba en 1936, un opuscle manuscrit que podem acotar entre 1786 i 1795 –per raons que s'expliquen en el capítol de l'anàlisi de les fonts- i que es conserva en la Biblioteca del Real Monasterio d'El Escorial, ens permet avançar que el títol amb què es va batejar la crònica del pare Castillo és *Comentarios historiales y memorias breves del origen y progresos del real monasterio de San Gerónimo de Gandía, antes de Cotalva; escritos por el padre fray Francisco de Castillo, ex prior de la misma casa, difinidor y visitador general de la Corona de Aragón.*²⁵³

5. 1. ANTONI ESTEVE BADIA I ROC CHABÀS LLORENS

Com s'ha dit anteriorment, la còpia de la història de Cotalba que nosaltres emprem du les inicials de Roc Chabàs, fet que no vol dir que la copiara l'erudit de Dénia en 1880. Gràcies a l'exemplar de l'Arxiu de la Catedral de València (Códex 368) sabem que algú va fer la primera còpia –abans que Chabàs-, i que va començar a difondre-la al cap d'uns anys en diferents publicacions.

El primer erudit que va emprar la història de fra Francesc Castillo va ser el doctor Antoni Esteve Badia (València, 1836-La Font d'en Carròs, 1893), metge de la Font d'en Carròs, membre la Societat Arqueològica Valenciana i investigador d'història local que va escriure assíduament en la revista que dirigia Roc Chabàs.²⁵⁴ El metge de la Font va publicar el 8 de juliol de 1886 en la revista *El Archivo*: «Revista literaria semanal», el primer article que va donar a conèixer l'existència del manuscrit del pare Castillo en una

²⁵³ BRME, H-I-9, f. 297r-302v.

²⁵⁴ Francesc Borja (2005: 151-155), Abel Soler (2015: 285) i del mateix autor (2018: 200). Francesc Ferrer (2009: 101-106) també va escriure un article ben interessant sobre la procedència dels Esteve i la tasca intel·lectual i mèdica en la Font d'en Carròs i altres pobles de la Safor.

revista científica. L'article que publicà és la transcripció de la crònica «El rey Felipe II en el Real Monasterio de San Gerónimo de Gandía, antes de Cotalva, por el padre fray Francisco Castillo». En acabar la relació, l'autor afegí que «todo lo preinserto es copia literal del manuscrito de P. Fr. Francisco Castillo (1) titulado: *Comentarios historiales y memorias breves del origen y progreso del Real Monasterio y comunidad de San Gerónimo de Gandía, antes de Cotalva*»;²⁵⁵ i a continuació reporta que la cita la presa del capítol 35 del manuscrit. L'article, finalment, s'acaba fent referència als dos privilegis que Felip II va donar al monestir en 1564 i 1572.²⁵⁶

Aquesta és la primera vegada que algú anomena la crònica del pare Castillo, com hem dit, i ho fa amb un títol que no és el mateix que el de la còpia de Roc Chabàs, la que nosaltres treballem. Açò, a priori, podria induir-nos a pensar que és un altre llibre, però el fet que el contingut del capítol 35 concorde en els dos llibres, ens allibera de qualsevol dubte. Per altra banda, Roc Chabàs degué trobar la relació de la visita de Felip II a Cotalba com inaudita, ja que ell declara en l'apartat miscel·lani del mateix número d'*El Archivo* que «Perales, que refiere la visita del rey a Valencia, no supo seguramente esta excursión» -és a dir, algú que havia treballat el tema desconeixia aquesta visita-; i afegí, per acabar, «que transcribimos en los mismos términos del original, proporcionado por D. A. Esteve».²⁵⁷

Els estudis i la informació que podia aportar l'erudit de la Font agradaven a Roc Chabàs, per això va reblar en un altre escrit que:

El Sr. Esteve de la Fuente de Encarroz no es menos acreedor a nuestra simpatía, pues amante de los estudios históricos dedica el tiempo que puede a esclarecer los orígenes de Rebollet y de los Carroces. Tratándose de un nombre tan popular en Denia, le ayudaremos en su empresa: tiene las columnas de *El Archivo* a su disposición.²⁵⁸

El 12 d'agost de 1886 va aparèixer un breu article sense signar en la secció «Miscelánea» d'*El Archivo* que duia per títol «La custodia de San Gerónimo de Cotalba». L'autor

²⁵⁵ Després de la relació, hi ha l'article del mateix autor «El castillo de Rebollet», signat a la Font d'en Carròs l'1 de juny de 1886.

²⁵⁶ Antoni Esteve (1886: 74-77).

²⁵⁷ Roc Chabàs, «Miscelánea», *El Archivo*, any 1, núm. 10, 8 de juliol de 1886, p. 79.

²⁵⁸ Roc Chabàs, «Miscelánea», *El Archivo*, any 1, núm. 10, 8 de juliol de 1886, p. 79. I efectivament, va publicar diversos articles sobre sengles temes.

confessa que ha vist la custòdia, la descriu i es desfà en elogis,²⁵⁹ a més de citar-ne l'autoria -però amb dubtes-, que constava en la mateixa peça d'orfebreria.²⁶⁰ En aquest mateix número de la revista i en la mateixa secció afirma que «hemos adquirido unos manuscritos en que se trata de los orígenes del cristianismo en este reino, y sobre la religión de San Gerónimo. Daremos detalles».²⁶¹ Abans d'acabar l'estiu, el 26 d'agost aparegué en la secció miscel·lània la continuació de l'article anterior anònim²⁶² en «Más sobre la custodia de San Gerónimo de Cotalva». Aquest autor aporta més detalls de la custòdia de Sant Jeroni i anota que ha descobert més informació sobre l'origen d'Antoni Sancho, gràcies a la història de Cotalba del pare Castillo. Al capdavall, conclou que l'orfebre era de Benevento (Nàpols) i així resol els dubtes de l'article anterior.²⁶³ En aquesta segona part de l'article, s'hi fan constar a peu de pàgina les inicials «A. E.», que són una al·lusió clara a *Antoni Esteve*, però resta el misteri de si fa referència a la informació del peu de pàgina o a tot l'article.

En l'edició de desembre de 1887 d'*El Archivo*, el Dr. Antoni Esteve va publicar un altre article que va titular «Origen y fundación del Lugar Nuevo de San Gerónimo». En la introducció del treball declara que la història dels pobles menuts també s'havia de donar a conèixer:

Con frecuencia, al tratar de investigar el origen y fundación de una población, y más si esta ha tenido poca o ninguna importancia histórica, no encontramos, o bien faltos absolutamente de datos o estos son oscuros y vagos, tanto respecto a la época de su fundación, como a quienes deba su origen deba su origen.

La que es objeto de este corto escrito, es de origen moderno y por fortuna en varios manuscritos se conservan datos relativos a su fundación. Aunque pueblecito sin

²⁵⁹ Anònim (1886: 119): «Guárdase en el archivo de la colegial de Gandía, donde la hemos visto. Es de bronce dorado al fuego con muchísimos esmaltes y piedras. Es una obra maestra del arte del siglo XVI. Remeda el conjunto de las de estilo gótico, aunque nada tiene de él. Su dibujo es del renacimiento y sus detalles muy acabados. Hay para entretenerse muchos días contemplando aquella cena del Señor, y aquellos finísimos esmaltes que tiene alrededor del cristal que cierra la sagrada ostia. Ángeles incesando, atlantes sosteniendo la custodia y todo esto entre pequeñas columnas adornadas de diminutos pero perfectos capiteles».

²⁶⁰ Anònim (1886: 119-120): «Una inscripción nos revela su autor. *Antonius Sancho beneventanus hujus monasterii S. Hieronymi. Gandiensis monachis ibidem me inchoavit et perfecit anno 1548*».

²⁶¹ Anònim (1886: 119).

²⁶² Anònim (1886b: 134-135): «Escrito lo que decimos sobre ella en la página 119 de nuestra revista, hemos encontrado en la historia manuscrita del padre Castillo de dicho [...]».

²⁶³ Anònim (1886b: 134-135): «Por consiguiente, en la inscripción se debe traducir el *Benaventus*, natural de Benavente, y el *Gandiensis*, monje de San Gerónimo de Gandía».

importancia, será conveniente quede consignado, en las columnas de *El Archivo*, todo, todo lo que sabemos respecto a ella, tanto para que estos datos no queden en el olvido, cuando por si pueden ser en su día de alguna utilidad.²⁶⁴

En essència, l'autor hi fa un repàs a la història de Llocnou de Sant Jeroni amb informació extreta en bona part de la crònica de fra Francesc Castillo, malgrat que només el cita una vegada. Fins i tot les referències a notaris que aporta Esteve són preses literalment del manuscrit de Cotalba.

En aquest article hi ha, a més a més, una cita que apareix també al final de la còpia de Roc Chabàs en forma de nota, afegida pel copista, que no pertany al manuscrit original. El copista confessa, en relació a aquest afegit, que la va traure en 1880 quan el llibre estava en poder del rector de Ròtova (En 1880, año en que saqué notas de dicho libro manuscrito, este libro estaba en poder del señor cura del pueblo de Rótova).²⁶⁵ Però la cita del llibre difereix de la que fa el metge de la Font en el seu article quant al contingut, per bé que no en la font; aquesta és: *Llibre de títols de censals ab carta de gràcia, d'ibitoris, censos ab fadiga y lloïsmo, propietat, privilegis reals, gràcies y indults apostòlics que comensà a escriure's en el any 1633*. La informació que pren d'aquest llibre, que segons el doctor Esteve «encontramos en el folio 600 de un voluminoso libro manuscrito que perteneció al monasterio de San Gerónimo de Gandía», són la relació d'uns censals que «est convent quità y empleà en la obra de dit Lloch Nou». ²⁶⁶ En altres paraules: Antoni Esteve diu que ha consultat un llibre que pertanyia al monestir i que estava a Ròtova, i aquesta cita ens parla d'informació nova que no se cita en la còpia de Roc Chabàs.

Totes aquestes dades, doncs, ens duen a proposar el metge Antoni Esteve Badia com el primer copista de la història de Sant Jeroni de Cotalba de fra Francesc Castillo i que Roc Chabàs va obtindre una còpia a partir de l'exemplar del metge de la Font d'en Carròs. Quan va aconseguir, doncs, Roc Chabàs la seua còpia? Depén de l'autoria dels articles de la custòdia. Si qui diu que l'ha vist és Chabàs, segurament abans del 26 d'agost de 1886.

²⁶⁴ Antoni Esteve (1887: 125-129).

²⁶⁵ ACV, Còdex, 368: «Nota. El precedente escrito es copia literal del que hay en el folio 598 de un voluminosísimo libro manuscrito titulado *Llibre de títols de censals ab carta de gràcia, d'ibitoris, censos ab fadiga y lloïsmo, propietats, privilegis reals, gràcies y indults apostòlics, que perteneció al covento de San Gerónimo de Gandia y que empezó a escribirse en el año 1633*».

²⁶⁶ Antoni Esteve (1887: 129).

Però les inicials d'Antoni Esteve en un peu de pàgina ens desconcerten, i no està del tot clar qui va escriure els breus articles.

L'interés de Roc Chabàs pel monestir de Cotalba i l'orde de Sant Jeroni no es va deturar. Ja hem dit que havia adquirit recentment alguns manuscrits sobre l'orde i, possiblement, també va obtenir una còpia de l'obra de fra Francesc Castillo en la suposada visita a Gandia del 1886. Quan el denier diu que té nous recursos sobre els jerònims, es refereix, entre d'altres, a la butla de la fundació de l'orde Sant Jeroni, de la qual parla en «La fundación de la orden de San Gerónimo», article publicat a *El Archivo* en 1890.²⁶⁷ Chabàs assegura que no ha trobat la còpia de la butla en la història de José Sigüenza, «ni en los comentarios historiales (Ms.) del P. Castillo», però gràcies a aquest manuscrit, sap que en 1754 estava en un calaix de l'arxiu de Cotalba, i que amb l'exclaustració es va perdre. Afig, malgrat això, que «por fortuna le hemos encontrado en un pergamino, que al convento perteneció, y que se custodia en el Archivo Histórico Nacional».²⁶⁸ A més a més, en un altre article que va veure la llum en l'edició de setembre-octubre del mateix 1890, escriu sobre les butles fundacionals de l'orde jerònima a Itàlia, Castella i el Regne de València. Sobre aquesta última diu que hi ha una equivocació en la còpia de la butla, perquè fra Francesc Castillo va escriure que els ermitans de la Plana de Xàbia van rebre la concessió de congregació durant el quart any del pontificat de Gregori XI, quan en realitat va ser en el cinquè.²⁶⁹ La butla, la va publicar íntegrament en l'edició d'*El Archivo* de novembre-desembre de 1890.²⁷⁰

5. 2. ALTRES AUTORS I PUBLICACIONS

En el període que Antoni Esteve i Roc Chabàs van començar a difondre estudis sobre la història del monestir de Sant Jeroni de Cotalba (1886-1890), Teodor Llorente va escriure el famós *España, sus monumentos y artes, su arte e historia*, el volum segon del qual està dedicat al patrimoni valencià. En aquesta obra, el patriarca fa un repàs a la història del monestir de Cotalba i cita un parell de vegades el manuscrit del pare Castillo. En la primera diu que «el propietario de San Jerónimo [Frederic Trènor Palavicino] conserva

²⁶⁷ Roc Chabàs (1890a: 23).

²⁶⁸ Roc Chabàs (1890a: 23).

²⁶⁹ Roc Chabàs (1890b: 235-238). Antoni Esteve, per la seua banda, va publicar un article sobre la fundació de la Font d'en Carròs.

²⁷⁰ Roc Chabàs (1890c: 311).

un libro manuscrito, que es una historia detallada del convento. Titúlase: *Historia general de Nuestro Real Monasterio de San Gerónimo de Gandía, por el P. Fr. Francisco del Castillo, profeso y ex-prior de dicho Real Monasterio, etc. Año 1757*».²⁷¹ I en la segona que el frare i pintor Nicolau Borràs va ser deixeble de Joan de Joanes, i hi copia les paraules del cronista jerònim. Una part de la informació que escriu Llorente a la seua obra sobre el cenobi la pren del mateix llibre, i sense fer-hi cap referència, i una altra de les observacions directes.²⁷²

Las Provincias recull algunes referències al monestir, malgrat que totes elles no ens parlen del manuscrit de fra Francesc Castillo. En 1897, la comitiva del Lo Rat Penat va visitar el monestir el 28 d'abril d'aquell any i, al dia següent, publicà una ressenya de la visita al periòdic. En aquesta publicació es parla de Cotalba des del punt de vista de l'observador i no hi ha cap referència a la història del nostre frare.²⁷³ Aquest no va ser, en canvi, el cas de l'article del 16 d'octubre de 1901, on sí que s'hi fa menció de l'obra de Castillo en «La imagen de Nuestra Señora de la Salud y su nueva capilla en Rótova». Diu l'anònim, després de ressenyar breument la fundació de Cotalba, que «en él era objecto de especial devoción la imagen de la Virgen de la Salud, cuyo origen refiere el P. Fr. Francisco del Castillo, prior de dicho monasterio en una historia del mismo libro manuscrito que conserva D. Federico Trénor, propietario actual de San Jerónimo». Seguidament l'autor relata com es va desenvolupar l'epidèmia de la pleuropnemònia seguint el relat del pare Castillo i com es va triar la Mare de Déu de la Salut d'Onil, perquè intercedira en les febres. L'autor de la notícia de *Las Provincias* –Teodor Llorente?-, ben coneixedor dels fets, escriu sobre aquest tema perquè un dia abans s'havia inaugurat i beneït la capella que havia d'albergar la Mare de Déu de la Salut, que va arribar a Ròtova després de l'exclaustració del monestir; la mateixa que el Trénor volia recuperar.²⁷⁴

Aquests anys els podem catalogar com de *descoberta* social de la història i arquitectura del monestir, perquè es viu l'auge de visites d'erudits i d'associacions culturals. El 1902

²⁷¹ Teodor Llorente (1889: 697). Observem ací que el nom original de la crònica ha canviat.

²⁷² Teodor Llorente (1889: 697).

²⁷³ Anònim, «Lo Rat Penat en el monasterio de San Gerónimo de Gandía», *Las Provincias*, núm. 11201, any 32, 29 d'abril de 1897, p. 2.

²⁷⁴ Anònim, «La imagen de Nuestra Señora de la Salud y su nueva capilla en Rótova», *Las Provincias*, any 36, núm. 12834, 16 d'octubre de 1901, p. 2: «Don Federico Trénor, padre del actual propietario de San Jerónimo, que al adquirir aquella gran posesión se interesó mucho por conservar el culto y las piadosas memorias en el antiguo monasterio, gestionó con empeño para que fuese devuelta a él la Virgen de la Salud. Pero los vecinos de Rótova estaban muy satisfechos de poseer esta imagen, y no quisieron desprenderse de ella. El señor Trénor hizo que la copiasen exactamente para continuar su culto en la casa de San Jerónimo».

va ser el torn de l'eclesiàstic i historiador enguerí Pedro Sucías Aparicio. Llavors tenia entre mans l'escriptura de la magna obra *Los monasterios del reino de Valencia*, una obra manuscrita que no va arribar a editar-se. El pare Sucías seguí la història de Cotalba de fra Francesc Castillo, però no el cita en cap dels capítols que escriu, a pesar que el nom d'alguns d'aquests els pren del pare Castillo de manera directa o indirecta. Al final del treball, l'enguerí afirma haver consultat el llibre de professions i li dona les gràcies a «Don Roque Chabás, el cual con la amabilidad que le distingue nos ha dado cuantos datos hemos coleccionado en el presente artículo al escribir la historia del San Gerónimo de Cotalba o Gandía».²⁷⁵ Així mateix, el valor del seu treball es troba en les observacions directes del «Capítulo VIII: últimos tiempos de este monasterio», on podem destacar el comentari que fa del propietari en la seua labor de recuperació dels objectes del cenobi,²⁷⁶ i en l'inventari de l'annex de «las fincas rústicas, urbanas y censos que tenía el monasterio de San Gerónimo de Gandía hecho o practicado por don Vicente Trinchant y don José Belda a presencia del alcalde de la población de San Gerónimo y don Manuel Costa, prior de esta comunidad».²⁷⁷

Al cap d'uns anys, el metge i erudit don José Izquierdo Sánchez (2000) havia desenvolupat la seua professió a Ròtova i als pobles circumveïns de la vall de Vernissa. En maig de 1910 va acabar d'enllestir la *Topografía médica de Rótova y pueblos anejos a su distrito*.²⁷⁸ els pobles d'Alfauir, Almiserà, Castellonet de la Conquesta i Llocnou de Sant Jeroni. En aquest treball d'investigació de camp es posa d'èmfasi que l'entorn és un condicionant que afecta directament a la salut de les persones, per això, en aquesta mena de treballs, s'hi parla tant de la salut de les persones com de la fauna, la botànica, els costums i la història. En relació a la història del monestir, el metge de Ròtova diu que «en vida de este Duque [Alfons el Vell], surge un acontecimiento histórico, cuya trascendencia había de manifestarse luego en la vida de la comarca, y era la fundación del Real Monasterio de San Jerónimo en sitio colindante al caserío de Cotalba».²⁷⁹ Davant d'aquest fet històric -i la presència material del conjunt arquitectònic-, el Dr. José

²⁷⁵ BMHV, Sucías/46, tom 3, part 1a, p. 61.

²⁷⁶ BMHV, Sucías/46, tom 3, part 1a, p. 52: «En la fecha que nosotros lo visitamos para hacer estos apuntes en este monasterio, que era en 1902, era de la propiedad del señor Trénor y vimos con el mayor gusto que dicho señor recoge y compra por su gusto valor y algunas veces por mayor cantidad cuantos objetos le venden que pertenecieron al monasterio y lo[s] va colocando en el punto que estuvieron aquellos, como imágenes, cuadros, libros, etc».

²⁷⁷ BMHV, Sucías/46, tom 3, part 1a, p. 62-67.

²⁷⁸ Aquest treball conté nombroses anotacions sobre botànica en valencià i altres temes que bé mereixen un estudi.

²⁷⁹ José Izquierdo (2000: 37).

Izquierdo manifesta que «merece detenida descripción que extractamos de la *Historia general del Monasterio*, escrita por el ex prior Fray Francisco del Castillo, en 1757».²⁸⁰ I, efectivament, n'extrau totes les notes que anomenen els pobles de la vall de Vernissa i demostra, amb això, haver fet una lectura atenta del manuscrit.²⁸¹

Manuel González Simancas va deixar un llibre manuscrit enllestit en 1916 que no va arribar a veure la llum. Es tracta del *Catálogo monumental y artístico de la provincia de Valencia*, on parla de la custòdia i del monestir de Cotalba. Quant a la custòdia, fa una anàlisi descriptiva de la peça d'orfebreria, tot citant la revista *El Archivo* i el manuscrit del pare Castillo quan parla de l'artista, Antoni Sancho.²⁸² Pel que fa al conjunt arquitectònic, González dedica un capítol al «monasterio de San Jerónimo de Cotalba» i tres subcapítols (27-29), en el primer dels quals tracta de l'emplaçament del cenobi, del qual diu que està a mitjan camí entre la Safor i la Vall d'Albaida i després, breument, ressenya els seus inicis a Xàbia i Cotalba sota l'empara del «de Aragón», o siga, Alfons el Vell. En el capítol 28 fa una descripció del conjunt arquitectònic per estances i elements que degué veure en persona, segons els detalls de l'observació de la torre merletada del campanar:

Los huecos que sirven para las campanas son de medio punto y se abren en el cuerpo superior, debiendo tener por debajo de ellos, aunque no los vimos, unos agujeros a modo de mechinales apropiados para disponer cadahalsos defensivos como los que era frecuente emplear en la Edad media para batir las partes bajas de los reductos y de las cortina en los puntos fortificados. La situación de la torre [...] nos inducen a creer que se levantó con el propósito de tener en ella un reducto de retirada donde la comunidad pudiera encontrar mayores y más poderosos medios defensivos que los contalba en un antigua casa de Jávea.²⁸³

González enceta el tercer i darrer subcapítol (29) amb una cita del llibre de fra Francesc Castillo que empra per parlar de Nicolau Borràs, de la qual, a més, es desprén que no va arribar a consultar: «La obra escrita por el padre Castillo, que según parece la posee el actual propietario de San Jerónimo y la pudo consultar el señor Llorente, trae curiosas

²⁸⁰ José Izquierdo (2000: 37).

²⁸¹ No indica on va consultar l'obra de fra Francesc Castillo.

²⁸² Manuel González (1916: 19).

²⁸³ Manuel González (1916: 27-28).

noticias de interés artístico referentes al monasterio».²⁸⁴ En les anotacions posteriors escriu sobre la Mare de Déu de la Salut, que llavors estava a Ròtova, i de la seu devoció pels frares des de 1752,²⁸⁵ deixant clar –segons la nostra opinió- que va llegir l'article de *Las Provincias* del 16 d'octubre de 1901 «La imagen de Nuestra Señora de la Salud y su nueva capilla en Rótova» que hem referenciat adés.

Després de la visita de Manuel González,²⁸⁶ hem de fer un salt d'uns anys per poder documentar-ne una altra, la que van fer els joves congregants de Maria Immaculada i de Sant Lluís Gonçaga, de Gandia. La crònica, publicada a *Revista de Gandia* el 13 de gener de 1917, relata amb pèls i senyals l'ambient festiu de l'excursió, que anava acompanyada per una xaranga, i de la paella que van cuinar per als congregants.²⁸⁷ L'aspecte erudit de l'excursió estigué al càrrec del pare jesuïta Joan Saderra, que va pronunciar una conferència als joves que, després, va cedir -un resum- al periòdic perquè el reproduïra sota el títol i subtítol: «San Jerónimo de Cotalba: Resumen de la conferencia histórica a los congregantes de Gandía, en una excursión a aquel cenobio el día 7 de enero de 1917». La conferència va tocar tots els àmbits d'estudi que es podien exposar sobre un monument com el monestir d'Alfauir: «Datos históricos», «Notas arqueológicas» i «Fechas memorables», demostrant ésser un bon coneixedor de la història del cenobi. Quan repassa els béns del monestir que es van repartir entre els pobles de la comarca, diu que «por tres pesetas se compró de lance la *Crónica* del monasterio escrita por el padre fray Francisco Castillo en el siglo XVIII».²⁸⁸ Encara que només trobem aquesta breu referència, podem afirmar que la conferència escrita que va publicar el periòdic és un resum del contingut de la crònica de fra Francisco Castillo molt ben analitzat amb referències als escrits del frare José Sigüenza.

Diverses obres de divulgació van tindre en compte -aparentment- els manuscrits de la història del monestir de Cotalba en la dècada dels anys vint del segle XX. Carles Sarthou Carreres, en col·laboració amb Josep Martínez Aloy, va publicar en 1920 el tom 2 de la província de València de la magna obra *Geografía general del reino de Valencia*, dirigida

²⁸⁴ Manuel González (1916: 28).

²⁸⁵ Manuel González (1916: 29).

²⁸⁶ Vicente Castañeda (1916: 296) diu en «Manuscritos lemosines y de autores valencianos o que hacen relación a Valencia, que se custodian en la Real Biblioteca de San Lorenzo del Escorial» que té constància del manuscrit del pare Castillo *Historia general de nuestro real monasterio...*

²⁸⁷ Anònim, «Excursión a San Jerónimo», *Revista de Gandia*, any. 18, núm. 867, 13 de gener de 1917, p. 1.

²⁸⁸ Anònim, «San Jerónimo de Cotalba», *Revista de Gandia*, any. 18, núm. 867, 13 de gener de 1917, p. 1-2.

per Francesc Carreras Candi. L'obra fa un repàs a les efemèrides del monestir i destaca els béns pictòrics que hi havia al cenobi. Quant a la crònica del pare Castillo, cita la *Historia general de nuestro real monasterio...* en la bibliografia i, després de lamentar-se que totes les riqueses que tenia el temple no tornarien, enumera uns pocs objectes que va poder rescatar el propietari: «El crucifijo del oratorio en la celda prioral, la crónica manuscrita del monasterio por el padre Castillo y muy pocas cosas más».²⁸⁹

Un altre autor a tenir en compte és l'arxiver de la catedral de València, Josep Sanchis Sivera, que va traure a la llum el *Nomenclator geográfico-elesiástico de los pueblos de la diócesis de Valencia*. En aquesta obra cita dues vegades la crònica de fra Francesc Castillo, tot i que hi ha alguna divergència quant al títol en les fonts que cita dels pobles que pertanyien al monestir. Veiem-ho en detall. En l'entrada que dedica a la veu *Cotalba* empra, segons la bibliografia que cita, la *Historia general de nuestro real monasterio...*,²⁹⁰ però quan descriu el poble de Llocnou de Sant Jeroni, la crònica de Castillo es converteix en *Comentarios historiales y memorias breves del origen y progresos del real monasterio y comunidad de San Jerónimo de Gandía, antes Cotalva*.²⁹¹ Aquesta divergència onomàstica de títols es deu al fet que, per a documentar-se sobre Llocnou, degué llegir l'article d'Antoni Esteve Badia publicat en la revista *El Archivo*. En canvi, per a Cotalba degué emprar algunes de les publicacions divulgatives que s'havien fet en anterioritat. En qualsevol dels dos casos, no diu res que no s'haguera publicat abans. De l'altre poble que pertanyia als frares, *Alfahuir*, no n'aporta cap font.²⁹²

Finalment, l'*Enciclopedia Universal Ilustrada* d'Espasa-Calpe, en la veu *San Jerónimo de Cotalba*, dedica una columna i mitja per a fer un repàs als aspectes més importants del monestir, tant del contingut material artístic que hi havia, com de l'arquitectònic que va veure el redactor de l'entrada en 1926, quan es publicà aquest obra. L'obra de referència bibliogràfica que cita és la crònica del pare Castillo.²⁹³

²⁸⁹ Francesc Carreras (dir.) (1920).

²⁹⁰ Josep Sanchis (1922: 200).

²⁹¹ Josep Sanchis (1922: 277).

²⁹² Josep Sanchis (1922: 54).

²⁹³ Anònim, 1926, «San Jerónimo de Cotalba», *Enciclopedia Universal Ilustrada*, tom 53, Madrid, Editorial Espasa-Calpe, p. 725.

6. ANÀLISI DE LES FONTS DE LA CRÒNICA

L'objecte d'estudi d'aquesta tesi doctoral, com hem assenyalat en la introducció, és, també, identificar les fonts que va emprar fra Francesc Castillo per a escriure la *Historia general de nuestro real monasterio...* i fer un seguiment dels comentaris que l'autor fa sobre la construcció del text mateix. Per això, en aquest apartat farem un repàs general per capítols i apartats de tot el manuscrit i de totes les cites explícites i implícites que el cronista fa en el llibre per donar compte de la documentació d'arxiu i la bibliografia que utilitza.

6. 1. ELS ORÍGENS DEL JERONISME I DEL MONESTIR DE LA PLANA DE XÀBIA

Fra Francesc Castillo entra en matèria des del capítol segon per explicar «Del principio y antigüedad de este real monasterio de San Gerónimo de Gandía». En un conjunt de set apartats (ap. 4-10), el primer l'empra per donar compte que les històries primitives de la religió estan plenes de persones virtuoses, i que eixa virtut d'observació i de pregària, però, no ha arribat als seus dies.²⁹⁴ En l'apartat 5 enuncia alguns judicis de valor sobre la seua institució, per la relaxació de costums, i fa aquesta crítica seguint el pensament característic de la Il·lustració, que explica el món que l'envolta per mitjà de la raó. En aquest sentit, diu metafòricament que «a los arroyos que corren mucho, es inevitable que se les agregue y junte algunas arenas y tierra que les enturbie y aun, a veces, algunos insectos y brozas que los vicia y corrompa», per això determina que és millor «el agua, cuanto más cerca de la fuente» per esmenar el tarannà dels ordes observants.²⁹⁵ El pare Castillo reconeix que en l'orde dels jerònims també ha decaigut la primitiva observació, malgrat que no és de les més afectades pels devenirs del segle:

No puedo negar que también ha salpicado algo de esta parte a esta nuestra casa, porque con el curso de algunos siglos ha decaído mucho de su primitiva observancia y riguroso y primitivo instituto, pero también, con verdad, que no es de las casas

²⁹⁴ ACV, Còdex 368, p. 5-6.

²⁹⁵ ACV, Còdex 368, p. 6.

peor libradas en este asunto, aunque en esto suele haber variedad, conforme a las cabezas que la gobiernan.^{296 297}

Després d'aquest preàmbul, comença el relat des de l'apartat 6 per justificar que l'orde de sant Jeroni es remunta fins a l'aparició i la desaparició de monestirs jerònims a Jerusalem en el 422 i el 632, respectivament. Diu el cronista que «los religiosos que pudieron escapar de este incendio se derramaron por varias partes de Asia, África y Europa, y no será desproporción discurrir que algunos de ellos aportarían a España. Daré la razón».²⁹⁸ Aquest posicionament prové en la consulta del *De Gloria Confessorum* de Gregori de Tours (ap. 7), que va dir que entre Sagunt i Cartagena hi havia un monestir de Sant Martí:

Es cierto y constante que en tiempo de los godos había en el mismo sitio o muy cerca dél, en donde estaba nuestro antiguo monasterio en la plana de Jábea, un monasterio antiquísimo dedicado a San Martín, como lo refiere San Gregorio Turonense, en aquella punta más avanzada de tierra hacia el mar, que por este famoso monasterio comenzó a llamarse cabo Martín y ha proseguido en llamarse con este nombre hasta el día de hoy en todos los mapas y cartas de navegar, y no hay duda, sino que estaría en el mismo sitio donde hicieron morada nuestros primeros padres fundadores, o allí muy cerca.²⁹⁹

L'apel·lació a la toponímia com a font d'autoritat és un argument que complementa amb una referència breu de fra Pablo de San Nicolás, que diu, segons el pare Castillo, que «este monasterio era de betlehemistas».³⁰⁰ No obstant això, el frare de Cotalba reconeix que «no es mal fundada congetura que, cuando destruyeron los moros nuestros

²⁹⁶ ACV, Còdex 368, p. 6.

²⁹⁷ En relació a la relaxació de costums en l'orde dels jerònims, José Carlos Vizueta (1993: 456) ha observat que l'orde s'havia distingit per l'austeritat, l'exatitud en el compliment de la regla, la magnificència en el cult litúrgic i la dedicació a l'estudi. La pèrdua d'aquests valors els atribueix a l'ambient del segle i al moviment il·lustrat que, en ple segle XVIII, «motivan repetidos intentos de reforma desde el poder político». Aquestes idees «calan también en el pueblo que ve a los religiosos, y sobre todo a los monjes, como representantes del fanatismo y poco útiles a la sociedad, que además acumulan grandes patrimonios en sus manos muertas» (José C. Vizueta 1993: 456). Vegeu també Jesús Alonso (1988: 217-218).

²⁹⁸ ACV, Còdex 368, p. 7.

²⁹⁹ ACV, Còdex 368, p. 7-8.

³⁰⁰ ACV, Còdex 368, p. 8. Fra Pablo de San Nicolás (1723 V: 334-335): «El hambre cruel que en estos cinco años afligió a Palestina, junto con langosta y otras plagas, que refieren estas *Actas* [*Sancti Sabae*], que vamos historiando, hizo que muchos monges de Palestina se saliesen, y assiento en muchas provincias buscasen, y estas plagas bastaran para haverse salido, aunque no los huvieran desterrado. Yo hallo, que hasta nuestra España llegaron por este tiempo los bethemistas [...] Es cierto que hubo un monasterio antiquísimo en el promontorio sucronense que oy se llama *Cabo Martín*, por el monasterio que hubo y tuvo el nombre del santo. De este monasterio haze mención san Gregorio Turonense».

monasterios de Betlem en el año 623, que huieron los que quedaron, llegarían algunos a nuestra España y fundarían en este sitio».³⁰¹ Uns i altres prenen com a punt de partida l'obra de Gregori de Tours, *De Gloria Martyrum Libri Duo. Eiusdem De gloria Confessorum liber unus, De virtutibus et miraculis S. Martini, libri IIII* (1583), autoritat que no desaprofita fra Castillo per explicar que el rei visigot Leovigild va acaçar el seu fill, Hermenegild, que s'havia retirat a terres valencianes ajudat pels catòlics.³⁰² En conseqüència, el nostre cronista dona per fet que el monestir betlemista que hi havia entre Sagunt i Cartagena era el del cap de Sant Martí, en la Plana de Xàbia.³⁰³

Fra Castillo no abandona l'autoritat de fra Pablo de San Nicolás i diu que, possiblement, els monjos betlemistes que suposadament s'assentaren a la Plana de Xàbia fugiren a Eivissa (ap. 8):

Puede ser que estos monges pasasen huyendo a Ybiza, que está enfrente del cabo Martín como diez leguas de mar, si no es que se escondiesen en la ysleta de Santa Pola, como dice el padre fray Pablo, que está al poniente, algo más distante que Ybiza, enfrente de Guadamar y cerca de Orihuela.^{304 305}

Estirant del fil cronològic, el cronista de Cotalba deixa entreveure la seua animaversió contra la religió mahometana, en dir que el monestir de la Plana durà fins a l'entrada dels moros, en 714. En tractar aquest tema puntualitza, a més, que ha llegit les històries del regne de València:

Sucedió la infeliz entrada de los moros en España; y así como siglos antes los moros, que poco ha habían abrazado su falsa secta, les habían perseguido en Betlehem, así aquí en España les persiguieron en este trasladado monasterio. Entraron los moros en este reino de Valencia, que se les entregó por capitulaciones que se pueden ver en los historiadores de este reino, pero no las guardaron, mayormente las que tocaban a la religión cristiana, y mucho menos a los

³⁰¹ ACV, Còdex 368, p. 8.

³⁰² ACV, Còdex 368, p. 9. Per ampliar aquest tema, vegeu Vicent Canet (2005).

³⁰³ ACV, Còdex 368, p. 8-9.

³⁰⁴ ACV, Còdex 368, p. 10.

³⁰⁵ Fra Pablo de San Nicolás (1726: 334): «Hoy han quedado reliquias de lo que fue, pues permanecen las ruinas de una iglesia, o ermita, que los naturales de la Plana de Xábea (antiguamente Setabacula) llaman de Santa Paula, con tradición de haver habido allí imagen antiquíssima de la santa; la isla que está al desembocadero del rio Thader, oy Segura, no lexos de este promontorio, se llamó y se llama oy isla de Santa Pola, y ya se sabe que en nuestro antiguo castellano, como San Polo es San Pablo, así Santa Pola es Santa Paula».

monasterios, de quienes eran sumamente contrarios, porque les parecía que eran los enemigos declarados de su falsa secta. No permitían que se juntasen en comunidad, les hacían pagar intolerables tributos, les trataban con suma crueldad, y, en fin, como suelen tratar a los cristianos y religiosos en sus dominios.³⁰⁶

La font bibliogràfica que li permet al pare Castillo lligar el període mussulmà amb l'entrada dels cristians, és l'obra de fra Pablo de San Nicolás (1726), *Siglos geronimianos. Historia eclesiástica y monástica*, qui diu que els religiosos que van estar privats de conrear la religió catòlica degueren ser els que van viure a les coves de Xàbia com eremites:

Después que el rey don Jaime el Primero de Aragón, llamado el Conquistador, conquistó gloriosamente este reino de Valencia, que fue el de 1219 [sic], aun se encontraron en la plana de Jábea monges que sin duda serían reliquias del antiguo monasterio de San Martín, como lo dice el padre fray Pablo de San Nicolás, que habitaban unas cuevas.³⁰⁷

Fra Castillo, després de dir açò, dona plena credibilitat a les paraules de fra San Nicolás: «Para mi es más verosímil que los que se encontraron que habitaban las cuevas santas en la plana de Jábea, el año 1372, eran parte de ellos, descendientes de los primeros; y que aun en el mismo sitio quedarían algunas ruinas del monasterio de San Martín».³⁰⁸

A l'inici del capítol 3, que du per títol «Del principio y fundación de nuestro Monasterio en la plana de Jábea llamada del *Cap de la Hermita*», fra Francesc Castillo tradueix el primer paràgraf del «libro que citamos, muy antiguo, de la fundación de este monasterio» (ap. 11); és a dir, del llibre *Fundació y dotació d'esta nostra casa de San Geroni de Cotalva, alias de Gandia*:³⁰⁹

³⁰⁶ ACV, Còdex 368, p. 10-11.

³⁰⁷ ACV, Còdex 368, p. 12. Fra Pablo de San Nicolás (1726: 335), però no inclou a la seua història la data de la conquesta de València per part de Jaume I: «Y lo que quita toda duda es que después que el rey don Jayme conquistó a Valencia, se hallaron en aquel promontorio eremitas con el nombre de San Gerónimo; estos conservaban las memorias entre su pobreza suma de aquel antiguo monasterio, de cuyas ruinas y sitio nunca faltaron religiosos».

³⁰⁸ ACV, Còdex 368, p. 12.

³⁰⁹ Aquest és el títol que va transcriure Josep Osset Merle en 1935 (BHMV, Fons Fullana, Registre 77, doc. 1). D'altra banda, existeix un resum en català de la història de la fundació de Cotalba que va usar José Sigüenza per escriure la seua crònica que du el mateix títol amb algunes variacions ortogràfiques: *Fundació y dotació d'esta nostra casa de Sant Hierony de Cotalba, alias de Gandia* (BE, c-III-3).

A tots los que habiten en la vila de Xàbea és fama manifesta com en lo temps antich, ans que la religió del gloriós nostre pare sant Hierony tingués principi en los regnes de Aragó y Castella en unes coves, que prop de la dita vila tenen a la vora de la mar, habitaven molts hermitans, hòmens de molt sancta vida, de diversos staments, clergues y llechs, entre quals hi havia molts cavallers de diversos regnes. Este coves, per los que en la dita vila habiten se nomén hui en dia les Coves Sanctes, per la gran sactedat de aquells primers hermitans que en elles habitaren.^{310 311}

Per al cronista de Cotalba és important demostrar una continuïtat en el temps del monestir de Sant Martí que, segons ell, estava en la Plana de Xàbia (ap. 12), així com dir que el ermitanys que poblaven les coves de Xàbia als segles XIII i XIV eren els descendents dels que hi ha via en el segle VIII, com hem vist. Això ho justifica a partir de la toponímia de la zona, que no «es inconveniente decir que el cabo Martín dista como un cuarto de legua de la plana de Jábea, porque para darles el nombre especial (por ser la punta de tierra que este reino se avanza más al mar), se le dió el nombre de cabo Martín, tomándolo del monasterio que era famoso».³¹² Per arribar a aquesta conclusió, abans de tot es lamenta que s'han descuidat les memòries dels frares antics del segle XIV i XV, però dona credibilitat al llibre vell de la fundació de fra Baptista de Salamanca, malgrat que el va escriure vora dos-cents anys després de la fundació del monestir de Xàbia.³¹³

En relació als ermitanys que vivien en les anomenades Coves Santes (ap. 13), el cronista de Cotalba afirma que «algunos podría ser fuesen ytalianos de los que vinieron a España, discípulos del santo fray Tomás Sucho Senés, que les dijo que el Espiritu Santo venía sobre España para una religión que se había de fundar». D'aquesta informació, tot i que no en cita la font, la degué prendre de la història de José Sigüenza (1907: I, 15):

La profecía de su padre F. Thomas Senes, y que por este varón, Pecha, descendiente de los Pechas de Sena, se avia de levantar la religión profetizada del siervo de dios

³¹⁰ BHMV, Fons Fullana, Registre 77, doc. 1, p. 3.

³¹¹ ACV, Còdex 368, p. 13: «Pública fama es, y a todos los que habitan la villa de Jábea manifiesta, como en tiempo antiguo, antes que la religión del glorioso nuestro padre san Gerónimo tubiese principio en los reynos de Aragón y Castilla, en unas cuevas que cerca de la dicha villa tienen a la orilla del mar, habitaban muchos hermitaños, hombres de muy santa vida, de diversos estados, clérigos y legos; entre los cuales había muchos caballeros de diversos reynos. Estas cuevas, por los que en dicha villa habitan se llaman hoy en día las Cuevas Santas, por la gran santidad de aquellos primeros hermitaños que en ellas habitaban».

³¹² ACV, Còdex 368, p. 13.

³¹³ ACV, Còdex 368, p. 13.

Senes. Algunos han dicho, que los hermitaños que vinieron de Italia [...] profetizar después Fray Tomas la venida del Espíritu santo a España en esta nueva Religión.

Acaba l'apartat 13 citant el nom dels dotze primers fundadors del monestir de Xàbia i especulant sobre l'origen dels cognoms italians.

En els altres dos apartats (14 i 15), fra Francesc Castillo escriu algunes generalitats de la forma de vida que seguien els primers dotze eremites «que aun dura por aquella tierra [...] de su buen ejemplo, virtud i santidad», recollides en la memòria local. Aquells eremites s'encomanaven a la devoció de diversos sants i es van posar d'acord per a debatre si volien viure en comunitat i a quin sant s'encomanarien per seguir una forma de vida:

Esto comunicaban entre si muchas veces, pero como eran hombres precedentes y de buena intención y deseo de servir a Dios con más seguridad, comenzaron a discurrir sobre el modo de vida que practicaban. Juntábanse muchas veces a discurrir sobre este modo en que vivían, y a los más prudentes les parecía que estaba lleno de mil inconvenientes y peligros; conocían que era una vida libre y arriesgada.³¹⁴

José Sigüenza (1907: I, 68) diu que «tuvieron pues su acuerdo estos santos varones sobre la mudança de la vida. Avía entre ellos diversos pareceres y la causa fue altercada por una y otra parte [...]». La idea sobre la discussió entre els eremites, doncs, podria haver-la presa de Sigüenza, però ens pareix massa trivial per afirmar-ho, sobretot perquè no fra Castillo no cita les paraules literals ni tampoc cita una suposada relació oral que sí que tenia Sigüenza sobre el que va dir un dels eremites de la Plana de Xàbia.³¹⁵ Tampoc cita literalment la idea que els eremites van acordar «imitar los gloriosos hechos de nuestro padre san Gerónimo, y considerando que, habiendo sido anacoreta, después instituye la vida monástica y en ella perseveró hasta la muerte», i així doncs «se determinaron a vivir en religión formada»:³¹⁶

Aprés de molt temps que estor hermitans habitaven en les dites coves, vivint de limosnes y del trevall de les sues mans, determinaren entre si que puxi havien

³¹⁴ ACV, Còdex 368, p. 16.

³¹⁵ José Sigüenza (1907: I, 69).

³¹⁶ ACV, Còdex 368, p. 17.

insinuat al gloriós nostre pare san Hierony fent vida heremítica, lo imitassen també en viure sots obediència y en congregació segons ell havia vixcut.³¹⁷

Fra Francesc Castillo degué consultar novament la crònica vella de la fundació per a escriure el capítol 4, que du per títol «Determinan los hermitaños de la Plana de Jábea suscitar la religión de nuestro padre san Gerónimo en España y van a hacer la súplica al papa Gregorio XI, que estaba en Aviñón de Francia».³¹⁸ En essència, degué llegir aquest fragment:

Perseverant, dons, en estos sants propòsits y volent posar en obra esta sua sancta determinació, enviaren al papa Gregori onze de bona memòria tres d'ells matexos, los quals se nomenaven Jaume Joan Yvãñez, Jaume Dolentori y Francés Mazanet, dels quals lo Jaume Joan Yvãñez era clergue segons està en la bulla del sobredit sanct pare, y los altres dos llechs.^{319 320}

En l'apartat que porta per títol «Llegan los tres hermitaños a los pies del papa, que los recibe benignamente y les concede todo lo que piden» (cap. 5), fra Castillo fa referència a la trobada de l'ambaixada dels frares de Xàbia davant el papa, qui segons ell va dir que feia uns deu mesos anaren a demanar-li el mateix altres eremites de la península Ibérica i, per tant, «vosotros me suplicáis lo mismo, os haré la misma gracia».³²¹ Aquesta informació, que posa en boca del pontífex, és una recreació parafrasejada a partir de fra José Sigüenza (1909, I: 70):

Pocos días ha que vinieron de España otros del mismo habito y manera de vosotros, a pedirme lo que pretendey, y yo se lo concedí todo, como me lo pidieron. Esso mismo os concedo a vosotros, con la misma voluntad: y pues soys de un mismo intento, de vna misma nación Españoles, juntaos todos en vna religión qual la pedis,

³¹⁷ BHMV, Registre 77, pàg. 3.

³¹⁸ ACV, Còdex 368, p. 18.

³¹⁹ BHMV, Registre 77, pàg. 3.

³²⁰ ACV, Còdex 368, p. 19: «Juntáronse ya, pues, para determinar y elegir entre ellos los que habían de ir a Aviñón para solicitar esa bula para la religión que intentaban instituir, para cuyo empleo todos como tan humildes se escusarían; por lo cual debieron convenir que fuesen elegidos por votos. Y salieron electos para aquella tan grave comisión tres de ellos, y fueron: Jaime Juan Yvãñez, Jaime Dolentori y Juan Congua. El Jaime Juan Yvãñez era presbítero y los otros dos legos». El cronista de Cotalba cita el nom de «Juan de Congua», encara que en totes les fonts diuen que fou Francesc Maçanet qui va anar davant del papa Gregori XI, a Avinyó. Per exemple, en el trasllat de la butlla original del 26 de novembre de 1376: «Sane peticio pro parte dilectorum filiorum Jacobi Johannis, clerici, et Jacobi Dolentorn ac Francisci Maçanet, laicorum diocesis Valentinensis» (AHN, *Clero*, carpeta 3153, n. 2), document citat per Carles Díaz (2017, II: 962).

³²¹ ACV, Còdex 368, p. 20-21.

y os la he otorgado, y ansi viuireys con mas entereza y seguridad, y os conseruareys mejor.³²²

La benignitat del papa a concedir les prerrogatives dels frares de Xàbia, segons el pare Castillo, estigué preparada per l'aparició de santa Brígida i les notícies de fra Tomàs de Sucho:

La una fue la revelación de santa Brígida, que siendo de la casa real de Suecia y primera de Nericia, insigne en santidad y don de profecía, le había dicho algunas veces a este papa que en España se había de resucitar y levantar como de nuevo la religión de san Gerónimo. También tendría noticia de lo que el santo fray Tomás Sucho Senés dijo a sus discípulos, que en España venía el Espíritu Santo, para fundarse una [p. 22] religión.³²³

Fra Francesc Castillo pren la informació directament de fra José Sigüenza (1909, I: 9):

Vivía a esta sazón en Roma una muger llamada Brígida (tenía la sede apostólica el papa Gregorio XI, y estava con su silla en Aviñon) descendiente de la casa real de los reyes de Suecia, y ella princesa de Nericia, de la provincia de Escandinavia [...] Esta santa muger dixo muchas vezes al pontífice Gregorio, que en los reynos de España se avia de resucitar, y levantar como de nuevo, la orden de San Gerónimo, avisándole también de parte de Dios, de la regla, hábito y modo de vida que avían de guardar [...].³²⁴ Estando un día hablando con nosotros [Tomàs de Succio] de las cosas del cielo, que este era siempre su lenguaje, parando en medio de la plática (puso nos mas atentos con la pausa) como arrebatado de un aliento divino, mudando el tono en voz más alta, dixo estas palabras: «Veo que el Espíritu santo deciende sobre España en la fundación de una religión, mas no me ha declarado el Señor quanto tiempo morara en ella».

Malgrat que les fonts de fra José Sigüenza foren, en molts casos, cartes que van enviar els monestirs de l'orde, la majoria de la informació que rebia solia fonamentar-se en documents notariais o papals que acreditaven la fundació de l'orde. Fra Francesc Castillo, en aquest sentit, tenia al seu abast la butlla i gràcia fundacional que va donar el papa Gregori XI al monestir de la Plana de Xàbia en 1374, la qual «se guarda en el archivo de

³²² En ambdós casos beuen de la butlla fundacional (Díaz, 2017, II: 962).

³²³ ACV, Còdex 368, p. 21-22.

³²⁴ Vegeu també BME, c-III-3 (ff. 339r-342v).

este monasterio, en el cajón de gracias espirituales»; la informació de la qual es resumeix en l'apartat 25 del capítol 5.³²⁵

El contingut del capítol 6 de la crònica del pare Castillo, «Besan los pies al papa los tres hermitaños y tomando su bendición parten para España», que tracta sobre el viatge de tornada que van fer els ambaixadors d'Avinyó cap al regne de València, és una còpia literal del que explica fra José Sigüenza (1907: 72-73): «Tomaron el camino de Marsella y allí se embarcaron para Valencia o Denia». El més interessant que relata Francesc Castillo en aquest capítol és que no dona credibilitat al relat de fra Sigüenza i el corregeix:

No me atrevo a dar ascenso a lo que dice el padre Sigüenza en la fundación de nuestra casa, que los tres ermitaños fueron llevados por la tempestad hasta el desagüe del río Ebro, y que entraron en Tortosa y presentaron sus bulas a don Guillem, obispo de Tortosa, lo que es dificultoso de creer. Y es la razón, porque los despachos que traían del papa tienen la fecha del primero de agosto del mismo año 1374, y estos no se presentaron al dicho obispo hasta el viernes 13 de octubre de dicho año³²⁶, como consta de los autos que entonces se hicieron, que estan en el cajón de gracias apostólicas; y no es creible se detuviesen en tanto en el viaje.

³²⁵ ACV, Còdex 368, p. 23-24: «Tomando, pues, parecer del sacro colegio de los cardenales, les dio una bula auténtica y patente, en que les concedió licencia y facultad de levantar un monasterio y otros tres más, bajo la invocación de san Gerónimo que había de tener la religión que concedía, que el hábito fuese de burriel, etcétera, como lo había concedido a los de San Bartolomé, de Espinosa. Y dicen nuestras constituciones que toman las constituciones del monasterio de Santa María del Santo Sepulcro de Florencia, de la orden de san Agustín, las que les pareciese convenir más para su instituto, que guarden la regla de san Agustín; que mientras se levantan los monasterios, y aun después de formados, pudiesen pedir limosna a los fieles, como no sea a son de campana. Que sea presentada y notificada esta bula a don Guillem, obispo de Tortosa, y que este haga diligente adquisición o información del modo de vivir y buen ejemplo de los tres suplicantes, y de los nuevos que quedaban en la Plana de Jábea, y hallándoles de buena vida y competente virtud les pueda vestir el hábito sobredicho, y también admitirles a la profesión, señalándoles prior por aquella sola vez, y les da facultad para que elijan ellos mismos los priores en adelante, pero que no duren más que tres años en sus oficios, para los cuales elijan a otro, o al mismo que acabó; y que puedan, a más del primero, fundar otros tres monasterios con las mismas condiciones que el primero, pero que cada uno haya de tener a lo menos doce religiosos, etcétera». L'original: AHN, *Clero*, carpeta 3153, núm. 2. Trasllet de l'original, fet per Pere de Loçàs, notari de València, el 26 de novembre de 1376. N'hi ha un altra còpia del primer terç del segle XVI en la Biblioteca d'El Escorial amb la signatura &-II-22 (ff. 233r-234r) i el títol *Por quien fue impetrada la gracia de la orden de San Jerónimo, digo por los hermitanyos que estaban en la Plana de Mongó en la diócesi de Valencia, donde está espressada la gracia de papa Gregorio y de los suplicantes hermitanyos y la comisión a quien fue remetida*. Roc Chabàs (1890: 311-314) va fer la primera transcripció de la butlla; citat per Carles Díaz (2017: 962-964) en la seua tesi doctoral, qui n'ha fet algunes millores. Finalment, Fernando Mut i Vicente Palmer (1999: 177) també l'han regestada.

³²⁶ Sigüenza (1907: 72): «A pesar de los estorvos del demonio en treze de Octubre, del año mil y trezientos y setenta y quatro, se halla en un acto público que se guarda en el monasterio de Cotalva, que el padre Jayme Juan Ybáñez, y sus dos compañeros Jayme Dolentori, y Juan de Cuenca, presentaron la bula, y los recados que trahían del papa Gregorio al obispo de Tortosa».

Llegaron, en fin, a España, los santos ermitaños en su estimación ya religiosos, y desembarcaron en Denia, con salvamento.³²⁷

6. 2. LA FUNDACIÓ DEL MONESTIR SANT JERONI DE LA PLANA I ALFONS EL VELL

El capítol 7 tracta sobre la construcció del monestir de la Plana de Xàbia, quan els dotze religiosos va ser ordenats frares davant el bisbe de València, que va anar al mateix lloc on anava a construir-se el monestir. Fra Francesc Castillo diu que els dotze religiosos degueren rebre les instruccions del bisbe de com guardar la regla de sant Agustí dels tres vots, la qual prengueren del monestir de Florència. Si fa no fa, encaixa amb les paraules de l'historiador de l'orde.³²⁸ Això mateix succeeix en l'apartat 27 del mateix capítol, en el qual fra Castillo relata que fra Jaume Joan Ivanyes va ser elegit el primer prior del cenobi.³²⁹

Y prosiguiendo su comisión [el bisbe], les dijo que ya sabían que no podía haber religión o comunidad sin cabeza y que, dándole facultad el papa para nombrarles prior que les gobernase por sola esta vez, dejando en adelante la elección de priores en su arbitrio; pero que al presente no le podía nombrar, porque no tenían aun monasterio edificado a donde pudiesen vivir con la observancia regular de comunidad religiosa; pero que, entretanto que se edificaba, nombraría un presidente a quien deberían obedecer. Y así, en virtud de la comisión apostólica, nombró por presidente al padre fray Jaime Juan Yváñez, que era sacerdote y de conocida prudencia, buen celo y gran virtud.³³⁰

La font implícita de la cita anterior és, novament, fra Sigüenza (1907: 73):

³²⁷ ACV, Còdex 368, p. 25-26.

³²⁸ Fra José Sigüenza (1907: 72): «Natural cosa es discurrir que el obispo, teniéndoles a todos presentes, les haría una plática discreta y santa, acordándoles el estado tan perfecto en que entraban y las obligaciones de perfección en que se ponían, explicándoles la regla de san Agustín que habían ofrecido guardar, la cual les mandaba la considerasen despacio; y principalmente los tres votos a que se obligaban en los cuales consistía la religión y la guarda de las consituiciones que por orden del papa habían escogido, de las que sacaron del monasterio de Florencia».

³²⁹ ACV, Còdex 368, p. 29-30.

³³⁰ ACV, Còdex 368, p. 30.

Por no estar de presente cosa alguna edificada, y parecerle al obispo que no podían vivir en perfecta forma de religión no teniendo convento ni clausura, dixo que no podía señalarles prior que canónicamente fuesse electo, y que en tanto que se edificava alguna parte donde con alguna forma de comunidad pudiessen recogerse, les señalava en superior al padre F. Jayme Juan Ybáñez.

Si bé en les referències anteriors no hi ha una cita explícita que indique d'on extrau el cronista de Cotalba la informació, en el capítol 8, que du per títol «El señor duque real les da territorio en la misma Plana a nuestros padres fundadores y comienzan con su favor a edificar monasterio», sí que hi ha una referència explícita al llibre vell de la fundació que versa sobre la duració de l'obra: «No sabemos cuánto tiempo duró la obra. Sólo se halla en el libro viejo que la concluyeron en poco tiempo, porque era fábrica humilde y pobre». La informació detallada de les dates de la construcció i que Jaume Joan Ivanyes era la persona idònica la trobem en la història del pare Sigüenza,³³¹ i en la mateixa història vella de la fundació de Cotalba que, de retruc, en què es diu:

Estant lo edificio en estos tèrmenos, intimaren nostres sançts pares al sobredit bisbe com tenien casa y habitaven tots junt celebrant lo ofici divinial segons està damunt dit; y que lo dit frare Jaume Joan Ivañez era persona de honesta vida y sancta conversació y suficiente per a regir aquell priorat, per on lo bisbe rebuda sa informació ab suficientes testimonis de tot lo sobredit, nomenà en prior lo sobredit Ivañes, acomanat-li lo regiment y cura de tots los bens spiriituals y temporals de aquell monestir, ab carta pública feta en Tortosa a X dies del mes de noviembre del any MCCCCLCCV, la qual està en la cel·la de la caixa en lo sach de les gràcies espirituales.³³²

Fra Castillo infereix que la fàbrica va durar uns onze mesos, temps en el qual «entretanto se acomodaban los padres en unas fábricas que había allí cerca -según dice el libro antiguo». El llibre vell de Cotalba diu, en relació a això, que «entretant que lo monastir

³³¹ Fra José Sigüenza (1907: 73-74).

³³² BMHV. Fons Fullana. Registre 77, *Llibre de la fundació del Real Monestir de Sant Jeroni de Gandia*, p. 8-9; BME, c-III-3, f. 339r-342v: Aquest opuscle, que també conté aquesta informació, deu ser un resum del llibre antic de Cotalba.

se acabava de fundar, servien-se de un edifici que y havia prop lo monastir per a tenir allí esclésia ab la campana y habitar y conversar allí còmoda y honestament».³³³

El capítol 9 versa sobre com «Cautivan los Moros a los Religiosos de la Plana, roban el Monasterio y se los llevan Bugía». La font primera que degué consultar fra Castillo continua sent fra José Sigüenza, però hi ha altres documents que parlen dels mateixos fets. Els moros procedien de Bogia i raptaren sis frares del monestir de la Plana de Xàbia. Segons el relat del nostre cronista, «fue tal la crueldad de aquellos bárbaros en atormentar a los pobres religiosos con cuchilladas y crueles palos, que uno de ellos rindió la vida antes de llegar a la embarcación, pero creemos que padeció martirio, pues padeció en defensa de nuestra santa fe».³³⁴ Aquest fragment que acabem de citar prové del pare Sigüenza (1907: 75): «Murió uno solo antes de meterlos en la galeota, y créese que se puso el santo a predicar-los y en premio de su trabajo, le sacaron no solo de los de esta vida, mas aun le coronaron con glorioso martirio». La similitud és quasi literal. En referir-se fra Castillo al saqueig del monestir, diu que «es tradición, aunque [no?] muy segura, que un donado de este monasterio que tenían cautivo en Bugía les ofreció, a los moros, que si le daban libertad les diría cómo, con toda seguridad, se apoderarían del monasterio».³³⁵ Aquesta informació la reporta fra José Sigüenza (1907: 75), que pren la informació, al seu torn, de fra Pedro de la Vega: «Refiere también el padre fray Pedro de la Vega, que un donado de la casa, hombre en lo secreto, doblado y malo, los vendió a los moros, y les dio aviso de la poca defensa, y aun les abrió la puerta, para que entrassen». Per la seua banda, el *Llibre de la fundació del monestir de Sant Jeroni de Gandia* també tracta aquest succés amb detall:

En lo intermedi del any MCCCLCCCVI foren cautivats per los moros nostre pares fins al any MCCCLXXXVIII segons relació de l'excel·lentíssimo senyor don Alfonso en la donació que feu a este monastir del loch de Cotalba en 24 de octubre del any MCCCLXXXX, vengué una galeota de moros de Barberia en lo intermedi sobredit y cautivaren y se'n portaren cautiús a Bojia, ciutat de Barberia, al prior, que era lo sobredit frare Jaume Joan Ivañes, y huit frares del dit convent, y en mataren hu en lo camí, portan-lo del monestir a la mar. Fama pública és en Xàbea

³³³ BMHV. Fons Fullana. Registre 77, *Llibre de la fundació del Real Monestir de Sant Jeroni de Gandia*, p. 8.

³³⁴ ACV, Còdex 368, p. 36.

³³⁵ ACV, Còdex 368, p. 36.

y Dénia que un criat del dit monastir que estava pres en Bojia prometé als moros de donar-los en ses mans als frares que estaven en aquest monastir, si li donaven llibertat; y per traïció de aquest foren entregats los frares en mans dels dits moros. Però en la donació no fa menció, ni·s troba escrit en ninguna part.³³⁶

El pare Castillo afirma que foren nou els frares que foren segrestats, entre els quals es trobava el prior.³³⁷ En relació a això, cal dir que fra Castillo trau la informació de la relació que fa el duc de Gandia, Alfons el Vell, en la donació de Cotalba als frares, però no cita cap document concret.

Alfons el Vell era conegut com el *fundador* dels monestirs de la Plana de Xàbia i de Cotalba, la memòria del qual va perdurar pràcticament fins a la fi de la vida monacal del cenobi (1834), per això no és difícil trobar referències a ell en les cròniques oficials i manuscrites, i fins i tot en les actes del capítols generals de l'orde. El que no tenim clar és quina és la relació més antiga que emprà el pare Castillo per a parlar dels senyorius que posseïa. Segons el seu relat:

El fundador y gran bienhechor de esta casa fue el serenísimo señor don Alfonso de Aragón, llamado el duque real, porque era, por línea masculina y recta, descendiente de la casa real de Aragón; nieto del rey don Jaime el Segundo; hijo del ynfante don Pedro que, renunciando sus estados en su hijo don Alonso, se entró en la religión de san Francisco, tomando su santo hábito, en el cual se mantuvo santamente hasta que murió. Y de este padre tan santo heredó nuestro fundador no solo los ricos estados que poseía, sino la piedad y religión con que hizo tantas obras buenas y del servicio de Dios. Fue el primer duque de Gandía, conde de Ribagorza, marqués de Denia, marqués de Villena, condestable de Castilla, señor de Callosa y de las montañas de Sarrià, de la varonía de Palma y Ador, y de otros señoríos.³³⁸

³³⁶ BMHV. Fons Fullana. Registre 77, p. 10. BME, c-III-3, f. 340v: «En lo intermedi del any 1386 fins al any 1388 -segons relata lo excelentíssimo senyor don Alfonso en la donació que feu a est monestir del lloch de Cotalba en 24 de octubre del any 1390- vengué una galeota de moros de Barberia y cativaren y se'n portaren a Bogia, ciutat de Barberia, al prior, que era los sobredit frare Ivañes, y huit frares del dit convent; y·n mataren hu en lo camí portant-lo del monestir a la mar. Probaren los moros y dissiparen lo dit monestir, y se'n portaren la major part del bens mobles que allí trobaren».

³³⁷ ACV, Còdex 368, p. 37-38.

³³⁸ ACV, Còdex 368, p. 38.

El fragment que acabem de citar és una reproducció parcial d'una relació breu de la història de Cotalba que es troba en la Biblioteca del Monestir de El Escorial,³³⁹ però fra José Sigüenza aporta literalment la mateixa informació que el document anterior.³⁴⁰ La pregunta que ens assalta, per tant, és si la breu relació és el document font que usà el cronista oficial de l'orde i fra Castillo la cita d'ell. Retornant al contingut de la crònica de Cotalba, fra Castillo diu que Alfons el Vell va ser destriat en el Compromís de Casp, amb qui va casar Alfons el Jove i els senyories que va heretar,³⁴¹ informació que pren de la crònica vella de Cotalba.³⁴²

Com hem vist fins ara, doncs, fra Francesc Castillo no sol citar d'on extrau la informació genealògica d'Alfons el Vell. Extraordinàriament, sí que ho fa per a dir quina és la font d'on beu per a fer la relació genealògica per via femenina del duc de Gandia (Joana i

³³⁹ BE. Ms. c-III-3 (ff. 341v): «Lo sobredit excel·lentíssimo senyor duch de Gandia, fundador d'est nostre monestir, se nomenava don Alfonso de Aragón. Fon fill de infant en Pere, net del rey don Jaume lo segon de Aragón. Lo qual infant en Pere renuncià ans de la sua mort tots los estats que tenia en lo dit don Alfonso, son fill, y entrà en religió dels frares menors y allí finí sanctament sos dies. Y lo dit son fill don Alfonso, fon duch de Gandia, marqués de Villena, compte de Ribagorza e de Dénia, condestable de Castella, senyor de Callosa y dels castell y lloch de Ondara, y de la Vall de Guadalest, y de les muntanyes de Sarrià, e de la varonia de Palma e de la varonia de Arenós, e de la vila e Vall de Ayora y de Cofrentes, y de Cortes».

³⁴⁰ Sigüenza (1907: 73): «Era a la sazón duque de Gandía don Alonso de Aragón hijo del Infante don Pedro y nieto del rey don Jayme el segundo de Aragón. Renunció este infante todos sus estados en su hijo don Alonso, y con los estados el mundo, entrando religioso en la orden de S. Francisco, donde perseveró como grande príncipe, hasta la muerte, dexando de si ilustre exemplo a todos. Ansí quedo don Alonso por duque de Gandía, Marques de Villena, conde de Ribagorza, y de Denia, Condestable de Castilla, señor de Callosa, y de otras muchas varonías».

³⁴⁰ Jaume Castillo (1999: 155): «Quan aquesta possibilitat arribà [la de ser pretendent a la Corona d'Aragó], era ja molt vell, i la mort arribà just a temps d'impedir que Alfons fóra una de les alternatives reals en la decisió de Casp».

³⁴¹ ACV, Còdex 368, p. 40-41: «El principal hijo que tuvo el señor fundador y heredero de sus estados fue el que llamaba el duque joven, que se llamaba como su padre don Alonso de Aragón. Este casó con doña María, ynfanta de Navarra, hija del rey don Juan de Navarra y de la reina doña Blanca, su muger. Le trajo en dote la infanta treinta mil florines de Aragón, que entonces era gran suma. Para asegurar este dote, señaló el señor fundador varias posesiones, porque si la ynfanta moría sin hijos se había de restituir a Navarra por estar vinculado. Las posesiones eran el Real de Gandía, que entonces se llamaba d'en Gascó, Beniopa, Benipexcar, Benicanena, la Alquería Nueva, que se llamaba del Fraret, Alcodar, Castelló y lugar de Ondara, y el empeño del Valle de Guadalest, el término de Palma, y los lugares de Alfahuir y Rafalet de Bonimira. Murió la dicha ynfanta sin sucesión, en 23 de marzo del año 1415».

³⁴² BMHV. Fons Fullana. Registre 77, *Llibre de la fundació del Real Monestir de Sant Jeroni de Gandia*, p. 18: «Lo duch jove, don Alfonso, fill del nostre fundador sobredit, succehí a son pare en l'any MCCCCXII. Fon duch de Gandia, conte de Ribagorça e de Dénia y condestable de Aragón. Casà en primeres núpties ab la senyora dona Maria, ynfanta de Navarra, en vida de son pare, lo duch nostre fundador, la qual infanta portà en dot al duch jove XXX mil florins ab tal pacte e condició que si la dita infanta moria sense fills legítims, fossen tornats y restihits los dits XXX mil florins de Aragón al rey de Navarra y a sos successors. Fon assegurada la dita dot y augment de la infanta ab licència y en vida del duch vell sobre diversos llochs, y entre altres, lo Real, que llavors se dia d'En Gascó; Beniopa; Benipexcar; Benicanena; l'Alqueria Nova, que·s dia del Foxet; Alcodar; lo castell e lloch de Ondara y lo empeñorament de la vall de Guadalest y lo terme de Palma y los llochs de Alfahuyr y Rafalet de Benimira. Morí la dita infanta de Navarra a XXXIII de març del any MCCCCXV».

Violant d'Aragó i d'Arenós, i les núpcies d'ambdós); i de pas ens permet ubicar-lo on es trobava en 1740:

Estando en Santa Engracia de Zaragoza el año 1740 para comenzar allí la visita de la Corona, vino a mis manos un libro de los materiales y fragmentos que había juntado don José Pellicer para escribir la celebrada *Historia del Reino de Aragón*.³⁴³ Encontré la descendencia por línea femenina del señor fundador, y en memoria de nuestro tan gran bienhechor y fundador me pareció ponerlo aquí, [p. 42] sacada de un memorial que puso a su magestad el conde de Sástago, alegando el derecho que tenía para ser Grande de España. Y es como sigue.³⁴⁴

En acabar aquest excursus genealògic, el cronista de Cotalba reprén en el capítol 11 la redempció, duta a terme per Alfons el Vell, de «los religiosos que estaban cautivos en Bugía y buelven a su monasterio de la Plana de Jábea».³⁴⁵ En el primer dels tres apartats, fra Francesc Castillo reconeix que el llibre vell de la fundació de Cotalba és una de les principals fonts d'on poa, malgrat que la informació d'aquesta font sovint està embolicada: «Como todas las noticias, aunque pocas, las hemos de sacar de este libro antiguo, y no mui claro, no es fácil el deslindarlo todo, y así nos contentaremos con este poco y algunas congeturas».³⁴⁶ No obstant això, l'empra per a escriure sobre el captiveri dels frares segrestats, el dia que van ser alliberats,³⁴⁷ el preu que pagà pels captius –amb dades que no coincideixen en les diverses fonts que té de referència-³⁴⁸ i, finalment, els agraïments que li van dir a Alfons el Vell en un paràgraf en què fra Francesc Castillo fa

³⁴³ No he pogut localitzar cap llibre de José Pellicer i Ossau amb aquest títol.

³⁴⁴ ACV, Còdex 368, p. 41-42.

³⁴⁵ ACV, Còdex 368, p. 44.

³⁴⁶ ACV, Còdex 368, p. 44.

³⁴⁷ ACV, Còdex 368, p. 45; BMHV. Fons Fullana. Registre 77, *Llibre de la fundació del Real Monestir de Sant Jeroni de Gandia*, p. 9.

³⁴⁸ BMHV. Fons Fullana. Registre 77, *Llibre de la fundació del Real Monestir de Sant Jeroni de Gandia*, p. 9-10: «Costaren los dits frares dos mil y cent dobles, sis tumens y dos millaresos de or, que són IDCCCLXXX lliures, IIII sous, a raó de X o XI sous; per cada dobla que venia per cada frare: CCXV sous, VIII [diners] y mealla. Trobas-se la dita època en lo sach de èpoques y definicions en un plech chich cuber ab un paper y ab son títol». BE. Ms. c-III-3 (ff. 340v): «Foren rescatats los dits prior y frares per lo dit senyor duch don Alfonso per grans cantitats de pecúnia, y segons consta per una època que tenim del rescat dels frares, sis costaren dos mil y cent dobles, sis tumens y dos millaresos de or, que són 1890 lliures, 4 sous, 8 [diners] a raó de 18 diners per cada dobla que venien; per cada frare dels sis: 315 lliures, sous, 9 [diners] y mealla». Fra José Sigüenza (1907: 75): «Dieron y tomaron muchos días en el precio, y en la tasa, pedíanla en exceso, al fin se vino a concertar en una notable cantidad, porque los seis de ellos constaron mil y ochocientas doblas, que para aquel tiempo fue precio excesivo».

més literatura que investigació històrica partint de fra Sigüenza i la crònica vella de Cotalba.³⁴⁹

A continuació del capítol 11, fra Castillo ha pensat que pot fer un parèntesi en la construcció del relat historiogràfic sobre els frares de Cotalba: «Será preciso, mientras se piensa sitio a propósito para el nuevo monasterio que se había de levantar, el dar noticia de las circunstancias que concurrieron en la fundación de nuestro monasterio de la Murta»,³⁵⁰ i dedica el capítol 12 a «la fundación del monasterio de Nuestra Señora de la Murta de Alcira, que fundaron los hijos de este real monasterio de San Gerónimo de Gandía»,³⁵¹ contingut que ocupa set apartats.³⁵² D'entrada, el cronista de Cotalba explica que hi ha una petita confusió informativa entre les dos fonts que consulta:

El principio y fundación del monasterio de Nuestra Señora de la Murta de Alcira, hijo de esta casa de Cotalva, es como un nudo gordiano que será preciso cortarle antes que le podamos desatar. La razón es porque no concuerda este libro antiguo de casa, de donde nos valemos mucho para estas memorias con nuestro historiador de la orden, el padre Sigüenza, como veremos después.³⁵³

Efectivament, primer explica en què concorden els dos historiadors, fra José Sigüenza i l'autor de la crònica vella: «En lo que concuerden ambos es en lo siguiente».³⁵⁴ I després

³⁴⁹ ACV, Còdex 368, p. 46-47: «Fueron todos a dar las gracias a su bienhechor y libertador el señor duque real, besándole las manos por tan incomparable beneficio, que les recibió con suma benignidad y alegría, consolándoles y preguntándoles muchas cosas de sus trabajos y cautiverio. Todo se lo refirieron a su alteza, como había pasado, escuchándoles con gran gusto. Pero cuando llegaron a mencionar el peligro del sitio en que estaba el monasterio de la Plana, tan expuesto a los arrebatos y correrías de los moros, tanto de mar como de tierra, -porque había muchos de ellos en este reino, que cada día hacían mil traiciones y maldades-, les vio este príncipe tan escarmentados y temerosos que les preguntó si querían mudar de sitio, a que respondieron humildes que tenían muy en memoria los muchos y grandes beneficios que habían recibido de su alteza, pero si sobre todos ellos se dignase de darles sitio en otra parte más segura y apartada del mar, sería todo su consuelo, seguridad y alegría. Respondió el señor duque que les consolaría y vería de darles sitio en otra parte, y así les despidió, satisfechos y contentos». Fra Sigüenza (1907: 76) diu: «Medrosos desto y con razón, acordaron suplicar a su bienhechor el duque, que sobre las mercedes y favores pasados añadiese este, que les diese lugar más apartado de la ribera donde sin miedo los enemigos codiciosos edificassen monasterios y pudiesen tener las almas quietas sin los sobresaltos y rebatos de los moros, pues sus peleas no havian de ser sino con los demonios y sus tratos con el cielo». Fra Baptista de Salamanca diu: «Tornaren al matex monestir y per que tostemp estaven ab grandíssima temor de ser altra volta catius, suplicaren el dit senyor duch los fes mercé de donar-los lloch segur on poguessen habitar sens recel y temor de moros, lo qual, usant de la sua gran noblea de cor, los señalà lo lloch de Cotalba» (BMHV. Fons Fullana. Registre 77, p. 10).

³⁵⁰ ACV, Còdex 368, p. 47.

³⁵¹ ACV, Còdex 368, p. 47.

³⁵² ACV, Còdex 368, p. 47-53.

³⁵³ ACV, Còdex 368, p. 47-48.

³⁵⁴ ACV, Còdex 368, p. 48: «En el valle llamado antiguamente de Miralles, distante una legua de la villa de Alcira, antes de los años 1374, en que se fundó esta casa de Cotalva, muchos ermitaños de santa vida -

matisa el nuc del malentés dient que «el padre Sigüenza los pone allí desde el año 1357».³⁵⁵ L'epígraf 48 d'aquest capítol tracta de les onze ermites que hi havia en la vall de Miralles, d'Alzira, i del benefactor Arnau Serra que la va donar als ermites. Aquesta informació apareix en la crònica de José Sigüenza.³⁵⁶

La resta d'apartats (49-53) que conté el capítol 12 versen sobre com van gestar els ermitans d'Alzira la possibilitat de fundar una comunitat de jerònims: «Tuvieron noticia que los ermitaños de la Plana de Jábea tenían facultad apostólica para levantar allí monasterio de san Gerónimo y licencia para levantar otros tres si hubiese oportunidad»,³⁵⁷ i qui va estar a favor i en contra: «Juntáronse varias veces para tomar su acuerdo sobre este asunto y vino a parar en que de los once, los ocho determinaron resueltamente pedir el santo hábito de nuestro padre san Gerónimo a los de la Plana».³⁵⁸ Hi hagué un, malgrat tot, que no va acceptar-ho i no va prendre l'hàbit: «Pero el fray Pedro Barreda, ermitaño de la ermita de San Benito, no se determinó ni a uno ni a otro; sino quedarse libre en su ermita».³⁵⁹ ³⁶⁰ Fra Francesc Castillo es pregunta quan de temps van romandre els ermitans

que en el año 1375 llegaban al número de once-, estos habían fabricado por aquel valle varias ermitas de su devoción, en donde cada uno en la suya hacían sus santos egercicios para ganar el cielo».

³⁵⁵ Sigüenza (1907: I, 119): «En este valle se recogieron algunos varones santos deseosos de dexar el mundo cerca de los años del Señor mil y treientos y cinquenta y siete. No ay noticia de dónde salieron, quiénes eran, ni en qué número, aunque de las memorias que han quedado se colige, que alguna vez llegaron a onze; y onze ermitas se vieron edificadas repartidas a trechos por el valle donde se encerraron a hazer vida estrecha y santa».

³⁵⁶ ACV, Còdex 368, p. 48-49: «La principal era de Nuestra Señora de la Murta, que era a donde todos se juntaban en las fiestas a orar; otra de San Miguel; de nuestro padre San Gerónimo; de San Benito; de San Onofre; de San Salvador; del Monte Calvario; de Santa Sofía; de San Pablo; y otra de Nuestra Señora y Santa Marta». Fra Sigüenza (1907: I, 119): «La ermita de mayor espacio entré las otras, y donde todos concurrían, tenía título de nuestra Señora en el mismo sitio donde agora está el monasterio [...] A los lados tenía otras dos algo menores: una del archángel S. Miguel a la mano derecha, otra del santo doctor nuestro Padre S. Gerónimo a la siniestra [...] Otra ermita estava en lo alto de un monte, que aun se veen las reliquias de ella, y la llamaron con sus santas consideraciones monte Calvario; y ansí por el contorno estavan repartidas otras, que de alguna se veen los cimientos y de otras las paredes; a una llaman de S. Sophia, a otra de S. Marta, S. Juan, S. Pablo, S. Benito, S. Salvador; y en esta aun agora ay hermitaños».

³⁵⁷ ACV, Còdex 368, p. 49.

³⁵⁸ ACV, Còdex 368, p. 49.

³⁵⁹ ACV, Còdex 368, p. 50.

³⁶⁰ Sigüenza (1907: I, 119): «Movidos como de una santa invidia, por no auer sido los primeros, se juntaron, y comenzaron a tratar que sería bien hazer ellos otro tanto, pues buscavan el camino seguro para hallar el bien que desseavan. No fueron todos de un parecer en esta junta. Los ocho de ellos dixeron que lo importante y seguro era yrse todos al monasterio de la Plana, y pedir al Prior que les diesse el habito, y professión, y hecho esto tornarse a sus celdas, y edificar en aquel valle un monasterio donde viviessen como religiosos de San Gerónimo. Los otros dos dixeron que no querían salir de allí, mas prometían ser religiosos en el punto que viessen monasterio de San Gerónimo en aquel valle. Uno solo, que era cómo el primero y cabeça, llarmado fray Pedro Barreda, no vino en uno ni en otro, sino que se quería quedar en aquella primera manera de vida». BE. Ms c-III-3 (f. 339r): «Aprés, los huyt d'estos onze hermitans, desijant servir a nostre Senyor ab modo de vida millor, y més segur, prengueren lo hàbit de nostra religió y feren professió en lo nostre antich monestir de la Plana, que llavors se començaba a edificar – y no en Cotalba, segons diu la chrònica de nostra orde- y los dos dels tres hermitans que restaven, prometeien de pendre lo hàbit y profesar nostra religió quant en la sua vall sobredita d'en Miralles vessen edificat un monestir de la orde».

a la Plana de Xàbia i arriba a la conclusió que el suficient perquè aquests reberen instruccions de com havien de viure en comunitat sota la regla de sant Agustí: «Parece, sin duda, que se quedaron, porque consta que el fray Pedro Barreda, viéndoles ausentes, recogía todos los frutos de todo el valle, diciendo que la donación del valle que Arnau de Serra había hecho era para los ermitaños; y que, pues, los ocho habían mudado de estado y se hallaban religiosos, habían perdido el derecho a la donación, y había de residir en solo él».³⁶¹ Efectivament, aquesta informació que, com veiem fins ara, fra Castillo no cita minuciosament, pertany al llibre vell de la fundació i a l'opuscle de la Biblioteca del Monestir d'El Escorial:

Lo darrer, que fon lo sobredit Pere de Bereda, se restà hermità, y pretenent que totes les professions sobredites de Arnau de Serra pertañien a el sol, pux la donació era feta als hermitans que allí habitaven, y no restava sinó ell, tenia-les totes y sols ell cullia y rebia los fruits y rendes d'elles.³⁶²

El capítol 13, que versa sobre la donació del lloc de Cotalba als frares de la Plana de Xàbia i de la construcció del monestir, du per títol «háceles donación el señor duque real del lugar de Cotalba a la comunidad y monges de la Plana de Jábea y comienzan a edificar en aquel sitio un pequeño monasterio de prestado, esto es, en el lugar de Cotalba».³⁶³ Els referents cronístics que segueix Francesc Castillo en aquest apartat són els mateixos que en els capítols anteriors: la crònica de José Sigüenza³⁶⁴ i el llibre vell de la fundació.³⁶⁵ Fra Castillo cita les dates de llicència per poder traslladar el monestir i la confirmació per part del papa Climent VII. En parlar del papa, el cronista aprofita per dir que «se pasó a Aviñón, comenzando el funesto cisma que duró 70 años. Y después de este eligieron al papa Luna, de quien tenemos muchos privilegios y es declarado por antipapa».³⁶⁶ El 1388 és l'any que començà a construir-se el primigeni monestir de Cotalba, provisional, abans que començara a construir-se un altre més gran. Quant a informació nova, producte de l'observació del frare cronista, val la pena citar que arribà a conèixer un claustret de petites dimensions:

³⁶¹ ACV, Còdex 368, p. 50.

³⁶² BE. Ms *c-III-3* (f. 339r); BMHV. Fons Fullana. Registre 77, *Llibre de la fundació del Real Monestir de Sant Jeroni de Gandia*, p. 38-39.

³⁶³ ACV, Còdex 368, p. 53-54.

³⁶⁴ Sigüenza (1907).

³⁶⁵ BE. Ms *c-III-3* (f. 339r); BMHV. Fons Fullana. Registre 77, *Llibre de la fundació del Real Monestir de Sant Jeroni de Gandia*, p. 10-11.

³⁶⁶ ACV, Còdex 368, p. 54.

He conocido un claustrillo que tenía tres arquiteos por cada lado y servía de pajar. Tenían su yglesia, portería y torre para las campanas, que es lo [p. 55] único que ha quedado; todo muy pequeño y desacomodado. Y aquí, y en las casillas que dejaron los moros -que mandaron pasar a otra parte- habitaron los monges mientras duró la fábrica del monasterio en que hoy vivimos.³⁶⁷

Així mateix, també fruit de l'observació, el cronista diu que la fusta que llavors es conservava de l'època de la fundació era molt bona, que els moros de la rodalia van fer de manobres i que l'empresa de la primera construcció va recaure en Pere Marc, pare del poeta Ausiàs Marc.³⁶⁸ I així ho ha constatat posteriorment Jesús Villalmanzo (1999) en els seus estudis sobre la família March.

El cronista tanca aquest capítol amb una informació que prové de dos documents notariais –i no de les cròniques– per a referir-se a la donació *intervivos* de l'alqueria de Cotalba i el seu terme protocol·litzada per l'escrivà Bernat Garrigues el 24 d'octubre de 1390, i la posterior inclusió en el terme de Gandia.³⁶⁹

A l'inici del capítol 14 (De la fundación de nuestro monasterio del valle de Hebrón en Barcelona, fundado por los hijos de esta casa. Año 1393), fra Francesc Castillo es lamenta que no sap el temps que va durar la fàbrica del monestir i que, per no deixar un buit documental, parlarà de la fundació del monestir de la vall d'Hebron, duta a terme per frares de Cotalba en 1393:

No podemos averiguar puntualmente el tiempo que se gastó en edificar este monasterio en que vivimos, y así, vamos averiguando las cosas notables que sucedieron aquellos años. Y siendo cosa tan especial la fundación de nuestro real monasterio de Valdehebrón de la ciudad de Barcelona, hecha por los hijos de esta casa, diremos lo principal que hay que saber en esto.³⁷⁰

Quant a les fonts que el cronista emprà per escriure aquest capítol, manté la crònica de José Sigüenza com a font principal,³⁷¹ però comença a introduir informació d'altres cronistes de l'orde de Sant Jeroni, com ara el pare fra Pablo de San Nicolás (1726), de qui

³⁶⁷ ACV, Còdex 368, p. 54.

³⁶⁸ ACV, Còdex 368, p. 54.

³⁶⁹ ACV, Còdex 368, p. 54

³⁷⁰ ACV, Còdex 368, p. 57-58.

³⁷¹ Sigüenza (1907: I, 100-104).

cita el *Siglos Geronimianos* per dir que el moviment eremític de la Plana de Xàbia i de la Vall d'Hebron naix a Betlem. No obstant això, fra Castillo reconeix que aquesta informació es basa «por conjeturas», amb la qual cosa «prescindo ahora de estas antigüedades, aunque favorece esta opinión ser la ermita principal que tenían de nuestro san Gerónimo, a quien siempre le tuvieron por patrón».³⁷²

La resta del capítol, que tracta sobre com la reina de la Corona d'Aragó, Violant de Bar, dugué els primers frares de Cotalba a Barcelona, conté informació presa de José Sigüenza, al qual cita en una ocasió per a dir que aquest «refiere con mucha erudición y más extensión nuestro Sigüenza» per no esplaiar-se més.³⁷³ Malgrat aquesta cita, encara escriurà cinc epígrafs més (66-69), on relata que, després de la mort de Violant de Bar, la reina Maria de Castella va prendre les regnes de l'empresa.

A títol de curiositat, fra Francesc Castillo conclou aquest capítol dient que el monestir de la Vall d'Hebron té «hermandad con este nuestro, y mutuamente se celebra por cada difunto una vigilia cantada, y al otro día se canta una misa, y todos los sacerdotes dicen una misa rezada, y los demás su equivalencia».³⁷⁴ No trobem en José Sigüenza aquesta informació, però sí que està explicada àmpliament, amb un resum de l'original, en el *Llibre vell de la fundació de Cotalba*.³⁷⁵

Si bé fins ara hem pogut localitzar la majoria de les fonts que ha consultat el cronista de Cotalba, en el capítol 15, en canvi, no hi ha hagut sort.³⁷⁶ El títol d'aquest capítol és «Del lamentable cisma que sucedió por este tiempo en nuestra yglesia católica, cuya noticia conduce para inteligencia de esta historia»,³⁷⁷ i el frare la posat en aquest punt exacte per a fer una transició entre els capítols anteriors i el que prosegueix, que versa sobre les butlles i els privilegis que ha rebut el monestir al llar de la seua història.³⁷⁸ Així, de fet, és com ho argumenta en la introducció al capítol:

³⁷² ACV, Còdex 368, pp. 58-59.

³⁷³ ACV, Còdex 368, pp. 61-62.

³⁷⁴ ACV, Còdex 368, pp. 64-65.

³⁷⁵ BMHV. Fons Fullana. Registre 77, *Llibre de la fundació del Real Monestir de Sant Jeroni de Gandia*, p. 35-37.

³⁷⁶ En la bibliografia de José Sigüenza (1907) en què es basa fra Francesc Castillo no hi ha informació general al cisma d'occident. Sí que hi ha algunes referències concretes contextualitzades amb l'orde de Sant Jeroni.

³⁷⁷ ACV, Còdex 368, pp. 65-69.

³⁷⁸ ACV, Còdex 368, p. 70.

Porque tiene esta nuestra casa, y aun toda nuestra religión, varias bulas y privilegios de muchos sumos pontífice, que unos fueron verdaderos tales, y otros que la yglesia les ha dado por cismáticos, será preciso el dar una breve relación del funesto cisma que padeció nuestra católica yglesia por este tiempo, que fue tan largo y lamentable, que duró por espacio de 70 años.³⁷⁹

6. 3. DOCUMENTACIÓ SOBRE LES BUTLES, ELS PRIVILEGIS I ALTRES DONACIONS

Efectivament, el capítol 16 tracta de les «bulas y privilegios que tenemos en nuestra casa de estos sumos pontífices y de otros que la beneficiaron», com resa el mateix títol. A l'inici, fra Francesc Castillo suposa que en 1423 els frares «estaban ya nuestros monges de Cotalba habitando ya este monasterio, pues no sabemos en qué año se concluyó la obra». Així doncs, en aquest capítol trobem una selecció de vint-i-sis documents que es corresponen a «los primeros privilegios y gracias pontificias de que goza, no solo generales de toda la religión, sino especiales para esta casa». És la primera vegada que el cronista emprà la documentació arxivística pròpia per fer una relació de documents. Per citar-ne només alguns, el primer d'ells és la butla que «el papa Gregorio XI, por gracia y bula dada en Aviñón en 1º de agosto de 1374, dio comisión al obispo de Tortosa respecto de la fundación de este nuestro monasterio en la Plana de Jábea».³⁸⁰ Una altra butla a tenir en compte és la que fa referència al monestir de Santa Maria de la Valldigna, que va donar «el papa Clemente VII, en bula dada en Aviñón por marzo del año 1393, concedió a este convento una comisión y licencia hecha al abad de Valldigna para poder absolver a los fugitivos que buelven»;³⁸¹ i junt amb aquesta, «seis bulas más concedidas a toda la orden respecto de los fugitivos y de los que pasan a otra orden»,³⁸² per tal que els frares desertors no trobaren aixopluc en altres cenobis.

El capítol 17 té dues parts en què escriu sobre les rectories de Palma i Ròtova. La primera du per títol «De la retoría de Palma y como entró en esta casa», i la segona, «La parroquia

³⁷⁹ ACV, Còdex 368, pp. 65-66.

³⁸⁰ ACV, Còdex 368, p. 70. AHN, *Clero*, carpeta 3153, n. 2. Trasllat de l'original, fet per Pere de Loçàs, notari de València, el 26 de novembre del 1376. Roc Chabàs (1890: 311-314); citada també per Carles Díaz (2017: 962-964).

³⁸¹ ACV, Còdex 368, p. 72.

³⁸² ACV, Còdex 368, p. 72.

de Ròtova cómo se unió a la de Palma». Quant a l'adquisició de Palma per part de Sant Jeroni de Cotalba, en l'arxiu del monestir es conservava una butlla donada per Clement VII, que atorga una comissió «al arcediano de Moya, en Valencia, respecto de la unión que se pretendía de la yglesia de Palma a este monasterio»,³⁸³ i que no hem trobat en cap arxiu. Sí que hi ha hagut sort, en canvi, en el primer dels documents –d'un total de quatre– que es guardaven «en forma en título de rectoría».³⁸⁴ Ens referim al pergami que recull els testimonis del valor de la rectoria de Palma que va començar a gestionar l'ardiaca de Moya quan Jaume Joan Ivanyes era prior de Cotalba entre el 2 i el 4 de setembre de 1390. Fra Castillo diu d'aquest document que l'ardiaca «fulminó proceso y recepción de testigos del valor de dicha rectoría, etcétera, como consta por dichas letras dadas por dicho arzediano, llamado don Pedro Orriols, las cuales están en forma en título de rectoría».³⁸⁵ Actualment es conserva en l'Arxiu Històric Nacional.³⁸⁶

En relació a la unió de la rectoria de Ròtova a la de Palma, fra Castillo diu que en 1534 es van unir i, per tant, va passar a dependre del monestir de Sant Jeroni, però amb el temps es va voler desfer d'ella i, com li costava diners, va aconseguir revertir la renúcia. Els documents que consulta el cronista consta «en título de rectoría» i en auto que va rebre Francesc Olcina en 1611.³⁸⁷ Malauradament no hem pogut trobar els protocols d'aquest notari.

Si el capítol 16, com hem vist, fra Castillo l'ha dedicat a les concessions papals, el 18 tractarà a «las gracias, privilegios y donaciones que han hecho varios reyes y príncipes a este nuestro monasterio de San Gerónimo» en onze epígrafs (80-91).³⁸⁸ D'entrada, Alfons el Vell té un lloc preminent, perquè va ser «el principal bienhechor de esta nuestra casa y que en ella debe eternizarse su memoria» i, perquè malgrat tot, «todo nos parece poco, respecto de los muchos beneficios que nos ha hecho este príncipe».³⁸⁹

Quant a la documentació arxivística a què recorre fra Castillo, aquest consulta una butlla que està en el títol de gràcies apostòliques per demostrar que Alfons el Vell va destinar diners al monestir que havien de dedicar-se, segons el testament de son pare, a la

³⁸³ ACV, Còdex 368, p. 74.

³⁸⁴ ACV, Còdex 368, pp. 74-75.

³⁸⁵ ACV, Còdex 368, p. 75.

³⁸⁶ AHN, *Clero*, carpeta 3155, n. 1.

³⁸⁷ ACV, Còdex 368, pp. 76-77. Vegeu també el treball de Felip Ferrer (1987: 83).

³⁸⁸ ACV, Còdex 368, pp. 77-83.

³⁸⁹ ACV, Còdex 368, p. 80.

construcció de l'hospital del Coll de Balaguer.³⁹⁰ El títol de Rascanya, entre d'altres, conté la donació de l'herència de l'ardiaca de la seu de València, Pere d'Orriols, que el duc de Gandia va cedir a Cotalba.³⁹¹ A banda de la documentació d'arxiu, parla del testament d'Alfons el Vell i la donació que allí consta, recollida pel notari Joan de Lorca. No especifica, però, si aquest document es troba al monestir, per la qual cosa podem pensar que extreu la informació del *Llibre vell de la fundació*, llibre que sí que cita per a dir que «estos doce aniversarios son tan antiguos en esta casa, que en el libro viejo que llamamos *De la fundación*, dice que no se sabe su principio, si bien se obligó la comunidad voluntariamente a celebrarlo».³⁹² Els privilegis que fan els reis *de facto* com Joan de Navarra, Alfons el Magnànim, Ferran el Catòlic i Felip II constaven en el títol de privilegis. Per acabar aquest capítol, el cronista diu que són molts els privilegis de béns amortitzats que té el monestir de reis i benefactors, els quals es poden veure en el *Llibre de títols*,³⁹³ i bona part d'ells i de la resta de la documentació d'aquest capítols es troba en l'Arxiu Històric Nacional.

El capítol 19 se centra en «la unión de este monasterio y su término y la varonía de Palma a la villa de Gandía». Aquesta unió de termes, que es va dur a terme en 1406, és un dels temes més interessants i que més enfrontaments han ocasionat als titulars de la baronia de Palma i Ador amb els jerònims de Cotalba. Fra Francesc Castillo afirma que Alfons el Vell va unir els termes de Cotalba i de la baronia de Palma i Ador a Gandia per a donar-li major rellevància a la foia que comprenia els llocs de Cotalba, Ròtova, Alfauir, Castellonet, el Rafalet i Almiserà. Per això:

Viendo pues el señor fundador que había edificado un monasterio tan ilustre en un lugar tan corto y pobre de moros como era Cotalba, y que de allí había comenzado a tomar el nombre el monasterio, determinó que en adelante no se llamase sino San Gerónimo de Gandía, para lo cual determinó unirle -y también su varonía de Palma, con todos sus términos; y el territorio de Cotalba-, como realmente lo unió todo al territorio y su villa de Gandía, con todas las solemnidades de derecho, como consta en un pergamino auténtico, con todas las circunstancias.³⁹⁴

³⁹⁰ ACV, Còdex 368, p. 79.

³⁹¹ ACV, Còdex 368, pp. 79-80.

³⁹² ACV, Còdex 368, p. 80.

³⁹³ ACV, Còdex 368, p. 82.

³⁹⁴ ACV, Còdex 368, p. 83.

El document sobre el qual fonamenta aquesta argumentació, el va rebre el notari Bartolomé Daroca el 13 d'abril de 1406. Una còpia d'aquest document la va fer Gaspar Doménech López el 25 de febrer de 1656 i es conserva en el fons Osuna de l'Arxiu Històric de Noblesa.³⁹⁵

El problema jurisdiccional a què hem fet referència adés estava en els tribunals llavors:

Este instrumento le tiene esta comunidad presentando en la Real Audiencia de Valencia hoy, a 1 de mayo que se escribe esto de 1757, para defendernos en un pleito en que pretende el señor marqués de Aitona, hijo del señor duque de Medinaceli, tener la jurisdicción suprema en nuestros dos lugares y los otros tres de la hoya.

Per això, el pare Castillo degué determinar fer un capítol sobre aquest tema i, de pas, deixar ben clar que «siempre se encontrará que si habla de nuestra casa o su territorio o de nuestros lugares de Alfahuir o Rafalet, dice siempre que antiguamente estaban en término de Palma, pero ahora están en término general de Gandía».³⁹⁶ Malgrat tot, la sentència no va ser favorable als jerònims, com es pot veure en el *Llibre d'actes capitulars* i en Jesús Alonso (1988: 150).³⁹⁷

El cronista de Cotalba va aprofitar tota la documentació que els arxivers del monestir estaven recopilant llavors per defensar's del marqués d'Aitona. Gràcies a això, podem intuir que li va facilitar el treball per arribar quasi als orígens del monestir i explicar com van adquirir els llocs d'Alfauir i Llocnou de Sant Jeroni en el capítol 20 (De los lugares

³⁹⁵ AHNob, *Osuna*, c. 542, doc. 10-11: «En lo qual manem, havem ordenat nostra sepultura en la qual són ya huit entre fills e nets nostre sepellits. E per ennoblir, ornar e perpetualment sostenir e deffendre lo dit monestir, com sia notable insigne e a dotat de tan noble sepultura com és la norma, e a junt a la vila nostra de Gandia, serà pus ornat, fortificat e ennoblit per aquella e la dita vila havent aquell dins son terme serà ennoblida e feta de major rehenom e fama, car, per la dita adjunció, noblea serà ajuntada a noblea. E lo dit monestir pendrà nominació de la dita nostra vila de Gandia, e per ço sia de nostra intenció e voler a hunir a tot lo terme del dit castell e llocs nostres de Palma e llímits de dit monestir a la dita vila de Gandia e terme [5v] de aquella, en així que de assí avant perpetualment la dita nostra vila de Gandia e son terme, e lo dit nostre castell e llocs nostres de Palma ab tot son terme e pertinences sien hun terme, ço és saber terme de Gandia inperablament».

³⁹⁶ ACV, Còdex 368, p. 84.

³⁹⁷ Una còpia de la sentència es troba a l'Arxiu dels Ducs de Medinaceli (ADM, L-166/2) i una reproducció en rodet a l'AHCG (FJ rodet 3, f. 725). La regesta d'aquest document la va fer Maite Framis (2002: 113) i du per títol: «Sentència atorgada per la Reial Audiència de València a favor de Pedro de Alcàntara, com a senyor suprem de la baronia de Palma i Ador, del monestir de Cotalba, d'Alfauir, Ràfol de Bonamira, Almiserà [...] sota una forta sanció».

que posee este monasterio, Alfahuir y Lugar Nuevo, y como entraron en su posesión) (ep. 94-100).

En els dos primers epígrafs cita dos documents del notari Joan de Llorca i parla de la donació que va fer Alfons el Vell,³⁹⁸ i com Alfons el Jove la va retenir fins que la va fer efectiva en 1424 amb un acte de bona voluntat: «Acusado de su conciencia, hasta el año 1424, que a cuatro de julio le hizo donación a esta casa de las dos alquerías o lugares de Alfahuir y Rafalet de Bonimira».³⁹⁹ Els contractes en les donacions no eren aliens a Cotalba, i el mateix cronista ens adverteix en la introducció al capítol que «se ha experimentado en las fundaciones de los monasterios de nuestro orden -por lo menos en las fundaciones reales-, que en pasando los bienes del fundador a otro poseedor siempre se regatea lo que toca al monasterio». Efectivament, en els següents cinc epígrafs (96-100) es dedicarà a posar de manifest que els llogarets del Rafalet de Bonamira i Alfuir «estaban a evicción a diferentes señores que pretendían tener derecho a ellos y por eso tenemos tres o cuatro donaciones de los que les pretendían, renunciando los derechos que tenían a ellos».⁴⁰⁰ El dret que tenien diferents senyors feudals va desaparèixer quan aquests van renunciar-hi «después de algunos años de la donación, para que esta comunidad no tuviera temor de pleitos en adelante».⁴⁰¹ Finalment, el periple de donacions i renúncies –i de notaris que cita fra Francesc Castillo- acaba quan Guillem de Vic, procurador de Gandia en 1425, posà en possessió al monestir dels dos llogarets davant el notari Pere Andrés. I com hem dit adés «allí consta como el rey [Alfons el Magnànim] se reserva el mero imperio o jurisdicción suprema de estos lugares, por lo cual tiene presentado este instrumento original en la Real Audiencia de Valencia, en un pleito en que el señor marqués de Aitona pretende la jurisdicción suprema en dichos nuestros lugares».⁴⁰² Per tant, el relat de fra Castillo s'ajusta a la informació arxivística de què disposava.

Fra Francesc Castillo no descarta la temàtica dels llogarets d'Alfuir i el Rafalet i la manté encara en el capítol 21 per evidenciar les dificultats que podia tenir un monestir quan havia de gestionar directament les terres en «De las mudanzas que ha habido en estos lugares después que entraron en poder de esta comunidad». Resumint la informació que

³⁹⁸ ACV, Còdex 368, p. 86.

³⁹⁹ ACV, Còdex 368, p. 86.

⁴⁰⁰ ACV, Còdex 368, p. 86.

⁴⁰¹ ACV, Còdex 368, p. 88.

⁴⁰² ACV, Còdex 368, p. 89.

ell consulta en el llibre *Opus aurenis*, manifesta que els dos pobles van ser despoblats entre el 1505 i el 1515:

En el año 1505 fueron expelidos [p. 90] los moros del lugar de Rafalet y se vinieron a vivir al lugar de Alfahuir, quedando el término de Rafalet y su labranza a cuidado del monasterio -de lo que trataremos más adelante. En Alfahuir estuvieron dichos moros hasta el año 1515, en cuyo año fueron expelidos también los moros del lugar de Alfahuir.⁴⁰³

L'epígraf 102, que és el que segueix a la cita anterior, demostra l'esperit crític d'un frare en ple segle de la Il·lustració i certifica el que ha dit Jesús Alonso (1988: 104-105): «Els senyorijs de S. Jeroni funcionaren talment com un banc de proves no solament de l'expulsió morisca sinó també de les formes de relació jurídica que serien utilitzades per a copsar els necessaris pobladors», en relació amb l'expulsió dels moriscos en 1609. Efectivament, l'autocrítica de què parlem és aquesta:

Poco después y antes de un año se arrepintió la comunidad de lo hecho, a vista de los inconvenientes y pérdida que experimentaban, porque en aquel tiempo, tal vez, se gobernaría esta casa por teólogos y no por labradores, y no todas las metafísicas suelen salir bien a la práctica.⁴⁰⁴

Davant l'errada de despoblar el llogaret d'Alfauir, es va tornar a intentar poblar i reconstruir les cases, fet que també es va dur al capítol general de l'orde, a Lupiana, en 1516.⁴⁰⁵ I encara més endavant, en 1538, informació que fra Francesc Castillo consulta en *Llibre d'actes capitulars*, ara perdut, i en l'*Opus aurenis*.

Així com fins ara el cronista s'ha centrat en els dos llogarets pròxims al monestir, en els capítols 22 i 23 parlarà de les altres dos senyories que posseïa: Orriols i Tavernes Blanques. L'alqueria d'Orriols va arribar a mans dels frares de Cotalba gràcies al fet que l'ardiaca de la catedral de València, Pere d'Orriols, va deixar-la en herència a Alfons el Vell i aquest al monestir: «Murió el dicho Orriols y se publicó su testamento en 24 de

⁴⁰³ ACV, Còdex 368, p. 90.

⁴⁰⁴ ACV, Còdex 368, p. 90.

⁴⁰⁵ BME: 173-I-48. Fernando Pastor (2009 I: 20r): «Ítem, concedemos que podáis tener vasallos cristianos en el lugar de Alhoriz, que primero era de moros, y que tengáis la libertad que antes teníades, y que podáis establecer casas y heredades del dicho lugar por os precios que viéredes, y para que podáis arrendar ad longum tempum, por los años que quisiéredes, pues que no pueden estar allí moros». Capítol general d'abril de 1516.

diciembre del año 1404, en el cual dejó heredero universal de todos sus bienes al señor fundador, al cual hizo donación de todos aquellos bienes que había heredado a este nuestro monasterio». En cinc epígrafs (106-110), tracta els aspectes més rellevants i se'n reserva d'altres perquè «sería largo referir todos los actos jurídicos que precedieron antes de entrar esta posesión en poder de la comunidad». I per no detallar-ho més diu que «nos contentaremos en citar el *Libro de títulos*, folio 601, a donde se ponen a la larga todas las trasportaciones de dicho lugar». ⁴⁰⁶

La brevetat i la tria d'informació, la va tenir present també en el capítol 23, al referir-se al llogaret de Tavernes Blanques: «No se ponen aquí los ápices de los derechos que tiene esta casa sobre las posesiones que vamos refiriendo, porque sería formar un crecido volumen, si solo como del último poseedor anterior a esta casa, para tener alguna noticia de la historia». I seguidament remet *Llibre de títols*. ⁴⁰⁷ Com veiem, doncs, fra Castillo considera que no cal consignar tota la informació que té a l'abast. En aquestos termes es refereix a la donació de Tavernes Blanques a Cotalba efectuada per Alfons d'Aragó, arquebisbe de Tarragona, en 1514: «Lo que se ordenó se hallará en el *Libro de fundación y dotación* al folio 57», ⁴⁰⁸ la part del qual no s'ha conservat en la còpia que hem localitzat en la Biblioteca Històrica de València.

El capítol 24, que tracta sobre «la heredad de Linares y otras posesiones», conté unes poques línies escrites amb voluntat d'abreujar: «Por abreviar, solo se hará memoria cómo entraron en esta casa las siguientes posesiones». ⁴⁰⁹ Les fonts on es documenta fra Francesc Castillo per a redactar aquest apartat són, principalment, el *Llibre de títols*; en menor grau, el *Llibre d'arrendaments*, i el calaix de terres. Per tant, hi trobarem que el monestir posseïa el molí de Linares i dos cases en Gandia, una de les quals era per a habitar; una casa a València que el monestir mantenia des del 1385 com a regal per part dels jurats de la ciutat; l'anomenat molí de l'Alfàs; quatre cases a Potries i les cases abadia de Ròtova i de Palma. ⁴¹⁰

Gràcies a tots aquests béns que el monestir de Cotalba arrendava amb més o menys encert per tal de rendibilitzar-los econòmicament, la comunitat es mantenia. El capítol 25 versa

⁴⁰⁶ ACV, Còdex 368, pp. 92-93.

⁴⁰⁷ ACV, Còdex 368, pp. 95-96.

⁴⁰⁸ ACV, Còdex 368, p. 96.

⁴⁰⁹ ACV, Còdex 368, pp. 97-98.

⁴¹⁰ ACV, Còdex 368, pp. 97-103.

sobre aquest aspecte que, segons fra Francesc Castillo, «parecerá que son bastantes y aun sobradas para poder mantener a esta comunidad que ordinariamente se compone de treinta o cuarenta monges y legos».⁴¹¹ Lluny de la realitat, mantenir-ho tot en perfecte funcionament també comportava unes despeses que s'havien de satisfer a segones i terceres persones:

Si se hace cargo de lo que tiene contra sí, del gasto inexcusable que se ocasiona de vivir en desierto, que todas las cosas se han de traer a carros, de la familia crecida que mantiene, de los huéspedes y pobres que concurren cada día, de haber de mantener tres o cuatro casas abiertas en diferentes partes a toda costa, del gasto preciso de la labranza que bien ponderado parece exeder mucho de los frutos que ordinariamente se recogen y, en fin, de los gastos extraordinarios y precisos que cada día [p. 104] se ofrecen, de los muchos salarios que se pagan para mantener su hacienda, se verá precisado.⁴¹²

El cronista afirma que qui considere tot el que acabe d'explicar, donarà les gràcies a Déu perquè «con no poca admiración ha mantenido a esta comunidad por el espacio de cerca de 400 años, sin que se haya arruinado».⁴¹³ En el decurs de les quasi quatre centúries que tenia llavors Cotalba «ha padecido peste, guerras de reyes, guerras civiles, hambre, constelaciones y enfermedades, langosta, seca, cautiverio, desatenciones y atentados de los naturales, irrupciones y temores de los moros y moriscos, etcétera». Finalment, cita les rentes dels censals que rep al tres per cent.⁴¹⁴⁴¹⁵ Quant a la documentació que consulta per aportar aquestes dades, els cronista no les cita, però devia haver consultat els llibres de comptes que tot monestir tenia.

6. 4. DOCUMENTACIÓ NOTARIAL DELS BENEFACTORS I LES BENEFACTORES

Totes les cròniques jerònimes de monestirs tenen un capítol que dediquen als benefactors i benefactores que van encomanar misses a canvi de donacions econòmiques o de béns,

⁴¹¹ ACV, Còdex 368, p. 103.

⁴¹² ACV, Còdex 368, pp. 103-104.

⁴¹³ ACV, Còdex 368, p. 104.

⁴¹⁴ ACV, Còdex 368, p. 104.

⁴¹⁵ Per a un estudi detallat de l'aspecte econòmic del cenobi durant el segle XVIII, ens remetem al treball de Jesús Alonso (1983).

amb la voluntat que se'ls recordara un determinat temps o perpètuament, encàrrec que la comunitat de Cotalba tenia anotat en un llibre i complia minuciosament.

El capítol 26 de la crònica de fra Francesc Castillo posa de manifest que la comunitat de Cotalba té presents aquests encàrrecs i el cronista vol, amb la inclusió d'aquest capítol en la crònica, que es recorde una de les tasques que defineixen la idiosincràsia de la seua comunitat de frares. El nom que rep aquest apartat és «De los bienhechores que ha tenido esta casa tanto en lo espiritual como temporal»,⁴¹⁶ abasta els epígrafs 125-224 i arriba fins a l'any 1751, sis anys abans d'acabar d'escriure la crònica. La documentació que va consultar és, en general, el *Llibre de títols* i el *Llibre de la fundació*. D'altra banda, l'estructura que segueix és anotar el nom, i en el cas que fora dona, el nom de l'home, lloc de residència del benefactor o benefactora, quantitat de misses encarregades segons l'aportació econòmica o els béns llegats per a convertir-los posteriorment en misses, tot amb certes matisacions.⁴¹⁷ Quan disposa del nom i la data que recull l'acte el notari, el cita. I, finalment, la font d'informació. Pel que fa a l'ordre de la relació de les contribucions, fra Castillo té en compte la classe a què pertanyen aquestes persones i, per això, comença per citar les personalitats de l'estament reial (De los señores reyes de España), d'Alfons d'Aragó i la seua dona Violant d'Arenós com a fundadors i, en tercer lloc i la més abundant, senyors i senyores, frares i altres personalitats.

Pel que fa la justificació del mateix pare Castillo, aquest capítol cobra sentit perquè:

Esta comunidad, desde el principio de su fundación, ha tenido muchos bienhechores a quienes tiene siempre presentes en sus sacrificios y oraciones, cumpliendo con la mayor puntualidad con los cargos que les corresponden y aun añadiendo otros voluntariamente, por título de agradecimiento, aunque el bienhechor no los haya señalado; de manera que a todos ha procurado corresponder con sufragios y oraciones que exeden en mucho a los beneficios recibidos.⁴¹⁸

⁴¹⁶ ACV, Còdex 368, p. 105.

⁴¹⁷ ACV, Còdex 368, p. 108: «No se pone aquí sino el nombre del que hizo el beneficio, y lo que dejó a esta casa, sin especificar que es lo que se hizo de estos bienes por tiempo por haber habido varias trasportaciones y mudanzas para el discurso del tiempo, para cuya esplicación se necesitaba de una librería, si bien se puede dar alguna luz en los libros o papeles que aquí se citan. No ponemos tampoco los cargos y obligaciones con que lo donaron o dejaron los bienhechores, porque esto ya consta en el archivo, en los libros de aniversarios, misas rezadas y capellanías o administración, todo bien claro, y pondremos estas memorias con los títulos antiguos».

⁴¹⁸ ACV, Còdex 368, p. 105.

Veient el nombre de pàgines que conté aquest apartat, hom pot pensar que són molts els diners que ha rebut la comunitat de Cotalba i que l'ha feta viure a cor què vols, però el cronista, acte seguit, ho deixa ben clar:

No obstante, aunque han sido muchos los bienhechores, como veremos adelante, nunca han podido llegar a ser tan copiosas las cantidades, que hayan podido poner a esta comunidad en conocida opulencia, sino que siempre se ha mantenido en una medianía antes pobre que rica, manteniendo con bastante estrechez casi un mismo número de monges que no han pasado ordinariamente de treinta a cuarenta, y de cuyo número rara vez ha pasado; y esto con un trato tan ordinario que se acude a los monges solo con aquello que precisamente han menester, sin exesos ni regalos.⁴¹⁹

Més enllà de constatar en aquesta anàlisi el nombre de misses que la comunitat de Cotalba resava pels benefactors i les benefactors, ens interessa fer constar en un quadre resum el nom de les persones que feren l'encàrrec, el notari en què consten, la data i el llibre on consultà el pare Castillo tota aquesta informació. Aquest quadre el cosiguem en l'annex amb el nom dels notaris per facilitar la tasca de recerca als possibles investigadors en un futur per a ubicar els protocols notariaus que recolliren aquestes donacions. D'altra banda, fem constar els llibres on estava aquesta documentació perquè ens pot donar una pista, així mateix, del seu abast, com ara el del *Llibre de fundació*, del qual només tenim una còpia parcial, i el del *Llibre de títols*.

Pel que fa al *Llibre de fundació*, hem consultat la còpia incompleta de Josep Osset Merle (BHV, fons Pare Fullana, r. 77). Osset va transcriure 43 pàgines de l'original i arriba a copiar nou pàgines de la segona part del llibre, és a dir, la dels benefactors i benefactores.⁴²⁰ Gràcies a les referències de fra Francesc Castillo, que tenia l'original a l'abast, sabem que el *Llibre de fundació* arribava, almenys, fins a la pàgina 131, on consta la donació de fra Miquel Hernández, datada entre 1587 i 1588. L'altre recurs bibliogràfic que em emprà el pare Castillo és el *Llibre de títols de censals ab carta de gràcia, debitoris, censos ab fadiga y lloïsmo, propietats, privilegis reals, gràcies y indults*

⁴¹⁹ ACV, Còdex 368, pp. 105-106.

⁴²⁰ BHV, fons Pare Fullana, p. 61: «Rúbrica segona dels aniversaris, misses y altres suffragis spirituals que som obligats a celebrar los frares d'esta nostra casa de Sanct Hierony de Cotalba, àlias de Gandia, per los nostres specials benefactors; y de les rendes que, per esta raó y causa, han dexat a esta casa. Y també de alguns que encara que han dexat rendas, però no obliguen a alguna cosa certa».

apostòlics,⁴²¹ que en 1880 estava en poder del rector de Ròtova. Aquest llibre és el mateix que va emprar-lo el cronista de Cotalba per documentar bona part dels benefactors i benefactores que van fer donacions al llarg de la vida del monestir. Sota el nom de *Títols* o *Llibre de títols*, la foliació d'aquest llibre en aquest capítol apareix entre 639-674. Quant al seu contingut, recollia dades que comencen amb la donació de *Na Marta* del 1377,⁴²² de quan el monestir estava en la Plana de Xàbia, i acaba el 1751 amb la donació de mossén Josep Avargues, prevere i beneficiat de la seu de Gandia.⁴²³ Per tant, la data d'escriptura d'aquest capítol s'acosta al de la redacció de la crònica de Cotalba, en 1757. Lògicament, el *Llibre de títols* no apareix en totes les donacions, però sí que és la font que més incideix, -a la qual li segueix el *Llibre de fundació*, amb què sovint coincideix el benefactor o la benefactora cita. A més a més, hi ha altres fonts marginals que se citen algunes vegades: una d'aquestes és, per exemple, el *Llibre d'autos capitulars*, que el 1536 s'havia redactat pel full 8.⁴²⁴ És a dir, era un llibre que s'havia encetat pocs anys abans i que, potser, lligaria amb el *Llibre d'actes capitulars* del 1651.

6. 5. SANT JERONI DE COTALBA I L'ORDE AL SEGLE XV

En els apartats anteriors hem vist com fra Francesc Castillo ha plantejat el relat historiogràfic de major a menor, fins a arribar a escriure sobre les possessions que ha anat adquirint el monestir i les benefactores i benefactores que han fet això, en certa mesura, possible. En el capítol 27 i els tres següents assistim, en canvi, a un distanciament focal mitjançant el qual el cronista explica el paper de casa mare que va tenir el monestir de Sant Jeroni de Cotalba en la Corona d'Aragó.⁴²⁵ Així mateix, una anàlisi del contingut d'aquests quatre capítols (27-30) ens revela que el criteri que ha seguit el pare Castillo per escriure'ls junts és que tenen en comú que tracten sobre fets dels primers anys del segle XV. Ara veurem, doncs, el contingut i la font que ha emprat.

Al llarg dels quatre capítols ens parla: «De la fundación de San Gerónimo de la Murta de Barcelona o del Valle de Betlem, por los hijos de esta casa», que en foren set i van entrar

⁴²¹ ACV, Còdex 368, p. 313.

⁴²² ACV, Còdex 368, p. 109.

⁴²³ ACV, Còdex 368, pp. 158-159.

⁴²⁴ ACV, Còdex 368, p. 137.

⁴²⁵ ACV, Còdex 368, p. 159: «Esta casa de San Gerónimo [es] como un seminario de donde salían a fundar las casas que se fundaron en esta Corona de Aragón».

en aquest monestir el 20 de novembre de 1413,⁴²⁶ i «De la unión de nuestra orden y primera exención de los ordinarios», unió que es va confirmar el 15 de novembre de 1414 amb la butlla fundacional de l'orde que va manar fer Benet XIII, Pere Luna, des de Sant Mateu estant.⁴²⁷ Seguint el fil dels atorgaments i privilegis que aconsegueix l'orde d'ençà aleshores, el pare Castillo dedica un breu capítol 29 a «De otras exenciones y confirmaciones de nuestra orden», on el papa resultant de la fi del cisma de l'església catòlica en aqueix segle confirma tot el que s'havia atorgat a l'orde.⁴²⁸ Si observem el contingut d'aquests tres capítols, veiem que fra Castillo no ha citat cap font d'on extrau la informació, però es veu clarament, després d'haver-los comparat amb la crònica del pare Sigüenza, que tota aquesta informació prové del cronista de l'orde. En concret, el capítol 27 de la crònica de fra Francesc Castillo prové del capítol segon del llibre tercer de Sigüenza, com hem dit, que du per títol «La fundación del monasterio de san Gerónimo del Valle de Belem, que llaman agora la Murta de Barcelona».⁴²⁹ El mateix fa en el capítol 28 i 29, on lleva tota la retòrica del pare Sigüenza del capítol 31 del llibre segon, que du per títol «Tratan los religiosos de la orden de pedir la unión y exempción de las casas y que puedan elegir general: embian procuradores al papa, y alcánzanlo todo».⁴³⁰

Finalment, assistim al capítol 30, que toca de ple a Cotalba en relació a la seua primera fundació en la Plana de Xàbia, perquè quan «Celebra la orden el primer capítulo general, y el lugar que se le dio al padre prior de Gandía», segons el títol de la crònica de fra Castillo. En aquest cas, el nostre cronista sí que cita Sigüenza: «Como lo refiere más a la larga el padre Sigüenza en su segunda parte, capítulo 32»,⁴³¹ que es titula en la seua crònica «El prior de Nuestra Señora de Guadalupe cita a los priores y conventos de la orden. Júntanse a celebrar la unión y primero Capítulo general», fet que es va produir el 26 de juliol de 1415 i es va determinar que el monestir de la Plana de Xàbia (des de 1388 a Cotalba) va ser el quart en fundar-se.⁴³² Per la seua banda, fra Castillo remata la informació d'aquests fets dient que «el padre Sigüenza lo trae más extendido; folio 385».⁴³³

⁴²⁶ ACV, Còdex 368, pp. 159-162.

⁴²⁷ ACV, Còdex 368, p. 163.

⁴²⁸ ACV, Còdex 368, pp. 167-168.

⁴²⁹ José Sigüenza (1909: 294-297).

⁴³⁰ José Sigüenza (1909: 277-280).

⁴³¹ ACV, Còdex 368, pp. 169-170.

⁴³² José Sigüenza (1909: 280-284).

⁴³³ ACV, Còdex 368, p. 170.

6. 6. ELS PROTAGONISTES DE L'ORDE DE SANT JERONI: GENERALS, PRIORS, FRARES, LLECS I DONATS

El cronista de Cotalba, fra Francesc Castillo, va escriure en els pròxims quatre capítols (31-34) les llistes dels priors generals de l'orde, els priors que han regit el monestir de la Safor i, darrerament, els frares, llecs i donats que han passat pel cenobi. Talment com ha fet els quatre capítols anteriors, basteix els quatre següents amb un criteri jeràrquic, quantitatiu i, finalment, qualitatiu. El concepte de qualitat l'apliquem, en aquest cas, al fet que ressenya la vida d'alguns frares virtuosos per la manera en què han observat la regla monàstica, en alguns casos, però també d'altres en què han sigut protagonistes de fets poc convencionals. Tot això i les fonts que té per referència, doncs, és el que veurem en aquest apartat.

El capítol 31 es titula «De los generales que ha tenido nuestra religión, desde la fundación de esta casa» i conté una llista de tots els priors generals que ha tingut l'orde des del 1415, any en què «fue elegido en prior y general el padre fray Diego de Alarcón, y así, desde este proseguiremos poniendo el año en que fue general, y a muchos les reeligían y duraban muchos años en su empleo».⁴³⁴ La relació de generals que s'hi descriu conté 144 epígrafs, en els quals es consigna el nom de professió i el monestir d'origen. Així mateix, el llistat comença en 1415 i acaba en 1834 amb el «padre nuestro fray Francisco Campos, del Escorial»,⁴³⁵ darrer general de l'orde en el moment de l'extinció dels monestirs arran del decret governamental d'exclaustració. La consecució de la relació fins més enllà de la mort del fra Francesc Castillo (1768) ens indica que un autor o diversos van seguir escrivint-la. Des del prior 120, que fou fra Manuel de Zafra, de Guadalupe (1762), fins al final, hi ha algunes observacions de caràcter contextual que s'han consignat perquè van afectar directament a l'orde, circumstància que no es dona en els anys dels priors anteriors. Quant a les fonts de què es va servir el pare Castillo per documentar-se, cal dir que no en cita cap, però que les cròniques generals de l'orde, així com les visites que va fer ell mateix als capítols generals, degueren ser el recurs personal que va emprar per escriure aquest capítol.

El capítol 32 és «Priores que han regido este monasterio desde su fundación» i conté una relació bastant exacta dels priors que van regir el monestir, si ens atenem a la font que va

⁴³⁴ ACV, Còdex 368, p. 171.

⁴³⁵ ACV, Còdex 368, p. 178.

consultar el pare Castillo, açò és, el *Libre de les professions dels frares, comensat en lo any 1515*, que ara es conserva a l'Ateneu Mercantil de València (reg. 1115), malgrat que no diu explícitament que el va consultar. Gràcies a la llista de priors que consta al final d'aquest llibre, fra Francesc Castillo va poder elaborar la relació de priors en la seua crònica sense massa dificultats. No obstant això, després d'una anàlisi comparada entre els dos documents, és a dir, el llibre de professions i la història de fra Castillo, ens permet veure que no va copiar tots els priors al peu de la lletra i que en va modificar alguns. Aquestes modificacions es troben, per exemple, entre els priors 2 i 6, fra Doménec Lloret i fra Joan de Conca, respectivament.⁴³⁶ Aquests canvis s'esdevenen també entre els priors 27 i 30, entre fra Gaspar Vidal i fra Francesc Pina.⁴³⁷ I d'ací en avant no s'observen més disparitats en aquest sentit. Val a dir que una recerca en les actes capitulars del capítol general de l'orde ens ajudaria a esclarir aquests dubtes d'ençà que l'orde va celebrar el primer capítol general en 1415, un any després de la seua fundació com a orde. Quant a la relació de priors que consta en la crònica de Cotalba, aquesta conté anotacions bàsiques dels cent trenta-tres que va haver-hi, com ara el nom i el cognom, i en el cas que la casa de professió és una altra, aquesta també es consigna. Només trobem la data del dia exacte en què van professar a partir del «122. El padre fray Pedro Jimeno fue electo día 2 de diciembre de 1801».⁴³⁸

El *Libre de les professions dels frares, comensat en lo any 1515* és també el recurs que va consultar fra Francesc Castillo per fer la relació dels frares que van professar a Cotalba. Aquesta llista, que pertany al capítol 33 i du per títol «De los religiosos profesos de esta casa desde su fundación»,⁴³⁹ ens diu que a Cotalba van professar quatre-cents dènou frares, llecs i algun donat. Les característiques d'aquesta relació l'escriu el cronista a l'inici, en la qual fa constar les dades que aportarà de cada frare i reconeix, a més, que és una llista incompleta:

Se ponen aquí el día y año en que los religiosos de esta casa profesaron, aunque falta la memoria de algunos, porque escribían antes la profesión en un papelito

⁴³⁶ ACV, Còdex 368, p. 179.

⁴³⁷ ACV, Còdex 368, p. 180.

⁴³⁸ ACV, Còdex 368, p. 185.

⁴³⁹ ACV, Còdex 368, p. 186. Ací hem fet constar algunes notes biogràfiques i bibliogràfiques dels frares.

como la palma de la mano, sin notarlo en libro alguno y por la mucha antigüedad se han perdido y solo consta de los siguientes.⁴⁴⁰

Altres característiques de la relació de frares del capítol 33 a tenir en compte són: de les tres relacions que conté el cronicó, aquesta és, lògicament, la més extensa i ocupa les pàgines 186-217; la llista de frares, que arriba fins a l'any de l'exclaustració definitiva (1835), la va seguir anotant algun dels frares que professaven després de la mort de fra Francesc Castillo; a finals del segle XVIII, comença a aparèixer la data de la mort incompleta, fet que ens indica que, possiblement, el frare devia viure encara després de l'exclaustració; finalment, el darrer frare que va ingressar fou «Fray José Oltra, de Pego».⁴⁴¹

Més enllà de les nòmimes de frares, que sols aporten l'any de professió i de mort, fra Francesc Castillo ressenya, en el capítol 34, la vida d'alguns frares de Cotalba rellevants seguint el cànon de les històries generals de l'orde amb la finalitat de «saber sus vidas y virtudes, hechos heroicos y santidad en que han florecido para nuestra memoria, ejemplo y edificación».⁴⁴²

Com ja va fer en la introducció de la història de Cotalba, remarca que «es increíble el descuido que desde el principio ha habido en esta casa, de hacer alguna memoria de las cosas notables de sus hijos y moradores», després que hagueren «pasado 195 años desde que se fundó esta casa, cuando se escribió el antiguo [p. 219] libro que llamamos *De la fundación*, que le escribió el padre fray Juan Bautista de Salamanca, archivero de esta casa».⁴⁴³ Fra Francesc Castillo afirma que «solo se encuentran algunas memorias en el *Libro de fundación*, sacadas del padre Sigüenza, historiador de la orden, que no sé como las tuvo, sino por el libro que escribió más breve el padre fray Pedro de la Vega, el año 1539, que no sé si las pone».⁴⁴⁴ Per aquestes paraules, intuïm que el pare Castillo no devia saber que es conservava una còpia de la carta de Pere Coll a la Biblioteca del Monestir de El Escorial (&-II-22). Pel que fa al primer frare que cita, fra Francesc Castillo comença a

⁴⁴⁰ ACV, Còdex 368, p. 186.

⁴⁴¹ ACV, Còdex 368, p. 217.

⁴⁴² ACV, Còdex 368, p. 218.

⁴⁴³ ACV, Còdex 368, pp. 218-219.

⁴⁴⁴ ACV, Còdex 368, p. 218-219. En relació amb aquesta declaració ens sorgeix el dubte de si Joan Baptista de Salamanca va ser qui va escriure realment el *Llibre de la fundació*, perquè és contradictori el que diu fra Francesc Castillo. Ho és perquè unes vegades diu que aquest frare la va escriure i altres que no qui. Fra José Sigüenza va publicar la seua història en 1600, molt després que fra Joan Baptista de Salamanca haguera mort. A més a més, en el *Llibre de la fundació* hi ha algunes anotacions en parèntesi que fan referència a la crònica de l'orde, però que podrien haver estat **escrit** posteriorment a l'escriptura primera.

parlar de fra Vicent Martín dient que trau la informació del *Llibre de la fundació* i de la història de fra José Sigüenza, gràcies als quals sap que:

El padre fray Pedro Coll, siendo mozo -que después fue prior dos veces de esta casa, con la ocasión de haber venido a esta casa a confirmar el padre fray Agustín Galbes, de la Murta de Barcelona, instado por este y encargado le escribiese las noticias que pudiese adquirir de los religiosos ejemplares que haya habido en esta casa, prometió hacerlo y le escribió lo que sabía de fray Vicente Martín, que es en suma lo que sigue.⁴⁴⁵

El segon frare que ressenya el cronista de Cotalba és fra Pere Molins, qui «fue uno de los doce que murieron en el año de la peste. Y a solo este había alcanzado fray Vicente Martín, de los que murieron en la peste, que debió de ser el año 1440, pues en este año hubo peste en este reyno».⁴⁴⁶ La data que proposa el pare Castillo és errònia, perquè en la carta que va escriure fra Pere Coll a Agustí de Gualbes, que també està en el *Llibre de la fundació*, s'hi diu clarament que «ara [fa] trenta-nou o quaranta anys entrà la pestilència en aquesta casa de la qual moriren dotze frares».⁴⁴⁷ Si tenim en compte que la carta es va escriure en 1513, la diferència ubica la pestilència al voltant del 1473-1476, i que segons ha estudiat Vicent Josep Escartí en cròniques de l'època i posteriors, efectivament, el 1475 va haver-hi una carestia de cereals acompanyada de pesta en bona part del regne de València, d'on Gandia i la comarca no en va eixir indemnes.⁴⁴⁸ Fra Castillo cita encara dos frares més extrets de la mateixa font, un dels quals és el «*hermano Pedro, donado de esta casa*» que «murió también el año de la peste, que no sabemos que año fue, pero me parece que sería el año 1440, porque este año hubo una muy grande peste en el reyno de Valencia».⁴⁴⁹ Com hem vist, erra en la datació perquè no tenia la carta original. L'altre frare de què tracta la crònica de Cotalba és «fray Martín Pérez, lego y profeso de esta casa»,⁴⁵⁰ però aquest no mor per l'epidèmia; sinó que destaca perquè «era converso y había sido almugávar de moros, que entonces sonaba lo que ahora suena migueleto», i perquè tenia la capacitat de fer miracles en persones malsanes.⁴⁵¹ Al finalitzar aquestes

⁴⁴⁵ ACV, Còdex 368, p. 220.

⁴⁴⁶ ACV, Còdex 368, p. 222.

⁴⁴⁷ BME, &-II-22: fol. 235r-236v.

⁴⁴⁸ Vicent Josep Escartí (2021/1).

⁴⁴⁹ ACV, Còdex 368, pp. 229-230.

⁴⁵⁰ ACV, Còdex 368, pp. 224-228.

⁴⁵¹ ACV, Còdex 368, p. 224.

relacions, el pare Castillo cita la crònica de fra José Sigüenza i el *Llibre de la fundació* com a fonts d'on les ha consultades.⁴⁵²

A partir d'ací, fra Francesc Castillo recupera les històries de l'orde sant Jeroni com a font primordial per a exposar les vides d'altres frares que la historiografia ha considerat rellevants. El primers d'aquests és el «padre fray Gerónimo Valeriola, profeso de esta casa», del qual parla el pare Sigüenza «en su tercera parte, desde el folio 243 hasta el folio 255, trae su vida muy estendida», qui, segons el pare Castillo, solia queixar-se que «no pudo adquirir otras noticias de los hijos insignes de esta casa».⁴⁵³ Aquest parer és el que sura al llarg de l'obra, des del principi, coincidint plenament l'opinió dels dos historiadors:

Y con mucha razón, porque absolutamente ha sido en esto la más descuidada. Y este descuido lo trae desde su fundación. Y es cosa lastimosa, no haberse movido alguno de tantos hijos como ha tenido esta casa, que lo pudieran hacer, haberse negado a una cosa tan santa y buena, y de tanta hedificación para los venideros.⁴⁵⁴

Per a acabar diu el cronista de Cotalba que «otros muchos casos milagrosos refiere el padre Sigüenza y su muerte prodigiosa en Santa Engracia, después de acabado su priorato, que allí se pueden ver».

La *Quarta parte de la historia de la orden de san Gerónimo*, de Francisco de los Santos (1680), és la crònica d'on es nutreix la història de Francesc Castillo: «Solo haremos una breve memoria de algunos religiosos, [...] Y sobre que las trae este autor en sus vidas con bastante brevedad, remitiéndonos allí, pondremos solo aquí lo más notable». A partir d'aquesta font, doncs, descriu abreujadament els onze frares següents: fra Gaspar Exea, d'Ontinyent;⁴⁵⁵ fra Carles Bartolí, de Cocentaina;⁴⁵⁶ fra Jaume Belsa, de Palma;⁴⁵⁷ fra Gaspar Centoll, de València;⁴⁵⁸ fra Martí Romeu, de València;⁴⁵⁹ fra Cristóbal Pérez de Roa, de Gandia;⁴⁶⁰ fra Nicolau Borràs, de Concentaina;⁴⁶¹ fra Francesc Berenguer, d'Onil,

⁴⁵² ACV, Còdex 368, p. 226.

⁴⁵³ ACV, Còdex 368, p. 231.

⁴⁵⁴ ACV, Còdex 368, p. 231.

⁴⁵⁵ ACV, Còdex 368, pp. 236-238.

⁴⁵⁶ ACV, Còdex 368, pp. 238-241.

⁴⁵⁷ ACV, Còdex 368, pp. 241-243.

⁴⁵⁸ ACV, Còdex 368, pp. 244-245.

⁴⁵⁹ ACV, Còdex 368, p. 246-248.

⁴⁶⁰ ACV, Còdex 368, p. 248-249.

⁴⁶¹ ACV, Còdex 368, p. 249-252.

germà llec;⁴⁶² fra Pere Castelló, de Gandia;⁴⁶³ fra Francesc Aragonés, de Gandia;⁴⁶⁴ fra Cristóbal Mercader, de València.⁴⁶⁵

6. 7. L'APORTACIÓ ORIGINAL DE FRA FRANCESC CASTILLO

Al llarg de l'anàlisi de fonts i de contingut que estem realitzat, hem vist que no hi ha res que no provinga de l'arxiu del monestir o de les cròniques de l'orde. Enmig del capítol 34, que és on ens trobem ara, finalitzen les referències a altres autors amb la ressenya biogràfica de Cristóbal Mercader i, en conseqüència, l'autor afirma que «se nos acabó la mina de las memorias de los religiosos insignes de esta casa», perquè «ni en el *Libro de fundación*, ni en nuestras crónicas se halla más noticia».

No obstant això, aquest buit documental a què fa referència el pare Castillo és l'incipit de la seua producció original i el començament de la recerca oral, gràcies als fruits de la qual «solo diremos de algunos lo poco que hemos oído decir a los religiosos antiguos y de mucho crédito, que es bien poco. Y de otros, lo que hemos visto y experimentado en su vida».⁴⁶⁶ Els frares dels quals ha escrit quelcom són: fra Jeroni Núñez Bosch, de València;⁴⁶⁷ fra Cristòfor Frigola, de València;⁴⁶⁸ fra Mateu Millán, d'Alcanyís.⁴⁶⁹ Després de ressenyar la vida d'aquestes darrers, parla dels frares que ha conegut en persona: «Entramos ya a referir algunas cosas de los religiosos que hemos conocido en nuestros tiempos [...] Solo haremos memoria de algunos que no merecen que se queden en olvido».⁴⁷⁰ El primer dels privilegiats a què es refereix és fra Josep Gisbert, de Carcaixent, de qui, a títol d'anècdota, diu que «tenía tal propensión a limpiar el retablo, que de sacudir y limpiarle vino a quitar el oro a todo lo que alcanzaba», i que «sus penitencias fueron ejemplares, pues muchas veces, encerrado en la celda, se oían los crueles golpes de los azotes que se daba alternando con lloros y ardientes suspiros que

⁴⁶² ACV, Còdex 368, p. 252-255.

⁴⁶³ ACV, Còdex 368, p. 255-257.

⁴⁶⁴ ACV, Còdex 368, p. 258.

⁴⁶⁵ ACV, Còdex 368, p. 259-262.

⁴⁶⁶ ACV, Còdex 368, pp. 262-263.

⁴⁶⁷ ACV, Còdex 368, p. 263-264.

⁴⁶⁸ ACV, Còdex 368, p. 264-265.

⁴⁶⁹ ACV, Còdex 368, p. 266-269.

⁴⁷⁰ ACV, Còdex 368, p. 269-270.

compugían y aterraban a los que curiosamente lo oían»,⁴⁷¹ entre d'altres coses. En segon lloc –i darrer-, es troba fra Carles Cortés, d'Onil, de vida humil, aficionat a la pintura i un dels frares que va morir en l'epidèmia del 1751-1752.⁴⁷² Gràcies a les ressenyes que va enllestir el pare Castillo en la seua crònica, algú, a posteriori, les va enviar al cronista de l'orde, fra Juan Núñez, perquè les inserira en la *Quinta parte de la historia de la orden de san Jerónimo*, cosa que va fer per mitjà d'un opuscle d'unes poques pàgines que es troba en la Biblioteca del Monestir d'El Escorial (H-I-9: f. 297r-302v). Aquest document ens revela el nom original de l'obra de fra Castillo:

Memoria de los religiosos que han florecido en este monasterio de san Gerónimo de Gandía desde el siglo pasado, según se hallan al pie de la letra en el libre intitulado *Comentarios historiales y memorias breves del origen y progresos del Real Monasterio de San Gerónimo de Gandía, antes de Cotalva. Escritos por el padre fray Francisco del Castillo, exprior de la misma casa, difinidor y visitador general de la Corona de Aragón*.⁴⁷³

El capítol 35 s'intitula «De las cosas notables que han sucedido en esta casa y fuera de ella después de su fundación» i conté una sèrie de dates i efemèrides que degueren servir per a consultar, a colp d'ull, les efemèrides de l'orde; també fa constar el pare Castillo algunes cusiositats i fets que va veure en primera persona.⁴⁷⁴ Aquests últims són els que explicarem. En l'epígraf que es correspon amb el 1388, any que va començar la construcció del monestir «a espensas del señor duque real, como se lee en la piedra de la torre». Durant aquests anys va predicar, segons el nostre cronista, Vicent Ferrer, segons la tradició oral.⁴⁷⁵ Del 1410 diu que va haver-hi plaga de llangosta al Regne de València i aprofita per inserir que «al presente que se escribe esto, que es a 30 de julio de 1757, es tanta la que tenemos por todo el reino que nos está lastimosamente destruyendo».⁴⁷⁶ L'entrada del 1586 és una traducció de la relació de la visita de Felip II i la seua cort a

⁴⁷¹ ACV, Còdex 368, p. 270-274.

⁴⁷² ACV, Còdex 368, p. 274-278.

⁴⁷³ BME, H-I-9: f. 297r-302v. Aquest document conté una ressenya biogràfica de fra Josep Albinyana que no va escriure fra Francisc Castillo, per tal com diu l'autor anònim: «El padre fray Josef Albiñana. Debe estar antes que el padre Cortés. Hasta aquí llegan las memorias que escribió el padre Castillo. Lo que diré del padre Albiñana lo he recogido de lo que he oído decir a los padres ancianos, que lo han oído de los que vivían en su tiempo y particularmente de los apuntes que me ha presentado un religioso que todavía vive y le asistió en la celda quatro años, y es muy veraz y de buen egemplo» (f. 301v). Va morir el 18 de novembre de 1740 (ACV, Còdex 368, p. 205).

⁴⁷⁴ ACV, Còdex 368, p. 281.

⁴⁷⁵ ACV, Còdex 368, p. 281-282.

⁴⁷⁶ ACV, Còdex 368, p. 284.

Cotalba,⁴⁷⁷ cròniqueta que tenia a mà en el *Llibre de la fundació*.⁴⁷⁸ Així com va fer constar la visita de la monarquia, diu, en l'entrada del 1604, que «no hay en esta casa más memoria» de la breu estada de Felip III.⁴⁷⁹ Convé anotar que aquesta visita, segons la documentació,⁴⁸⁰ es va produir el 9 de febrer del 1599, cosa que demostra que la data està errada.

Les anotacions del pare Castillo del 1709, any del seu ingrés a Cotalba, en endavant, són experiències que ha vist en directe o que li han arribat quasi a l'instant al moment de produir-se. Així doncs, el 1709 no devia estar molt lluny quan un novici va morir mentre voltejava les campanas.⁴⁸¹ Els anys 1726 i 1732 una epidèmia va retindre al llit els frares⁴⁸² i el bisbe d'Albarracín, Francesc Navarro Gilaberte, va estar a Cotalba respectivament.⁴⁸³ L'arquebisbe de València, Andreu Mayoral, estigué també deu dies al cenobi en 1745.⁴⁸⁴ Una mica més extensa és la relació dels efectes del terratrèmol de 1748 que van assolir Montesa i Énguera i que es van notar en tota la vall del Vernissa.⁴⁸⁵ També van arribar a sentir el terratrèmol que va assolir Lisboa, en concret, i els territoris del sud-est peninsular a tocar de l'oceà Atlàntic, en general, en 1755.⁴⁸⁶ Una altra calamitat que anota el nostre cronista és la de l'epidèmia del 1752, que s'explica amb tot de detalls en el *Llibre d'actes capitulars* (f. 142).⁴⁸⁷ Tres anotacions més, coetànies a fra Francesc Castillo, ens indiquen que el 1757 una plaga de llangosta es va menjar la collita de panís de l'Horta de Gandia,⁴⁸⁸ la sequera i la inauguració de l'orgue en 1759 també van ser notícies a ressenyar.⁴⁸⁹ Finalment, en l'any 1761 fa constar que va morir fra Josep Sempre, d'Alcoi, mentre era prior i que a Oliva s'havia descobert una balena varada al Molinell.⁴⁹⁰

⁴⁷⁷ ACV, Còdex 368, p. 293-298.

⁴⁷⁸ BMV, Fons Fullana, reg. 77, p. 97.

⁴⁷⁹ ACV, Còdex 368, p. 299.

⁴⁸⁰ Ángel de Altolaquirre i Adolfo Bonilla (1925: 121) citen un document emanat de l'escrivania del rei des del monestir de Sant Jeroni.

⁴⁸¹ ACV, Còdex 368, p. 299.

⁴⁸² ACV, Còdex 368, p. 300.

⁴⁸³ ACV, Còdex 368, p. 300-301.

⁴⁸⁴ ACV, Còdex 368, p. 301.

⁴⁸⁵ ACV, Còdex 368, p. 301-302.

⁴⁸⁶ ACV, Còdex 368, p. 304. Aquesta informació li degué arribar per mitjà dels frares que van assistir al Capítol general de l'orde de sant Jeroni.

⁴⁸⁷ ACV, Còdex 368, p. 303.

⁴⁸⁸ ACV, Còdex 368, p. 305.

⁴⁸⁹ ACV, Còdex 368, pp. 305-306.

⁴⁹⁰ ACV, Còdex 368, pp. 306-307.

Fins ací arriben totes les anotacions que el pare Castillo ha pogut veure o escoltar d'altri, per tal com ell va morir el 1768.⁴⁹¹

6. 8. ANOTACIONS POSTERIORS A FRA CASTILLO

Segons com s'ha vist en el capítol 33, en què analitzàrem el contingut dels frares que havien passat per Cotalba, d'ençà del traspàs de fra Francesc Castillo en 1768, una altra - o altres- mà va seguir anotant el dia de la professió i de la mort dels frares. Així doncs, al final del capítol 35 també es fa constar una entrada d'una autoria desconeguda, a manera d'anotació cronística, que va succeir el 1791 i que ressenya breument la visita del bisbe de València don Melcior Serrano a Cotalba. Seguida a aquesta, es transcriu el contingut de la pedra de la torre de les campanes, làpida que commemora la fundació del monestir de Cotalba en 1388; i també es descriu, en un altre epígraf, la inscripció del sepulcre que està en la capella de santa Anna i que conté –o contenia- les restes de don Joan i dona Blanca d'Aragó, fills d'Alfons el Vell.⁴⁹²

Finalment, el copista del manuscrit de la història del monestir de sant Jeroni de Cotalba va afegir a la còpia, en 1880, un epígraf més: «Lloc de Cotalva y casa convent annexa a aquell».⁴⁹³ El mateix copista ens diu que:

El precedente escrito es copia literal del que hay en el folio 598 de un voluminosísimo libro manuscrito titulado *Llibre de títols de censals ab carta de gràcia, debitoris, censos ab fadiga y lloïsmo, propietats, privilegis reals, gràcies y indults apostòlics*, que perteneció al covento de San Gerónimo de Gandia y que empezó a escribirse en el año 1633.⁴⁹⁴

El *Llibre de títols* estava llavors en poder del rector de Ròtova.

⁴⁹¹ ACV, Còdex 368, p. 308.

⁴⁹² ACV, Còdex 368, p. 309.

⁴⁹³ ACV, Còdex 368, pp. 310-312.

⁴⁹⁴ ACV, Còdex 368, p. 313.

6. 9. ESTUDI DE LA CRÒNICA VELLA DE COTALBA

6. 9. 1. PRESENTACIÓ I CONTINGUT DEL LLIBRE DE LA FUNDACIÓ DE SANT JERONI DE COTALBA

El *Llibre de la fundació de Cotalba* és un cronicó escrit en català en 1569 per fra Joan Baptista de Salamanca, profés del mateix monestir. Els motius pels quals es va redactar són diversos. D'una banda, calia explicar la fundació de la comunitat i les vicissituds adverses per les quals van passar els primers frares i, de l'altra, era menester justificar la procedència dels béns patrimonials que va anar acumulant la comunitat cenobítica gràcies a les donacions d'Alfons el Vell i la seua família. A més a més, era necessari tenir un llibre de mà que recordara les benefactores i els benefactors del monestir i que, finalment, servira per proveir d'informació les cròniques oficials de l'orde que, com veurem en el capítol 7 d'aquesta tesi, començaren a materialitzar-se des dels anys trenta del segle XVI.

L'aspecte extern que presentava el cronicó era, segons va fer constar Josep Osset Merle a la coberta, un «libro manuscrito y encuadernado de pergamino de 358 mm de alto por 248 de ancho»,⁴⁹⁵ que contenia el «*Libro de la fundación*» i, al foli 170, «el viage del rey Felipe segundo». Al final hi havia «las gracias espirituales de la religión». Dels tres documents que s'hi anuncien en la coberta, el llibre de la *Llibre de la fundació* està incomplet, ja que només s'ha conservat el contingut de la primera part i només dos dels benefactors del monestir de la segona part,⁴⁹⁶ i les gràcies espirituals no es troben enlloc. La relació de la visita de Felip II, en canvi, sí que està completa.^{497 498} Vegem-ne ara el contingut intern.

La primera part de l'obra (p. 3-61), que s'intitula «Rúbrica primera de la fundació y dotació d'esta nostra casa de San Geroni de Cotalba, àlias de Gandia», es divideix en dues parts. La primera és un compendi de fets en què l'autor diu que «se tractarà del monastir que los nostres primers pares fundaren en lo pla del Cap de hermita, que es diu de Martí, que està entre Xàbea y Dénia».⁴⁹⁹ La narració d'aquest capítol comença amb l'explicació de qui eren els ermitanys del llavors terme de Dénia, on «pública fama [és], y a tots los

⁴⁹⁵ BHMV, Fons Fullana, reg. 77, doc. 1, p. 1.

⁴⁹⁶ Acaba en la pàgina 43 de l'original i en la 71 de la còpia.

⁴⁹⁷ Josep Osset (1929: 59-68).

⁴⁹⁸ Hem consultat diverses vegades el Fons de Fullana (BHMV) amb la finalitat de trobar-hi la part del cronicó que no està en el plec de la còpia, però no hi ha hagut sort.

⁴⁹⁹ BHMV, Fons Fullana, reg. 77, doc. 1, p. 3.

que habiten en la vila de Xàbea és manifesta com [...] en unes coves que prop de la dita vila tenen a la vora de la mar habitaven molts hermitans, hòmens de molt santa vida, de diversos staments, clergues y llechs».⁵⁰⁰ Aquests primers eremites, que imitaven la vida de sant Gregori, decidiren congregar-se i «perseverant, dons, en estos sants propòsits y volent posar en obra esta sua sancta determinació, enviaren al papa Gregori onze, de bona memòria, tres d'ells matexos, los quals se nomenaven Jaume Joan Yvàñez, Jaume Dolentori y Francés Mazanet, dels qual lo Jaume Joan Yvàñez era clergue segons està en la bulla de sobredit sanct pare, y los altres dos llechs».⁵⁰¹ El papa els donà la butlla en 1374 perquè la dugueren al bisbe de Tortosa, Guillem d'Aragó, perquè observara la idoneïtat dels tres ermitanys i els fera professar. Després d'això, el papa els autoritzà a diverses coses:

Los otorgà se puguen nomenar y se nomenen frares o herminans de sant Hierony, y lo matex papa lo nomenà en la dita bulla quatre voltes canònics. Y els concedix que puguen elegir prior que no duren més de un trieni, lo qual pasat altres idoneses o los matexos sien de nou elegits. Y per quan los monastirs no porien ser tan prest dotats suficientment, los otorgà que puguen mendicar, ab tal que no toquen campaneta ni adunació del poble, fins tan que tinguen bastant per a mantindre's a arbitre de la Sede Apostòlica. Donà'ls licència que puguen fundar monastir ab tal que estiguen en ell alomenys dotze frares y que·ls proveís lo dit bisbe esta volta tan solament de prior. Y per quant los dits suplicants informaren al papa que moltes altres persones dels regnes de Aragó y València y altres parts, fins en número de quaranta, desijaven lo mateix que estos havien suplicat, comet lo sant pare al mateix bisbe de Tortosa que els done licència per a fundar tres monastirs y haja dotze frares y els proveïxca de priors lo dit bisbe per esta volta.⁵⁰²

Amb la llicència en la mà i havent ordenat els frares, aquests obtingueren «un decret del excel·lentíssim senyor don Alfonso de Aragó, duch de Gandia, conde de Ribagorça e de Dénia, fundador de esta nostra casa de Cotalba, en la qual los donava licència y lloch de fundar monestir en la Plana de Xàbea a les falde de Mongó, al cap de Hermita, [i] donà'ls lisència lo dit bisbe de fundar allí lo monestir».⁵⁰³ La comunitat tenia llicència per a dotze frares i vivien tranquil·litament fins que, segons recull fra Joan Baptista de Salamanca,

⁵⁰⁰ *Ibíd.*

⁵⁰¹ BHMV, Fons Fullana, reg. 77, doc. 1, pp. 3-4.

⁵⁰² BHMV, Fons Fullana, reg. 77, doc. 1, p. 5.

⁵⁰³ BHMV, Fons Fullana, reg. 77, doc. 1, p. 6.

en lo intemedi del any MCCCLXXXVI foren cautiavats per los moros nostres pares fins al any MCCCLXXXVIII. Segons relació de excel·lentíssimo senyor duc Alfonso en la donació que feu a este monastir del loch de Cotalba en 24 de octubre del any MCCCLXXX, vengué una galeota de moros de Berberia en lo intermèdit sobredit y cautiavaren y se'n portaren cautiavats a Bojia, ciutat de Berberia, al prior, que era lo sobredit frare Jaume Joan Yvañes, y huit frare del dit convent; y en mataren hu en lo camí, portan-lo del monestir a la mar.⁵⁰⁴

Era ben conegut pels vilatans de Dénia i Xàbia, segons l'autor de la crònica, que «un criat del dit monastir que estava pres en Bojia, prometé als moros de donar-los en ses mans als frares que estaven en aquest monastir si li donaven llibertat, y per traïció de aquest foren entregats los frares en mans dels dits moros».⁵⁰⁵ Però el cronista reconeix, amb cert esperit crític, que no ha trobat cap referència arxivística que avale aquesta contarella local. El 1386, els devots de sant Jeroni foren segrestats i, després de ser alliberats de la captivitat, demanaren al duc de Gandia que en pagara el rescat i els donarà un lloc més segur allunyat de la costa:

Suplicaren al dit senyor duch los fes mercé de donar-los lloch segur on poguessen habitar sens recel y temor de moros, lo qual, usant de la sua [...] gran noblea de cor, los señalà lo lloch de Cotalba, y haguda licència de don Jaume, bisbe de València, per·a mudar lo monestir de la Plana sobredit a Cotalba, la qual los fou concedida a II de mars del any MCCCLXXXVIII, començaren a edificar est monestir nostre de Sant Hierony de Cotalba en lo matex any MCCCLXXXVIII, segons està scrit en una pedra en la torre de la sacristia, o de les campanes, y manament del dit excel·lentíssimo senyor duch de Gandia, tenint càrrec de la obra lo seu majordom, mossén Pere March.⁵⁰⁶

D'ací en endavant, la crònica deixa tota l'èpica arrere i comença a tractar les donacions que feu Alfons d'Aragó i els seus familiars al monestir de Cotalba. Per ordre d'aparició, diu fra Salamanca que «fundà en ell aquest nostre monestir on huy habitam y·ns feu moltes mercés mentres vixqué, donant als frare vestuari y altres coses necessàries. Feu-los donació de la font del Peu, del Castell de Palma, demanant-la-y los frares per·a portar-

⁵⁰⁴ BHMV, Fons Fullana, reg. 77, doc. 1, p. 10.

⁵⁰⁵ *Ibidem*.

⁵⁰⁶ BHMV, Fons Fullana, reg. 77, doc. 1, p. 11.

la al monestir».⁵⁰⁷ La manutenció dels frares arribà quan el duc «los dexà als dits frares nostres ja habitans en aquest nostre monestir de Cotalba los dit IIII mil sous de renda cada any per a *in perpetum*. Y son fill don Alfonso, en l'any 1424, feu donació a est nostre monestir dels llochs o alqueries de Alfahuyr y Rafalet, après de la sua mort».⁵⁰⁸ Un dels béns immobles importants que van romandre sota propietat de Cotalba fou el lloch de Rascanya, el qual Alfons el *Vell* «també havia donat ja, ans de açò en l'any 1409 [...], los drets que ell tenia en tots los béns de mossén Pere de Orriols com a hereu seu universal, per la qual donació nos vengué après la señoria de la Alqueria o lloch de Rascanya».⁵⁰⁹

Alfons el *Vell* volia ser soterrat, segons la crònica, al monestir de Sant Jeroni de Cotalba. Però hi havia el problema que la baronia i el castell de Palma, dins la jurisdicció de la qual s'inseria el cenobi, tenia terme propi. Per tal d'arranjar aquesta dificultat, el duc de Gandia decidí unir els termes de Palma i Gandia, segons refereix el cronicó:

En l'any 1406, lo dit excel·lentíssimo duch nostre fundador après de haver fundat est nostre monestir en lo lloch de Cotalba, on huy està, dins lo tèrrens del castell e baronia de Palma, que també era de sa excel·lència. Attenent que sa excel·lència [havia] ordenada en lo dit monestir la sua sepultura, en la qual tenia ja soterrats huyt entre fills y nets, y parexent-li seria millor a lo dit monestir se nomenàs de Gandia, que no de Cotalba ni de Palma, per la qual cosa serien més nobles lo dit monestir e la vila de Gandia, per ajustar noblea a noblea, volgué lo dit senyor unir, com de fet uní, lo dit lloch e baronia de Palma a la vila de Gandia.⁵¹⁰

Després d'explicar això i que Alfons el *Vell* no va ser soterrat finalment al monestir, fra Joan Baptista de Salamanca -com la majoria del cronistes de l'orde que hem pogut consultar- se sorprén de la poca responsabilitat que tingueren els frares antics de registrar afers importants, com ara que Alfons el *Vell* i la seua família no deixaren cap obligació espiritual:

Y és de notar que encara que lo dit excel·lentíssimo senyor duch, nostre fundador, fundà lo nostre antich monestir de la Plana y est de Cotalba, y nos feu totes les mercés damunt dites y altres moltes que·s poden creure, encara que no·s troben

⁵⁰⁷ BHMV, Fons Fullana, reg. 77, doc. 1, p. 12.

⁵⁰⁸ BHMV, Fons Fullana, reg. 77, doc. 1, p. 13.

⁵⁰⁹ BHMV, Fons Fullana, reg. 77, doc. 1, p. 14.

⁵¹⁰ *Ibidem*.

scrites per descuyt y negligència o simplicitat de nostres pares passats. Per ço no's troba memòria alguna que haja obligat en algun temps als nostres pares antichs, ni a sos successors, a algun benefici spiritual en particular per ell, ni per los seus.⁵¹¹

Una de les altres preocupacions del frare cronista fou que els llocs que tenia Cotalba sota jurisdicció i senyoria, ço és, Alfauir i l'antic llogaret de Llocnou de Sant Jeroni, que llavors es deia Rafalet de Bonamira, constaren en la crònica amb la seua corresponent signatura arxivística: «Tenim la dita donació en forma y autèntica, rebuda per Jaume Vidal, notari de València, en X de juliol del any 1433, al peu de la qual insinuació del justícia en lo civil de la ciutat de València».⁵¹² Aquesta metodologia no era un mera referència, sinó que obeïa a la finalitat de poder recuperar el document de les donacions en el moment que calguera demostrar que un bé patrimonial que pertanyia al monestir havia sigut adquirit amb totes les garanties i lliure de càrregues. Amb aquest propòsit, fra Salamanca comença la crònica així, referenciant les fonts dels documents, i des d'ací segueix citant-los en les pàgines següents per acreditar, cas que fora necessari, la donació dels dos llogarets que tenia en el seu terme sota jurisdicció alfonsina.

Havent explicat la fundació i la dotació econòmica i patrimonial de Cotalba, fra Joan Baptista de Salamanca enceta una altra part en la crònica ben diferenciada de l'anterior: la fundació dels monestirs de la Vall d'Hebron i de la Murta. La comunitat de frares jerònims de la Safor estava orgullosa d'haver nodrit aquests dos monestirs amb frares i d'haver mantingut una relació d'agermanament amb ells. En el cas del monestir de Barcelona, per exemple, es diu que «fundat lo monestir de Vall de Ebron, fon feta germandat ab est nostre monestir sots les condicions següents. Primerament, que si la hu dels dos monestirs tenia falta de frares, axí preveres com llechs, que l'altre fos obligat de socórrer-lo si pogués dexant, emperò, sa casa fornida»,⁵¹³ etc. D'altra banda, del monestir d'Alzira hi explica la versió oficial de la fundació: que hi havia uns ermitanys que habitaven a la vall de Miralles i que decidiren posar-se a viure en comunitat monacal, excepte un d'ells. Fra Salamanca contrasta els butllaris que té al seu abast amb la crònica oficial de fra Pedro de la Vega, al qual corregeix quan cal. Finalment, suposa que el primer

⁵¹¹ BHMV, Fons Fullana, reg. 77, doc. 1, p. 17.

⁵¹² BHMV, Fons Fullana, reg. 77, doc. 1, p. 25.

⁵¹³ BHMV, Fons Fullana, reg. 77, doc. 1, pp. 34-37.

prior de la Murta fou fra Doménec Lloret, qui va anar a la vall de Miralles junt amb cinc frares més.⁵¹⁴

Tot monestir tingué un començament, com hem vist. I tota orde també. El cronista de Cotalba escriu unes pàgines (40-46) per explicar els fonaments de la unió de l'orde i l'exempció de què frua:

Fou exempta y unida nostra orde per papa Benet XIII ab bulla expedida en la vila de Sant Matheo, de la diòcesi de Tortosa, a XV de les calendes de noembre [...] en l'any XXI de son pontificat, que fou a XVIII de octubre, dia del benaventurat sant Luch evangeliste, any de la nativitat de nostre senyor Jesuchris MCCCCXIII, en la qual manava se tingués de allí avant capítol general en nostra orde, en los temps y modos que a ells los paregués, y lo primer capítol general se tingués en lo monestir de Nostra Senyora de Guadalupe, al qual, per aquella volta, convocàs tantost lo prior de Guadalupe los priors y frares de nostra orde y fossen obligats de anar allà un prior y un procurador de cada una casa y se elegís general y-s señalàs lloch y monestir on estigués [...] cert per a celebrar de allí avant los capítol generals.⁵¹⁵

Efectivament, l'orde rebé una butlla d'unió i exempció del papa Benet XIII, amb la qual trià el monestir jerònim de Guadalupe perquè fora la seu, només en 1415, per celebrar el primer capítol general, segons apunta el pare Salamanca.⁵¹⁶ Tan bon punt deixa això clar, passa a explicar que l'orde va obtindre tres exempcions (pp. 41-45).

Abans d'acabar aquesta «Rúbrica primera de la fundació y dotació d'esta nostra casa de San Geroni de Cotalba, àlias de Gandia», fa una *Captatio benevolentiae* en què agüeix que ha comés força errors amb tot el que havia narrat fins aleshores, o siga, fins a la pàgina 27 del manuscrit original, però que ho esmena als marges amb la intenció que servisca als futurs cronistes:

En lo que he escrit fins aquí, he fet algunes faltes, y cert me han engañat alguns originals de on ho he tresladat. Ja he procurat de enmendar en los màrgens les que he pogut advertir. Bé crec yo se trobaran moltes altres per ma ignorància y poch saber, y per haver-ho tret de diverses parts y no haver trobat alguna cosa continuada.

⁵¹⁴ BHMV, Fons Fullana, reg. 77, doc. 1, p. 40.

⁵¹⁵ BHMV, Fons Fullana, reg. 77, doc. 1, p. 28.

⁵¹⁶ Fernando Pastor (2005, fol. 1r-11r).

Y també per ser scrit açò de la pimera mà, sense haver fet ans minuta alguna. No faltaran altres més hàbils y experts que yo que ho enmendaran y corregixquen y, si és menester, ho façen de nou molt millor que yo.⁵¹⁷

Aquesta declaració d'humiltat –a títol d'hipòtesi- podria obeir a una primera fase de redacció del cronicó, perquè els dos capítols següents, fins que s'acaben en la pàgina 61, no tenen una continuïtat. D'altra banda, la predicció del frare cronista es va complir cent vuitanta-vuit anys més tard, en 1757, quan fra Francesc Castillo Esturí va considerar que calia fer un llibre nou sobre la història de Cotalba, també en forma de cronicó.

El primer capítol dels dos a què ens hem referit adés és un trasllat de la «Letra del pare frare Pere Coll al pare frare Agostí Galbes» (pp. 46-59) que fra Joan Baptista de Salmanca va incloure en el seu llibre. Aquesta versa sobre les vides exemplars de diversos frares que van viure al monestir de Cotalba des de mitjans del segle XV.⁵¹⁸ És important per a la historiografia jerònima de l'orde, perquè és una de les poques epístoles que daten d'aquest període en la Corona d'Aragó. Els interlocutors foren fra Agustí Galceran de Gualbes, profés de la Murtra de Badalona, que va demanar-la a fra Pere Coll quan anà al monestir de Cotalba a confirmar alguns frares. En la introducció d'aquesta, el frare de la Safor explica quines van ser les fonts d'informació, malgrat que no va poder retrocedir als anys de la fundació del monestir de Xàbia, com ell havia desitjat:

Molt reverend y més virtuós pare,

Per vostra reverència me són manat quant vingué açí a la confirmació de aquesta casa, yo posàs en scrit algunes coses exemplars y dignes de recort de les que yo sabia de aquest monestir. E perquè de açò estava yo molt descuydat, per ço crech que per ésser coses antigues y velles, moltes me'n són oblidades. E axí tinch per cert que diré pus prest, menys que més, del que passà en veritat. Emperò, per satisfer a la voluntat e manament de vostra reverència, diré com millor poré, lo que en cert me recorda, e yo hauré hagut certa notícia, o per vista o per experiència o per relació de persones dignes de autoritat certes e conegudes, que per ésser aquesta casa tan

⁵¹⁷ BHMV, Fons Fullana, reg. 77, doc. 1, pp. 45-46.

⁵¹⁸ BHMV, Fons Fullana, reg. 77, doc. 1, p. 46: «Ham paregut ajustar açí lo trellat de una letra que scrigué lo pare frare Pere Coll, profés d'esta nostra casa, pare de molta religió y auctoritat, y que fon prior molts anys en esta casa, al pare frare Augustí Galbes, profés y prior de sant Hierony de Bethleem de la Murta, de Barcelona, en la qual letra li fa relació de algunes coses dignes de memòria de alguns pares antichs de aquesta casa».

antigua, no és de duptar no y haja hagut persones aseñalades en molta santimònia e exemple, per quant los primers fundadors foren uns hermitans generosos de linatge [...] e més de virtuts e sanctedat, qui estaven en molta penitència en unes hermites aquí, prop la mar, en unes peñes molt agrestes que estan prop la vila Xàbea. Los quals, considerant que si estaven en obediència meritarien més, deliberaren anar al sanct Pare per a que·ls donàs forma religiosa de viure ab lo títol e denominació del gloriós nostre pare sant Hierony.^{519 520}

Finalment, la «Rúbrica primera de la fundació y dotació...» acaba amb un capítol que ocupa dos pàgines (59-61) que s'intitula «Dels monestirs, axí de frares com de monjes, ab los qual té germandat esta nostra casa».

La segona part del *Llibre de la fundació de Cotalba* rep el nom de «Rúbrica segona dels aniversaris, misses y altres suffragis spirituals que som obligats a celebrar los frares [...] per los nostres specials benefactors y de les rendes que per esta raó y causa han dexat a esta casa [...]». El monestir de la Safor, com tots els altres de l'orde, havia de donar compte d'on provenien els diners que ingressava i en què els invertia, davant dels visitadors de l'orde. Així mateix, aquests supervisors externs s'encarregaven de verificar els llibres de comptabilitat, així com els llibres de misses que resaven els frares pels benefactors i les benefactores. Per tant, consignar-los en un llibre era una manera de fer una consulta ràpida i accessible a qualsevol, ja que els documents oficials es guardaven en l'església. En el cas del cronicó, però, només hi ha una petita porció testimonial d'això, ja que, com hem avançat adés, la còpia del manuscrit està incompleta. Aquesta acaba abruptament en la pàgina 71, on el copista arriba a consignar solament el contingut de dos membres de l'alta noblesa de la Safor, és a dir, de «lo molt alt senyor don Alfonso, duch de Gandia, etc., fundador d'esta nostra casa» (pp. 61-68) i, parcialment, de «la molt alta

⁵¹⁹ BHMV, Fons Fullana, reg. 77, f. 46-47. Després de comparar aquesta versió amb la que es conserva en la BRME (&-II-22, f. 235v-236r), ens hem adonat que aquesta última presenta algunes solucions ortogràfiques diferents i descarta alguns passatges que sí que estan en la crònica del pare Salamanca. La transcripció completa d'aquesta epístola es podrà consultar en la tesi de l'autor d'aquest article *Estudi i edició de la «Historia general de nuestro real monasterio de San Jerónimo de Gandía, por el padre fray Francisco del Castillo. 1757»*.

⁵²⁰ Aquesta epístola ha sigut emprada per diferents autors. El primer d'ells va ser el frare jerònim Pedro de la Vega (1539), que la va publicar en castellà en la *Crònica de los frayles de la Orden del bienaventurado sant Hieronymo*; fra José Sigüenza (1600), el gran cronista de l'orde Sant Jeroni, també la va incloure quasi íntegrament en la *Historia de la Orden de San Jerónimo*, i d'ell la va prendre Gaspar Escolano (1879) en 1610 per a les *Décadas de la historia de la insigne y coronada ciudad y Reino de Valencia*. Fra Francesc Castillo (ACV, 368) la divideix per frares i la cita a partir de fra José Sigüenza.

senyora dona Yolant Arenós, muller *quondam* del molt alt senyor don Alfons, duch de Gandia, etc., nostre fundador y de na Seguina» (pp. 68-71).

Malgrat que la crònica ens ha arribat esbiaxada, ens podem fer una idea del volum de pàgines que tenia l'original gràcies a les referències de fra Francesc Castillo Esturí en *Historia general de nuestro real monasterio de San Gerónimo de Gandía* (1757),⁵²¹ ja que aquest consultà el cronicó del pare Salamanca per documentar-se. Segons el contingut i les pàgines que referencia i anota el pare Castillo, la crònica vella devia tenir 131 pàgines, pel cap baix. La darrera vegada que la cita ho fa per escriure sobre el benefactor fra Miquel Hernández. Encara que no s'hi consigna la data de la donació i l'encàrrec de misses que va demanar el frare, aquest s'ubica en l'any corresponent a 1587. A pesar de tot això, no hauríem de descartar la possibilitat que el cronicó antic poguera contenir més pàgines i informació que no ens ha arribat per mitjà d'altres.

La visita del rei Felip II al monestir de Sant Jeroni de Cotalba del 1586 també consta en el plec de fulls que conté el *Llibre de la fundació*, però aquesta relació està ubicada al final, en les pàgines 97-103. Devia ser un afegit a la crònica des de ben antic, perquè tant Josep Osset Merle com el pare Castillo la citen com si provinguera del mateix document. Osset, en aquesta ocasió, només diu en la coberta del llibre que la relació es trobava en la pàgina 170. A més, no hi ha consignat les pàgines que ocupava en l'original, així que podria tractat-se d'un afegit que, possiblement, no anava lligat.

Entre el final de la rúbrica segona del *Llibre de la fundació de Cotalba* (p. 71) i el començament de la relació de la visita de Felip (p. 97), hi ha un privilegi de Felip II en què concedeix a Agullent la seua desmembració respecte de la vila d'Ontinyent (p. 73-96). I el cronicó acaba abruptament en l'última pàgina.⁵²²

6. 9. 2. ÉS FRA JOAN BAPTISTA DE SALAMANCA L'AUTOR DEL *LLIBRE DE LA FUNDACIÓ*?

⁵²¹ ACV, Còdex 368.

⁵²² El personal tècnic de la BHMV em va declarar que la paginació d'aquests documents ja venia d'origen.

Des del moment que vam llegir l'atribució d'autoria de fra Francesc Castillo (1757) en fra Joan Baptista de Salamanca, hem tingut el dubte de si va ser ell o no l'autor del *Llibre de la fundació de Cotalba*; per això, hem analitzat en detall les empremtes del suposat autor i de tota aquella informació que ens poguera indicar el contrari.

Fra Francesc Castillo (1757) diu en la *Historia general de nuestro real monasterio...* que en el *Llibre vell de la fundació* hi ha «una nota marginal de dicho libro [que] dice que le escribió el padre fray Bautista de Salamanca, arquero de la casa» en «el año 1569».⁵²³ I efectivament, això mateix s'hi diu: «Per algunes ocupacions no s'pogué scriure est llibre fins a l'any 1569, en lo qual era carer lo dit frare Batiste de Salamanca, y·l scrigué».⁵²⁴ Però aquesta no és l'única referència d'atribució del pare Castillo al pare Salamanca, sinó que n'hi ha dues més. Una està en el capítol que conté la relació de frares que van professar en el monestir de Cotalba, on es diu que «fray Bautista de Salamanca» professà «en 21 de mayo de 1544» i que «este escribió el *Libro de la fundación*».⁵²⁵ L'altra atribució literal apareix en el capítol 34, que versa dels frares exemplars que havien professat a Cotalba: «Ya habiendo pasado 195 años desde que se fundó esta casa, cuando se escribió el antiguo [p. 219] libro que llamamos *De la fundación*, que le escribió el padre fray Juan Bautista de Salamanca, archivero de esta casa».⁵²⁶

Totes aquestes referències deixen bastant clar que l'autor de la crònica és fra Joan Baptista de Salamanca, però es dona el cas que el mateix fra Francesc Castillo, en la introducció del seu llibre, diu que la crònica és anònima: «No tenemos de él más noticia que unos breves comentarios escritos en lengua valenciana por un anónimo que debió de ser un gran religioso de esta casa».⁵²⁷ A què es deu aquesta contradicció? Fou un simple oblit?, o el pare Castillo va escriure la introducció abans que la *Historia general de nuestro real monasterio...*? Per eixir-ne de dubtes, en el següent epígraf farem una anàlisi de les anotacions al marge de la crònica vella i un resseguiment biogràfic del suposat autor, per tal de veure en conjunt si les dates i la vida del pare Salamanca concorden.

⁵²³ ACV, Còdex 368, p. 13.

⁵²⁴ BHMV, Fons Fullana, reg. 77, doc. 1, p. 64.

⁵²⁵ ACV, Còdex 368, p. 13.

⁵²⁶ ACV, Còdex 368, p. 219.

⁵²⁷ ACV, Còdex 368, p. 2.

6. 9. 3. INCONGRUÈNCIES CRONOLÒGIQUES EN LES ANOTACIONS AL MARGE

La còpia del *Llibre de la fundació de Cotalba* conté unes acotacions que indiquen que en l'original aquestes estaven als marges i que feien referència a una crònica de l'orde que no s'hi especifica. Sense la indicació del nom, doncs, aquestes referències podrien al·ludir perfectament a la crònica de fra Pedro de la Vega (1539), o la de fra José Sigüenza (1600-1605), cosa que ens faria descartar el pare Salamanca com autor declarat del cronicó de 1569. Vegem-ho en detall.

Les referències a «la chrònica de nostra orde» ens ha fet plantejar-nos a quina de les dues cròniques possibles es refereixen, com acabem de dir. Quan el pare Salamanca s'ocupa de la fundació del monestir de sant Jeroni de la Murta, d'Alzira, diu que els ermitans de la vall de Miralles «prengueren lo hàbit de nostra religió y feren professió en lo nostre antich monestir de la Plana de Xàbea, damunt dit, que llavors se comencaba a edificar (y no en Cotalva, segons diu la chrònica de nostra orde)». ⁵²⁸ Efectivament, aquest error es reproduïx en la crònica de Pedro de la Vega (1539: 63), on es diu que professaren a Cotalba: «De los cuales ocho encendidos con desseo de religión recibieron nuestro hàbito en el monasterio de Cotalva». Per tant, la crònica de l'orde que va consultar el pare Salamanca és, en aquest cas, la del pare Vega.

La segona referència que ens pot fer dubtar de quina de les dues cròniques es tracta, és la que remet a la carta de fra Pere Coll de 1513. En aquesta lletra es relaten, com hem dit adés, les vides d'alguns frares virtuosos de Cotalba, entre els quals es trobava un mestre de novicis que va veure una processó de frares que van eixir de la tomba on jeien, i mentrestant la Mare de Déu levitava i els observava atentament. ⁵²⁹ Doncs bé, una anotació entre parèntesi diu que «açò se tracta molt bé en la chrònica de nostra orde en lo segon libre, en lo capítol XXVI». ⁵³⁰ En efecte, el capítol 26 de la crònica de l'orde de fra Pedro de la Vega, que du per títol «De cómo un religioso tentado de dexar la orden y passar a otra fue librado por miraglo de la tentación vido en espíritu una processión que se hazía

⁵²⁸ BHMV, Fons Fullana, reg. 77, doc. 1, p. 38.

⁵²⁹ BHMV, Fons Fullana, reg. 77, doc. 1, p. 55.

⁵³⁰ BHMV, Fons Fullana, reg. 77, doc. 1, p. 55.

de frailes y seglares [...]»,⁵³¹ coincideix amb el cronicó de Cotalba. Per tant, el contingut del primer cas i aquest capítol concorden amb la crònica de l'orde del pare Vega (1539).

En el *Llibre de la fundació* hi ha un parell de dates del segle XVII que en l'original estaven al marge i ens han fet dubtar de la data del 1569 com l'any d'escriptura del cronicó. Un dels temes que fra Joan Baptista de Salamanca tracta en la primera rúbrica és la data en què va morir Alfons el Vell. D'aquesta diu que «tinch per cert que morí lo dit en lo dit any 1412, perquè lo llibre on està la dita memòria de la sua mort és molt vell y·s troben en ell memòries del any 1416 y de aquí avant».⁵³² I a continuació d'aquesta informació hi ha un aclariment, entre claudàtors, que aporta una data concreta: «Per a major confirmació de lo sobredit, és de saber que en 11 dies del mes de juny del any 1618, entre los llibres de la notaria de Pere Pere Culla, trobà lo pare fra Llorens Gregori un llibre escrit [...]».⁵³³ Afortunadament, Josep Osset Merle tingué la sensibilitat d'anotar que aquesta «nota marginal [era] de distinta letra de la del libro».⁵³⁴ Per tant, una segona mà va intervenir en el document original.

Però aquesta no és l'única data del segle XVII que apareix al *Llibre de la fundació*. N'hi ha una altra en la primera rúbrica, abans del capítol que l'autor esmerça a la fundació del monestir de la Vall d'Hebon, on es parla de la vida de na Violant d'Arenós. Després que el pare Salamanca escriguera unes línies d'introducció a «la muller del duch *Vell*, nostre fundador, se nomenava dona Yolant», hi ha un aclariment, una anotació, que indica que prové d'una mà diferent de la principal: «Nota de distinta letra»; a la qual s'aporta informació nova que es va trobar «en lo any 1655, en un memorial que tragué a llum lo señor duch de Montalto, sent virrey de València [...]».⁵³⁵ Així doncs, podem descartar aquesta referència i l'anterior com a dates coetànies al moment de la primera escriptura del text.

Per acabar d'arredonir que totes les dates encaixen i que la proposta d'autoria de fra Francesc Castillo (1757) és correcta, farem una ressenya biogràfica de fra Joan Bapstista de Salamanca amb la documentació que hem trobat i la que ens ha trasmés l'amic Fernando Pastor Gómez-Cornejo.

⁵³¹ Fra Pedro de la Vega (1539: 63).

⁵³² BHMV, Fons Fullana, reg. 77, doc. 1, p. 15.

⁵³³ *Ibidem*.

⁵³⁴ BHMV, Fons Fullana, reg. 77, doc. 1, p. 16.

⁵³⁵ BHMV, Fons Fullana, reg. 77, doc. 1, p. 32.

6. 9. 4. FRA JOAN BAPTISTA DE SALAMANCA

Fra Joan Baptista de Salamanca (OSH) (1528?-1579) va professar al monestir de Sant Jeroni de Cotalba el dijous 11 de maig de 1544,⁵³⁶ quan tenia 16 anys o més, davant el prior fra Joan Baptista Blanes. En relació amb aquest acte cerimonial, en el *Llibre de professions* es conserva el jurament dels vots del seu puny i lletra, escrits en llatí, en què es palesa que *Salamanca* és un àlies i no el seu cognom, entre d'altres aspectes d'interès:

Ego, frater Baptista à Salmantica, facio professionem et prometo obedientiam Deo et beata Marie et beato Hieronymo, et tibi fratri Baptiste Blanes, priori monasterii S[ancti] Hieronymi de Cotalba, ordinis S[ancti] Hieronymi et successoribus tuis et vivere sine proprio et in castitate secundum regulam beati Augustini, usque ad mortem, in cuies rei testimonirem hanc literam meo nomine roboravi. Actis die jovis, XI calendas junii, anno a nativitate Domini millesimo quingentesimo quadragesimo quarto. [Signatura:] Frater Baptista à Salmantica.

La carrera del pare Salamanca va ser bastant ràpida, ja que en només deu anys de professió va arribar a ser prior, cosa que no era habitual. Així mateix, desconeixem on va aprendre hebreu i grec, coneixements que després va impartir, junt amb fra Jeroni Valleriola, a fra Carles Bartolí.⁵³⁷ Mentrestant, degué ocupar diversos càrrecs previs al del priorat, com ara el d'arquer –que també era arxiver- i de vicari.

El 1554 li va arribar el torn de regir Sant Jeroni de Cotalba, en qualitat de prior, fins a 1556.⁵³⁸ El prior tenia la responsabilitat d'assistir al capítol general de l'orde que, en el cas d'aquest trienni, se celebrà el 4 de maig de 1555 al monestir de Sant Bartolomé de Lupiana (Guadalajara), i al qual assistí amb fra Joan Vallés, procurador, i dos criats més que els acompanyaven a peu, segons era costum. Gràcies a l'extens ròtul del monestir de Cotalba del *Libro de los Actos de los Capítulos Generales y Privados de la orden de San Jerónimo (1540-1566)*, que ha transcrit Fernando Pastor (ed. privada), coneixem les demandes que fra Joan Baptista de Salamanca plantejà a l'assemblea. Allí es va fer constar -per ordre d'aparició- que «a lo que se pide que mandásemos que no llevasen en San Miguel [de los Reyes] a los frailes de ese monasterio [de Cotalba] que van a negociar a Valencia los dos reales y medio que suelen llevar, o diésemos licencia para que ese

⁵³⁶ ACV, Còdex 368, p. 192.

⁵³⁷ ACV, Còdex 368, p. 239.

⁵³⁸ Ateneu Mercantil de València, Registre 1115, 5r-6v.

monasterio pueda tener sus casas como solía en Valencia, a donde los tales frailes vayan a posar».⁵³⁹ El capítol contesta que Cotalba podia mantindre les cases que posseïa a València i que allí podien pernoctar els frares que s'hi enviaven «hasta que San Miguel de los Reyes tenga más posibilidad de la que ahora tiene»,⁵⁴⁰ ja que només feia deu anys que s'havia fundat i l'adequació arquitectònica no devia ser encara bona. En relació també a les eixides del monestir, Cotalba va demanar si podia tenir «facultad para dar licencia a los frailes y para las salidas que le pareciere necesarias, sin pedir consejo de los diputados», a la qual cosa se li contesta que «la orden proveerá lo que convenga».⁵⁴¹

Una altra qüestió important que reflecteix el ròtul de Cotalba en *Libro de los Actos* és el sentiment de pertanyença a la Corona d'Aragó del monestir i la seua preservació identitària en el si de l'orde de Sant Jeroni. Fra Joan Baptista de Salamanca demana als diputats de l'assemblea que vol que un dels dos visitadors dels monestirs de la Corona fora d'un d'aquests territoris: «A lo que se pide que se confirme lo que está mandado por otros dos Capítulos próximos pasados, que sea uno de los visitadores generales del Reino de Aragón uno de los profesos de él. Respondemos que la orden proveerá y responderá lo que convenga».⁵⁴² Tot apunta que, en alguna ocasió, no es va fer així. En aquest sentit de pertanyença i preservació dels costums de la Corona d'Aragó, a més a més, el prior de Cotalba requereix que la festivitat de sant Jordi se celebrara de doble menor al seu monestir.⁵⁴³

Altres assumptes que preocupaven la comunitat de Cotalba eren els frares professors que no romanien aleshores al monestir i les visites de la noblesa saforenca. Així doncs, el retorn dels frares professors, que llavors feien estades en altres monestirs, bé per algunes habilitats bé com a senyal de càstig, entre d'altres, va ser una preocupació constant de totes les cases, i en aquest sentit Cotalba no en va ser menys. El pare Salamanca va demanar al capítol «que los hijos de esa casa que están fuera vuelvan a ella», a la qual cosa se li va contestar que «decimos que vuelvan los que quisieren, si a nuestro padre le pareciere que cumple. Y los que están huéspedes, cuanto al salir de ella, que les sean alzadas las penitencias, queda remitido a nuestro padre».⁵⁴⁴ D'altra banda, la visita de les

⁵³⁹ BRME, 173-I-49. Fernando Pastor (2009: 217 r.).

⁵⁴⁰ *Ibidem*.

⁵⁴¹ *Ibidem*.

⁵⁴² BRME, 173-I-49. Fernando Pastor (2009: 217 r.).

⁵⁴³ *Ibidem*.

⁵⁴⁴ *Ibidem*.

benefactors al monestir no és cap secret que vulguem descobrir en aquest treball. De fet, s'ha pensat que tenien total llibertat, però la realitat ho contradiu. El prior de Cotalba volia que el capítol general donara «licencia para que las señoras duquesa de Gandía y condesa de Oliva puedan subir al claustro y a lo demás que quisieren ver las veces que a esa casa vinieren», però aquest respongué que «se guarde el rótulo de la visitación», és a dir, que no entren dones en el cenobi.⁵⁴⁵

Finalment, el ròtul d'aquest capítol recull les pregàries del monestir de la Safor en relació a la predicació dels frares en les festes i diumenges en els llocs que depenien de la seua rectoria. El prior volia recuperar, segons el ròtul, que alguns dels seus frares visitaren els llocs de la seua rectoria quan hi haguera alguna festivitat. La contestació de capítol a tal demanda, la deixa en mans dels visitadors, que eren els encarregats de conèixer de primera mà si els frares tenien massa relació o l'adequada amb les persones del segle: «A lo que se pide que se guarde lo que antes se solía hacer de ir algunos frailes a celebrar algunas fiestas del año a ciertos lugares de la rectoría de esa casa. Decimos que se guarde lo que los visitadores dejaron mandado».⁵⁴⁶ I, per acabar, fra Joan Baptista de Salamanca es remet a la petició de l'arquebisbe de València, Tomàs de Villanueva, que volia que es diguera missa cada diumenge i en festes en els dos llocs de moriscos (Alfauir i el Rafalet de Benimira). En aquest sentit, el capítol general contesta que «el religioso que fuere de esa casa a la granja a decir misa pueda decir otra en el uno de los dichos dos lugares. Queremos que se haga así».⁵⁴⁷ Fet i fet, les actes del capítol general ens han acostat una mica més si cap a les exigències de fra Joan Baptista de Salamanca com a prior de Cotalba, que, de pas siga dit, no en foren poques si les comparem amb les que s'hi recullen en els ròtuls d'altres anys, que normalment són més breus.

Fra Joan Baptista de Salamanca va ser prior del monestir de la Murta d'Alzira durant el trienni de 1557-1560, després del priorat de fra Jeroni Chico i abans del de fra Lluís Pardo. Era habitual que els frares que ja havien sigut priors en el seu monestir de professió ho pogueren ser en altres –de fet, era un requisit-, sovint per a calmar els ànims de la comunitat on es traslladaven, si hi havia hagut alguna controvèrsia que la torbava, o per la bona fama del seu govern, motiu pel qual podria ser reclamat en altres cases, segons ens ha informat Fernando Pastor. El priorat del pare Salamanca en la Murta començà el

⁵⁴⁵ *Ibídem.*

⁵⁴⁶ *Ibídem.*

⁵⁴⁷ *Ibídem.*

10 de desembre de 1557 amb la recepció a l'hàbit del frare llec Joan d'Alba «qui era estat novici en Sant Geronni de Gandia tretze mesos».⁵⁴⁸ Ací veiem que el prior és ben resolutiu davant d'un problema que atany a un frare de sa casa: «Lo qual se n'ixqué de allí no per descontents que ell tingués de la Casa, ni la Casa d'ell, sinó perquè la seua probansa no venia».⁵⁴⁹ Davant d'aquest retard, l'aspirant «anà a San Bartholomé y nostre reverent pare lo general li donà una lletra per a Sant Geroni per a que el rebessen y li donassen tantost la profeció».⁵⁵⁰ Malgrat tot, no va prendre l'hàbit a Cotalba perquè «hi era estat prior en Sant Geroni la major part del temps que allí fou novici».⁵⁵¹ Així mateix, el 7 de gener de 1558 el prior demanà a la comunitat si els pareixia bé que fra Joan d'Alba fera la professió a la Murta «y que se li donàs lo dia de la Purificación de Nostra Senyora».⁵⁵² El jove en qüestió, segons l'acta capitular, era molt hàbil com a sastre i tenia bona conversació.⁵⁵³ D'altra banda, aquest mateix dia la comunitat donà la professió a Jeroni Català, pastor que cuidava les cabres.⁵⁵⁴ Per acabar, el 28 de març anuncià a la comunitat de la Murta que la dona de l'alcait de Xella havia deixat en el seu testament que li fora dit un aniversari perpètuament.⁵⁵⁵ Tot apunta que el pare Salamanca va romandre a Alzira fins al 7 de gener de 1559, mentre gestionava aspectes bàsics com recepcions a l'hàbit i es venia una casa que el cenobi tenia a Alzira.⁵⁵⁶

Els darrers anys vint de vida de fra Joan Baptista de Salamanca estan poc documentats i no ens podem fer una idea general de si va romandre al monestir de Cotalba o va promoure a visitador general, com solia ser habitual en frares com ell. Per la datació del *Llibre de la fundació* sabem que en 1568 i 1569 estava al seu monestir i que, el 1570, feia de testimoni en la presa d'hàbit de diversos frares que no sabien escriure, segons consta en el *Llibre de professions*.⁵⁵⁷ Finalment, «lo pare frare Batiste de Salamanca morí en 16 de maig de [15]79».⁵⁵⁸

⁵⁴⁸ Aurelià Lairón (2001: reg. 1.36).

⁵⁴⁹ *Ibidem*.

⁵⁵⁰ *Ibidem*.

⁵⁵¹ *Ibidem*.

⁵⁵² Aurelià Lairón (2001: reg. 1.37).

⁵⁵³ *Ibidem*.

⁵⁵⁴ *Ibidem*.

⁵⁵⁵ Aurelià Lairón (2001: reg. 1.38).

⁵⁵⁶ Aurelià Lairón (2001: reg. 1.39-1.41).

⁵⁵⁷ AMV, Registre 1115, doc. 1, 8v-8r.

⁵⁵⁸ AMV, Registre 1115, doc. 1, p. 4r.

6. 9. 5. RECORREGUT DEL CRONICÓ

Abans que el *Llibre de la fundació de Cotalba* es trobara en parador desconegut des del 1936, diversos testimonis donaren notícia del manuscrit i de l'interés que va suscitar entre els historiadors i estudiosos de la literatura catalana. Hi ha testimonis de principis del segle XX que asseguruen que la biblioteca del monestir es va dispersar per diferents rectories i llibreries de vell. Hi ha qui afirma que els llibres del cor anaren a parar a la col·legiata de Gandia junt amb la custòdia del monestir. Fora com fora, el cronicó vell de Cotalba estigué a l'abast d'uns pocs que, al remat, en van deixar empremta en els seus escrits.

La primera referència bibliogràfica que demostra documentalment un interés pel cronicó del pare Salamanca, és la que recull Vicente Castañeda Alcover en «Manuscritos lemosines y de autores valencianos o que hacen relación a Valencia, que se custodian en la Real Biblioteca de San Lorenzo del Escorial». L'autor de l'article hi descriu un opuscle de cinc pàgines titulat *Fundació y dotació desta nostra casa de S. Hierony de Cotalba, alias de Gandia, y la fundació del monestir que nostres primers pares fundasen prop de Dénia*, del qual afirma que la lletra és de finals del segle XVI i que «perteneix al padre Sigüenza, quien lo utilizó para la redacción de su crónica de la orden de San Jerónimo».⁵⁵⁹ Efectivament, es tracta d'un resum de la primera crònica del monestir de la Safor que es va enviar al cronista oficial de l'orde vers el 1595.

El gran historiador del monestir de Sant Jeroni de Cotalba és fra Francesc Castillo, autor de la renovació del cronicó. Aquest frare va escriure, en 1757, la *Historia general de nuestro real monasterio de San Jerónimo de Gandia*. El pare Castillo tenia la crònica al seu abast i, a pesar que la va criticar, confesà que sense ella es trobaria com en una habitació obscura. Recorre a ella desenes de vegades per a documentar-se i reescriure el llibre d'història de Cotalba.

Fins ací hem vist les referències anteriors al segle XX. Vegem ara les posteriors. En els primers anys del segle XX encara es podia accedir al *Llibre de la fundació de Cotalba* amb una relativa facilitat. La tercera persona que hem pogut documentar que va llegir el cronicó és el rector de l'Alqueria de la Comtessa (1903-1911), Josep Ramon Soler Espí, natural d'Albaida. Aquest prevere va escriure un diari sobre l'edificació de l'església de

⁵⁵⁹ Vicente Castañeda (1916: 296).

l'esmentat poble que s'intitula *Libro de memorias sobre todos los asuntos que afectan a la parroquia de Alquería de la Condesa (1903-1911)*.⁵⁶⁰ El rector va afegir una quartilla solta (pàg. 74) a aquestes memòries que conté unes anotacions que versen sobre la compra venda dels llogarets de l'*Alqueria de la Condesa* i l'*Alqueria dels Flares* en els segles XV i XVI. La referència documental que s'anota en aquest paper, diu que la informació estava en el «fol. 71 del libro antiquísimo de la *Fundación*» que va pertànyer al monestir de Cotalba.⁵⁶¹

Un altre dels personatges que va poder veure el cronicó és l'advocat Josep Osset Merle, a qui li devem les gràcies que ens haja arribat una còpia. L'advocat valencià publicà un article en la revista *Cultura valenciana*, en 1927, amb la finalitat de contribuir al centenari del naixement Felip II. El títol d'aquest treball és «El rei Felip II visita el monasteri de Sant Jeroni de Gandia». En la introducció diu que «entre les moltes coses, curioses en sa major part, que poc a poc vaig replegant, encontre un llibre referent a l'institució del jerònims, de Cotalva, dividit en dos «Rúriques»: la primera trata de la fundació i la segona de les vàries donacions fetes a la dita orde». No hi ha cap dubte que és el llibre vell de la fundació de Cotalba, la còpia incompleta del qual es conserva en la Biblioteca Històrica Municipal de València (reg. 77).⁵⁶² D'altra banda, la visita de Felip II al monestir ja s'havia publicat en castellà, el 1886, en la revista que dirigia Roc Chabàs *El Archivo*, segons diu Osset, a partir de la versió de la crònica de Francesc Castillo. En aquest sentit, l'advocat de València determina que, després de cotejar les dues relacions, «no cap dubte ningú que el dit pare la va copiar. O, millor dit, per a la seua se inspirà en la anònima que hui publique, sent esta molt anterior a la d'ell; com anterior és també el llibre sobre Sent Jeroni de Cotalva d'a on tragué també i li serví de font per a escriure la seua historia».⁵⁶³

Finalment, hi ha constància que la família Trénor, segons Lluís Fullana Mira, tenia en propietat el *Llibre de la fundació* en 1936. El pare Fullana va escriure un article en el *Boletín de la Sociedad Catellonense de Cultura*, en el qual estudiava les famílies valencianes i catalanes amb el cognom *March*, amb l'objectiu de documentar els orígens del gran poeta valencià Ausiàs March.⁵⁶⁴ Per a dur a terme aquest estudi recorregué al

⁵⁶⁰ Arxiu Parroquial de l'Alqueria de la Comtessa, sense signatura.

⁵⁶¹ APAC, sense signatura, *Libro de memorias...*, p. 74.

⁵⁶² BHMV, Fons Fullana, Manuscrits, Reg. 77, doc. 2.

⁵⁶³ Josep Osset (1927: 59).

⁵⁶⁴ Lluís Fullana (1936). El nom de l'article és «Los caballeros de apellido March en Cataluña y en Valencia».

crònic del pare Castillo i al llibre vell de la fundació de Cotalba. En ocasió de parlar de la dona de Pere March, na Constança, compara les dues cròniques i arriba a la conclusió que el pare Castillo havia errat: la Constança que se cita al manuscrit era la muller de Pere March net. Doncs bé, en aquest context documental escriu una nota a peu de pàgina que diu així: «El P. Castillo lo toma del *Llibre Vell de la Fundació de S. Geroni de Cotalba* que perteneció a dicho monasterio y hoy obra en poder de D. Federico Trénor, dueño del edificio y tierras que fueron del mismo monasterio, el cual tuvo la deferencia de dejarme dicho ms. para sacar una copia que conservo».⁵⁶⁵ Encara que el pare Fullana no consigna el nom, l'autor de la còpia dels dos documents és Josep Osset Merle.

6. 9. 6. RECORREGUT BIBLIOGRÀFIC DE LA CRÒNICA VELLA DE LA FUNDACIÓ

Josep Osset Merle (1879-1936) va ser un advocat valencià que es va interessar per la historiografia valenciana durant el primer terç del segle XX i va esdevenir president de la Societat de Reproduccions de Textes Antics de València.⁵⁶⁶ Són nombroses les obres que va copiar i que han quedat inèdites,⁵⁶⁷ però també hi ha altres que sí que van veure la llum, com ara *La Germania dels menestrals de València*, de Miquel Garcia, publicada en 1935.⁵⁶⁸ Ens referim a aquesta persona d'entrada, perquè en la Biblioteca Històrica Municipal de València, en el Fons Fullana (reg. 77) hi ha un parell de còpies manuscrites de dos cròniques del monestir de Sant Jeroni de Cotalba de la seua mà. Una d'elles és la *Historia general de nuestro real monasterio...* de fra Francesc Castillo, que Josep Osset va acabar de copiar a València el 19 d'octubre de 1935.⁵⁶⁹ L'altra còpia que va fer Josep Osset, que fins ara no s'havia donat a conèixer, és sobre el llibre vell de la fundació que cita adesiara fra Francesc Castillo en la seua crònica. El títol original d'aquest manuscrit és *Fundació y dotació d'esta casa nostra de San Geroni de Cotalva, alias de Gandia* i està integrada en un quadern que havia de contenir tres títols segons l'escrit de la portada: «*Libro de la fundación*; i al folio 170 está el viage del rey Felipe segundo; y al último de

⁵⁶⁵ Lluís Fullana (1936: 163).

⁵⁶⁶ Eduardo García-Menacho (2001: 69-70).

⁵⁶⁷ La *Biblioteca Valenciana Digital* i el Fons Fullana, secció Manuscrits, de la Biblioteca Històrica Municipal de València contenen un corpus extens d'obres copiades per ell.

⁵⁶⁸ Vicent Josep Escartí (s. d.: 169).

⁵⁶⁹ Per tant, constatem l'existència d'una tercera còpia posterior a les que van fer el metge de la Font d'en Carròs, Antoni Esteve Badia, i la de Roc Chabàs.

esta las gracias espirituales de la religión». ⁵⁷⁰ De les tres parts que s'anuncien, el llibre de la *Fundació y dotació...* està incomplet, perquè no conté la part de l'original que versa sobre els benefactors i les benefactores del monestir; ⁵⁷¹ i tampoc hi ha les gràcies espirituals. La relació de la visita de Felip II, en canvi, sí que està completa, i és la que va publicar Josep Osset íntegrament en català. ^{572 573}

Del llibre vell de la fundació de Cotalba, se n'ha escrit molt poc i només hem pogut documentar tres referències. La primera és una quartilla solta que es troba en la pàgina 74 del quadern del *Libro de memorias sobre todos los asuntos que afectan a la parroquia de Alquería de la Condesa (1903-1911)*, escrit per Josep-Ramon Soler Espí, llavors rector de l'Alqueria i promotor de la construcció de la nova església. ⁵⁷⁴ Les anotacions que hi ha en aquesta quartilla versen sobre la compra-venda de l'*Alqueria de la Condesa* i de l'*Alqueria dels Flares* en els segles XV i XVI. Però el que realment ens interessa és la font d'on pren aquesta informació: «Fol. 71 del libro antiquísimo de la *Fundación*». ⁵⁷⁵ La segona referència bibliogràfica és la que recull Vicente Castañeda Alcover en «Manuscritos lemosines y de autores valencianos o que hacen relación a Valencia, que se custodian en la Real Biblioteca de San Lorenzo del Escorial». Hi descriu un opuscle de cinc pàgines titulat *Fundació y dotació desta nostra casa de S. Hierony de Cotalba, alias de Gandia, y la fundació del monestir que nostres primers pares fundasen prop de Dénia*, del qual afirma que la lletra és de finals del segle XVI i que «perteneix al padre Sigüenza, quien lo utilizó para la redacción de su crónica de la orden de San Jerónimo». ⁵⁷⁶ Efectivament, es tracta d'un resum de la primera crònica del monestir d'Alfauir.

L'última referència és del mateix Josep Osset. L'advocat valencià publicà l'article «El rei Felip II visita el monasteri de Sant Jeroni de Gandia», en 1927, en la revista *Cultura valenciana* per tal de fer una contribució al centenar del naixement d'aquest monarca. En la introducció diu que «entre les moltes coses, curioses en sa major part, que poc a poc vaig replegant, encontre un llibre referent a l'institució del jerònims, de Cotalva, dividit

⁵⁷⁰ BHMV, Fons Pare Fullana, Registre 77. El copista deixà de transcriure-la de manera abrupta en la pàgina 71. Davall d'aquest índex hi ha les mides del manuscrit i el tipus d'enquadernació: «Libro manuscrito y encuadernado de pergamino de 358 mm de alto por 248 de ancho».

⁵⁷¹ Acaba en la pàgina 43 de l'original i en la 71 de la còpia.

⁵⁷² Josep Osset (1929: 59-68).

⁵⁷³ Encara que el copista no consigna el nom en aquests escrits, no hi ha cap dubte per la cal·ligrafia que els va fer Josep Osset.

⁵⁷⁴ Arxiu Parroquial de l'Alqueria de la Comtessa, s. n.

⁵⁷⁵ APAC, p. 74. La informació que cita fra Francesc Castillo en la seua obra sobre l'Alqueria dels Frares prové, segons la font que cita, del llibre vell de la fundació.

⁵⁷⁶ Vicente Castañeda (1916: 296).

en dos «Rúbriques»: la primera trata de la fundació i la segona de les vàries donacions fetes a la dita orde». En efecte, és el llibre vell de la fundació del monestir de Cotalba, la còpia incompleta del qual es conserva en la Biblioteca Històrica Municipal de València.⁵⁷⁷ En acabant, Osset cita la versió en castellà de la crònica de fra Francesc Castillo que va publicar Roc Chabàs a *El Archivo* en 1886 i determina, després de cotejar les dues relacions, que «no cap dubte ningú que el dit pare la va copiar o, millor dit, per a la seua se inspirà en la anònima que hui publique, sent esta molt anterior a la d'ell, com anterior és també el llibre sobre Sent Jeroni de Cotalva d'aon tragué també i li serví de font per a escriure la seua historia».⁵⁷⁸

⁵⁷⁷ BHMV, Fons Fullana, Manuscrits, Reg. 77, doc. 2.

⁵⁷⁸ Josep Osset (1927: 59).

7. HISTORIOGRAFIA DELS MONESTIRS JERÒNIMS DE LA CORONA D'ARAGÓ

Abordar l'estudi dels monestirs jerònims de la Corona d'Aragó -o de la Península Ibèrica-, requereix la consulta de dos referències bibliogràfiques bàsiques per entendre el conjunt de l'orde i la documentació i interès que ha despertat cadascun dels seus monestirs entre els estudiosos. La primera és *Fuentes y bibliografía de la Orden de San Jerónimo y de sus monasterios*, de Fernando Pastor, Javier Onrubia y Luis Bush (2020),⁵⁷⁹ en què els autors han actualitzat i han agrupat tota la documentació que s'ha publicat sobre els diferents monestirs de l'orde fins a la data de publicació. L'altra referència imprescindible a què ens referim és *Los Jerónimos: Una orden religiosa nacida en Guadalajara*, Josemaría Revuelta (1982), on l'autor analitza tota la documentació tardomedieval i en cita les fonts manuscrites i bibliogràfiques de cada monestir. Per tant, siga dit d'entrada que hem recorregut a aquestes dues obres per esbrinar les fonts manuscrites i publicades dels monestirs de l'orde de Sant Jeroni.

Quant al contingut d'aquest capítol, en què tractem la historiografia manuscrita i publicada en opuscles i llibres diversos, cal dir que la Biblioteca del Real Monasterio d'El Escorial ens ha fornit de la documentació manuscrita que s'hi ha conservat. Les cròniques oficials de l'orde, que són el producte historiogràfic de la col·laboració de tots els monestirs, ens han ajudat a omplir els buits documentals que no ha conservat la biblioteca d'El Escorial, ja que s'hi escriuen les memòries dels frares que, amb més o menys assiduïtat, van contribuir els diferents cenobis de la Corona d'Aragó. Finalment, volem advertir que aquest capítol presenta una visió parcialment esbiaixada del tema que abordem perquè, per qüestions de continuïtat històrica, rellevància en el si de l'orde o manca de documentació, s'hi han exclòs els monestirs jerònims següents: la Trinitat, de Miramar (Mallorca); Santa Elisabet, de Palma, del qual només hem documentat una font escrita: «Relación del convento de Santa Isabel de Religiosas del orden del P. S. Jerónimo, sito en la Ciudad de Palma, Capital de la Ysla, i Reino de Mallorca», escrita en 1788 (BRME, Z-IV-18 (1º), f. 1r-5r.); Santa Maria de l'Esperança, de Sogorb; i, per acabar, la Santa Faç, d'Alacant, que va pertànyer a l'orde uns pocs anys.

⁵⁷⁹ Aquesta edició actualitza la que es va imprimir en 1997.

7. 1. LES HISTÒRIES GENERALS DE L'ORDE DE SANT JERONI

D'entrada, cal tenir en compte que les primeres històries generals de l'orde de Sant Jeroni són el resultat de la contribució de tots els monestirs jerònims sobre les relacions i fundacions pròpies que enviaren al cronista elegit pel capítol general per a dur l'empresa endavant. Aquest és el punt de partida oficial i l'excusa per la qual els monestirs començaren a reflexionar sobre la seua existència, per posar-la per escrit. Al marge dels documents oficials que emanaven de la caporalia de l'orde, no resulta gens estrany trobar històries generals no publicades o no atribuïdes a un frare en concret perquè exercira de cronista oficial. Però les que van arribar a les impremtes i es van convertir en oficials, segueixen un patrons ben definits. Segons Francisco Javier Campos (2016: 734-735), el capítol general, que es reunia al monestir de Sant Bartolomé de Lupiana cada tres anys, acordava que cada centúria s'havia d'assignar un frare que fora competent en Història i bon coneixedor dels afers de l'orde per escometre l'empresa d'escriure una crònica oficial, amb la finalitat de commemorar el centenari de la fundació de l'orde en la Península Ibèrica (1373). El cronista oficial designat, doncs, havia de construir la narració seguint un sistema seqüencial de capítols, ço és, de triennis, en els quals ressenyaria l'elecció dels generals i els definidors, els ròtuls,⁵⁸⁰ les extravagants introduïdes i els fets més rellevants del govern. Tampoc s'hi deixarien de banda les biografies edificants dels frares més importants de cada monestir, ja que aquestes havien de servir d'exemple a les pròximes generacions de germans jerònims.⁵⁸¹

Els primers intents de fer una obra cronística conjunta de l'orde s'inicia al segle XV. En el capítol general de 1468⁵⁸² es va determinar que els monestirs havien de recopilar en un llibre els acords capitulars, passats i futurs, per a mostrar-los als frares i estimular-los: «Ordenaron que las cosas que son concernientes al buen estado e conservación de nuestra buena religión, así las que ordenadas en los rótulos generales pasados como los rótulos de los advenideros sean sacadas e compiladas en un libro».⁵⁸³ Aquest llibre de ròtuls havia de circular de monestir en monestir perquè cadascun d'ells se'n fera una còpia i que «de

⁵⁸⁰ Quan un ròtul es repetia tres vegades, es convertia en extravagant.

⁵⁸¹ Francisco J. Campos (2016: 735).

⁵⁸² Josemaría Revuelta (1982: 19) avança aquesta data a 1459, quan regia l'orde fra Alonso d'Oropesa. Francisco Javier Campos (2016: 728) diu que no ha trobat en les actes del Capítol general cap informació que avale el que diu Revuelta.

⁵⁸³ Francisco J. Campos (2016: 728-729). L'autor cita l'edició privada de Fernando Pastor del *Libro de los Actos de los Capítulos generales y privados de la Orden de San Jerónimo (1415-1473)* (BRME, 2005: f. 81r).

aquí adelante se escriba en él señaladas e declaradas que se deban escribir, las cuales se escriban distintamente, notando por títulos apartadamente las cosas que se ordenan en cada capítulo».⁵⁸⁴ És en el mateix capítol de 1468, segons asseguren fra José Sigüenza i fra Juan de la Cruz, quan es va demanar a tots els priors dels monestirs de l'Orde que escriviren la memòria dels religiosos més notables de cada casa.⁵⁸⁵ Aquesta data és, segons Francisco Javier Campos, el punt de partida per començar a recopilar la documentació que, amb el temps, utilitzaria el primer cronista oficial, fra Pedro de la Vega (1539), per escriure la *Crónica del bienaventurado y sanctísimo doctor sant Hierónimo y de los religiosos sanctos de la dicha orden*,⁵⁸⁶ llibre que va escriure originalment en llatí.⁵⁸⁷ Segons l'opinió de Revuelta (1982: 24), aquesta obra no va tindre el reconeixement que es mereixia per diverses raons: pel canvi que va experimentar el castellà de l'època i per la falta de documentació que la dotava de major envergadura i fora, per tant, més completa.⁵⁸⁸

Entre les cròniques de fra Pedro de la Vega (1539) i la de fra José Sigüenza (1600 i 1605), hi ha un parell d'empreses d'historiar l'orde que no van arribar a realitzar-se. En relació amb aquests intents, Francisco Javier Campos (2016: 729) ha fet notar que vers el 1569 s'estava escrivint una crònica oficial: «Existen unos breves “Comentarios de la orden y monesterios de los frayles hermitaños del glorioso doctor nuestro padre Sant Hierónimo”, repartidos en tres libros», un dels quals «tiene puesta la fecha de 1569. Creemos que todo apunta a los años en que se está escribiendo», i que «lo más importante de estos apuntes es que muestran ser parte de una gran obra». No consta l'autor d'aquesta obra. D'altra banda, hi ha la *Relación de la Historia de orden de N. P. S. Herónimo*, manuscrita per Rodrigo de Yepes en 1573. Josemaría Revuelta (1982: 24) diu que és un obra d'escàs valor i que va seguir la crònica fra Pedro de la Vega.

En el penúltim capítol general de l'Orde del segle XVI, es va encomanar novament l'empresa d'escriure una història a fra Juan de la Cruz i fra José Sigüenza, però amb dos

⁵⁸⁴ Francisco J. Campos (2016: 729).

⁵⁸⁵ Francisco J. Campos (2016: 729).

⁵⁸⁶ Francisco J. Campos (2016: 730).

⁵⁸⁷ Josemaría Revuelta (1982: 22) es lamenta que la crònica és «menos conocida de lo que debiera y pienso que no le anda a la zaga en categoría histórica a la obra del padre Sigüenza, con el que, por otra parte, coincide en multitud de pasajes y en el uso de las mismas fuentes narrativa».

⁵⁸⁸ Les observacions de Josemaría Revuelta (1982: 21), de fet, són d'allò més reveladores quant parla dels primers dels historiadors dels monestirs de l'orde: «Podemos afirmar, en general, que son superiores [las relaciones], en cuanto a calidad histórica, las procedentes de los monasterios valencianos y catalanes que siguen muy de cerca la documentación incluyendo íntegramente o en extracto no pocos documentos originales. Las castellanas dan mayor cabida a referencia legendarias y son poco precisas en fechas».

vessants diferents, encara que amb la finalitat que formaren part d'un mateix llibre. Al primer se li va encarregar la narració dels fets històrics de l'orde. I així ho va fer: va presentar la història davant dels «censores de la orden y de fuera» en el «Capítulo general que se celebraba en el mismo año de 1591, y aprobada y dada por buena por el Definitorio, quien mandó que se imprimiera [...]»; però «la obra no salió a la luz».⁵⁸⁹ L'altra part del treball anà a càrrec de fra Sigüenza, l'artífex de la redacció de la *Vida de San Gerónimo*: obra que va tenir molt d'èxit i que es va publicar en 1595.⁵⁹⁰ Però segons ha assenyalat Fernando Pastor, «el Capítulo general [en 1588] no hizo encargo personalmente al P. Sigüenza, pero sí lo encomendó al General, para que él lo encomendara a quien creyera conveniente».⁵⁹¹ L'obra de Cruz no degué acabar de convèncer i es va desestimar a les portes de la impremta, com hem dit. Aquesta reconsideració del capítol general degué ser fruit de la bona ploma de fra Sigüenza, a qui se li va demanar, en 1594, que escrivira la part històrica de l'orde. Així varen nàixer la *Segunda y Tercera parte de la Historia...*, llibres en els quals explica com va sorgir l'orde en terres de Castella, del Regne de València i de Portugal.⁵⁹²

El projecte historiogràfic d'escriure, en el segle XVII, la *Cuarta parte de la Historia de la Orden de San Jerónimo* va recaure en el pare Francisco de los Santos. En el capítol de 1663 es va reprendre i encomanar l'empresa a tres frares competents en la matèria: la redacció de les constitucions i els privilegis, a fra Pedro de Córdoba; l'antiguitat de l'orde, a fra Hermenigildo de San Pablo, i la prosecució de la crònica, des d'on la va deixar fra Sigüenza, a fra Francisco de los Santos.⁵⁹³ El prior general, fra Baltasar de los Reyes, envià una carta comuna a tots els monestirs jerònims perquè participaren amb el manament d'aportar qualsevol tipus d'informació dels seus monestirs amb l'objectiu que fra de los Santos arreglaria documentació de la història de l'orde en el segle XVII. En relació a aquest projecte, diu el general que «rogando a vuestras reverencia le acudiesen de todas las Casas con las noticias que en ellas hubiesen de las ejemplares vidas de sus hijos, y de todo lo singular y digno de reparo que en cualquiera materia se hallase, ordenando a los PP. Piores que en cada monasterio señalase un monje de toda

⁵⁸⁹ Josemaría Revuelta (1982: 24) cita aquestes paraules de fra Ignacio de Madrid.

⁵⁹⁰ Aquest llibre, com a principi i fonament de l'orde, acabà intitulant-se *Pimera parte de la Historia de la Orden de San Jerónimo*.

⁵⁹¹ Fernando Pastor (2009: 9), edició privada.

⁵⁹² Francisco J. Campos (2016: 738).

⁵⁹³ Francisco J. Campos (2016: 740). Francisco de los Santos (1680: 199).

inteligencia que cuidase de escribirlo, y remitirlo al dicho P. Fr. Francisco de los Santos». ⁵⁹⁴

El Set-cents és un segle que, per al projecte historiogràfic de l'orde, encadena diversos fracassos de mantenir un cronista oficial que poguera seguir de prop tot el que s'esdevenia en la comunitat hispana jerònima. El 30 d'abril de 1744 es nomenà historiador general a fra Sebastián de Vitoria. A aquest el va rellevar, en 1747, fra Antonio de San José, qui va cedir el seu càrrec a fra Francisco de San Andrés en 1754. Al seu torn, quan va fer bisbe de Zela el pare San Andrés, promogueren a cronista oficial fra Juan de la Purificación en 1759, que va romandre només tres anys. El va succeir fra Francesc Pi, prior del monestir de la Vall d'Hebron en 1762, a qui s'adreçarien els monestirs per trametre les vides dels frares que cregueren oportunes. ⁵⁹⁵ El manteniment d'un cronista oficial en el si de l'orde va recaure, en 1800, en el frare Juan de Soto.

Tots els frares que hem anomenat no aconseguiren escriure la cinquena part de la història de l'orde, però sí que ho van dur a terme dos frares: José Núñez, que va ser designat cronista en 1787, i fra Francisco Salgado. Segons l'enquadrament de dates i fets que ha fet Francisco Javier Campos (2016: 744), fra José Núñez va acabar de redactar *La Quinta parte de la Historia de la Orden de San Jerónimo* abans de 1795. Aquesta obra, que comença la narració en 1676 i l'acaba en 1777, té algunes llacunes informatives que foren imponderables a l'autor per tal com la documentació que el general de l'orde exigia als monestirs no va arribar amb la seua totalitat. Per aquesta mateixa raó, aquell mateix la va catalogar de «obra feble de adobes y ripio, y no sólida de cal y canto», ⁵⁹⁶ encara que això fora, com de costum, un comentari de modèstia i d'exculpació, ja que l'obra beu directament dels llibres d'actes dels capítols generals de l'orde. Si de cas, només hi manquen algunes de les biografies edificants que els monestirs havien de remetre i no ho van fer. Per acabar, només cal afegir que fra Salgado estava redactant la seua obra vers els anys vint del segle XIX i va arribar a finalitzar-la, ⁵⁹⁷ però va restar inèdita, com la del pare Núñez.

⁵⁹⁴ Francisco J. Campos (2016: 741) cita el llibre d'actes capitulars de l'orde. Fernando Pastor (2017), ed. privada.

⁵⁹⁵ Francisco J. Campos (2016: 749-751).

⁵⁹⁶ Francisco J. Campos (2016: 745) cita la *Quinta parte de la Historia...* que ell mateix va editar en 1999.

⁵⁹⁷ Francisco J. Campos (2016: 746).

La visualització panoràmica de totes els projectes historiogràfics de l'orde de Sant Jeroni que hem fet ens servirà per entendre millor en quins contextos històrics es va motivar els frares lletraferits dels monestirs a aportar el seu gra d'arena. Per tal de veure això en detall, en el següent epígraf seguirem l'eix cronològic fundacional dels monestirs jerònims de la Corona d'Aragó, com a patró d'exposició en apartats individuals, per analitzar tota la documentació manuscrita que hem trobat -principalment- en la Biblioteca del Real Monasterio de El Escorial i en altres publicacions i arxius.

7. 2. EL MONESTIR DE SANT JERONI DE COTALBA (1388, ALFAUIR)

El monestir de Sant Jeroni de la Plana de Xàbia, promogut per Alfons el Vell, es va fundar amb la voluntat de congregar els eremites que vivien en les coves de les penyes d'aquella encontrada, que aleshores pertanyia al terme de Dénia. El sacerdot Jaume Joan Ivanyes, abans de ser prior de la Plana, va rebre la butlla fundacional del papa en 1374, amb la facultat de fundar quatre monestirs.⁵⁹⁸ Per diferents qüestions imponderables als frares de Xàbia, el jove monestir va ser assaltat i saquejat, i vuit dels seus membres conventuals van ser segrestats. El fundador va respondre a la crida i en va pagar el rescat. Aquest va ser el punt de partida perquè el duc de Gandia comprara l'alqueria de Cotalba i oferira un nou emplaçament als desafortunats frares perquè començaren, novament, la seua vida espiritual allunyats de la costa. Va nàixer, així, el monestir de Sant Jeroni de Cotalba (1388), casa que va participar al llarg del temps en totes les requestes d'informació que van demanar els priors generals per a bastir els projectes historiogràfics de l'orde.

Com s'ha assenyalat anteriorment, hi ha constància, des del 1468, que els generals de l'orde van demanar a tots els priors dels monestirs jerònims que començaren a posar per escrit les vides més rellevants dels frares de cada monestir. No hi ha constància que Cotalba ho fera aleshores, però sí més endavant, en 1513. El frare Agustí Galceran de Gualbes, profés i prior de Sant Jeroni de la Murtra, va demanar a fra Pere Coll, profés de Cotalba, que li escrivira una carta amb una relació de les vides exemplars dels frares del

⁵⁹⁸ Els monestir Cotalba va nodrir de frares els monestirs de la Murtra, d'Alzira (1401); la Vall d'Hebron (1393) i Mont Olivet (1413) –que es traslladaria en 1416 a la vall de Betlem (Badalona) i canviaria el nom a la Murtra-, amb la finalitat d'ensenyar la regla de sant Agustí i els costums de sant Jeroni.

monestir. El pare Coll, en efecte, la va redactar i la va remetre al seu interlocutor el 16 d'octubre de 1513. Aquesta comença així:

Per vostra reverència me fonch manat quant vingué ací a la confirmació de aquesta casa, yo possàs en escrit algunes coses exemplars e dignes de recort de les que yo sabia de aquest monestir. E perquè de açò estava molt descuydat, per ço crec que per ésser coses antigues y velles, moltes me'n són oblidades. E axí tinch per cert que diré pus prest, menys que més, del que passà en veritat. Emperò, per satisfer a la voluntat e manament de vostra reverència diré ço que millor poré, lo que en cert me recorda, e yo hauré agut certa notícia, o per vista o per experiència o per relació de persones dignes de auctoritat certes e conegudes, que per ésser aquesta casa tan antiga no és de duptar no y aja agut persones asenyalades en molta santimònia e exemple, per quant los primers fundadors foren uns hermitanyos generosos de linatge e més de virtuts e santedat que estaven en molta penitència en unes hermites assí, prop la mar, en unes penyes mol agrestes qui estan prop les viles de Dénia y de Exàbea. Los quals, considerant que si estaven en obediència meritarien més, deliberaren anar al Sant Pare los donàs forma religiosa de viure ab lo títol e denominació del gloriós nostre pare sent Hierònim, etc. De aquestos pares e dels que immediate après de ells succehiren, yo no puc relació perquè són coses molt antigues e no són vengudes a ma notícia. Del que yo, pare, tinch recort [...].⁵⁹⁹

La relació dels frares que conté l'epístola és la mateixa que va inserir fra Pedro de la Vega (1539) en la seua crònica. El que es desconeix és si, al cronista de l'orde, la va enviar el monestir de Cotalba o el pare Gualbes.

La meitat del segle XVI aglutina els anys d'esplendor del monestir de Cotalba. És un període en què alguns frares participaren activament en la política del Regne de València, era un punt de saviesa intel·lectual de referència, la comtessa d'Oliva (Centelles) i la duquesa de Gandia (Borja) el freqüentaven, i el conjunt arquitectònic ja s'havia consolidat. Paral·lelament, els generals l'orde devien insistir als monestirs que posaren per escrit allò més fonamental de cada casa; per això s'entén, com ha observat Francisco

⁵⁹⁹ BRME, &-II-22, f. 235r. Aquest document s'ha transcrit íntegrament en l'annex. Als f. 233 r-234r del mateix document, hi ha una còpia d'una carta en llatí, amb la mateix cal·ligrafia, del papa Gregori amb datació del 12 de desembre del 1374, que s'intitula «Por quien fue impetrada la gracia de la orde de nuestro padre San Hierónimo, digo, por los hermitanyos que estavan en la Plana de Mongó en la diòcesi de València, donde está espessada la gracia del papa Gregorio y de los supplicantes hermitanyos y la comisión a quien fue remitida».

Javier Campos (2016: 729), que hi haja uns breus apunts anònims, que es devien estar redactant en 1569, d'un projecte cronístic de l'orde de més volada. Només així podem entendre que fra Joan Baptista de Salamanca escrivira el *Llibre de la fundació del monestir de Sant Jeroni de Cotalba* (1569): una obra escrita, amb més o menys encert, que no va arribar a passar-se a net.

La crònica que ha arribat als nostre dies, és un còpia incompleta que va fer Josep Osset i Merle en la dècada dels anys vint del segle XIX i que es conserva en el Fons Fullana de la Biblioteca Històrica Municipal de València (reg. 77). Consta de dues parts: una és la «Rúbrica primera de la fundació y dotació d'esta nostra casa de san Geroni de Cotalba, àlias de Gandia» i, l'altra, la «Rúbrica segona dels aniversaris, misses y altres suffragis spirituals que som obligats a celebrar los frares d'esta nostra casa de Sant Hierony de Cotalva, àlias de Gandia, per los nostres specials benefactors, y de les rendes que per esta raó y causa han dexat a esta. Y també de alguns que encara que han dexat renta però no obliguen a alguna cosa certa». Els principals defectes d'aquesta obra són que no hi ha quasi informació de la història del monestir que vaja més enllà dels anys de la fundació, els llibres d'actes capitulars no van ser una de les principals fonts per a l'autor i les repeticions de conceptes són recurrents. Així mateix, les llacunes informatives es comprenen si s'accepta el fet que el monestir no comptava encara amb cent anys d'existència i que les fonts d'informació es devien considerar, llavors, més o menys pròximes al moment de l'escriptura de l'autor. Per tant, es degué pensar que no calia recordar-la, si ja existia en altres llibres. Que la crònica tracte de la fundació, no obstant això, sí que és un treball que du fra Salamanca a recórrer als documents de l'arxiu per tal d'esbrinar les dates exactes en què, Alfons el Vell, va fundar el monestir i les donacions que van fer tant ell com la seua família i altres benefactors i benefactores.

El fet que el monestir de Cotalba tinguera a l'abast el *Llibre de la fundació...* a finals del segle XVI va suposar tenir una faena avançada, ja que alguns monestirs jerònims no havien escomés aquest empresa, com ara el monestir de Santa Engracia, de Saragossa. En aquest sentit, algun frare anònim de Cotalba es va encarregar de resumir la crònica del pare Salamanca per tal que formara part del projecte historiogràfic de l'orde que duia entre mans fra José Sigüenza en 1595. Un frare anònim, doncs, va remetre aquest resum junt amb unes anotacions bàsiques dels monestirs de la Murta d'Alzira i del la Vall d'Hebron en 1595, aproximadament. Amb aquestes relacions, Cotalba recordava que havia tingut un paper paternal en la fundació d'aquests monestirs. Els opuscles a què ens

referim, que es conserven en la BRME (c-III-3 (3º), f. 339r-342r.), s'intitulen «Fundació y dotació desta nostra cassa de Sant Hierony de Cotalba, àlias de Gandia; y la fundació del monestir que nostres primers pares fundaren prop de Dénia», «Del monestir de Valldebron, de Barcelona» i «Del monestir de nostra señora de la Murta, prop de Alcira».

La Biblioteca del Real Monasterio d'El Escorial no conserva cap tipus de relació manuscrita dels frares de Cotalba del segle XVII. No obstant això, sí que hi ha constància que el cenobi de la Safor va contribuir al projecte historiogràfic de l'orde, que llavors s'encarregà a fra Francisco de los Santos. De fet, aquest cronista feu constar una relació de frares cotalbains, en dos capítols, en la seua obra *Quarta parte de la historia de la orden de san Gerónimo* (1680). Fra Santos (1680: 369) diu en relació a Cotalba que «no podré dar noticias de todos como quisiera para prueba de esta verdad; pero daré las suficientes que la califiquen para gloria y honra de Dios y edificación de las Almas». Les biografies que va seleccionar per a l'esdevenidor, i de les quals tenim constància, són les de fra Gaspar d'Exea, el «docto y venerable padre fray Carlos Bartholí», fra Jaume Belsa, fra Gaspar Centoll, fra Martí Romeu, fra Cristòfor Pérez de Roa, el pintor fra Nicolau Borràs, fra Pere Castelló, fra Francesc Aragonés, fra Jeroni Rosla i, finalment, fra Cristòfor Mercader.⁶⁰⁰

Més sort ha tingut la relació manuscrita que conté les biografies edificants dels frares de Cotalba del segle XVIII. Amb el nom de «Memoria de los religiosos que han florecido en este monasterio de San Geronimo de Gandía desde el siglo pasado»,⁶⁰¹ que van enviar un frare anònim després de la mort de fra Francesc Castillo (1768), consta que la casa jerònima de la Safor va aportar el seu gra d'arena al projecte d'elaboració de la *Quinta parte de la Historia de la Orden de San Jerónimo*, del cronista oficial fra José Núñez (Campos, 1999). La informació que s'envià es va prendre directament del «libro intitulado *Comentarios historiales y memorias breves del origen y progresos del Real Monasterio de San Geronimo de Gandia antes de Cotalva*, escritos por el P. Fr. Francisco del Castillo, ex prior de la misma casa, difinidor y visitador general de la Corona de Aragón».⁶⁰²

⁶⁰⁰ Francisco de los Santos (1680: 369-381).

⁶⁰¹ BRME, H-I-9 (1º), f. 297r-302v.

⁶⁰² *Ibidem*. Aquest era el nom original de la crònica del padre Castillo.

Fent referència a les cròniques de l'orde i al cronista de Cotalba, el col·laborador anònim introdueix així la primera biografia: «El primer religioso que por su orden se sigue en dicho libro, después del padre fray Christóval Mercader, que es el último de quien habla el padre Santos en la historia general, es el padre fray Gerónimo Núñez Bosch, cuya vida o memoria escribe el padre Castillo como se sigue». Aquest frare desconeix copia literalment les biografies del llibre de fra Francesc Castillo, excepte una, la del xativí fra Josep Albinyana, que degué redactar i enviar el mateix copista al final de les que havia copiades. Com aquesta s'havia redactat posteriorment, no seguia el fil cronològic de les que havia copiades, per això adverteix que calia fer-la constar abans de la biografia de fra Carles Cortés en la crònica de l'orde:

El padre fray Josef Albiñana. Debe estar antes que el padre Cortés. Hasta aquí llegan las memorias que escribió el padre Castillo. Lo que diré del padre Albiñana lo he recogido de lo que he oído decir a los padres ancianos, que lo han oído de los que vivian en su tiempo y, particularmente, de los apuntes que me ha presentado un religioso que todavía vive y le asistió en la celda quatro años y es muy veraz y de buen ejemplo.⁶⁰³

Per acabar, només cal assenyalar que fra José Núñez va fer una introducció sobre la casa de la Safor, a tall de lloança, que paga la pena citar:

El buen licor que se hecha en un vaso hace que no pierda con facilidad la fragancia que se le pegó del licor del vaso. Tal me parece el Monasterio de Cotalba, en quien los aromas de nardo precioso, que desde su fundación han esparcido sus venerables individuos, permanecen con el más bellor olor de virtudes en el vaso precioso de su monasterio, y aunque no ha faltado quien aseguraba se había perdido la mina rica de varones ilustres en santidad y doctrina de dicho monasterio, las cortas noticias que se me han remitido de él son pruebas terminantes que hacen demostración de que lejos de haberse acabado o mutilado la tal mina, se trabaja en ella con no menos abundancia de virtudes religiosas que las que practicaron y dejaron a la posteridad por norma y ejemplo sus grandes monjes antiguos.⁶⁰⁴

⁶⁰³ BRME, H-I-9 (1º), f. 301v.

⁶⁰⁴ Fra José Núñez (ed. Fr. Javier Campos, 1999: 178).

7. 3. EL MONESTIR DE SANT JERONI DE LA VALL D'HEBRON (1393, BARCELONA)

Els monestirs jerònims de l'extraradi de Barcelona, ço és, de la Vall d'Hebron i de la Murtra, foren molt més compromesos i conscients de la importància de reunir els afers més importants de les seues cases en diverses cròniques que altres monestirs. Seguint Carles Díaz (2013: 97), tenim notícia que el pare Pere Balç, del monestir de la Vall d'Hebron, confeccionà un treball en tres volums que s'anomenava *Recopilación histórica de la antigüedad, reliquias insignes, varones de gran santidad y reyes bienhechores del real monasterio de San Gerónimo hasta el presente año de 1600*. Aquesta història, que devia ser més o menys completa, es degué inspirar en la *Historia breve de la fundación del monasterio de San Hierónimo de Valdehebrón hasta el año 1595*, que cita també Carles Díaz i que ara desglossarem.

El llibre ens pervingut anònim i és el primer document manuscrit historiogràfic d'aquest monestir que té la pretensió d'aglutinar els fets més rellevants del cenobi d'ençà que es va fundar en 1393. La crònica, escrita en castellà, es conserva en la BRME (c-III-3 (1°)) i té una extensió de setanta-cinc fulls (265r-337r). Per la data que consta en el títol (1595), no és difícil entendre que es va enviar perquè formara part del projecte cronístic del pare Sigüenza. Segons es desprén de la carta que acompanyava la crònica, aquesta és el resultat d'una reescriptura d'una altra més breu que es va remetre anteriorment «a nuestro padre fray Miguel de Salazar, general de la orden de nuestro padre san Hierónimo» en 1595.⁶⁰⁵ L'epístola anticipa el que hem dit: que la crònica és el resultat d'una altra que també es va trametre, però que no era suficientment extensa per al propòsit final, és a dir, servir de font per a la història que estava escrivint fra José Sigüenza:

Por cumplir con el precepto de vuestra paternidad se ha hecho esta compilación algo más copiosa que antes de la fundación deste monasterio de Sant Hierónimo de Valdehebrón y de las personas señalada que en él ha avido, y de otras cosas que pertenessen a esta casa. Y como en este tratado aya pretendido el autor principalmente hazer memoria de las cosas antiguas desta casa para noticia de los que vivimos en ella y se quede para los que nos han de suceder. Por ende, se ha alargado el autor en algunas cosas que no harán al caso al que ha de compilar las

⁶⁰⁵ BRME, c-III-3 (1°), f. 265r.

crónicas de la orden, un intento de sacar y recopilar desto una breve summa y epílogo. Y por temor de que no llegase tarde, sin más se detubiera reembiarla, no se ha hecho ny aun ha avido tiempo de poderse esto rumiar y corregir y poner en otro estilo qual convenía y, assí, este trabajo quedar se ha para que lo saque a su gusto, lo que haze al caso el que ha de ordenar las crónicas y le fuera fácil esto, pues están las materias repartidas por sus capítulos distintos y en la margen deste tratadillo está hecho ya alguna summa de lo que se trata. Y como los que leen las historias principalmente pretendan tener noticia de la verdad, esta ha procurado el autor quanto ha sido posible sacándola de las bulas que esta casa tiene de los reyes y pontífices y de otras escrituras antiguas, corrigiéndolas en lo que se ha hallado que tienen falta de verdad.⁶⁰⁶

El cronista anònim de la Vall d'Hebron bastí la relació històrica del seu monestir sense citar les fonts d'on va extraure la informació, però sí hi fa constar la temàtica de què tracta cada fragment que, com era habitual, provenia de les butlles i les «escrituras antiguas». En la cloenda, s'acomiada del lector dient que ell no ha redactat res «en este tratadillo» per a «poner cosa mía propia y sin fundamento o que fuesse con sospecha de poca verdad»,⁶⁰⁷ amb la finalitat de donar-li rigor històric. Finalment, clou l'epístola amb la consignació de la data en què va acabar de redactar l'escrit: el 28 de setembre de 1595.⁶⁰⁸ Quant a la informació que va prendre el pare Sigüenza d'aquest manuscrit, Carles Díaz (2017: 30) ha assenyalat que «malgrat que algunes dades que aporta són ja conegudes – el mateix Sigüenza les aprofita per a la seva història-, n'hi ha d'altres que són inèdites».

Malgrat que no hi ha cap document manuscrit en la BRME que certifique que el monestir de la Vall d'Hebron va contribuir al projecte historiogràfic del segle XVII, la relació de vides exemplars que hi ha en la crònica de fra Francisco de los Santos (1680) demostra el contrari en la *Quarta parte de la Historia...* El cronista de l'orde va rebre l'encàrrec en 1633, per tant, és a partir d'aquesta data quan començà a fornir-se de documentació per portar el projecte endavant. Quant al contingut de la relació de frares del monestir que ens ocupa, la quarta història de l'orde recull la biografia de quatre frares en el capítol 22 i 23, els quals són: fra Maties Fernández (p. 399), fra Joan Gasol, fra Antoni Pi (p. 404), fra Francesc Canut (p. 405) i fra Joan de Fontanelles (p. 409).

⁶⁰⁶ BRME, c-III-3 (1º), f. 337r.

⁶⁰⁷ BRME, c-III-3 (1º), f. 337 r.

⁶⁰⁸ BRME, c-III-3 (1º), f. 337 r.

A finals del segle XVIII, a fra José Núñez se li va encarregar escriure la *Quinta parte de la historia de la orden de san Jerónimo (1676-1777)*. Per a dur a terme l'empresa, el frare cronista va fer una crida a tots els monestirs de l'orde perquè enviaren les seues aportacions sobre els fets esdevinguts i vides de frares exemplars que hi havia hagut en els darrers cent trenta anys, aproximadament. Malgrat tot, diu el pare Núñez, «me han remitido de corto número de monasterios (ignoro el porqué no de todos)». ⁶⁰⁹ Aquesta desídia no va ser el cas del monestir de la Vall d'Hebron, que va fer una bona contribució documental al projecte historiogràfic que llavors estava en marxa, i que es va concloure devers el 1795. Entre la documentació conservada en la BRME, del monestir de Barcelona hi ha diversos documents: una «Memoria venerable de nuestro padre fray Miguel Mongía, hijo y ex prior del Real Monasterio de San Geronimo del Vall de Hebron, omitida [sic] a nuestro padre historiador, el reverendísimo [Francisco de los] Santos en el siglo pasado»; ⁶¹⁰ una relació de «Monjes insignes en virtud del monasterio de Valdehebrón. Años 1677-1777», ⁶¹¹ i unes «Adiciones a la vida de fray Baltasar Pagés, monje lego jerónimo del monasterio de Val de Hebrón», ⁶¹² que va escriure «su director el padre historiador general y ex prior de Vall de Hebrón, fray Francisco Pi (a quien se debe esta memoria venerable, que dejó escrita en particular y con cuidado, del santo hermano lego fray Baltasar)». ⁶¹³ El segon document que acabem d'esmentar conté la biografia exemplar del frare Miquel Manent, amb inquietuds literàries, qui va compondre llibres per al cor i un «*Epítome de la historia de Vall de Hebrón*, comenzando desde el primer prior de la fundación real y todos los hijos que ha tenido desde últimos del siglo catorce hasta principios del presente». ⁶¹⁴ Malauradament, no s'hi fan constar les dates d'aquest frare, però sí que hi ha una dada que permet ubicar-lo al voltant dels anys de la Guerra de Successió, després de regentar el curat de Sant Martí de Cerdanyola, quan «fue presente en tiempos que las gentes pensaban más en ruidoso estruendo de armas, por la parcialidades de los catalanes, que unos se inclinaban a los austríacos, y otros al propio rey y señor». ⁶¹⁵ En 1714 devia tindre, doncs, entre 24 i 28 anys.

⁶⁰⁹ Cita de Francisco Javier Campos (1999: I, 32).

⁶¹⁰ BRME, H-I-9 (1º), f. 263r-266r.

⁶¹¹ BRME, J-I-10, f. 2r-20v.

⁶¹² BRME, J-I-10, f. 125r-131.

⁶¹³ Fra José Núñez (Campos, ed., 1999: II, 112).

⁶¹⁴ Fra José Núñez (Campos, ed., 1999: II, 106).

⁶¹⁵ Fra José Núñez (Campos, ed., 1999: II, 105).

7. 4. EL MONESTIR DE SANTA MARIA DE LA MURTA (1401, ALZIRA)

El monestir jerònim de Santa Maria de la Murta, d'Alzira, és el tercer dels quatre que es va fundar amb la butlla papal. I també el proveïren frares de Cotalba. Les fonts manuscrites –i publicades- que se'n conserven li atorguen la riquesa de tenir una de les primeres relacions historiogràfiques d'un monestir jerònim de la Corona d'Aragó més antigues. Es tracta de l'opuscle de «La crónica del monasterio de la Murtha de Valencia»,⁶¹⁶ escrit amb lletra clara i en llatí en poc més de sis fulls. D'autoria anònima, s'hi explica la fundació del monestir en la vall de Miralles (1401) i reporta la biografia d'alguns frares destacats del segle XV. Després d'haver comparat aquesta obra amb la crònica de Pedro de la Vega, no tenim cap dubte que aquest escrit es va emprar per a fornir el primer projecte historiogràfic de l'orde, que es va culminar en 1539 en la publicació de la *Crónica de los frayles de la orden del bienaventurado sant Hierónimo*. En ambdues obres s'observa, clarament, que es tracten els mateixos fets i es ressenyen els mateixos frares, fins i tot en el mateix ordre. Per tant, podem afirmar que l'opuscle de la Murta d'Alzira és anterior al 1539.

Aquest monestir també compta amb un resum manuscrit que versa sobre la seua fundació i els frares destacables, que es degué escriure, amb molta probabilitat, cap a finals del segle XVI, en el context de la petició de documents de fra José Sigüenza per a redactar la crònica de l'orde. El títol d'aquesta croniqueta és «Verdadera relación de la fundación y sitio del convento de Nuestra Señora de la Murta y de algunas cosas memorables que en dicho convento an acahecido y de algunos padres que en él se an señalado en virtud y sanctidad sacada de la corónica de la orden y de un libro antigo de mano; y por relación de personas fidedignas; aunque por la poca curiosidad que en poner memoria cosas semejantes a avido, el tiempo ha sepultado infinidad dellas».⁶¹⁷ En haver fet una lectura d'aquesta obra, hi hem observat que la crònica de l'orde a la qual es refereix el títol és la de fra Pedro de la Vega; és a dir, d'on es va extraure la informació necessària. Sabem que és aquesta crònica i no de la de fra José Sigüenza, perquè la data d'escriptura s'infereix en l'última relació biogràfica, la qual versa sobre el «nacimiento del señor duque Juan Vique, obispo de Mallorca». En aquesta relació, coetània a l'autor anònim, s'hi diu d'aquest noble valencià que «sus caridades y obras pías son sin número: y como buen

⁶¹⁶ BRME, c-III-3 (2º), f. 357-364. En el catàleg de la BRME consta com a «Chronica Monasterii O. S. Hieronymi de la Murta, Valentiae».

⁶¹⁷ BRME, &-II-22 (1º), ff. 156r-172v.

hijo de nuestra senyora también se acordado desta su casa, y destas sus capellanes, y el año pasado de 1594 hizo caridad a esta casa de un calce de oro masiso muy bien labrado con mucho esmalte y piedras [...]», entre d'altres donacions.⁶¹⁸ Per tant, la crònica es va redactar en 1595. Per la seua banda, resulta d'allò més interessant que circul·lara pel monestir un «libro antiguo de mano», com s'ha vist al títol.

Un dels elements paratextuals que acompanya la «Verdadera relación de la fundación y sitio...» és una referència al marge que explica que fra Francesc de Doménech va ser trenta anys prior de la Murta (1430-1461).⁶¹⁹ Quan l'autor d'aquest text parla de les biografies de fra Jaume Benet i fra Joan Gallego diu que la informació està «sacada de un libro antiguo de mano y por relación de persona fidedignas».⁶²⁰ D'altres frares que professaren durant el segle XV, la crònica esmenta que la font d'informació prové d'un llibre de mà, de les relacions d'altres frares vells i de la pròpia observació. Per tant, és possible que el llibre de mà que va nodrir aquesta crònica del finals del segle XVI es començara a redactar a principis del segle XVI i s'anara completant amb els anys.

Seguint les publicacions cronològicament que s'empraren com a font, cal esmentar que Aurelià Lairon (2012) va publicar el necrologi del monestir sota el nom d'*Obituari del Monestir de Santa Maria de la Murta d'Alzira (1579-1798)*. Aquest llibre, segons diu l'editor, es va començar a redactar el 7 de juliol de 1595 i s'anà completant a mesura que morien els frares. No deu ser casualitat que la redacció d'aquest s'encete, justament, l'any que fra José Sigüenza du a terme el projecte cronístic de l'orde. El mateix Lairon (2001) és autor d'una tesi doctoral sobre aquest monestir que cal posar en valor, ja que en aquesta ha transcrit els llibres d'actes, que es conserven en l'Arxiu del Regne de València, del període comprés entre 1552 i 1835 -que són les que s'hi conserven-. En l'estudi introductorí dona compte d'un llibre escrit en català i castellà, el títol del qual és *Libro de propios deste monasterio de Nuestra Señora de la Murta*. El llibre, que es conserva en el mateix arxiu que hem esmentat, relata en dotze capítols els aspectes bàsics d'aquest tipus de cenobis, ço és, la fundació, benefactors que encomanaren les seus ànimes amb càrrega o sense, concessions monàrquiques, donacions de joies i béns, adquisició i compres de terres, exempcions i esdeveniments curiosos.⁶²¹ Pel que fa a l'autoria, Aurelià Lairon ha

⁶¹⁸ BRME, &-II-22 (1º), f. 172.

⁶¹⁹ BRME, &-II-22 (1º), f. 158r.

⁶²⁰ BRME, &-II-22 (1º), f. 160r-161r.

⁶²¹ Aurelià Lairon ha assenyalat (2001: 170-171).

assenyalat (2001: 171) que «en la redacción y confección del libro intervinieron, indudablemente, varias manos. De uno de los monjes que participaron, el único que conocemos –por su caligrafía- fray José Soler, vicario que fue del mismo en varios trienios». Els llibres d'actes ja parlen del *Llibre de fets* en 1652, així que és anterior a aquesta data.

En relació al projecte historiogràfic de l'orde del segle XVII, la BRME tampoc conserva cap tipus de documentació manuscrita sobre el monestir de Santa Maria de la Murta. Tanmateix, el cenobi sí que va respondre a la petició de documentació que havia de furnir la quarta edició de la història de l'orde, ja que fra Francisco de los Santos (1680) reporta la vida d'alguns frares d'aquest monestir en els capítols 28-32 de la seua *Quarta parte de la Historia...* Els frares que tingueren una vida digna i exemplar de ser recordada foren, per ordre d'aparició, fra Felip de Carrança (p. 434), fra Pere Prado (p. 435), fra Guillén de Solsona (p.437), fra Joan d'Esqueso (p. 438) i fra Martí d'Àlava (p. 439). Per últim, cal fer una menció especial al tractament que el pare Santos dona a fra Llorenç Martí Jordà en la crònica, perquè a ell sol li dedica vint-i-sis pàgines (p. 440-466) repartides en quatre capítols. En la introducció del capítol 29, Francisco de los Santos (1680: 440) assenyala que la vida fra Llorenç Martí va ser de «tanta perfección y excelencia en lo virtuoso, en lo contemplativo, en lo exemplar, en lo útil para las almas, que (aun viviendo) le dieron título de santo quantos le conocieron, y creo le darán piadosamente igual veneración los que leyeren su vida, que es una de las más notables de este siglo, no solo en aquella santa casa de su profesión, sino en las demás de la orden». El frare que va fer d'enllaç en l'enviament d'informació va ser, segons el cronista, el profés de la Murta fra Agustí Escrivà.

La *Quinta parte de la Historia...*, de fra José Núñez, no conté cap relació de frares de la Murta. Malgrat aquesta absència, hi ha constància de l'existència d'una «Noticia de algunos religiosos de La Murta de Valencia, Frexdelval, Córdoba y El Parral», que probablement formava part de la cinquena història de l'orde. Aquesta conjectura es basa en el fet que tot el còdex H-I-10 de la BRME, on es troba la relació del monestir d'Alzira, conté documents que abasten majoritàriament el segle XVIII.⁶²²

La darrera obra manuscrita del segle XVIII que hem pogut documentar de la Mare de Déu de la Murta, reimpressa en 2020, és *La historia de la fundación del monasterio del Valle*

⁶²² Ens expressem en aquests termes, perquè no hem pogut consultar la relació dels religiosos.

de Miralles y hallazgo y maravillas de la santísima ymagen de la nuestra señora de la Murta, que el frare Joan Baptista Morera va acabar d'escriure en 1773. L'obra es divideix en vint-i-dos capítols i conté totes les parts canòniques de les històries de monestirs: fundació, relació de frares i benefactors, informació de la fàbrica, pintures, relíquies que es veneraven i dades dels fets més rellevants del monestir, en aquest cas extretes dels llibres d'actes capitulars del segle XV en endavant:

Aunque en los libros de los actos capitulares que se guardan en nuestro archivo, se escriben con extensión las resoluciones y determinaciones de esta comunidad, empezando del año 1506 en que se formó libro para anotarlas, me ha parecido hacer aquí un resumen, para anotar algunas que se hallan en los libros antiguos sin continuación ni orden antes que se formase el sobredicho libro.⁶²³

Les fonts a què va recórrer el cronista de la Murta són arxivístiques i bibliogràfiques. Un dels llibres antics sense continuació ni orde que hem citat anteriorment, devia ser el *Llibre roig* que fra Morera cita en el capítol que dedica a la pesta.⁶²⁴ Altres fonts que no menysprea són les oficials de l'orde, com ara les de fra José Sigüenza (1600-1605) i fra Francisco de los Santos (1680). En el capítol 19, per exemple, té l'habilitat de no repetir el contingut de les cròniques de l'orde quan es tracta de consignar o no la biografia dels fills il·lustres del monestir. De fet, diu expressament que no vol repetir informació i que, per tant, «solo añadiré a las de nuestros historiadores lo que hallase escrito digno de saberse, y no dijeron porque no tuvieron noticia de ello».⁶²⁵ Alguns frares que reberen la dignitat d'aparèixer en la història de la Murta són fra Francesc Doménech, el primer prior, i fra Josep Aparicio, acusat d'austriacista i desterrat. El mateix cronista fra Joan Baptista Morera rebé aquesta cortesia,⁶²⁶ fet que no trobem en la història de fra Francesc Castillo Esturí, cronista de Cotalba.

⁶²³ Joan Baptista Morera (2020: 81).

⁶²⁴ Joan Baptista Morera (2020: 24-29), capítol 7.

⁶²⁵ Joan Baptista Morera (2020: 77).

⁶²⁶ Joan Baptista Morera (2020: 77-80).

7. 5. EL MONESTIR DE SANT JERONI DE LA MURTRA (1413-1416, BADALONA)

El monestir de Sant Jeroni de la Murtra, o de Nostra Senyora de la Vall de Betlem, situat a Badalona, és un dels cenobis catalans on participaren els frares de Cotalba en la fundació, d'ençà que el patrici Bertran Nicolau el fundà i el proveí de renta. Els primers documents manuscrits que es conserven d'aquest monestir en la BRME són dos opuscles breus de dos pàgines cadascun en què se citen documents notariais de la seua institució i fundació. El primers d'ells, i més antic segons la cal·ligrafia, és «Institutio ac fundatio Monasterii Ordini Sancti Hieronymi Vallis de Bellem», escrit amb lletra de mitjans del segle XV.⁶²⁷ L'altre és un document que està escrit amb lletra de principis del segle XVI, en què el fundador s'adreça en primera persona i manifesta que vol fundar un monestir: «Ex ego, Bertrandiis Nicholas, mercator civis Barchinone [...] instituere et dotare monasteria».⁶²⁸ El títol d'aquest escrit és «Fundatio seu institutio Monasterii beati Hieronimi de la Murtha alias Vallis Bethlem, facta nona die octobris anno a nativitate domini millesimo quadringentesimo tertio decimo. Que quidem fundatio fuerat prius facta sub nuncupatione beati Hieronimi vallis Montis Oliueti ut inferius apparebit».⁶²⁹ Cap d'aquests dos opuscles van ser ressenyats en la crònica de fra Pedro de la Vega (1539), en la qual, tanmateix, sí que hi ha algunes relacions de frares de la Murtra.

Molt més ric i complet és el manuscrit de la crònica del monestir: *Del monasterio de sant Hierónimo de la Vall de Betlem, alias de la Murta, tuvo su principio y origen d-esta manera*.⁶³⁰ Aquest document el componen vint-i-sis fulls (174r-190v) i no hi consta el nom del frare que el va redactar. En la capçalera de l'escrit on hauria de constar el títol hi ha una espècie d'introducció al contingut del text, que és la que hem referit com a títol. Quant al contingut del manuscrit, l'autor desgrana en unes poques pàgines de la primera part el més rellevant de l'origen del monestir. La segona part, en la qual s'expliquen les vides més exemplars dels frares que van viure en el cenobi, consta l'any en què van ser escrites: «Sígue[n]se las vidas y obras maravillosas de algunos de los religiosos que ha avido en esta casa dende su fundación hasta este año de 1596».⁶³¹ La datació explícita és un dels dos elements claus que ens permet inserir aquest manuscrit dins del projecte

⁶²⁷ RBME, c-III-3 (2º), f. 351-352.

⁶²⁸ BRME, &-II-22 (2º), f. 247r.

⁶²⁹ BRME, &-II-22 (2º), f. 247r-247v.

⁶³⁰ BRME, &-II-22 (1º), f. 175r.

⁶³¹ BRME, &-II-22 (1º), f. 175v.

cronístic de fra José Sigüenza. L'altre element és un escrit, previ a la crònica, que recorda al lector coetani que el resum s'havia d'inserir en les cròniques de l'orde: «Del monasterio de Sant Hierónimo de la Murta de Barcelona. Para poner en las crónicas sy se hazen nuevas de nuestra orden».

A més a més, aquesta crònica-resum dona compte que prèviament existien unes «chrónicas viejas», en les quals hi havia escrites les vides de «fray Miguel Piquer, fray Lorenzo hospitalero [...], fray Benito penitente», que es trobaven en el full 74.⁶³² Molt més interessant és la informació que revela la capçalera que precedeix l'epígraf de «la vida de fray Pedro Arnaldo, hornero», en què es diu que dos frares havien escrit quelcom abans sobre altres germans del monestir. I que un d'ells era l'actiu i reputat fra Agustí de Gualbes:

La vida maravillosa de fray Pedro Arnau, hornero, hallarse·a en las chrónicas viejas, fol. 75. Y porque hemos hallado en el archivo de casa muy más larga y copiosa escrita de la mano de dos santísimos varones, que fueron el padre fray Agustín Galcerán de Gualbes, que fue en su tiempo y le fue prior; y de mano del padre fray Pedro Alzina.⁶³³

Una de les millors obres cronístiques que ha creat un dels monestirs de l'orde de sant Jeroni de la Corona d'Aragó és *La primera crònica del monestir de Sant Jeroni de la Murtra (1413-1604)*, de Francesc Talet; obra que ha estudiat i ha editat Carles Díaz (2013). Segons l'anàlisi de l'editor, es compon de 258 folis i «va ser redactada en dos grans períodes: 1604-1607 i 1620-1622».⁶³⁴ El llibre comptava amb cinquanta-nou capítols, però no ens arribat als nostres dies el pròleg i els dos primers capítols.⁶³⁵ Aquesta crònica és especialment singular perquè fins aleshores, en la historiografia catalanoaragonesa, no se n'havia redactat cap per triennis priorals.⁶³⁶ Les motivacions que van dur fra Talet a començar a escriure un llibre així, poc temps després que es publicara la història de fra José Sigüenza, foren, segons l'autor, uns apunts de fra Benet Rosseta, procurador del monestir a finals del segle XV. Fra Rosseta va prevenir el lector, segons diu fra Talet, que les conseqüències no serien bones si no es duien al dia les

⁶³² BRME, &-II-22 (1º), f. 176v.

⁶³³ BRME, &-II-22 (1º), f. 176v. No aniríem mal encaminats si diguérem que un d'aquests dos frares va enviar les relacions de frares de la Murta a fra Pedro de la Vega.

⁶³⁴ Carles Díaz (2013: 49).

⁶³⁵ Carles Díaz (2013: 38).

⁶³⁶ Carles Díaz (2013: 34).

anotacions dels afers temporals que ell gestionava com a procurador, les quals escrivia en un llibre anomenat *Capbreu vell*. La finalitat d'aquestes anotacions era perquè els seus successors els conegueren amb més facilitat i comoditat.⁶³⁷ ⁶³⁸ D'altra banda, les fonts que van nodrir la crònica de fra Francesc Talet foren els llibres d'actes capitulars, i els de gestió administrativa i d'ànimes, entre d'altres. Les referències a fra José Sigüenza no hi manquen tampoc.⁶³⁹ Però el que més valor té –sota el nostre parer– són els detalls que recull de les fonts orals i de la pròpia observació, com ara el cas del donat Jaume Serra: cec, de caràcter irat i pròfug.⁶⁴⁰

L'interés per elaborar nous escrits d'història sobre el monestir de la Murtra no va decaure a finals del segle XVII. El projecte historiogràfic del pare Talet, per exemple, va tenir continuïtat. Fra Diego Garcia va redactar el segon volum, que es conservava a l'Arxiu de la Corona d'Aragó, segons recull Carles Díaz a partir d'una cita de Joaquim Font i Cussó: «Entre la documentació examinada, vaig trobar, quelcom mutilat i desfet, el segon volum de les cròniques del dit monestir de la Murtra [...]. El segon volum ho fou [escrit] pel pare fra Diego Garcia, oriünd d'Aragó, el qual va començar la narració on acabava el primer, o sigui, en l'any 1604».⁶⁴¹ A més a més, fra Francisco de los Santos (1680) recull unes poques biografies de frares d'aquest monestir en el capítol 45 (p. 532-537) de la *Quarta parte de la Historia...*, on hi ha les relacions de fra Llorenç de Viu, fra Francesc Talet, fra Narcís Vergés, fra Joan de Torres i tres germans llecs, ço és, fra Gabriel Bosquet, fra Joan Bas i fra Pere Agulló.

Si la quarta part de la crònica va ser breu, la relació de frares que el monestir de la Murtra va enviar al projecte historiogràfic de l'orde a finals del segle XVIII és molt més extensa. En la BRME es conserva un opuscle manuscrit que s'intitula «Breve Resumen y exacta relación de los santos varones que se señalaron en Religión, y de las cosas que han sucedido, en tiempos pasados, que no se hallan en nuestras chrónicas, en este monasterio de Nuestra Señora de Belen, alias de la Murta de Barcelona, desde el año 1678 hasta el de 1778».⁶⁴² Per la data fins a la qual recull informació les relacions, és possible que aquestes s'enviaren perquè nodriren el projecte de fra José Núñez (ed. Fr. Javier Campos,

⁶³⁷ Carles Díaz (2013: 35).

⁶³⁸ La crònica de Francesc Talet descata i ens interessa per la quantitat de referències que dona sobre el monestir de Sant Jeroni de Cotalba que difícilment es poden trobar en un altre lloc.

⁶³⁹ Carles Díaz (2013: 80-94).

⁶⁴⁰ Carles Díaz (2013: 557-561).

⁶⁴¹ Carles Díaz (2013: 34).

⁶⁴² BRME, H-I-9 (1º), f. 271r-289v.

1999). El cronista de l'orde va redactar en la *Quinta parte de la Historia...* quatre capítols sobre aquest monestir (cap. 8-11) per reportar l'exemplaritat monàstica de fra Miquel Granollers, a qui li dedica tres capítols (p. 56-66), el tercer dels quals s'intitula «Caso extraordinario que sucedió con los demonios en el Monasterio de Belén o Barcelona [...]» (p. 67-74). En el quart apareix la memòria de fra Pau Fuster, fra Bernat Capellà, fra Jaume Grau, fra Maties Solsona, fra Fèlic Gomar i Jaume Llorach (pp. 74-82).

7. 6. EL MONESTIR JERÒNIM DE SANTA ENGRACIA (1493, SARAGOSSA)

El monestir jerònim de Santa Engracia, que es va fundar en 1493 sota la tutela de Ferran de Trastàmara, té un paper rellevant en la crònica de fra Pedro de la Vega (1539), *Crònica de los frayles de la orden del bienaventurado sant Hierónimo*, per diverses raons: una, perquè aquest frare va romandre allí durant molts anys amb el càrrec de prior i, l'altra, perquè la dedicació del segon pròleg de la seua crònica demostra que els seus germans d'hàbit el van engrescar a escriure-la. Algunes de les paraules que adreça als frares de Saragossa són que «por nuestros mayores muchas vezes me ha sido mandado que escriviesse por verdadera y continuada relación el principio y comienzo de nuestra orden [...] Y dezís que os mueve a saber estas cosas no solo [por] vuestra devoción y provecho, mas también por tener que responder a los curiosos que siempre preguntan y desean saber cosas nuevas». ⁶⁴³ Així doncs, el col·legues d'hàbit de Pedro de la Vega tingueren un paper fonamental en la primera obra historiogràfica de l'orde, malgrat que no escrivira cap relació biogràfica d'ells.

El monestir de Santa Engracia va contribuir, també, en el projecte cronístic que fra José Sigüenza estava elaborant en el crepuscle del segle XVI. Gràcies a aquesta tramesa es conserva en la BRME una relació que s'intitula «El antiquísimo y celestial santuario de los gloriosos mártires de Saragossa y la erección de la yglesia de Santa Engracia en tiempo de los godos, la qual fue dada a la orden del excelentísimo padre san Gerónimo en el año MCCCCLXXXIII y edificado en ella el monesterio presente por el Cathólico rey don Hernando, de felicísima y eterna memoria». ⁶⁴⁴ L'escriptura d'aquesta primera història de Santa Engracia té divuit fulls (193v-212r.) i es va encarregar a fra Braulio

⁶⁴³ Pedro de la Vega (1539, f. 2).

⁶⁴⁴ BRME, &-II-22 (1º), ff. 193v-212r.

Martínez, després que el prior del monestir determinara que ell era l'idoni per a realitzar aquesta tasca, segons consta en el colofó del manuscrit:

El padre vicario fray Marco Assensio, en ausencia del padre prior fray Justo de Olves, y los abaxo firmados, damos testimonio que en este mes de agosto, nuestro padre general fray Miguel de Salazar mandó en una carta que encomendase a un frayle que le pareciesse ydóneo, la relación y información d-esta casa de Santa Engracia, assí de su fundación y ser como de lo notable y digno de la chrónica de nuestra orden que el padre fray Joseph de Sigüenza, retor del Real Colegio de San Lorenço, compone y escribe, assí de frayles señalados en virtud, religión y letras, como de otro qualquier notable de la casa y convento. Y el padre prior lo encomendó al padre fray Braulio Martínez, que le pareció al propósito, el qual la ha colegido y escrito. Y haviéndola leydo y visto, entendemos que está bien colegida y con verdad escrita, como de persona diligente y advertida en semejante sujeto, y por la verdad lo firmamos; XXVI de octubre, 1596.⁶⁴⁵

La presència d'un colofó com aquest i d'un pròleg que ara veurem, ens permet veure amb quina seriositat es va prendre fra Braulio Martínez la tasca que se li va encomanar. El pròleg que precedeix la crònica-resum és una carta destinada al «padre fray Joseph de Sigüenza, retor del Real Colegio de San Lorenço, cronista de la orden de nuestro padre san Gerónimo». El contingut de l'epístola és d'allò més interessant perquè l'autor hi explica què conté i d'on ha extret la informació de la història de Santa Engràcia, part de la qual consulta en «unas memorias que hay de sus tiempos en el archivo desta casa». En aquest pròleg, a més a més, hi fa una excusació del que ha escrit per si aquest no reuneix la qualitat que el cronista de l'orde espera i compara l'assemblatge de totes les cròniques de l'orde (*sillar*), que llavors estava rebent fra Sigüenza, amb un monestir (*el edifició*). En darrer lloc, declara que desitja veure la crònica acabada abans que finisca la seua vida, ja que aleshores tenia 74 anys:

Con razón, viendo vuestra reverencia este largo y prolixo processo, se enfadará y arguyrá que lo scrivió de poca consideración, pues se dexa entender que la crónica que vuestra reverencia escribe, y con su claro entendimiento y discreto juhizio, mucha y varia erudiçión ha de formar y animar, se ha de traçar y forjar como de sujeta materia de las relaciones y informaciones que imbían los conventos a vuestre

⁶⁴⁵ BRME, &-II-22 (1º), f. 212r.

reverencia como sillares para la composición del edificio. Y vuestra reverencia, con su prudente juicio y sabiduría los ha de pulir y afinar a su modo, y después assentar en el excelente edificio de su crónica. Y como este tosco sillar que yo he escrito se ha desproporcionado por su prolixidad para fábrica tan compasada y de perfecta arquitectura y también se divierta con disgressiones, fuera del caso, y en lo sustancial se e[...]⁶⁴⁶ por ventura demasiadamente.

Porque si al tono desta relacion, las demás casas, que pasan de cinquenta, diessen otra tanta escritura, la crónica saldría mayor que la de Tito Livio, que *forte seria praeter intentionem* de vuestra reverencia. Pero, no obstante las objeciones que contra mí he hecho, he querido tomar este trabajo en lo [...]⁶⁴⁷ y escribir. Y presentándolo a vuestra reverencia, suplicarle se sirva de lo leer, no para que la antiquísima veneración deste santuario del çielo y la erección de la yglesia [...]⁶⁴⁸, no de ser sabido a gloria de Dios y destes santos mártires. Y también vea la devoción y pía affición de los dos cristianísimos reyes, padre e hijo, en la fundación deste çelebre y real monasterio, refiriéndose en cifra las guerras que tuvieron por los escusar de su vida estando tan legítimamente impedidos la historia de los religiosos hijos desta casa que fueron gran honrra della y de la orden. Y los dos dellos, generales, por ser tan exemplares se han estado mayormente la de los últimos que yo conocí y me criaron y traté al uno XX años y al otro X. Y hablo de çierta sciencia como testigo oculado y también por relación de otros padres que vieron y entendieron esto mismo.

Y quando yo vine de Roma el año 1570 hallé en Madrid al padre fray R[...]⁶⁴⁹ que era prior de San Gerónimo y lo comuniqué algunos meses y me refirió muy particularmente lo que passó en Yuste con el emperador, de santa y feliz memoria, y todo lo demás de su vida y a[...]⁶⁵⁰ que fuese a Roma, le havía oydo muchas vezes lo mismo de los dos padres generales, porque no lo conocí, he me valido de lo que he oydo y entendí de los viejos que fueron sus contemporáneos y de unas memorias que hay de sus tiempos en el archivo desta casa, y de la tradición muy reçibida de

⁶⁴⁶ Il·legible.

⁶⁴⁷ Incomprensible.

⁶⁴⁸ Il·legible.

⁶⁴⁹ Il·legible.

⁶⁵⁰ Il·legible.

mano en mano hasta hoy. Y soy çierto que passando vuestra reverencia –por su cortesía- los ojos por esta escritura creo –ha[...]⁶⁵¹ rá de la haver leydo.

Y como aveja discreta y officiosa, sacarà con su sabiduría algùn licor y su[...]⁶⁵² si la hoviere, que juzgarà ser de provecho al propósito para empresa y provinçia tan laboriosa y necessaria al consuelo espiritual y authoridad de la orden, la qual quedará obligadas [...]⁶⁵³ por trabajo tan principal y ornamento tan noble y bien empleado, digno de todo premio, acá en lo [...]⁶⁵⁴ tan santas obras. Esta deseo ver y gozar antes que se me acabe la vida que con LXXIII años que he de acer, estoy muy al fin della.

En Santa Engraçia de Zaragoza de M. D. LXXXXVI.⁶⁵⁵

Sense cap mena de dubte, la informació que va redactar fra Braulio Martínez li arribà per via directa dels frares vells del cenobi i de la seua experiència, però hi ha uns altres recursos bibliogràfics i manuscrits que estaven en el monestir. Sovint cita l'arxiu com a font d'informació. Però no són estranyes algunes referències al cronista de Felip II, Ambrosio Morales, i a d'altres –encara més quantioses- com ara al gran cronista aragonés, Jerónimo Zurita. De fra Pedro de la Vega, profés de Santa Engràcia, tenia a l'abast tot el que va escriure en llatí i castellà, entre les quals destaca la primera història de l'orde dels jerònims. Puntualment, fra Braulio Martínez cita una crònica -pràcticament desconeguda, de fra Joan Baptista de Vilaragut, profés de Cotalba, gràcies a la qual fra Martínez es va poder documentar per a tractar l'origen i la fundació del monestir en l'any citat: «Todo el discurso deste negocio entre el rey y la orden escribió este padre Villaragud en un librito de memorias que llevaba consigo»,⁶⁵⁶ i que es conservava encara en 1595 al monestir de Saragossa.⁶⁵⁷

Per motius que desconeixem, no es va fer constar en la crònica de Santa Engràcia una semblança biogràfica de fra Jeroni de Valeriola, profés de Cotalba desterrat per reivindicar els furs del Regne de València. Fora com fora, la semblança biogràfica

⁶⁵¹ Il·legible.

⁶⁵² Il·legible.

⁶⁵³ Il·legible.

⁶⁵⁴ Il·legible.

⁶⁵⁵ BRME, &-II-22 (1º), f. 193v.

⁶⁵⁶ BRME, &-II-22 (1º), f. 196v.

⁶⁵⁷ No cal que recordem que del monestir de Sant Jeroni de Cotalba van eixir tots els frares fundadors dels monestirs de la Corona d'Aragó durant el segle XV, i Santa Engràcia no en va ser una exempció.

d'aquest frare es va demanar posteriorment al monestir de Saragossa perquè la remetera, cosa que va fer amb l'enviament de tres relacions de frares coetanis que el van conèixer. La primera d'aquestes la va escriure «fray Martín de Samariego del monasterio de Santa Engracia [...] habiéndome mandao el padre fray Juan de Olves, prior del dicho monasterio, escribiese lo que sabía del padre fray Hierónimo Valeriola, professo que fue del monasterio de Sant Hierónymo de Cotalba y prior del dicho monasterio de Santa Engracia porque assí lo había escripto nuestro padre general fray Miguel de Salazar, escribí la relación siguiente».⁶⁵⁸ Segons el testimoni d'aquest frare, que va redactar la carta-relació el 21 d'agost de 1496, va acompanyar el pare Valeriola en els darrers dies: «Escribí lo sobredicho como testigo de todo ello y le administré los sanctos sacramentos de la penit[encia], comunión y extremaunción».⁶⁵⁹ Les altres dos relacions aporten menys informació del context en què va ser escrites. Una s'intitula «Cosas dignas de relación del santo padre fray Hierónimo Valleriola y otros hijos de Cotalva»,⁶⁶⁰ que són: fra Joan Baptista Blanes, fra Miquel Argent, fra Simó Escrivà, «Rúvio, frayle carpintero, lego» i fra Lluís Nogueroles. De tots ells declara, al final de l'epístola, que està recopilant informació «a los religiosos que como se vayan acordando cosas, me las avisen o traygan escritas con advertimento que séan tan verdaderas que las puedan jurar».⁶⁶¹ No es fa constar l'autoria d'aquesta relació. L'altra semblança, també anònima, és «De las cosas qu-e hoydo del padre fray Valeriola», del qual es narren, entre d'altres coses, l'episodi d'una dona de València que el frare de la Safor va ajudar a parir, o que els inquisidors de Saragossa el tenien en bona consideració i el convidaven a sopar a casa d'ells.⁶⁶² Aquesta darrera sèrie de relacions, les conta l'autor en tercera persona per informació que li arriba d'altres observadors als quals «he oydo dezir».

El catàleg digital de la Biblioteca del Real Monasterio de El Escorial no registra cap entrada de fonts manuscrites del segle XVII del monestir de Santa Engràcia, les quals tractarien de les relacions biogràfiques que es van enviar al cronista fra Francisco de los Santos. No obstant això, sí que hi ha constància que es va trametre la relació dels frares més notables de l'època, ja que el cronista de l'orde els inclou en els capítols 63 i 64 de la *Quarta parte de la Historia de la Orden de San Jerónimo* (1680). En 12 pàgines (646-

⁶⁵⁸ BRME, &-II-22 (1º), f. 238r.

⁶⁵⁹ BRME, &-II-22 (1º), f. 239v.

⁶⁶⁰ BRME, &-II-22 (1º), f. 241r- 242r.

⁶⁶¹ BRME, &-II-22 (1º), f. 242r.

⁶⁶² BRME, &-II-22 (1º), f. 243r-246r.

658), el cronista de l'orde parla de la vida edificant de fra Martín de Samaniego (p. 646-650), fra Juan Baustista (p. 650-652) i dels germans llecs fra Miguel de San Estevan i fra Martín de Lezcano (p. 652); i en el capítol 64 hi ha les memòries de fra Jaime Ballesteros (p. 653-657) i, més breus, les de fra Jaime Molinos i fra Martín de Pamplona, entre d'altres.

La darrera de les obres historiogràfiques de què tenim constància⁶⁶³ que versa sobre Santa Engracia és el voluminós llibre de fra León Benito Martón *Historia del subterráneo santuario hoy real monasterio de Santa Engracia de Zaragoza*, publicat en 1737. De totes les històries manuscrites o publicades, de caire monogràfic, que hem examinat sobre els monestirs de la Corona d'Aragó, aquesta és sens dubte la de més envergadura, per les 751 pàgines⁶⁶⁴ escrites a doble columna que la componen. Les claus per entendre els avatars que van dur l'autor a escriure aquesta obra es troben en el pròleg, on el mateix fra Benito declara que estava «muy desengañado, de que no era para mi empresa tan grande y esclarecida; mas esto fue quando ardía en vivos deseos de saber las antigüedades de nuestras catacumbas». ⁶⁶⁵ En els inicis, diu el frare, «comenzé a recoger noticias para participarlas al reverendísimo padre fr. Pablo de San Nicolás, historiador general de nuestra orden, el qual, aviendo predicado las quaresmas de los años 1713 y 1714 del hospital de esta ciudad, manifestó el deseo de escribir esto mismo». Davant el temor que els manuscrits antics desaparegueren, el frare de Saragossa va recollir la idea de l'historiador general i es va posar mans a l'obra «a ver lo que podía alcanzar con una porfía devota o devoción muy constante». ⁶⁶⁶ L'empresa que va mamprendre, la va compartir amb tots els frares professors del monestir perquè «en el tiempo vacativo se ocupasen en escribir». La informació que va arreplegar dels seus col·legues d'hàbit devia ser amb el dialecte propi de Saragossa, ja que dedica unes paraules a prestigiar el castellà d'Aragó: «Uso de algunos términos de Aragón rigurosos, aunque parezcan diferenciarse de los de la corte o modo de hablar del español, que juzgan más eloquente». ⁶⁶⁷ A més a més, l'escriptura del llibre li va suposar «quinze años y meses empleados todos en estas tareas», que dedicava fins a «las dos y tres de la mañana, tomando luz he insistido a tan

⁶⁶³ El monestir de Santa Engracia no degué enviar les memòries dels seus religiosos al projecte cronístic del segle XVIII, perquè no figuren en l'obra de fra José Núñez.

⁶⁶⁴ Sense comptar l'índex i les pàgines prèvies a la introducció.

⁶⁶⁵ Fra León Benito (1737: s.p.).

⁶⁶⁶ *Ibidem*.

⁶⁶⁷ *Ibidem*.

prolixo estudio sin los demás ratos vacativos de entre día». ⁶⁶⁸ Fra Benito León afirma que va prendre com a model el «Méthodo de Paulo Aringhio, escritor de la Roma subterránea, ya que tanto se le parece mi empresa, citando muchas sentencias de santos padres». De fet, de sant Jeroni hi ha el «dilatado número de más de mil y quinientas vezes», ⁶⁶⁹ referències que consigna en la seua obra en llatí i castellà.

En definitiva, el projecte historiogràfic vuitcentesc de Santa Engràcia és una obra de grans proporcions que recull tota la història del santuari, que s'emplaçava en el mateix lloc on estava el monestir. Per a dur a terme l'empresa, l'autor va consultar les actes capitulars, com a font primera, i el llibre d'història que tenia a l'abast. I tot això adobat amb les cites de sant Jeroni amb l'objectiu d'oferir als seus lectors, els frares jerònims, una lectura conjunta que lliga l'espiritualitat de l'orde i la història social i arquitectònica del monestir on vivia l'autor.

7. 7. EL MONESTIR JERÒNIM DE SANT MIQUEL DELS REIS (1545, VALÈNCIA)

El monestir de Sant Miquel dels Reis, de València, es va fundar en l'antic monestir de Sant Bernat de Rascanya i va esdevenir el més important de la Corona d'Aragó quant al nombre de frares conventuals i d'envergadura arquitectònica en el transcurs dels anys. Fundat en 1545 per disseny de Ferran d'Aragó, duc de Calàbria, té una crònica primerenca de 141 fulls que va escriure fra Francisco de Villanueva, només deu anys després de la seua fundació (1555), que s'intitula *Libro de la fundación y dotación y rentas deste monasterio de San Miguel de los Reyes*. ⁶⁷⁰ A causa de la proximitat temporal entre la fundació i la redacció de l'esmentat llibre, la documentació necessària per redactar-lo és la que es conservava en el mateix arxiu del monestir, on abundaven els documents notariais com ara els testaments i els codicils testamentaris de Ferran d'Aragó i Germana de Foix, i les butlles del papa que aprovaven la fundació del monestir. No trobarem, doncs, llibres de memòries ni altres treballs previs que ajudaren el cronista de Sant Miquel

⁶⁶⁸ *Ibídem*.

⁶⁶⁹ *Ibídem*.

⁶⁷⁰ AHN, Còdex, L. 515.

dels Reis a fer-se una idea prèvia, llevat dels que tractaren del monestir de Sant Bernat de Rascanya.

Fra Francisco de Villanueva dona les dades necessàries per comprendre com es va gestar el projecte cronístic que se li va encarregar:

Començó el presente libro fray Francisco de Villanueva, professo de la Estrella, en el monasterio de San Miguel de los Reyes –es a saber, el original deste- por mandado de nuestro muy reverendo padre el general fray Juan de Ortega, y de los padres visitadores generales y del padre prior del dicho monasterio en el mes de octubre de 1554. Y prosiguió el intento hasta el mes de henero del siguiente anyo de 1555, que le fue mandado otra cosa. Y ansí, saliendo del dicho monasterio, cessó la prosecución del libro, no teniendo lugar de sacar en linpio este borrador comenzado antes del Capítulo general ni de acabar lo que faltava conforme a los 12 puntos prometidos. Resta que si lo escrito y por escrivis fuere de algún servicio para la orden, lo manden acabar reçibiendo esta mi obediencia los rectores della –aunque vaya emendada y remendada- con aquel ánimo y rostro con que los generosos y grandes senyores suelen recibir los pequeños servicios de sus subditos. La segunda obediencia escusará las faltas de la primer, pues no huvo lugar para tornar si quiera a leer lo ya escrito en este borrador.⁶⁷¹

El professor Luis Arciniega, que ha estudiat en profunditat la fundació i el progrés històric i arquitectònic del monestir, ha documentat fins a dos còpies de la mateixa crònica. L'existència de tres exemplars du a afirmar l'historiador que «fue una obra utilizada y apreciada, y así lo muestra que se hicieran al menos dos copias», i que l'orginal (AHN, Còdex, L. 223) és la que «presenta más abreviaturas, peor estado, y menos información»,⁶⁷² circumstància que hem comprovat. En haver comparat els tres exemplars, Arciniega observa que presenten algunes diferències, com ara que l'exemplar 515/B té un trasllat del testament original de Ferran d'Aragó i que en el còdex 493/B hi ha una relació de priors, vicaris i frares professors de la casa que va des de la fundació fins a l'exclaustració.⁶⁷³

⁶⁷¹ AHN, Còdex, L. 515, f. 3r.

⁶⁷² Luis Arciniega (2001: 21).

⁶⁷³ Luis Arciniega (2001: 21).

Sant Miquel dels Reis, com tota la resta de monestirs de l'orde, va enviar un resum de la crònica de la fundació (BRME, &-II-22 (1º)) al projecte cronístic del pare Sigüenza de 1595. Aquesta és la «Relación de la fundación del Real Monasterio de San Miguel de los Reyes, de Valencia», que consta de quinze fulls (213r-228r.) i li manca la data d'enviament. Luis Arcienga (2001: 22-23) ha observat que la crònica de fra Francesc de Villanueva i les actes capitulars foren els documents de base per escriure la crònica. Per la nostra banda, podem afegir que l'autor anònim no cita als marges del manuscrit cap tipus de font manuscrita o bibliogràfica, ni tampoc una carta que la prologue.

El catàleg de la Biblioteca del Real Monasterio d'El Escorial no registra cap crònica ni relació de frares que no hagem esmentat abans per als segles XVII i XVIII. Aquest buit de documentació manuscrita es manté en les històries de l'orde d'aquests dos segles: en la *Quarta parte de la Historia...*, de fra Francisco de los Santos (1680), no s'hi esmenta res d'aquest monestir; i La *Quina parte de la Historia...*, de fra José Núñez (ed. Fr. Javier Campos, 1999), tampoc conté dades biogràfiques dels frares del monestir de Sant Miquel dels Reis. Conseqüentment, podem concloure que el monestir no va enviar cap memòria de frares a les requestes dels priors generals per escriure les històries generals de l'orde, malgrat que sí que hi havia en el cenobi un llibre que les registrava, ço és, *Registros de priores, padres y hermanos donados, desde su fundación, año 1546, hasta 1827*.⁶⁷⁴

⁶⁷⁴ AHN, Còdex, 523/B; citat per Luis Arciniega (2001: I, 25).

8. CONCLUSIONS

L'estudi i l'edició del còdex 368 de l'ACV, que conté *La Historia general de nuestro real monasterio de San Gerónimo de Gandía*, de fra Francesc Castillo Esturí (1683-1768), ens ha permés fer-nos una idea general de la biografia de l'autor i la seua procedència, i també del context en què va viure. A més a més, amb l'estudi del text, podem fer-nos, per acabar aquest treball, unes conclusions al voltant de les fonts que va emprar el cronista del Cotalba.

Quan vam encetar l'estudi i la transcripció de la crònica del monestir de Cotalba només coneixíem la còpia manuscrita que es conserva a l'Arxiu de la Catedral de València i la còpia digital d'aquesta, de l'Arxiu Històric de Gandia. Després de seguir la pista a uns comentaris que va fer el pare Lluís Fullana (1936) en l'article «Los caballeros de apellido March en Cataluña y en Valencia», i sabent que el seu fons documental es conserva en la Biblioteca Històrica Municipal de València, hem tingut la sort de trobar en aquest fons un altre exemplar de la crònica del pare Castillo i realitzada pel bibliòfil valencià Josep Osset i Merle en 1935. D'aquest copista, del qual s'han conservat molts documents transcrits de la seua mà, hi havia un article publicat en la revista d'estudi literaris i històrics *Cultura*, que s'intitula «El rei Felip II visita el monastir de Sant Jeroni, de Gandia», on mencionava que ell havia consultat el llibre de la fundació de Cotalba.⁶⁷⁵ Doncs bé, en l'esmentat Fons Fullana de BHMV també hi hem trobat una còpia incompleta del primer cronicó de Cotalba que, al remat, va ser una de les principals fonts bibliogràfiques que va emprar fra Francesc Castillo Esturí, com més avall veurem.

Nosaltres hem treballat amb la còpia manuscrita de l'ACV, que du al lloc les inicials de Roc Chabàs (R. Ch.) -qui va llegir el seu arxiu personal a la catedral-,⁶⁷⁶ però no estava del tot clar si aquesta va ser la primera còpia. Seguint la pista a les primeres cites bibliogràfiques de la crònica del pare Castillo, hem vist que el metge de la Font d'en Carròs, Antoni Esteve Badia, atesa la seua proximitat geogràfica al monestir i la seua vinculació a la Societat Arqueològica Valenciana, degué tenir accés a l'original i, en conseqüència, va poder fer els primers estudis sobre el seu contingut, que va publicar en la revista de Chabàs, *El Archivo*, des del 1886. L'erudit de Dénia degué quedar fascinat

⁶⁷⁵ Josep Osset (1927).

⁶⁷⁶ De fet, en la biblioteca personal que Chabàs va cedir a la catedral de València figura la *Historia del monasterio de Gandía*, manuscrita, del 1757 (Fita, 2012).

pel que podria contenir el cronicó i per això es va desplaçar a la Safor abans o a l'inici de l'estiu d'aquest any, on degué aconseguir la seua còpia del cronicó de Cotalba. Per tant, podem pensar que el Dr. de la Font tenia, possiblement, una còpia d'ús personal i que, a partir d'aquesta, es va realitzar la de Chabàs. I d'aquesta, va fer la còpia Josep Osset, ja que reproduïx, fins i tot, les errades de paginació i l'afegit del final del manuscrit. No obstant això, no hem pogut esbrinar si la crònica del pare Castillo estava en poder dels titulars del monestir ja en 1880 o romania en casa del rector de Ròtova, juntament amb el *Llibre de títols de censals ab carta de gràcia, d'ibitoris, censos ab fadiga y lloïsmo, propietat, privilegis reals, gràcies y indults apostòlics que comensà a escriure's en el any 1633*.

L'anàlisi del contingut del cronicó de Cotalba ens ha revelat que el pare Castillo va començar el procés de documentació en 1740, quan estava en el monestir de Santa Engracia, a Saragossa. Encara que no anomena en la seua *Historia* la voluminosa crònica de fra León Benito Martón (1737), és bastant possible que influïra en la decisió de dur a terme la seua empresa. A aquesta hipòtesi podem afegir l'influx que l'erudit Gregori Maians podria haver exercit en el monestir cap al 1757. A falta d'un treball que ho confirme, es pot afirmar, segons hem vist en la biografia del nostre cronista, que l'erudit d'Oliva freqüentà la casa dels jerònims de la Safor i, en conseqüència, els feu coneixedors del mètode historicocientífic dels il·lustrats. D'altra banda, hem constatat que l'escriptura final, segons les dates que anota el mateix pare Castillo, es va iniciar abans de l'1 de maig del 1757 i estava acabant-la el 30 de juliol, quan la plaga «es tanta la que tenemos por todo el reino que nos está lastimosamente destruyendo».⁶⁷⁷ És possible, doncs, que aprofitara aquestes setmanes d'inactivitat produïda per la plaga per prosseguir en la redacció del cronicó.

L'anàlisi de les fonts bibliogràfiques donen compte que fra Francesc Castillo va recórrer principalment a la *Segunda parte de la historia de la Orden de San Jerónimo*, del frare José Sigüenza (1600), i al *Llibre de la fundació del monestir de Sant Jeroni de Cotalba*, o siga, al cronicó antic del cenobi, del 1569, que sovint apareix citat juntament el *Llibre de títols*. Malgrat que fra Castillo va criticar durament el cronicó de fra Joan Baptista de Salamanca, declara que sense ell no hauria sigut possible entendre la història antiga del monestir. De fet, emprà aquest llibre per a dedicar cinc capítols als llogarets d'Alfuir i

⁶⁷⁷ ACV, Còdex 368, p. 284: «De las cosas notables que han sucedido en esta casa y fuera de ella después de su fundación».

el Rafalet de Bonimira, d'ençà que van entrar a formar part de la senyoria de Cotalba. Aquesta informació la complementa amb dos referències sumàries al *Llibre d'actes capitulars* del segle XVI i a l'*Opus Aureum*. Malauradament, són ben poques les vegades que cita el llibre d'actes, motiu pel qual estem ara privats de la informació que contenia. El *Llibre de la fundació* és també el principal recurs que empra el cronista per a documentar-se sobre l'extens capítol de les benefactores i dels benefactors. Gràcies a això, de fet, sabem que el cronicó de fra Joan Baptista de Salamanca tenia, com a mínim, 131 pàgines, o siga, 88 més que la còpia esbiaixada que ens ha arribat de Josep Osset Merle. D'altra banda, hi ha una sèrie de llibres d'administració que apareixen esporàdicament, com ara el *Llibre d'autos capitulars* i el *Llibre d'arrendaments*; i d'altres, per al cas dels primers capítols, com els *Siglos geronimianos. Historia eclesiástica y monástica*, de fra Pablo de San Nicolás (1726) i l'obra de Gregori de Tours (1583) *De Gloria Confessorum*.

Quant al nombre de referències, la documentació arxivística és un altre recurs que el cronista té a l'abast i empra per documentar-se sobre els béns que havia posseït i posseïa llavors Cotalba. Sovint cita el *Llibre de la fundació* i, juntament amb aquest, la referència notarial d'on es troba el document. No és possible en aquests casos discernir si fra Francesc Castillo llegí el document original o el cità a partir de la ressenya que conté el llibre antic de la fundació. La correlació d'aquests documents es pot consultar en l'annex. En canvi, tota la documentació que va rebre el cenobi en forma de butlles, gràcies espirituals i privilegis de reis i papes estava en sengles calaixos. Així mateix, el monestir conservava la documentació relativa a les donacions que va rebre ja en el segle XV i conservava en 1757. Per tal de mantindre-les, va haver de recórrer regularment als tribunals de la Reial Audiència per fer front als diferents actors que els les disputaven. Una bona mostra d'això és que en el moment de la redacció del cronicó, el monestir tenia documentació presentada en el tribunal per demostrar que tenia la jurisdicció alta sobre les seues senyories d'Alfauir i Llocnou de Sant Jeroni (Rafalet de Bonimira) en contra del marquès d'Aitona, senyor de la baronia de Palma i Ador.

Una altra de les conclusions que podem extraure de la crònica del pare Castillo és que aquest no era sistemàtic a l'hora de dir d'on provenia la informació que afegia al seu treball; en conseqüència, hi trobem capítols parcialment citats. Una mostra d'això està entre els capítols 27 i 30, en què parla de la fundació del monestir de la Murtra (Badalona) per frares cotalbains, la unió de l'orde en 1415 i les exempcions i confirmacions que va

aconseguir. Només l'anàlisi comparatiu d'aquest contingut amb les cròniques del pare José Sigüenza ens ha permés veure que la informació procedia d'aquest autor. D'altra banda, sobta veure que la fundació de la Murtra (Badalona) no estiga junt amb la fundació del cenobi d'Alzira, però ens adonem que cobra sentit que el cronista l'haja consignat en aquest bloc de quatre capítols, perquè es regeix per un criteri cronològic.

Així com el pare Castillo a vegades es regia per un criteri historicotemporal, unes altres vegades ho feia amb un altre, jeràrquic. Aquest és el cas de les llistes de pares generals, priors i frares, que consigna entre els capítols 31 i 34. No hem pogut esbrinar la font que va consultar per a escriure la relació dels pares generals de l'orde, però podrien haver sigut les mateixes cròniques generals, algun document de mà que haguera pogut consultar en el capítol general o en un altre monestir, al qual anava sovint com a visitador. Sí que podem concloure que les relacions de priors, frares, llecs i donats provenen del *Libre de les professions dels frares, comensat en lo any 1515*, que actualment es conserva en l'Arxiu de l'Ateneu Mercantil de València (r. 1115). De fet, és quasi una còpia idèntica. D'altra banda, la suma total de frares, llecs i donats que passaren pel monestir des del 1374 fins al 1835, segons la crònica i el llibre de professions, és de 419. Lògicament, no totes les va consignar el mateix pare Castillo, sinó que després del seu traspàs, altres frares van seguir la seua tasca. En aquest sentit, hi trobem moltes dates de defunció en blanc des de finals del segle XVIII, les quals es deixaven així per a quan arribara el moment de la mort de la persona en qüestió. Per acabar amb les relacions de frares, només cal afegir que el criteri jeràrquic que ha seguit l'autor del cronicó es transforma en qualitatiu en el capítol 34, on ressenya la biografia d'alguns dels frares més rellevants i virtuosos que van passar per Cotalba. Les fonts de què se serveix són *El llibre de la fundació de Sant Jeroni de Cotalba* i totes les cròniques de l'orde: fra José Sigüenza (1600-1605), fra Francisco de los Santos (1680) i fra José Núñez (1999), que fins al 1757 s'havien publicat.

Fra Francesc Castillo va dedicar algunes pàgines a escriure textos de manufactura pròpia que provenien de l'observació i de la transmissió oral. Aquests són, a tall de mostra, els darrers frares que hi ha en el capítol 34, dels quals diu que ha escoltat quelcom d'ells, d'una banda, i que ha conegut en persona, de l'altra. En cap dels casos és crític, per la qual cosa escriu una relació biogràfica idealitzada i exemplar perquè servira de model per als futurs lectors del mateix cenobi –temps a venir es publicarien en la *Quina parte de la historia de la Orden de San Jerónimo*. El capítol 35 també conté alguns apartats que provenen de la seua experiència en l'entorn: ens referim al que fa constar a la crònica a

partir de l'any que va ingressar-hi (1709) fins al seu traspàs (1768). A pesar de tenir l'oportunitat de relatar els fets coetanis polítics i socials amb tot de detalls, simplement els obvia o s'autocensura. Des d'un punt de vista comparatiu, el pare Francesc Morera, profés d'Alzira, és molt més crític, ja que parla, entre d'altres coses, dels frares austracistes desterrats del regne de València.

L'estudi i l'edició del cronicó del pare Castillo ens ha dut a explorar diferents arxius públics i privats, dins i fora del País Valencià. En una d'aquestes recerques hem tingut la sort de localitzar una còpia incompleta del *Llibre de la fundació de Sant Jeroni de Cotalba*, de 1569 (BHMV, Fons Fullana, reg.77), i analitzar-lo en detall, per introduir-lo en aquesta tesi com una de les fonts que emprà el cronista de Cotalba. Per tal de demostrar que fra Joan Baptista de Salamanca fou l'autor –proposat pel mateix fra Francesc Castillo– d'aquesta crònica, hem fet un estudi biogràfic, per veure si encaixava amb el marc cronològic. Amb aquest mateix propòsit, hem analitzat les anotacions sospitoses de mans d'altres i les referències a la crònica de Pedro de la Vega (1539). Tot plegat ens ha dut a concloure que, efectivament, el pare Salamanca fou l'autor del llibre.

Per tal de posar en context les dues produccions historiogràfiques, hem cregut convenient de fer una recerca sobre la historiografia jerònima en els monestirs de la Corona d'Aragó. Els resultats que es desprenen són que els monestirs del País Valencià i de Catalunya van enviar totes les relacions de les fundacions dels seus monestirs i dels frares en castellà, excepte en la del cas del monestir de Sant Jeroni de Cotalba, del qual es conserva una relació de finals del segle XVI que es va enviar en català al cronista d'aleshores, fra José Sigüenza. La resta, però, ho feu en castellà. No obstant això, el cronista del monestir de la Murtra (Badalona), Francesc Talet, es mantingué fidel a la seua llengua pròpia en la primera de les dues cròniques que es van escriure durant el segle XVII. D'altra banda, cal dir que les peticions de documentació per part del capítol general als monestirs fou un dels principals motius perquè els monestirs s'esforçaren a posar per escrit les històries pròpies.

Per acabar, només volem afegir que el lector anirà trobant a peu de pàgina de la transcripció de la *Historia general de nuestro real monasterio* tantes referències a persones i esdeveniments com el temps i la documentació ens ha permés consignar durant els tres anys que de doctorat. En aquest aspecte, les biografies que ens ha transmés Fernando Pastor són de les principals referències dels peus de pàgina que ens han ajudat

a documentar, biogràficament, bona part dels frares de Cotalba. Sabem de bon tros que de referències contextuals se n'haurien pogut afegir més, però no hem volgut desvirtuar el protagonisme del pare Francesc Castillo en anotacions externes que desviaren el lector. Amb aquesta tesi, donem per feta i acabada la voluntat de Jesús E. Alonso que, des que va fer la tesi sobre l'economia del monestir en els segle XVIII i XIX, fa més de trenta anys que pregonava que cal una transcripció de la *Historia general de nuestro real monasterio de San Gerónimo de Gandía*, del pare Castillo. Ja ho hem fet. Ara toca als historiadors traure tot el que el cronista ha callat per conèixer millor les vicissituds d'un dels monestirs més rellevants de l'orde de sant Jeroni.

9. EDICIÓ DE LA *HISTORIA GENERAL DE NUESTRO REAL MONASTERIO DE SAN JERÓNIMO DE GANDÍA, POR EL PADRE FRAY FRANCISCO DEL CASTILLO, PROFESO Y EX PRIOR DE DICHO REAL MONASTERIO, ETC. AÑO 1757.*

CRITERIS DE TRANSCRIPCIÓ

Treballar amb una còpia manuscrita de finals XIX ha facilitat el treball de transcripció, ja que el text ha passat pel filtre "normativitzador" d'un primer transcriptor. No obstant això, hi ha aspectes que hem regulat nosaltres, fent servir les normes de transcripció actuals que dicta la Real Academia Española per al castellà. Per tant, mantenim, generalment, les grafies del text original. Hem regularitzat l'ús de les majúscules; també en les anotacions a peu de pàgina, on hem respectat les grafies dels documents citats, excepte en els numerals romans, que hem optat per transcriure'ls tots en majúscula. Així mateix, hem normalitzat l'ús dels accents i hem desplegat les abreviatures (per exemple, *sta* per *santa*). També són nostres els guions que indiquen un aclariment per part de l'autor. Entre claudàtors fem constar la paginació i corregim el salt de paginació (de la 161 a la 262), i les llacunes d'informació. A més, assenyalem a peu pàgina les repeticions i les errades ortogràfiques que dificulten la comprensió del text. Finalment, hem considerat respectar plenament les paraules que apareixen segmentades en dos fulls, així com la numeració dels capítols i la disposició centrada en el text.

Per a la transcripció de textos escrits en català antic que hi ha en l'apèndix, seguim els criteris habituals de la col·lecció «Fonts Històriques Valencianes» de Publicacions de la Universitat de València. Així doncs, respectem escrupulosament el manuscrit original i en conservem les grafies; separem les paraules segons la llengua moderna i simplifiquem les consonants dobles inicials. Així mateix, regularitzem l'ús de *u* i *v*, i de *i* i *j*. Normalitzem els signes de puntuació, els accents, els guionets i els apòstrofs segons la normativa del català actual, excepte quan una contracció és impossible, la elisió de la qual la indiquem amb el punt volat. Regularitzem l'ús de les majúscules; també en les xifres romanes, les quals transcrivim totes en majúscula i sense punts de separació. Finalment, reservem els claudàtors per als fragments il·legibles i utilitzem la cursiva per als fragments escrits en llatí.

*HISTORIA GENERAL DE NUESTRO REAL MONASTERIO DE
SAN JERÓNIMO DE GANDÍA, POR EL PADRE FRAY
FRANCISCO DEL CASTILLO, PROFESO Y EX PRIOR DE
DICHO REAL MONASTERIO, ETC. AÑO 1757.*

CÒDEX 368 DE L'ACV

[p. 1] *Historia general de nuestro real monasterio de San Gerónimo de Gandía, por el padre fray Francisco del Castillo, profeso y ex prior de dicho real monasterio, etc. Año 1757.*

Introducción. Capítulo 1º.

Todo hombre desea saber -dice el filósofo. Pero este deseo en algunos se malogra, en otros se logra, y en otros se frustra. Se malogra en unos, porque, aunque se aplican a saber, pero saben y se aplican a lo que no les pertenece, y tal vez a lo que no les conviene saber. Y en estos es culpable la ignorancia y tal vez culpable la ciencia, porque omiten lo que deben solicitar y solicitan lo que deben omitir. En otros podemos decir que se logra el deseo de saber porque solicitan y se aplican a saber lo que deben y, así, cumplen con su obligación. Otros hay [p. 2] en quienes se frustra el deseo de saber, ya por no haber capacidad para ello, ya porque no hay maestros que les instruyan; o ya por no haber libros y memorias para aplicarse a saber aun aquello que les toca. Y de estos últimos somos los hijos y moradores de este real monasterio, pues no tenemos de él más noticia que unos breves comentarios escritos en lengua valenciana por un anónimo⁶⁷⁸ que debió de ser un gran religioso de esta casa, gran bienhechor, pues nos dio alguna luz, aunque escasa, de las antigüedades de esta casa, aunque muy antiguo y lleno de advertencias marginales en que a veces se esplaya, a veces se explica, a veces se corrige y a veces se niega lo que antes dijo, sin haber en este asunto otro testimonio que este de este siervo de Dios, que tal cual es apreciable, porque, si no por él, nos quedábamos, en casa para nosotros tan importante totalmente, a oscuras. ¿Qué debió decir entre si mismo, el señor Philipo Segundo, cuando el año 1585,⁶⁷⁹ estando en esta casa con el ynfante e ynfanta, sus hijos, pidió el libro de la fundación del monasterio, y le llevaron este de que hablamos en lengua lemosina que su magestad no la entendía, y con las notas que hemos dicho? Supongo que era un señor prudentísimo y disimularía, si había algunas nulidades en la obra.

[p. 3] Admirado pues, y aun lastimado de ver que en tantos siglos de antigüedades como tiene esta real casa, tan venerable por la virtud y letras de tantos y tan grandes hijos como

⁶⁷⁸ BHMV, Fons Fullana, Registre 77, doc. 1.

⁶⁷⁹ En l'epígraf «1586» del capítol 35 (p. 293 del manuscrit) hi ha la relació de la visita de Felip II. A peu de pàgina fem constar la bibliografia que ha tractat el tema.

ha tenido en sus antiguos y modernos moradores, tan ylustre por sus insignes y reales fundadores, tan respetable por el inmemorial buen ejemplo con que ha calificado á toda la religión y a este reino, y, en fin, tan inviable y ejemplar en su primitiva observancia, vuelvo a decir que quedé lastimado de ver tan poco cultivadas estas santas y tan nobles memorias.⁶⁸⁰ Estas quisiera yo renovar, porque extremadamente lo necesitan, y aun añadir noticias, si encontrara materiales, lo que no es fácil, porque en cerca de cuatro siglos que este monasterio comenzó a fundarse, no se encuentran sino aquellas inescusables rúbricas que según nuestras leyes son precisas; y muchas de ellas diminutas o defectuosas, como actas capitulares, recepciones al hábito, profesiones, etc.

2.

El principal fin de fundar tantas y tan santas religiones que ilustran y enriquecen nuestra yglesia católica, no es solo porque los santos fundadores hayan descollado en virtudes, observancia y ejemplo, cada cual en su instituto, peleando [p. 4] varonilmente para alcanzar el reino de los cielos; sino porque estos admiten a otros, los instruyen, les enseñan, les animan y les adelantan con su egemplo, para que sigan sus pasos; y sucesivamente estos admiten otros y hacen lo mismo y esto a otros, etc., etc., y así se va formando una religión ilustre y ejemplar en nuestra yglesia. Pero con todo esto, si en una religión, aun de las más observantes, falta la memoria de los hechos insignes y memorables de sus individuos, las batallas, las victorias y triunfos con que han vencido al demonio, mundo y carne, los ardidés con que los han vencido y las celestiales coronas que han logrado, ¿cómo se han de ensayar, instruir y adelantar los que van entrando? ¡Mayormente, si pasan años y aun siglos sin aplicarse a esta diligencia de ponerlo en memoria!

⁶⁸⁰ L'autor anònim de la crònica diu que Felip II va demanar el llibre de la fundació del monestir, després que el mal temps impedira a ell i la seua cort tornar a Gandia. I que en va llegir les primeres pàgines, però en cap cas relata que li va produir cert malestar com afirma Castillo: «Volgué veure lo llibre aquest de la fundació de la casa y així lo y donaren, y lixque en ell lo principi que nostra casa tingué y per qui fonch fundada» (Osset, 1927: 62).

3.

Esto me ha movido a comenzar esta obra al cabo de mi vejez, que no sé [si] será admitida con igual aceptación, lo que dudo, porque cada cosa se recibe al modo del que la recibe; de lo que no me admiro ni me acovardo, porque en estas cosas no se hace mérito de los afectos de los lectores, sino a lograr el buen fin [p. 5] que se busca en una buena obra. Y es chico pleito que no se admitan o se malogre en la estimación de alguno, como se reciba con benignidad de una buena intención.

Del principio y antigüedad de este real monasterio de San Gerónimo de Gandía.

Capítulo 2º

4.

El blasonar de mucha antigüedad en las religiones, y aun en los monasterios más ilustres, aunque con razón se grangean una estimación y veneración grande en nuestra yglesia militante, porque con el dilatado curso del tiempo han militado bajo de sus banderas tantos y tan esforzados soldados ilustres que han adornado la yglesia, como vemos en las historias eclesiásticas y monásticas; pero como es tanta la inconstancia y miseria de nuestra naturaleza, a pocos años se conoce que va descaeciendo aquel primitivo fervor y observancia de aquel primer instituto, hasta que se va desfigurando de forma que nos confundimos y admiramos al oír lo que pasaba [p. 6] en los principios, en tiempo de los primeros legisladores. Las historias están llenas de lo que se hacía, a tiempo de comenzar nuestra religión católica, en tiempo de los Apóstoles: ¡qué fervor de caridad!, ¡qué menosprecio de vidas, honrras, haciendas y combeniencias mundanas, por la inviolable observancia de nuestra ley! Cada uno hará el cotejo con lo pasado.

5.

A los arroyos que corren mucho, es inevitable que se les agregue y junte algunas arenas y tierra que les enturbie y aun, a veces, algunos insectos y brozas que los vicie y corrompa. Siempre es mejor el agua, cuanto más cerca de la fuente. De aquí han provenido tantas reformas en las religiones antiguas, por corregir y enmendar lo que va decayendo con el curso del tiempo. No puedo negar que también ha salpicado algo de esta parte a esta

nuestra casa, porque con el curso de algunos siglos ha decaído mucho de su primitiva observancia y riguroso y primitivo instituto, pero también, con verdad, que no es de las casas peor libradas en este asunto, aunque en esto suele⁶⁸¹ haber variedad, conforme a las cabezas que la gobiernan. Pero vamos a su origen.

[p. 7]

6.

Después que nuestro padre san Gerónimo pasó al cielo en Betlem, que según la común opinión fue en el 422, y muertas santa Paula y Eustaquio, parece que duraron aquellos santos monasterios de monjes y vírgenes en Palestina hasta los años de 611, en que Cosroas⁶⁸² destruyó a Jerusalem y se llevó cautiva la Santa Cruz, y poco después Heraclio la redimió.⁶⁸³ Mucho padecieron los monasterios gerónimos en estas guerras en que quedaron destrozados y medio desiertos. Pero cuando fue el último destrozo y extinción, fue en el año 632, que entraron los mahometanos con una furia infernal por la Siria, Mesopotamia, Palestina, Jerusalem y Betlem, destruyéndolo todo, matándolo, hiriendo y martirizando a los monjes y vírgenes dedicadas a Dios, poblándose el cielo de almas santas. Los religiosos que pudieron escapar de este incendio se derramaron por varias partes de Asia, África y Europa, y no será desproporción discurrir que algunos de ellos aportarían a España. Daré la razón.

7.

Es cierto y constante que en tiempo de los godos había en el mismo sitio o muy cerca dél, en donde estaba nuestro antiguo monasterio en la plana de Jábea, un monasterio antiquí[p. 8]simo dedicado a San Martín, como lo refiere san Gregorio Turonense,⁶⁸⁴ en aquella punta más avanzada de tierra hacia el mar, que por este famoso monasterio comenzó a llamarse cabo Martín y ha proseguido en llamarse con este nombre hasta el día de hoy en

⁶⁸¹ Al text segueix ratllat «ha de».

⁶⁸² Al text, per errada, «Cosdroas».

⁶⁸³ Aquesta guerra es va produir, realment, entre Cosroes II de Pèrsia i Jerusalem en 614. La va presenciar i deixar per escrit el monjo grec Estrategos en una crònica que s'anomena *La destrucció de Jerusalem pels perses*, a partir del qual es va traduir, entre altres llengües, a l'àrab. Sobre la relació dels fets i la comparació de les versions àrabs, vegeu Martínez Delgado (2006).

⁶⁸⁴ Al text, una creu de reclam remet a la nota: «+ (De glor. conf. c. 23) +». Es tracta de l'obra de sant Gregori de Tours (1583) *De Gloria Martyrum Libri Duo. Ejusdem De gloria Confessorum liber unus, De virtutibus et miraculis S. Martini, libri IIII*.

todos los mapas y cartas de navegar, y no hay duda, sino que estaría en el mismo sitio donde hicieron morada nuestros primeros padres fundadores, o allí muy cerca. Este monasterio era de betlehemistas, según lo refiere el padre fray Pablo de San Nicolás en sus *Siglos*⁶⁸⁵; y no es mal fundada conjetura que, cuando destruyeron los moros nuestros monasterios de Betlem en el año 623, que huieron los que quedaron, llegarían algunos a nuestra España y fundarían en este sitio.

Lo cierto es que, siendo rey de España Leovigildo, padre del ínclito mártir san Hermenegildo y su hermano Recaredo, como era arriano, persig[uió] a su hijo san Hermenegildo que, auxiliado de los católicos, se había retirado a este reino de Valencia: persiguióle su padre hasta que, habiéndole vencido, le tenía preso en Valencia. Sus tropas, queriendo acabar con los católicos, corrieron victoriosas desde Sagunto⁶⁸⁶ o Murviedro hasta llegar a Denia y al cabo Martín, y viendo los soldados arrianos que [p. 9] allí se mantenía un monasterio de betlehemistas católicos, embistieron en él para destrozarle y saquearle. Habían huido los monges de la furia militar y solo quedó en el monasterio el abad, que era un pobre viejo y corcovado que quiso quedarse expuesto a la insolencia y crueldad de los soldados. Y aquí entra lo que refiere san Gregorio Turonense, por estas palabras: «Poco ha, supe el caso que sucedió en las Españas; como el rey Leovigildo anduviese contra su hijo, y su ejército, como suele, combatiere gravemente los lugares santos, había un monasterio de San Martín entre Sagunto y Cártago Espartania; los monges, teniendo noticia de este ejército que se acercaba a aquel lugar, huieron y, dejándose a su anciano abad, se escondieron en una isla del mar. Llegando después los godos y robando las cosas del monasterio, que habían quedado sin guardar, hallaron al abad, encorvado por la vejez, pero muy sobre sí por la santidad. Uno, sacando la espada como para cortarle la cerviz, cayó de espaldas y exaló el espíritu; los demás, viendo esto, aterrorizados, huieron, lo cual, como se les avisase al rey, mandó con precisión se les restituyese al monasterio cuanto se les había quitado».⁶⁸⁷ Hasta aquí San Gregorio.

⁶⁸⁵ Al text, una creu de reclam remet a la nota escrita damunt «*Siglos*»: «+ t. 5, c. 46, fol. 334 +». El pare Castillo remet a San Nicolás (1726: V, 334), el qual diu: «El hambre cruel que en estos cinco años afligió a Palestina, junto con langosta y otras plagas, que refieren estas *Actas* [*Sancti Sabae*], que vamos historiando, hizo que muchos monges de Palestina se saliesen, y assiento en muchas provincias buscasen, y estas plagas bastaran para haverse salido, aunque no los huvieran desterrado. Yo hallo, que hasta nuestra España llegaron por este tiempo los bethelemistas [...] Es cierto que hubo un monasterio antiquísimo en el promontorio sucronense que oy se llama *Cabo Martín*, por el monasterio que hubo y tuvo el nombre del santo. De este monasterio haze mención san Gregorio Turonense».

⁶⁸⁶ Al text, per errada, «Saugunto».

⁶⁸⁷ En la versió llatina de Maternus Cholicus (1583): «In Hispaniis nuper factum cognovi, cum Leuvieldus rex contra filium suum ambularet, atque exercitus ejus (ut adsolet) graviter loca sancta concureret:

Puede ser que estos monges pasasen huyendo a Ybiza, que está enfrente del cabo Martín como diez leguas de mar, si no es que se escondiesen en la ysleta de Santa Pola, como dice el padre fray Pablo, que está al poniente, algo más distante que Ybiza, enfrente de Guadamar y cerca de Orihuela.⁶⁸⁸ Serenada aquella persecución, bolvieron los monges a su monasterio de San Martín, de donde salieron algunas filiaciones para fundar en varias partes, y la principal fué la de la ciudad de Sens, en Francia, a donde pasaron de este monasterio de San Martín y fundaron en Sens el célebre monasterio de Belén Ternario, que fue muy famoso y padre de otros muchos monasterios; y la sobredicha guerra fue por los años 768. Duró así este monasterio formado, hasta el año 714, que sucedió la infeliz entrada de los moros en España; y así como siglos antes los moros, que poco ha habían abrazado su falsa secta, les habían perseguido en Betlehem, así aquí en España les persiguieron en este trasladado monasterio. Entraron los moros en este reino de Valencia, que se les entregó por capitulaciones que se pueden ver en los historiadores de este reino, pero no las guardaron, mayormente las que tocaban a la religión cristiana, y mucho menos a los monas-[p. 11]terios, de quienes eran sumamente contrarios, porque les parecía que eran los enemigos declarados de su falsa secta. No permitían que se juntasen en comunidad, les hacían pagar intolerables tributos, les trataban con suma crueldad, y, en fin, como suelen tratar a los cristianos y religiosos en sus dominios.

monasterium erat Sancti Martini inter Sagunthum atque Chartaginem Spartariam. Audientes autem monachi, quod hic exercitus ad locum illum deberet accedere, fugam ineunt, et se, relicto Abbate sene, in insulam maris abscondunt. Advenientibus autem Gothis, ac diripientibus res monasterii, quae sine custode remanserant, Abbatem senio incurvatum, sed sanctitate erectum offendunt: extractoque unus gladio, quasi amputaturus cervicem ejus, resupinus ruit, ac spiritum exhalavit. Reliqui vero haec videntes, tímore perterriti fugerunt. Quod cum Regi nunciatum fuisset, cum testificatione praecepit omnia quae ablata fuerant monasterio restaurari». Roc Chabàs (1874: I, 111) cita el mateix fragment llatí al seu llibre sobre la història de Dénia i en fa una traducció semblant a la de fra Francesc Castillo. Per a una visió més àmplia de la historiografia del monestir de la Plana de Xàbia —de Dénia al segle XIV— vegeu Vicent Canet (2005).⁶⁸⁸ San Nicolás (1726: 334), después de glossar el passatge de Gregori de Tours (1583: 203-205), diu: «Oy han quedado reliquias de lo que fue, pues permanecen las ruinas de una iglesia, o ermita, que los naturales de la Plana de Xábea (antiguamente Setabicula) llaman de Santa Paula, con tradición de haver habido allí imagen antiquíssima de la santa; la isla que está al desembocadero del río Thader, oy Segura, no lexos de este promontorio, se llamó y se llama oy isla de Santa Pola, y ya se sabe que en nuestro antiguo castellano, como San Polo es San Pablo, así Santa Pola es Santa Paula».

Quedó esta tierra en poder de los moros, con quienes capitularon los naturales que les sería permitido el vivir en su cristiana religión, pero ni les permitían monasterios ni obispos, a los cuales los nombraban privadamente como ahora se nombran *in partibus*, para si por tiempo Dios permitiese que se recobrase la tierra. Solo se conservó en Valencia la yglesia del Santo Sepulcro, que es ahora la de San Bartolomé, y Santa Tecla, que hera Hospicio de Tarragona. A los pobres monges del monasterio de San Martín sucedería lo que suele en tales casos: unos desertarían totalmente, otros se acomodaría al tiempo; pero otros, aunque sin la libertad primera, perseverarían en su primer instituto. Y a[un]que no les permitiesen habitar en monasterios formados, vivirían privadamente como religiosos entre los cristianos.

[p. 12]

10.

Fue tan dilatado el tiempo de este cautiverio, que duró más de 500 años en este reino; y en todo este tiempo hubo algunos monges entre los demás cristianos, como ahora los hay en los dominios de los turcos, aunque desfigurados y tal vez relajados de sus primeros institutos y observancia. Y no obstante después que el rey don Jaime el Primero de Aragón, llamado el Conquistador, conquistó gloriosamente este reino de Valencia, que fue el de 1219 [sic], aun se encontraron en la plana de Jábea monges que sin duda serían reliquias del antiguo monasterio de San Martín, como lo dice el padre fray Pablo de San Nicolás, que habitaban unas cuevas. Y para mi es más verosímil que los que se encontraron que habitaban las cuevas santas en la Plana de Jábea, el año 1372, eran parte de ellos, descendientes de los primeros; y que aun en el mismo sitio quedarían algunas ruinas del monasterio de San Martín.⁶⁸⁹ Desde aquí caminaremos con más luz para averiguar el principio de esta comunidad en la plana de Jábea.

⁶⁸⁹ Fra Francesc Castillo pren el relat de San Nicolás (1726: 335), però no inclou a la seua història la data de la conquesta de València per part de Jaume I: «Y lo que quita toda duda es que después que el rey don Jayme conquistó a Valencia, se hallaron en aquel promontorio eremitas con el nombre de San Gerónimo; estos conservaban las memorias entre su pobreza suma de aquel antiguo monasterio, de cuyas ruinas y sitio nunca faltaron religiosos».

Del principio y fundación de nuestro Monasterio en la plana de Jábea llamada del Cap de [p. 13] la Hermita. Capítulo 3.

11. En el libro que citamos, muy antiguo, de la fundación de este monasterio, al principio de él se leen estas palabras, vertidas de lengua valenciana en castellana, y dicen así: «Pública fama es, y a todos los que habitan la villa de Jábea manifiesta, como en tiempo antiguo, antes que la religión del glorioso nuestro padre san Gerónimo tubiese principio en los reynos de Aragón y Castilla, en unas cuevas que cerca de la dicha villa tienen a la orilla del mar, habitaban muchos hermitaños, hombres de muy santa vida, de diversos estados, clérigos y legos; entre los cuales había muchos caballeros de diversos reynos. Estas cuevas, por los que en dicha villa habitan se llaman hoy en día las Cuevas Santas, por la gran santidad de aquellos primeros hermitaños que en ellas habitaban».⁶⁹⁰

12. En una nota marginal de dicho libro dice que le escribió el padre fray Bautista de Salamanca, arquero de la casa, el año 1569, y aunque cerca de 200 años que el monasterio de la Plana se había fundado antes de escribir [p. 14] el dicho libro;⁶⁹¹ pero ya que fuese tanto el descuido que no escribiesen la antigüedad de los hermitaños, nuestros fundadores, por lo menos no faltaría de boca a boca una memoria segura y verdadera de tales circunstancias, que todos persuaden de aquellos venerables hermitaños eran descendientes de aquellos que poblaron el monasterio de San Martín en tiempo de los godos. Ni es inconveniente decir que el cabo Martín dista como un cuarto de legua de la plana de Jábea, porque para darles el nombre especial (por ser la punta de tierra que este

⁶⁹⁰ BHMV, Fons Fullana, Registre 77, doc. 1., p. 3: «Pública fama, y a tots los que habiten en la vila de Xàbea és manifesta, com en los temps antichs, ans que la relligó del gloriós nostre pare sanct Hieroni tingués principi en los regnes de Aragó y Castella, en unes coves, que prop de la dita vila tenen a la vora de la mar habitaven molt hermitans, hòmens de molt santa vida, de diversos staments, clergues y llechs; entre els quals havia molts cavallers de diversos regnes. Este coves per los que en la dita vila habiten se nomenen hui en dia les coves santes per la gran santitat de aquells primers hermitans que les havitaren». Biblioteca d'El Escorial, c-III-3 (3r), *Fundació y dotació d'esta nostra casa de Sant Hierony de Cotalba, alias de Gandia, y la fundació del monestir que nostres primers pares fundaren prop de Dénia*: «A tots los que habiten en la vila de Xàbea és fama manifesta com en lo temps antich, ans que la religió del gloriós nostre pare sant Hierony tingués principi en los regnes de Aragó y Castella en unes coves, que prop de la dita vila tenen a la vora de la mar, habitavn molts hermitans, hòmens de molt sancta vida, de diversos staments, clergues y llechs, entre quals hi havia molts cavallers de diversos regnes. Este coves, per los que en la dita vila habiten se nomen[en] hui en dia les Coves Sanctes, per la gran sactedat de aquells primers hermitans que en elles habitaren». Per a consultar la transcripció completa del document, vegeu l'apèndix.

⁶⁹¹ La data de referència que pren Castillo és el 1372, any de la fundació del monestir de la Plana de Xàbia, com afirma al cap. 7, núm. 10.

reino se avanza más al mar), se le dió el nombre de cabo Martín, tomándolo del monasterio que era famoso.

13. Los hermitaños que vivían en aquellas Cuevas Santas, llamadas así porque eran santos sus habitantes, eran de diversos reynos y algunos de ellos muy conocidos y principales en nobleza, y uno sacerdote. Algunos podría ser fuesen ytalianos de los que vinieron a España, discípulos del santo fray Tomás Sucho Senés, que les dijo que el Espiritu Santo venía sobre España para una religión que se había de fundar.⁶⁹² Estos eran doce. Se llamaban así: Jaime Juan Yvárez, que era presbítero, Jaime Dalentori, Juan [p. 15] Concua, Francisco Masanet, Romeu Muntañans, Juan Vidal, Tomás Carrasquet, Domingo Desplugues, Jaime Desplugues, Nicolás Blasco,⁶⁹³ Juan Roiz y Jaime Llopis.⁶⁹⁴ Los apellidos de todos ellos parecen españoles, y si había algunos de los que vinieron de Ytalia, abrían ya muerto; o si había algunos que fuesen ytalianos, serían descendientes de españoles que nacieron en Ytalia, conservando el apellido español.

14.— Estos, pues, verdaderos ciervos de Dios, harían en aquellas cuevas una vida tan santa, ejemplar y penitente, que aun dura por aquella tierra la antigua memoria de su buen ejemplo, virtud y santidad. Su egercicio era la oración, silencio y mortificación, y el trabajo de sus manos con que ganaban un pedazo de pan para mantenerse en una suma pobreza y desamparo. Pedían alguna limosna en la villa de Jábea y ciudad de Denia, de pan; y si les daban algunos pezes por caridad, cuando los pescadores sacaban sus redes, se los llevaban sin pedirlos. Mantuviéronse en este modo de vida muchos años, y como la virtud verdadera no puede estar oculta, se fue derramando la fama de su virtud y santidad por aquella parte del reino, de suerte que andaba en las lenguas de todos la [p. 16] fama de la virtud y santidad de los hermitaños de la Plana.

15.— Ya tiempos había que, entre las devociones de varios santos a quienes se encomendaban, tenían todos especialísima devoción a nuestro padre san Gerónimo, no

⁶⁹² En aquesta frase, fra Castillo degué resumir les paraules de fra Sigüenza (1907, I: 15): «La profecía de su padre F. Thomas Senes, y que por este varón, Pecha, descendiente de los Pechas de Sena, se avía de levantar la religión profetizada del siervo de Dios Senes. Algunos han dicho que los hermitaños que vinieron de Italia [...] profetizar después Fray Tomas la venida del Espiritu Santo a España en esta nueva religión».

⁶⁹³ Fernando Pastor (2021a, 10: 14): «En 1374 formaba parte del grupo de los doce primeros jerónimos que se aposentaron en Denia, antes del desembarco berberisco en 1386. En 1388, dos años después de ser cautivados, los jerónimos valencianos fueron rescatados por el marqués de Villena, pasando a ocupar un lugar apartado de la costa, en el lugar de Cotalba. Cuando en 1393 fray Jaime Juan Ibáñez dejó de ser prior de Cotalba, reclamado por la renina doña Violante de Bar, para ser prior de la nueva casa de Valdehebrón, fray Nicolás Blasco era uno de los que formaba parte de la comunidad».

⁶⁹⁴ Al text, els noms dels dotze monjos hi apareixen subratllats.

solo porque le querían imitar en la vida heremítica que ejerció el santo algún tiempo en Palestina, sino porque tenían en memoria que el antiguo instituto de sus predecesores se originó de Belén, en donde nuestro padre san Gerónimo instituyó nuestra sagrada religión. Esto comunicaban entre si muchas veces, pero como eran hombres precedentes y de buena intención y deseo de servir a Dios con más seguridad, comenzaron a discurrir sobre el modo de vida que practicaban. Juntábanse muchas veces a discurrir sobre este modo en que vivían, y a los más prudentes les parecía que estaba lleno de mil inconvenientes y peligros; conocían que era una vida libre y arriesgada; que la podían dejar cuando quisiesen sin aprobación ni confirmación de la silla apostólica; no se habían obligado con voto alguno; y, aunque por humildad y modestia solían obedecer a uno, mayormente en las cosas de su espíritu, y aun en las temporales, pero era solo por el deseo de caminar a la perfección y [p. 17] salvar sus almas.

16.— Varias veces se exhortaban unos a otros que con larga oración y fervor encomendaron a Dios este negocio de que discurrían pender su salvación y gran parte del prógimo. No se olvidaron de nuestra Señora, la Virgen María, y de nuestro padre san Gerónimo, su principal abogado, cuya devoción tenían radicada en sus corazones. Así pasaron muchos años, hasta que, conociendo todos los peligros de la vida que llevaban y las ventajas que conseguían en la vida cenobítica y monástica, mayormente siendo su principal designio y fin el imitar los gloriosos hechos de nuestro padre san Gerónimo, y considerando que, habiendo sido anacoreta, después instituye la vida monástica y en ella perseveró hasta la muerte, se determinaron a vivir en religión formada⁶⁹⁵ con los tres votos esenciales y, si pudieran conseguirlo, suscitar la religión de Belén que instituyó allí nuestro padre San Gerónimo.

⁶⁹⁵ BE. c-III-3 (3º), p. 339: «Aprés de molt de temps que estos sants pares estigueren en les dites coves, vivint de almoynes y del treball de ses mans, determinaren que, pux havien imitat al gloriós nostre pare sant Hierony fent vida heremítica, lo imitassen també en viure sots obediència y en congregació, segons ell avia vixcut». Vegeu també aquest fragment en el llibre vell de la fundació (BHMV, Registre 77, pàg. 3.).

[p. 18] *Determinan los hermitaños de la Plana de Jábea suscitar la religión de nuestro padre san Gerónimo en España y van a hacer la súplica al papa Gregorio XI, que estaba en Aviñón de Francia. Capítulo 4º.*

17.— Súmamente alegres quedaron los doce hermitaños y conformes ya todos de hacer las diligencias que condugesen a vivir en comunidad, bajo de obediencia, castidad y pobreza. Determinaron de suplicar al papa les concediese bula para instituir o suscitar la orden y religión, bajo la invoación de san Gerónimo, a quien tantos años hacía que imitaban y tenían en el corazon. Esto sucedió en el año 1374. Estaba entonces la silla apostólica en Aviñón de Francia, desde que Clemente V la pasó a aquel reino por complacer al rey de Francia. Regía la nave de san Pedro en aquel tiempo el papa Gregorio XI, de feliz memoria, el que cuatro años después pasó la silla apostólica a Roma, para consuelo de toda Ytalia y de la cristiandad. Determinaron ya de poner en ejecución sus santos intentos los hermitaños; encomendaron este negocio repetidas veces a Dios, poniendo sus [p. 19] corazones en sus manos, y rogándole que facilitase estas obras, si había de ser para su mayor gloria y santo servicio.

18.— Juntáronse ya, pues, para determinar y elegir entre ellos los que habían de ir a Aviñón para solicitar esa bula para la religión que intentaban instituir, para cuyo empleo todos como tan humildes se escusarían; por lo cual debieron convenir que fuesen elegidos por votos. Y salieron electos para aquella tan grave comisión tres de ellos, y fueron: Jaime Juan Yváñez, Jaime Dolentori y Juan Congua. El Jaime Juan Yváñez era presbítero y los otros dos legos.⁶⁹⁶ Bien quisieran los tres escusarse de una comisión tan ardua y un viaje tan largo; pero como ardía en su pecho el deseo de poner por obra una cosa tan deseada, en que se figuraban se habían de adelantar muchos en el servicio de Dios, se determinaron a ello.

⁶⁹⁶ El pare Castillo segueix la mateixa seqüència del relat del llibre vell de la fundació (BHMV, Registre 77, pàg. 3.) i de la crònica anònima, però amb la diferència que el tercer candidat de la comitiva no és la mateixa persona (BRME, c-III-3 (3º), p. 339): «Enbiaren al papa Gregori òmens, tres d'ells matexos, a Jaume Joan Yvanyes, Jaume Dolentori y Francés Maçanet; dels quals lo Jaume Joan Ivanyes era clergue, y los altres dos llechs». L'historiador de l'orde, fra Sigüenza (1907: I, 69-70), segueix fil per randa les anotacions de la crònica d'El Escorial: «De los tres señalados, y el primero a quien tuvieron siempre en reverencia, y en lugar de cabeza, fue F. Jayme Iván Yváñez, presbytero; el segundo Jayme Dolentori; el tercero Francisco, o como dizen en su lemosín, Francés Maçanet. En los nombres parecen todos naturales del reyno de Valencia».

Dispusiéronse los tres para el viaje, preveniéndose antes con oraciones, ayunos y penitencias, rogando a nuestro señor, a María Santísima y a nuestro padre san Gerónimo para que les diese buen viaje y feliz salida en tan santa pretensión. Lo mismo practicaron los otros nueve compañeros que quedaban, pues a todos les corrían los mismos intereses. No sabemos si el viaje fue por mar o por tierra: se discurre que sería por mar, porque en aquel tiempo estaba en [p. 20] guerra toda la Corona de Aragón.

Era rey de Aragón don Alonso el 4º, hijo de don Jaime el 2º, y tío del fundador de esta casa: tenía guerra con el rey de Castilla y también con sus hermanos, que le dieron bastante que hacer; y viéndolo todo turbado nuestros hermitaños, y hallándose a la orilla del mar, entrarían en alguna barca para Marsella, que no está lejos de Aviñon.—

Llegan los tres hermitaños a los pies del papa, que los recibe benignamente y les concede todo lo que piden. Capítulo 5º.

19.— Entraron los hermitaños a la audiencia del papa y con la mayor humildad le besaron los pies, y con mucha modestia entablaron su pretensión de la religión que pretendían levantar, en España, de nuestro padre san Gerónimo. Admirado quedó el papa de la petición y súplica de los hermitaños y con suma benignidad y benevolencia les dijo: «Verdaderamente no puedo [p. 21] menos de admirarme de la pretención que traeis, porque siendo españoles y viniendo de España veo que ignoráis que habrá como dies meses atorgué bulas a otros hermitaños españoles que llevaban el mismo hábito que vosotros para levantar una religión de san Gerónimo en los reinos de España, y les concedí lo que pedían, recibiendo el hábito y profesión de mi mano. Y, pues vosotros me suplicáis lo mismo, os haré la misma gracia».

Admiraron los hermitaños tanta benignidad en el papa y tenían por milagrosa la facilidad con que había concedido su petición; y era que nuestro Señor había de antemano dispuesto el corazón del papa con diligencias sobrenaturales, para que sin repugnancia se consiguiera. La una fue la revelación de santa Brígida, que siendo de la casa real de Suecia y primera de Nericia, insigne en santidad y don de profecía, le había dicho algunas veces a este papa que en España se había de resucitar y levantar como de nuevo la religión de

san Gerónimo.⁶⁹⁷ También tendría noticia de lo que el santo fray Tomás Sucho Senés dijo a sus discípulos, que en España venía el Espíritu Santo, para fundarse una [p. 22] religión.⁶⁹⁸ Y a más de esto, se refiere haberle Dios revelado esto mismo a un santo cardenal que entre todos los de aquel colegio resplandecía con gran fama de virtud, y viniendo un día a hablar a este mismo papa Gregorio, le dijo con semblante y voz grave: «Padre santo, despertad a san Gerónimo, que ha mucho tiempo que duerme».⁶⁹⁹

20.—Derramando copiosas lágrimas de gozo y postrados a los pies del santo padre, se los besaban con mucha ternura, dándole muchas gracias por el gran favor que les hacía y benignidad con que les despachaba; y teniéndoles a sus pies, tratándole como sus hermanos y amados hijos, les dijo que el día 18 del mes de octubre del año antecedente de 1373 vinieron unos hermitaños de una ermita de Castilla llamada de San Bartolomé de Espinosa, pidiendo lo mismo que ellos, de levantar la religión de san Gerónimo en España, lo que les concedió de buena gana. Y pues ellos pedían lo mismo, les daría facultad para que se unieran con ellos y que formaran todos una religión. Todos los tres les repitieron las gracias a su santidad por el [p. 23] favor que les hacía. Prosiguiendo la súplica, le informaron que en los reinos de la Corona de Aragón, Valencia y Castilla había muchas personas que deseaban entrar en la religión, que pretendían fundar o renovar, para

⁶⁹⁷ Ací beu directament de fra José Sigüenza (1907, I: 9): «Vivía a esta sazón en Roma una muger llamada Brígida (tenía la sede apostólica el papa Gregorio XI, y estava con su silla en Aviñon) descendiente de la casa real de los reyes de Suecia, y ella princesa de Nericia, de la provincia de Escandinavia [...] Esta santa muger dixo muchas vezes al pontífice Gregorio, que en los reynos de España se avia de resucitar, y levantar como de nuevo, la orden de San Gerónimo, avisándole también de parte de Dios, de la regla, hábito y modo de vida que avían de guardar». BRME, c-III-3 (ff. 339r-342v), açò es relata, també, extensament.

⁶⁹⁸ El pare Sigüenza (1907: I, 6) explica l'origen dels eremites que van viatjar d'Itàlia a Espanya, en general: «En tiempo que reynava en Castilla, y León, el rey don Alfonso el XII [...] aparecieron en España unos hermitaños, de hábito pobre, vida santa, humildes, penitentes, llenos de virtudes, vacíos de quanto sabe a mundo, o respecto humano. [...] Preguntados de la gente curiosa, o devota, de donde eran, a qué venían, qué era su intento. Respondieron sencillamente, que eran de Italia, su vida era de hermitaños, sus intentos ganar el cielo, y recibir como señal y prenda cierta de este bien último el Espíritu santo, que venía del cielo sobre España. [...] ¿De dónde sabían que el Espíritu santo venia sobre España? ¿Qué maravilla era esta?, ¿qué fundamento tenía? Respondieron declarando el caso de esta suerte: «Nosotros viviamos en Italia en compañía de otros hermitaños. Era como superior y cabeza nuestra un gran siervo de Dios llamado Fray Thomas Sucho, natural de Sena. [...] [Tomas Succio] estando un dia hablando con nosotros de las cosas del cielo, que este era siempre su lenguaje, parando en medio de la plática (puso nos mas atentos con la pausa) como arrebatado de un aliento divino, mudando el tono en voz más alta, dixo estas palabras: «Veo que el Espíritu santo deciende sobre España en la fundación de una religión, mas no me ha declarado el Señor quanto tiempo morara en ella»».

⁶⁹⁹ El pare Castillo beu, en aquest cas també, del doctor jerònim Sigüenza (1907, I: 9): «También ay quien diga aver Dios revelado esto mismo a un santo cardenal que entre todos los de aquel colegio resplandecía con grandes ventajas. Este vino un día a hablar al mismo papa Gregorio, y como si de parte de Dios le traxera el mandato, le dixo con semblante y voz grave: «Padre santo, despertad a S. Gerónimo, que ha mucho tiempo que duerme»».

lo cual suplicaban a su santidad se dignase de cumplirles sus deseos, lo que también concedió el papa.⁷⁰⁰

21.— Tomando, pues, parecer del sacro colegio de los cardenales, les dio una bula auténtica y patente, en que les concedió licencia y facultad de levantar un monasterio y otros tres más, bajo la invocación de san Gerónimo que había de tener la religión que concedía, que el hábito fuese de buriel, etcétera, como lo había concedido a los de San Bartolomé, de Espinosa. Y dicen nuestras constituciones que toman las constituciones del monasterio de Santa María del Santo Sepulcro de Florencia, de la orden de san Agustín, las que les pareciese convenir más para su instituto, que guarden la regla de san Agustín; que mientras se levantan los monasterios, y aun después de formados, pudiesen pedir limosna a los fieles, como no sea a son de campana. Que sea presentada y notificada [p. 24] esta bula a don Guillem, obispo de Tortosa, y que este haga diligente adquisición o información del modo de vivir y buen ejemplo de los tres suplicantes, y de los nuevos que quedaban en la Plana de Jábea, y hallándoles de buena vida y competente virtud les pueda vestir el hábito sobredicho, y también admitirles a la profesión, señalándoles prior por aquella sola vez, y les da facultad para que elijan ellos mismos los priores en adelante, pero que no duren más que tres años en sus oficios, para los cuales elijan a otro, o al mismo que acabó; y que puedan, a más del primero, fundar otros tres monasterios con las mismas condiciones que el primero, pero que cada uno haya de tener a lo menos doce religiosos, etcétera. Esta bula y gracia la concedió y expidió el papa Gregorio XI el cuarto año de su pontificado en Aviñón *gratis et pro Deo*, sin interés alguno, en primero de agosto del año MCCCLXXIII, esto es, año 1374, y se guarda en el archivo de este monasterio, en el cajón de gracias espirituales.⁷⁰¹

⁷⁰⁰ El frare jerònim resumeix, en aquest cas, un fragment del capítol específic que Sigüenza (1907: I, 70) dedica al monestir de Cotalba: «Conoció que era todo cosa del cielo, que el espíritu del Señor despertava estos corazones para una cosa grande, y considerando calladamente el caso, les dixo: «Pocos días ha que vinieron de España otros del mismo hábito y manera de vosotros, a pedirme lo que pretendeys, y yo se lo concedí todo, como me lo pidieron. Eso mismo os concedo a vosotros, con la misma voluntad, y pues soys de un mismo intento, de una misma nación españoles, juntaos todos en una religión qual la pedís, y os la he otorgado, y ansi vivireys con más entereza y seguridad, y os conservareys mejor. Besáronle los pies por la merced y favor que les hazía, y el sano consejo que les dava, prometiendo de hazer en todo lo que les mandava como superior, y les aconsejava como padre».

⁷⁰¹ AHN, *Clero*, carpeta 3153, núm. 2. Trasllat de l'original, fet per Pere de Loçàs, notari de València, el 26 de novembre de 1376. N'hi ha un altra còpia del primer terç del segle XVI en la Biblioteca d'El Escorial amb la signatura &-II-22 (ff. 233r-234r) i el títol *Por quien fue impetrada la gracia de la orden de San Jerónimo, digo por los hermitanyos que estavan en la Plana de Mongó en la diócesi de Valencia, donde está expressada la gracia de papa Gregorio y de los suplicantes hermitanyos y la comisión a quien fue remetida*. Roc Chabàs (1890: 311-314) va fer la primera transcripció de la butlla; citat per Carles Díaz

[p. 25] *Besan los pies al papa los tres hermitaños y tomando su bendición parten para España. Capítulo 6º.*

22.— Con increíble alegría y contento se despidieron del papa los ermitaños, dándole otra vez las gracias por enviarles tan bien despachados y satisfechos.

Tomaron el camino de Marsella y allí se embarcaron para Valencia o Denia. Hay tradición que en el viaje padecieron una terrible tempestad, que levantaría el demonio, temiendo que esta religión que comenzaba tan felizmente había de ser para su ruina y de su oscuro imperio. Pusiéronse los ciervos de Dios en oración, y serenose la tormenta.⁷⁰²

No me atrevo a dar ascenso a lo que dice el padre Sigüenza en la fundación de nuestra casa, que los tres ermitaños fueron llevados por la tempestad hasta el desagüe del río Ebro, y que entraron en Tortosa y presentaron sus bulas a don Guillem, obispo de Tortosa, lo que es dificultoso de creer. Y es la razón, porque los despachos que traían del papa tienen la fecha del primero [p. 26] de agosto del mismo año 1374, y estos no se presentaron al dicho obispo hasta el viernes 13 de octubre de dicho año⁷⁰³, como consta de los autos que entonces se hicieron, que estan en el cajón de gracias apostólicas; y no es creible se detuviesen en tanto en el viaje. Llegaron, en fin, a España, los santos ermitaños en su estimación ya religiosos, y desembarcaron en Denia, con salvamento.

23.— Contaban las horas los nueve compañeros que quedaban en la Plana de Jábea, deseando con ansia la llegada de los tres que venían de Aviñón, que por Marsella ya sabrían que venían bien despachados. Llegaron, en fin, estos, a su presencia, y no cesaban de darse tiernos abrazos, dando gracias a nuestro Señor, por tan incomparables beneficios como recibían, para cumplir sus deseos, que en todas era de verse ya con el santo hábito de nuestro padre san Gerónimo y comenzar con gran fervor su santo instituto. Habiéndose recobrado algunos días, es muy verosímil que los tres —Jaime Juan Yvárez, Jaime

(2017: 962-964) en la seua tesi doctoral, qui n'ha fet algunes millores. Finalment, Fernando Mut i Vicente Palmer (1999: 177) han fet una regesta d'aquesta butlla.

⁷⁰² Sigüenza (1907: I, 72): «Tuvieron en la mar una gran borrasca despertada por el enemigo que pretende estorvar el bien de los hombres, aplacose con la fuerza de la oración de los siervos de Dios».

⁷⁰³ Sigüenza (1907: I, 72): «A pesar de los estorvos del demonio en treze de Octubre, del año mil y treientos y setenta y quatro, se halla en un acto público que se guarda en el monasterio de Cotalva, que el padre Jayme Juan Yvárez, y sus dos compañeros Jayme Dolentori, y Juan de Cuenca, presentaron la bula, y los recados que trahían del papa Gregorio al obispo de Tortosa».

Dolentori y Juan Concu— partirían para Tortosa, para presentarle a su obispo, don Guillem, las bulas del papa.

24.— Llegaron a Tortosa, a la presencia del obispo, y con mucha humildad y modestia [p. 27] le presentaron los despachos que traían del papa; y viéndoles aquel prelado tan favorables y la modestia y compostura de los que los entregaban, y satisfecho de ver y notar la virtud y santidad de las respuestas de las preguntas que les hacía para descubrir su espíritu, se les aficionó notablemente. Y hecho cargo de todo lo que los despachos traían, determinó de venirse con ellos personalmente al reino de Valencia y cumplir con puntualidad todo lo que ellos se les mandaba. Partieron, pues, con el obispo al reino, en donde comenzó este prelado a hacer averiguación rigurosa del modo del vida y costumbres de los doce ermitaños de la Plana de Jábea, sin dejar aun las cosas más menudas. Pero como ya años había que se había estendido la buena fama de su virtud y santidad por todo este reino, halló el obispo tanta virtud y buen ejemplo en sus informaciones, que les halló casi canonizables.⁷⁰⁴

25.— Hecha esta diligencia, llamó el obispo a los doce ermitaños y les leyó con toda claridad lo que venía en la bula; y preguntándoles si determinaban cumplir y practicar aquel modo de vida conforme venía [p. 28] de su santidad en la bula, si querían vivir como religiosos bajo la regla de san Agustín obispo, con el hábito que se les señalaba, prometer obediencia, castidad y pobreza para siempre, etcétera, etcétera;⁷⁰⁵ respondieron todos los doce, bañados en lágrimas de gozo y ternura, que eran muy contentos de ser religiosos de la orden de nuestro padre san Gerónimo, de vestir su santo hábito y observar y guardar todo lo que su santidad había otorgado en su bula. En vista de lo cual, el obispo les recibió a la religión, vistiéndoles por su propia mano el santo hábito. Y después les

⁷⁰⁴ Fra Sigüenza (1907: I, 72): «Hablaron al obispo, diéronle noticia de su intento, y de sus santos desseos, y del discurso del negocio. Presentáronle los recados de lo que el papa mandava, recibiólo todo con buen semblante el obispo. Entendido que aquel era negocio del cielo, pospuso su quietud, y todo lo que por entonces podia escusalle, fuese con ellos en persona para executar la voluntad del superior, hizo información de la conversacion y vida de los hermitaños, hallola tal que les tuvo inuidia. Dixerón los que tenéan noticia de su trato, cosas tan grandes, que si fuera para canonizarlos, era la información bastante».

⁷⁰⁵ Fra Sigüenza (1907: I, 72): «Rogóles de parte de su Santidad, que aceptasen la regla de San Agustín, debaxo de la qual militassen, que tomassen en la forma del hábito, que en sus letras mandava, y las constituciones del monasterio de nuestra Señora del Sepulcro de Florencia en quanto les viniessen a propósito. Respondieron todos con una boca, y un corazon con semblante humilde y alegre, que eran muy contentos de aceptar y obedecer todo lo que su Santidad por el les mandava. Que no tenían otro desseo, y este era el cumplimiento de quanto en esta vida pretendían, verse debaxo del jugo suave de Jesu Christo por el voto de obediencia, ser pobres de corazon, y de voluntad, cerrar la puerta a los gustos mortales de la carne, verse con titulo de religiosos, llamar padre a S. Gerónimo, para con mas hervor procurar imitar su vida, y debaxo de la regla de San Agustín, y que ansí le pedían humildemente lo executasse todo conforme a las letras de su santidad».

dio la profesión a todos, como comisario apostólico y delegado del papa, en 12 de diciembre de 1374.⁷⁰⁶

Hechos ya religiosos los doce ermitaños, comienzan a levantar el monasterio de la Plana de Jábea. Capítulo 7º.

26.— No cabían de contento los doce recién profesos, de verse ya religiosos de san Gerónimo, [p. 29] cosa que por tantos años habían deseado, comenzando una vida común y de caridad fraternal, mirando todos a un fin, con un estrecho vínculo de caridad fraternal, cuidándose mutuamente a conseguirlo con heroicos ejemplos de virtud y santidad. Natural cosa es discurrir que el obispo, teniéndoles a todos presentes, les haría una plática discreta y santa, acordándoles el estado tan perfecto en que entraban y las obligaciones de perfección en que se ponían, explicándoles la regla de san Agustín que habían ofrecido guardar, la cual les mandaba la considerasen despacio; y principalmente los tres votos a que se obligaban en los cuales consistía la religión y la guarda de las constituciones que por orden del papa habían escogido, de las que sacaron del monasterio de Florencia.⁷⁰⁷

27.— Con rendidas demostraciones y humilde rendimiento recibieron la santa y religiosa doctrina que les daba este prelado, agradeciéndole tan santos documentos y ofreciéndos[e] fervorosos a su mayor observancia, de lo que se alegró el obispo, por verles tan animosos. Y prosiguiendo su comisión, les dijo que ya [p. 30] sabían que no podía haber religión o comunidad sin cabeza y que, dándole facultad el papa para nombrarles prior que les gobernase por sola esta vez, dejando en adelante la elección de priores en su arbitrio; pero que al presente no le podía nombrar, porque no tenían aun monasterio

⁷⁰⁶ BRME, &-II-22 (f. 233r-234r); còpia del document redactat per Guillem Mercader el 12 de desembre de 1374: «Cuios costaret et consaterit nobis per predictarum informationem Jacobus Johanis als Yvanyes, Jacobis Dolentori, Johanes de Conqua, suplicantes predictos ac noves socios eorum salum Franciscus Maçanet, Romeum Muntanyans, Johanes Vitali, Thomas Carasquer, Dominicus Desplugues, Jacobus Desplugues, Nicholaus Blasco, Johanes Roiç et Jacobus Lopis, fore bone conversationis et vite honeste ac dictus locus quae de la Plana del cap del Hermita consitentes ad pedes sive faldes montis vocati de Mongo, diocesi Valentine».

⁷⁰⁷ Fra Sigüenza (1907: I, 72): «Rogoles de parte de su santidad, que aceptasen la regla de san Agustín, debaxo de la qual militassen, que tomassen en la forma del habito, que en sus letras mandaua, y las constituciones del monasterio de nuestra Señora del Sepulcro de Florencia en quanto les viniessen a proposito; respondieron todos con vna boca, y vn coragon con semblante humilde y alegre, que eran muy contentos de aceptar y obedecer todo lo que su santidad por el les mandava».

edificado a donde pudiesen vivir con la observancia regular de comunidad religiosa; pero que, entretanto que se edificaba, nombraría un presidente a quien deberían obedecer. Y así, en virtud de la comisión apostólica, nombró por presidente al padre fray Jaime Juan Yvárez, que era sacerdote y de conocida prudencia, buen celo y gran virtud.⁷⁰⁸

28. Con gran desconsuelo estaban los nuevos monges, porque eran tan pobres que les parecía cosa ardua haber de edificar un monasterio, si Dios no les abría camino para comenarla, proseguirla y acabarla. Veían que no se les nombraría prior sin esta condición y que la obra precisamente había de ser larga y costosa y ellos se consideraban destituidos de todos los medios humanos para tan grande empresa. Exhortábanse unos a otros que hiciesen méritos con ayunos, cilicios, abstinencias y oraciones, rogando a Dios, [p. 31] a María Santísima y a nuestro padre san Gerónimo, su principal padre, protector y especial titular y patrón, para que les descubriese algun medio o camino que facilitase su difícil pretención.

Pero como nuestro Señor había determinado que se plantase esta ilustre religión en España, para ser en ella bien servida en su santo culto en que había de ser esta célebre orden tan esmerada, así como facilitó esta obra desde los principios con varios prodigios y venciendo tan enormes dificultades, así ahora venció esta que les parecía tan insuperable.

*El señor duque real les da territorio en la misma Plana a nuestros padres fundadores y comienzan con su favor a edificar monasterio. Capítulo 8º.*⁷⁰⁹

29. Vivía en aquel tiempo en un palacio de Gandía el serenísimo señor don Alfonso de Aragón, primer duque de [p. 32] Gandía, llamado el *Duque Real* (que después diremos quién era y de dónde descendía). Este señor era también marqués de Denia y tenía anteriores y largas noticias de la santa y ejemplar vida que ya muchos años hacían

⁷⁰⁸ Fra Sigüenza (1907: I, 73): «Por no estar de presente cosa alguna edificada, y parecerle al obispo que no podían vivir en perfecta forma de religión no teniendo convento ni clausura, dixo que no podía señalarles prior que canónicamente fuesse electo, y que en tanto que se edificava alguna parte donde con alguna forma de comunidad pudiesen recogerse, les señalava en superior al padre F. Jayme Juan Yvárez. Hízose el processo de todos estos autos en doze de deziembre el año mil y trezientos y setenta y quatro años; guárdase en los archivos de aquel convento, signado por Mosén Guillen Mercader, notario público».

⁷⁰⁹ Per conèixer els avatars de la fundació d'aquest monestir, llegiu el treball de Jaume Riera (2008).

aquellos ermitaños en sus estados, en la Plana de Jábea, y como habían ido a Aviñón y habían conseguido bula muy favorable para suscitar la orden de san Gerónimo en España. Con esta noticia le vino deseo de verles y tratarles y saber si las buenas noticias que habían llegado a sus oídos, de su virtud, correspondía a su honesta y santa conversación. Con este deseo, es muy verosímil que les vería y trataría en su ciudad de Denia, o que les llamaría por conocerloas a su villa de Gandía. Lo cierto es que les trató y tanteó muy a la larga, y conoció su mucha virtud y el espíritu de Dios que por mil partes se manifestaba en aquellos pobres religiosos. Y como príncipe tan pío y cristiano, comenzó a inclinarse a favorecerlos.

Supo este señor en la precisión en que se hallaban de haber de edificar monasterio, para plantear la religión, [p. 33] y la imposibilidad en que se hallaban de comenzarlo, por hallarse en suma pobreza. Y movido de Dios, les señaló territorio en la Plana de Jábea y prometió sus reales asistencias para comenzar el edificio. Animados los padres con este tan generoso socorro, comenzaron por sus manos y las de otros buenos cristianos, que por caridad les ayudaban, a juntar materiales, abrir los cimientos y comenzar la obra con mucho fervor. Crecía esta notablemente, a medida del deseo de los fabricantes, porque se aplicaban al trabajo, sin alguna intermisión. No sabemos cuánto tiempo duró la obra. Sólo se halla en el libro viejo que la concluyeron en poco tiempo, porque era fábrica humilde y pobre.⁷¹⁰

31.— Concluyose con tanta brevedad esta fábrica que, siendo así que cuando el señor obispo de Tortosa les dio licencia para edificar monasterio, y por no haberlo, les señaló sólo presidente al dicho padre Yvñez -y fue a 12 de diciembre del año 1374 en que estuvieron en Aviñón-, ya en 10 días del mes de noviembre del siguiente año de 1375 requirieron los padres fundadores al dicho [p. 34] señor obispo, diciendo como tenían ya fabricado su monasterio, con todas sus oficinas; esto es claustro, campanario, dormitorio, yglesia y otras oficinas conducentes a su habitación. Y así, que suplicaban a su ylustrísima

⁷¹⁰ BMHV. Fons Fullana. Registre 77, *Llibre de la fundació del Real Monestir de Sant Jeroni de Gandia*, p. 8. Fra Sigüenza (1907: I, 73): «Llegando a este estado, los religiosos se dieron buena maña al edificio, ayudados del favor del príncipe don Alonso de Aragón, como se echa de ver por otra carta de donación, que después les hizo del sitio y lugar de Cotalva, donde se llama fundador del primero monasterio edificado en la Plana de la cabeça de la Ermita. Ayudáronles también otros muchos fieles devotos, que les tenían gran reverencia. Ellos trabajaban con sus manos, y sin duda hazían lo más, y así en poco tiempo levantaron claustro, iglesia, campanario, dormitorio, y otras officinas necessarias para la vida de convento. En el entretanto se recogieron en unas pequeñas casillas allí cerca, pobres y estrechas para celdas, harto parecidas a las primeras cavañas y cuevas, y allí en quanto podían guardavan el rigor de la nueva vida prometida, votada y deseada».

se sirviese de señalarles prior por aquella vez, como su santidad lo mandaba. Y precediendo la información por el obispo de ser así verdad, les nombró por primer prior al padre Jaime Juan Yvñez, que había sido presidente; cuyo nombramiento se hizo con las solemnidades acostumbradas en dicho día, mes y año.⁷¹¹

32. Según se puede inferir de lo que hemos dicho, la obra del monasterio se acabó dentro de unos once meses, y entretanto se acomodaban los padres en unas fábricas que había allí cerca -según dice el libro antiguo-,⁷¹² que no sería desproporción el discurrir serían algunas ruinas del antiguo monasterio de San Martín de que hemos hablado. Entraron pues, estos santos monges, en el nuevo y pequeño monasterio en el mes de noviembre de 1375 y comenzaron a entablar allí una vida celestial, asistiendo al coro y a los demás de comunidad con tanto cuidado [p. 35] y observancia que se derramaba la fama de su rigor de vida por toda aquella marina, hasta llegar a la noticia del señor duque real, que había comenzado de veras a favorecerles, y llamándose su fundador, como se puede ver en el auto de la donación que hizo este príncipe del lugar de Cotalba y su término al prior y comunidad de San Gerónimo, en el año 1388 en que ha habían buuelto de su cautiverio, como veremos.

Vivieron nuestros primeros padres fundadores en el monasterio de la Plana des del mes de noviembre del año 1375 hasta el año 1387,⁷¹³ en que sucedió la desgracia fatal del cautiverio, que fue como sigue.

⁷¹¹ Fra Sigüenza (1907: I, 73-74): «Quando estuvo hecho lo que bastava para encerrarse, dieron luego noticia de ello al obispo de Tortosa, intimáronle que tenían ya monasterio suficiente donde habitar religiosamente, que F. Jayme Juan era persona cabal, y de las partes que se requieren de sciencia, prudencia, y exemplo para el ministerio del priorato visto por el obispo, entendido ser ansí, les otorgó todo lo que pedían, y ansí quedó de todo punto assentado el monasterio de San Gerónimo de la Plana el primero de esta religion en los reynos de aquella corona. Consta todo por escritura pública hecha en Tortosa en diez de noviembre del año siguiente. De suerte que en menos de onze meses se puso todo en el estado que dicho he». BE c-III-3 (ff. 339r-342v): «Estant lo edifici en estos tèrmens, intimaren los pares al sobredit bisbe com tenien casa y habitaven tots junt celebrant lo ofici divinial; que lo dit frare Jaume Ivañes era persona de honesta vida y sancta conversació y suficient per a regir aquell priorat, per on lo bisbe rebuda sa informació y suficient testimonis de tot lo sobredit, nomenà en prior lo sobredit Ivañes, acomanat-li lo regiment y cura de tots los bens espirituals y temporals de aquell monestir ab carta pública feta en Tortosa; 10 dies del mes de noembre de l'any 1375, la qual tenim en esta cassa». Josemaría Revuelta (1982: 284), que cita la mateixa crònica de la Biblioteca de El Escorial, escriu que va ser el 1374.

⁷¹² BMHV. Fons Fullana. Registre 77, *Llibre de la fundació del Real Monestir de Sant Jeroni de Gandia*, p. 8: «Entretant que lo monastir se acabava de fundar, servien-se de un edifici que y havia prop lo monastir per a tenir allí esclésia ab la campana y habitar y conversar allí còmoda y honestament».

⁷¹³ El pare Castillo, unes vegades diu que el captiveri fou en 1386 i unes altres en 1387. Jaume Riera (2008: 288-289) s'inclina pel 1386. Segons aquest autor, en febrer de 1387 ja devien estar a la plana de Xàbia i allarga la data a 1389, com a molt tard, quan un dels segrestadors va ser fet presoner i s'autoritzava la seua execució.

Cautivan los Moros a los Religiosos de la Plana, roban el Monasterio y se los llevan a Bugía. Capítulo 9º.

33. Estando muy descuidados los pobres religiosos en su monasterio, en sus santos eger-[p. 36]cicios, sintieron a deshora de la noche una grande algazara de moros que con grandes golpes rompieron las puertas y con gran ferocidad se apoderaron de todos ellos, maltratándoles. Con golpes despiadados les obligaron a toda prisa a caminar a la galeota que estaba surta a la orilla del mar. Fue tal la crueldad de aquellos bárbaros en atormentar a los pobres religiosos con cuchilladas y crueles palos, que uno de ellos rindió la vida antes de llegar a la embarcación, pero creemos que padeció martirio, pues padeció en defensa de nuestra santa fe.⁷¹⁴ Entretanto, los que quedaban, dueños ya del monasterio, le robaron, saquearon y destruyeron lo poco que en él encontraron. Era la galeota de la ciudad de Bugía, en África; y es tradición, aunque [no?] muy segura, que un donado de este monasterio que tenían cautivo en Bugía les ofreció, a los moros, que si le daban libertad les diría cómo, con toda seguridad, se apoderarían del monasterio. Otros dicen fue un criado de la casa el que les vendió;⁷¹⁵ y aun dicen en Jábea que, bajando un moro con un religioso por aquellos despeñaderos, el religioso le dio un empujón al moro, con que el moro le despeñó y así se libró del cautiverio.⁷¹⁶ Pero [p. 37] no hay nada seguro para creer. Sucedió esta desgracia en el año 1387; no sabemos en qué mes ni día.⁷¹⁷

⁷¹⁴ Fra Sigüenza (1907: I, 75): «Murió uno solo antes de meterlos en la galeota, y créese que se puso el santo a predicar-los y en premio de su trabajo, le sacaron no solo de los de esta vida, mas aun le coronaron con glorioso martirio».

⁷¹⁵ Fra Sigüenza (1907: I, 75): «Refiere también el padre Fray Pedro de la Vega, que un donado de la casa, hombre en lo secreto, doblado y malo, los vendió a los moros, y les dio avisó de la poca defensa, y aun les abrió la puerta, para que entrassen».

⁷¹⁶ Sobre aquest fet, Boix (1864: 12-13) recull un relat que pareix provindre de la tradició oral i que va esdevenir en un lloc que es coneixia com el Passet del Frare: «La tradición, refiriéndose a este suceso, cuenta que uno de los piratas iba custodiando a un religioso lego, que se fingía cojo, con el objeto de quedarse el último. El pirata procuraba sostenerle, y al llegar a un punto en que el descenso es peligrosísimo, el lego se irguió y empujando al berberisco que le precedía, le arrojó al abismo, salvándose luego el atrevido religioso, que fue el único que quedó de toda la comunidad». Citat també a Chabàs (1876: II, 44).

⁷¹⁷ BMHV, Fons Fullana, registre 77, *Llibre de la fundació del Real Monestir de Sant Jeroni de Gandia*, p. 10: «En lo intermedi de l'any MCCCLCCCVI foren cautivats per los moros nostres pares fins a l'any MCCCLXXXVIII segons relació de l'excel·lentíssimo senyor don Alfonso en la donació que feu a este monastir del loch de Cotalba en 24 de octubre de l'any MCCCLXXX vengué una galeota de moros de Barberia en lo intermedit sobredit y cautivaren y se'n portaren cantius a Bojia, ciutat de Barberia, al prior, que era lo sobredit frare Jaume Joan Ivañes, y huit frares del dit convent, y en mataren hu en lo camí portan-lo del monestir a la mar. Fama pública és en Xàbea y Dénia que un criat del dit monastir que estava pres en Bojia prometé als moros de donar-los en ses mans als frares que estaven en aquest monastir si li donaven llibertat y per traïció de aquest foren entregats los frares en mans dels dits moros. Però en la donació no fa menció, ni s troba escrit en ninguna part.

34. Los religiosos que se llevaron cautivos fueron nueve, y uno de ellos era el prior, que lo era el padre fray Jaime Yvázquez; y el otro que mataron en el camino.⁷¹⁸ Llegó luego esta fatal noticia a oídos del señor duque real, fundador del dicho monasterio, la que sintió entrañablemente por la mucha devoción y grande amor que les tenía. Y luego propuso en su corazón de tratar de su rescate por cualquiera cantidad que se ofreciese con entrañas verdaderamente de padre. Y porque es imponderable los muchos y grandes beneficios que este gran príncipe ha hecho a esta casa, será preciso decir algo de su alto nacimiento, descendencia y progresos que nunca debe olvidar este real monasterio, pues, después de haber hecho tantas finezas por nosotros, aun continua en ser bienhechor, pues por él tenemos que comer, que vestir y casa en que habitar, sin habernos dejado de obligación si quiera un responso.

[p. 38] *Del ylustre fundador de esta casa, su ascendencia y descendencia, y las buenas obras que nos hizo. Capítulo 10*

35. El fundador y gran bienhechor de esta casa fue el serenísimo señor don Alfonso de Aragón, llamado el duque real, porque era, por línea masculina y recta, descendiente de la casa real de Aragón; nieto del rey don Jaime el Segundo; hijo del ynfante don Pedro que, renunciando sus estados en su hijo don Alonso, se entró en la religión de san Francisco, tomando su santo hábito, en el cual se mantuvo santamente hasta que murió. Y de este padre tan santo heredó nuestro fundador no solo los ricos estados que poseía, sino la piedad y religión con que hizo tantas obras buenas y del servicio de Dios. Fue el primer duque de Gandía, conde de Ribagorza, marqués de Denia, marqués de Villena,

Robaren los moros y dissiparen lo dit monestir y s'enportaren la major part dels béns mobles que allò trobaren. Foren rescatats los dits prior y frares per grans quantitats de pecúnia per lo dit senyor duch, segons ell ho diu en la dita donació, y venint de Bogia tornaren al matex monestir. Y perquè totstamps estaven ab grandíssima temor de ser altra volta catiu, suplicaren al dit senyor duch los fes mercé de donar-los lloch segur on poguessen habitar sens recel y temor de moros [...]

⁷¹⁸ BRME, c-III-3 (ff. 340v): «En lo intermedi de l'any 1386 fins a l'any 1388 -segons relata lo excelentíssimo senyor don Alfonso en la donació que feu a est monestir del lloch de Cotalba en 24 de octubre de l'any 1390- vengué una galeota de moros de Barberia y cativaren y se'n portaren a Bogia, ciutat de Barberia, al prior, que era los sobredit frare Ivañes, y huit frares del dit convent; y·n mataren hu en lo camí portant-lo del monestir a la mar. Probaren los moros y dissiparen lo dit monestir, y se'n portaren la major part del bens mobles que allí trobaren».

condestable de Castilla, señor de Callosa y de las montañas de Sarrià, de la varonía de Palma y Ador, y de otros señoríos.⁷¹⁹

36. A este príncipe le tocaba corona de [p. 39] Aragón por muerte del último rei de Aragón, don Martín, sobrino suyo, que murió el año 1410. Y habiendo embiado sus embajadores a Caspe a donde estaban los 9 electos de los tres reinos de Aragón, Valencia y Cataluña para dar la corona a quien les pareciese que les pertenecía, sabiendo que estaba ya decrépito en la cama y sin sucesión masculina, porque ya había muerto el duque don Alonso, su hijo, sin sucesión, dijeron que el duque real no debía pretender la corona sino para la otra vida.⁷²⁰ Y, así, se la dieron al ynfante don Fernando, llamado el ynfante de Antequera, porque era hijo de doña Leonor, hermana de don Martín y de don Juan el 1º de Castilla, lo que sintiendo mucho el conde de Urgel, que era uno de los pretendores principales de aquella corona, encontrando un día a san Vicente Ferrer, que era uno de los nueve electos que la presentaron, le llenó el conde de vituperios, a que respondió el Santo: «No tenéis razón, que más derecho tenía el duque de Gandía que vos a la corona»; y ha callado.⁷²¹

37. Casó el señor fundador con doña Violante de Arenós, también de sangre real, porque era nieta del ynfante don Pedro de Aragón, conde [p. 40] de Ribagorza y Ampurias, y de la ynfanta doña Juana de Foix, prebisnieta del rey don Jaime el Segundo de Aragón y de la reina doña Blanca de Nápoles, abuelos de nuestro fundador, con que era sobrina

⁷¹⁹ BRME, c-III-3 (ff. 341v): «Lo sobredit excel·lentíssimo senyor duch de Gandia, fundador d'est nostre monestir, se nomenava don Alfonso de Aragón. Fon fill de infant en Pere, net del rey don Jaume lo segon de Aragón. Lo qual infant en Pere renuncià ans de la sua mort tots los estats que tenia en lo dit don Alfonso, son fill, y entrà en religiò dels frares menors y allí finí sanctament sos dies. Y lo dit son fill don Alfons, fon duch de Gandia, marquès de Villena, compte de Ribagorza e de Dénia, condestable de Castella, senyor de Callosa y dels castell y lloch de Ondara, y de la Vall de Guadalest, y de les muntanyes de Sarrià, e de la varonia de Palma e de la varonia de Arenós, e de la vila e Vall de Ayora y de Cofrentes, y de Cortes». Fra Sigüenza (1907: I, 73): «Era a la sazón duque de Gandía don Alonso de Aragón hijo del Infante don Pedro y nieto del rey don Jayme el segundo de Aragón. Renunció este infante todos sus estados en su hijo don Alonso, y con los estados el mundo, entrando religioso en la orden de S. Francisco, donde perseveró como grande príncipe, hasta la muerte, dexando de si ilustre exemplo a todos. Ansí quedo don Alonso por duque de Gandía, Marques de Villena, conde de Ribagorza, y de Denia, Condestable de Castilla, señor de Callosa, y de otras muchas varonías».

⁷²⁰ Jaime Castillo (1999: 155): «Quan aquesta possibilitat arribà [la de ser pretendent a la Corona d'Aragó], era ja molt vell, i la mort arribà just a temps d'impedir que Alfons fóra una de les alternatives reals en la decisió de Casp».

⁷²¹ Zurita (1973), Llibre XI, capítol LXXXVIII, pp. 184: «Sermón del maestro fray Vicente Ferrer en abono de la elección del rey don Fernando [...] Porque el conde de Urgel de quien tenían algunos compasión y lástima estaba tan lejos de igualarse con el rey don Hernando que mediante juramento y en la consciencia de sus compañeros era juzgado y habido por inferior al derecho del duque de Gandía».

suya.⁷²² Esta señora está enterrada en la yglesia de casa en la capilla de Santa Ana,⁷²³ que entonces se llamaba de la *Verge Maria*, y los monges la llamaban la capilla del duque. En esta capilla estan enterrados ocho cuerpos de los descendientes del señor fundador, entre hijos y nietos, y en la urna que está en dicha capilla, poco más de un estado de alta en la pared, dice que están enterrados en ella don Juan y doña Blanca, hijos del señor fundador, que murieron en Aiora, de donde era señor.

38. El principal hijo que tuvo el señor fundador y heredero de sus estados fue el que llamaba el duque Joven, que se llamaba como su padre don Alonso de Aragón. Este casó con doña María, ynfanta de Navarra, hija del rey don Juan de Navarra y de la reina doña Blanca, su muger. Le trajo en dote la infanta treinta mil florines de Aragón, que entonces era gran suma. Para asegurar este dote, señaló el señor fundador varias posesiones, porque si la ynfanta moría sin hijos se había de restituir a Navarra por estar [p. 41] vinculado. Las posesiones eran el Real de Gandía, que entonces se llamaba d'en Gascó, Beniopa, Benipexcar, Benicanena, la Alquería Nueva, que se llamaba del Fraret, Alcodar, Castelló y lugar de Ondara, y el empeño del Valle de Guadalest, el término de Palma, y los lugares de Alfahuir y Rafalet de Bonimira. Murió la dicha ynfanta sin sucesión, en 23 de marzo del año 1415.⁷²⁴

⁷²² La descendència d'Alfons el Vell i Violant d'Arenós i l'arbre genealògic dels descendents d'ambdós els recull extensament Jaume Castillo (1999: 45-55).

⁷²³ Jaume Castillo (1999: 182) cita el testimoni del notari Miquel Dalmau, qui va donar fe que, en un plet per la baronia d'Arenós, Violant va ser soterrada al monestir de Sant Jeroni de Cotalba: «Que la Egregia dona Yolant... morí en la vila de Gandia en l'any MCCCCXI...en lo mes de maig... ell dit testimoni veu aquella morta e la ajuda a portar a soterrar a Sent Gerònim» (ARV, G 2.230, mà 34, f. 26v). Malgrat això, Violant d'Arenós va deixar escrit al seu testament de 7 de maig de 1410 que volia ser soterrada a Vilafermosa, junt al seu pare: «En nom de la sancta Trinitat e de la verge madona Sancta Maria, yo Yolant de Arenós, duquesa de Gandia, filla del molt noble don Goçalbo Díez d'Arenós, defunt; stant sana de cors e de ànima, per la gràcia de Déu e en mon bon seny e santera paraula e memòria, revocant qualsevol testament, codicil e altres qualsevol o edmanans e darrere voluntats [...] per aquesta present scriptura e ordinació de la mia pròpria ma, fac e ordén mon darrer testament e ma darrera voluntat, en lo qual elegesch mos marmessors, co és los honorables e religiós frare [Nicolau] Martorell, confessor del senyor duch, marit meu, e lo meu hereu davall nomenat, absents. Axí com si fossen presents als quals e a cascú d'ells do plen poder de complir aquest meu testament e darrer testament e darrera voluntat sens auctoritat de cort ne de jutge e man al meu hereu que do a cascun dels marmessors per sos treballs mil sòlids. *Item* elegesch la mia sepultura en la capella de mon pare en la sglésia de Vilafermosa, e que sia feta bé e honorablement a correguda del dit hereu [Johan Martínez de Luna, dispenser de duch] e marmessors» (AHNob, Osuna, c. 538, doc. 47, f. 6).

⁷²⁴ BMHV. Fons Fullana. Registre 77, *Llibre de la fundació del Real Monestir de Sant Jeroni de Gandia*, p. 18: «Lo duch jove, don Alfonso, fill del nostre fundador sobredit, succehí a son pare en l'any MCCCCXII. Fon duch de Gandia, conte de Ribagorça e de Dénia y condestable de Aragón. Casà en primeres núpties ab la senyora dona Maria, ynfanta de Navarra, en vida de son pare, lo duch nostre fundador, la qual infanta portà en dot al duch jove XXX mil florins ab tal pacte e condició que si la dita infanta moria sense fills legítims, fossen tornats y restihits los dits XXX mil florins de Aragón al rey de Navarra y a sos successors. Fon assegurada la dita dot y augment de la infanta ab licència y en vida del duch vell sobre diversos llochs, y entre altres, lo Real, que llavors se dia d'En Gascó; Beniopa; Benipexcar; Benicanena;

Tuvo también el señor fundador una hija llamada doña Juana de Aragón y Arenós. Esta casó con don Juan Ramón Folch de Cardona, segundo conde de Cardona y almirante de Aragón. Contrájose este matrimonio el año 1377, y porque el señor duque joven, hijo del señor fundador, murió sin hijos el año 1425 y no quedó descendencia de varón de tan ilustre casa; sí solo de esta señora doña Juana, que casó con el dicho conde de Cardona.⁷²⁵

39. Estando en Santa Engracia de Zaragoza el año 1740 para comenzar allí la visita de la Corona, vino a mis manos un libro de los materiales y fragmentos que había juntado don José Pellicer para escribir la celebrada *Historia del Reino de Aragón*.⁷²⁶ Encontré la descendencia por línea femenina del señor fundador, y en memoria de nuestro tan gran bienhechor y fundador me pareció ponerlo aquí, [p. 42] sacada de un memorial que puso a su magestad el conde de Sástago, alegando el derecho que tenía para ser Grande de España. Y es como sigue.

40. Esta señora doña Juana de Aragón y Arenós, que como se ha dicho, casó con el conde Cardona, tuvo entre otros hijos a don Juan, que heredó la casa, y a don Hugo Folch de Cardona, que sucedió en los estados de Guadalest a su abuelo el duque real.⁷²⁷ Y casando con doña Blanca de Fox y de Navarra,⁷²⁸ dio principio a los almirantes de Aragón, marqueses de Guadalest, que hoy conservan la varonía de Cardona, de la cual sale la de los señores de Castelnovo y condes de Eril, por casamiento.

41. El otro hijo de la señora doña Juana de Aragón, y nieto también de nuestro fundador, fue don Juan Ramon Folch de Cardona, por otro nombre don Celedonio Armenter, tercer conde de Cardona. Casó con otra doña Juana de Aragón, llamada doña Gonzalva Giménez de Arenós, hermana de la señora doña Margarita de Prades, reina de Aragón y muger del señor rey don Martín, último rey de Aragón y último varón coronado de aquella real casa.⁷²⁹ De este matrimonio tuvo don Juan de Cardona por hijo a don Juan Ramon Folch de Cardona, tercero de este nombre, conde de Prades, etcétera, etcétera, embajador de [p.

l'Alqueria Nova, que's dia del Foxet; Alcodar; lo castell e lloch de Ondara y lo empeñorament de la vall de Guadalest y lo terme de Palma y los llochs de Alfahuyr y Rafalet de Benimira. Morí la dita infanta de Navarra a XXXIII de març de l'any MCCCCXV».

⁷²⁵ Vegeu Jaume Castillo (1999: 53-54). Rosanna Cantavella (2012) va publicar la carta que Alfons el Vell envià a la seua filla, Joana, poc després que partira de Gandia a governar la casa de Cardona, junt amb el seu marit.

⁷²⁶ No he pogut localitzar cap llibre de José Pellicer i Ossau amb aquest títol.

⁷²⁷ Per a resseguir la descència i la biografia d'Hug de Cardona i Gandia, vegeu els tres volums de Ferran Garcia-Oliver i al. (2009-2010).

⁷²⁸ Real Academia Española de Historia. 9/306, f. 101, «Tabla genealógica de la familia de Cardona, marqueses de Guadalest (Alicante)».

⁷²⁹ Vegeu Francisco-Rafael Uhagón (1919: 347).

43] Roma a Calixto III, por [el] año 1455; por el señor don Alonso 5º de Aragón, almirante de Aragón, teniente general en Cataluña por el rey don Juan el 2º, año de 1463; virrey de Sicilia, año 1477; lugarteniente general del rey Católico en Cerdeña, año 1478. Casó con doña Juana de Aragón, condesa de Fox y procrearon a:

42.— Don Juan Ramon Folch, quinto conde de Cardona y primer duque de Cardona, etcétera, etcétera. Casó, año 1467, con doña Aldonza Enríquez de Quiñones,⁷³⁰ hermana de la señora reina de Aragón, doña Juana Enríquez de Cardona, madre del señor rey Católico, hijas las dos de don Fadrique Enríquez, almirante de Castilla, etcétera, etcétera. De este matrimonio nacieron dos hijos, entre otros. El primogénito fue don Fernando Folch, segundo duque de Cardona, etcétera, etcétera, cuyos estados pasaron por hembra a los duques de Segorbe, etcétera, etcétera, y todos juntos pasaron por casamiento a los marqueses de Comares, de la gran casa de Cardona, que hoy los posee con los ducados de Medinaceli, Segorbe, etcétera, etcétera.⁷³¹

43.— Tubo también el señor fundador una hija que se llamaba doña Violante de Aragón, la cual, renunciando el mundo y sus pompas, se entró religiosa de Santa Clara, en el convento [p. 44] de Valencia de la orden de menores, que entonces se llamaba de Santa Ysabel y Santa Clara, y más adelante se llamó solo de Santa Clara; y después de la Concepción, y ahora se llama de la Puridad. Allí tomó el hábito esta señora y fue abadesa, y allí murió santamente.⁷³² El señor duque real, nuestro fundador, murió en Gandía a 5 del mes de marzo año de 1412. De la vida ejemplar de este señor, de las muchas mercedes que nos hizo, y también las que nos hizo el duque joven, su hijo, hablaremos más largo, a tiempo de la fundación de este monasterio de Cotalva. Y ahora vamos a sacar a los pobres religiosos que estan cautivos en Bugía.

⁷³⁰ Irene Velasco (2020) parla de la bona integració d'Aldonça Enríquez en la cort de Joana d'Aragó, filla de Joan II d'Aragó i Juana Enríquez.

⁷³¹ Més informació de la descendència masculina del matrimoni d'Aldonça Enríquez amb Joan Ramon Folch de Cardona, I duc de Cardona, en Mathias (2018); Vegeu també Francisco-Rafael Uhagón (1919: 348).

⁷³² Jaume Castillo (1999: 52) i Rosanna Cantavella (2015: 717-718) ressenyen la biografia Violant d'Aragó, tia de sor Isabel de Villens, promotora del primer convent de les Clarisses de Gandia, que no es va consolidar.

Redime el señor fundador a los religiosos que estaban cautivos en Bugía y buelven a su monasterio de la Plana de Jábea. Capítulo 11.

44.— Como todas las noticias, aunque pocas, las hemos de sacar de este libro antiguo, y no mui claro, no es fácil el deslindarlo todo, y así nos contentaremos con este poco y algunas congeturas.⁷³³

Ya queda dicho que los moros se llevaron cautivos a Bugía a los religiosos del monasterio de la Plana y que sacaron nueve; y a uno mataron en el camino del mar, con que fueron ocho los que llevaron cautivos. Así que tubo el señor fundador noticia de esta desgracia, determinó negociar su rescate, aunque fuese a costa de grandes cantidades. El concierto se hizo, según se ve, por medio de los mercaderes de Valencia; y se logró presto su rescate, porque habiendo sido el cautiverio en el año de 1387, no sabemos en qué mes, ya en el mismo año, a 5 de noviembre, se entregó el dinero del rescate de seis religiosos, lo que consta por un época de Pedro Bauder, mercader de Valencia, al padre fray Jaime Yvãñez, prior que entonces era.^{734 735}

⁷³³ BHMV, Fons Fullana, Registre 77, doc. 1, p. 9-10. Baptista Salamanca, autor del *Llibre de la fundació* diu que «trobí una època de sis frares dels que foren cautius en lo monastir de la Plana, ço és: frare Joan Thomàs, frare Berthomeu Alfajars, frare Thomàs Carrasquer, frare Joan Conqua, frare Joan Falcó [...], frare Guillem Berenguer. Fou Fermada la dita època per Pere Dauder, mercader de València, al padre fray Jaume Yvãñez, que era prior. Fou rebuda per Guillem Roca, notari, a V de novembre, any 1387. Y en la dita època fa menció de tres cartes o actes que es feren sobre lo dit rescat en Bogia: la una en XI de febrer del dit any 1387; l'altra en 19 del dit mes y any; y l'altra en 3 de octubre de dit any. Per on se mostra que en l'any 1387 ya estaven cautius los sis fins per tot lo mes de octubre de dit any, poch més o menys en Bogia. Costaren los dits sis frares dos mil y cent dobles, sis tumens y dos millaresos de or, que són a DCCCLCCCC sous, IIII lliures, VI, a raó de X o XI lliures per cada dobla que venia per cada frare CC lliures, XV sous, VIII y mealla. Trobasse la dita època en lo sach de èpoques y difinicions en un plech chich cubert ab un paper y ab son títol».

⁷³⁴ No hem trobat informació sobre aquest personatge i el pagament de diners que va donar a Jaume Ivanyes. No obstant això, apareix en 1442 que Pedro Baudet, Llorenç Company i Francesc Jafer tenien l'ofici de comanador i la missió d'anar aquell any Bugia, Collo i Tunis a pagar el rescat dels cristians que restaven en mans dels mussulmans en aquelles encontrades (Vázquez, 1931: 339). No sabem, però, si hi havia cap vincle de parentiu entre el «Pedro Bauder» del 1386 i el «Pedro Baudet» de 1442.

⁷³⁵ BMHV. Fons Fullana. Registre 77, *Llibre de la fundació del Real Monestir de Sant Jeroni de Gandia*, p. 9: «Aprés de haver escrit asò, trobí una època del rescat de sis frares dels que foren cautius en lo monastir de la Plana, ço és: frare Joan Thomàs, frare Berthomeu Alfajars, frare Thomàs Carrasques, frare Joan Conqua, frare Joan Falcó (este linage, *Falcó*, creo está errado), frare Guillem Berenguer. Fou fermada la dita època per Pere Dauder, mercader de València, al pare fray Jaume Yvãñez, que era prior, fou rebuda per Guillem Roca, notari, a V de novembre, any 1387. Y en la dita època fa menció de tres cartes o actes que es feren sobre lo dit rescat en Bogia: la una en XI de febrer del dit any 1387; l'altra en 19 del dit mes y any, y l'altra en 3 de octubre de dit any. Per on se mostra que en l'any 1387 ya estaven cautius los sis fins per tot lo mes d'octubre de dit any, poch més o menys en Bogia».

45.— De aquí se infiere que el padre prior Yvañes, o le habían dado antes libertad junto con otro, o, habiendo desembolsado el dinero en Bugía, cuando llegaron aquí se recibió este instrumento. Los nombres de los seis que redimieron era: fray Juan Tomás; fray Bartolomé Alfaxarí; fray Tomás Carrasquet; fray Juan Conca; fray Juan Falcó;⁷³⁶ y fray Guillem Berenguer. De estos seis, solo hay dos de los primeros doce fundadores, y el prior tres. Costaron [p. 46] de librar estos seis religiosos dos mil y cien doblones y otras monedas, cuya cantidad, que entonces era gradis[i]ma, pagó el señor duque real con gran liberalidad y magnificencia, por el amor que les tenía.⁷³⁷

Habiendo llegado estos siervos de Bugía libres del cautiverio a su monasterio de la Plana, fue universal la alegría de todos los vecinos de aquellos contornos, y muchas las enhorabuenas y bienvenidas que recibieron de todos, porque era mucho el cariño y buena voluntad que les habían cobrado por su mucha virtud, grande observancia y buen ejemplo.

46.— Fueron todos a dar las gracias a su bienhechor y libertador el señor duque real, besándole las manos por tan incomparable beneficio, que les recibió con suma benignidad y alegría, consolándoles y preguntándoles muchas cosas de sus trabajos y cautiverio. Todo se lo refirieron a su alteza, como había pasado, escuchándoles con gran gusto. Pero cuando llegaron a mencionar el peligro del sitio en que estaba el monasterio de la Plana, tan expuesto a los arrebatos y correrías de los moros, tanto de mar como de tierra, -porque había muchos de ellos en este reino, que cada día hacían mil traiciones y maldades-, les vio este príncipe tan escarmentados y temerosos que les preguntó si querían mudar de sitio, a que [p. 47] respondieron humildes que tenían muy en memoria los muchos y

⁷³⁶ No apareix en la nòmina de frares del capítol 33. Segons Fernando Pastor (2020c, 8: 214): «Cuando en 1393 fray Jaime Juan Ibáñez dejó de ser prior de Cotalba para acudir a Barcelona, reclamado por la reina doña Violante de Bar, para la fundación del monasterio de Valdehebrón, la comunidad de Cotalba contaba con veinticuatro monjes, uno de los cuales era fray Juan Falcón».

⁷³⁷ BMHV. Fons Fullana. Registre 77, *Llibre de la fundació del Real Monestir de Sant Jeroni de Gandia*, p. 9-10: «Costaren los dits frares dos mil y cent dobles, sis tumens y dos millaresos de or, que són DCCCLXXXX lliures, IIII sous, a raó de X o XI sous; per cada dobla que venia per cada frare: CCXV sous, VIII [diners] y mealla. Trobasse la dita època en lo sach de èpoques y definicions en un plech chich cuber ab un paper y ab son títol»; BRME, c-III-3 (ff. 340v): «Foren rescatats los dits prior y frares per lo dit senyor duch don Alfonso per grans cantitats de pecúnia, y segons consta per una època que tenim del rescat dels frares, sis costaren dos mil y cent dobles, sis tumens y dos millaresos de or, que són 1890 lliures, 4 sous, 8 [diners] a raó de 18 diners per cada dobla que venien; per cada frare dels sis: 315 lliures, sous, 9 [diners] y mealla». Fra Sigüenza (1907: I, 75): «Trato luego como príncipe generoso del remedio, entendido de los moros que sus prisioneros era gente de estima y de rescate no estimaron en poco la jornada pretendiendo sacar de sus personas lo que no habían sacado del monasterio. Dieron y tomaron muchos días en el precio, y en la tasa, pedíanla en exceso, al fin se vino a concertar en una notable cantidad, porque los seis de ellos constaron mil y ochocientas doblas, que para aquel tiempo fue precio excesivo. El prior, y los otros dos (estaban repartidos en diversos dueños) como más principales dicen que costaron más, no se sabe precisamente quanto; algunos dizen que otro tanto, y assí fue al doble. Todo este dinero dio el duque. Lymosna que delante del señor le valdría mucho».

grandes beneficios que habían recibido de su alteza, pero si sobre todos ellos se dignase de darles sitio en otra parte más segura y apartada del mar, sería todo su consuelo, seguridad y alegría. Respondió el señor duque que les consolaría y vería de darles sitio en otra parte, y así les despidió, satisfechos y contentos. Pero porque la fundación del monasterio de nuestra señora de la Murta de Alcira fue antes que se mudase el monasterio de la Plana a este de Cotalba,⁷³⁸ será preciso, mientras se piensa sitio a propósito para el nuevo monasterio que se había de levantar, el dar noticia de las circunstancias que concurrieron en la fundación de nuestro monasterio de la Murta, que pasó así.

De la fundación del monasterio de Nuestra Señora de la Murta de Alcira,⁷³⁹ que fundaron los hijos de este real monasterio de San Gerónimo de Gandía. Capítulo 12.⁷⁴⁰

47.— El principio y fundación del monasterio de Nuestra Señora de la Murta de Alcira, hijo de [p. 48] esta casa de Cotalva, es como un nudo gordiano que será preciso cortarle antes que le podamos desatar. La razón es porque no concuerda este libro antiguo de casa, de donde nos valemos mucho para estas memorias con nuestro historiador de la orden, el padre Sigüenza, como veremos después. En lo que convienen ambos es en lo siguiente. En el valle llamado antiguamente de Miralles, distante una legua de la villa de Alcira, antes de los años 1374, en que se fundó esta casa de Cotalva, muchos ermitaños de santa vida -que en el año 1375 llegaban al número de once-, estos habían fabricado por aquel valle varias ermitas de su devoción, en donde cada uno en la suya hacían sus santos egercicios para ganar el cielo. El padre Sigüenza los pone allí desde el año 1357.⁷⁴¹

48.— Las ermitas que había por aquel valle eran once, que correspondían a los once ermitaños que las habitaban. La principal era de Nuestra Señora de la Murta, que era a donde todos se juntaban en las fiestas a orar; otra de San Miguel; de nuestro padre San

⁷³⁹ Bibliografía general sobre aquest monestir: Aureliano J. Lairón (1984) i (2012); Júlia Campón (1991); Juan Bautista Morera (1995).

⁷⁴⁰ Per conèixer els avatars de la fundació d'aquest monestir, llegiu el treball de Jaume Riera (2008), «Els primers monestirs de jerònims a la Corona d'Aragó (1374-1414)».

⁷⁴¹ Fra Sigüenza (1907: I, 119): «En este valle se recogieron algunos varones santos deseosos de dexar el mundo cerca de los años del Señor mil y trezientos y cinquenta y siete. No ay noticia de dónde salieron, quiénes eran, ni en qué número, aunque de las memorias que han quedado se colige, que alguna vez llegaron a onze; y onze ermitas se vieron edificadas repartidas a trechos por el valle donde se encerraron a hazer vida estrecha y santa».

Gerónimo; de San Benito; de San Onofre; de San Salvador; del Monte Calvario; de Santa Sofía; de San Pablo; y otra de Nuestra Señora y Santa Marta; que de las más ni aun los vestigios han quedado.⁷⁴² Era señor de todo el valle un hombre [p. 49] honrrado de Alcira, llamado Arnau de Serra, muy piadoso y buen cristiano. Viendo, pues, su heredad poblada de tantas ermitas, y la santa vida que en ellas hacían los ermitaños, inspirado de Dios, con licencia del rey don Pedro el IV, que entonces reinaba en Aragón, les hizo donación a todos los ermitaños de toda la valle, y la aceptó en nombre de todos fray Pedro Barreda.⁷⁴³

49.— Vivieron todos así, aprovechándose de los frutos del valle, hasta 1374, en que tuvieron noticia que los ermitaños de la Plana de Jábea tenían facultad apostólica para levantar allí monasterio de san Gerónimo y licencia para levantar otros tres si hubiese oportunidad. Con esta noticia les inspiró Dios un deseo grande de imitar a los de la Plana en la mudanza de vida, pareciéndoles aquella más segura y conveniente para servir a Dios que la que practicaban. Juntáronse varias veces para tomar su acuerdo sobre este asunto y vino a parar en que de los once, los ocho determinaron resueltamente pedir el santo hábito de nuestro padre san Gerónimo a los de la Plana, otros dos no se determinaron a tanto, pero digeron que si veían en aquel sitio monasterio formado de san Gerónimo,

⁷⁴² Fra Sigüenza (1907: I, 119): «La ermita de mayor espacio entré las otras, y donde todos concurrían, tenía titulo de nuestra Señora en el mismo sitio donde agora está el monasterio [...] A los lados tenía otras dos algo menores: una del archángel S. Miguel a la mano derecha, otra del santo doctor nuestro Padre S. Gerónimo a la siniestra: donde se vee que estos hermitaños también se juntaron con titulo de San Gerónimo, imitando sus passos y su vida [...] Otra ermita estava en lo alto de un monte, que aun se veen las reliquias de ella, y la llamaron con sus santas consideraciones monte Calvario; y así por el contorno estavan repartidas otras, que de alguna se veen los cimientos y de otras las paredes; a una llaman de S. Sophia, a otra de S. Marta, S. Juan, S. Pablo, S. Benito, S. Salvador; y en esta aun agora ay hermitaños».

⁷⁴³ Fra Sigüenza (1907: I, 119): «Era señor del valle un cavallero principal de la villa de Alzira llamado Arnau Serra. Alegróse mucho en ver poblada sú heredad de tan buena gente, y juzgándose por dichoso por la mucha santidad que en ellos se conocía, le pareció dexarsela toda, haziendo gracia y donación liberalíssima a fray Pedro Barreda (así se llamava el uno de los onze) y a sus compañeros. Hízose esta donación como de ello consta, el año mil y trezientos y cinquenta y siete, con licencia del rey don Pedro de Aragón, de donde se colige que algunos años antes avían entrado allí los hermitaños, pues no se vee la prueba de la vida, ni se gana el nombre de santidad en poco tiempo». BE. Ms *c-III-3* (f. 339r): «És de saber que antigament, en la vall que es dia d'en Miralles, on està hui edificat lo sobredit monestir de la Murta, habitaven onze hermitans, als quals feu donació de totes les possessions que en la dita vall tenia un devot que es dia Arnau de Serra, ab licència de lo rei en Pere de Aragó. Y acceptà la dita donació hu dels dits onze hermitans que es dia Pere de Bereda, que estava en la capella o hermita de sant Benet, en nom seu y dels altres deu». BMHV. Fons Fullana. Registre 77, *Llibre de la fundació del Real Monestir de Sant Jeroni de Gandia*, p. 37: «També és raó que tractem ací breument de la fundació del monestir de nostra senyora de la Murta, que està prop de Alzira, puix fon també fundat per frares d'esta nostra casa. És de saber que antigament en la vall que·s dia de Miralles, hon està huy edificat lo sobredit monestir de la Murta, habitaven onze hermitans als qual feu donació de totes les possessions que en la dita vall tenia un devot que·s dia Arnau de Serra, ab llicència del rey don Pedro de Aragó, y acceptà la dita donació hu dels dits onze hermitans, que·s dia Pere de Bereda, que estava en la capella o hermita de Sanct Benet, en nom seu y dels altres deu».

entrarían [p. 50] religiosos. Pero el fray Pedro Barreda, ermitaño de la ermita de San Benito, no se determinó ni a uno ni a otro; sino quedarse libre en su ermita.⁷⁴⁴

50.— Prosiguiendo pues los ocho ermitaños su determinación, fueron al monasterio de la Plana de Jábea y con toda humildad pidieron les vistiesen el hábito de nuestro padre san Gerónimo, teniendo noticia anterior de su buen modo de vivir. No hubo repugnancia en vestirles el hábito y darles la profecía, como tenían la facultad del papa. Era esto el año de 1375, a tiempo que se estaba fabricando el monasterio de la Plana.⁷⁴⁵ Dúdase, pues, si estos ermitaños ya religiosos se volverían a la Murta luego, para vivir ya en comunidad, o si se quedaron en la Plana algún tiempo, para instruirles en [el] modo de vida que habían de practicar. Y parece, sin duda, que se quedaron, porque consta que el fray Pedro Barreda, viéndoles ausentes, recogía todos los frutos de todo el valle, diciendo que la donación del valle que Arnau de Serra había hecho era para los ermitaños; y que, pues, los ocho habían mudado de estado y se hallaban religiosos, habían perdido el derecho a la donación, y había de residir en solo él.⁷⁴⁶

[51] 51.— Viendo, pues, los religiosos nuevos y la comunidad de la Plana que si les quitaban de Miralles se imposibilitaba el poder fundar el monasterio que pretendían, procuraron informar al mismo papa Gregorio XI de todo el hecho, suplicándole que mandase al dicho Barreda se contentase con la porción de la heredad que le tocase, y que los ocho tuviesen lo que les correspondía; lo cual, visto por el papa, expidió una bula

⁷⁴⁴ Fra Sigüenza (1907: I, 119): «Movidos como de una santa invidia, por no auer sido los primeros, se juntaron, y comenzaron a tratar que sería bien hazer ellos otro tanto, pues buscavan el camino seguro para hallar el bien que desseavan. No fueron todos de un parecer en esta junta. Los ocho de ellos dixeron que lo importante y seguro era yrse todos al monasterio de la Plana, y pedir al prior que les diesse el hábito, y profesión, y hecho esto tornarse a sus celdas, y edificar en aquel valle un monasterio donde viviessen como religiosos de San Gerónimo. Los otros dos dixeron que no querían salir de allí, mas prometían ser religiosos en el punto que viessen monasterio de San Gerónimo en aquel valle. Uno solo, que era cómo el primero y cabeça, llarmado fray Pedro Barreda, no vino en uno ni en otro, sino que se quería quedar en aquella primera manera de vida». BE. Ms *c-III-3* (f. 339r): «Aprés, los huyt d'estos onze hermitans, desijant servir a nostre Senyor ab modo de vida millor, y més segur, prengueren lo hàbit de nostra religió y feren professió en lo nostre antich monestir de la Plana, que llavors se començaba a edificar – y no en Cotalba, segons diu la chrònica de nostra orde- y los dos dels tres hermitans que restaven, prometeien de pendre lo hàbit y profesar nostra religió quant en la sua vall sobredita d'en Miralles vessen edificat un monestir de la orde». BRME, *c-III-3* (ff. 340v); BMHV. Fons Fullana. Registre 77, *Llibre de la fundació del Real Monestir de Sant Jeroni de Gandia*, p. 38-39.

⁷⁴⁵ Fra Sigüenza (1907: I, 119): «Passó así todo, los ocho se fueron luego al monasterio de la Plana, y dieron noticia de su determinación, y en lo que venian resueltos. Parece que no tomaron luego el hábito, sinó que visto el negocio por el prior y religiosos de la Plana, consultaron el caso, y pidieron licencia al papa para darles el habito y fundar monasterio».

⁷⁴⁶ BRME, *c-III-3* (f. 339r): «Lo darrer que fon, lo sobredit Pere de Bereda, se restà hermità y pretenent que totes les professions sobredites de Arnau de Serra pertañien a el sol, pux la donació era feta als hermitans que allí habitaven, y no restava sinó ell. Tenia-les totes y sols ell cullia y rebia los fruits y rendes d'elles».

dando comisión al obispo de Valencia, don Jaime, que también era cardenal, para que se informase con diligencia de todo lo que contenía la súplica que le habían hecho los religiosos de la Plana. Y si viese ser verdad, le mandase dar al dicho Barreda aquella sola parte de territorio que, computado el número de todos, le tocaba, y lo demás se destinase para fundar allí un monasterio con doce religiosos. Pues, por serlo estos, no se habían de reputar por peor condición que los ermitaños; y si el tal Barreda determinase de ser religioso, fuese recibido con amor y caridad. Pero si no quisiese, muerto él, se agregase al monasterio aquella porción de heredad que les había tocado. Así se puso por obra todo, porque el obispo de Valencia mandó pasar para esto al doctor Pedro Monfort, de Valencia, [p. 52] que personalmente puso en posesión a los religiosos de la parte del valle que les correspondía, dando su parte al Barreda.⁷⁴⁷

52.— Esta bula fue expedida por el papa Gregorio XI en Aviñón, en el quinto año de su pontificado, el día 4 de las calendas de abril -esto es, a 29 de Marzo del año 1385-, de la cual tenemos un traslado auténtico en este archivo. Pero es de notar que en la dicha bula les llama el papa a los ocho religiosos, profesos, por donde se ve claro que les dio el hábito y la profesión en el monasterio de la Plana, y no en Cotalba, como dice el padre Sigüenza, pues en aquel tiempo aun no estaba fundado Cotalba.⁷⁴⁸

⁷⁴⁷ Fra Sigüenza (1907: I, 119): «El Papa, que según según aun era Gregorio XI, remitió la causa al diocesano, el año de mil y trezientos y setenta y seys, el quinto de su pontificado. El Obispo de Valencia don Jayme, que también era cardenal, cometió la causa al doctor Pedro Monfort, canónigo de su iglesia. Este vino personalmente al valle de Miralles, y considerando el lugar tan apacible para fundar monasterio, y la voluntad determinada de los ocho, y el propósito y promessa de los dos, dio licencia por la autoridad apostólica para que se fundasse el monasterio, y por el derecho que tenía el Pedro Barreda, que no quería mudarse, sino estarse en su ermita de S. Benito, le señaló una parte de suelo en que viviese, y que después de sus dias se juntasse con lo demás del monasterio».

BRME, *c-III-3* (f. 341r-341v): «Los nostres pares antichs del dit monestir de la Plana suplicaren al papa Gregori Onzé que per quant ells aumentaven de cada dia y esperaven augmentar molt més per la gràcia de nostre Senyor y los mèrits del benaventurat para nostre Sant Hierony y no tenien suficient lloch per habitar, pux sa santedat los havia donat licència per a fundar tres monestirs, y en la dita vall de Miralles hi havia lloch molt còmodo per fundar-ne hu on estiguessen dotze frares, pux no era raó que los huit hermitans que havien fet professió en lo nostre dit monestir fossen après de professos de pijor condició que ans eren, sinó de millor y no era cosa convenient que un hermità sol, ço és lo Pere Bereda, retingués, enfi, totes les posesions que a tots los onze y no a el sols eren donades [...] Y si lo dit hermità Pere de Bereda volgués fer professió en nostra religió com los altres sons companions, rebés la professió d'ell y si fes donar lo hàbit y tratar-lo ab tota caritat, y, si no, li assignàs certa part de les dites posesions ab la qual se pogués còmodament sustentar de la vida tan solament. Y mort lo dit Pere de Bereda o dexant en qualsevol manera la part que li seria assignada de les dites posesions aquella tornàs al monestir que allí se avia de edificar y axí fon fet». L'anònim del manuscrit de la Biblioteca d'El Escorial afirma que «encara que en crònica de nostre orde se conta açò algun tant diferentment, lo que açí està dit és la veritat perquè és tret de la comissió y bulla del papa» (Ms *c-III-3* (341r)).

⁷⁴⁸ Fra Sigüenza (1907: I, 119-120): «Parece que no tomaron luego el hábito, sinó que visto el negocio por el prior y religiosos de la Plana, consultaron el caso, y pidieron licencia al papa para darles el habito, y fundar monasterio [...] No ay más noticia de qué se hizieron, ni en qué pararon estos hermitaños desde el

53.— Estos ocho religiosos, es de cre[e]r que se volvieron a cultivar y cuidar sus tierras, de que ya tenían la posesión al valle de Miralles, en donde se mantendrían como religiosos, para lo cual debió pasar alguno o algunos religiosos de la Plana para enseñarles su modo de vivir. La razón es porque no se encontraron en el cautiverio que fue dos años adelante el de 1377. Así se mantendrían en aquel valle hasta el año 1401, en que estando ya esta comunidad en el monasterio de Cotalba, y habiéndolo, los que estaban en la Murta, [p. 53] edificado con gran trabajo su monasterio, pasaron para poblarlo. Y se llamaban: el prior de Cotalba, fray Domingo Lloret, que habiendo renunciado el priorato del Cotalba, pasó por prior a la Murta; fray Arnau Cortell; fray Pedro de Campos;⁷⁴⁹ fray Guillermo Berenguer; fray Pedro Pintor⁷⁵⁰ y fray Eusebio Pavía.⁷⁵¹⁷⁵²

año mil y treientos y setenta y seys, ni si tomaron el hábito, o se estuvieron, como antes, hasta el año 1401, que hecho el rescate de los religiosos de la Plana por el claríssimo duque de Gandía, como diximos, con tanta largueza, y estando ya assentados en la nueva casa de Cotalva, trataron de embiar seys Frayles».

⁷⁴⁹ Fernando Pastor (2021a, 10: 74): «En 1401 formaba parte de la comunidad de San Jerónimo de Cotalba. El 11 de febrero de ese año firmaron un convenio, por el que se enviaban seis frailes a Alcira, para erigir el nuevo monasterio de Nuestra Señora de la Murta, entre los que se encontraba fray Pedro Campos».

⁷⁵⁰ Fernando Pastor (2021a, 10: 296): «Monje profeso de San Jerónimo Cotalba en 1393, cuando el 14 de diciembre, el prior fray Jaime Juan Ibáñez abandonó el monasterio para trasladarse a Barcelona, requerido por la reina doña Violante de Bar, para fundar el monasterio de Valdehebrón. Tras haber sido apresados por piratas berberiscos en 1386, los jerónimos que estaban en la Plana de Denia se trasladaron a vivir al monasterio de San Jerónimo de Cotalba, tierra adentro, y luego, el 11 de febrero de 1401 firmaron un convenio por el que se enviaban seis frailes para erigir un nuevo monasterio en la Murta de Alcira. Entre los monjes que pasaron figuraba Pedro Pintor. Cuando se fundó el nuevo monasterio de La Trinidad de Miramar, en la isla de Mallorca, fray Pedro Pintor fue elegido como primer prior de la casa. El rey Martín I confirmó enseguida la erección del monasterio, y unos meses más tarde envió una real cédula al gobernador del reino, mandándole hacer entrega al fray Pedro Pintor, prior del monasterio, la posesión y el uso de un portillo y camino, para poder llegar al mar desde el monasterio».

⁷⁵¹ Fra Sigüenza (1907: I, 120): «Entre los seys que vinieron a esta fundación, el uno fue el prior del mismo monasterio de Cotalva, llamavase fray Domingo Lloret; renunció el priorato, pretendiendo yr a trabajar como novicio en la casa nueva, y a gozar de los trabajos y pobrezas». BE. Ms *c-III-3* (f. 341r): «Y embiaren allà sis frares per a poblar-lo, renunciant tot lo dret que tenien axí en los frares com en totes les altres coses. Y anà ab ells lo prior, que llavors era de nostra casa, renunciant al priorat, mogut per la devoció del lloch y per servir allí a nostre Señor ab major pobrea y humilitat, y fon fet aquell lloch monestir de nostre orde a II dies del mes de febrer, any 1401».

⁷⁵² Fernando Pastor (2019c, 3: 210): «Jerónimo profeso de alguna de las cartujas valencianas. En 1401 consta en San Jerónimo de Cotalba y la Murta de Valencia, y el 1411 era prior del monasterio de la Trinidad de Miramar».

Háceles donación el señor duque real del lugar de Cotalba a la comunidad y monges de la Plana de Jábea y comienzan a edificar en aquel sitio un pequeño monasterio de prestado, esto es, en el lugar de Cotalba. Capítulo 13.

54.— Viendo el señor fundador cuan escarmentados habían quedado del cautiverio sus pobres religiosos de la Plana y que le habían suplicado les mudase de aquel sitio tan arriesgado, continuando su piedad y largueza, determinó consolarles dándoles sitio en otra parte mejor y más segura para que allí edificasen otro monasterio.⁷⁵³

Sacó primero licencia del obispo de Valencia, don Jaime, para trasladar el monasterio de la Plana al lugar de Cotalba, la que concedió en 2 de Marzo del año 1388, y después lo confirmó el papa Clemente VII, en 23 de Abril del año 1392.⁷⁵⁴ Este papa fue -porque ocurre este depaso- el que eligieron los cardenales franceses en Roma, después de haber protestado la elección de Urbano VI, y se pasó a Aviñón, comenzando el funesto cisma que duró 70 años. Y después de este eligieron al papa Luna, de quien tenemos muchos privilegios y es declarado por antipapa.

55.— Conseguida la licencia de mudar el monasterio del obispo de Valencia, y antes que no hiciese la donación del lugar de Cotalba, mandó el señor fundador fabricar un pequeño monasterio en el mismo Cotalba, en el sitio que ocupan hoy los mozos de labranza y caballerizas. En la plaza del dicho sitio he conocido un claustrillo que tenía tres arcos por cada lado y servía de pajar. Tenían su iglesia, portería y torre para las campanas, que es lo [p. 55] único que ha quedado; todo muy pequeño y desacomodado. Y aquí, y en las

⁷⁵³ Fra Sigüenza (1907: I, 76): «Acordaron suplicar a su bien hechor el duque, que sobre las mercedes y favores pasados añadiesse este, que les dicesse lugar más apartado de la ribera donde sin miedo de los enemigos codiciosos edificassen monasterio, y pudiessen tener las almas quietas sin los sobresaltos, y rebatos de los moros».

⁷⁵⁴ Fra Sigüenza (1907: I, 76): «Començó luego la fábrica del monasterio levantandola de sus cimientos el año mil y treientos y ochenta y ocho. Duro el edificarse algunos años, porque el de noventa y uno aun no estava acabada, como parece por una bula del antipapa Clemente séptimo, de veinte y tres de Abril, de mil y treientos y noventa, en que confirma la licencia que avia dado el obispo de Valencia don Jayme, para mudar el monasterio de la Plana a Cotalva, y por una carta de donación del mismo don Alonso de Aragón, de veynte y quatro de octubre del mismo año». BRME, *c-III-3* (f. 340r): «Los señalà lo lloch de Cotalba, y haguà licència de don Jaume, bisbe de València, per a mudar lo monestir de la Plana sobredit a Cotalba, la qual los fon concedida a 4 de mars de l'any 1388. Començaren a edificar est monestir nostre de Sant Hierony de Cotalba en lo matex any 1388 y no se acabà de fundar lo monestir en lo sobredit any, lo qual se mostra perquè lo senyor duch, en la dita donació de Cotalba, diu que per manament seu era ya començat a fundar est monestir nostre en Cotalba. Y la donació fon feta a 24 de octubre, any 1390. Aprés lo papa Clement 7 a 23 de abril, any 12 del seu pontificat, que fon any 1391, confirmà la licència donada per lo sobredit bisbe de València per mudar lo monestir». Aquesta mateixa informació la trobem en BMHV. Fons Fullana. Registre 77, *Llibre de la fundació del Real Monestir de Sant Jeroni de Gandia*, p. 10-11.

casillas que dejaron los moros -que mandaron pasar a otra parte- habitaron los monges mientras duró la fábrica del monasterio en que hoy vivimos.

56.— Venidos los religiosos de la Plana al lugar de Cotalba, se acomodaron como pudieron en aquel pequeño monasterio que se estaba edificando, y en las malas casillas que habían dejado los moros cuando de allí los echaron. Acudíales el señor fundador, mandándoles dar cumplidamente todo lo que habían menester para comer y vestir, sin permitirles que lo mendigasen, con que les tenía sumamente contentos y agradecidos. Mandó juntar muchos materiales para la obra, mandando a los moros circunvecinos que amasasen la cal y arena, porque eran muy peritos en preparar excelentes argamasas, como se ve en las que gastaron en el edificio de este monasterio.⁷⁵⁵ La madera, la mandaba traer de Villena, que también era señor de aquellos estados, y es excelente toda la antigua que queda en esta casa, de la fundación. También dicen que las campanas o, por lo menos, la grande, se trajo de Villena. Embió para comenzar la obra, idearla y disponerla por comisión y cui-[p. 56]dado del señor duque a un caballero de su casa y mayordomo suyo que llamaba mosén Pedro March; que el *mosén* en aquel tiempo equivalía a lo que ahora llamamos *don*.⁷⁵⁶

⁷⁵⁵ Vicent Pellicer (2007: 18) remarca que l'estil arquitectònic del claustre baix de Cotalba no és mudèjar, sinó que «formen part d'un testimoni esporàdic i de caràcter fortament localista: d'una manifestació de tècnica constructiva hereva del saber fer dels musulmans a l'hora d'emprar el maó i l'argamassa». L'arquitecte del monestir, José Manuel Barrera (2021: 123-127) manté la teoria de l'estil mudejaritzant de tradició jerònima.

⁷⁵⁶ El paper de Pere March en la construcció del monestir de Cotalba està ben documentat. Tan bon punt van començar-ne les obres, Alfons el Vell va destinar-lo-hi com a administrador dels diners que anava enviant (Villalmanzo 1999: 37-38). A més d'aquest càrrec, el nou monestir va ser el lloc escollit per la família March per a rebre sepultura. Joan March, germà d'Ausias, demanà en el testament, redactat a Gandia el 13 de gener de 1396, que el seu cos «deja ésser liurat a eclesiàstica sepultura sia vestit del hàbit dels frares del dit monestir de mossén Sent Gerònim en lo qual he singular devoció, suplican e pregan tan afectuosament com pusch los prior, frares e convent del dit monestir»; i que pels seus marmessors fora «feta dins la ecclèsia del dit monestir de Sen Gerònim, ço és, en aquell loch on conexeran, volran e elegiran los dits meus marmessors una honrada tomba ab senyals daurats e d'altres colors de mes armes, ço és, de la empresa del meu collar e de mon senyal propi de March, en la qual tomba los ossos del meu cors sien posats e meses» (Villalmanzo 1999: 212-213, doc. 78). En un altre document amb data de 3 de març de 1402, Pere March rep dos mil florins d'or per a invertir-los en les obres del capítol, la biblioteca i la infermeria del monestir de Cotalba (Villalmanzo 1999: 222-223, doc. 88). Cap a finals de 1410, March dona compte que ha rebut certa quantitat de fusta i una escala per a recollir fruita (Villalmanzo 1999: 235, doc. 119); i dicta testament el 9 de desembre, on disposa que «la dita mia sepultura e del meu cors faedora en la mia capella de la ecclèsia del monestir de Sent Jerònim» (Villalmanzo 1999: 235-236, doc. 120). Amb el testament fet però no mort, en maig de 1413 va ordenar el pagament de 50 florins al mestre vidrer que treballava en el monestir (Villalmanzo 1999: 247, doc. 131). Una visió més àmplia de les relacions de Pere March, en qualitat de lloctinent d'Alfons el Vell durant 40 anys, les reporta Jaume Chiner (1997: 106-109); i una edició divulgativa de la relació dels March amb Cotalba, Josep Ramon Costa (1986). Vegeu encara les edicions de Ferram Garcia-Oliver (2009) i la literaturitzada de Josep Piera (2002).

57.— Comenzose, en fin, la obra de esta nuestra casa con mucho fervor, diligencia y gasto, informándose el señor duque diariamente de su estado. No estaban ociosos los religiosos en el trabajo, porque trabajaban de forma que parecían peones alquilados. Decían por la mañana temprano las horas, cantaban su misa y se aplicaban a trabajar; y lo mismo por la tarde. La fábrica se empezó el año 1388, como se nota en una piedra con letra gótica que ve en la torre de las campanas.⁷⁵⁷ Y así veremos otras cosas que sucedieron entretanto.

58.— Viendo el señor duque que esta comunidad estaba solo bajo su amparo y protección, pero sin tener un palmo de tierra que cultivar para su sustento si faltase su alteza, les hizo una amplísima donación *intervivos* del lugar de Cotalba, con todos sus términos, que es la principal posesión que tiene esta casa, y se puede decir la que la mantiene. Recibió esta donación Bernardo Garrigues, escribano, en 24 de octubre del año 1390.⁷⁵⁸ Está cumplidamente explicada esta [p. 57] donación, señalando sus lindes y confrontaciones por las cuatro partes, como es de ver en dicha escritura, en donde consta que este lugar, o alquería de Cotalba, estaba entonces dentro los términos generales de la varonía de Palma. Y después pasó dicha varonía y su término a ponerse en los términos generales de la villa de Gandía, como veremos adelante, en el año de 1406, en el cual unió nuestro fundador esta varonía de Palma con todos sus términos, como señor de ella, a su villa de Gandía.⁷⁵⁹

⁷⁵⁷ La llosa fundacional del monestir l'ha reproduïda fotogràficament Felip Perles (1988: 8), i Fernando Mut i Vicente Palmer (1999: 41) l'han transcrit: «En la base de la gran torre del homenaje existe una lápida que dice en grandes caracteres góticos: *Lo molt alt senyor don Alfonso, fill del Infant en Pere, duch de Gandia, marqués de Villena, conde de Ribagorça e de Dénia, fundà aquest monestir a honor de Dey e de Sant Gerònim, l'any CCCLXXXVIII*». A la pàgina 409 del manuscrit hi ha també la transcripció que va fer fra Francesc Castillo sota l'epígraf «Descripción de la piedra de la torre de las campanas». L'arqueòleg José Manuel Barrera i el seu equip de treball han descobert la làpida original dins de la torre.

⁷⁵⁸ Donació esmentada en BRME, c-III-3 (f. 340v) i citada per Josemaría Revuelta (1982: 287); Fernando Mut i Vicente Palmer (1999: 45).

⁷⁵⁹ Archivo Histórico de la Nobleza. *Osuna*, c. 542, doc. 10-11. Felip Ferrer (1987: 40-43) explica que aquesta unió, feta el 14 d'abril de 1406 davant el notari Bartolomé Daroca, es va solemnitzar el 26 d'abril del dit any i en transcriu el document (AHN *Osuna*, llig. 1044, núm. 13). Vegeu el document a l'annex.

*De la fundación de nuestro monasterio del valle de Hebrón en Barcelona, fundado por los hijos de esta casa. Año 1393. Capítulo 14.*⁷⁶⁰

59.— No podemos averiguar puntualmente el tiempo que se gastó en edificar este monasterio en que vivimos, y así, vamos averiguando las cosas notables que sucedieron aquellos años. Y siendo cosa tan especial la fundación de nuestro [p. 58] real monasterio de Valdehebrón de la ciudad de Barcelona, hecha por los hijos de esta casa, diremos lo principal que hay que saber en esto.

60.— En la nobilísima y antigua ciudad de Barcelona, bañada del mar por la parte de mediodía, a la parte contraria, que mira al norte, a poco más de media legua, se levantan unos montes muy poblados de árboles de varias especies que les hace muy graciosos y vistosos; y en sus vertientes se forman diferentes valles que, fecundados de arroyos y fuentes que de los altos se despeñan, les llenan de mucha amenidad y frescura, en donde se crían abundancia de frutales y verduras para proveer aquella populosa ciudad. En la parte y valle principal y más ameno, que mira a la ciudad y mediodía,⁷⁶¹ había de tiempo inmemorial muchos ermitaños en varias casillas que habían formado, y algunas ermitas, acudiendo los días festivos a la ermita principal dedicada a nuestro padre san Gerónimo.

61.— El padre fray Pablo de San Nicolás dice en varias partes de sus *Siglos*, por conjeturas, que estos ermitaños eran descendientes de los nuestros de Belén, como los nuestros de la Plana de Jábea.⁷⁶² Prescindo ahora de estas antigüedades, aunque favorece esta opinión ser la ermita principal que tenían de nuestro [p. 59] san Gerónimo, a quien

⁷⁶⁰ Per conèixer els avatars de la fundació d'aquest monestir, llegiu el treball de Jaume Riera (2008), «Els primers monestirs de jerònims a la Corona d'Aragó (1374-1414)».

⁷⁶¹ Fra Sigüenza (1907: I, 100): «Házese aquí entre otros valles, uno sin duda el mas ameno y hermoso de todos, llamáronle los primeros Valle de Huerta, y bien, porque ello parece en la mucha frescura -y le llaman mejor jardín-, porque le cultivavan, y tenían allí sus grangerías de hortaliza, y frutales de todas diferencias de plantas, sin haver parte de tierra que no esté ocupada con alguna».

⁷⁶² San Nicolás (1726: 335): «Otro monasterio antiquísimo hallo a quien no puedo dar otro principio que el que tuvo Cotalba. Este es el de San Gerónimo de Val de Hebrón, junto a Barcelona. De este hay memoria en la conquista de Barcelona en tiempo de Carlo Magno, pues en la división que entonces, expelidos los moros, se hizo de la parrochias, a la de San Ginés de Gudalles, se le da por término el monasterio de hermitaños de San Gerónimo de Val de Hebrón. Luego ya allí por los años de 800 había congregación de hermitaños de San Gerónimo. Allí permaneció esta congregación hasta que se suscitó en España la orde de San Gerónimo, y hoy es monasterio insigne suyo [...] Haver monasterio en Barcelona por los años 800 con nombre de San Gerónimo de Val de Hebrón es indicio que de allá vinieron los que le fundaron; el quando fixo no se sabe [...]».

siempre le tuvieron por patrón, como lo dice el padre Sigüenza.⁷⁶³ Lo cierto es que hacían una vida ejemplar, por lo cual se tenía aquel valle por lugar de devoción; y muchos de la ciudad se alargaban hasta allí en los paseos, no solo por gozar de la amenidad del sitio, sino por tener alguna conversación santa con los ermitaños.

62.— Era en aquella sazón rey de Aragón don Juan el Primero, que era hermano del rey don Martín; y ambos era hijos del rey don Pedro el Cuarto. Estaba casado este rey don Juan, de segundas nupcias, con la reina doña Violante, [la] cual vivía entonces en Barcelona. Tenía noticia la reina de la virtud y modo ejemplar de vida de aquellos ermitaños, y mandó guiar su carroza algunas veces hacia aquel sitio. Y viéndola allí los ermitaños, llegaron todos a besarle la mano. No se sabe cuántos eran. Solo que el principal de ellos, a quien todos tenían veneración y una especie de obediencia, era sacerdote y se llamaba mosén Francisco Soler, hombre de mucha virtud y prudencia, que se hechaba de ver en su modestia y compostura.⁷⁶⁴ Ynformaron a la reina del modo de vivir que practicaban y el deseo que tenían de vivir en comunidad y bajo de obediencia. Y de plática en plática les dijo la reina [p. 60] lo que los ermitaños de la Plana de Jábea habían hecho años atrás y que estaban acabando de fabricar el monasterio de Cotalba, en el reino de Valencia. Que si les querían imitar entrando en religión, que ella les ayudaría a conseguirlo.⁷⁶⁵

63.— Besaron las manos a la reina por el favor que les ofrecía, dándole muchas gracias por ello diciéndoles que ya también tenían noticia de los religiosos de San Gerónimo de Cotalba y que todo su deseo era imitarles en su vida y estado de religión; y que si su majestad se dignase de ayudarles en esta empresa sería eterno su agradecimiento. Animóles la reina a lo que determinaban y dejó esta conversación para otro día. Desde

⁷⁶³ Fra Sigüenza (1907: I, 100): «[Els ermitanys] en prosecución de su deseo, combidados del lugar, edificaron luego una capilla a invocación del doctor santíssimo. Hizieron al derredor algunas celdillas pequeñas donde se recogían a sus exercicios particulares, y donde reposavan alguna parte pequeña de la noche».

⁷⁶⁴ Fra Sigüenza (1907: I, 100): «Llegó al fin la noticia a la devota reyna doña Violante [...] Acordó, hallándose en Barcelona el año de mil y trescientos y nouenta y tres, ir a visitarlos [...] Hallólos en todo lo que quiso entender tan cavales, y de tanto espíritu, que entendió no le havían dicho cosa demasiada, los que le havían encarecido la santidad de Francisco Soler, y de sus compañeros».

⁷⁶⁵ Fra Sigüenza (1907: I, 101): «Deseaba la reina que hubiese muchos de aquellos en su reyno. Considerada la estrechez que tenían en todo, en el hábito y en la comida y aposento -parecían las celdillas más sepulturas de muertos, que morada de vivos- acordó de darle a todo mejor forma. Mando luego que les proveyesen lo que hubiesen menester para sustentarse y vestirse, porque padecían mucho trabajo en buscarlo, que aunque les bastava poco, estimaban en mucho el tiempo que ocupaban en adquirirlo. Concibió luego un santo propósito la reyna, movida de la devocion de san Gerónimo, y de sus Hermitaños, de edificar en aquel lugar un monasterio de su orden».

entonces quedó la reina muy aficionada a los buenos intentos de los ermitaños y propuso ayudarles de veras para que fuesen religiosos de san Gerónimo, y así preguntaba al verles algunas veces, en que se ratificaban en lo que habían ofrecido a la reina de profesar en la religión de san Gerónimo. Como la reina ya se les había aficionado por haber formado concepto de ellos que eran buenas almas, les dijo que les edificaría allí un monasterio de san Gerónimo, y que traería quien le poblase y enseñase el modo de vivir de aquella religión. Levantaron las manos al cielo y hechados a los pies de la reina le [p. 61] dieron muchas gracias por tanto favor.⁷⁶⁶

64.— Comenzó la reina a hacer las diligencias que conducían a la fundación del monasterio que había ofrecido. Hallaban prior del monasterio de Cotalba, en aquel tiempo, el padre fray Jaime Juan Yvázquez, que lo fue muchos años y muchas veces, por la facultad que tenían del papa de reeligir los priores que acababan de serlo, si les pareciese. A este siervo de Dios escribió la reina el intento que tenía de fundar el monasterio de Valdehebrón, mandándoles que sin dilación se viniese a Barcelona para tratar este negocio. Partió luego el prior de Cotalba a Barcelona con un compañero llamado Roger. Besó las manos a la reina, la cual se alegró mucho de conocerle, concibiendo grandes esperanzas en la idea que llevaba viendo las buenas prendas y virtud que en el prior descubría.⁷⁶⁷

65.— Dio parte de sus intentos al rey don Juan, su marido, a quien halló deseoso de lo mismo,⁷⁶⁸ y viendo la materia tan bien⁷⁶⁹ dispuesta, sacó del rey varios privilegios y cantidades para las rentas y fábrica del monasterio, con que compró algunas posesiones. El sitio a donde se fundó el monasterio era de Bernardo de Pla, maestro de capilla de la catedral de Barcelona, y le cedió [p. 62] de balde, por la devoción grande que tenía a nuestro padre san Gerónimo. También sacó la reina todos los recados y bulas y esenciones

⁷⁶⁶ Fra Sigüenza (1907: I, 101): «Declaroles su propósito a los siervos de Dios, diciendo que pues ellos tenían tan por su patrón a este insigne doctor, si ellos quedan juntarse con los religiosos, que ella traheria a poblar el nuevo monasterio, vivirían en más quietud, y en mayor y más segura perfección de vida. Los hermitaños alzaron las manos al cielo, haciendo gracias a Dios, porque no había despreciado sus ruegos, besaron las de la reyna por la merced que les hacía, y ansi se despidió de ellos».

⁷⁶⁷ Fra Sigüenza (1907: I, 101-102): «Andava tan codiciosa y tan hervorosa la santa reyna con su monasterio, que no perdía punto de sazón y tiempo para concluir su deseo. Había hecho venir a Barcelona, donde ella estava, al prior de San Gerónimo de Cotalva con otro religioso [...] Hallóse presente a todo esto fray Jayme Juan Yvázquez, prior que aun en aquella sazón era de Cotalva, con su compañero fray Juan Royer».

⁷⁶⁸ Fra Sigüenza (1907: I, 101): «No se le enfriaron los propósitos a la reyna; dio luego parte a su marido, el rey don Juán, que también alabó su propósito por el buen nombre que la religión de San Gerónimo tenía».

⁷⁶⁹ A l'original: *tambien*.

que conducían para el nuevo monasterio del papa Clemente VII, que se mantenía en Aviñón. Todo lo cual refiere con mucha erudición y más extensión nuestro Sigüenza, en la fundación de esta casa de Valdehebrón.⁷⁷⁰

66.— Comenzose, pues, la fábrica del monasterio, y entretanto pidió con mucha instancia la reina al padre fray Jaime Yváñez que renunciase el priorato de Cotalba y admitiese el de Valdehebrón. No se hallaba el dicho padre Yváñez de este parecer, por su mucha humildad, pero por dar gusto a la reina hubo de conceder en su gusto. Dióle a su compañero fray Juan Roier todos sus poderes para que fuese a Cotalba y, en su nombre, renunciase aquel priorato en toda forma y diese por vacante aquella casa. Partió fray Juan Royer a Cotalba, acompañado del camarero de los reyes y tesorero. Llegados a Cotalba, presentó a la comunidad fray Juan Royer sus poderes y renuncia al padre vicario presidente -que entonces era fray Juan Conca- y, admitida la renuncia, aunque de mala gana, dieron la casa por vacante.⁷⁷¹

67.— Estaban entonces los monasterios aun sujetos a los ordinarios, por lo cual todos estos actos se [p. 63] hicieron en presencia de mosén Antonio Mateu, vicario general y administrador perpetuo del obispado de Valencia por el eminentísimo señor obispo y cardenal don Jaime. Este, pues, vicario general por comisión apostólica, sacó de esta casa de Cotalba siete monges para que pasasen a fundar el monasterio de Valdehebrón, que fueron los siguientes: fray Juan Tomás, fray Bartolomé Alfagerí,⁷⁷² fray Antonio Reu,

⁷⁷⁰ Fra Sigüenza (1907: I, 101): «Lo primero en que la reyna doña Violante puso la mano fue en sacar un privilegio, para que todo quanto comprasse de sitio, tierras, rentas, heredades para el futuro monasterio del Valle de Huerta, o de Hebrón, que quería edificar, fuesse libre de todo pecho y tributo para siempre. Concediole esto el rey don Juán con mucha voluntad, añadiendo en el privilegio, que en esto y en todo lo demás gozasse el monasterio de todas las libertades y exenciones que él y sus antepassados havían concedido al real monasterio [...] Concedió el rey don Juan este privilegio en Valencia a diez de Marzo el año 1393. Esto mismo pidió la reyna al papa Clemente VII, que estaua en Aviñón; y se lo concedió con la misma largueza».

⁷⁷¹ Fra Sigüenza (1907: I, 102): «Ella [la reyna] tomo ocasión para hacer venir otros religiosos del mismo convento, y insistiendo con fray Jayme Juan, que aceptase lo que le pedía. El siervo de Dios lo aceptó y dio luego su poder a fray Juan Royer para que en su nombre fuese a Cotalva y renunciase al priorato; porque la reyna no le dejó un punto de su lado, ni salir de Barcelona hasta ver asentado todo el negocio de su monasterio».

⁷⁷² Fernando Pastor (2019b, 2: 70): «También llamado Alfaguer, Alfaquesí, o Alfagerí. Profeso de San Jerónimo de Cotalba, formaba parte de la comunidad en 1393, cuando fray Jaime Juan Ibáñez dejó de ser prior, para trasladarse a Barcelona, requerido por la reina doña Violante de Bar para fundar el monasterio de Valdehebrón. Carles Díaz Martí lo sitúa en Valdehebrón en ese año, procedente de Cotalba. También afirma que el 10 de julio de 1396 fue absuelto de la pena de excomunió y que ya no figuraba en el capítulo de 20 de marzo de 1398. Quizá volvió a Cotalba, pues Revuelta dice que “No se sabe quien sustituyó como prior fray Jaime Juan, pero en 1401 era prior fray Domingo Lloret, y en 1404-1405 lo era fray Bartolomé Alfaguer”». Castillo no el cita en la nòmina de frares del capítol 33 d’aquesta crònica.

fray Raimundo Soler,⁷⁷³ fray Juan Royer,⁷⁷⁴ fray Juan Sanc y fray Miguel Reiner.⁷⁷⁵ Estos siete, renunciando antes la filiación de esta casa, pasaron a Barcelona a fundar el monasterio, y quedaron en esta de Cotalba los siguientes: fray Juan Conca, *sotsprior* -que así llamaban al vicario-; fray Nicolás Blasco; fray Arnau Cortal; fray Guillermo Berenguer; fray Bernat Yvars;⁷⁷⁶ fray Juan Llopis; fray Juan de Callegia; fray Domingo Lloret; fray Juan Blasco; fray Salvador Cervera;⁷⁷⁷ fray Jaime Peris;⁷⁷⁸ fray Pedro del Bosch⁷⁷⁹ y fray Pedro Pintor. Despediéronse los siete destinados para fundadores con muchas lágrimas de sus hermanos y con la bendición de Dios tomaron el camino de Barcelona.⁷⁸⁰

Esperábales con ansia el prior fray Jaime Yvñez. Y cuando llegaron, fueron a besar las manos a la reina, que les recibió con grande amor y alegría, y luego se entendió en la fundación.⁷⁸¹

⁷⁷³ Fernando Pastor (2021b, 11: 16): «Formaba parte de la comunidad de San Jerónimo de Cotalba en 1393, formada por veinticuatro monjes, cuando fray Juan Ibáñez hubo de trasladarse a Barcelona para fundar el monasterio del Valdehebrón [...] El 10 de julio de 1396 fue absuelto de excomuniación».

⁷⁷⁴ Fra Sigüenza (1907: I, 102): «Entre ellos era uno, fray. Juan Leroyer, que fue el primer procurador del convento, y el que meneó toda la fábrica. Queríale la reyna mucho, por ser francés de nación como ella, y más por ser santo».

⁷⁷⁵ Fernando Pastor (2020d, 9: 384): «Fue uno de los monjes que procedentes de San Jerónimo de Cotalba, fueron a Valdehebrón a poblar el nuevo monasterio. El 8 de febrero de 1403 fue enviado a Cotalba por un encargo».

⁷⁷⁶ Fernando Pastor (2019b, 2: 128).

⁷⁷⁷ Fernando Pastor (2021b, 11: 74): «Cuando en 1393 fray Jaime Juan renunció al priorato de Cotalba para marchar a Barcelona a hacerse cargo del nuevo monasterio de San Jerónimo de Valdehebrón, llevándose consigo a otros siete monjes, quedaron en Cotalba aún otros trece, entre los que se contaba fray Salvador Corvera».

⁷⁷⁸ Fernando Pastor (2020a, 6: 30): «Formaba parte de la comunidad de San Jerónimo de Cotalba en 1393».

⁷⁷⁹ Fernando Pastor (2021a, 10: 267): «Monje profeso de Cotalba en 1393, cuando el 14 de diciembre, el prior fray Jaime Juan Ibáñez abandonó el monasterio para trasladarse a Barcelona, requerido por la reina doña Violante de Bar, para fundar el monasterio de Valdehebrón. Cuatro días más tarde se lee en el capítulo la renuncia de fray Jaime Juan y da licencia a varios monjes, entre ellos fray Pedro del Bosch, para que pasasen al monasterio de Valdehebrón».

⁷⁸⁰ Fra Sigüenza (1907: I, 102) no recull el nom dels set monjos que anaren a la Vall d'Hebron: «Partiose fray Juan, acompañole el tesorero y camarero del rey y reyna, que llevaban cartas de entrambos para mosén Antonio Mateo, vicario general del cardenal don Jayme, y obispo de Sao, y administrador perpetuo de la Catedral de Valencia, en que le pedían y mandaban fuese a Cotalva, y admitida la renunciación del priorato, les confirmase la elección de otro prior. Y juntamente con esto les mandase diesen licencia a otros siete religiosos de aquel convento, para que fuesen a vivir en la obediencia de fray Jayme Juan Yvñez, al nuevo monasterio del Valle de Hebrón, que la reyna quería edificar, y los absolviesen a todos de la filiación y obediencia del monasterio de Cotalva».

⁷⁸¹ Fra Sigüenza (1907: I, 102): «Llegaron a Barcelona, fueron a besarle las manos, recibíoles con grande amor y alegría».

[p. 64] El obispo de Lérida, como comisario apostólico, puso en posesión a fray Jaime Yvárez del priorato de Valdehebrón y así quedó aquel sitio hecho monasterio de la orden en el mismo año 1393 a 18 de octubre.⁷⁸²

68.— Muchas circunstancias dejamos en esta narración, que se pueden ver en la historia de la orden de esta casa que no tocan a la de Cotalba. Solo diremos que la reina doña Violante comenzó la fábrica del monasterio y no la pudo acabar, porque habiendo sobrevenido la muerte del rey su marido, que murió hiendo a caza del susto de una visión de una loba o fantasma que se le puso delante, con que quedó destituida de todo humano socorro -y forastera por ser francesa-, mayormente habiendo heredado la corona el rey don Martín, su cuñado, con quien había tenido anteriormente algunas pesadumbres, por lo que no la miraba con muy buenos ojos. Retirose al monasterio de monjas de Pedrálvez, de Barcelona, y desde allí hacía lo que podía por el monasterio, aunque podía poco. Vivió 36 años y murió santamente, sin tomar el hábito de monja.⁷⁸³

69.— Muerta la reina doña Violante y quedando el monasterio tan pobre, quisieron unirlos al de la Murta, que ya estaba fundado, pero no tuvo efecto. Sucedió después de algunos años que vino a Bar-[p. 65]celona la reina doña Maria, muger del rey don Alonso el Quinto, llamado el Sabio y Magnánimo, hija del rey don Enrique el Tercero de Castilla, llamado el Enfermo. Esta reina, por la devoción que tenía a nuestro padre san Gerónimo

⁷⁸² Fra Sigüenza (1907: I, 102-103): «Al punto mandó al juez y comissario apostólico que confirmase en prior del monasterio a fray Jayme Juan, y los pusiese a todos en la posesión del sitio de la hermita y celdas [...] Ansí quedó hecho aquel sitio, monasterio de la orden de San Gerónimo, en diez y ocho dias de Octubre, de 1393, como consta por todos los autos jurídicos que se guardan en el archivo de aquella casa».

⁷⁸³ Fra Sigüenza (1907: I, 103-104): «Comenzose la obra con mucho calor, los cimientos fueron muy hondos, porque la sierra y el sitio era muy desigual. Continuóse hasta el año mil y trescientos y noventa y siete, desde entonces paró (podemos decir) hasta hoy, porque nunca más se continuó con la primera traza. La ocasión fue la triste y desgraciada muerte del buen rey don Juan, marido de la devota reyna Yolante, fundadora, la muerte fue el año de mil y trescientos y noventa y seis. Cayó de una mula andando a caza tan desgraciadamente, que nunca más habló. Murió de allí a poco. Lleváronle a sepultar al monasterio de Poblete. Quedó con esto la reyna viuda, pobre, sola, en tierra agena, con muchos trabajos. Sucedió en el reyno (por no haver tenido hijos del rey don Juan) el infante don Martín, su hermano, con quien la reyna había tenido algunas pesadumbres. Al tiempo que el rey murió, estaba en Sicilia por apartarse de la cuñada. Con esto ni ella se atrevió a pedirle favor para proseguir la fábrica comentada, ni él se lo diera, porque no estava olvidado de los encuentros pasados que no fuera malo, que como rey los olvidara. No mostró con todo eso desamor al monasterio, pues hoy se guardan algunos privilegios que le concedió por respeto del rey don Juan, su hermano. Por la necesidad, y más por la devoción, acordó la reyna recogerse en el monasterio de Pedralbes, que está en un desierto a una legua de Barcelona (de quien ya hizimos memoria) y como quien de veras había provado lo que valía cuanto promete el mundo, y la cumbre de sus glorias vanas. A pocos días que allí estuvo, lo renunció todo y se determinó vivir allí el resto que le quedava de la vida, aunque no se metió monja, ni hizo mudanza de estado [...] Vivió la santa señora después de la muerte del rey don Juan, su marido, treinta y seis años, en grande santidad y recogimiento, en el mismo monasterio de Pedralbes. Murió a tres de julio, el año mil y quatrocientos y treinta y vno».

y su religión, acabó de edificar el monasterio y le hizo muchas mercedes.⁷⁸⁴ Tiene este monasterio hermandad con este nuestro, y mutuamente se celebra por cada difunto una vigilia cantada, y al otro día se canta una misa, y todos los sacerdotes dicen una misa rezada, y los demás su equivalencia.⁷⁸⁵

Del lamentable cisma que sucedió por este tiempo en nuestra yglesia católica, cuya noticia conduce para inteligencia de esta historia. Capítulo 15.

70.— Porque tiene esta nuestra casa, y aun toda nuestra religión, varias bulas y privilegios de muchos sumos pontífice, que unos fueron verdaderos tales, y otros que la yglesia les ha dado por cismáticos, será preciso el dar una breve relación del funesto cisma que padeció [p. 66] nuestra católica yglesia por este tiempo, que fue tan largo y lamentable,

⁷⁸⁴ Fra Sigüenza (1907: I, 105-106): «Muerta la reyna doña Violante [...] trataron de juntarse con la otra casa que fundó Beltran Nicolás, que como veremos se llamó la Murta [...] Sucedió que vino a Barcelona la reyna doña Maria, muger del rey don Alonso el Quinto, llamado el Sabio y Magnánimo, hija del rey don Enrique el Tercero de Castilla, llamado el Enfermo. Entendió la vida tan santa que hacían los religiosos Gerónimos, quiso visitarlos, porque tenía mucha noticia de los de Castilla y era muy deuota del glorioso padre y doctor S. Gerónimo, y de su religión [...] La valerosa señora se ofreció a acabar el monasterio, ayudándose de personas devotas y criados de su casa, para que se acabase más presto».

⁷⁸⁵ BMHV. Fons Fullana. Registre 77, *Llibre de la fundació del Real Monestir de Sant Jeroni de Gandia*, p. 35-37: «Fundat lo monestir de Vall de Ebrón, fon feta germandat ab est nostre monestir sots les condicions següents. Primerament, que si la hu dels dos monestirs tenia falta de frares, axí preveres com llechs, que-l altre fos obligat de socórrer-lo si pogués dexant, emperò sa casa fonida. Ytem, que si en la elecció de qualsevol de les dos cases fos elet algun frare del altre monestir per a prior, fos obligat a anar sens escusa alguna, si ya no fos prior o cellerer. Ytem, que quant lo prior e frares de la hun monestir enviassen algun frare o frares al altre a estar, portant letra testimonials de son prior y frares encara que no fes professió allà on anàs, tantost estigués a obediència del prior de la casa, on anàs y tingués lloch en lo chor e veu en lo capítol, e en tot lo demás, segon son grau y ancianitat, entenen-se empero dels que eren ya professos o en temps esdevenidor ho fossen. Ytem, que quant algun frare passàs d'esta present vida en qualsevol dels dos monestirs, lo prior de hon fos lo frare defunct fos obligat a intimar-ho al altre monestir, y tot los frares de aquell fossen obligats a pregar per ell, com per frare de sa casa defunct, segon lo que està ordenat en nostres constitucions. Ytem que lo hun monestir sens l'altre no pogués acceptar, construyr o començar altre monestir o monestirs, y si-s fes sens consentiment del dos monestirs, la tal acceptació o construcció fos cassa e nulla. Ytem, que los dos monestirs fossen tenguts a concorda en constitucions, status e convinencies e qualsevol coses pertanyents a la religió [espai en blanc] possible fos. Y los monestirs que de aquesta fossen procreats en esdevenidors fossen en açò mateix [espai en blanc]. Fon feta la carta de la dita germandat en lo monestir de Vall de Ebrón a 4 del mes de mars, any [...]. Està autèntica en la cel·la de la caxa, en los sach de gràcies spirituals. Esta germandat no se ha pogut guardar a causa que multiplicant los monestis de la orde y unin-se les cases de la Corona de Aragó ab les de Castella se feren consitutcions y ordinacions contràries als sobredits capítols. Però après en l'any de Senyor 1554 se feu germandat entre estos dos monestis de Cotalba y Vall de Ebron en açò solament, y que tostems que algun frare de qualsevols d'estos dos monestirs passàs d'esta present vida, lo prior de on és lo frare defunct sia obligat a avisar tantost al altre monestir, y es digua per l'ànima del defunct, una vigília cantada y cada hun frare sacerdot diga una missa ad placitum per ell. Y los frares que no són preveres uns defuncts complits o cent vegades lo pater noster ab la Ava Maria y Rèquiem Eterna».

que duró por espacio de 70 años, en cuyo tiempo hubo tanta turbación en la cristiandad que todos los reinos de la Europa se dividieron en opiniones en lo espiritual, obedeciendo unos a un papa y otro a otro, originándose de aquí varios escrúpulos en la conciencia de todos, pues ninguno podía discernir con evidente certeza indubitable quien era el verdadero vicario de Cristo y sucesor de san Pedro, lo cual pasó así.

71.— Después que el papa Gregorio XI, que fundó nuestra religión y estaba en Aviñón, pasó la silla pontificia a Roma el año 1377, no obstante que era francés, a instancia de santa Brígida y santa Catalina de Sena, habiendo muerto en Roma el año 1378, salió electo Urbano VI, temiendo el pueblo romano que andaba alborotado, temiendo que bolviese la silla pontificia a Aviñón.

Empezó el nuevo papa a querer corregir el proceder de algunos cardenales, los cuales, disgustados con pretexto de los calores, se salieron de Roma los cardenales franceses, protestando la elección de Urbano VI, que decían haber sido forzado, eligieron al cardenal Roberto, que se llamó Clemente VII, que pasó su silla a Aviñón.⁷⁸⁶

[p. 67] 72.— En Roma, muerto Urbano VI, sus cardenales, en primero de octubre de 1404, eligieron a Bonifacio IX, que murió en Roma el dicho año; y por muerte de Bonifacio IX eligieron los de Roma al cardenal Meliorabis, que se llamó Ynocencio VII, varon adornado de todas buenas prendas. Escomulgábanse mutuamente un papa a otro, anulando todos sus hechos y bulas. Murió Ynocencio VII. Eligieron los de Roma a Gregorio XII, veneciano, con condición y juramento de que, queriendo renunciar Pedro de Luna, que se intitulaba Benedicto XIII, renunciase él también, para quietud de la yglesia. Pero ni uno ni otro quisieron hacer la renuncia, y juntándose -a vista de la tenacidad de los dos- los cardenales de ambas partidas en la ciudad de Pisa, citaron como a fautores del cisma a los dos electos, para que en semejante división resolviese sobre el derecho de cada uno el concilio. Pero no queriendo concurrir uno ni otro, y deponiéndolos a ambos, eligieron concordemente los 24 cardenales que se hallaban allí al cardenal arzobispo de Milán, que se llamó Alejandro V.

73.— Este Alejandro V era franciscano, de padres no conocidos, que pidiendo limosna y recogido por un franciscano que le dio estudio, llegó a ser papa. Muerto este, eligieron los del consilio a Juan XXIII, napolitano; pero Gregorio XII, llamado Angelo Coriario [p.

⁷⁸⁶ A l'original es pot veure una nota: 1, al text, que remet a la següent explicació: «Por muerte de Clemente VII eligieron en Aviñón los cardenales frances[es] a Pedro de Luna».

68] juntó otro concilio contra el concilio de Pisa. Prosiguió el cisma hasta que en el concilio constanciense depuso sus insignias Angelo Coriario y fue depuesto Juan XXIII, y dado por cismático y antipapa Pedro Luna, que estaba en Peñíscola; y apartándose de su obediencia los reinos de Aragón y Castilla, y fue entonces electo en el concilio Martino V, y habiendo muerto el antipapa Luna el año 1423, los dos cardenales que le quedaban eligieron en papa a don Gil Muñoz, canónigo de Barcelona, a quien el rey don Alonso de Aragón, por quejas que tenía con Martino V, hizo consentir, pero después el mismo rey de Aragón le hizo renunciar el pre[te]ndido pontificado, y se le dio el obispado de Mallorca. Y en el dicho concilio de Constancia se confirmaron y aprobaron todas las bulas y decretos de los antipapas.

Muerto Clemente VII, los cardenales franceses que estaban en Aviñón, prosiguiendo el cisma, eligieron en papa al cardenal de Aragón don Pedro de Luna, prestado juramento de deponer las insignias si fuese necesario para extinguir el cisma. Pero, cuanto tesón tuvo en no admitir el cargo, tanto y más tubo en no cumplir lo jurado hasta que el concilio de Constancia le dio por cismático incorregible. A este obedecían la Francia, Castilla y Aragón, y san Vicente Ferrer; pero viendo [p. 69] su tenacidad el santo. Y todos estos reinos le negaron la obediencia y murió al cabo de muchos años en Peñíscola, el 1423, privado de toda dignidad e incorregible. Bien entendido: después que negaron la obediencia, los cardenales franceses eligieron al cardenal Roberto, que se llamó Clemente VII. Y muerto este, a don Pedro de Luna, que se llamó Benedicto XIII.

Los de Roma, muerto Urbano VI, eligieron a Bonifacio IX; muerto este eligieron a Ynocencio VII; muerto este, a Gregorio XII, llamado antes Angelo Cariario, y después los dos partidos a Alejandro V, y después a Juan XXIII, y en Constancia depuso el concilio a Cariario, a Luna y a este Juan 23, y eligieron a Martino V, con que se puede decir que acabó el cisma, porque lo de Gil Muñoz luego se atajó.

De las bulas y privilegios que tenemos en nuestra casa de estos sumos pontífices y de otros que la beneficiaron. Capítulo 16.

75.— Suponiendo de que el año 1423, en que se acabó [p. 70] el cisma, estaban ya nuestros monges de Cotalba habitando ya este monasterio, pues no sabemos en qué año

se concluyó la obra, vamos a adonarle con los primeros privilegios y gracias pontificias de que goza, no solo generales de toda la religión, sino especiales para esta casa.

1º.— 76.— El papa Gregorio XI, por gracia y bula dada en Aviñón en 1º de agosto de 1374, dio comisión al obispo de Tortosa respecto de la fundación de este nuestro monasterio en la Plana de Jábea, etcétera. Consta en el acta en título de gracias espirituales número 1º y en este libro, folio 13.^{787 788}

2º.— El dicho obispo de Tortosa, en virtud de dicha bula, despachó otra, en doce de diciembre de 1374, concediendo licencia para dicha fundación. Consta *ibidem*, número 2.⁷⁸⁹

3º.— En virtud de dicha bula pontificia, despachó otra el dicho obispo de Tortosa, en 10 de noviembre del año 1375, en que nombra por prior al padre fray Jaime Ybáñez. Consta, número 3.⁷⁹⁰

4º.— El obispo de Valencia, después de venidos los monges de cautiverio, les da licencia para trasladar el monasterio de la Plana a Cotalba. Consta dicha bula, número 4.⁷⁹¹

5.— El papa Clemente VII, por bula dada en Aviñón, en 23 de abril, año 1391, confirma dicha mutación. Consta, número 5.⁷⁹²

6.— Gregorio XI, por bula dada en Aviñón, año 1375, concedió a los monges aun habitantes en la Plana que fuesen recibidos de los curas y hospitales, y de los fieles [p. 71] con toda benignidad, y pudiesen pedir limosna hasta tener de que mantener. Consta la dicha, número 7.⁷⁹³

7.— El dicho obispo de Valencia, por bula dada en Valencia, en 12 de enero, 1384, concede a los de la Plana licencia de poder enterrar en su convento a cualquiera persona. Consta, número 8.⁷⁹⁴

⁷⁸⁷ En la transcripció de la crònica, a peu de pàgina del capítol 5, epígraf 21.

⁷⁸⁸ AHN, *Clero*, carpeta 3153, n. 2. Trasllat de l'original, fet per Pere de Loçàs, notari de València, el 26 de novembre del 1376. Roc Chabàs (1890: 311-314). Aquesta està citada també en Carles Díaz (2017: 962-964).

⁷⁸⁹ En la transcripció de la crònica, a peu de pàgina del capítol 6, epígraf 25.

⁷⁹⁰ En la transcripció de la crònica, a peu de pàgina del capítol 8, epígraf 31.

⁷⁹¹ En la transcripció de la crònica, a peu de pàgina del capítol 13, epígraf 54.

⁷⁹² En la transcripció de la crònica, a peu de pàgina del capítol 13, epígraf 54.

⁷⁹³ En la transcripció de la crònica, a peu de pàgina del capítol 5, epígraf 21.

⁷⁹⁴ AHN, *Clero*, carpeta 3154, n. 8; citat també per Revuelta (1982: 287-288), que data la butla el dia 22.

8.— El papa Clemente VII, por bula dada en Aviñón en 12 de abril de 1393, mudado ya el monasterio en Cotalba, confirma la sobredicha gracia del obispo de Valencia de poderse enterrar cualquiera en dicho monasterio pagando la cuarta a la parroquia. Consta, *sub* número 9.

9.— El dicho papa Gregorio XI, por bula dada en Aviñón, en setiembre de 1376, concede a este monasterio la gracia de no pagar diezmo de los frutos que coja. Consta número 10.

10.— El dicho Clemente VII, por bula dada en Aviñón en 1391, confirma la dicha bula de Gregorio XI de no pagar diezmos. Número 11.⁷⁹⁵

11.— El dicho papa Clemente concedió otra bula, para no pagar diezmo de las cabras. Consta en título de bovalar y ganado.

12.— El dicho papa Clemente concedió otra bula a esta casa de no pagar diezmo de su cosecha, dada en Aviñón, en 1º de octubre del año 1391. Consta, número 12.

13.— El papa Ynocencio VII, por bula dada en Roma por junio del año 1492, concedió a toda nuestra orden exención de toda jurisdicción ordinaria, excepto [p. 72] la del papa, en virtud del cual buleto se declara en particular dicha gracia en favor de este convento. Consta, número 17.⁷⁹⁶

14.— San Pio V concedió a la orden la jurisdicción criminal de sus súbditos de cárcel perpetua, galeras, quitar el hábito, etcétera. Consta, número 18.

15.— El sobredicho papa Gregorio XI, por comisión hecha al vicario general de Valencia en favor de nuestro convento, manda que se castiguen los fraticelos que andaban pidiendo limosna con hábito nuestro. Dada la bula en Aviñón, año 1376, y consta, sub número 19.⁷⁹⁷

16.— El papa Clemente VII, en bula dada en Aviñón por marzo del año 1393, concedió a este convento una comisión y licencia hecha al abad de Valldigna para poder absolver a los fugitivos que vuelven.

⁷⁹⁵ AHN, Clero, carpeta 3155, n. 2. Document cedit per l'arquitecte José Manuel Barrera Puigdollers.

⁷⁹⁶ AHN, Clero, carpeta 3160, n. 6. Document cedit per l'arquitecte José Manuel Barrera Puigdollers.

⁷⁹⁷ AHN, Códices, 317 B/244; citat per Revuelta (1982: 284): «Conocemos dos concesiones más de Gregorio XI a este monasterio [...] y en 1376 da facultades al oficial de la diócesis de Valencia para que impida la existencia de ciertos fraticelos que se hacían pasar por jerónimos usurpando este nombre y hábito con daño de los verdaderos jerónimos de esta diócesis».

Tenemos también, juntamente con dicha bula, seis bulas más concedidas a toda la orden respecto de los fugitivos y de los que pasan a otra orden; que no puedan pasar los fugitivos a otra religión, aunque sea más estrecha, sin licencia, y que no puedan los fugitivos ser admitidos por nadie; y si se pasasen a otra orden, no puedan pedir a la nuestra sus bienes. Todo está sub número 20; y también está inserta otra, que toca que nadie se entrometa en las elecciones de prior o general; sub número 16.

17.— Benedicto XIII, con bula de 2 de noviembre, año 14 de su pontificado, concede al prior de casa que pueda ab-[p. 73]solver a sus religiosos y que pueda ser absuelto de ellos de excomunión, suspensión, interdicto e irregularidad in artículo *mortis*; número 21.⁷⁹⁸

18.— El mismo papa, por bula, en Peñíscola, año 1406 y de 1416, concede facultad a esta casa para administrar los sacramentos a los criados y familiares, por enfermedad o alguna necesidad. Consta, número 32.

19.— Paulo II, con bula dada en Roma, año 1465, en 27 de febrero, concede a esta casa facultad de poder ordenar de presbíteros dos o tres monges de dicho convento, que tengan 23 años de edad, si hubiese falta de sacerdotes. Número 33.⁷⁹⁹

20.— El papa Adriano VI concedió a toda la orden, año 1495, para poder ordenarse *extra tempore*. Consta, número 34.

21.— Alejandro VI, en una bula testimonial de la identidad de la muela de nuestro padre fray Gerónimo, número 37; y de la partícula de la túnica, estola y manípulo de nuestro padre. Sub número 38.

22.— Pio V, bula de participación de los privilegios de nuestros monasterios de Portugal, estendida a los de Castilla y Aragón. Número 39.

23.— Pio V concedió una bula amplísima, ampliando y haciendo participante a nuestra orden de todos los privilegios de las órdenes mendicantes, año 1567. Consta, número 43.

24.— Pio V concedió bula para toda la orden para no ir a las pr[oc]jeciones de los lugares circunvecinos; en Roma, a 21 de noviembre, año 1569. Consta, número 44.

⁷⁹⁹ AHN, Clero, carpeta 3159, n. 8. Document cedit per l'arquitecte José Manuel Barrera Puigdollers.

[p. 74] 25.— Alejandro VI, por bula para no admitir en nuestra orden moriscos ni judíos ni confesos. Consta, número 47.

[26.—] Pio V, bula dada de 29 de setiembre, año 1566, para poder bendecir corporales y ornamentos, etcétera, cuando no hay crisma. Número 49.

Otros muchos privilegios tenemos, y gracias espirituales, que no se refieren, o por ser de cosas pocas o porque las gozamos por otras bulas ya generales para toda la cristiandad, ya de toda la orden, o ya por la bula de participación de Pio V, que es amplísima de todas la religiones.

*De la retoría de Palma y como entró en esta casa. Capítulo 17.*⁸⁰⁰

77.— El papa Clemente VII, por bula de 17 *calendas* de agosto, año 12 de su pontificado, en Aviñón, dio comisión al arcediano de Moya, en Valencia, respecto de la unión que se pretendía de la yglesia de Palma a este monasterio. Consta de dicha bula en título de rectoría *sub litera A*.

Después, el dicho arcediano, a quien fue presentada la bula por fray Jaime Yvárez, prior que era de este monasterio en 2 de setiembre de 1390, [p. 75] fulminó proceso y recepción de testigos del valor de dicha rectoría, etcétera, como consta por dichas letras dadas por

⁸⁰⁰ Al volant de la baronia de Palma, la seua rectoria i la relació que va mantenir amb el monestir de Sant Jeroni podeu consultar el treball de Felipe Ferrer (1987), encara que cita bàsicament la crònica de Francesc Castillo i no aporta documentació de primera mà. Maite Framis (2002), en canvi, registra tota la documentació que existeix sobre la baronia de Palma i Ador, dels segles XVI-XVIII, en l'Arxiu Històric de la Ciutat de Gandia i en l'Arxiu dels Ducs de Medinaceli, i dona compte de les tensions que hi havia entre el monestir i la baronia per qüestions jurisdiccionals. Jesús Alonso (1997) sintetitza els aspectes més rellevants d'aqueixes desavinences jurisdiccionals esdevingudes entre el segle XV i XVIII. Finalment, Abel Soler (2009) ofereix una visió àmplia de la situació en què es trobava la rectoria de Palma i els clergues de la dirigien abans del traspàs a la comunitat jerònima. Resumint Soler (2009: 101-102): «El marqués pensà que la gestió de la parròquia de Palma, que incloïa tota la baronia de Palma, seria una bona font d'ingressos [...] raó per la qual, en els anys 1389-1391 féu les gestions oportunes per a vincular la nostra església al monestir». La rectoria de Palma, recull Soler (2009: 102), «es trobava a cura de capellans o vicaris incompetents i poca-soltes» que es dedicaven «més al negoci especulatiu –amb operacions de crèdit pel mig- i les pràctiques de màgia, que no als quefers sacramentals i ministeris sacerdotals»; en altres paraules, exercien la usura amb els diners de l'església i mantenien relacions d'amistat amb un morisc fetiller que posseïa llibres que tractaven de mala art.

dicho arzediano, llamado don Pedro Orriols, las cuales están en forma en título de rectoría, *sub litera B.*⁸⁰¹

Después, el dicho papa Clemente VII, en bula dada en Aviñón, *7 calendas novembris*, año 12 de su pontificado, otorgó a este convento la unión de dicha rectoría, pero después de la muerte del cura que entonces la regía. Consta de dicha bula en título de rectoría, *sub litera C.*

Después, este convento, en virtud de la sobredicha bula, auto recibido por Ramón Agualada,⁸⁰² notario de Gandía, en 10 de agosto de 1391, tomó posesión de la dicha rectoría de Palma, y sería por muerte del cura o por renuncia. Consta en título de rectoría, *sub litera D.*

Después, por bula y gracia obtenida por modo de suplicación del papa Eugenio IV, en Florencia, octavo *ydus junii*, año 15 de su pontificado, fue concedido a este convento que, faltando el rector de dicha rectoría por enfermedad o por necesidad de honesto y discreto rector, pueda el prior de este convento, por si o por otro religioso sacerdote de dicho convento deputado por su prior, ejercer dicha rectoría *noties quoties opus fuerit*, etcétera. Consta en título de rectoría, *sub litera E.*

[p. 76] *La parroquia de Rótova cómo se unió a la de Palma.*

78.— Por letras dadas en Valencia, a 30 de octubre, año 1534, por fray Antonio de Galcena, provincial de Aragón de los frailes observantes, y don Antonio Ramires de Arao, abad de Arvas, en nombre de comisarios apostólicos, y recibidas por Juan Alemañ, notario de Valencia, apostólico, en dicho día, mes y año fue instituida la iglesia de Rótova en parroquia, anexando juntamente a aquella los lugares del Almiserá y Castellonet; no desmembrandola de la iglesia parroquial de Palma, y uniéndola a este monasterio. Pero queremos que sirva dicha parroquia *per unum secularum et non regularem anobovilem at*

⁸⁰¹ AHN, Clero, carpeta 3155, n. 1. Document cedit per l'arquitecte José Manuel Barrera Puigdollers.

⁸⁰² AHCG, notari Ramon Agualada, s. n. AHNob, *Osuna*, carp.1172-1174 i 1269, *Registre simples de protocols de Raimundo Agualada: Llibres, fulls, quadernets.*

putum reverendo patris prioris et conventus Sancti Yrieroymi. Consta lo dicho en título de rectoría, *sub litera F*.⁸⁰³

79.—⁸⁰⁴ Después de algunos años determinó esta comunidad renunciar el curato de Palma en un acto capitular, en 12 de diciembre de 1584, por las razones que refieren en dicho acto⁸⁰⁵ capitular, al folio 50, página 2,⁸⁰⁶ como efectivamente le renunció en 1º de abril de 1585, por medio de su síndico, en mano y poder del señor don Juan de Ribera, arzobispo de Valencia y patriarca de Antioquía. Pero después, experimentando que dicha renuncia les era onerosa, queriendo anular la dicha [p. 77] renuncia, llevó pleito contra mosén Juan Candela, rector, provisto por el señor arzobispo. En cuyo pleito tuvo la comunidad sentencia en contra, dada en Valencia por el juez ordinario. Pero después, en grado de apelación de dicha sentencia ante el nuncio, tuvo el convento revocación de dicha sentencia, la cual se confirmó en la Rota con dos sentencias sucesivas en grado de apelación, a instancia del dicho mosén Candela, condenándole en gastos. En virtud de esta sentencia, tomó posesión la comunidad del curato. Au[to] recibido por Francisco Olcina en 16 de abril de 1611.⁸⁰⁷

⁸⁰³ APPV, notari Joan Alamany, n. 5822: No conté cap entrada del 30 d'octubre de 1534; i tampoc conté cap referència a Ròtova.

⁸⁰⁴ El copista va escriure erròniament «29».

⁸⁰⁵ El copista va escriure erròniament «auto».

⁸⁰⁶ En opinió d'Abel Soler i Rafa Jordà (2005: 120): «Als 36 anys, l'arquebisbe-patriarca, sant Joan de Ribera el destinà de vicari de Palma (juliol del 1582), és a dir, d'encarregat de la cura d'ànimes dels poblets annexos de Ròtova i Alfauir (cristians vells), i Almiserà i Castellonet (cristians nous). El nomenament formava part d'una estratègia de l'arquebisbe per a agregar a valència la gestió directa de les parròquies del Vernissa; tal com es manifesta l'any 1584 quan Ribera aconseguí que els monjos de Cotalva renunciaren a la rectoria de Palma (acte capitular del 12 de desembre)». Vegeu també l'obra de Jesús E. Alonso (1997) d'on recullen bona part d'informació Abel Soler i Rafa Jordà (2005).

⁸⁰⁷ El notari apostòlic, Joan de Obregon, va firmar el 1602 una de les sentències que certificava el retorn del curat al monestir: «Certifico y doy fe que en el pleito y causa que ha pendido y tratadose ante el dicho señor Nuncio entre partes de la una el prior, frailes y convento del monasterio de San Hieronimo de Gandía, alias Cotalva, y de la otra Mosen Juan Candela, Rector de Palma, sobre la annexión o desmembramiento de la dicha rectoria de Palma. Se dio y pronunció por el dicho señor Nuncio en seis días del mes de Febrero del mill y seiscientos y dos años [...] *Dicimus, pronuntiamus, sententiamus, decernimus et diffinitive declaramus bene, rite, legitime pro parte dictorum Prioris, fratrum et Conventus a sententia per dictum Ordinarium lata appellatum et reclamatum et male per eundem Ordinarium sententiatum et diffinitum ipsiusque Ordinarij sententiam revocandam et annullandam fore et esse prout revocamus et annullamus. Partes tamen ab expensis absolvimus*» (Ferrer, 1987: 83).

De las gracias, privilegios y donaciones que han hecho varios reyes y príncipes a este nuestro monasterio de San Gerónimo. Capítulo 18.

80.— El principal bienhechor de esta nuestra casa y que en ella debe eternizarse su memoria, fue el señor duque real don Alfonso de Aragón, de quien hablamos en la página 22. Este príncipe nos dio territorio para fundar el monasterio [p. 78] en la Plana de Jábea, y se constituyó su fundador, como es de ver en la donación de Cotalba, de cuyo lugar nos hizo donación, como es de ver en este libro, al folio 31. También nos edificó este monasterio que habitamos, habiendo antes edificado otro pequeño monasterio de prestado, como es de ver al folio 34. Y para los gastos de esta obra sacó bula del papa Clemente VII, para poder conmutar la cantidad de treinta y tres mil quinientos y cuarenta y tres sueldos que su padre, el ynfante don Pedro, había dejado y dotado para el hospital que edificó en el Coll de Balaguer, para gastarlos en la obra de Cotalba. Consta de dicha bula, en título de gracias apostólicas, sub número 75.

81.— Redimió a los religiosos que tenían los moros cautivos en Bugía, el año 1387, que fueron seis por precio de 1890 libras, sueldos, que para aquel tiempo era gran cantidad, como se verá al folio 21.⁸⁰⁸ En el año 1393 nos hizo donación de la fuente, llamada del Pie del Castillo, que ahora llamamos de Canelles,⁸⁰⁹ equivocando el nombre con otra que está más arriba. También nos hizo donación de todos los derechos que tenía a los bienes de don Pedro Orriols, arcediano de Valencia, como heredero universal que era de todos sus bienes.⁸¹⁰ Auto de donación recibido por Bartolomé Daroca, [p. 79] en 19 de enero del año 1409. Por cuya donación posee esta casa el lugar de Orriols, alias Rascaña, en la huerta de Valencia. Todo se encontrará en el título de Rascaña.

82.— Murió el señor fundador a 5 de marzo, año 1412, y en su último testamento que recibió Juan de Lorca, notario, a 2 de marzo de dicho año, dejó a esta casa 3900 y tantos sueldos censales, con fadiga y luismo, a carga de gracia, cargados sobre las universidades de Gandía y Denia,⁸¹¹ cuya cantidad no llegó a poseer esta comunidad, porque su hijo y

⁸⁰⁸ En la transcripció de la crònica, capítol 11, epígraf 45.

⁸⁰⁹ El copista va escriure erròniament «Capelles».

⁸¹⁰ ACV, Protocols de Jaume Pastor, n. 3542, 3 d'abril de 1395, circa fol. 67. Citat en Josep Sanchis (1909: 130).

⁸¹¹ Jaume Castillo (1999: 219) incica que «Al fons d'Osuna de l'Arxiu Històric Nacional, hom pot trobar-hi diverses còpies reduïdes del testament d'Alfons el Vell, concretament dels dies 29 de febrer, 1 i 2 de març de 1412». Segons aquest mateix autor (Castillo, 1999: 219), al testament «del 2 de març [Alfons el

heredero, que llamamos el duque joven, se los retuvo y vendió a don Bernardo de Villarig. Dejó también el señor fundador a esta casa, en su testamento, tres mil y doscientos sueldos censales con fadiga y luismo sobre diversas propiedades y tierras en término de Gandía, en la partida de Rafalcait, los cuales así mismo se los retuvo su hijo. Y después, en satisfacción de todo, nos hizo donación de los lugares de Alfahuir y Rafalet, como veremos en su lugar.

83.— A más de esto, sostuvo a esta comunidad el señor fundador, mientras vivió, de alimentos y vestuario, con tanta liberalidad y franqueza que exedía toda ponderación; y con todo esto no dejó a esta comunidad carga ninguna, ni espiritual ni temporal, [p. 80] fiando solo a su arbitrio el agradecimiento, por el cual celebra esta comunidad cada año, por su alma, doce aniversarios cantados, con ministros, uno por uno cada mes, aunque a tiempo de celebrarles no sea precisamente cada mes uno, sino que sean doce cada año, con campanas, etcétera, y el día 4 de marzo, en que murió, se canta la vigilia con mucha solemnidad y capas en el coro, y al otro día cel[e]bra la misa nuestro padre prior, con la misma solemnidad, y se da extraordinario a la comunidad, que es el día de san Casimiro.

84.— Estos doce aniversarios son tan antiguos en esta casa, que en el libro viejo que llamamos *De la fundación*, dice que no se sabe su principio, si bien se obligó la comunidad voluntariamente a celebrarlo.⁸¹² Y no contenta con esto, el año 1750 determinó esta comunidad que, hasta que se determinase otra cosa, todos los padres sacerdotes celebrasen cada uno 30 misas cada año por el alma de señor fundador que,

Vell] confirmava també les donacions fetes a Galvany de Villena, deixava 20.000 florins per a la cura de la seua ànima» i «atorgava als monjos de Sant Jeroni uns certs censals», encara que la quantitat no està referenciada en les còpies simples que s'han conservat del testament. Una d'aquestes còpies (AHN, Osuna, C. 583, D. 3), a més, esmenta que dos priors de Cotalba van ser marmessors testamentaris: «[4v] *Item* fac marmessors de la mia ànima lo bisbe de València, qui ara és absent e per temps serà; e frares Jacme Yvanyes e frare Guillem Carbonell, prior vell e novell del meu monestir de Sent Jerònim, e lo prior qui per temps serà del dit monestir; e lo rector de la mia vila de Gandia, absent, qui ara és e per temps serà; mossén Pere March, cavaller procurador general meu, present; mossén Vidal de Blanes, cavaller, maiordom meu, absent; micer Ffrancesch Blanes e micer Johan Ferrando, licenciats en leys, advocats meus de València, absents. *Item* vull que los meus marmessors sien distribuïts per ànima mia aquells vint milia florins, pocs més o menys, si donchs no me'n són preses que yo he e tunch en cofre per a satisfació e restitució de mos deures torts e injúries e donacions e gràcies de mos servidors que per cartes apparan, ni yo sia tengut en for de ànima ni per injustícia. De ço que sobrara de aquells sia distribuït a pobres, vergonyants e en altres lochs a coneguda de mos marmessors, a honor de Déu e a salvació de la mia ànima. *Item* leix tots los censals que yo he ab carta de gràcias sobre les mies viles de Gandia e de Dénia als frares [4r] e convent del dit meu monestir de Sant Jerònim que yo he fundat en terme de la mia vila de Gandia». AHNob, Osuna, c. 1323, D. 5-11, Protocols de Joan de Llorca. AHCG, Protocols de Joan de Llorca, 1391-1462: La fitxa del catàleg d'aquest notari indica que falten diversos anys: 1392-1393, 1395-1410, 1412-1415, 1420, 1421, 1431, 1432, 1437, 1438, 1451 i 1461.

⁸¹² BHMV, Fons Fullana, Registre 77, doc. 1., p. 61-68.

según los sacerdotes, es grande el número de misas que se celebran cada año. Y todo nos parece poco, respecto de los muchos beneficios que nos ha hecho este príncipe.⁸¹³

85.— El rey don Juan de Navarra, gobernador general de los reinos de Aragón y Sicilia, y padre del rey Católico, por privilegio dado en Perpiñán, en 26 de abril de 1390, concedió a este monasterio [p. 81] una salvaguarda real por la cual manda que el dicho monasterio, monges, mozos, familiares, abogados y procuradores, y sus bienes, estén bajo su protección y salvaguarda. Consta en título de privilegios, número 2.⁸¹⁴

86.— El rey don Alonso el V de Aragón, hermano del dicho don Juan, con privilegio dado en la ciudad de Gaeta, en 8 de julio, 1446, nos concedió privilegio de no pagar cualquiera subsidio, talía y retalía, donativo u otro vitigal, etcétera. Consta, número 3.⁸¹⁵

87.— El rey don Fernando el Católico, con privilegio dado en Barcelona, en 1º de setiembre de 1479, concedió a este convento y a todos los nuestros de la Corona de Aragón, franqueza de derecho de sello por cualquiera gracia, privilegio, carta o rescripto que tengan de la corte real. Consta al número 4.

88.— El rey don Felipe Segundo, con privilegio dado en Madrid, en 19 de diciembre de 1572, otorga a este monasterio otra salvaguardia amplísima. Consta en dicho título, número 5.

89.— El dicho rey Felipe, por cédula despachada en Madrid, en 22 de setiembre de 1564, concedió especial privilegio a este convento, tocante a la información que se hace de la genealogía de los novicios, compeliendo y mandando a sus oficiales reales, puedan

⁸¹³ ARV, Clero, llibre 1010, *Llibre d'actes capitulars*: «[163r] *Sobre las misas del fundador*. En dicho día [21 de febrero de 1750] propuso nuestro padre prior [fray Joseph Sampere] como las administraciones estaban mui adelantadas en la selebración y que, atendiendo a que la comunidad no selebrava ninguna misa resada por nuestros fundadores que avían determinado los padres diputados que entretanto que las administraciones se ponían iguales, selebrasen todos los saserdotes treinta misas por nuestros fundadores todos los años; y que estas fuesen a cuenta de las que hemos obligasión de selebrar todos los años los monjes; y la comunidad vino en ello y que esto fuese durando la voluntad de la comunidad y su paternidad también de que doi. Fue en dicho día, mes y año».

⁸¹⁴ AHN, Clero 3154, número 19. Document cedit per l'arquitecte José Manuel Barrera Puigdollers. Regesta citada a Palmer i Mut (1999: 178): «Juan I concede al Monasterio de San Jerónimo de Marxuquera, en la provincia de Gandía, protección, custodia y guiaje especial para todos los hermanos, familiares, nuncios, abogados y procuradores. 1390, Abril, 26. Perpignan».

⁸¹⁵ AHN, Clero 3159, número 2. Document cedit per l'arquitecte José Manuel Barrera Puigdollers. Regesta citada també a Palmer i Mut (1999: 180): «Alfonso V concede al monasterio de San Jerónimo de Cotalba, en Gandía, que tanto en el presente como en el futuro queden francos y exentos de pagar impuestos y subsidios. 1446, Julio, 8. Gaeta».

obligar a los testigos que digan sus dichos a los notarios [p. 82] que den testimonio auténtico de ellos. Consta, número 6.

90.— Los diputados y Generalidad de Valencia, a instancia del síndico de este monasterio, decla[ra]ron y publicaron sentencia por notario, en 25 de mayo 1582, en favor de este convento, eximiéndole de pagar algunos derechos a ellos debidos por cualquier ropa que se tome para uso del convento, cuya sentencia se funda en los privilegios apostólicos y una sentencia dada en Roma, que está con sus autos. Título de privilegios reales, número 7.

Privilegios de amortización que tiene esta casa

91.— Los privilegios de bienes amortizados que tiene esta casa de varios reyes y bienhechores son muchos que se pueden ver en el *Libro de títulos*, al folio 630, buelto. Y a parte de estos privilegios que allí se especifican, no entran en la visita de amortización algunas poseciones de esta casa, y son la heredad de Cotalba, los dos lugares de Alfahuir y Lugar Nuevo, el Molino de Alfás, la heredad de Linares, etcétera, como se puede ver en las visitas, en la cuales, en la última, del señor Moreno, que fue el año 1741, consta que le quedan a esta casa, para emplear en bienes de realenco según los privilegios que tiene, la cantidad de 24990 libras, sueldos.⁸¹⁶

[p. 83] *De la unión de este monasterio y su término y la varonía de Palma a la villa de Gandía.* Capítulo 19.

92.— A tiempo de la fundación de este monasterio estaba el lugar de Cotalba y todos los otros lugares de esta hoya, esto es Rótova, Alfahuir, Castellonet, Almiserá y Rafalet, en término general de la varonía de Palma, y el señor duque real era también señor de esta varonía. Viendo pues el señor fundador que había edificado un monasterio tan ilustre en un lugar tan corto y pobre de moros como era Cotalba, y que de allí había comenzado a

tomar el nombre el monasterio, determinó que en adelante no se llamase sino San Gerónimo de Gandía, para lo cual determinó unirle -y también su varonía de Palma, con todos sus términos; y el territorio de Cotalba-, como realmente lo unió todo al territorio y su villa de Gandía, con todas las solemnidades de derecho, como consta en un pergamino auténtico, con todas las circunstancias. Auto recibido por Bartolomé Daroca, notario, en 13 de abril del año 1406. Y entre otras razones para esta muta-[p. 84]ción y unión dice que la hace por añadir nobleza a nobleza.⁸¹⁷ De suerte que en todos los instrumentos jurídicos que se fueron recibiendo desde esta unión, siempre se encontrará que si habla de nuestra casa o su territorio o de nuestros lugares de Alfahuir o Rafalet, dice siempre que antiguamente estaban en término de Palma, pero ahora están en término general de Gandía.

93.— Este instrumento le tiene esta comunidad presentando en la Real Audiencia de Valencia hoy, a 1 de mayo que se escribe esto de 1757, para defendernos en un pleito en que pretende el señor marqués de Aitona, hijo del señor duque de Medinaceli, tener la jurisdicción suprema en nuestros dos lugares y los otros tres de la hoya,⁸¹⁸ y ya han pasado

⁸¹⁷ Archivo Histórico de la Nobleza. *Osuna*, c. 542, doc. 10-11: «En lo qual manem, havem ordenat nostra sepultura en la qual són ya huit entre fills e nets nostre sepellits. E per ennoblir, ornar e perpetualment sostenir e deffendre lo dit monestir com sia notable insigne e a dotat de tan noble sepultura com és la norma e a junt a la vila nostra de Gandia, serà pus ornat, fortificat e ennoblit per aquella e la dita vila havent aquell dins son terme serà ennoblida e feta de major rehenom e fama, car per la dita adjunctio noblea serà ajuntada a noblea. E lo dit monestir pendrà nominació de la dita nostra vila de Gandia, e per ço sia de nostra intenció e voler a hunir a tot lo terme del dit castell e llochs nostres de Palma e límits de dit monestir a la dita vila de Gandia e terme [5v] de aquella, en així que de assí avant perpetualment la dita nostra vila de Gandia e son terme, e lo dit nostre castell e llochs nostres de Palma ab tot son terme e pertinences sien hun terme, ço és saber terme de Gandia inperablament». Felip Ferrer (1987: 40-43) explica que aquesta unió, feta el 14 d'abril de 1406 davant el notari Bartolomé Daroca, es va solemnitzar el 26 d'abril del dit any en la casa de la vila de Gandia, on van acudir els prohoms al so de trompeta.

⁸¹⁸ Jesús Alonso (1988: 150) palesa que el monestir és senyor i vassall alhora, motiu pel qual litiga per no perdre parcel·les de poder: «A més de la corona, hi ha d'altres institucions que mantenen parcel·les substancials de poder i que, per això mateix, poden entrar en conflicte competencial amb S. Jeroni. És el cas del Marqués d'Aytona, fill de Duc de Medinaceli, el qual, com a senyor que era de la baronia de Palma i Ador, pretenia la jurisdicció suprema sobre els pobles de l'antic terme general del castell de Palma.

Aquest conflicte es desenvolupa si més no durant els anys centrals del s. XVIII; en contra del propòsit del marqués, S. Jeroni argüeix la unificació dels termes i jurisdicció de Palma i Gandia feta per Alfons el Vell el 1406. Malgrat això, el 1769 és dictada una sentència que reconeix la jurisdicció suprema d'Aytona. Ara bé, la comunitat no estava disposada, tot i així, a reconèixer la seua relació vassallàtica. El 1827 hi ha un nou conflicte entre el duc de Medinaceli i el monestir, el qual dóna mostra de la poca operativitat de l'esmentada sentència: aquesta volta, el senyor de Palma i Ador reclamava el pagament de quindenis que no havien estat satisfets. Curiosament, i de forma aparentment contradictòria, S. Jeroni era un reconegut creditor de quindenis a l'Horta de València».

Davant de les pretensions continuades sobre la jurisdicció i unificació dels termes, el monestir devia estar previngut fent acopiament de documents que justificaren la seua independència. En aquest sentit, trobem un document en l'AHNob (542, doc. 520) sobre el tema: «Recopilación de noticias sobre que el convento de San Gerónimo de Palma, fundado por el señor duque real, don Alonso de Aragón, fue unido con su xurisdicción y término al de la jurisdicción y término de Gandía, en que tiempo, y los escribanos que autorizaron las escrituras. Abla también del término que antiguament tenía dicho convento». La darrera

tres o cuatro meses y no han respondido, y está en poder del fiscal.⁸¹⁹ Para mayor solemnidad de esta unión, consta en el dicho instrumento que se hizo junta general en la varonía de Palma, y loaron y aprobaron dicha unión; y también la hicieron en la villa de Gandía, y también la loaron y aprobaron, dándoles las gracias al señor duque real, el cual manda que el justicia de Gandía nombre un teniente en la varonía de Palma para que administre justicia.⁸²⁰

[p. 85] *De los lugares que posee este monasterio, Alfahuir y Lugar Nuevo, y como entraron en su posesión. Capítulo 20.*

94.— Se ha experimentado en las fundaciones de los monasterios de nuestro orden -por lo menos en las fundaciones reales-, que en pasando los bienes del fundador a otro poseedor siempre se regatea lo que toca al monasterio, como se puede ver en casi todas estas fundaciones. Y también alcanzó algo a esta casa, pues habiéndole el señor fundador

data que s'hi fa constar és 1685. La qüestió sobre l'onomàstica del monestir començà en 1651, quan el marquès d'Aitona demanà davant la Reial Audiència que s'intitulara de *Sant Jeroni de Palma*, i no de *Gandia* (AHNob, Osuna, 542, doc. 21).

⁸¹⁹ ARV, Clergat llibre 1010, sessió de 24-05-1756: «*Pretención del Marqués de Aytona*. En 24 de mayo de 1756 propuso el prior vicario presidente, fray Bautista Esteve, a la comunidad que aviendo tenido un recado por parte de el apoderado de l exelentísimo senyor marqué de Aytona que que si tenía la comunidad a bien que tomase dicho apoderado por parte de dichjo marqués posesión del término de Cotalba y de los lugares de Alfah[u]ir y Lugar Nuevo. Respondió la comunidad que no se les diese lugar a dicha por no reconocer el dicho marqués sino a la comunidad por dueño de dichos términos»; sessió de 12-10-1763: «*Propuesta sobre apelar de la sentencia sobre el pleyto de jurisdicción de los lugares contra el marqués de Aytona*. En dicho día propuso su prior a la comunidad como tenía noticia de que el pleyto sobre jurisdicción que la comunidad sigue con el señor marqués de Aytona estaban los autos en poder del relator y que se temía alguna sentencia contraria en Valencia, si les parecía que en caso de tener sentencia contraria en Valencia, se apelase de dicha sentencia; y la comunidad determinó que sí por consejo de los abogados les parecía que convenía la apelación que se apelase»; sessió de 23-06-1769: «*Protesta de la sentencia de marqués de Cogolludo*. En 23 de junio de 1769 propuso nuestro padre prior a la comunidad y hizo presente una copia de la sentencia del pleyto que esta comunidad sostiene contra el marqués de Cogolludo, señor de la varonía de Palma, en la que la Real Audiencia ampara en la posesión de la jurisdicción suprema de los lugares de Alfauir y de Lugar Nuevo de buena manera; y por quanto en dicha copia no se traspasa? el término de Cotalva, propio de este monasterio. Dijo su paternidad se les parecía que en caso de venir a tomar posesión de dicho término se protestase dicho acto, y la comunidad vino a bien». Les tres sessions estan referenciades al monogràfic de Jesús Alonso (1988: 150). Una còpia de la sentència es troba a l'Arxiu dels Ducs de Medinaceli (ADM, L-166/2) i una reproducció en rodet a l'AHCG (FJ rodet 3, f. 725). La regesta d'aquest document la va fer Maite Framis (2002: 113) i du per títol: «Sentència atorgada per la Reial Audiència de València a favor de Pedro de Alcántara, com a senyor suprem de la baronia de Palma i Ador, del monestir de Cotalba, d'Alfauir, Ràfol de Bonamira, Almiserà [...] sota una forta sanció». Jesús E. Alonso (2004: 21-23) ha fet palesa la difícil relació del monestir amb els senyors que han ostentat la baronia de Palma i Ador per qüestions jurisdiccionals.

⁸²⁰ L'acte de Gandia va ser el 26 d'abril de 1406, i el de Palma el 4 de maig del mateix any (Ferrer 1987: 41-42).

dejado unos legados a esta casa en su último testamento más de siete mil y tantos sueldos de renta líquida, como queda dicho, folio 28, a número 82, se las retuvo su hijo el duque don Alfonso, de modo que nunca llegó esta comunidad a poseerlo; si bien después de tres años muerto su padre les hizo donación a los religiosos de cuatro mil sueldos de renta por 15 años sobre los frutos de las dos alquerías o lugares de Alfahuir y Rafalet, que aun no es la mitad de lo que importaban los dichos legados. Recibió esta escritura Juan de Lorca, notario, en 15 de julio de 1415, que está en el cajón de dichos lugares. *Sub libro*.⁸²¹

[p. 86] 95.— Así vivió este duque, acusado de su conciencia, hasta el año 1424, que a cuatro de julio le hizo donación a esta casa de las dos alquerías o lugares de Alfahuir y Rafalet de Bonimira, auto recibido por el dicho Juan de Lorca, cuyos lugares les pone ya en término de Gandía, con promesa de obtener licencia de su magestad para poder tomar posesión de ellos la comunidad. Pero obligó a esta comunidad a que renunciase todos los derechos que tenía a los legados que les dejó su padre, el señor duque real, en su último testamento, como *de facto* los renunció esta comunidad, habiendo precidido licencia de nuestro padre general, que era el padre fray Alonso de Salamanca, prior de San Bartolomé. Esta renuncia la recibió mosén Juan Martí, presbítero y notario apostólico, en 10 de febrero de 1425 cuyos autos estaban en dicho libro, *sub litera C*.⁸²²

96.— Estos lugares de Alfahuir y Rafalet estaban a evicción a diferentes señores que pretendían tener derecho a ellos y por eso tenemos tres o cuatro donaciones de los que les pretendían, renunciando los derechos que tenían a ellos. Primero, les había cedido dicho señor duque joven a don Bernardo Villarig, por lo cual el dicho en el mismo día, mes y año de dicha donación, aprueba dicha donación, renunciando por [p. 87] dicho auto una anterior que le había hecho el señor duque, y todos los derechos a ella. Consta de dicho auto que recibió el mismo Juan de Lorca en dicho título, *sub litera B*.

97.— El rey don Juan de Navarra, hermano del rey don Alonso el Quinto de Aragón, a quien después heredó los reinos de Aragón y Sicilia, y se llamó Juan el 2º de Aragón, también tenía derecho a estos lugares de Alfahuir y Rafalet porque la ynfanta doña María, su hija, había casado con este señor duque joben y le trajo en dote treinta mil florines de Aragón, cuya cantidad se aseguró en varios estados, como consta al número 38, y entre

⁸²¹ Archivo Histórico de la Nobleza, Osuna, C. 1323, doc. 5-11 i 12-20.

⁸²² APPV. Protocol 19631, Joan Martí.

otros estaban estos dos lugares.⁸²³ Y como murió esta señora sin hijos, pretendía su padre esta dote. Pero, no obstante, nos hizo una donación amplísima de estos lugares, y es la mejor que tenemos, por los términos en que se explica, rebajando por ella los derechos que pretendía tener sobre dichos lugares, por razón de la dote de su hija. Consta todo en dicho título. El auto de donación le recibió Domingo Decho, notario, en 17 de abril del año 1437.⁸²⁴ Todo está al número o letra F.

98.— Don Hugo de Cardona, nieto del señor fundador, hijo de su hija doña Juana de Aragón [p. 88] y de don Juan Ramón Folch de Cardona, segundo conde de Cardona, también pretendía tener derecho a dichos lugares por los derechos de su madre. O por quince mil florines de Aragón que el dicho don Juan, rey de Navarra, cesionó por la devoción que tenía a nuestro padre San Gerónimo y a sus religiosos. Expontaneamente hizo también donación a este monasterio, de dichos lugares, por auto recibido por Jaime Vidal, notario, en 10 de juliol de 1433, renunciando todo el derecho que tenía a dichos lugares y trasportándolo a este monasterio, como consta de dicho auto que está en dicho título, *sub litera G*.⁸²⁵

99.— Todas estas donaciones se hicieron después de algunos años de la donación, para que esta comunidad no tuviera temor de pleitos en adelante. Y por ellas se previene que

⁸²³ Jaume Castillo (2012: 132-133) relata que va haver-hi un acord prematrimonial que Alfons el Vell desconeixia i del qual no sabia quina era l'aportació del seu fill al matrimoni. A més, desglossa la forma del pagament de la dot d'Alfons el Jove amb el casament amb Maria de Navarra: « El comte de Dénia havia emparaulat el seu casament amb Maria de Navarra, germana del rei Carles III, durant la seua captivitat, a esquesnes d'un pare de qui es malfiava i a qui acusaria més tard, no sense raó, d'haver-lo abandonat més de vint anys en mans d'estranyers per a alliberar-se de si mateix. En efecte, havia concertat l'enllaç en unes condicions poc acceptables des de la perspectiva del llinatge, però, d'altra banda, havia exercit una llibertat d'elecció poc comuna en els matrimonis nobiliaris de l'època [...] Fa l'efecte que fou més bé una maniobra ben estudiada pel rei de Navarra: en casar la seua germana amb un Alfons el Jove afeblit per la seua situació de confinament, possiblement aconseguí unes condicions molt favorables, sobretot respecte al dot [...] Alfons aconseguí acomplir els seus desigs i arribà a una entesa per a casar-se amb Maria de Navarra el 15 de desembre de 1396. Les condicions potser no diferien gaire de les d'aquell preacord. En tot cas, revelen ben bé quina era la situació; el dot de 30.000 florins es pagaria en terminis molt còmodes de 5.000 florins anuals, llevat d'una primera aportació de 10.000 florins; ara bé, d'aqueixos 10.000, el rei Carles de Navarra en donava ja per satisfets 4.300 [...] El creix consistia en 15.000 florins assegurats en dues meitats sobre els llocs que foren d'en Gascó —Beniopa, el Real, Benicanena...— i sobre el terme de Palma». En concret, les capitulacions matrimoniales signades el 15 de desembre de 1396 acordaven que: «*Item* és acordado que la quartena paga con el creix d'aquella, que serán siete mil e quinientos florines d'oro, sea firmada e assegurada sobre la vila de Palma e Ador e sobre la jurisdicción civil, rentas, provechos e emolumentes de aquellos. *Item* és acordado que la cinquena, que és la çaguera con el creix d'aquella, que serán siete mil e quinientos florines d'oro, sea firmada e assegurada sobre el término de la dita Palma e sobre los lugares d'Alfahuyr e Rafal de Benimira e sobre la jurisdicción civil, rentas, provechos e emolumentes d'aquellos» (AHCG, FJ rodet 3; ADM 166/1).

⁸²⁴ ARV, Diversorum, Real Cancelleria, núm. 266, f. 85r-v.

⁸²⁵ Arxiu del Regne de València, protocol 3100, Jaume Vidal. La sèrie que comprén aquest protocol conté els anys 1432 i 1434, però no conté cap document del 1433.

esta comunidad, por ningún tiempo pueda enagenar dichos lugares. Y para corroborar más la dicha donación, el señor rey don Alonso el Quinto de Aragón, hermano del dicho rey don Juan de Navarra, confirma, loa y aprueba la dicha donación cumplidamente. Auto recibido por Francisco de Ariño, secretario del dicho rey don Alonso, en 9 de noviembre de 1424. Consta por dicho auto que está en dicho título, *sub litera D*.⁸²⁶

[p. 89] 100.— Después, por auto recibido por Pedro Andrés, notario, en 14 de abril de 1425, don Guillermo de Vich, entonces procurador general de la villa de Gandía, puso en posesión a este convento de dichos lugares, en virtud de una provisión hecha que está insertada en dicho auto de posesión, junto con la donación y amortización; y este instrumento está en pergamino, con gran solemnidad.⁸²⁷ Y allí consta como el rey se reserva el mero imperio o jurisdicción suprema de estos lugares, por lo cual tiene presentado este instrumento original en la Real Audiencia de Valencia, en un pleito en que el señor marqués de Aitona pretende la jurisdicción suprema en dichos nuestros lugares. Está señalado dicho instrumento con la letra E.⁸²⁸

De las mudanzas que ha habido en estos lugares después que entraron en poder de esta comunidad. Capítulo 21.

101.— En el año 1505 fueron expelidos [p. 90] los moros del lugar de Rafalet y se vinieron a vivir al lugar de Alfahuir, quedando el término de Rafalet y su labranza a cuidado del monasterio -de lo que trataremos más adelante. En Alfahuir estuvieron dichos moros hasta el año 1515, en cuyo año fueron expelidos también los moros del lugar de Alfahuir,⁸²⁹ y la comunidad pasó toda la labranza a Alfahuir, para cultivar desde allí los

⁸²⁶ El protocolo que correspon a l'any 1424 no es conserva a l'Arxiu de Protocols del Patriarca.

⁸²⁷ Els protocols notarians de Pere Andrés que es conserven a l'Arxiu de Protocols del Patriarca registren els períodes 1428-1429 i 1452-1454 (Andrés, 1990: 33).

⁸²⁸ Vegeu un altre pleit en ARV, Processos de la Reial Audiència, part I, lletra M, núm. 1695, *Procés del marqués d'Aitona, senyor de la baronia del castell de Palma i d'Ador, i el síndic de dita baronia contra el convent i els frares de Sant Jeroni de Cotalba, de Gandia, sobre una «ferma de dret» (1601).*

⁸²⁹ BME: 173-I-48. Fernando Pastor (2009 I: 8r): «[Lugar de Fuir] Ítem, por quanto hemos sido informados que el lugar de Fuyr está despoblado y los moros que en él moraban se fueron a morar a otras partes, recibidos los precios de sus haciendas, mandamos que de aquí adelante el convento de San Jerónimo de Cotalba jamás y para siempre no reciba vecinos algunos, moro ni moros en el dicho lugar, y si el prior los recibiere, ipso facto sea suspenso, y si el convento los recibiere, ipso facto sea entredicho el convento ipso facto, y si algún fraile procurare lo susodicho, haga la penitencia de la culpa más grave, sin dispensación,

términos de ambos lugares, derribando juntamente las dos partes de las casas de dicho lugar y dejando solamente las que estaban juntas a la casa del señor, pagando el convento las casas y heredades de los moros que expelieron, para lo cual se consumieron propiedades que hacían la suma de 491 libras, 58 sueldos, lo que está explicado en libro *Opus aureni*, folio 46, página 2ª.

102.— Puso, pues, la comunidad, la labranza en dicho lugar de Alfahuir en el mismo año 1515 en que se expelieron los moros. Por poco después y antes de un año se arrepintió la comunidad de lo hecho, a vista de los inconvenientes y pérdida que experimentaban, porque en aquel tiempo, tal vez, se gobernaría esta casa por teólogos y no por labradores, y no todas las metafísicas suelen salir bien a la práctica.⁸³⁰

103.— Determinaron, pues, arrendar dicho [p. 91] lugar, como efectivamente lo arrendaron, con condición que el arrendador pudiese poner en él cuatro o seis vasallos cristianos.⁸³¹ Tampoco este arrendamiento salió bien, porque como el término de los lugares es dilatado, no podía el arrendador acudir a todo y se veían varios campos lastimosamente incultos.

En vista de lo cual se mudó de parecer: se determinó dividir el término de dicho lugar en quince heredades, volviendo a edificar casas para que pudiesen habitar quince vasallos cristianos, a los cuales se hicieron sus capítulos. Tampoco esto tuvo duración, porque le arrendaron tercera vez y en ninguna de estas idas hubo firmeza.

104.— Últimamente, en el año 1538, por poder especial que dio la comunidad al padre prior, procurador que eran entonces, establecieron las casas y tierras de dicho lugar de Alfahuir a varios habitantes con las condiciones y partes que se contiene en dicho establecimiento recibido por Francisco Juan Martínez, en dicho año 1538, que está en

ni reciban en el dicho lugar por moradores cristianos tampoco como a los moros, por sí ni por interpuestas personas so las dichas penas».

⁸³⁰ Jesús Alonso (1988: 104-105) cita els epígrafs 101 i 102 per explicar que en conseqüència de l'expulsió dels mussulmans «Alfahuir i el Rafalet pateixen així uns trasbalsos profunds al llarg del s. XVI i començaments del XVII. A més, amb la particularitat d'experimentar prematurament allò que s'esdevindria als estats de la monarquia hispànica el 1609. Els senyorius de S. Jeroni funcionaren talment com un banc de proves no solament de l'expulsió morisca sinó també de les formes de relació jurídica que serien utilitzades per a copsar els necessaris pobladors».

⁸³¹ BRME, 173-I-48. Fernando Pastor (2009: I, 20r): «Ítem, concedemos que podáis tener vasallos cristianos en el lugar de Alhoriz, que primero era de moros, y que tengáis la libertad que antes teníades, y que podáis establecer casas y heredades del dicho lugar por os precios que viéredes, y para que podáis arrendar ad longum tempum, por los años que quisiéredes, pues que no pueden estar allí moros».

dicho libro⁸³² *sub litera M*, lo cual se puede ver también en el *Libro de actas capitulares*, al folio 4 seis [...] ⁸³³ al 8.

105.— El lugar de Rafalet, después de la expulsión de los moros del año 1505, quedó sin pobladores. Solo con una casa que el convento fabricó [p. 92] para la labranza, juntando a ella algunas casillas derruidas de las que dejaron los moros. Y de allí se cultivaba todo el término por cuenta de la comunidad, lo cual duró hasta el año 1609, porque en el año 1607 se comenzó a tratar de fabricar de nuevo dicho lugar en otra parte de dicho término y se resolvió fuese en el camino real. Púsose la primera piedra en 3 de marzo de 1608 y se acabó el año siguiente, de 1609. Y luego se estableció a varios pobladores con las condiciones que refieren el auto que recibió Bernardo Yvñez, notario de Gandía, a 8 de diciembre de dicho año.^{834 835}

Del lugar de Orriols, de la Huerta de Valencia, y cómo entra en esta casa. Capítulo
22.⁸³⁶

106.— La alquería o lugar de Orriols, llamado por otro nombre Rascaña, son algunas casas y alquerías de la Huerta de Valencia, desde el convento de San Antonio hasta San Miguel de los Reyes, a mano derecha del camino [p. 93] real, en cuyo vecindario nuestro padre prior de esta casa nombra alcaldes y regidores en virtud de terna que se le enbía, y tiene esta casa el dominio directo en todo aquel territorio con tercio diezmo, fadiga y luismo; y porque sería largo referir todos los actos jurídicos que precedieron antes de entrar esta posesión en poder de la comunidad, nos contentaremos en citar el *Libro de*

⁸³² A l'original, per distracció del copista: *lit.*

⁸³³ A l'original, una abreviatura il·legible.

⁸³⁴ ARV Clergat, llibre 567. Una reproducció del document, que va ser transcrit per Rafael Garcia Mahiques i publicat per Josep Costa i Sarió (1986: s. p.), detalla quins va ser els primers pobladors: «Les condicions amb les quals el Monestir de Sant Jeroni de Cotalba cedeix unes cases i unes terres en règim d'emfiteusi a uns hòmens, els primers pobladors del nostre poble: Pere Climent, Jeroni Soriano, Miquel Martí, Gaspar Artés, Pere Fayos, Miquel Garcia, Pascasi Gomes, Pere Garcia, Francesc Grado, Joan Faus i Pere Struch, tots onze naturals d'Alfauir; més Josep Mascarell, Francesc Climent i Pere Struch, de Castellonet. El prior aleshores era Jaume Belsa»; i de seguida s'enumeren els 35 capítols pels quals s'havien de regir els nous colons. El mateix Jesús Alonso (1983) la va publicar en la seua tesi doctoral.

⁸³⁵ Rafael Garcia (2004a: 35-37) va fotografiar en 1985 les restes arqueològiques del Rafalet abans que els propietaris de l'hort on s'ubicava decidiren l'enderrocaren per a plantar tarongers.

⁸³⁶ ARV. Processos de la Reial Audiència, part III, núm. 2538, *Procés del convent de Sant Jeroni de Cotalba (Gandia) contra Nicolau Mariner, presbítero, sobre amotllonamiento del terme de Rascanya (1585)*.

títulos, folio 601, a donde se ponen a la larga todas las trasportaciones de dicho lugar. Y así, solo se dirá lo que hay que saber, por donde entró en este monasterio.

107.— El señor don Pedro Orriols, que parece que fue el canónigo de Valencia, fue procurador muchos años del señor duque real, fundador. Murió el dicho Orriols y se publicó su testamento en 24 de diciembre del año 1404, en el cual dejó heredero universal de todos sus bienes al señor fundador, al cual hizo donación de todos aquellos bienes que había heredado a este nuestro monasterio. Auto recibido por Bartolomé Daroca, escribano mayor de la señoría, en 18 de enero de 1409.⁸³⁷ Y asimismo le hizo donación a este monasterio de todos los derechos que en virtud de dicha herencia le podían pertenecer; y juntamente en dicha donación el señor duque nombró procurador suyo [p. 94], entre otros, a Juan Marrona, notario, para que en su nombre pusiera demanda de los bienes de don Pedro Orriols, y en especial de la dicha alquería de Rascaña, para después entregarla al monasterio.

108.— Hubo pleito, y varias demandas y respuestas, costeados todo por el señor fundador, hasta que se dio sentencia, en 5 de agosto, año 1488, que se vendiesen todos los bienes de don Pedro de Orriols y su producto se entregase a esta comunidad, la cual de los bienes de dicha herencia compró [la] heredad de Rascaña, por precio de diez mil sueldos. Y tomó la posesión esta casa en 5 de setiembre de 1498. Y prosiguiendo el pleito contra el injusto poseedor de estos bienes, que era don Rodrigo de Rebolledo, últimamente se cargaron los herederos de este un censal a favor de esta casa.

109.— También llevó pleito esta casa con el cabildo de Valencia, porque don Pedro de Orriols había dejado doce aniversarios en la catedral, cargando la obligación de corresponderles al señor duque, su heredero, pero esta comunidad alegaba que dichos aniversarios ya estaban dotados de antemano, y que así no debía cargarse sobre la alquería de Rascaña. Siguióse el pleito hasta que se concordaron las partes en que este convento pagase cada año al ylustre cabildo 60 libras el día de Navidad, por razón de dichos aniversarios.

[p. 95] 110.— Tiene también esta casa una carnicería en el lugar de Orriols o Rascaña, por antiguo privilegio que concedió el rey don Pedro de Aragón a Pedro Desplugues,

⁸³⁷ ACV, vol. 3542 Jaume Pastor: Pere d'Orriols va fer el testament en 3 d'abril de 1395. Document parcialment transcrit per Josep Sanchis i Sivera (1909: 130).

señor entonces de dicho lugar, en el año 1345. Esta la tiene arrendada la ciudad de Valencia, con arrendamiento perpetuo; y paga cada año a esta comunidad 186 libras.

Un procurador de esta casa vendió, sin tener poder, las carnicerías de Orriols a mosén Mateo Martínez, y la comunidad se la recobró en el año 1685, bolviendo su dinero, que eran 45 libras. Y discurrimos que esta venta no fue de las carnicerías propiamente, sino de una pequeña casa que hay al lado, que pagan 8 libras de arrendamiento al presente, sino que entonces también serviría para lo dicho. Y no encuentro cuando tomaría la ciudad dicho arrendamiento.

Del lugar de Tavernes Blanques, posesión de esta casa en la Huerta de Valencia.

Capítulo 23.

111.— No se ponen aquí los ápices de los [p. 96] derechos que tiene esta casa sobre las posesiones que vamos refiriendo, porque sería formar un crecido volumen, si solo como del último poseedor anterior a esta casa, para tener alguna noticia de la historia. Y si se quiere tener más entera noticia de Tavernes, véase el *Libro de títulos*, al folio 603, en donde se pone más estenso. Lo que aquí toca solo es que el magnífico miser Baltasar Gallach compró el lugar de Tavernes a doña Francina de Borja, que le poseía, por precio de 1540 libras, con dinero del señor don Alfonso de Aragón, obispo entonces de Tortosa, y después arzobispo de Tarragona. Fue la compra en 2 de diciembre de 1510.

112.— El señor don Alfonso de Aragón, arzobispo de Tarragona, en su último testamento, hecho en dicha ciudad de Tarragona y recibido por Carlos Trilles, notario de Tortosa,⁸³⁸ y por Juan Gomes, notario de Tarragona,⁸³⁹ en 25 de agosto de 1514, dejó el dicho lugar de Tavernes a este convento de San Gerónimo de Gandía, con cargo de celebración de misas y trentenarios perpetuamente, así como fuese ordenado por este convento. Lo que se ordenó se hallará en el *Libro de fundación y dotación* al folio 57.⁸⁴⁰ Este señor

⁸³⁸ A l'Arxiu Comarcal del Baix Ebre, on es conserva el fons notarial del districte de Tortosa, només hi ha un protocol d'aquest notari, que és del 1515.

⁸³⁹ L'Arxiu Històric de Tarragona conté bona part dels protocols d'aquest notari, que va exercir el període comprés entre 1472-1520. El darrer protocol seu que conserva aquest és del 1513 (Companyys 2000: 140).

⁸⁴⁰ BHMV, Fons Fullana, Registre 77, doc. 1. La còpia és incompleta i no conté aquesta pàgina.

arzobispo tenía privilegio de amortización para este lugar, como es de ver en el citado *Libro de títulos*.⁸⁴¹

[p. 97] 113.— Después, los oficiales reales, pretendiendo ser confiscado dicho lugar por ser dejado a religiosos sin licencia ni amortización, tomaron posesión de él, por lo cual este convento obtuvo letras del rey don Fernando el Católico, despachada en Valladolid, en 30 de enero de 1515, por la cuales proveyó y mandó el lugarteniente general, don Alfonso Sánchez, tesorero y procurador general de su majestad en las amortizaciones, para que conociese sobre este litigio. Y, últimamente, se dio sentencia declarando ser y pertenecer este lugar de Tavernes a este nuestro monasterio, por las razones contenidas en dicha sentencia, la cual fue publicada en 30 de marzo de 1515, en virtud de la cual tomó posesión este convento en 12 de abril de 1515.

De la heredad de Linares y otras posesiones. Capítulo 24.

114.— Por abreviar, solo se hará memoria cómo entraron en esta casa las siguientes posesiones.

La Heredad de Alfándech, llamada de Linares, es el pie de un beneficio fundado en la seo de San Felipe, bajo la invocación de Santa Margarita. [p. 98] El beneficiado, mosén Gerónimo Soler, estableció esta heredad a esta casa. Auto recibido por Cristóbal Climent, notario, en 21 de enero, año 1581, con 22 libras de censo y 2 libras más por anular el quindenio por caer en mano muerta. *Título*, folio 616.

Casa de Gandía

115.— Por decreto de venta proveído por el baile general de la ciudad de Valencia en 1º de octubre de 1626, en la ejecución que este convento instaba contra Miguel Villaragut y

⁸⁴¹ En l'Archivo Histórico de la Nobleza, fons d'Osuna (c. 538, doc. 19) hi ha una «Copia simple del testamento otorgado por Alonso de Aragón, arzobispo de Zaragoza y Valencia», que data del 12 de febrer de 1520. En aquesta còpia no s'anomena cap donació de Tavernes Blanques a Sant Jeroni de Cotalba.

Josefa Guerri, iniciada en la corte de la baylia de Gandía, en 2 de setiembre, 1625, se hizo venta a esta casa de una casa situada en la villa nueva de Gandía, en la calle de Lorito, etcétera. *Títulos*, folio 113.

Casa de Gandía para habitar

116.— Mosén Pere Alier, presbítero, por auto de donación recibido por Ramon Dalmau, en 25 de noviembre, 1391, precediendo licencia otorgada por don Pedro March, caballero, procurador general del señor duque real, que entonces vivía, en dicho día, mes y año, dio el sobredicho patio o solar, con la casa ya edificada, a este monasterio, cuyo [p. 99] solar le había dado antes el señor fundador a dicho mosén Pedro, estando edificándose la Villa Nueva. Vi el *Libro de títulos*, folio 609.

Casa de Valencia, del portal de San Vicente

117.— La noble ciudad de Valencia y sus jurados, movida la devoción de nuestro santo hábito, sin obligación alguna, para habitación de los religiosos de este convento cuando fuesen a dicha ciudad, compró una casa al portal de San Vicente, fuera de los muros de dicha ciudad, por precio de cincuenta libras, cuyo precio confiesa haber recibido el vendedor por manos del padre Jaime Yvñez, prior que entonces era de este convento, si bien la compra y paga fue hecha por la ciudad. Consta por el época dicha, que recibió Fernando Darmells, notario, en 3 de enero, 1385; *título*, folio 640. El vendedor era Ramon Palou y la casa tenía huerto. *Título*, [folio] 608.⁸⁴²

⁸⁴² Les darreres investigacions d'Agustí Rubio (2020) i Germán Navarro i Juan Martínez (2016) han aportat noves dades sobre els jerònims de Cotalba en la ciutat de València. A més de la informació que ens brinda el pare Castillo, hi ha constància de l'activitat dels frares de Cotalba en 1408, any en què apareix ací «frater Alfonsus de Salamanca, procurador, yconomus prioris et conventum fratrum sancti Ieronimi», i del «frare Jacme Romeu, de l'orde de sent Jeroni», en 1445. Així mateix, el notari Joan Marromà va deixar escrit al seu testament que volia ser enterrat en l'església «de monsènyer Sanct Jerònim, qui és prop lo monestir de Sanct Vicent» (Rubio, 2020: 50-51), notari que Francesc Castillo cita en el capítol 22, epígraf 107, per

118.— Este molino le compró la comunidad [en] partes que se deben en cuatro, de las cuales [p. 100] compró esta comunidad las dos a Miguel Mascarell e Ysabel Miñana,

justificar que va ser procurador d'Alfons el Vell en la demanda dels bens testats per Pere d'Orriols, a qui pertanyia l'alqueria de Rascanya que el duc de Gandia llegà als frares de Cotalba.

Tot plegat, la devoció per sant Jeroni a València anava en augment a mesura que avançava el segle XV. Agustí Rubio (2020: 52) ho palesa en l'onomàstica, en comparar la relació dels noms d'habitants dels segles XIV i XV, d'on extreu la conclusió que al tres-cents no hi havia noms d'homes o dones que foren “jeroni” o “jerònima”, però sí, en canvi, en el quatre-cents, període en què en compta 100. En aquest mateix sentit, trobem la devoció del llinatge Aguilar de la ciutat de València lloat per Joan Roís de Corella en la *Sepultura de Francí Aguilar*, noble que havia mort en 1482. En el relat de Corella, segons remarca Rubio (2020: 51), cita la capella dels jerònims: «Como él [Corella], al salir de la ciudad camino hacia la iglesia de Sant Vicent, donde se encontraría con la imaginaria capilla ardiente de aquél, hizo una parada en «una religiosa capella sots invocació del sant gloriós doctor Jerònim»». Per la seua banda, hi hagué el patronatge del gremi de velluters. Fundat en 1477, aquest gremi va prendre sant Jeroni com a patró i va signar una concòrdia el 9 d'agost de 1483 davant el prior i altres frares conventuals de Cotalba: «Vincentius Valenti, prior conventus ac fratrum beati Hieronimi de Cotalba, frater Thomas Saera, frater Nicholaus Ryus, frater Laurentius Barbera, frater Michael Martí, frater Franciscus Gosalbo, frater Petrus Monserrat, frater Anthonius Roures, frater Hieronimus Llopis, frater Sebastianus Auguero et frater Jaume Villa», convocats al so de campana (Navarro i Martínez, 2016: 348-149).

Sovint s'ha pensat que els jerònims de la Corona d'Aragó fruien de certa independència dels jerònims castellans i portuguesos, però sobta ací que, al poc de complir 100 anys de la fundació (1374), el prior general de l'orde haguera de donar consentiment per a dur a terme l'acord entre els seders i els frares: «Fray Roderico de Orensis, prior del monasterio Sant Bartholomé e general de l'orden de nuestro padre sanct Gerónimo e los definidores del capítulo general que al presente el dicho monasterio se celebra, a vos prior e frayles jerónimos del monasterio de Sant Jerónimo de Cotalba, assimismo de la dicha orden en el regno de Valencia. Salud de nuestro senyor Jessu Christo. Por quanto por vuestra parte nos fue mostrada cierta conveniencia y gualar contractaeron que entre vos el dicho padre prior i el dicho vuestro convento ilustre e los venerables devotos señores velluteros de la dicha cibdat de Valencia sia contractada, fablada y y gualada, y por mayor firmeza y perpetuidad dellan porque mejor fuessen sia grandada en los tiempos advenideros, de la una parte y de la otra nos fue rogado y supplicado quisiésemos ver y provar y auctorizar la dicha concordia que entre las dichas partes está convenida sobre la capilla de la yglesia que el dicho monasterio tiene en la dicha cibdad de Valencia, extramuros al portal de Sant Vicente, que los dichos velluteros toman y quieren perpetuamente para su enterramento». En efecte, hi van acceptar (Navarro i Martínez, 2016: 351). Ara bé, la qüestió, la necessitat de rebre consentiment exprés del general de l'orde, fa plantejar-nos a partir de quin moment Cotalba va estar supeditat al monestir de Lupiana.

Retornem al contingut dels capítols signats. El pacte que s'havia establert deixava als velluters ésser soterrats en la capella de l'església, celebrar i solemnitzar les festes de Sant Jeroni i fer les obres de manteniment. A més, entre altres prerrogatives, tenien permís per a celebrar reunions en la casa adossada a l'església: «E si en lo entretant los dits velluters se volien ajustar e congregar en la casa hon està lo frare, la qual és contigua ab la dita capella, sia en àrbitre e voluntat dels dits prior e convent de Sent Gerònym o del frare que stà en la dita casa si ls volran acollir o no ens tinguen necessitat alguna, de haver-los de admetre en la dita casa» (Navarro i Martínez, 2016: 353-358).

viuda de Juan Mascarell y otros. Auto recibido por Fernando Castillo, notario de Gandía, con los pechos y tierra que le correspondía, por precio de 450 libras. La escritura se hizo en 2 de setiembre de 1614, y en el mismo año, a 3 de setiembre, compró la comunidad la tercera cuarta parte del molino y tierras a Sebastián Escrivá, hijo de Luis y Juana Ángela Boluda, cónyuges de la Fuente de Encarrós. Auto recibido por el mismo Castillo, por precio de 280 libras, con los cargos y tierras correspondientes. La otra cuarta parte de dicho molino la tenía comprada mosén Jaime Fuster, en 15 de abril, 1611, al justicia de la Fuente Encarrós, por muerte de mosén Jaime Fuster, que fue a 15 de agosto de 1614. Como heredera de sus bienes, entró esta comunidad a poseer la cuarta parte restante de dicho molino, con los pechos y tierras correspondientes. Y así les posee por entero. Otras cosas se pueden ver en el *Libro de títulos*, folio 610.⁸⁴³

Molino de Linares, junto a la heredad

119.— Por auto recibido por José Fuster [p. 101], notario de Gandía, en 23 de octubre de 1721 consta como esta comunidad compró de Marta Claver, viuda de Miguel Mascarell, del lugar de Terrateig, un molino de harina con una muela, con siete jornales de tierra seca y alguna parte de huerta, en término de Benicolet, partida del rio de Cheta con

⁸⁴³ Jesús Alonso (1988: 144) indica que el molí fariner de l'Alfàs es trobava a Potries: «Situat a la vora del riu Serpis i al costat de la séquia mare d'Alcoi». Disposava de tres moles i «arribà a constituir un dels puntals més sòlids de l'entrellat econòmic del monestir». El mateix autor (Alonso, 1988: 196), que ha estudiat en detall el *Llibre d'actes capitulars (1658-1811)*, ens dona manta detalls de la trajectòria econòmica del molí que, si bé al segle XVII no era un element que oferia unes rendes oneroses a la comunitat de Cotalba, al llarg del segle XVIII canviaria aquesta baixa rendibilitat a millor: «Un punt i a cap mereix el molí de l'Alfàs en Potries, adquirit el 1614 amb capitals de l'administració de Jaume Fuster i propi de la comunitat. Com es veurà al quadre 23, durant el s. XVII aportava una renda poc significativa, però al llarg de la centúria següent esdevindrà una de les fonts d'ingressos més capitals.

L'evolució dels seus arrendaments és prou diferent dels corresponents als fruits en un doble sentit: d'un costat per l'augment molt més accentuat dels preus a la segona meitat del XVIII. De l'altre perquè en temps de crisis les baixes van a ser poc pronunciades. La comunitat era conscient de les possibilitats que oferia el molí i no dubtà en reconèixer les millores que anaven fent els arrendataris o en fer-se càrrec d'obres de manteniment i reposar les moles. A més a més, els arrendaments repetits a una mateixa família serien combinats amb una tàctica de màxima publicitació de les subhastes, tot deixant córrer el temps necessari perquè es plantejaren noves i millors ofertes. L'afany especulatiu eixiria no obstant un tant escaldat després del que passà el 1774. Aleshores, es va aconseguir una puja forta de 80 lliures respecte al contracte anterior i, segons es creia, fiadors més abonats. Tanmateix, quatre anys més tard la comunitat hagué de recórrer als tribunals i als pactes per a poder cobrar una part dels deutes contrets pel moliner Josep Ribes i son pare. En endavant i durant més de deu anys els preus es veurién congelats a la baixa». A la pàgina 198-199, en un quadre, aporta el nom d'alguns arrendataris i el preu que en va percebre el monestir.

lindes allí explicados, con carga de pagar 15 libras de censo perpetuo al señor de Benicolet, con luismo y fadiga, y participación de frutas a la sexta parte por precio de 200 libras. Están los autos en el cajón de tierras, *sub* número 12.⁸⁴⁴

*Las cuatro casas de Potries, vendidas a censal*⁸⁴⁵

120.— Por una ejecución que instó esta comunidad contra el lugar y obligados de Potries, por un censal de 700 libras y pensiones, cargado en 10 de junio de 1682, se le adjudicaron a esta comunidad cuatro casas de aquel lugar -entre otros bienes-, las cuales vendió a censal, a razón de 3 por ciento. Auto recibido por Francisco Escrivá y Fuster, notario de Gandia o de la Fuente, en 18 de enero de 1754. La una casa, que es la mayor, a Francisco Alonso, de Rótova, y paga de pensión 5 libras, 10 sueldos; otra a Vicente [p. 102] Zerizola, que paga 2 libras, 10 sueldos; otra a José Olaso y paga 3 libras; y la otra a Bautista Yzquierdo y paga 1 libra, 10 sueldos. Están los cuatro establecimientos en el cajón de enero, número 22, y explicado en el *Libro de arrendamientos*, folio 346, y en el *Libro de títulos*, folio 85.

⁸⁴⁴ El molí i l'heretat de Linares ha sigut a bastament documentat per Jesús Alonso (1988: 73; 84; 141; 143; 191; 194-195; 252-253). Del molí, en concret, en diu que l'arrendament va anar a la baixa amb el temps, fins que el 1773 el monestir va decidir vendre'l: «Del molí situat a Llinars coneixem ja la problemàtica que conduí a la seua venda: desvalorat, en pèssimes condicions i sense postors, els moliners se'l quedaven gairebé com aquell qui fa un favor. La seua cotització mai no arribaria a ultrapassar les 68 lliures mentre que, des de 1763, els preus baixarien inexorablement fins a les 40 lliures de 1771 i la venda definitiva el 1773» (Alonso, 1988: 197). Resulta que el molí estava fortament deteriorat, estat al qual se li uní una riuada que acabà per fer-lo malbé (Alonso, 1988: 143).

*Abadía de Rótova, cuándo se fabricó*⁸⁴⁶

121.— La casa y abadía que tenemos en Rótova la fabricó la comunidad el año 1729, siendo el maestro de la obra fray Cristóbal Giner, lego de esta casa. Para dicha obra, dio el territorio don José Faus,⁸⁴⁷ señor de dicho lugar, y 40 libras por el sitio de la abadía, [que] estaba al lado de la yglesia, y era muy mala.

*Casa y abadía que tenemos en Palma*⁸⁴⁸

122.— La casa y abadía de Palma la posee esta comunidad desde que se le dio la posesión de aquel curato, que fue en 10 de agosto de 1391. Auto [p. 103] recibido por Ramón Agualada. Estaba antes muy mal dispuesta y el año 1734 se reedificó y dispuso como está ahora, llevando la obra fray Cristóbal Giner, religioso lego de esta casa.

⁸⁴⁶ ARV, Clero, llibre 1010, *Llibre d'actes capitulars*, 92v: «Tocante a la abadía de Rótova. En 25 de junio de 1728, propuso nuestro padre prior a la comunidad si les parecía mudar la abadía de Rótova y aserla nueva en el sitio que dava don Joseph Faus, señor de dicho lugar. También da el dicho señor alguna cantidad en dinero para que se hiziera nueva y derribar la vieja, y con ello logra dicho señor aser la plasuela Mayor, y tener lugar para engrandeser la yglesia por estar dicha abadía ynmidiata. Y la comunidad convino en aserla nueva en el sitio que dava dicho señor y en la cantidad de dinero que tuviere mucho gusto de dar por la abadía vieja, por ser muy corta de conveniencias. Y que dicha abadía nueva quedara franca de todos pechos de señores, como estava la abadía vieja, de lo que doy fe en dicho día, mes y año». «*Segundo tratado de vender la abadía de Rótova*. En 24 de julio, 1728, propuso por segunda vez nuestro padre prior a la comunidad si convenían en que se vendiese la abadía de Rótova y le hiziera otra abadía nueva en el sitio que dava en señor don Joseph Faus, señor de Rótova, y convino la comunidad de lo que doy fe en dicho día, més y año». ARV, Clero, llibre 1010, *Llibre d'actes capitulars*, 95v: «En 6 de maio de 1730, propuso nuestro padre prior fray Pedro Gandía a la comunidad que por quanto en los autos capitulares que tuvo esta comunidad en 25 de junio y 24 de julio de 1728 sobre la venta de la abadía del lugar de Rótova no se explicava el precio porque se avía de vender a don Joseph Ignacio Faus; que la comunidad declarase su sentir sobre este asunto. Y la comunidad vino en que se le vendiese dicha abadía a don Joseph Ignacio Faus por el precio de quarenta libras dando dicho señor otro sitio competente para formarla nueva destrás de la iglesia de dicho lugar con la condición de que el tal sitio sea libre y franco de todo pecho y feudo para siempre a dicho señor y a sus sucesores, y no en otra manera, para lo qual se hagan los autos y se le de poder al padre fray Gregorio Rico, nuestro procurador en Valencia, con los resguardos convenientes para dicho fin, de los que doy fe en dicho día, mes y año».

⁸⁴⁷ El nom complet d'aquest noble, senyor de Tossalnou i de Ròtova, és Josep Ignasi Faus i Bou de Penyaraja (Barber, 2021). Va nèixer el 18 d'octubre de 1694 a Ador (Barber, 2021: 281) i va morir el 16 de juny de 1756 (Barber, 2021: 613).

⁸⁴⁸ No hi ha cap referència de la reforma de la casa i abadía de Palma en el *Llibre d'actes capitulars* en 1734 i anterior i posterior.

123.— El que considerase bien las rentas de que se mantiene esta casa, le parecerá que son bastantes y aun sobradas para poder mantener a esta comunidad que ordinariamente se compone de treinta o cuarenta monges y legos. Pero si se hace cargo de lo que tiene contra sí, del gasto inexcusable que se ocasiona de vivir en desierto, que todas las cosas se han de traer a carros, de la familia crecida que mantiene, de los huéspedes y pobres que concurren cada día, de haber de mantener tres o cuatro casas abiertas en diferentes partes a toda costa, del gasto preciso de la labranza que bien ponderado parece exeder mucho de los frutos que ordinariamente se recogen, y, en fin, de los gastos extraordinarios y precisos que cada día [p. 104] se ofrecen, de los muchos salarios que se pagan para mantener su hacienda, se verá precisado, quien todo esto considere, a atribuirle toda la alta providencia de Dios, que con no poca admiración ha mantenido a esta comunidad por el espacio de cerca de 400 años, sin que se haya arruinado.

124.— Ha padecido esta comunidad tantos trabajos que parece ha experimentado todos aquellos que nuestro Señor suele enviar para ruina y desolación de los reinos y provincias por sus altos fines, porque ha padecido peste, guerras de reyes, guerras civiles, hambre, constelaciones y enfermedades, langosta, seca, cautiverio, desatenciones y atentados de los naturales, irrupciones y temores de los moros y moriscos, etcétera, y no obstante nuestro Señor, viendo cuan bien servido y alabado es en esta casa, con continuas y solemnes alabanzas, la ha mantenido constante y firme contra tantos infortunios, manteniéndose con aquella poca hacienda con que la han socorrido los bienhechores, que consiste en lo siguiente de renta anual -con la advertencia que los censales están los que aquí van reducidos a tres por ciento; pero de estos hay muchos millares de atrasos incobrables, por estar cargados sobre varios comunes de donde ni posesio-[p. 105]nes ni principal no se puede cobrar de algún modo-:

Rentas de censales: 658 libras, 18 sueldos.

Censos muertos: 398 libras, 11 sueldos, 4.

Posesiones arrendadas: 2458 libras, 16 sueldos, 9⁸⁴⁹.

Toda renta: 3507 [libras], 6 [sueldos], 1⁸⁵⁰.

De los bienhechores que ha tenido esta casa tanto en lo espiritual como temporal.

Capítulo 26.

125.— Esta comunidad, desde el principio de su fundación, ha tenido muchos bienhechores a quienes tiene siempre presentes en sus sacrificios y oraciones, cumpliendo con la mayor puntualidad con los cargos que les corresponden y aun añadiendo otros voluntariamente, por título de agradecimiento, aunque el bienhechor no los haya señalado; de manera que a todos ha procurado corresponder con sufragios y oraciones que exceden en mucho a los beneficios recibidos. No obstante, aunque han sido muchos los bienhechores, como veremos adelante, nunca [p. 106] han podido llegar a ser tan copiosas las cantidades, que hayan podido poner a esta comunidad en conocida opulencia, sino que siempre se ha mantenido en una medianía antes pobre que rica, manteniendo con bastante estrechez casi un mismo número de monges que no han pasado ordinariamente de treinta a cuarenta, y de cuyo número rara vez ha pasado; y esto con un trato tan ordinario que se acude a los monges solo con aquello que precisamente han menester, sin exesos ni regalos.

126.— Comenzando, pues, por los bienhechores espirituales, ya queda notado cuantas gracias y beneficios nos concedieron muchos sumos pontífices, no solo los legisladores pontífices, sino también los antipapas, todos los cuales se confirmaron y dieron por buenos en el concilio de Constancia, en donde se acabó aquel largo y pernicioso sisma, como es de ver al folio 41, número 74. Y en el *Libro de títulos*, folio 634, se encontrarán estas gracias y privilegios espirituales más a la larga, de diferentes especies de bulas, ya para toda la religión, ya para esta casa sola.

127.— De los señores reyes de España, hemos recibido en esta casa grandes beneficios y privilegios, especialmente des del rey don Martín de Aragón; del rey don Fernando el

⁸⁴⁹ Al manuscrit, els numerals hi apareixen subratllats.

⁸⁵⁰ Al manuscrit apareix tota la frase subratllada.

Primero; del rey [p. 107] don Alonso el 5º, su hijo; y del rey don Juan el 2º, su hermano; del rey don Fernando el Católico, hijo del antecedente; de la reina doña Juana, su hija; del emperador Carlos V y del señor Felipe 2º, su hijo; del señor Felipe 3º, etcétera, todo lo cual está notado y estendido en el *Libro de títulos*, al folio 630, en donde se verá las gracias y privilegios que tiene esta casa, de amortización, que por ser muchos no se mencionan aquí. Véase aquí, folio 47.

128.— El serenísimo señor don Alfonso de Aragón, primer duque real y de Gandía, conde Ribagorza, marqués de Villena y de Denia, condestable de Castilla, señor de la varonía de Arenós y de la villa y valle de Ayora, de Cofrentes y de Cortes, de Callosa, de las montañas de Ensarriá, y de la varonía de Palma, hijo del ynfante don Pedro, y nieto del rey don Jaime el Segundo de Aragón, fue el principal fundador y bienhechor de esta casa, como es de ver al folio 22, número 37.

129.— La señora duquesa, doña Violante de Arenós, mujer del señor fundador, de quien se habló, folio 23, número 37. (Aunque hubo otros bienhechores anteriores a esta señora, pero por ser mujer del señor fundador, se pone es este lugar). Por auto recibido por Francisco Fiscal,⁸⁵¹ notario, en el castillo de Villena, en 8 de diciembre de 1393, consta como esta señora duquesa hizo donación a esta comunidad de 240 libras, censos anuales con fadiga y luismo, que caen en san Miguel de setiembre, sobre varias propiedades y tierras en la partida de Benixua y de la Rápita. *Títulos*, folio 639.

130.— No se pone aquí sino el nombre del que hizo el beneficio, y lo que dejó a esta casa, sin especificar que es lo que se hizo de estos bienes por tiempo por haber habido varias trasportaciones y mudanzas para el discurso del tiempo, para cuya esplicación se necesitaba de una librería, si bien se puede dar alguna luz en los libros o papeles que aquí se citan. No ponemos tampoco los cargos y obligaciones con que lo donaron o dejaron los bienhechores, porque esto ya consta en el archivo, en los libros de aniversarios, misas rezadas y capellanías o administración, todo bien claro, y pondremos estas memorias con los títulos antiguos.

131.— *Na Seguina*.⁸⁵² Esta señora era dama de la señora duquesa y le llamaba doña Marquesa. Hízonos donación de 241 libras de censos anuales, en varias posesiones en la

⁸⁵¹ Alguns protocols d'aquest notari (1388-1406) es conserven en l'Arxiu Històric de Gandia.

⁸⁵² Com a *na Seguina* o *madona Seguina* era conguda la dona de Francesc Seguí, àvia de Violant de Vilarig, dona de Joan March (Garcia-Oliver, 2009: 65; 296).

partida de Benieto, en el mismo [p. 109] día, mes y año, y por el mismo notario que su ama.

132.— *Na Marta*. Vecina de Jábea, mujer de Romeu Bonet, por auto recibido por Andrés Sart,⁸⁵³ notario, en Jábea, en 14 de junio del 1377. Insinuada delante del justicia de Denia, Bononat Martí, y loada por aquel en 17 de junio de 1379, hizo donación a esta comunidad, estando aun en la Plana, de veinte y cinco mil sueldos, después de su muerte, cuya donación confirmó después en su último testamento, que recibió Bartolomé Vives, notario, en 17 de octubre, 1385, sin ninguna obligación.

133.— *Pedro Concua*. Tio del padre fray Juan Concua, uno de nuestros primeros fundadores. En su último testamento, recibido por Bernardo Esteve, en Valencia, a 5 de julio de 1380, dejó su hacienda a nuestro monasterio de Jábea, sin obligación alguna; y no consta que percibiese de esta herencia el monasterio cosa alguna, porque el rey don Pedro de Aragón mandó a su tesorero que pagase al monasterio de Jábea, como heredero del dicho Concua, 646 libras, 8 sueldos, que dicho rey debía a Pedro Concua. No se cobró.

134.— *En Carbonell*. Este en Carbonell, que era de Orihuela, socorrió con dinero a la comunidad, estando en la Plana de Jábea, y en agradecimiento le celebraban cuatro aniversarios.

[p. 110]

Na Burrulla y Na Cardona

135.— Cada una de estas dejó a la comunidad en Jábea 10 sueldos de renta, año 1391.

136.— *Pedro Biches*.⁸⁵⁴ Pedro Biches, vecino de Játiva, dejó a este convento 41 sueldos, 4 de renta de censos, con fadiga y luismo, que caen por Navidad y san Juan, sobre 14 hanegadas de tierra campá en la huerta de Játiva, partida de la Tanda de Ferrán. Más dejó también 20 sueldos de censos sobre unas casas de dicha ciudad, en la parroquia de San Pedro, con la obligación de celebrarle 50 misas, que después se redujeron a 16, como es de ver en el *Libro de fundación*, al folio 50.⁸⁵⁵

⁸⁵³ D'aquest notari es conserva un notal (1366) a l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València (r. 949).

⁸⁵⁴ Un *Pere Biches* era jurat de Xàtiva en 1416, possiblement parent d'aquest o ell mateix.

⁸⁵⁵ BHMV, Fons Fullana, Registre 77, doc. 1. La còpia és incompleta i no conté aquesta pàgina.

137.— *Bernardo de Pamies*. En su último testamento, recibido por Raimundo Dalmau, notario de Gandía, en 13 de julio de 1385, dejó a este convento 12 libras para comprar 12 sueldos censales, como después los compró la comunidad, de mosén Pedro March. Auto recibido por Ramón Agualada, notario, en 6 de abril, 1394, con fadiga y luismo, que caen en san Miguel, en tierras de la partida de Benieto. Obliga a celebrarle un aniversario cada año.

138.— *Na Yvarsa*. Dio 11 libras a la comunidad, de que compró 11 sueldos de censos en Gandía, de mosén Pedro March. Auto recibido por Ramón Agualada,⁸⁵⁶ en 16 de agosto de 1399; *Libro de fundación*, folio 52.⁸⁵⁷

[p. 111] 139.— *La ciudad de Valencia*. La noble ciudad de Valencia, movida de la devoción de nuestro santo hábito, sin obligación alguna, compró una casa en la calle de San Vicente, fuera del portal, para los religiosos de esta casa cuando fueron a aquella ciudad, con su huerto, por precio de 50 sueldos, cuyo precio confiesa haber recibido el vendedor, de manos del padre fray Jaime Yvández, prior que era entonces de esta casa; si bien la compra y paga fue por dicha ciudad, como consta por época recibida por Fernando Darmells, notario, en 3 de enero, 1385, tres años antes que se edificase este monasterio. *Vide Título 640*.

140.— *Na Constanza*.⁸⁵⁸ Na Constanza, muger de don Pedro March, señor de Beniarjó, dejó al convento 25 sueldos de renta, y en su testamento, 300 sueldos para que le celebraren 300 misas. *Títulos*, folio 641; *Fundación*, 56.⁸⁵⁹

141.— *Don Pedro March*. Don Pedro March o mosén Pedro March, señor de Beniarjó, por auto de donación recibido por Ramón Agualada, notario de Gandía, en 6 de agosto,

⁸⁵⁶ Una còpia d'uns quinze volums dels protocols d'aquest notari (1385-1410) es conserven en l'Arxiu Històric de Gandia.

⁸⁵⁷ BHMV, Fons Fullana, Registre 77, doc. 1. La còpia és incompleta i no conté aquesta pàgina.

⁸⁵⁸ Lluís Fullana (1936: 163): «El P. Castillo confunde la mujer de Pedro March, señor de Beniarjó, con la de Pedro March, su nieto, llamado el *Joven*. Aunque la primera mujer del señor de Beniarjó se llamase Costanza, no podría ser la Costanza de que nos habla el P. Castillo, puesto que la primera mujer de este señor murió mucho tiempo antes de la fundación del Monasterio de San Jerónimo de Gandía. Tampoco pudo ser la segunda mujer de dicho señor de Beniarjó, ya que ésta se llamaba Leonor y no Costanza, y ya era casada cuando se fundó el mencionado monasterio. Es, pues, sin duda alguna Costanza Cifre, mujer de Pedro March, el *Joven*, la bienhechora insigne del sobredicho monasterio. También se equivocó el P. Castillo en cuanto a dar el título de señor de Beniarjó al marido de D. a Costanza, por cuanto Pedro March, el *Joven*, nunca fué señor de Beniarjó, ya que Pedro March, el *Viejo*, dejó este señorío a su hijo Ausias March y no al repetido Pedro March, el *Joven*, por las razones que dejamos apuntadas».

⁸⁵⁹ BHMV, Fons Fullana, Registre 77, doc. 1. La còpia és incompleta i no conté aquesta pàgina.

1394, dio a este convento 150 sueldos censos con fadiga y luismo sobre varias tierras de la partida de Benieto. *Títulos*, folio 641.

142.— *En Juan Cifre*. En Juan Cifre [p. 112] dio a esta comunidad, o su hijo por él, 100 sueldos para comprar renta de 100 sueldos para celebración de 10 aniversarios, los cuales se redujeron después a 10 misas rezadas, con diez responsos cantados. No se sabe más. Vease *Libro [de] títulos*, folio 641.

143.— *Na Margalida*. Esta dejó heredero de sus bienes a este monasterio y no se encontró otra cosa que una casita en Gandía, que después fue arruinada. Recibió su testamento Raimundo Agualada, notario de 5 noviembre de 1404. *Títulos*, 645.

144.— *Vicente Aymerich*. Vicente Aymerich, ciudadano de Valencia, en su último testamento, que recibió Domingo Despalau, notario, en 21 de junio de 1395, y publicado por el mismo en 25 del dicho mes y año, dejó heredero a Pedro Aymerich, su hijo, vinculádoles sus bienes a este convento, muriendo el dicho antes de tener 20 años, sin hijos legítimos y naturales, obligando a este convento en tal caso a celebrarle cada año 4 aniversarios y cada día una misa de réquiem; y más, a dar limosna de los aniversarios que se habían de celebrar cada año en el convento de San Agustín de Valencia, como al presente se pagan 50 sueldos por aquéllos. Y más [p. 113] que fuese hecho en el cementerio de la capilla de San Pedro, de la seo de Valencia, una sepultura semejante a la de don Juan Escrivá, a la cual se trasladasen sus huesos y de su padre y parientes que estaban en una sepultura delante la capilla de San Marcos Evangelista, que estaba en la claustra de dicha seo. Consta todo en dicho testamento, en título *De Vicente Aymerich*.

Vino después el caso dicho por la muerte de dicho Pedro Aymerich, el cual murió de edad de 9 años, en el mes de junio del año 1403, por lo cual sucedió este convento en dicha herencia, y después, sucediendo algunos pleitos por razón de dichas herencias entre partes de la mujer, viuda de Vicente Aymerich, e hijos de aquél y este convento. Últimamente fue entre las partes firmado un compromiso. Auto recibido por Francisco Millá y Francisco Ferri, notarios, en 14 de julio de 1403, en virtud del cual los jueces árbitros señalados dieron sentencia arbitral en 26 de noviembre de 1406, en virtud de la cual Bartolomé Vilella, en nombre de procurador de Francisco Aymerich, también testamentario de dicho Vicente Aymerich, precediendo legítima subastación y almoneda de dichos bienes de la referida herencia, vendió a este convento 2964 sueldos, 2 censos [p. 114] con fadiga y luismo, por precio de ochenta mil novecientos veinticinco sueldos,

los cuales censos están sobre diferente casas y tierras en Valencia y su huerta, explicado todo en doce autos recibidos por Francisco Ferri, notario, en 19 de febrero, 1404.

145.— *Casa de la Procura en Gandía.*

Mosén Alier,⁸⁶⁰ presbítero capellán que fue de la señora duquesa, mujer del señor fundador, por auto de donación recibido por Ramón Dalmau, notario de Gandía, en 25 de noviembre de 1391, dio a este convento una casa que había fabricado en la Villa Nueva de Gandía, en un patio o solar que le estableció el señor fundador. Auto recibido por Francisco Fiscal, notario, en diez de marzo, 1388. *Títulos*, folio 640. Se cree que esta donación fue en recompensa de 12 sueldos de renta que había prometido dejar para un aniversario.

146.— *Bernardo Torres.* En su testamento nuncupativo, de su mano, en 16 de julio, 1391, y publicado por Esteban Corts,⁸⁶¹ notario, dejó a este convento 16 sueldos a carta de gracia, sobre 4 hanegadas de tierra en Gandía, detrás de la Vila Nova. Parece se celebraba, por su alma, aniversario.

[p. 115] 147.— *Francisco Exea.*⁸⁶² Francisco Exea, de Onteniente, en su último testamento, que recibió Miguel Cerdá, notario, a 19 de agosto, 1404, y publicado por el mismo en 27 de octubre, 1409, consta como dicho Francisco Exea, de Onteniente, dejó a este monasterio, por cantidad de ciertas misas, 200 sueldos que se pagan cada año en la fiesta de Todos Santos, por los jurados o regidores de la villa de Onteniente como administradores de la administración de dicho Exea.

148.— *Juan de Cabrera y su mujer.* Juan de Cabrera, por auto de donación recibido por Ramón Agualada, notario, en 18 de setiembre, 1408, dio a este convento 100 sueldos, 4, censales, con fadiga y luismo, que caen en san Miguel, tierra de Benissuai, con obligación de diez aniversarios. *Títulos*, folio 642.

149.— *Arnau Roger y su muger.*⁸⁶³ Arnau Roger, en su último testamento recibido por Bernardo Garrigues, notario, en 19 de enero de 1411, dejó heredero a este convento y a

⁸⁶⁰ Bernardo Tomàs (2013: 61); M. Milagros Cárcel (2005: 133).

⁸⁶¹ Una còpia d'uns set volums dels protocols d'aquest notari (1392-1404) es conserven en l'Arxiu Històric de Gandia.

⁸⁶² Emili Casanova (2009; 2013) ha treballat el testament d'aquest prohòom d'Ontinyent i l'ha transcrit en una publicació inèdita.

⁸⁶³ Vegeu Fede Costa, Abel Soler i Rafa Jordà (2005).

Antonio Roger, su hermano, por iguales partes. No dejó ninguna obligación. Era señor de la Alquería llamada de los Frailes, *olim* lo Rafalet de en Siscar, en término de Oliva. Por esta⁸⁶⁴ [p. 116] herencia heredó el convento la mitad de dicha alquería. Y después, por compras y herencia, vino a poseerla toda, la cual vendió en 30 de marzo de 1513 a don Cerafín Centelles, conde de Oliva, por quince mil sueldos. *Vide Libro [de] títulos 642.*

150.— *Francisca Agostems y na Fluviana.* Francisca Agostems, mujer que fue de en Berenguer Agostems, vecino de Gandía, en su último testamento recibido por Vicente Zaera,⁸⁶⁵ notario, en 3 de junio, 1480, dejó a este convento 200 sueldos de renta sobre su herencia, obligando a sus marmesores consignasen y trasportasen a este convento, después de la muerte de sor Catalina Desplá, sobrina suya, monja en el convento de Predicadores de Barcelona, sin dejar carga alguna. *Títulos 642.*

151.— *Magdalena Muleta.* Magdalena Muleta, muger *cuondam* de Pedro Mulet, en su último testamento recibido por Juan Bolufer, notario, en 13 de julio, 1435, dejó a este convento 50 sueldos de censos muertos sobre todos sus bienes, con cargo de celebrarle 50 misas, como consta en dos cláusulas de su legado. *Títulos 644.*

152.— *Pedro Miguel Lanzol de Romani.*⁸⁶⁶ Pedro Miguel Lanzol de Romani, señor del castillo y valle de Villalonga, en su testamento, recibido por Juan de Lorca,⁸⁶⁷ notario, en 30 de marzo de 1438, [p. 117] dispuso acerca de este convento en la forma siguiente: testamentario deja se le celebrasen en él 500 misas.

Ytem, deja a este convento todos y cualesquiera ornamentos y arreos de iglesia que tenía en su casa, así como cálices de plata, cruces, candeleros, ropas, así de seda como de lino.

Ytem, deja 300 sueldos perpetuamente a este monasterio sobre la dicha valle de Villalonga, con algunas cargas. No está la publicación del testamento y se presume no debió de ser el último, y así, no llegó al convento esta herencia. *Títulos, 644.*

153.— *Mosén Civera.* Mosén Civera dejó a este convento un censal de propiedad de 30 sueldos, con obligación de celebrarle 50 misas; y después fueron 12 por la reducción.

⁸⁶⁴ El full següent comença repetint *por esta*, per distrcció del copista.

⁸⁶⁵ Els protocols d'aquest notari (1418-1445) es conserven en l'Arxiu del Regne de València.

⁸⁶⁶ Abel Soler (2013).

⁸⁶⁷ Una còpia dels deu volums de protocols d'aquest notari (1391-1462) es conserven en l'Arxiu Històric de Gandia.

154.— *Na Ferriola*. Margarita Ferriol dio a este monasterio 36 sueldos con obligación de celebrarle cada año dos aniversarios, cuya cantidad empleó la comunidad en comprar un censal que respondía cada año 36 sueldos. *Libro de títulos*, folio 644; y de *Fundación*, folio 77.⁸⁶⁸

155.— *Doña Beatriz de Guzmán*. Doña Beatriz de Guzmán, hija de don Alonso de Guzmán, señor de Lepe, en su último testamento [p. 118] recibido por Juan Cardona, notario, en 10 de junio de 1447, y publicado por el dicho, en 19 del mismo mes y año, dejó a este monasterio un collar de oro que pesaba cinco onzas y tres cuartos para hacer una cruz; y 109 perlas para un cáliz o para otras cosas de la sacristía. Y, además, 15 doblones que le debía Diego Aguilera, sin obligación alguna. Fue enterrada en el capítulo. También dejó a la comunidad la mitad de sus derechos y bienes, con obligación de que se le hiciese una capilla y trasladase a ella sus huesos; pero no llegó el caso de percibir la comunidad dicha herencia.

156.— *Na Coloma y su criada*. Na Coloma Puig, muger *cuondam* del doctor Domingo Descanets, médico de Gandía, en su último testamento recibido por Pedro Rovira, notario de Gandía, en 5 de agosto, 1451, y publicado por Francisco Vallferosa, regente de los libros de aquel, en 8 de febrero, 1463, dejó heredero a este convento, de cuya herencia parece que percibió la comunidad unas 200 libras; y 100 de su criada, que se llamaba na Violante, que también lo dejó al convento.

[p. 119] 157.— *Antonio Spano*.⁸⁶⁹ Antonio Spano, vecino de Gandía, en su último testamento recibido por Juan de Casanova, notario, en 18 de junio, 1461, y publicado por dicho notario en 7 de noviembre de 1463, dejó heredero a este convento después de la muerte de su muger, a quién dejó usufructuaria, sin obligación alguna. Por razón de esta herencia, y en virtud de una concordia entre el convento y la dicha muger, percibió el convento un censal de propiedad de 21 sueldos; *ytem*, 250 sueldos de renta. *Títulos* 646.

158.— *Don Bartolomé Gilabert de Centelles*.⁸⁷⁰ Don Bartolomé Gilabert de Centelles, señor que era de lugar de Almiserá, por auto de donación recibido por Antonio Cendra,⁸⁷¹

⁸⁶⁸ BHMV, Fons Fullana, Registre 77, doc. 1. La còpia és incompleta i no conté aquesta pàgina.

⁸⁶⁹ Vegeu Jaume J. Chiner (1997: 407) i Jesús Villalmanzo (1999: 292).

⁸⁷⁰ Vegeu Abel Soler i Rafa Jordà (2005). Els frares de Cotalba van acabar comprant el lloc d'Almiserà i, més endavant, el van vendre a Joan Ros.

⁸⁷¹ Els protocols d'aquest notari (1460-1503) es conserven en l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València (r. 24947-24964).

notario de Valencia, en 23 de octubre, 1464, hizo donación a este convento del lugar de Almiserá, con ciertas condiciones que se pueden ver en dicho auto, en título *De bienhechores*, número 36; por las cuales condiciones no quiso este convento aceptar dicha donación y así, después, por su testamento recibido por dicho notario en 2 de julio, 1462, [p. 120] y publicado por el mismo notario en 8 de dicho mes y año, dejó dos legados en favor de este convento: el uno, de un censal de propiedad de 60 sueldos, el cual se dió por *nihil* después; y otro censal, de propiedad de 150 libras, del cual no se haya título alguno.

Quería este caballero el patronato de la capilla y sepultura de la capilla de San Bartolomé y otras cosas y condiciones para lo cual hacía donación del lugar de Almiserá. Y considerado todo por la comunidad, no quiso aceptar la tal donación y sí permitió que pintasen y pusiesen las armas de Gilabert y Centelles en dicha capilla. Fue por los legados referidos, pero nunca tuvo posesión ni derecho a dicha capilla. *Títulos*, folio 647; y *De la fundación*, folio 83.⁸⁷²

159.— *Angelina Sans*. Angelina Sans, hija de Arnau Sans, mercader de Valencia, hizo donación de seis mil sueldos para que se empleasen en mantener un religioso de esta casa en Valencia, para cobrar las rentas de este monasterio en nuestras casas; pero esta comunidad no quiso admitir. Antes renunció dicha donación, porque llevaba otras cargas. Después, la dicha [p. 121], Angelina Sans, en su último testamento recibido por Juan del Mas,⁸⁷³ en 8 de noviembre, 1467, y publicado por Jaime Canicer,⁸⁷⁴ notario que regía los libros de dicho del Mas, en 10 de octubre, 1475, dejó a este convento los sobredichos seis mil sueldos, sin obligación alguna más que la enterrasen con nuestro hábito en la seo o en la yglesia que teníamos antes en Valencia. Así se cumplió y se enterró en nuestra yglesia. Véase *Libro de títulos*, folio 647; y el de *Fundación*, folio 85.⁸⁷⁵

160.— *Guillem Ramón Catalá, su mujer e hija*. Guillermo Ramón Catalá, en su último testamento recibido por Juan Cardona, notario de Gandía, en 18 de mayo, 1438, y publicado por el dicho en 14 de junio, 1443, dejó heredero a este convento después de la muerte de su muger e hija, precediendo a dicha herencia un legado hecho en este monasterio de dos mil sueldos que se habían de pagar en cuatro años después de su

⁸⁷² BHMV, Fons Fullana, Registre 77, doc. 1. La còpia és incompleta i no conté aquesta pàgina.

⁸⁷³ Els protocols d'aquest notari (1432-1485) es conserven en l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València (r. 27356-27375).

⁸⁷⁴ Quatre notals d'aquest notari (1472, 1475, 1476 i 1483) es conserven en l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València (r. 1050-1053) i un protocol del 1480 en l'Arxiu del Regne de València (r. 10035).

⁸⁷⁵ BHMV, Fons Fullana, Registre 77, doc. 1. La còpia és incompleta i no conté aquesta pàgina.

muerte, por *obs* de los cuales le había dado este convento una capilla a donde había pintado un retablo de san Miguel y san Antonio, que es ahora la capilla de santa María Magdalena. Pero después el dicho Guillem Ramon, por un codi-[p. 122]cilo recibido por dicho notario, en 30 de julio, 1442, anula dicho legado de 2000 sueldos. Antes dejaba heredero a este convento sin obligación alguna, si solo que fuese enterrado en dicha capilla.

Na Juana, muger del dicho Guillem Ramón, en su último testamento recibido por el dicho Juan Cardona, notario, en 21 de junio, 1449, y publicado por el mismo en 14 de noviembre de dicho año, hizo heredera a su hija Altadona Catalán, y manda que la entierren en dicha capilla de su marido, señalando para el gasto de su entierro mil sueldos. Y dispuso que lo que sobrase de su entierro se repartiese, esto es, la mitad para este convento y la otra mitad a las monjas de la Puridad de Valencia; y alguna porción al convento de Santa María del Pino, de Oliva.

La hija de estos, que se llamaba Altadona Catalá, en su último testamento recibido por Francisco de Vallferosa, notario de Gandía, en 20 de diciembre, 1475, y publicado por el dicho en 29 de diciembre de 1476, no obstante que tenía muchos derechos por los cuales podía testar la mayor parte de su herencia a su voluntad, sin perjuicio del testamento de su padre, en que vinculaba sus bienes a este convento, [p. 123] deja heredero al mismo, con obligación de celebrarle cada año cien misas en dicha capilla, dotando y señalando para dicha celebración tres mil sueldos por su alma, con colecta de difuntos. *Ytem*, que se celebren dos aniversarios en ciertos tiempos, dotándolos en 20 sueldos. Obliga también a que ardan en el día de los finados en dicha capilla doce cirios de tres libras de cera cada uno a todos los oficios de difuntos, con ciertas ofertas, etcétera, y diez sueldos para pitanza de los religiosos aquel día. Y ruega a sus marmesores pongan sus armas a las esquinas de dicha capilla, esto es: una ala y unas hojas de higuera; y que renueven las armas del retablo. Y que si las quitan o transportan la capilla, deja su herencia a la seo de Valencia. Deja un paño de oro en campo blanco, con sus armas, y un palio y frontal de damasco blanco, y otras cosas, y un cáliz de plata dorado con su patena, de tres marcos de peso, misal y ornamentos de damasco blanco para decir misa, con sus armas.

Para todo esto dejó la dicha Altadona, su padre y su madre muchos censales de po-[p. 124]ca propiedad, que todos parece hacen la suma de 1200 libras, de los cuales muchos ya estaban perdidos y otros se perdieron después. El destino de todos ellos y mutaciones

se hallan en el *Libro de títulos*, folio 648 y 49, y en el de *Fundación*, página 87 hasta 90.⁸⁷⁶

161.— *Úrsula Flexes y micer Jaime Exarch*. Úrsula Flexes, criada de Altadona Catalana, en su último testamento recibido por Pedro Masó, notario, en 21 de agosto, 1478, y publicado por el mismo, en 7 de octubre de dicho año, dejó a este convento, después de muerta su madre, un censal de propiedad de 15 libras, sueldos, y una casa en Gandía que confronta con casa de Ramón Serra, con mesón de Juan Traver y calle pública, y no dice en qué calle. No se haya otra cosa. *Títulos*, folio 650.

Micer Jaime Exarch, doctor, canónigo y pavorde de Valencia, en su último testamento escrito de su mano y recibido por Antonio Barreda,⁸⁷⁷ notario, en 22 de octubre, 1478, y publicado por el dicho notario [p. 125] en 19 de febrero, 1479, dejó a este convento la mitad de un censal de propiedad 150 libras sueldos, y la otra mitad al monasterio de Nuestra Señora de la Murta de Alzira, cargado sobre la cadena de la cárcel de San Narciso de Valencia, que al presente responde don Francisco Benavent, detenedor de dicho [censal],⁸⁷⁸ en 5 de junio y diciembre. Consta en el *Libro de títulos*, folio 150, y también *ibidem*, folio 117. No deja carga alguna.

162. *Juan Peris*. Juan Peris, vidriero de Gandía, en un codicilo recibido por Esteban Roger, notario, en 17 de febrero, 1479, y publicado por el dicho en 17 de diciembre, 1481, habiendo hecho antes testamento en poder de dicho notario, en que dejaba heredero a este convento, después, por dicho codicilo revocó dicha herencia. Dejó a este convento, después de muerta su muger, cuarenta y dos libras de renta, sin obligación alguna, como consta por dicho codicilo, de cuya hacienda compró el convento varios censales que se pueden ver en el *Libro de títulos* al folio 650.

⁸⁷⁶ BHMV, Fons Fullana, Registre 77, doc. 1. La còpia és incompleta i no conté aquesta pàgina.

⁸⁷⁷ Una còpia dels protocols d'aquest notari (1465-1492) es conserven en l'Arxiu Històric de Gandia (d'FC-014 a FC-024). A l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València hi ha un protocol del 1482 (r. 6415).

⁸⁷⁸ A l'original, per errada del copista: *especial*, que no fa sentit al conjunt de la frase.

[p. 126] 163. *Juana Valentí*. Juana Valentí, madre de fray Vicente Valentí,⁸⁷⁹ en su último testamento recibido por Bernardo Julià,⁸⁸⁰ notario, en ocho de marzo, 1481, y publicado por el dicho en 11 de septiembre de 1482, dejó a este convento 20 libras sueldos en dinero para comprar hacienda con obligación de algunas misas. *Títulos*, folio 651.

164. *Na Catarina de Ayora*. Na Catarina de Ayora, en su último testamento recibido por Bartolomé Codina, notario, en 28 de febrero de 1483, dejó a este convento cien sueldos de renta cada año, con obligación de celebrar por su alma cien misas rezadas, las que

⁸⁷⁹ Aquest frare no apareix en les llistes de priors i frares professos en els capítols 32 i 33, respectivament, de la crònica. Fernando Pastor (2021b, 11: 230-231): «Profeso de San Jerónimo de Cotalba, desempeñó varios prioratos y otros oficios de la orden. Fue prior de su casa de Cotalba y por ello estuvo en el capítulo general del mes de mayo de 1483, en el que fue designado visitador general de Aragón. Al que se reunió en el mismo mes de mayo acudió como prior de San Jerónimo de Guisando, y en esta ocasión se le asignó como confirmador y visitador del monasterio de Prado. Ejerció como procurador de San Jerónimo de Valdehebrón en el capítulo general de mayo de 1492, en el cual fue elegido definidor. En 1495 fue prior de Nuestra Señora del Parral, y acudió al capítulo general de mayo de 1495. Luego presidió el monasterio de San Jerónimo de Valparaíso de Córdoba y asistió al capítulo general de mayo de 1498. El día 6 de junio de 1495 era prior de San Jerónimo de Valparaíso. De esta época es el acuerdo del capítulo privado del mes de julio de 1496, por el que se suspendió al prior del monasterio: “se mandó visitar el monasterio de Córdoba, tam in capite quantum in membris, y porque, contra mandamiento del reverendo nuestro padre el general, ganó cartas en corte de Roma para préstamos que se diesen a su monasterio. & Ítem, que no se confesaba con frailes de nuestra orden que ahí estaban, pudiéndolo hacer. Ítem, que entró en corte de camino día de domingo, y si es verdad, mandaron suspender al dicho prior del priorazgo. Ítem que el dicho prior y su compañero no salgan un año del monasterio. Ítem, que ambos no puedan nunca entrar en corte de los reyes nuestros señores, aunque la corte venga a Córdoba, y la dicha suspensión no se haga sino por la primera cosa, y si ganó las dichas cartas contra mandamiento ya dicho, y el entrar nunca en corte se entiende aunque vaya a otros monasterios de morador”. De allí pasó a desempeñar el priorato del Colegio de Sigüenza, y en este periodo acudió al capítulo privado del mes de octubre de 1498, y fue testigo en la resolución del pleito entre fray Gonzalo de Toro y Lupiana. Según un documento del Archivo General de Simancas, de fecha de octubre de 1498, se dispuso “Que Alonso Enríquez, corregidor de Córdoba; fray Rodrigo de San Juan, prior del monasterio de San Jerónimo de dicha ciudad, y fray Vicente Valentín, o dos de ellos, tasen el salario que corresponde a Juan de Cifuentes, escribano real, vecino de Salamanca, por haber trabajado en los pleitos entre don Alonso de Aguilar y el alcalde Los Donceles, y que cada uno de éstos le pague la cantidad que se señalare”. Fue prior de Sigüenza y en abril de 1499 volvió a asistir al capítulo privado, y se le dio poder para que pueda conmutar el beneficio de Pozancos. También fue diputado en el capítulo privado reunido en el mes de octubre de ese mismo año. Fue el tercer prior de Santa Engracia de Zaragoza, en la época de su construcción, y consta su presencia en el capítulo privado de enero de 1501, y en el general de mayo del mismo año. Durante su priorato adelantó mucho los edificios. El capítulo privado del mes de julio siguiente se le mandó que fuese a Guadalupe a dar satisfacción al convento en su denuncia contra fray Pedro de Béjar y fray Juan de Guadalupe, cuando fueron visitadores. En el capítulo general de abril de 1504 estuvo como prior de su casa de Cotalba, siendo elegido visitador. En el capítulo privado de julio de 1505 fue acordado que el prior que entonces era de Granada [fray Antonio de Hinojosa, de Valparaíso] no fuese el trienio siguiente allí prior, salvo que vaya por prior fray [Vicente] Valentín, y por vicario fray Jerónimo Esteban, profeso de Cotalba. Estuvo como prior de San Jerónimo de Valdehebrón en el capítulo general de abril de 1507, y fue designado para visitar el monasterio de Belén (La Murtra), y debería acudir al del mes de abril de 1510, ya que continuaba como prior de Valdehebrón, pero no lo hizo y estuvo representado por fray Francisco Jaso».

⁸⁸⁰ Els protocols d'aquest notari (1461-1485) es conserven en l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València (r. 15936-15944).

después fueron reducidas a 22 misas cada año. *Libro de títulos*, folio 651, y de *Fundación*, folio 98.⁸⁸¹

165. *Fra Guillermo Raimundo Boil*⁸⁸² y *Fray Luis Boil*, su hermano. El padre fray Guillermo Raimundo Boil, hijo del señor de Manises, profeso de [p. 127] esta casa y después obispo de Gerona, en su último testamento, recibido por Luis Collar,⁸⁸³ notario, en 20 de abril, 1485, y publicado por el dicho, en 4 de mayo de dicho año, dejó a este convento veinte y cuatro mil sueldos, de los cuales obliga a este convento a dar a su hermano fray Luis Boil -el cual entonces era novicio- setenta y cinco libras. Y también obliga a esta casa a dar a dona na Gracia, que le había criado, 150 sueldos de vida de aquella solamente. No hay más obligación. Pero después, en una declaración que hizo de dicho testamento, declara que su intención era que dicho legado se emplease en traer a casa la fuente de Batlamala.⁸⁸⁴ *Títulos 651*.

166. El padre fray Luis Boil, hermano del dicho fray Guillermo Raimundo Boil, en su último testamento recibido por Pedro Madroño en 23 de abril, 1485, dejó heredero a este convento, con obligación de que lo que produjese dicha herencia se emplease en obras de la casa.

167. *Francisco Pertusa*. Francisco Pertusa de Valencia, en su último testamento recibido por Antonio Barreda, notario, en 16 de setiembre, 1487, y publicado por el dicho [p. 128] en 19 de mayo, 1488, dispuso que después de muertas unas sobrinas suyas fuesen vendidos sus bienes para este convento, para que se le dijese misas de aniversarios. Dejó poco más de 200 libras, [...] sueldos, y no se sabe que se cobrase. *Títulos 651*.

168. *Tomás Juan Cedrelles*. Tomás Juan Cedrelles, de Valencia, en su último testamento recibido por Juan Romeu, notario, en 15 de abril, 1488, y publicado por el dicho en 2 de abril, 1492, dejó a este convento tres mil sueldos en propiedad, con el cargo de una misa en un sábado de cada mes por su alma. *Títulos 652*.

⁸⁸¹ BHMV, Fons Fullana, Registre 77, doc. 1. La còpia és incompleta i no conté aquesta pàgina.

⁸⁸² Vegeu Jaume Marquès i Casasnovas (1993), i el capítol 33.

⁸⁸³ Una còpia dels protocols d'aquest notari (1467-1510) es conserven en l'Arxiu Històric de Gandia (d'FC-0027 a FC-0039).

⁸⁸⁴ Xavier Pérez (2004: 35-39) feu un recorregut històric, arquitectònic i pasatgístic de la font en un article en què posava de manifest la necessitat de reconduir l'aigua fins al monestir perquè tot l'aqüeducte es mantinguera en bones condicions.

169. — *Fray Francisco Carbonell*. El padre fray Francisco Carbonell, hijo y profeso de esta casa, por su último testamento recibido por Pedro Madroño, notario de Luchente, en 27 de julio, 1493, y publicado por el mismo notario, en 19 de agosto de dicho año, dejó a este convento heredero y legatario sin obligación alguna. Consta de dicho testamento que tenemos, y en virtud de este percibió esta comunidad 430 sueldos de propiedad en cuatro censales, como es de ver en el *Libro de títulos* al folio 651 y en el *Libro de fundación*, folio 100.⁸⁸⁵

[p. 129] 170. — *Sor Leonor Yrlés*. Sor Leonor Yrlés, muger que fue del fray Miguel Just, profeso de este convento, antes que fuese religioso, y ella monja del convento de Jerusalem de Valencia, por su último testamento recibido por Juan Nadal,⁸⁸⁶ notario, en 7 de setiembre, 1497, dejó a este convento después de la muerte de una tía que tenía, una casa en Valencia en la parroquia de Santa Catalina Mártir, en la plazuela de En Mentiró, sin obligación alguna. Vendió después la comunidad esta casa por 150 libras, como se verá en el *Libro de títulos* al folio 162 y en *Fundación*, folio 100.⁸⁸⁷

171. *Ysabel Cases*. Ysabel Cases, mujer de Juan de les Cases, ciudadano de Valencia, por auto de donación recibido por Gaspar Martí,⁸⁸⁸ notario, en 14 de diciembre, 1497, hizo donación a este convento -después de la muerte de su marido- de todos sus bienes, sin dejar obligación alguna, cuyos bienes entraron en poder de la comunidad. Y la cantidad de todo fue 235 sueldos, sin dejar obligación alguna. Y de dichos bienes hizo esta comunidad diferentes compras y cargamentos que se pueden ver en el *Libro de títulos*, folio 635, y también en el *Libro de fundación*, al folio 101.

[p. 131] 172. *Fray Cristóbal de Gradi*. Fra[y] Cristóbal de Gradi, profeso de esta casa, por su último testamento recibido por Pedro Madroño, notario de Luchente, en 16 de mayo, 1499, dejó heredero a este convento, sin obligación alguna, si bien después en un papel firmado de su mano, que está en título *De bienhechores*, número 50, se halla que deja las obligaciones siguientes. Esto es, que después de algunos legados fuera de casa, quiso que aquí en casa se hiciese ropa para la enfermería y mantas para el hospital; más, señala tres mil sueldos para las obras necesarias y de Rafalet; más, obliga que acabasen

⁸⁸⁵ BHMV, Fons Fullana, Registre 77, doc. 1. La còpia és incompleta i no conté aquesta pàgina.

⁸⁸⁶ Els protocols d'aquest notari (1498-1527) es conserven en l'Arxiu del Regne de València en diferents signatures.

⁸⁸⁷ BHMV, Fons Fullana, Registre 77, doc. 1. La còpia és incompleta i no conté aquesta pàgina.

⁸⁸⁸ Els protocols d'aquest notari (1480-1514) es conserven en l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València en diferents signatures.

de obrar el refectorio, dentro de seis años, y que se hiciese en él respaldos de madera y se dorasen las diademas del cuadro de la cena, y otras cosas para lo cual señala dos mil sueldos. Y acabada la obra del refectorio, se hiciese un hospital; para lo cual señala cinco mil sueldos. No es fácil de averiguar lo que percibió la comunidad de esta herencia, pero parece que llega a la suma de 957 sueldos, según se infiere del *Libro de títulos*, folio 653, y del de la *Fundación*, folio 102.⁸⁸⁹

173. *Juan Falcó*. Juan Falcó, ciudadano de Valencia, el cual fue [p. 131] después donado o criado de esta casa, por su último testamento, recibido por Antonio Fenollar,⁸⁹⁰ notario, en 25 de diciembre, 1504, y publicado por dicho notario en 10 de enero de 1505, dejó a este convento 150 sueldos sin obligación alguna. *Títulos* 654.

174. *Juana Estruch*. Juana Estruch, madre de fray Honorato Estruch, profeso de esta casa, por su testamento nuncupativo, reducido en forma por Francisco Pérez de Culla,⁸⁹¹ notario, en 13 de noviembre, 1508, dejó heredero a este convento por medio de su hijo fray Honorato Estruch, a quien nombra heredero en primer lugar, si podía serlo. Y cuando no, al convento, sin dejar obligación alguna más que la de ser enterrada en esta casa. Y dejó 200 misas que se celebrasen por una vez. Parece importó dicha herencia unas 200 libras, si bien no se encuentra otra propiedad más que 20 libras. *Títulos*, folio 654.

175. *La señora sor María Gabriela, duquesa que fue de Gandía*.⁸⁹² La señora sor María Gabriela, que fue duquesa de Gandía y después monja y abadesa en Santa Clara de Gandía, por auto recibido por Juan García,⁸⁹³ notario, en 13 de enero de 1511, hizo donación o cesión a este convento de 22 libras, 19 sueldos [p. 132] de renta, parte de pensión mayor de un censal que le respondía la Generalidad de Valencia, en 22 de agosto, pero reducido a sueldo por libra; y así, solo cobraban 17 libras, 4 sueldos, 6, con el cargo y obligación de celebrarse cada año 250 misas, para cuya limosna señala 15 libras, 13 sueldos, 4. Y así mismo señala 6 libras, 6 sueldos, para pitanza a la comunidad el día de san Gabriel, por las vísperas y misa de dicho día. Esta señora hizo el claustro de la celda prioral vieja, que es el mejor; y también la cisterna.

⁸⁸⁹ BHMV, Fons Fullana, Registre 77, doc. 1. La còpia és incompleta i no conté aquesta pàgina.

⁸⁹⁰ Els protocols d'aquest notari (1489-1498) es conserven en l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València (r. 257-260).

⁸⁹¹ Una còpia dels protocols d'aquest notari (1500-1525) es conserven en l'Arxiu Històric de Gandía (d'FC-0066 a FC-0070).

⁸⁹² Per a la seua biografia, vegeu Francesc Pons (2008) i Santiago La Parra (2016).

⁸⁹³ Els protocols d'aquest notari (1502-1532) es conserven en l'Arxiu del Regne de València (r. 4530-4547).

176. *El señor don Alfonso de Aragón, arzobispo de Tarragona.*⁸⁹⁴ El ylustrísimo señor don Alfonso de Aragón, arzobispo de Tarragona, en su último testamento recibido por Carlos Trilles, notario de Tortosa, y por Juan Gomes,⁸⁹⁵ notario de Tarragona, en 26 de agosto, 1514, dejó a este convento el lugar de Tavernes Blanques, sito en la Huerta de Valencia, con el cargo de decirles misas y trentenarios perpetuamente, del modo que sus marmesores y esta comunidad dispusiese. Y así fue ordenado que se le digesen los sufragios que se verán en el *Libro de títulos*, folio 655. En el dicho lugar, en la plaza al lado de la yglesia, hay una casa grande con su huerto, que era de la señoría, la cual vendió esta comunidad por precio de 600 libras. *Títulos*, folio 655.

[p. 133] 177. *Miguel Pugiasons y Francisco Pedrús.* Miguel Pugiasons, peraire de Gandía, en su último testamento recibido por Francisco Pérez de Culla, nos dejó 20 libras para que le celebrase cada año 20 misas a sueldo casa misa.

Francisco Pedrús, peraire de Gandía, en su último testamento publicado por Juan Albert, notario, en 13 de octubre 1522, dejó heredero a este convent para que se gastase por una vez lo que importase de herencia en sufragios, y importó todo 60 libras. *Títulos*, folio 655.

178. *Doña María Belvís y de Cardona.* Doña María Belvís y de Cardona, por auto de donación recibido por Juan Monsoriu, notario de Gandía, en 20 de junio 1518, hizo donación a este convento de 150 libras en dinero, para que se celebrasen dos misas *ad placitum* cada semana. *Títulos* 655.

179. *Fray Miguel Juan Zaburgada y su padre.* Fray Miguel Zaburgada, profeso de esta casa, hijo de Onofre Zaburgada, ciudadano de Valencia, el cual fue religioso profeso de este convento antes que [p. 134] su hijo, en su último testamento, recibido por Juan Monrroig, notario, en 6 de setiembre, 1518, y publicado por el dicho en 3 de noviembre de mismo año, dejó a este convento con algunos cargos; especialmente destina 150 libras sueldos para comprar dos paños de arrás para la capilla mayor, pero habiendo embiado el padre Vedreña, que estaba en Francia, confesor de la reyna de doña Leonor, dos paños grandes de corte de arrás y dos cortinas de pradería, para que la comunidad cumpliese

⁸⁹⁴ Vegeu Mercedes Gómez-Ferrer i Juan Corbalán (2004).

⁸⁹⁵ Pot ser que es tracte de *Joan Comes*, de València. Els protocols d'aquest notari (1488-1521) es conserven en l'Arxiu del Regne de València (r. 593-620).

dicha manda empleó dichas 150 libras en otra hacienda. Véase el *Libro de títulos*, folio 655, y *De fundación*, folio 108.⁸⁹⁶

180. *Violante de Pina*. Violante de Pina, madre de fray Francisco de Pina, profeso de esta casa, por auto recibido por Juan Monrroig, notario, en 30 de noviembre de 1518, hizo donación a este convento de 150 libras, [...] sueldos, que ya les debía el monasterio, con obligación de celebrarse 50 misas cada año, y ciertos trentenarios a tiempo de su muerte. *Títulos*, folio 656.

181. *Margarita Climent*. Margarita Climent, muger que fue de Bartolomé Escrivá, de Alfahuir, por su último testamento recibido por Bernardo Madroño, notario [p. 135] de Luchente, en 8 de febrero, 1582, y publicado por el dicho en 29 de marzo del mismo año, dejó heredero a su hijo Miguel Escrivá, el cual muerto sin hijos, sucediese *iure vinculi* este convento, no obligándole a cosa alguna y sucediendo después el caso de morir sin hijos el antedicho heredero, si bien de edad de 20 años, por lo cual pudo testar de legítima que le pertenecía de los bienes de su madre, como testó en un hermano. Y lo demás vino al convento, que vino a ser unas 45 libras, [...] sueldos de propiedad. *Títulos* 656.

182. *Fray Antonio Sancho*. Fray Antonio Sancho, religioso lego y profeso de este monasterio y gran bienhechor de esta casa, en su facultad de platero, era de la ciudad de Benevento, en el reino de Nápoles. Trabajó la custodia que tenemos: prenda riquísima y de lo más primoroso que hay en este reino. Dicen que gastó siete años en hacerla; serían los años del noviciado, no hay duda -según los primores que allí se ven- que concurriría mucho tiempo. También hizo las dos imágenes doradas de nuestra señora y de nuestro padre San Gerónimo, y otras piezas y relicarios. En su testamento, que publicó Diego López, notario, a 13 de octubre, 1544, dejó al convento, mientras él viviese, un cajón de herramientas de argentería. Y que muriendo le celebrasen misas según [p. 136] su valor; y le debieron celebrar muchas en agradecimiento.

183. *Doña Juana Vaca*.⁸⁹⁷ Doña Juana Vaca, aya que fue del duque de Gandía, don Juan de Borja, en su último testamento recibido por Ausiás Salelles,⁸⁹⁸ notario, en 21 de noviembre, 1535, dispuso que se celebrasen en este monasterio 96 misas perpetuas, las

⁸⁹⁶ BHMV, Fons Fullana, Registre 77, doc. 1. La còpia és incompleta i no conté aquesta pàgina.

⁸⁹⁷ Vegeu algunes dades biogràfiques sobre aquesta persona en Francesc Pons (2008).

⁸⁹⁸ Els protocols d'aquest notari (1513-1526) es conserven en l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València (r. 26323-26336).

cuales ya se las celebraban en vida, para cuya dotación se adjudicaron varios censales cuya propiedad formaban la suma de cerca de 100 libras sueldos. *Títulos*, folio 657.

184. *Fray Cristóbal de la Torre*. Fray Cristóbal de la Torre, monge profeso de esta casa, por su último testamento recibido por Gabriel Mateu,⁸⁹⁹ notario de Valencia, en 2 de julio del año 1542, consta que dejó a este convento trescientas libras en dinero, para que estas se empleasen en hacienda, para que resituasen la limosna de 100 misas que disponía se celebrasen cada año perpetuamente por su alma; y de las de su padre y madre, y por todos los difuntos. Estas 300 libras sueldos las empleó la comunidad en unos censales de Valencia, que después se quitaron y, junto con otra cantidad, hasta 555, se cargaron, y les respondía el conde de Oliva, en 14 de diciembre. Véase el *Libro* [p. 137] *de autos capitulares*,⁹⁰⁰ folio 9, página 2ª.

185. *La reina de Francia*. Doña Leonor de Austria, hermana del emperador Carlos V y muger de Francisco 1º de Francia, con quien casó por las paces de Cambray. Di memoria en el *Libro de autos capitulares*, folio 8, y en el *Libro de fundación*, folio 114, de que en el año 1536, a instancia y súplica del padre fray Bernardo Vedreña, profeso y prior que fue de esta casa, y confesor que entonces era de dicha señora reina, hizo donación a este convento de quince mil sueldos, esto es 750 libras, [...] sueldos. Los que quiso fuesen empleados en propiedades para renta del convento, con obligación de decir una misa rezada cada domingo, después de cantado el Evangelio, fuera de la Capilla Mayor, del oficio del día, por el estado universal de la yglesia; y dentro de la octava de Todos Santos fuese cantada una misa, con ministros, por las almas del Purgatorio, con tres oraciones que son: *Deus qui nos omnium sanctorum et caetera; Fidelium Deus, et caetera; y Omnipotens sempiternus Deus, et caetera; y canta el responso Libera me Deu de morte eterna, et caetera*, con absolución general. Y así mismo, aquel día se da a la comunidad mantecada de azúcar; y que cada año sean distribuidas 15 libras sueldos para casar huérfanas o mugeres pobres de la retoría de Palma a arbitrio del padre prior [p. 138] y deputedos. Y que dentro de dichas octavas de Todos Santos sean celebradas cada año 30 misas por las almas del Purgatorio. *Libro de títulos*, folio 657.

186. *Pedro Serrador*. Pedro Serrador, de Albaida, en su último testamento recibido por Juan García, notario de Valencia, en 4 de octubre, 1524, y publicado por dicho notario en

⁸⁹⁹ Els protocols d'aquest notari (1539-1557) es conserven en l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València (r. 16069-16076).

⁹⁰⁰ Al manuscrit el copista escriu «ambos».

20 del espresado mes y año, dejó heredero de sus bienes a este convento, después de la muerte de su muger e hija, con la obligación de celebrar por su alma tantas misas y sufragios cuanto baste su herencia, mandando que tragesen su cuerpo desde Valencia a enterrar a este convento con hábito nuestro. La propiedad de los censales valía 271 libras sueldos. *Títulos*, folio 658.

187. *Juan García*.⁹⁰¹ Juan García, notario, procurador y síndico que fue de este convento, y después racional de Valencia, en su último testamento, recibido en Monzón por Martín Alfonso,⁹⁰² notario, en 16 de julio 1547, y publicado por el dicho en 23 del espresado mes y año, dejó a este convento 60 sueldos de renta, con el cargo de celebrar una misa de cruce[s] cada semana por su alma, en el día que sucediese su muerte. Y sucedió miércoles y así toca este día. Para dotación señaló su hija especial. *Títulos* 659.

[p. 139] 188. *Francisco Guardiola*. Francisco Guardiola, criado y familiar de esta casa que sirvió 30 años, por su último testamento, recibido por José Mateo Castelví, notario de Gandía, en 18 de julio, 1591, y publicado por el dicho en 30 de diciembre, 1596, dejó heredero a este convento, con el cargo que todos sus bienes fuesen distribuidos en misas por su alma. Tocó a la comunidad por esta herencia un censal de propiedad de 50 libras.

189. *Ysabel Camarasa*. Ysabel Camarasa, hay memoria que dejó en su testamento que se le dijese cada año un responso el día de los finados, sobre su sepultura y de su padre, que está en el claustro, a la puerta de la yglesia, cubierta con una lápida, con algunas velas encendidas, que podrá ser que sea la que está en medio de la yglesia. Para esta memoria dejó 10 libras [...] sueldos para cargar. *Títulos*, folio 659.

190. *Antonio Estruch y mosén Pedro Soriano*. Antonio Estruch, de Ador, vulgarmente el Cacho, hay memoria en el *Libro de autos capitulares*, folio 30, página 2ª, que mandó en su testamento -sin decir quien le recibió-, que se celebre una misa todos los viernes por su alma y de los suyos, para dotación de las cuales [p. 140] su hermano Pedro Estruch cesionó o trasportó a este convento por un censal de propiedad de 36 libras sueldos y otro

⁹⁰¹ Francesc Pons Fuster (2011) ha escrit una biografia sobre aquest benefactor, del qual ha desglossat el testament.

⁹⁰² Els protocols d'aquest notari (1529-1551) es conserven en l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València (r. 13906-13928); i tres notals (1529; 1532; 1535) en l'Arxiu del Regne de València (2841; 2502; 2943).

de 24 libras sueldos como consta en el *Libro de fundación*, folio 120;⁹⁰³ en el de *Títulos*, folio 660, en donde se encontrará a quienes correspondían dichos sensales.

Mosén Pedro Soriano, rector que fue de Beniarchó, en su codicilo, recibido por Melchor Monroig,⁹⁰⁴ en 18 de agosto, y publicado por dicho notario en 30 de dicho mes y año, dejó a este convento una viña en término de Beniarchó, con obligación que la comunidad hiciese por su alma el bien que le pareciese; cuya viña, siendo estimada en 60 libras sueldos, vino la comunidad en celebrarle una misa *ad placitum* cada semana.

191. *Bartolomé Vidal*. Bartolomé Vidal, de Palma, en su último testamento recibido por Juan Puig, notario de Gandía, en 4 de diciembre, 1568, y publicado por el dicho en 14 de espresado mes y año, dejó a este convento 200 libras sueldos para que estas se cargasen y de la pensión se celebrase cada año un aniversario, y lo que sobrase se le celebrasen misas rezadas los que bastase por su alma y de los suyos. *Título 660*.

192. *Fray Antonio Javanía*. Fray Antonio Javanía, profeso y hermano lego de esta casa, dio a la comunidad 55 libras sueldos que tenía para que se cargasen y de las pensiones se celebrase tantas misas cuantas bastasen, a juicio de la comunidad, por su alma y de sus padres y parientes. Y así se hizo.

193. *Ana Candel*. Ana Candel y de Vidal, de Rótova, por su último testamento, recibido por Joaquín Zapata, de Gandía, notario, en 14 de setiembre, 1570, y publicado por el dicho en 6 de julio, 1571, dejó heredero a este convento, con cargo de celebrarle misas perpetuas. Vinieron a poder del convento, por esta herencia, 100 libras, 2 sueldos, que rebajado el derecho de amortización y sello quedaron líquidas 75 libras, 2 sueldos, para celebración.

194. *Gerónimo Tarrazó*. Gerónimo Tarrazó, de Palma, hay memoria en el *Libro de Fundación*, página 127, que hizo donación a este monasterio de 200 libras, [...] sueldos amortizadas pagando a parte el derecho de ellas con cargo de 7 misas perpetuas. En orden a la capilla de las Almas que se le dio. Se verá en el *Libro de títulos*, folio 661.

[p. 142] *Francisco Gil*. Francisco Gil, vecino de Oliva, que murió en esta casa y fue enterrado en la capilla de San Pedro, San Pablo y Santiago, por auto de donación recibido

⁹⁰³ BHMV, Fons Fullana, Registre 77, doc. 1. La còpia és incompleta i no conté aquesta pàgina.

⁹⁰⁴ Una còpia dels protocols d'aquest notari (1536-1549) es conserven en l'Arxiu Històric de Gandia, Osuna, FC-81 a FC-86.

por Ginés Moltó,⁹⁰⁵ notario de Gandía, en 22 de diciembre, 1594, hizo donación a este convento de 400 libras, sueldos y, no teniéndolas entonces, obligó por ellas todos sus bienes, los cuales dio por el pago de su sustento, habiendo[se] recogido a vivir a esta casa -que fue bien poco la que vivió, esto es 40 días-, después de haber hecho la dicha donación. Lo cual, después, por su testamento nuncupativo recibido por Jaime Bañó, notario de Palma, en 8 de febrero, 1595, y publicado por el dicho notario en el mismo día, mes y año, dejó heredero a este convento, sin obligación ninguna. Todo lo que percibió esta comunidad de la referida herencia fueron 464 libras, 18 sueldos, como consta en el *Libro de títulos*, folio 662.

196. *El padre fray Gaspar Centoll.*⁹⁰⁶ El padre fray Gaspar Centoll, profeso y prior de esta casa, que murió prior en nuestro convento de la Murta, de Alcira, en su último testamento recibido por Miguel Silvestre,⁹⁰⁷ notario de Gandía, en 25 de noviembre, 1581, dejó heredero a este convento, prelegando primero a su madre 236 libras, sueldos de renta de vida de aquella solamente, y después de la muerte de su madre obliga a esta comunidad a celebrar tantas misas y aniversarios [p. 143] cuantos bastasen a pagar la renta de 500 libras cada año que señala para dicho efecto con la obligación que el convento le obrase una celda y le diese estudios y libros necesarios para ellos. Sucedió, después, haber pleito entre el convento y parientes del dicho Centoll por esta herencia, y, en fin, se concordaron las partes, renunciando el convento la dicha herencia, y sus parientes se obligaron a pagar las dichas 500 libras después de la muerte de dicho Centoll, conforme lo había dispuesto en su testamento. Y más, se obligaron cada año 66 libras, 8 sueldos, 4, durando la vida del dicho Centoll, y más por el tiempo que corrió desde que profesó hasta el día de la concordia, se cargó la madre y parientes del dicho Centoll un censal de propiedad de 200 libras sueldos. Y, en suma, percibió la comunidad, de esta herencia, la propiedad de 790 libras, sueldos. *Libro de títulos*, 663.

197. *El padre fray Gerónimo Guitart.* El padre fray Gerónimo Guitart, profeso de esta casa, en su último testamento recibido por Antonio Balanzat, notario de Valencia, por enero de 1584, el dicho padre -que era viudo- dejó 100 libras, sueldos de renta a este convento, mientras él viviese, las cuales había de pagar su hermana Josefa Ana Guitart, a

⁹⁰⁵ Els protocols d'aquest notari (1570-1617) es conserven en l'Arxivo Històric de Noblesa.

⁹⁰⁶ Vegeu la biografia d'aquest frare al peu de pàgina del número 172, capítol 33.

⁹⁰⁷ Els protocols d'aquest notari (1539-1581) es conserven en l'Arxivo Històric de Noblesa (Osuna, carpeta 1198, document 3-12; Osuna, carpeta 1199, document 1-7).

la cual hizo donación del lugar de Negrals, con dicho cargo. No obligó al convento a cosa alguna y solo que dichas [p. 144] 100 libras, sueldos, para levantar y obrar los dos claustros que faltaban conforme al claustro del reloj, y hecho esto fuese obrado el coro, etcétera. Pagáronse las dichas 100 libras desde el año que el dicho tomó el hábito, que fue 1585, hasta 1607, en que se pasó a la religión de san Francisco. Y sobre la cobranza de dichas 100 libras puso el convento demanda y siguióse un pleito, el cual no se definió.

198. *El padre fray Nicolás Borrás.*⁹⁰⁸ El padre fray Nicolás Borrás, insigne pintor y discípulo de Juanes, tomó el hábito -según se dice- después de ser clérigo y ordenado de misa. Era de Consentayna y se debe tener por uno de los principales bienhechores de esta casa, porque la adornó de bellas pinturas, especialmente en el dibujo, en que fue excelente, y en la duración y hermosura, pues haciendo ya 160 años que murió, se mantienen sus pinturas como si ayer se hubieran pintado. Pintó todo el retablo mayor y todos los retablos de la yglesia; todas las estaciones del claustro; el retablo del capítulo y todo lo que se ve en la bóveda de la yglesia; y todo el coro, sin muchas obras que se ven en las celdas y por casa.

Para fuera pintó tanto y con tanto acierto que, habiéndose averiguado lo que entró en esta, de las pinturas que de varias partes se cobraron para la comunidad, [p. 145] forman la suma -desde 1587 hasta 1608, en cuyo año vivía el padre Borrás- de tres mil trescientas cuarenta y tres libras, que con lo mucho que pintó para esta casa importa una suma muy considerable. Y lo que más admira en tanta multitud de pinturas es el verlas todas tan bien acabadas, que parece que competían la habilidad y perfección con el tiempo. En muchas partes se ve retratado a sí propio, como en el coro, el altar de las almas y en otros cuadros por casa. Y su vida también fue ejemplar. Vi el padre Sigüenza.

199. *El padre fray José Ferrándiz.* El padre fray José Ferrándiz, por su último testamento recibido por Sebastián de Ochoa, notario, en 21 de mayo, 1587, dejó a esta comunidad el usufructo de su hacienda y renta de aquella, por tiempo de 20 años contados desde el día de su profesión, cuya renta era de 118 libras, 18 sueldos, según se nota en el *Libro de fundación*, folio 130,⁹⁰⁹ cuya renta la dejó con muchas cargas, las cuales, queriendo después moderar en una declaración de dicho testamento, absolvió al convento de ellas,

⁹⁰⁸ La literatura que s'ha escrit sobre aquest frare és abundant. Vegeu-ne un resum biogràfic a l'epígraf 162 del capítol 33.

⁹⁰⁹ BHMV, Fons Fullana, Registre 77, doc. 1. La còpia és incompleta i no conté aquesta pàgina.

dejando a disposición del prior y convento su cumplimiento. Por este legado cobró la comunidad 534 libras, sueldos.

[p. 146] 200. *Fray Miguel Hernández y fray Pedro Sánchiz*. Fray Miguel Hernández, profeso de esta casa, de quien se hace memoria en el *Libro de fundación*, folio 131, dejó a esta casa 50 libras, para que de la renta de ellas se fuesen celebrando misas por su alma y de los suyos. De fray Pedro Sánchiz se hace memoria que en su testamento, que recibió Ginés Moltó,⁹¹⁰ notario de Gandía, en 18 de setiembre, 1588, dejó a este convento, después de muerta su madre, 200 libras, sueldos, para cargarse, y que la renta sirva para la sacristía.⁹¹¹

201. *Fray Luís Barcí*. Fray Luis Barzí, profeso de esta casa, por su último testamento recibido por Melchor Centoll,⁹¹² notario, en 6 de enero, 1565, y publicado por el dicho en 8 del mismo mes y año, dejó heredero a este convento, sin obligación alguna. Por esta herencia parece que percibió este monasterio la propiedad de 937 libras, 17 sueldos, 5.

202. *Gerónimo Bonfill y Beltrán Rico*. Gerónimo Bonfill, familiar que fue de este convento, en donde murió, año 1609, dijo que dejara heredera a su alma y al convento, por ella, con cargo [p. 147] de decirle misas. Fue después recibida información de testigos de dicha disposición y en virtud de ellas se le hizo la celebración de lo que importaba dicha herencia en esta casa. Y todo importó 140 libras, 11 sueldos, 6. *Títulos 665*.

Beltrán Rico, familiar también de esta casa por su último testamento recibido por Miguel Mira, notario de Palma, en 22 de noviembre, 1612, dejó y rebajó a este convento 169 libras, 3 sueldos, que le debía de su soldada y dineros prestados, y unos primales que vendió al convento, con cargo de cargar solas 30 libras para pagar con renta de ellas un perpetuo, y lo demás para misas. Consta en el *Libro de títulos*, folio 665.

203. *Lorenzo de la Puerta y su muger Ysabel, y Juan Navarro*. Lorenzo de la Puerta, por su último testamento, recibido por Bernardo Ferrándiz en 3 de febrero, 1603, dejó heredero a este convento, después de la muerte de su muger, con obligación de que se dijese misas por las almas de entrambos. Lo mismo hizo su muger, en su testamento que

⁹¹⁰ És autor de la crònica que relata la visita de Felip II a Gandia en 1583. Vegeu Pasqual Sanz (s. a.: 1-4).

⁹¹¹ BHMV, Fons Fullana, Registre 77, doc. 1. La còpia és incompleta i no conté aquesta pàgina.

⁹¹² Els protocols d'aquest notari (1537-1579) es conserven en l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València en diverses signatures.

recibió Ginés Moltó, en 12 de noviembre, 1608. No se sabe si la comunidad recibió algo; solo un deutorio de propiedad de 170 libras sueldos.

Juan Navarro, familiar del convento, por su último testamento nuncupativo, hecho en 3 [p. 148] de mayo, 1607, y recibido y publicado por Pablo Cebriá, notario de Palma, en 10 de dicho mes y año, dejó heredera a su alma, a este convento por ella, con cargo de decirle sufragios de lo que importase su herencia, después de vendida, la cual consistía en una casa y tierras en Luchente; lo que se vendió y cumplió la voluntad del dicho.

204. *Fray Martín Romeu*⁹¹³ y *fray Félix Guinart*. Fray Martín Romeu, profeso de este monasterio, en su último testamento, recibido por Bernardo Yvárez, en 1593, dejó a este convento 100 libras, sueldos, en un censal, quedándose el usufructo vitalicio. Y después, en el año 1613, renunció dicho padre Romeu el espresado usufructo y que se aplicase dicha renta a la sacristía. Y después pasó a la comunidad un censal de propiedad de 100 libras, sueldos, que correspondió Jaime Romeu, hermano del dicho padre, por dinero que en varias partidas le había prestado el padre Martín Romeu, con que todo lo que la comunidad percibió de dicho padre fue la propiedad de 200 libras sueldos.

Fray Felipe Guinart, por su último testamento, recibido por Jaime Bono, notario de Palma, en 6 de abril, 1600, dejó a este convento 200 libras en [p. 149] un censal, después de muerta su madre, reservándose dicho padre el usufructo, y, en muriendo, que se le dijese misas perpetuas.

205. *El padre fray Carlos Bartolí*.⁹¹⁴ El padre fray Carlos Bartolí, hijo y profeso de esta casa, de quien se hace memoria en el *Libro de actas capitulares*, al folio 96, en donde consta que teniendo dicho padre 300 libras, sueldos, recogidas de limosna de misas y sermones, quiso con licencia de la comunidad que se cargasen a censal, reservándose el usufructo mientras viviese; y después de su muerte que se emplase en la sacristía en lienzo y ornamentos, y no en otra cosa. Vino bien a la comunidad y se cargaron dichas 300 libras sueldos sobre la ciudad de Valencia, y, habiendo quitado esta, no se volvió a cargar, sino que se gastó en gastos de la comunidad, como se ve en el *Libro de títulos*, folio 666.

⁹¹³ Fra Francesc Castillo escriu algunes dades biogràfiques sobre aquest frare. Vegeu l'epígraf 222 del capítol 34.

⁹¹⁴ Fra Francesc Castillo escriu algunes dades biogràfiques sobre aquest frare. Vegeu l'epígraf 153 i 219 dels capítols 33 i 34, respectivament.

206. *Mosén Jaime Fuster*. Mosén Jaime Fuster, presbítero y beneficiado en la seo de Gandía, de donde era natural, fue de los principales bienhechores de esta casa. En su último testamento, recibido por Francisco de Litela, notario, en 15 de agosto, 1614, y publicado por el mismo en 19 de dicho mes y año, dejó heredero a este convento con obligación de celebrarle seis aniversarios cada año y misas [p. 150] perpetuas, cuantas bastasen del producto de su renta, por su alma y de sus padres. Parece que la propiedad de dicha herencia alcanza a la suma de 5330 libras, sueldos, de cuya hacienda se ha formado una administración que está en toda forma en los libros del archivo que les corresponde. *Titulos*, folio 666.

207. *El padre Bautista Eximeno*. El padre fray Bautista Eximeno, profeso de esta casa, por su último testamento recibido por Francisco de Sitalás, notario de Gandía, en 1º de octubre, 1616, dejó heredero a este convento, queriendo, con licencia de la comunidad, usufructuar en herencia cargo de hacerle bien por su alma y de los suyos. Todo lo que percibió la comunidad por esta herencia fue la propiedad de 923 libras, 10 sueldos. *Titulos* 661.

208. *Don Francisco Pérez de Roa*. Don Francisco Pérez de Roa, hijo de Gandía, capitán y sargento mayor de los ejércitos de su majestad; castellano de un castillo en el reino de Nápoles, en donde murió; hermano del padre fray Cristóbal Pérez de Roa, profeso de esta casa, fue también un gran bienhechor de la misma, porque por su último testamento en forma de plica, encomendado a Francisco Silvestre,⁹¹⁵⁹¹⁶ notario de Gandía, en 11 de setiembre, 1620, y publicado por dicho [p. 151] notario, a instancia del síndico del referido convento, en 10 de febrero, 1624, dejó heredera a su alma o a este convento por aquella, nombrándole administrador con muchas condiciones y varias disposiciones que se pueden ver en el libro viejo de administración, en el encabezamiento de esta, con varios sucesos. De esta herencia parece que llegó a poseer esta comunidad la propiedad de 3756 libras, 13 sueldos, 2.

209. *El padre fray José Soler*. El padre fray José Soler, monge profeso de esta casa, natural de la Ollería, en su último testamento recibido por Jaime Diego, notario de Gandía, en 17 de julio, 1625, y publicado por el dicho en 29 de agosto del mismo año, dejó herederos por iguales partes a su madre y a su alma, o a este convento por aquella, después

⁹¹⁵ -vestre, ratllat al manuscrit.

⁹¹⁶ Els llibres receptors d'aquest notari es conserven a l'Arxivo Històric de Noblesa (Osuna, carpeta 1346, doc.1-5).

de la muerte de su madre, a quien también dejó usufructuaria; y de las parte que le tocaba al dicho padre Soler, también las quiso usufructuar durante su vida. Después, la comunidad, por escusar pleitos, renunció la parte que le tocaba de la madre del dicho padre y se cargó un censal de propiedad de 200 libras, sueldos, a favor de este convento, como se verá en el *Libro de títulos*, folio 699.

210. *Don Francisco Raxadell*. Don Francisco [p. 152] Raxadell, señor del lugar de Castellonet de la Conquista, por auto de donación recibido por Baltasar Ferrer, en 24 de octubre, 1627, hizo donación a este convento de dicho lugar, después de su muerte, con todos sus derechos y acciones; y de una casa sita en Gandía, en la calle de la Villanova; y también un crédito que le debían los herederos de Miguel Santafé, de 225 libras. Esta donación la hizo este caballero con ciertas condiciones que se hallaran en el *Libro de títulos* al folio 669. Vendió después esta comunidad dicho lugar de Castellonet a don Antonio Almunia, tío del marqués del Ráfol, que es el que la posee.⁹¹⁷ Le celebra la comunidad a don Francisco Raxadell 35 misas perpetuas.

211. *Mosén Onofre Salelles*. Mosén Onofre Salelles, canónigo y capiscol de la colegial de Gandía, por su último testamento, recibido por Francisco Silvestre, notario de Gandía, en 6 de mayo, 1632, y publicado por el dicho en 16 de diciembre del mismo año, dejó a este convento un censal de propiedad de 150 libras sueldos, con cargo de celebrarle cada año dos aniversarios y misas para su alma. *Vide Libro de títulos*, folio 669.

212. *Fray Mateo Salelles*. El padre fray Mateo Salelles, profeso de esta casa [p. 153] y natural de Gandía, por su último testamento, recibido por Baltasar Ferrer, notario de Gandía, en 26 de octubre 1637, dejó a este covento 400 libras, sueldos, las cuales quiso usufructuar con licencia de su superior, y después de su muerte sucediese esta comunidad en dicho usufructo, obligándola a celebrarle ciertos aniversarios. *Libro de títulos*, folio 699.

213. *Don Miguel Fenollet*.⁹¹⁸ Don Miguel Fenollet, baile de Játiva, por su último testamento, recibido por Onofre Blas Barga, en 30 de mayo, 1610, y publicado por el dicho en 15 de febrero, 1611, vinculó todos sus bienes, después de la muerte de todos sus herederos legítimos y naturales de sus predecesores, al general de la orden de nuestro

⁹¹⁷ El pare general de l'orde, fra José de Toledo, va consentir la venda a l'octubre de 1667 (Mahiques, 2006: 110).

⁹¹⁸ Vegeu la monografia d' Abel Soler i Ramon Yago (2005)

padre san Gerónimo, para que de ellos se edifique un monasterio en el lugar de Genovés o del Fenollet o a donde bien visto les fuese, en su término. Pero después, por testigos recibidos por Juan Grau, notario, y uno de los escrivanos de la corte de Játiva, en 24 de julio, se prueba que, no siendo bastantes dichos bienes, el ánimo del testador era dejarlos al convento de San Gerónimo de Gandía, por⁹¹⁹ el buen hospedage que allí se le hizo cuando en él estuvo retirado. *Libro de títulos*, folio 670.

214. *Vínculo de las varonías de Estivella y Besalga*.⁹²⁰ Garcerán de Monsoriu, generoso, señor de las varonías [p. 154] de Estivella, Besalga y Arenas, en su último testamento, recibido por Juan Maroma,⁹²¹ notario, en 29 de mayo, 1449, y publicado por el mismo en 3 de julio 1450, deja y vincula a este convento de San Gerónimo de Gandía y al de Nuestra Señora de la Murta de Alcira, todos sus bienes, si no tuviese descendientes suyos, por estas palabras: «Vull, orden y man que tots los dits bens meus vinguen en mans dels priors del monastirs de San Cheroni, construït en lo terme cheneral de Gandia, i de Santa Maria de la Murta», el cual, en el sobredicho testamento, dispone en lo que se han de emplear dichos bienes. *Libro de títulos*, folio 670.

215. *Francisca Aragonés*. Francisca Aragonés, viuda de Chova, natural de Gandía, en su último testamento recibido por José Aragonés,^{922 923} notario de Valencia, en 22 de abril, 1652, y en su último codicilo, recibido por Bartolomé Lorente, notario, en 21 de noviembre, 1653, publicados por Gaspar Domingo López,⁹²⁴ notario, en 3 de marzo, 1654, dejó a este monasterio dos censales y un debitorio de propiedad; todos de 360 libras, sueldos, con obligación de celebrar un aniversario cantado y, lo demás, misas rezadas, como consta en el *Libro de títulos* al folio 671.

[p. 155] 216. *El padre fray Gaspar Romeu y el doctor Bartolomé Romeu, hermanos*. En el *Libro de títulos*, al folio 671, se pone una memoria de los bienes que recayeron a este

⁹¹⁹ Al manuscrit «puer».

⁹²⁰ Vegeu la monografia de Lluís M. Mesa (2000).

⁹²¹ Els protocols d'aquest notari (1425-1450) es conserven en l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València en diverses signatures.

⁹²² Els protocols d'aquest notari (1641-1660) es conserven en l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València (5202-5218 i altres). El testament d'aquesta senyora es troba, en concret, en r. 5211.

⁹²³ Aquest notari és autor d'algunes relacions de fets. Vegeu Francesc Martí Grajales (1927: 36-37). Una de les seues relacions ha estat reeditada per Elia Calbo (2018).

⁹²⁴ Els protocols d'aquest notari (1639-1659) es conserven en l'Archivo Histórico de la Nobleza (Osuna, carpeta 1391, document 776). Dubtem si el notari Gaspar López és el mateix. En qualsevol cas, una còpia dels protocols d'aquest notari (1680-1696) es conserven en l'Arxiu Històric de Gandia, Osuna, FC-113 a FC-123.

monasterio de las herencias del padre fray Gaspar Romeu y su hermano, el doctor Bartolomé Romeu, sin poner calendario ni de uno ni otro testamento; y sumando la propiedad de todos, importan 1962 libras, 13 sueldos, 10. Dúdase si se cobró.

217. *El doctor Bartolomé Dalmau y Magdalena Carpi, su muger.*⁹²⁵ El doctor Bartolomé Dalmau, médico del señor duque de Gandía y de esta casa, por el testamento que hicieron él y su muger, Magdalena Carpi, que recibió Francisco Lluch, notario, en 1º de marzo, 1642, y publicado por Gaspar Domingo López, notario de Gandía, en 9 de diciembre, 1651, dejaron heredero a este nuestro monasterio con obligación de dos aniversarios perpetuos y encender siempre la lámpara del Santo Cristo y otras mandas ligeras, etcétera. Estan ambos consortes en la capilla del Santo Cristo. Suma la propiedad de todo lo que percibió la comunidad de esta herencia 893 libras, sueldos. *Títulos*, 673.⁹²⁶

218. *Gerónima Belsa.* Gerónima Belsa, doncella, natural del lugar de Ador, [p. 156] por su último testamento, recibido por Gaspar Domingo López, notario de Gandía, en 23 de abril 1657, y publicado por dicho notario, en 27 de mayo del referido año, dejó heredero a este convento de todos sus bienes, los cuales mandó se vendiesen y su importe se cargase; y de la renta se le dijese misas perpetuas lo que bastase. Quedaron de propiedad 700 libras sueldos.

219. *Francisco Miñana.* Francisco Miñana, de Castellonet, en su último testamento dejó a este convento 20 libras, sueldos, para que cargasen, y, de su renta, que se le fundase un aniversario. Pero no habiendo bastante congrua después de p[a]gada la amortización y derecho de colecta, se cargó y se celebran misas a sueldos de limosna.

⁹²⁵ AHNob, Osuna, carpeta 542, doc. 14: «Procés seguit en la Reial Audiència de València pel convent de Sant Jeroni de Gandia com a hereu dels béns del doctor Dalmau i Magnadalena Carpi, la seua dona, contra Jaume Carpi, germà de la dita senyora».

⁹²⁶ Les prospeccions arqueològiques que ha dut a terme l'equip de l'arquitecte del monestir, José Manuel Barrera (2021) entre 2015 i 2021 ha tret a la llum la làpida del doctor i la seua dona. En 1665 s'inicià un plet pel pagament d'un censal que havia de satisfer a Cotalba Andreu Moros i Justa Carpi, cònjuge. Llavors eren síndics del cenobi fra Joan Matarredí, fra Pau Gramatge (AHN, 542, doc. 15-17). El document conté informació del plet del 1654 contra Jaume Carpi.

220. *Mosén Francisco Miñana*.⁹²⁷ Mosén Francisco Miñana, de Palma, y beneficiado en la seo de Valencia, en su último testamento, recibido por Miguel Enrrich,⁹²⁸ menor, notario de Valencia, en 26 de agosto, 1677, dejó un legado de 100 libras, sueldos, a este convento, en dos censales de Luchente, con obligación de celebrarle una dobla en la octava de nuestro padre san Gerónimo u otro día desocupado, por su alma y de los suyos. *Libro de títulos*, folio 674.

[p. 157] 221. *María Valero y Escrivá*. María Valero, viuda de Vicente Escrivá, de Beniarchó, en su último testamento, recibido por Miguel Bayona, notario de Beniarchó, en 14 de febrero, 1686, y publicado por el dicho en 31 de enero, 1687, dejó un legado a este convento de mil libras de su hacienda, de las cuales es su voluntad que la renta que produjesen dichas 100 libras, sueldos, se le celebren cada año perpetuamente misas rezadas por su alma, por lo cual se formó una administración por la que se celebran, lo que alcanza de misas de 4 sueldos de limosna.

222. *El padre fray Francisco Llopis*. El padre fray Francisco Llopis, de San Juan de Alicante, profeso de esta casa, del cual se hace memoria en el *Libro de actas capitulares*, al folio 54, diciendo que hallándose el dicho con 100 libras sueldos en su depósito de pensiones, de un censal vitalicio que le dejó su madre y de limosna de misas, quiso con licencia de la comunidad se cargasen a censal, reservándose para si el usufructo en vida, y muriendo lo gozaría la comunidad, con cargo de celebrar un aniversario por su alma y de los suyos, esto es, de las 100 libras, sueldos, y de las 10 libras que rentaban cele-[p. 158]brose el sacristán mayor lo que cupiese de misas rezadas. *Libro de títulos*, folio 674.

223. *El hermano Vicente Giner*. El hermano Vicente Giner, hijo del hermano Lorenzo Giner, donado de casa, sirviendo en ella le dio un dolor de costado del que murió, pidiendo con ansia el ropón de donado y la comunidad lo concedió. Hizo su testamento, que recibió Miguel Bayona,⁹²⁹ de Ador, a 16 de diciembre de 1751,⁹³⁰ en que dejó a sus hermanos un legado de 100 libras sueldos, y heredero a este convento, para fundar un aniversario,

⁹²⁷ Marc Antoni Ortí (1659: 19) l'anomena en *Solemnidad festiva con que la insigne, leal, noble y coronada ciudad de Valencia se celebró la feliz nueva de la canonización de se milagrosos arzobispo santo Tomás de Villanueva*: «El licenciado Francisco Miñana, presbitero y beneficiado, colgó la capilla de la Longitud, las puertas de cuyo altar estuvieron abiertas toda la octava. I las colgaduras eran de damascos carmesíes, y la curiosidad del altar consistía en un número copioso de luces, ramos y flores».

⁹²⁸ Els protocols d'aquest notari (1625-1681) es conserven en l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València (r. 2010-2042).

⁹²⁹ Els protocols d'aquest notari (1743-1795) es conserven en l'Arxiu Històric de Gandia, Osuna, A-121 a A-129.

⁹³⁰ Arxiu Històric de Gandia, protocols de Miquel Bayona, DA-122, 1751, p. 62.

destinando 130 libras. Y lo demás para misas rezadas. Vendieron sus bienes, que después de pagadas las 100 libras sueldos del legado, quedaron 137 libras sueldos, 13 sueldos, 2, y se cumplió todo el testamento.

224. *Mosén José Avargues*. Mosén José Avargues, presbítero y beneficiado en la seo de Gandía, en su último testamento, recibido por Pedro Juan Bosc, notario de Gandía, en 4 de abril, 1751, dejó un olivar a esta comunidad en término de Palma, distrito de la Horteta, con la obligación de que la renta del dicho olivar sirva [p. 159] para que se celebre una dobla el día de San Miguel por su alma y de los suyos; y pagada la dobla, lo que sobrase se celebren misas rezadas a razón de 4 sueldos. Y fue admitido este legado con dicha carga. Pagan de arrendamiento 2 libras, 10 sueldos.

*De la fundación de San Gerónimo de la Murta de Barcelona o del Valle de Betlem, por los hijos de esta casa. Capítulo 27.*⁹³¹

225. Como esta casa era tan antigua y ha florecido siempre en observancia de virtud y santidad, cuando nuestra santa religión estaba en su auge, era esta casa de San Gerónimo como un seminario de donde salían a fundar las casas que se fundaron en esta Corona de Aragón. Ya estaban fundadas las dos casas de Nuestra Señora de la Murta de Alcira y San Gerónimo de Valdehebrón, ambas hijas de este monasterio, cuando el año 1413 despertó nuestro padre san Gerónimo [p. 160] la piedad de un insigne y rico mercader de Barcelona, para fundar en las cercanías de aquella ciudad un monasterio, por la especial devoción que este piadoso hombre tenía a nuestro santo.

Llamábase este mercader Beltrán Nicolás, el cual había juntado un caudal copiosísimo con el que determinó comprar el cielo, gastándolo liberalísimamente en servicio de nuestro Señor, aumentado su culto y divinas alabanzas en la tierra y socorro de los hospitales y pobres, tanto que a penas había convento u hospital en la ciudad de Barcelona, que no experimentase su larga y piadosa liberalidad.

⁹³¹ Fra Sigüenza (1907: I, 294-297). Per conèixer els avatars de la fundació d'aquest monestir, llegiu el treball de Jaume Riera (2008), «Els primers monestirs de jerònims a la Corona d'Aragó (1374-1414)».

En la catedral de Barcelona fundó dos beneficios; en Santa María del Mar dejó otro; en San Miguel otros dos; en la iglesia de San Pedro tres; en la cárcel pública fundó otro, para que los presos tuviesen misa todos los días, y encañoles el agua de una fuente para su alivio y limpieza.

Fundó un convento de san Agustín, cinco leguas de Barcelona, en Martorell, y le dio para comprar renta catorce mil escudos.

Pidió bula al papa Benedicto XII -a quien entonces obedecían estos reinos- para fundar un monasterio de san Gerónimo. [p. 161] Compró para esto una casa y heredad en la parroquia de Ribas, a tres leguas de Barcelona, y púsole el nombre de San Gerónimo de Monte Olivete. Dióle de contado, para comprar alguna renta, catorce mil libras. Escribió al padre prior de esta casa que le embiase religiosos que la poblasen y de esta fueron a fundar la nueva casa cinco monges -no se halla en los libros antiguos el nombre del prior que les embió, ni el de los religiosos fundadores. Llegaron a la casa de Ribas; y la casa de Valdehebrón dio también dos legos para ayudar a la obra. Entraron estos siete en dicha casa y heredad, a 20 de noviembre de 1413. Vivieron en aquel sitio algunos años y desde allí fueron al primer capítulo general, que se celebró en Guadalupe, y a otro de San Bartolomé de Lupiana.

Vivieron en aquel sitio con gran trabajo, porque era malsano y no tenían agua ni leña, y el suelo estéril, que no se podía cultivar, por lo cual rogaron a su patrón y bienhechor, Beltrán Nicolás, que ya que tenía facultad del papa para poder mudar el monasterio, que les hiciese la caridad de trasladarles a otra parte, el cual, como era pío y caritativo, cedió a ello, y les encargó que rogasen a nuestro Señor que les deparase sitio tal que fuese para su santo servicio. Hiciéronlo ellos con mucho fervor. Y luego les dio el Señor, porque se ofreció a la mano el que ahora [p. 162]⁹³² tienen, que se ve bien que les vino como dado del cielo: a una legua y media de Barcelona, a la parte del oriente, distante de la ribera del mar como un cuarto de legua, se hace una montaña muy alta, vestida con variedad de plantas; el cielo templado, copioso de aguas y fuentes caudalosas. Había en la ladera del monte una heredad y casa de un ciudadano de Barcelona llamada el Mas de la Murta. Este sitio, que realmente es deleitoso y sano, le pareció a fray Juan Tomás, segundo prior del Valle de Belén, muy a propósito para el monasterio. Avisó de ello a Beltrán Nicolás, el

⁹³² Ací es produex una errada en la paginació: el copista escriu 262 en compte de 162. Es manté la nova paginació fins al final.

cual determinó poner por obra la compra de aquella heredad, la cual compró, y, vendiendo la otra del Mas de Ribas, se pasaron a esta los religiosos, en donde les ayudó su bienhechor a comenzar y proseguir la fábrica, precediendo licencia de nuestro padre general, que era fray Diego de Mareón. Y en el día 12 de noviembre de 1466⁹³³ pasaron los religiosos a habitarle.

Tiene esta casa hermandad con esta, su hija, como la tiene también con Valdehebrón y la Murta de Alcira.

[p. 163] *De la unión de nuestra orden y primera exención de los ordinarios.* Capítulo 28.

226. En el año 1414 habían pasado ya 40 años que había comenzado a levantarse nuestra sagrada religión en España y componiase en este año de veinte y cuatro monasterios. Pero desunidos y dispersos, gobernándose cada monasterio por las constituciones y costumbres de los monasterios que les habían fundado y todos sugetos a los ordinarios y obispos, los cuales, como tenían otro modo de vivir distinto de los regulares, y ocupados en los negocios de sus diócesis, no podían gobernarles con la debida equidad, porque no podían tener la entera noticia de su modo de vivir: unas veces les cargaban demasiado con mandatos desproporcionados, otras veces les indultaban y pasaban por alto muchos descuidos y aun delitos, con agravio de la justicia, embarazándoles muchas veces por sus pasiones la libertad en sus elecciones y capítulos.

Por otra parte, como faltaba en los monasterios la raíz de la unión, de donde se originaba una diversidad de costumbres muy desemejantes unas [p. 164] de otras, por la independenciam con que vivían unas de otras; y, en fin, era un cuerpo sin cabeza, y una materia sin forma, lamentábanse todos por ver que aquel estado no podía tener duración. Contemplaban las otras religiones, regidas cada una por su cabeza, tener sus capítulos generales y sus prelados mayores, de donde resultaba un gobierno acertado y una armonía celestial. Todos lo conocían, todos lo deseaban, pe[ro] no había quien sacase la cara para menear este negocio y salir con ello.

⁹³³ El tercer número està totalmente ratllat, però pot inferir-se un 6.

Los 24 monasterios que hemos dicho estaban esparcidos por toda España, en diferentes reinos, gobernados de diferentes soberanos de Castilla, Aragón y Portugal.

Consultaron varias veces este negocio, ya por cartas, ya por juntas y oraciones a nuestro Señor, para que se dignase de facilitarlo y conducirlo.

Ya por fin, por parecer general, señalaron los monges con poderes de todos que fuesen a los pies del papa a pedirle la unión de todos los monasterios y poder para elegir cabeza y celebrar sus capítulos generales, poniendo sus leyes universales para su buen gobierno, como lo tenían las demás religiones. Para este asunto eligieron y dieron sus poderes a dos religiosos discretos y celosos para esta casa: el uno era fray Velasco, prior de Guisando, y el otro fray Fernando de Valencia.

Duraba el cisma tan largo de la yglesia y vivía don Pedro de Luna, electo papa en Aviñón por los cardenales franceses, y se llamaba Benedicto XIII. A este obedecían los reinos de España y Francia, y, como era español, se había retirado a vivir al Principado de Cataluña, junto a Tortosa. Llegaron pues los dos religiosos a los pies del papa y, habiendo entregado sus despachos, hicieron su súplica, la que fue admitida del papa con la mayor benignidad y amor. Con el consejo de los cardenales, les concedió todo cuanto pedían, expidiendo una bula dada en San Mateo, diócesis de Tortosa, a 15 de las *kalendas* de noviembre,⁹³⁴ el día de san Lucas del año 1414, y 21 del pontificado de dicho papa, que por ser larga solo referiremos substancia, como se sigue.

Mandó lo primero su santidad que, para la unión y firmeza de las costumbres de esta religión, se junten todos los priores de los monasterios con sus procuradores a celebrar capítulo general perpetuamente en los tiempos y lugares más convenientes. Y que el primero de estos capítulos se celebre en Nuestra Señora de Guadalupe, y manda al prior de aquella casa que a expensas [p. 266] de los monasterios de la orden cite y llame a los priores y procuradores, dándole para esto autoridad apostólica y poder para compelerlos a celebrar esta junta y capítulo general. Y porque en congregaciones y juntas de esta calidad, cuando no hay experiencia de ellas -como no la había en nuestra orden, a esta sazón-, suele haber diferencias, o no tan buen orden en la determinación de las cosas que se han de tratar, mandó con acertado consejo que se hallasen presentes a ella dos priores de la orden de la Cartuja, o dos monges experimentados de los que señalase el superior y

⁹³⁴ AHN, Clero, 3159, núm. 10. Fra Ignacio de Madrid (OSH) (1973: 59-74) ha traduït al castellà la butlla fundacional de l'orde.

estuviesen como jueces asesores o árbitros de por medio, para las cosas en que no se conformasen y con su resolución quedase difinido y sentado. En lo que toca a la forma de celebrar los capítulos generales, sea de la forma que se celebran en la Cartuja, según la gracias que para esto tienen del papa Alejandro III: que se elija de los priores, uno que sea superior y cabeza para la conservación, paz y unión de todos.

227. Que exime y esenta a este prior general, y a todos los demás priores y religiosos de sus conventos, y a todos y a todas cualesquiera personas de la orden de san Gerónimo presentes y futuros, de la jurisdicción, visita y corrección de los [p. 167] obispos y ordinarios para siempre. Y da plenaria autoridad al general de la dicha orden sobre todos ellos, y a los demás priores y superiores en sus particulares conventos y cosas tocantes a ellos.

Esta es en suma la bula y concesión del papa Benedicto XIII, concedida dos años antes de su deposición, porque habiéndoles citado y llamado en el concilio de Constancia, no quiso comparecer, alegando que él era verdadero pontífice, y no se podía juntar concilio sin su autoridad. Pero en el año 1417, a 26 de julio, en la sesión 37 de dicho concilio de Constancia, viendo su rebeldía y terquedad, fue condenado y depuesto, privándole del pontificado, por lo cual le quitaron la obediencia los reinos de España y Francia; y aun san Vicente Ferrer, que le había obedecido.

De otras exenciones y confirmaciones de nuestra orden. Capítulo 29.

228. En vista de la deposición del papa Luna y haberle negado obediencia los reinos de Francia y España, y aun la Corona de Aragón [p. 168] -aunque este rey, porque estaba sentido con el papa Martino V, en quien se acabó el sisma, parece que por algún tiempo la fomentaba, pero después también le quitó obediencia.

Viendo, pues, nuestra orden y pareciéndole que no obstante que en el dicho concilio de Constancia, en la sesión 36, se aprobó y ratificó todo lo que había hecho y concedido Benedicto XIII, por quitar escándalos y escrúpulos, y por el bien de la paz, no obstante que, cuando concedió dicha exención, se tenía en estos reynos por legítimo potífice, para más asegurarse, y para que ninguno pudiese poner en duda en esa exención, suplicaron a

Martino V -en quien se acabó el sisma-, que la confirmase. Concediole con mucha voluntad, añadiendo más gracias y nuevas indulgencias.

Después de algunos años, la tomó a confirmar Ynocencio VIII, añadiendo con mucha largueza otros privilegios y gracias que convenían a la orden, y a sujetos de ella, como parece en su bula, dada un día antes de las *nonas* de julio, año de 1492, el octavo de su pontificado.

[p. 169] *Celebra la orden el primer capítulo general, y el lugar que se le dio al padre prior de Gandía. Capítulo 30.*

229. Habiendo convocado el padre prior de Guadalupe a todos los priores y procuradores de todas las casas que entonces había en la orden, para que se presentasen para el día 26 de julio del año 1415 en el real monasterio de Nuestra Señora de Guadalupe, así lo ejecutaron con la mayor puntualidad, como lo refiere más a la larga el padre Sigüenza en su segunda parte, capítulo 32. Llegaron también a este capítulo los dos religiosos que habían ido y conseguido del papa Benedicto XIII la bula de la confirmación y exención de la orden, que era fray Velasco, prior de Guisando, y fray Fernando de Valencia, uno de los fundadores del monasterio de Santa Marta, junto a Zamora.

Presentaron sus bulas, que fueron veneradas y reverenciadas con la mayor humildad de toda la congregación, dando muchas gracias a Dios por semejante beneficio. Asistieron también los dos monges cartujos, como mandaba el papa.

Se halló en este primer capítulo el prior [p. 170] de San Gerónimo de Gandía, que se llamaba fray Bartolomé Rabinats, y el procurador fray Guillermo de la Boatella, profeso de esta casa. En este capítulo fue dado el lugar a Cotalva, después de San Bartolomé, y como el prior de Cotalva cayese malo, señaló por su procurador a fray Juan Pérez Barber, profeso de Cotalva. En este capítulo fue señalado por visitador de los monasterios de allende los puertos fray Juan de los Barrios, prior de Sisle, y el sobredicho Guillermo de la Boatella. El padre Sigüenza lo trae más extendido;⁹³⁵ folio 385.⁹³⁶

⁹³⁵ Al text, «extendido».

⁹³⁶ BRME: 173-I-45; Fernando Pastor (2005: f. 1r-11r).

De los generales que ha tenido nuestra religión, desde la fundación de esta casa.

Capítulo 31.

230. Los reverendísimos padres generales de nuestra religión no los debemos cantar desde que se instituyó en España, porque estuvo sin unirse ni eximirse de los ordinarios, y aun sin tener cabeza que gobernase en general más de 42 años, esto es, desde el año 1373, a 18 de octubre,⁹³⁷ [p. 171] en que el papa Grerorio XI concedió la bula a los de San Bartolomé de Lupiana, y, para esta casa, el mismo papa, a 1º de agosto de 1374, hasta el día 18 de octubre 1414, en que el papa Luna concedió la unión de nuestra orden y exención de ella de los ordinarios. Y después, el año siguiente, 1415, que se celebró el primer capítulo general en Guadalupe, en 26 de julio, se eligió el primer general y se determinó allí que el que fuese prior de San Bartolomé de Lupiana fuese general de toda la orden. Asentado esto, fue elegido en prior y general el padre fray Diego de Alarcón, y así, desde este proseguiremos poniendo el año en que fue general, y a muchos les reeligían y duraban muchos años en su empleo.⁹³⁸

1. Fray Diego de Alarcón, de San Bartolomé: 1415.
2. Fray Diego de Alarcón, de San Bartolomé: 1416.
3. Fray Alonso de Tarancón, de Villaviciosa: 1418.
4. Fray Lope de Olmedo, de Guadalupe: 1421.
5. Fray Alonso de Salamanca, de la Sisle: 1425.
6. Fray Alonso de Salamanca, de la Sisle: 1428.
7. Fray Juan de los Varrios, de Fresno del Val: 1431.
- [p. 172] 8. Fray Esteban de León, de Lupiana: 1434.
9. Fray Esteban de León, de Lupiana: 1437.

⁹³⁷ Jaume Riera (2008: 278) ha remarcat que la butla fundacional dels monestirs de Castella es va signar el 15 d'ocubte de 1373.

⁹³⁸ Francesc Castillo degué elaborar la llista dels priors generals de l'orde a partir de les cròniques oficials i la documentació que rebia el monestir des del capítol general en forma de ròtuls, els guardava en un llibre creat *ex professo* a aquesta finalitat.

10. Fray Esteban de León, de Lupiana: 1443.
11. Fray Esteban de León, de Lupiana: 1446.
12. Fray Esteban de León, de Lupiana: 1449.
13. Fray Luis de Orche, de Lupiana: 1453.
14. Fray Esteban de León, de Lupiana: 1456.
15. Fray Alonso de Oropesa, de Guadalupe: 1459.
16. Fray Alonso de Oropesa, de Guadalupe: 1462.
17. Fray Alonso de Oropesa, de Guadalupe: 1465.
18. Fray Alonso de Oropesa, de Guadalupe: 1468.
19. Pedro de Córdoba, de Montamarta: 1471.
20. Fray Juan de Ortega, de Montamarta: 1474.
21. Fray Juande Ortega, de Montamarta: 1474.
22. Fray Rodrigo de Orenes, de Montamarta: 1477.
23. Fray Rodrigo de Orenes, de Montamarta: 1483.
24. Fray Rodrigo de Orenes, de Montamarta: 1486.
25. Fray Gonsalo de Toro, de Montamarta: 1489.
26. Fray Gonsalo de Toro, de Montamarta: 1492.
27. Fray Gonsalo de Toro, de Montamarta: 1495.
28. Fray Gonsalo de Toro, de Montamarta: 1498.
29. Fray Leonardo de Aguilar, de Lupiana: 1501.
30. Fray Pedro de Béxar, de Yuste: 1504.
31. Fray Alonso de Toro, de Montamarta: 1507.
32. Fray Miguel de Ocaña, de la Sisle: 1510.

- [p. 173] 33. Fray Martín de Sevilla, de San Gerónimo, de Sevilla: 1513.
34. Fray Pedro de Mora, de Lupiana: 1516.
35. Fra Juan Azpetía, de Guadalupe: 1519.
36. Fray Gabriel de Caselas, de Santa Engracia: 1522.
37. Fray Pedro de León, de Montamarta: 1525.
38. Fray Diego de Herrera, de San Bartolomé: 1528.
39. Fray Martín de la Torre, de San Bartolomé: 1531.
40. Fray Pedro de Liaño, de San Bartolomé: 1534.
41. Fray Pedro de la Vega, de Prado: 1537.
42. Fray Rodrigo de Zafra, de Zamora: 1540.
43. Fray Juan de Arévalo, de la Mexorada: 1543.
44. Fray Juan de Azpetía, de Guadalupe: 1546.
45. San Nicolás de Segura, de Frex del Val: 1549.
46. Fray Juan de Ortega, de San Leonardo, de Alva: 1552.
47. Fray Francisco de Tofiño, de Talavera: 1555.
48. Fray Juan de Azorolas, de Prado: 1558.
49. Fray Francisco del Pozuelo, de Montamarta: 1561.
50. Fray Gerónimo de Alavino, de Mexorada: 1564.
51. Fray Francisco del Pozuelo, de Montamarta: 1567.
52. Fray Antonio de la Carrera, de Prado: 1570.
53. Fray Juan de Yuste, de Lupiana: 1573.
54. Fray Fernando de Toledo, del Parral: 1576.
55. Fray Cristóbal de Alcalá: 1579.

56. Fray Juan de Yuste, de Lupiana: 1582.
57. Fray Francisco de Segovia: 1585.
- [p. 174] 58. Fray Esteban de Toledo: 1588.
59. Fray García de Santa María, de San Bartolomé:⁹³⁹ 1591.
60. Fray Miguel de Salazar: 1594.
61. Fray Antonio de Villasandino: 1597.
62. Fray Juan de Yepes: 1600.
63. Fray Diego de Talavera: 1603.
64. Fray Juan Bautista: 1604.
65. Fray Vicente Montalván: 1606.
66. Fray Pedro de Santiago: 1609.
67. Fray Alonso de Paredes: 1612.
68. Fray Gabriel de Santa María: 1615.
69. Fray Maximiliano de San Andrés: 1618.
70. Fray Gregorio de Pedrosa: 1621.
71. Fray [...]:⁹⁴⁰ 1624.
72. Fray Diego de Valhermoso: 1627.
73. Fray Francisco de Cuenca: 1630.
74. Fray Cristóbal de Santa María: 1633.
75. Fray Pedro de Rosales: 1636.
76. Fray Domingo de Villaescusa: 1639.

⁹³⁹ Darrere de *Bartolomé* hi ha una x i davall de *Bartolomé* posa, abreujat, *Sigüenza*.

⁹⁴⁰ En aquest punt, es degué oblidar del nom que pertocava.

77. Fray Diego de Cáceres: 1642.
78. Fray Luis de Aguilar: 1642.
79. Fray Francisco de San Juan: 1645.
80. Fray Juan de Toledo: 1648.⁹⁴¹
- [p. 175] 81. Fray Francisco Gavaldán, de San Miguel de los Reyes: 1651.
82. Fray Tomás de Toledo: 1654.
83. Fray José de Argete: 1657.
84. Fray Domingo de San Gerónimo: 1660.
85. Fray Baltasar de los Reyes: 1663.
86. Fray José de Toledo: 1666.
87. Fray Cristóbal de Aragón: 1669.
88. Fray José de Argete: 1672.
89. Fray Domingo de Ribera: 1675.
90. Fray Fernando de San José: 1678.
91. Fray Antonio de Montemayor: 1681.
92. Fray Ygnacio de Urbina (I): 1684.⁹⁴²
93. Fray Pedro de la Serena: 1687.
94. Fray Carlos López de Armengol: 1690.
95. Fray Francisco Galiano: 1693.
96. Fray Pedro de Béjar: 1696.

⁹⁴¹ Davall d'aquest hi ha una nota a peu de pàgina: «Este, por orden del rey Felipe II, renunció el priorato de San Bartolomé y admitió el generalato».

⁹⁴² Al text hi ha una nota a peu de pàgina amb el símbol «(I)» i la referència a «Este dividió el generalato del priorato».

97. Fray Baltasar de los Reyes: 1699.
98. Fray Buenaventura de San Agustín: 1700.
99. Fray Francisco de León: 1702.
100. Fray Buenaventura de San Agustín: 1705.
101. Fray Matías de Madrid: 1708.
102. Fray Juan de Cáceres: 1710.
103. Fray Miguel de la Concepción: 1711.
104. Fray Juan de Cáceres: 1714.
- [p. 176] 105. Fray Miguel de la Concepción: 1717.
106. Fray Diego de Algete: 1720.
107. Fray Manuel de Oropesa: 1723.
108. Fray José de Campo: 1726.
109. Fray José de la Nava: 1729.
110. Fray Alonso de la Concepción: 1732.
111. Fray Miguel Gallo, de Talavera: 1735.
112. Fray Agustín Gómez, de Zaragoza: 1738.
113. Fray Fernando de la Torre: 1741.
114. Fray Antonio de San Juan de Yuste: 1744.
115. Padre nuestro fray Miguel Gallo de Talavera: 1747.
116. Fray Fernando de San José: 1750.
117. Fray Blas de Arganda, del Escorial: 1753.
118. Fray Bernardo de San Pedro, de Valladolid: 1756.
119. Fray Agustín Gómez, de Zaragoza: 1759.

120. Padre nuestro fray Manuel de Zafra, de Guadalupe: 1762.
- Murió en Salamanca en 18 de marzo de 1763 y en el capítulo intermedio fue elegido:
121. Fray Alonso de Navalmoral, de Talavera: 1763.
122. Padre nuestro fray Gregorio Dempere, de San Miguel de los Reyes: 1765.
123. Fray Antonio de San Miguel, de Montecorbán. Este padre nuestro general fue obispo: 1768.
124. Padre nuestro fray Francisco Fuertes, de Zaragoza: 1771.
- [p. 177] 125. Fray Alonso de Navalmoral, de Talavera: 1774.
126. Fray Felipe de Montemolín, de Guadalupe. Este fue cinco años general por pleitos que tuvo con su casa y El Escorial, y a tiempo conveniente fue elegido el
127. Padre nuestro fray Vidal de Castilla, de San Ysidro del Campo: 1778.
128. Fray Antonio de San Pedro y Carrasco de Bazal: 1785.
129. Padre nuestro fray Francisco de Santa María, de Córdoba. Este solo vivió en el generalato cinco días: 1789.
130. Padre nuestro fray Juan de Estrada, de Carmona: 1789.
131. Padre nuestro fray Ramón Montes, del Escorial: 1790.
132. Padre nuestro fray Francisco de Carrión, de Prado: 1792.
133. Padre fray Fernando Maestro, de Segovia: 1796.
134. Padre nuestro fray Joaquín Dempere, de San Miguel de los reyes: 1799.
135. Padre nuestro fray Alonso de Garlitos, de Guadalupe: 1802.
136. Padre nuestro fray Alonso Baquero, de Lupiana: 1805.
137. Fray Rafael de Zea, de Córdoba: 1808.
138. Padre nuestro fray Antonio Cordero, de Buenavista.

Este generalato duró, por motivo de la guerra de los franceses, hasta el año 1816, en que fue elgido el:

139. Padre nuestro fray Juan Álvarez, de Prado: 1816.

[p. 178] 140. Fray Pedro de la Rambla, de Guadalupe: 1819.

141. Padre nuestro fray José del Villar, de Zamora: 1825.

El no haberse celebrado capítulo general en este intermedio del 19 y 25, consiste en que la orden estuvo disuelta sobre unos tres años que duró la Constitución.

142. Padre nuestro fray Manuel San Juan, de San Miguel del Monte: 1828.

143. Fray Rosendo García, de San Juan de Ortega: 1831.

144. Padre nuestro fray Francisco Campos, del Escorial: 1834.

[p. 179] *Priores que han regido este monasterio desde su fundación. Capítulo 32.*⁹⁴³

231. En los primeros años de la fundación de esta casa hubo variedad en la elección de los priores de nuestra religión, aun en la elección de los generales, pues habiendo fenecido el trienio, los volvían a reelegir, si les parecía; y así, algunos duraban muchos años en sus empleos y otros los privaban, por lo que no se pueden computar en sus empleos por los tres años precisamente; y así pondremos los que han sido, por su orden.

1. El padre fray Jaime Juan Yváñez (fundador).⁹⁴⁴

2. El padre fray Domingo Lloret.⁹⁴⁵

3. El padre fray Jaime Juan Yváñez.⁹⁴⁶

⁹⁴³ Ateneu Mercantil de València, Registre 1115: *Libre de les professions dels frares, comensat en lo any 1515*. Fra Francesc Castillo degué redactar aquesta relació fins a l'any del seu traspàs, en 1767, i després d'ell altres frares. En aquest epígraf anotem les dates de la presa de possessió de cada prior quan el document de referència el conté.

⁹⁴⁴ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁴⁵ AMV, Registre 1115, s. p.: «2. El pare fra Juan de Conca» va ser el segon prior de Cotalba, segons el *Llibre de professions*.

⁹⁴⁶ AMV, Registre 1115, s. p.: «3. El pare fra Domingo Lloret».

4. El padre fray Guillermo Carbonell.⁹⁴⁷
5. El padre fray Bartolomé Rabinats.⁹⁴⁸
6. El padre fray Juan de Conca (fundador).⁹⁴⁹
7. El padre fray Juan Puig.⁹⁵⁰
8. El padre fray Pedro Motes.⁹⁵¹
9. El padre fray Berenguer Monserrat (profeso de la Murta, Alcira).⁹⁵²
- [p. 180] 10. El padre fray Juan Padí.⁹⁵³
11. El padre fray Juan Puig.⁹⁵⁴
12. El padre fray Pedro Mir.⁹⁵⁵
13. El padre fray Juan Puig.⁹⁵⁶
14. El padre fray Vicente Guillem.⁹⁵⁷
15. El padre fray Pedro Riembau.⁹⁵⁸
16. El padre fray Gerónimo Vilanova.⁹⁵⁹
17. El padre fray Vicente Guillem.⁹⁶⁰
18. El padre fray Juan García.⁹⁶¹

⁹⁴⁷ AMV, Registre 1115, s. p.: «4. El pare fra Jaume Yváñez».

⁹⁴⁸ AMV, Registre 1115, s. p.: «5. El pare fra Guillem Carbonell».

⁹⁴⁹ AMV, Registre 1115, s. p.: «6. El pare fra Barthomeu Rabinat».

⁹⁵⁰ AMV, Registre 1115, s. p. A partir d'ací en avant tornen a coincidir les anotacions de Francesc Castillo amb el *Llibre de professions*.

⁹⁵¹ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁵² AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁵³ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁵⁴ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁵⁵ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁵⁶ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁵⁷ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁵⁸ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁵⁹ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁶⁰ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁶¹ AMV, Registre 1115, s. p.

19. El padre fray Francisco Miró.⁹⁶²
20. El padre fray Juan Rojasles.⁹⁶³
21. El padre fray Tomás Zaera.⁹⁶⁴
22. El padre fray Francisco Miró.⁹⁶⁵
23. El padre fray Miguel Almalrich.⁹⁶⁶
24. El padre fray Pedro Coll.⁹⁶⁷
25. El padre fray Guillermo Raimundo Boil, obispo de Tarazona.⁹⁶⁸
26. El padre fray Pedro Coll.⁹⁶⁹
27. El padre fray Gaspar Vidal.⁹⁷⁰
28. El padre fray Bernardo Vedreña, confesor de la reyna de Francia, doña Leonor.⁹⁷¹
29. El padre fray Gaspar Vidal.⁹⁷²
30. El padre fray Francisco Pina.⁹⁷³

⁹⁶² AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁶³ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁶⁴ AMV, Registre 1115, s. p.; Fernando Pastor (2021b, 11: 158): «Fue procurador de Nuestra Señora de la Murta de Alcira en el capítulo general de mayo de 1462, en el cual actuó como escrutador de la elección de definidores. En los que se reunieron en mayo de 1468 y 1468 estuvo como prior de su casa, y en el último de ellos le privaron del priorato: “Hicieron misericordia a fray Tomás Çahera, prior de la Murta, e priváronle del priorazgo, por cuanto hallaron que se perdía la casa en su poder por su negligencia, e proveyeron del dicho priorazgo al padre fray Juan de Ortega, procurador y profeso de Montamarta, e diéronle vicario general de los monasterios del reino de Aragón, al cual dieron poder cumplido para en todas las cosas”. En mayo de 1474 volvió al capítulo general, esta vez como procurador de la Murta, y en el de abril de 1477 estuvo como prior de San Jerónimo de Cotalba. Representó al monasterio de Cotalba, como su procurador, en el capítulo general de abril de 1486, en el que fue elegido definidor, y designado visitador de la Murta, indicándose entonces que era profeso de Cotalba. En ese mismo capítulo, en el rótulo de San Jerónimo de Cotalba, se aprobó que “por consolación de los frailes del dicho monasterio y por contemplación de fray Çaera, que con mucha instancia nos lo pidió, dispensamos que canten a tres voces la oración de Jeremías el viernes santo y los versos y gozos de nuestra Señora se digan de coro en el coro en sus festividades”».

⁹⁶⁵ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁶⁶ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁶⁷ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁶⁸ AMV, Registre 1115, s. p.: «25. El pare fra Guillem Ramon Boil, y després bisbe de Tarraçona, obrà la claustró del convent. Bisbe. Obispo de Gerona».

⁹⁶⁹ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁷⁰ AMV, Registre 1115, s. p.: «27. El pare fra Bernad Vedrena», segons el *Llibre de professions*.

⁹⁷¹ AMV, Registre 1115, s. p.: «28. El pare fra Gaspar Vidal», segons el *Llibre de professions*.

⁹⁷² AMV, Registre 1115, s. p.: «29. El pare fra Fransés de Pina», segons el *Llibre de professions*.

⁹⁷³ AMV, Registre 1115, s. p.: «30. El pare fra Gaspar Vidal», segons el *Llibre de professions*.

31. El padre fray Batiste Planes.⁹⁷⁴
32. Francisco Pina.⁹⁷⁵
- [p. 181] 33. El padre fray Batiste Blanes.⁹⁷⁶
34. El padre fray Bautista de Salamanca.⁹⁷⁷
35. El padre fray Gerónimo Valeriola.⁹⁷⁸
36. El padre fray Pablo Torrellas.⁹⁷⁹
37. El padre fray Gerónimo Valeriola.⁹⁸⁰
38. El padre fray Sebastián Bas.⁹⁸¹
39. El padre fray Bautista Blanes.⁹⁸²
40. El padre fray Gerónimo Valeriola.⁹⁸³
41. El padre fray Sebastián Bas.⁹⁸⁴
42. El padre fray Yldefonso de Alcácer.⁹⁸⁵
43. El padre fray Gaspar Exea.⁹⁸⁶
44. El padre fray Diego de Yepes, profeso de Nuestra Señora de Zisla.⁹⁸⁷
45. El padre fray Gaspar Exea.⁹⁸⁸

⁹⁷⁴ AMV, Registre 1115, s. p. A partir d'ací en avant tornen a coincidir les anotacions de Francesc Castillo amb el *Llibre de professions*.

⁹⁷⁵ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁷⁶ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁷⁷ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁷⁸ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁷⁹ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁸⁰ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁸¹ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁸² AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁸³ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁸⁴ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁸⁵ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁸⁶ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁸⁷ AMV, Registre 1115, s. p.: «[...] Sisle de Toledo».

⁹⁸⁸ AMV, Registre 1115, s. p.

46. El padre fray Carlos Bartolí.⁹⁸⁹
47. El padre fray Juan Bautista, profeso de Nuestra Señora de la Murta, de Alcira.⁹⁹⁰
48. El padre fray Gabriel de San Gerónimo, profeso de San Gerónimo de Granada.⁹⁹¹
49. El padre fray Carlos Bartolí.⁹⁹²
50. El padre fray Gaspar Exea.⁹⁹³
51. El padre fray Gerónimo Esquerra, profeso de la Murta de Barcelona.⁹⁹⁴
52. El padre fray Jaime Belsa.⁹⁹⁵
53. El padre fray Gaspar Centoll.⁹⁹⁶
- [p. 182] 54. El padre fray Vicente Montalván, profeso de San Miguel de los Reyes.⁹⁹⁷
55. El padre fray Carlos Bartolí.⁹⁹⁸
56. El padre fray Martín Romeu.⁹⁹⁹
57. El padre fray Antonio Estruch.¹⁰⁰⁰
58. El padre fray Carlos Bartolí.¹⁰⁰¹
59. El padre fray Martín Romeu.¹⁰⁰²
60. El padre fray Francisco Aragonés.¹⁰⁰³

⁹⁸⁹ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁹⁰ AMV, Registre 1115, s. p.; Fernando Pastor (2020b, 7: 59): «Como prior de San Jerónimo de Cotalba asistió al capítulo general celebrado en abril de 1597, en el cual fue elegido visitador general de Aragón».

⁹⁹¹ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁹² AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁹³ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁹⁴ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁹⁵ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁹⁶ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁹⁷ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁹⁸ AMV, Registre 1115, s. p.

⁹⁹⁹ AMV, Registre 1115, s. p.

¹⁰⁰⁰ AMV, Registre 1115, s. p.

¹⁰⁰¹ AMV, Registre 1115, s. p.

¹⁰⁰² AMV, Registre 1115, s. p.

¹⁰⁰³ AMV, Registre 1115, s. p.

61. El padre fray Francisco Múxica.¹⁰⁰⁴
62. El padre fray Francisco Aragonés.¹⁰⁰⁵
63. El padre fray Juan de San Bernardo, profeso de San Lorenzo del Escorial.¹⁰⁰⁶
64. El padre fray Pedro de Castellón.¹⁰⁰⁷
65. El padre fray Francisco de Múxica.¹⁰⁰⁸
66. El padre fray Antonio de Vivero, profeso de la Murta de Alcira.¹⁰⁰⁹
67. El padre fray Cristóbal Mercader.¹⁰¹⁰
68. El padre fray Gerónimo Núñez.¹⁰¹¹
69. El padre fray Lupercio Valenciano.¹⁰¹²
70. El padre fray Gerónimo Núñez.¹⁰¹³
71. El padre fray Cristóbal Frigola.¹⁰¹⁴
72. El padre fray Felipe Pascual.¹⁰¹⁵
73. El padre fray Cristóbal Frigola.¹⁰¹⁶

¹⁰⁰⁴ AMV, Registre 1115, s. p.

¹⁰⁰⁵ AMV, Registre 1115, s. p.

¹⁰⁰⁶ AMV, Registre 1115, s. p.

¹⁰⁰⁷ AMV, Registre 1115, s. p.

¹⁰⁰⁸ AMV, Registre 1115, s. p.

¹⁰⁰⁹ AMV, Registre 1115, s. p.

¹⁰¹⁰ AMV, Registre 1115, s. p.: «El pare fra Christòval Mercader. Per renunciació del pare Mercader, en 2 de abril, 1647, fonch elexit el pare fra Geroni Núñez, sent prior de la Speransa de Segorb [...]». Continua en el prior següent.

¹⁰¹¹ AMV, Registre 1115, s. p.: «68. Y en 12 de abril, 1647, fonch confirmat en prior d'esta cassa».

¹⁰¹² AMV, Registre 1115, s. p.: «69. En 23 de abril, 1650, fonch elegit en prior d'esta cassa el pare fra Lupèrsio Valenciano, que al primer era prior del convent de Nostra Senyora de la Speransa de Segorb. Y fonch confirmat en 4 de maig del present any de 1650».

¹⁰¹³ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 19 de maig, 1653, per lapse de trieni del pare fra Lupèrsio Valensiano, fonch elegit en prior d'este nostre convent lo pare fra Geroni Núñez, que-s, al present, prior del convent de Nostra Senyora de la Mejorada. Y fonch confirmat lo primer de juliol, 1653. Segona vegada».

¹⁰¹⁴ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 14 de julio, 1656, fue confirmado nuestro padre prior fray Christóval Frigola en prior d'este nuestro monasterio de San Gerónimo de Gandía haviéndole traído del convento de Nuestra Señora de la Esperança de Segorbe».

¹⁰¹⁵ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 18 de julio, 1659, fue confirmado nuestro padre prior fray Phelipe Pasqual en prior d'este nuestro monasterio de San Gerónimo de Gandía».

¹⁰¹⁶ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 21 de juliol, 1662, fon elegit y confirmat nostre fra Christòfol Frigola en prior d'est nostre monestir de Sent Geroni de Gandia».

74. El padre fray Esteban Mateu.¹⁰¹⁷
75. El padre fray Pedro Ferrer.¹⁰¹⁸
- [p. 183] 76. El padre fray Miguel Miñana.¹⁰¹⁹
77. El padre fray Pedro de San José, profeso de San Leonardo, de Alva.¹⁰²⁰
78. El padre fray Miguel Gomar.¹⁰²¹
79. El padre fray Miguel Miñana.¹⁰²²
80. El padre fray Miguel Gomar.¹⁰²³
81. El padre fray Nicolás de San Clemente, profeso de San Lorenzo del Escorial.¹⁰²⁴
82. El padre fray Miguel Gomar.¹⁰²⁵
83. El padre fray Miguel Miñana.¹⁰²⁶

¹⁰¹⁷ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 6 de noviembre, 1664, fon elegit y confirmat nostre pare prior fra Estevan Matheu en prior de este nostre monestir de Sent Geroni de Gandia».

¹⁰¹⁸ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 28 de noviembre, 1667, fon elegit y confirmat nostre pare fra Pere Ferrer en prior de este nostre monestir de Sent Geroni de Gandia, a les sis de la vesprada. Hijo d'esta casa».

¹⁰¹⁹ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 26 de deembre, 1670, fon elegit nostre padre fra Miquel Miñana y el confirmaren en lo mateix dia a les sich y mija de la vesprada en prior d'este real monestir. Hijo de la casa misma».

¹⁰²⁰ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 31 de dehembre, 1673, fon elegit en prior nostre padre frai Pere de Sent Joseph, profés del convent de Sant Lleonardo de Alba, y fon confirmat en 6 de mars, 1674, a les...».

¹⁰²¹ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 27 de julio de 1675 fue electo en prior d'este real monasterio nuestro, padre fray Miguel Gomar, a las cinco y media de la tarde. Fue confirmado su padre el mism día de su elección: julio, 27, de 1675. Hijo d'este nuestro convento».

¹⁰²² AMV, Registre 1115, s. p.: «En 3 de agosto, 1678, fue electo en prior de este real monasterio nuestro padre fray Miguel Miñana, profeso d'ella y al tiempo de su elección lo era del convento de la Esperança de Segorbe. Y fue confirmado en 12 de dicho mes y año. Segunda vez».

¹⁰²³ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 17 de agosto de 1681 fue electo en prior de este real monasterio nuestro padre fray Miguel Gomar. Y a las seis de la tarde d'este mismo día fue confirmado y fue segundo trienio. Hijo d'este nuestro convento».

¹⁰²⁴ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 21 de agosto de 1684 fue electo en prior d'este real monasterio de San Gerónimo de Gandia nuestro padre fray Nicolás de San Clemente, profeso del real monasterio de San Lorenzo. Y fue confirmado a quatro de octubre a las cinco de la tarde; dicho día, mes y año». Hi ha una biografía extensa d'aquest prior en *Las memorias sepulcrales de los jerónimos de San Lorenzo del Escorial* (Fernando Pastor, 2001: I, 325-329).

¹⁰²⁵ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 1 de julio del año de 1687 fue elegido en prior d'este nuestro real monasterio, nuestro padre fray Miguel Gomar. Y a las seis d'esta tarde de dicho día fue confirmado y fue tercera vez elegido y confirmado dicho nuestro padre en prior. Hijo de este nuestro real monasterio».

¹⁰²⁶ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 4 de julio de año 1690 fue elegido nuestro padre fray Miguel Miñana en prior d'este nuestro real monasterio por tersera vez y fue confirmado en dicho día a las cinco de la tarde».

84. El padre fray Vicente Aparicio, profeso de San Miguel de los Reyes.¹⁰²⁷
85. El padre fray Miguel Miñana.¹⁰²⁸
86. El padre fray Jacinto Orts.¹⁰²⁹
87. El padre fray José de la Concepción, profeso de San Lorenzo del Escorial.¹⁰³⁰
88. El padre fray José Mateu.¹⁰³¹
89. El padre fray Bautista Gandía, profeso de San Miguel de los Reyes.¹⁰³²
90. El padre fray José Albiñana.¹⁰³³
91. El padre fray José Albiñana.¹⁰³⁴
92. El padre fray José Albiñana.¹⁰³⁵
93. El padre fray José Vidal.¹⁰³⁶

¹⁰²⁷ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 7 de julio de 1693 fue elegido en prior d' este real monasterio de San Gerónimo de Gandía, nuestro padre fray Vicente Aparicio, de Enguera, profeso del real monasterio de San Miguel de los Reyes, y confirmado a 12 de dicho mes y año a las 8 horas de la mañana».

¹⁰²⁸ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 13 de julio de 1696 fue elegido en prior d' este real monasterio de San Gerónimo de Gandía nuestro padre fray Miguel Miñana por quarta ves y fue confirmado a las seis de la tarde».

¹⁰²⁹ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 14 de julio de 1699 fue elegido en prior d' este real monasterio de San Gerónimo de Gandía a nuestro padre fray Jacinto Orts, yjo d' esta casa, por primera ves. Y fue confirmado en dicho día a las quatro y media de la tarde».

¹⁰³⁰ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 8 de junio de 1701 fue elegido en prior d' este real monasterio de San Gerónimo de Gandía a nuestro padre fray Joseph de la Concepción, profeso del real monasterio de San Lorenzo del Escorial. Y fue confirmado en 14 de julio de dicho año a las tres oras del día».

¹⁰³¹ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 17 días del mes de julio del año 1704 fue elegido en prior d' este real monasterio de San Gerónimo de Gandía el padre fray Joseph Matheu, yjo y profeso d' este real monasterio. Y fue confirmado a las tres de la tarde en dicho día, mes y año».

¹⁰³² AMV, Registre 1115, s. p.: «En 29 de octubre de 1707 fue elegido en prior d' este monasterio de San Gerónimo de Gandía el padre fray Bautista Gandía, profeso de San Miguel de los Reyes. Y fue confirmado en 6 de noviembre de 1707».

¹⁰³³ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 4 de febrero de 1710 fue elegido en prior d' este monasterio de San Gerónimo de Gandía el padre fray Joseph Albiñana. Y fue confirmado el mismo día a las tres de la tarde».

¹⁰³⁴ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 6 de febrero de 1714 fue elegido en prior d' este monasterio de San Gerónimo de Gandía el padre fray Joseph Miñana, yjo y profeso d' este real monasterio. Y fue confirmado a las tres de la tarde en dicho día, mes y año». La divergència onomàstica amb el cognom que anota fra Francesc Castillo es deu a la confusió del copista del manuscrit. És així perquè Josep Osset Merlé no erra en la còpia que va fer en 1935.

¹⁰³⁵ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 13 de febrero de 1717 fue elegido en prior de este real monasterio de San Gerónimo de Gandía el padre fray Joseph Albiñana, hijo y profeso de dicho real monasterio. Y fue confirmado a las tres horas de la tarde en dicho día, mes y año».

¹⁰³⁶ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 16 de febrero, 1720, fue elegido en prior de este real monasterio de San Gerónimo de Gandía el padre fray Joseph Vidal, hijo y profeso de dicho real monasterio. Y fue confirmado a las cinco oras de la tarde en dicho día, mes y año».

94. El padre fray José Miñana.¹⁰³⁷
95. El padre fray Bautista Gandía, profeso de San Miguel de los Reyes.¹⁰³⁸
- [p. 184] 96. El padre fray Pedro Gandía.¹⁰³⁹
97. El padre fray José Albiñana.¹⁰⁴⁰
98. El padre fray Francisco Castillo.¹⁰⁴¹
99. El padre fray José Marín, profeso de San Miguel de los Reyes.¹⁰⁴²
100. El padre fray Salvador de Santa Marta, de la Baza.¹⁰⁴³
101. El padre fray Tomás de San Miguel, profeso de Prado.¹⁰⁴⁴
102. El padre fray José Marín, de San Miguel de los Reyes.¹⁰⁴⁵
103. El padre fray José Sampere.¹⁰⁴⁶

¹⁰³⁷ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 26 de febrero, 1723, fue elegido en prior de este real monasterio de San Gerónimo de Gandía el padre fray Joseph Miñana, hijo y profeso de dicho real monasterio. Y fue confirmado a las quatro oras de la tarde en dicho día, mes y año».

¹⁰³⁸ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 28 de febrero de 1726 fue elegido en prior de este real monasterio de San Gerónimo el padre fray Bautista Gandía, profeso de San Miguel de los Reyes. Y fue confirmado en 5 de marzo de 1726 a las dies de la mañana».

¹⁰³⁹ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 10 de junio de 1727 fue elegido en prior de este nuestro real monasterio de San Gerónimo de Cotalva el padre fray Pedro Gandía, profeso de este mismo monasterio. Y fue confirmado en el dicho día 10 de junio a las tres y tres quartos de la tarde».

¹⁰⁴⁰ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 16 de junio de 1730 fue elegido en prior de este nuestro real monasterio de San Gerónimo de Cotalva, tercera vez. Y fue confirmado en el dicho día a las quatro de la tarde nuestro padre fray Joseph Albiñana».

¹⁰⁴¹ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 18 de junio, 1733, fue elegido en prior de este real monasterio de San Gerónimo de Gandía, alias de Cotalva, el padre fray Francisco Castillo, hijo y profeso de dicho real monasterio. Y fue confirmado a las quatro oras de la tarde en dicho día, mes y año».

¹⁰⁴² AMV, Registre 1115, s. p.: «En 29 de julio de 1736 fue elegido en prior de este real monasterio de San Gerónimo de Gandía, alias de Cotalva, fray Joseph Marín, profeso de San Miguel de los Reyes. Y fue confirmado 19 de julio a las tres oras de la tarde y media de 1736».

¹⁰⁴³ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 22 de julio de 1739 fue elegido en prior de este real monasterio de San Gerónimo de Gandía, alias de Cotalva, el padre fray Salvador de Santa Marta, profeso de nuestro monasterio de Nuestr Señora de la Piedad de Baza. Y en 12 de agosto de dicho año fue confirmado a las tres horas y media de la tarde».

¹⁰⁴⁴ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 24 de enero de 1742 fue confirmado en prior d' este monasterio nuestro padre fray Tomás de San Miguel, a las diez oras de la mañana, el que fue nombrado por nuestro reverendísimo padre general por no averse echo elección en los 40 escrutinios. Y es profeso de nuestro monasterio de Nuestra Santísima del Prado y prior que era de nuestro colegio de Ávila».

¹⁰⁴⁵ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 21 de junio de 1744 fue confirmado en prior d' este monasterio, nuestro padre fray Joseph Marín a las tres de la tarde aviendo sido elegido el día 15 de junio del presente año».

¹⁰⁴⁶ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 23 de junio, 1747, a las dos y media de la tarde fue confirmado en prior d' este nuestro monasterio nuestro padre fray Joseph Sampere, profeso d' este monasterio. Fue elegido el mismo día por la mañana».

104. El padre fray Francisco Llagaria.¹⁰⁴⁷
105. El padre fray Pedro Francés.¹⁰⁴⁸
106. El padre fray Francisco de Osta.¹⁰⁴⁹
107. El padre fray José Sampere.¹⁰⁵⁰
108. El padre fray Bautista Esteve.¹⁰⁵¹
109. El padre fray Gil Salelles.¹⁰⁵²
110. El padre fray Vicente Carrasco.¹⁰⁵³
111. El padre fray Francisco Marín.¹⁰⁵⁴
112. El padre fray Vicente Carrasco.¹⁰⁵⁵
113. El padre fray Antonio Pérez, de San Miguel de los Reyes.¹⁰⁵⁶

¹⁰⁴⁷ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 26 de junio, 1750, a las tres de la tarde fue confirmado en prior d' este monasterio nuestro padre fray Francisco Llagaria. Elegido en dicho día por la mañana».

¹⁰⁴⁸ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 28 de junio, 1753, fue confirmado en prior d' este nuestro monasterio nuestro padre fray Pedro Francés a las tres y media de la tarde. Elegido el mismo día por la mañana».

¹⁰⁴⁹ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 29 de junio, 1756, fue confirmado en prior de este monasterio nuestro padre fray Francisco Hosta, a las quatro de la tarde aviendo sido elegido el mismo día por la mañana. Hijo y professo de este monasterio».

¹⁰⁵⁰ AMV, Registre 1115, s. p.: «En uno de julio, 1759, fue elegido segunda vez por prior de este nuestro monasterio, padre fray Joseph Sampere. Fue confirmado el mismo día a las quatro y media de la tarde y electo el mismo día por la mañana. Es professo de esta misma casa. Murió siendo prior».

¹⁰⁵¹ AMV, Registre 1115, s. p.: «En dos de setiembre, 1761, fue elegido y confirmado por prior de este monasterio, nuestro padre fray Bautista Esteve, professo de esta misma casa».

¹⁰⁵² AMV, Registre 1115, s. p.: «En 4 de setembre, 1764, fue elegido en prior de este monasterio nuestro padre fray Gil Salelles, professo de este mismo monasterio. Y fue confirmado en el mismo día a las tres y media de la tarde».

¹⁰⁵³ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 6 de setiembre de 1767 fue elegido en prior de este monasterio nuestro padre fray Vicente Carrasco, professo de este monasterio. Y fue confirmado el mismo día a las 4 de la tarde».

¹⁰⁵⁴ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 26 de enero de 1770 fue elegido en prior de este nuestro monasterio, nuestro padre fray Francisco Marín, professo de este monasterio. Y fue confirmado el mismo día a las 4 de la tarde».

¹⁰⁵⁵ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 28 de enero de 1773 fue elegido en prior de este nuestro monasterio nuestro padre fray Vicente Carrasco (segunda vez). Y fue confirmado el mismo día a las 4 horas de la tarde».

¹⁰⁵⁶ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 30 de enero de 1776 fue elegido en prior de este nuestro monasterio el padre fray Antonio Pérez, de San Miguel de los Reyes. Y fue confirmado el día 4 de febrero a las tres y media de la tarde».

114. El padre fray José Galvis.¹⁰⁵⁷
115. El padre fray José Mora.¹⁰⁵⁸
116. El padre fray José Galvis. 2 veces.¹⁰⁵⁹
117. El padre fray Joaquín Marín.¹⁰⁶⁰
118. El padre fray Manuel Monleón.¹⁰⁶¹
119. El padre fray Francisco Hernández, de San Miguel de los Reyes.¹⁰⁶²
120. El padre fray José Mora. 2 veces.¹⁰⁶³
- [p. 185] 121. El padre fray Francisco Hernández, de San Miguel de los Reyes. 2 veces.¹⁰⁶⁴
122. El padre fray Pedro Jimeno fue electo día 2 de diciembre de 1801.¹⁰⁶⁵
123. El padre fray Vicente de San Matías fue electo y confirmado, día 4 de diciembre de 1804.¹⁰⁶⁶

¹⁰⁵⁷ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 14 de noviembre de 1778 fue elegido en prior de este nuestro monasterio nuestro padre fray Joseph Galbis, professo de este monasterio. Y fue confirmado en mismo día a las 4 de la tarde».

¹⁰⁵⁸ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 16 de noviembre de 1781 fue elegido en prior de este monasterio nuestro padre fray Joseph Mora, professo de este nuestro monasterio. Y fue confirmado el msmo día a las 4 de la tarde».

¹⁰⁵⁹ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 18 días del mes de noviembre de 1784 fue elegido por segunda vez en prior de este monasterio, nuestro padre fray Joseph Galbis. Y fue confirmado el mismo día a las quatro de la tarde».

¹⁰⁶⁰ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 22 días de marzo de 1787 fue elegido en prior de este monasterio nuestro padre fray Joaquín Marín. Y fue confirmado el mismo día a las quatro de la tarde».

¹⁰⁶¹ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 10 días de enero de 1790 fue elegido en prior de este real monasterio nuestro padre fray Manuel Monleón. Y fue confirmado el mismo día a las tres y media de la tarde».

¹⁰⁶² AMV, Registre 1115, s. p.: «En 14 días de enero de 1793 fue elegido en prior de este monasterio nuestro padre fray Francisco Hernández de San Miguel de los Reyes. Y fue confirmado el día 17 de dicho mes a las cinco de la tarde».

¹⁰⁶³ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 22 de noviembre de 1795 fue elegido por segunda vez en prior de este monasterio nuestro padre fray Josef Mora, profeso de este monasterio, a las once del día. Y fue confirmado el mismo día a las tres y media de la tarde».

¹⁰⁶⁴ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 24 de noviembre de 1798 fue elegido por segunda vez en prior de este monasterio nuestro padre fray Francisco Hernández, profeso de San Miguel de los Reyes. Y fue confirmado el día 30 del mismo a las 4 de la tarde».

¹⁰⁶⁵ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 2 de diciembre de 1801 fue elegido en prior de este monasterio nuestro padre fray Pedro Ximeno, profeso de este monasterio. Fue confirmado dicho día a las 3 de la tarde».

¹⁰⁶⁶ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 6 de diciembre de 1804 fue elegido en prior de este monastterio nuestro padre fray Vicente de San Mathías, profeso de este monasterio. Fue confirmado dicho dí a las 3 de la tarde».

124. El padre fray Joaquín Palvis, fue electo y confirmado en prior de este monasterio, día 12 de diciembre de 1806.¹⁰⁶⁷

125. El padre fray Francisco Barber, electo y confirmado en prior de este real monasterio, día 5 de diciembre de 1814.¹⁰⁶⁸¹⁰⁶⁹ (1).

126. El padre nuestro fray José Mora, profeso de Lupiana, electo en 30 de diciembre de 1817 y confirmado en 7 de febrero de 1818.¹⁰⁷⁰¹⁰⁷¹

129. El padre fray Francisco Mora fue electo y confirmado en prior de este monasterio, día 14 de junio de 1819. (2).¹⁰⁷²

[p. 186] 130. El padre fray Pedro García fue electo y confirmado, día 12 de enero de 1825.¹⁰⁷³

131. El padre fray Francisco Mora fue electo y confirmado por 2ª vez, día 13 de febrero de 1828.¹⁰⁷⁴

132. El padre fray Pedro García fue electo y confirmado por 2ª vez, día 14 de febrero de 1831.

¹⁰⁶⁷ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 12 de noviembre de 1806 fue elegido en prior d' este monasterio el padre fray Joaquín Galvis, profeso del mismo y fue confirmado a las tres de la tarde del dicho día de dicho mes y año. Desde diciembre de 1809 hasta 4 de diciembre de 1814 se gobernó este monasterio por un vicario presidente u hubo un interpriorato de 5 años a causa de la guerra de los franceses».

¹⁰⁶⁸ Al text hi ha una nota a peu de pàgina amb la marca «(1)» i la referència a «El intervalo que se advierte entre el priorato de nuestro padre Palvis y el de nuestro padre Barber lo motivó la guerra con los franceses, en cuyo tiempo estuvo disuelta la comunidad».

¹⁰⁶⁹ AMV, Registre 1115, s. p.: «El día 5 de diciembre de 1814 fue elegido en prior de esta casa el padre fray Francisco Barber, profeso de la misma. Y a las tres y media de la tarde de dicho día, mes y año fue confirmado».

¹⁰⁷⁰ AMV, Registre 1115, s. p.: «126. Nota: En 20 de noviembre de 1817, por renuncia de nuestro padre fray Francisco Barber, vacó el priorato de este monasterio y estuvo vaco por ciertos incidentes hasta el día 30 de diciembre del mismo año, en que a propuesta del señor arzobispo nuestro diocesano, fue elegido por prior de esta casa el padre maestro fray Josef Mora, profeso de Lupiana. Y el día 7 de febrero de 1818 a las diez de la mañana fue confirmado».

¹⁰⁷¹ L' anotador que escriu en la crònica de Francesc Castillo canvia la numeració del priorat 127 i el posa en la crònica en el 129, que segons el *Llibre de professions*: «127. En 14 de junio de 1819 fue elegido en prior de este monasterio el padre fray Francisco Mora, profeso del mismo. Y a las 3 de la tarde de dicho día fue confirmado». Segueix: «Nota: En 4 de diciembre de 1820, en cumplimiento al Decreto de las cortes de 1º de dicho día uno, y Real Orden posterior, comunicadas por el gefe político la fecha en Valencia a 1º de diciembre también a último, se disolvió esta comunidad de San Gerónimo de Gandía. [Signa:] Fray Francisco Mora, prior».

¹⁰⁷² En nota s'adverteix que: «Este priorato fue interrumpido por el espacio de cerca de tres años, a causa de la extinción de monacales que habían decretado las cortes del año 1820».

¹⁰⁷³ AMV, Registre 1115, s. p.: «En 12 de febrero de 1825 fue elegido en prior de este monasterio el padre fray Pedro García, profeso del mismo. Y a las tres de la tarde del mismo día fue confirmado»; consta en el número 128 del *Llibre de professions*.

¹⁰⁷⁴ AMV, Registre 1115, s. p. Consta en el número 129 del *Llibre de professions*.

133. El padre fray Manuel Costa fue electo y confirmado, día 17 de febrero de 1834.

*De los religiosos profesos de esta casa desde su fundación. Capítulo 33.*¹⁰⁷⁵

211. Se ponen aquí el día y año en que los religiosos de esta casa profesaron, aunque falta la memoria de algunos, porque escribían antes la profesión en un papelito como la palma de la mano, sin notarlo en libro alguno y por la mucha antigüedad se han perdido y solo consta de los siguientes.

Los primeros doce padres se llamaban:

[p. 187] 1. Fray Jaime Juan Yvárez.¹⁰⁷⁶

¹⁰⁷⁵ Ateneu Mercantil de València, Registre 1115: *Libre de les professions dels frares, comensat en lo any 1515*. Francesc Castillo consultà aquest registre per a confeccionar la llista dels frares que professaren al monestir. El llibre conté el nom complet dels frares, qui va ser el prior en el moment de la professió i la data d'ingrés. A pesar de contindre aquestes tres dades, Francesc Castillo només cita el nom i la data, i obvia quins van ser els priors amb els quals van professar el monjos de nou ingrés. Cal advertir, però, que no sempre consten les dades completes: hi ha casos en què només apareix el nom o el nom i el cognom sense la data d'ingrés. Això es produeix fins al moment de la confecció del llibre que, com ja sabem pel títol, va iniciar-se el 1515. A partir d'aquest any, les dades són sempre regulars i no content buits informatius, ja que els monjos que professaven al monestir escrivien de la seua mà una fórmula prefixada i signaven. A mesura que aqueixa fórmula aparega al llibre, la citem per exemplificar-la i anotem si s'han produït canvis. Pel que fa a l'onomàstica dels frares, Castillo no respecta el nom original en català del llibre de professions i els tradueix al castellà, nom i cognoms. Nosaltres citem la pàgina en què apareix cadacun del frares en el *Libre de les professions...* i el nom original en català si és el cas. A més, si hi ha alguna dada que considerem rellevant, també la citem, i obvien la que es repeteix literalment en els dos documents.

¹⁰⁷⁶ AMV, Registre 1115, p. 1r.: «Jaume Yvárez»; Fernando Pastor (2020a, 6: 25-26): «En 1374 acudieron a Aviñón tres ermitaños que vivían en la Plana de Jávea, para solicitar del pontífice la aprobación de su forma de vida, y para que les diese una regla y hábito bajo la advocación de san Jerónimo. Era cabeza de aquel grupo Jaime Juan Ibáñez, que era presbítero. Escuchada su petición, el pontífice les otorgó su bula, por la que autorizaba a Jaime Juan Ibáñez a fundar cuatro monasterios de frailes jerónimos que tuviesen la regla de san Agustín y el hábito igual que el concedido a los de Lupiana, así como las Constituciones del monasterio de Santa María del Santo Sepulcro de Florencia. Se comisionó para el cumplimiento de la bula al obispo de Tortosa, y allí se presentaron fray Jaime Juan y sus compañeros, instando al obispo a que les acompañase a Jávea para erigir el monasterio. El 12 de diciembre de 1374 quedó erigido el monasterio y confirmada la elección del primer prior que fue fray Jaime Juan Ibáñez. Continuaba como prior en 1386 cuando el monasterio fue asaltado y saqueado por un navío de piratas de Bujía, que se llevaron cautivos a nueve monjes, y entre ellos al prior fray Jaime Juan Ibáñez. Salieron del cautiverio al ser rescatados por el marqués de Villena, el año 1388, el cual les fundó un convento fuera de Gandía, que se llamó san Jerónimo de Cotalba, al que el marqués dotó generosamente. En marzo de 1389 ya se pudo habitar e nuevo monasterio, y fray Jaime Juan fue prior del mismo hasta 1393. Fundados dos monasterios en base a la autorización dada por el Papa, el de Cotalba y el de Alcira, el siguiente fue el de san Jerónimo de Valdehebrón, en las cercanías de Barcelona, por iniciativa de la reina doña Violante de Bar, mujer de Juan I de Aragón. En ese lugar vivía un grupo de ermitaños que invocaban a san Jerónimo, y ocupaban un pequeño valle al que llamaron Valle de Hebrón. La reina solicitó a los jerónimos de Cotalba que enviasen frailes para la fundación, y éstos enviaron al propio prior, fray Jaime Juan, acompañado de fray Juan Roger, francés como la reina. Su llegada a Barcelona debió ser por el mes de agosto, y el día 14 de ese mes otorgó

2. Fray Jaime Dolentori.¹⁰⁷⁷
3. Fray Juan de Conca.¹⁰⁷⁸
4. Fray Francisco Mazanet.¹⁰⁷⁹
5. Fray Romeu Muntanyans.¹⁰⁸⁰
6. Fray Juan Vidal.¹⁰⁸¹
7. Fray Tomás Carrasquet.¹⁰⁸²
8. Fray Domingo Desplugues.¹⁰⁸³

poder a fray Juan Roger para que, en su nombre, fuese a Cotalba y renunciase el priorato, ya que pensaba permanecer en Barcelona. Cuatro días más tarde, fray Juan Roger lee al capítulo de Cotalba la renuncia de fray Jaime Juan, que fue aceptada, dando además licencia a siete monjes para que se trasladaran a Barcelona. El 18 de octubre tiene lugar la fundación de Valdehebrón, y ese mismo día el obispo de Lérida, en nombre del Papa, nombró a fray Jaime Juan Ibáñez primer prior del monasterio. Fray Jaime aceptó el nombramiento y los demás monjes profesaron en sus manos. El 14 de julio de 1394 comenzaron a cavarse los cimientos del monasterio, y se inició el libro de obras, escrito a mano por el propio fray Juan. Debió fallecer hacia 1413».

¹⁰⁷⁷ AMV, Registre 1115, p. 1r: «Jaume Dolentori»; Fernando Pastor (2020a, 6: 23): «Lego. También llamado en ocasiones Doentori y Dalentori. Acompañó a fray Jaime Juan Ibáñez y fray Joan Longua a la corte papal de Aviñón para gestionar la fundación de los jerónimos aragoneses».

¹⁰⁷⁸ AMV, Registre 1115, p. 1r: «Juan de Conca»; Fernando Pastor (2020a, 6: 133) recull el nom *Joan Longua*: «Carles Díaz Martí lo cita como uno de los que acompañaron en 1374 a fray Jaime Juan Ibáñez y fray Jaime Dalentori a Aviñón para obtener la bula papal de fundación de los jerónimos aragoneses. Sin embargo José María Revuelta cita como compañeros de fray Jaime Juan al mismo Jaime Doentori y a Francesc Massanet». Fernando Pastor (2020b, 7: 153): «Uno de los doce primeros jerónimos asentados en Denia en 1374. Era vicario en 1393 cuando el prior fray Jaime Juan Ibáñez cesó en el priorato y marchó al Barcelona para la fundación del monasterio de Valdehebrón junto con un grupo de monjes del monasterio».

¹⁰⁷⁹ *Ibídem*: «Francés Mazanet»; Fernando Pastor (2019d, 4: 87): «En 1374 viajaron a Aviñón tres ermitaños de Denia para solicitar la aprobación de su género de vida y para que el Papa Gregorio XI les diese regla y hábito bajo la advocación de san Jerónimo. Fueron a Aviñón Jaime Juan Ibáñez, que era presbítero, y hacía de cabeza de aquel grupo de ermitaños, acompañado por Jaime Doentori y Francesc Massanet, legos. Obtenida la bula papal, el 13 de octubre se presentó en el palacio episcopal, y el 12 de diciembre se procedió a la erección solemne del monasterio. La comunidad estaba compuesta por doce monjes, entre los que se encontraba fray Francesc Massanet. En las gestiones preliminares de la fundación del monasterio de La Murta de Alcira, el monasterio de Jávea nombró su procurador a fray Francesc Massanet, el cual, a su vez, otorgó poderes a un notario de Valencia. Éste se presentó ante el obispo con la bula del Papa, el 20 de mayo de 1376, y solicitó la ejecución de la bula».

¹⁰⁸⁰ AMV, Registre 1115, p. 1r: «Romeu Muntanyans»; Fernando Pastor (2021b, 11: 64): «Lego. Uno de los doce primeros jerónimos de Denia».

¹⁰⁸¹ AMV, Registre 1115, p. 1r: «Joan Vidal»; Fernando Pastor (2020c, 8: 257): «Lego. En diciembre de 1374 formaba parte de la comunidad cuando se procedió a la erección solemne del monasterio de la Plana de Jávea».

¹⁰⁸² AMV, Registre 1115, p. 1r: «Thomàs Carrasquer».

¹⁰⁸³ *Ibídem*: «Domingo Desplugues»; Fernando Pastor (2019c, 3: 160): «Lego. Uno de los doce primeros jerónimos que fueron a Denia para la fundación del monasterio de la Plana de Jávea. Tras pasar el monasterio a Cotalba, en 1393 la comunidad estaba formada por veinticuatro monjes, uno de los cuales era éste».

9. Jaime Desplugues.¹⁰⁸⁴

10. Fray Nicolás Blasco.¹⁰⁸⁵

11. Fray Juan Roíz.¹⁰⁸⁶

12. Fray Jaime Llopis.¹⁰⁸⁷

Estos profesaron en manos del obispo de Tortosa, por comisión apostólica el día 12 de 1374.

13. Fray Domingo Lloret.¹⁰⁸⁸

14. Fray Guillermo Carbonell.¹⁰⁸⁹

15. Fray Juan Alberola.¹⁰⁹⁰

16. Fray Pascasio, año 1400.¹⁰⁹¹

¹⁰⁸⁴ AMV, Registre 1115, p. 1r: «Jaume Desplugues».

¹⁰⁸⁵ Ibídem: «Nicolau Blasco»; Dels frares que recull Fernando Pastor (2020b, 7: 76), l'únic amb què coincideix cronològicament i pel cognom és Joan Blasco: «Uno de los monjes de Cotalba que permanecieron en el monasterio, cuando fray Jaime Ibáñez renunció el priorato y marchó para fundar el monasterio de Valdehebrón».

¹⁰⁸⁶ AMV, Registre 1115, p. 1r: «Joan Roíz»; Fernando Pastor (2020c, 8: 245): «Formaba parte del grupo de los doce primeros jerónimos de Denia. Era Clérigo».

¹⁰⁸⁷ AMV, Registre 1115, p. 1r: «Jaume Llopis». Francesc Castillo recull unes vegades *Juan Llopis* i unes altres *Jaume Llopis* en la mateixa cronologia. Sota el nostre parer, deu tractar-se de la mateixa persona. Per a *Jaume Llopis*, Fernando Pastor (2020a, 6: 27) recull: «Lego. Fue uno de los doce primeros jerónimos del monasterio de Cotalba en 1388. Formaba parte de la comunidad en 1393»; per a *Juan Llopis*, Fernando Pastor (2020c, 8: 228) diu: «Cuando en 1393 fray Jaime Juan Ibáñez pasó de Cotalba a Barcelona, reclamado por la reina doña Violante de Bar, para fundar el monasterio de Valdehebrón, marcharon con él otros siete monjes, permaneciendo en Cotalba trece frailes, entre ellos estaba fray Juan Llopis».

¹⁰⁸⁸ AMV, Registre 1115, p. 1r: «Domingo Loret»; Fernando Pastor (2019c, 3: 164): «Denominado Diego Loret y Domingo Lloret. Formaba parte de la comunidad de San Jerónimo de Cotalba en 1393, cuando fray Jaime Juan Ibáñez dejó el monasterio para trasladarse a Barcelona para fundar el monasterio de San Jerónimo de Valdehebrón. En 1399 figuraba como prior de Cotalba, cuando se firmo la donación de una serie de casas y terrenos en Miramar (Mallorca), para fundar allí un monasterio, al que pasarían un prior y doce frailes, sujetos al prior de Cotalba. En 1401 continuaba como prior de la casa. Cuando la comunidad de jerónimos de la Plana de Jávea se trasladó a Cotalba, se enviaron a una serie de monjes desde Cotalba a Alcira, para la fundación del nuevo monasterio de Nuestra Señora de la Murta, en 1401, entre los que figuraba fray Domingo Lloret, que era prior de Cotalba y pasó a serlo de la Murta. Asistió como prior de La Murta al capítulo general celebrado en Guadalupe en 1415».

¹⁰⁸⁹ AMV, Registre 1115, p. 1r: «Guillem Carbonell».

¹⁰⁹⁰ Ibídem: «Joan Loberola».

¹⁰⁹¹ Ibídem: «Paschasi».

17. Fray Juan Puig.¹⁰⁹²
18. Fray Pedro Motes.¹⁰⁹³
19. Fray Juan Padi.¹⁰⁹⁴
20. Fray Bartolomé Rabinats, 30 de setiembre, 1407.¹⁰⁹⁵
- [p. 188] 21. Fray Berenguer de la Boatella, 23 de febrero, 1409.¹⁰⁹⁶
22. Fray Pedro de Padi, en 7 de octubre, 1410.¹⁰⁹⁷
23. Fray Miguel Timoneda, en 21 de setiembre, 1411.¹⁰⁹⁸
24. Fray Francisco Beneito, en 30 de setiembre, 1411.¹⁰⁹⁹
25. Fray Francisco Doménech, en 5 de noviembre 1413.¹¹⁰⁰

¹⁰⁹² *Ibídem*: «Joan Puig»; Fernando Pastor (2020c, 8: 241): «Llamado también Juan Puche. Como prior de San Jerónimo de Cotalba asistió a los capítulos generales de 1428 y 1446. En los celebrados los años 1434 y 1449 estuvo como procurador de la casa».

¹⁰⁹³ AMV, Registre 1115, p. 1r: «Pere Motes»; Fernando Pastor (2021a, 10: 291-292) l'anomena *Pedro Montes*: «Profeso de San Jerónimo de Cotalba, fue procurador del monasterio de Belén en el capítulo general celebrado el mes de abril de 1418. En el celebrado en abril de 1431 fue procurador de su casa, y actuó como Escrutador en la elección de definidores».

¹⁰⁹⁴ AMV, Registre 1115, p. 1r: «Joan Padí».

¹⁰⁹⁵ *Ibídem*: «Berthomeu Rabinats»; Fernando Pastor (2019b, 2: 57): «Se le llama indistintamente Rabiñato o Rabinates. Como prior de San Jerónimo de Cotalba asistió a los capítulos generales de 1415 (primero que celebró la orden), 1416, en el cual fue elegido definidor y visitador de la Murta. También fue elegido definidor en el capítulo general de abril de 1418, al que también acudió como prior de su casa de profesión, y en este capítulo consintió que el priorato de Cotalba fuera trienal, para adaptarlo a lo dispuesto por la orden. El último capítulo al que asistió como prior de Cotalba fue al de abril de 1421, en el que fue nuevamente elegido definidor. Cuando en 1415 el monasterio de Monte Olivete quiso cambiar su ubicación y pasar al Mas de la Murtra, el capítulo general comisionó el asunto a fray Bartomeu Robinats, prior de Cotalba».

¹⁰⁹⁶ AMV, Registre 1115, p. 1r: «Berenguer de la Boatella»; Fernando Pastor (2019e, 5: 128): «El 23 de septiembre de 1402 se ordenó como acólito, y el 24 de mayo de 1404 se ordenó de sacerdote. Asistió como prior de Cotalba al capítulo general de 1415, en el cual fue nombrado Notario del mismo. Era visitador de allende los puertos. Participó en el capítulo general de mayo de 1416: “Este mismo día fue acordado por todos que fray Guillen de Cotalba, que estaba presente en el monasterio de San Bartolomé, que entrase con todos los del capítulo a tratar lo que cumplía a la orden, pues había sido visitador en los monasterios de los puertos de allende, pero que no hubiese voz alguna en el dicho capítulo”. Fue designado prior de la Murta, y con esta condición asistió al capítulo general de abril de 1418. En esta reunión actuó de Escrutador y Conformador de la elección del general. La última noticia de este monje data de 1453, cuando asistió como prior de Cotalba al capítulo general del mes de abril de ese año».

¹⁰⁹⁷ AMV, Registre 1115, p. 1r: «Pere de Podí».

¹⁰⁹⁸ *Ibídem*: «Miquel Timoneda».

¹⁰⁹⁹ *Ibídem*: «Francés Beneito».

¹¹⁰⁰ *Ibídem*: «Francés Doménech». La crònica de Pedro de la Vega (1539: 114) conté una relació biogràfica d'aquest frare.

26. Fray Jaime Callera, en 27 de mayo, 1414.¹¹⁰¹
27. Fray Pedro Mir.¹¹⁰²
28. Fray Vicente Guillem.¹¹⁰³
29. Fray Miguel Montoliu, en 12 de abril, 1417.¹¹⁰⁴
30. Fray Francisco Serra, en 12 de febrero, 1423.¹¹⁰⁵
31. Fray Pedro Riembau.¹¹⁰⁶
32. Fray Gerónimo de Vilanova.¹¹⁰⁷
33. Fray Juan García.¹¹⁰⁸

¹¹⁰¹ AMV, Registre 1115, p. 1r: «Jaume Callera»; Fernando Pastor (2020a, 6: 21-22): «El capítulo general celebrado en abril de 1421 le proveyó del priorato del monasterio de “Mallorcas”, es decir, el de la Trinidad de Miramar, en Mallorca. Continuaba como prior del monasterio en julio de 1437, y el capítulo privado que se reunió en esa fecha le absolvió del priorato, y se reinteraría a su casa de Cotalba».

¹¹⁰² AMV, Registre 1115, p. 1r: «[...] Mir»; Fernando Pastor (2021a, 10: 291): «Prior de Cotalba en 1443, estando acreditada su presencia en el capítulo general del mes de mayo de ese año. En ese mismo capítulo, “a treinta días de mayo delante el dicho nuestro padre e algunos de los definidores parecieron presentes fray Pedro Mir, prior del monasterio de Cotalba, e fray Francisco Domenech, procurador del prior e convento de la Murta, e fray Juan Boil, procurador del prior e convento de Valdehebrón, e fray Jacobo Plans, procurador del prior y convento de Belén, y fray Antón Salla, procurador del convento de Cotalba, e dijeron que por cuanto les había hecho entender que por algunas personas de la ciudad de Lérida había sido suplicado al dicho nuestro padre e definidores que recibiesen a la orden la casa de San Lázaro de la dicha ciudad, por ende dijeron el dicho prior por sí e los dichos procuradores en nombre de los dichos priores e conventos que si la orden recibiese la dicha casa para monasterio que darían seis o siete frailes de sus monasterios para que ende morasen y guardasen religión hasta que la casa hubiese frailes propios”. Esta casa no llegó a fundarse. Fue procurador de Cotalba en el capítulo general de mayo de 1446».

¹¹⁰³ AMV, Registre 1115, p. 1r: «[...] Guillem»; Fernando Pastor (2021b, 11: 217): «Acudió al capítulo general del mes de abril de 1459 como procurador de su casa de Cotalba, y al siguiente, del mes de mayo de 1462 lo hizo como prior del monasterio».

¹¹⁰⁴ AMV, Registre 1115, p. 1r: «[...] -quel Montoliu».

¹¹⁰⁵ *Ibídem*: «Francés Çerra».

¹¹⁰⁶ *Ibídem*: «Pere Riembau». Fernando Pastor (2021a, 10: 70): «Prior de San Jerónimo de Cotalba en el capítulo general celebrado en abril de 1456». Fernando Pastor (2021a, 10: 190): «En 1474 era vicario de San Jerónimo de Cotalba. En el capítulo general de mayo de ese año fue designado visitador de Nuestra Señora de la Murta».

¹¹⁰⁷ AMV, Registre 1115, p. 1r: «Gerony de Vilanova»; Fernando Pastor (2020a, 6: 45): «Acudió como prior de San Jerónimo de Cotalba al capítulo general que se celebró en abril de 1459».

¹¹⁰⁸ AMV, Registre 1115, p. 1r: «Joan Garcia»; Fernando Pastor (2020c, 8: 219): «Representó a su casa de Cotalba, como su procurador, en los capítulos generales celebrados en 1456 y 1462. Como prior de la casa estuvo en el capítulo general de mayo de 1465, en el cual fue elegido definidor. Cuando se produjo la intentona de convertir la orden en un maestrazgo, el capítulo privado de agosto de 1468 le designó, junto con otros monjes, procurador en el pleito que se suscitó. Como visitador de San Jerónimo de la Murtra, y prior de Cotalba, en 1468 acudió a ese monasterio junto con fray Juan de Ortega, prior de la Murtra de Valencia, y privaron del oficio de prior de la Murtra a fray Juan Say, a quien además desterraron a Castilla. Volvió a ser procurador de Cotalba en el capítulo general de mayo de 1471. Al capítulo general que se juntó el mes de abril de 1477 asistió como procurador del prior de Belén que se excusó, y en este capítulo fue designado visitador del monasterio de la Murtra. Por último fue procurador de su casa en el capítulo general de mayo de 1483».

34. Fray Pedro Gambau, en 11 de noviembre, 1427.¹¹⁰⁹
35. Fray Bernardo Febrer, en 25 de junio, 1428.¹¹¹⁰
36. Fray Francisco Miró.¹¹¹¹
37. Fray Juan Rogials.¹¹¹²
38. Fray Pedro Gilis, en 25 de marzo, 1433.¹¹¹³
39. Fray Berenguer Monserrat, en 17 de noviembre, 1436. Era profeso de la Murta y habiéndole elegido por prior en esta casa, hizo en ella la segunda profesión.¹¹¹⁴

¹¹⁰⁹ AMV, Registre 1115, p. 1r: «Pere Gambau».

¹¹¹⁰ AMV, Registre 1115, p. 1v: «Bernat Febrer».

¹¹¹¹ Ibídem: «Francés Miró»; Fernando Pastor (2019d, 4: 87-88): «Asistió al capítulo general de mayo de 1465 como procurador de San Jerónimo de Cotalba, y al celebrado en mayo de 1468 acudió como prior de la casa. Elegido prior de Nuestra Señora de la Murta, concurrió al capítulo general de mayo de 1474, en el cual fue designado visitador de Cotalba y de los monasterios de Barcelona. En ese mismo capítulo, y en una ceremonia sin precedentes, hizo nueva profesión como hijo del monasterio de Nuestra Señora de la Murta: “Ítem, hizo profesión en nuestra presencia fray Francisco Miró, prior de la Murta, en manos de nuestro padre el general, y quedó obligado perpetuamente a quedar en el dicho monasterio de la Murta, guardando obediencia a sus sucesores, según lo quieren nuestras constituciones”. En 1475 actuó de confirmador de fray Miquel Piquer como prior de San Jerónimo de la Murta. Estuvo presente en los capítulos generales celebrados en los años 1477 y 1480. En el primero de ellos fue designado visitador general de Aragón, y en el segundo fue elegido definidor y volvió a ser designado visitador general de Aragón. También fue elegido definidor y visitador de la Murta en el capítulo general que se reunió en 1489, al que acudió como prior de Cotalba. Detentando dicho oficio, en 1489, actuó de confirmador de fray Benet de Santjoan, que fue elegido prior de la Murta para un cuarto trienio. Pese a la profesión hecha en 1474 como hijo de la Murta, en el capítulo general de mayo de 1492 se afirma que se enviaba como confirmador a San Jerónimo a Valdehebrón a fray Miró, profeso de Cotalba. Cuando se fundó el monasterio de Nuestra Señora de la Esperanza de Segorbe, fue enviado allí para realizar las gestiones oportunas para la recepción de ese monasterio. :”Ítem, habemos recibido el monasterio de Santa María de Esperanza, que está en la ciudad de Segorbe, en el reino de Valencia, el cual da el infante don Enrique, si cumpliere las cosas que son menester para el dicho monasterio, como las lleva apuntadas el padre prior de Santa Engracia [fray Juan Bautista Villarragut],... y fray Miró, profeso de Cotalba”. “Ítem, queda ordenado que si se concertare con el dicho señor infante y tomaren la dicha casa de Santa María de la Esperanza para monasterio de la orden, estén en la dicha casa para labrar y para que la tierra tome devoción a nuestro hábito y para recibir las limosnas e cosas que se dieren, fray Miró e fray Malrique, profesos de Cotalba, hasta que el monasterio esté en el estado que pueda ser ahí puesto el monasterio de frailes que quiere el dicho señor, que son doce frailes e un prior”. En el capítulo general de mayo de 1498 se le ordenó regresar a su casa: “Ítem, que cerca de la estada de los frailes en Esperanza, se vaya fray Miró a casa y que el prior envíe a otro o otros con consejo de sus diputados y sean los que allí han de estar dos profesos y un lego”».

¹¹¹² AMV, Registre 1115, p. 1v: «Joan Rogals; Fernando Pastor (2020c, 8: 57): «En ocasiones se le denomina Juan de Rogales, o Rojales. Fue procurador de Cotalba en el capítulo general de mayo de 1468, en el que fue elegido definidor. Cuando se pretendió convertir la orden en un Maestrazgo, se celebró un capítulo privado en agosto de 1468 para tratar de ese asunto, y en él se le designó, junto con otros monjes, procurador del pleito. Como prior de Cotalba asistió al capítulo general de mayo de 1474, y al de abril de 1480 lo hizo como prior de Nuestra Señora de la Murta, en el cual fue elegido visitador de Cotalba. También como prior de la Murta estuvo en el capítulo general de mayo de 1483, en el que fue elegido definidor».

¹¹¹³ AMV, Registre 1115, p. 1v: «Pere de Gilis». Anterior a aquest hi ha Thomàs Çaera, que el cronista no ha copiat.

¹¹¹⁴ Ibídem: «Berenguer Monserrat profesa en poder de fra Joan Podi en 17 de nohembre de 1436, el qual any era profés de la Murta d’Alzira y eligit en est convent per prior, acabat lo priorat feu dita professió».

40. Fray Pedro de San Juan, en 9 de junio, 1437.¹¹¹⁵
41. Fray Pedro Carbonell, en 16 de mayo, 1438.¹¹¹⁶
42. Fray Joaquín Sanxes, en 25 de marzo, 1439.¹¹¹⁷
43. Fray Andrés Prades, en 26 de mayo, 1440.¹¹¹⁸
- [p. 189] 44. Fray Damián Cadina, en 25 de marzo, 1444.¹¹¹⁹
45. Fray Juan Arnau, en 25 de junio, 1449.¹¹²⁰
46. Fray Juan Villaragut, en 25 de noviembre, 1450.^{1121 1122}
47. Fray Juan Azuara, en 27 de diciembre de 1452.¹¹²³
48. Fray Juan Berla, en 23 de junio, 1455.¹¹²⁴
49. Fray Francisco Montull, en 15 de agosto, 1455.¹¹²⁵
50. Fray Juan Bonet, en 5 de mayo de 1458.¹¹²⁶
51. Fray Juan Monfort, en 26 de diciembre, 1459.¹¹²⁷
52. Fray Nicolás Rovira, en 2 de febrero, 1462.¹¹²⁸
53. Fray Nicolás Jambats, en 25 de setiembre, 1462.¹¹²⁹
54. Fray Pedro de Sigüenza, en 19 de marzo, 1463.¹¹³⁰

¹¹¹⁵ Ibídem: «Pere de Sant Joan».

¹¹¹⁶ Ibídem: «Pere Carbonell».

¹¹¹⁷ Ibídem: «Joachim Sanxes».

¹¹¹⁸ Ibídem: «Andreu Prades».

¹¹¹⁹ Ibídem: «Damià Codina».

¹¹²⁰ Ibídem: «Joan Arnau».

¹¹²¹ Al text hi ha una nota a peu de pàgina amb la marca «(1)» que referencia a «Primer prior de Santa Engracia».

¹¹²² Ibídem: «Joan [en blanc]».

¹¹²³ Ibídem: «Joan Azuara».

¹¹²⁴ Ibídem: «Joan Derla».

¹¹²⁵ Ibídem: «Francés Montull».

¹¹²⁶ Ibídem: «Joan Bonet».

¹¹²⁷ Ibídem: «Joan Monfort».

¹¹²⁸ Ibídem: «Nicolau Rovira».

¹¹²⁹ Ibídem: «Nicolau Janbats».

¹¹³⁰ Ibídem: «Pedro de Sigüenza».

55. Fray Pedro Climent, en 16 de agosto, 1464.¹¹³¹
56. Fray Vicente Montesino, en 11 de junio, 1466.¹¹³²
57. Fray Gaspar Abad, en 25 de marzo, 1469.¹¹³³
58. Fray Francisco Juan Daroca, en 15 de agosto, 1472.¹¹³⁴
59. Fray Bernardo Molinos.¹¹³⁵
60. Fray Pedro Coll.¹¹³⁶
61. Fray Miguel Amalrich.¹¹³⁷

¹¹³¹ Ibídem: «Pere Climent».

¹¹³² Ibídem: «Vicent Montesino».

¹¹³³ Ibídem: «Gaspar Abat».

¹¹³⁴ Ibídem: «Francés Joan Daroqua».

¹¹³⁵ Ibídem: «Bernat Molisos».

¹¹³⁶ Ibídem: «Pere Coll»; Fernando Pastor (2021a, 10: 320): «Fue prior de Cotalba varias ocasiones. Como tal asistió al capítulo general de abril de 1486. Dentro de las tensiones habidas en la orden por la existencia de los conversos, fue penitenciado por el capítulo general celebrado en mayo de 1492: “Asimismo, hallamos que fray Pedro Col, profeso de Cotalba, e fray Diego de Toledo, profeso de Montamarta, e fray Gonzalo de Frías, profeso del Parral, hablaron e hicieron algunas cosas contra la santa Inquisición, por lo cual fueron penitenciados de los padres inquisidores, e contrajeron infamia e inhábiles, e no podían ser elegidos para priores o vicarios, o para otros oficios comunes e particulares de la orden, e fue suplicado a su Santidad que dispensase e habilitase a algunos que lo semejante hubiesen cometido, e su Santidad por su bula cometió sus veces al reverendo padre fray Gonzalo de Toro, general de la dicha orden, para que él, con la mayor parte de los definidores, dispense, con tres tan solamente, por ende, nosotros, por la autoridad a nos cometida por nuestro muy santo padre Inocencio octavo, quitamos a los sobredichos toda nota de infamia e inhabilidad que hayan incurrido o contrahecho, por decir o hacer contra la santa Inquisición, o por ser penitenciados por los inquisidores della, queremos, empero, que no puedan ser priores en los monasterios infrascriptos, ni en otros que hayan copia de conversos, en San Bartolomé de Lupiana, e Guadalupe, la Sisle, San Leonardo, Montamarta, San Juan de Ortega, el Parral, Espeja, Prado, e en el Paso. Otrosí queremos que no sean visitadores generales, ni definidores del capítulo general, ni diputados para el capítulo privado, podrán ser empero confirmadores e visitadores especiales de algunas casas, e mandamos que los monasterios de donde son profesos hayan de contribuir para la expedición de la dicha bula. Ítem, habilitamos y dispensamos con los susodichos padres para que puedan ser priores en las casas de nuestra orden, excepto las susodichas”. Como prior de Cotalba asistió al capítulo general de mayo de 1495, en el que fue designado visitador de la Murta de Alcira. En 1496 fue elegido prior de Santa Engracia de Zaragoza, y por ello estuvo en el capítulo general celebrado en mayo de 1498, siendo elegido visitador. En su mandato se labró gran parte del refectorio y de la torre de la enfermería. En 1498, hallándose en Zaragoza el rey don Fernando, hizo donación a la casa de diez mil treinta y tres sueldos de renta anual, sobre censos diferentes. Volvió a desempeñar el priorato de Cotalba, y consta su asistencia al capítulo general de abril de 1507, en el que resultó elegido definidor y visitador de la Murta de Alcira. También como prior de San Jerónimo de Cotalba asistió al capítulo general de abril de 1510, siendo de nuevo elegido definidor y visitador de la Murta. Fue quien proporcionó al padre Sigüenza los datos del monasterio de Cotalba, que precisaba para escribir su Historia de la orden». Fra Pere Coll, a més, és autor d'una carta que va enviar al prior del monestir de la Murtra (Badalona), fra Agustí Gualbes, en 1513 (BME, &-II-22, 235r-236v). El pare Coll i altres frares de Cotalba van ser els primers priors de monestir de Sant Engràcia, Saragossa. El paper que allí desenvoluparen, a més del que ha dit Fernando Pastor, és pot veure en la història del monestir de León Benito Martón (1737: 493-496). Vegeu també Jesús Criado (1998: 257) i Miguel Ángel Pallarés (137-138; 778-779) per als llibres que va encomar i les obres del monestir.

¹¹³⁷ AMV, Registre 1115, p. 1v: «Miquel Amalrich». Aquest frare oficià algunes misses en la capella del gremi dels velluters que el monestir de Cotalba tenia a València (Navarro; Vinat, 2016).

62. Fray Juan de Caldes en 2 de febrero, 1476.¹¹³⁸
63. Fray Honorato Valentí.¹¹³⁹
64. Fray Pedro García, en 15 de agosto, 1477.¹¹⁴⁰
65. Fray Sebastián Enguera.¹¹⁴¹
66. Fray Juan Peres, en 24 de abril, 1479.¹¹⁴²
67. Fray Lope de Reta, en 29 de junio, 1479.¹¹⁴³
- [p. 190] 68. Fray Antonio Vidal, en 7 de marzo, 1481.¹¹⁴⁴
69. Fray Fernando de Puertos, en 4 de junio, 1481.¹¹⁴⁵
70. Fray Juan Benet.¹¹⁴⁶
71. Fray Vicente March, fujitivo.¹¹⁴⁷
72. Fray Miguel Molla.¹¹⁴⁸

¹¹³⁸ AMV, Registre 1115, p. 1v: «Joan de Caldes».

¹¹³⁹ *Ibídem*: «Honorat Valentí»; Fernando Pastor (2019e, 5: 157) reporta un *Honorate* de qui es desconeix el cognom, que en aquest cas, per cronologia, pot tractar-se d'Honorat Estruch. Fernando Pastor diu que «en el capítulo general celebrado el mes de mayo de 1489 se mandó que fray Honorate no fuese fuera de casa, porque eran informados que convenía así».

¹¹⁴⁰ AMV, Registre 1115, p. 1v: «Pere Garcia»; Fernando Pastor (2021a, 10: 280): «El capítulo general del mes de abril de 1486 dio licencia a fray Pedro García, profeso de San Jerónimo de Cotalba, que estaba en el monasterio de Sevilla, para que pudiese volver a su casa, y si no quisiere volver, que se estuviese allí hasta el capítulo general, o cuanto el prior quisiere. Aunque no se sabe cuándo volvió a su casa, estuvo en el capítulo general de mayo de 1504 como procurador del monasterio de Cotalba».

¹¹⁴¹ *Ibídem*: «Sebastià Énguera»; Fernando Pastor (2021b, 11: 90): «En el capítulo general de mayo de 1495 se dispuso que fray Sebastián, que se encontraba en el monasterio de Belén de la Murtra de Barcelona, volviese a su casa de Cotalba. Fue procurador del convento de Cotalba en el capítulo general de 1498».

¹¹⁴² AMV, Registre 1115, p. 1v: «Joan Peres».

¹¹⁴³ *Ibídem*: «Llop de Reta».

¹¹⁴⁴ *Ibídem*: «Antoni Vidal»; Fernando Pastor (2019a, 1: 262): «En 1501 se encontraba en el monasterio de la Luz, en Niebla, y su casa de Cotalba pidió que volviera a ella. A esta petición respondió el defensorio “que acabadas de traer la fiesta de la Luz, y después que haya estado algunos días en la Sista, los días que pareciere a nuestro reverendo padre el general para dar orden para traer una poca de agua, que luego lo envíe su reverencia a su casa”. Y en ese mismo capítulo también se dispuso “que fray Antón Vidal, que tiene el arca de La Luz, que esté allí hasta final del mes de julio”».

¹¹⁴⁵ AMV, Registre 1115, p. 1v: «Fernando de Puertos»; Fernando Pastor (2019d, 4: 60): «En 1492 se encontraba fuera de su casa, y el capítulo general del mes de mayo se mandó que volviese a ella».

¹¹⁴⁶ *Ibídem*: «Joan Benet».

¹¹⁴⁷ *Ibídem*: «Vicent Marc, fugit».

¹¹⁴⁸ *Ibídem*: «Miquel Molla»; Fernando Pastor (2020d, 9: 377): «El capítulo general del mes de abril de 1516 dispensó con él por sus fugas, y le volvió al estado en que estaba antes de hacerlas».

73. Fray Guillermo Raimundo Boil, obispo de Gerona.¹¹⁴⁹

74. Fray Luis Boil, su hermano.¹¹⁵⁰

75. Fray Juan Nogueres.¹¹⁵¹

76. Fray Baltasar Monsoriu.¹¹⁵²

77. Fray Gerónimo Esteve, en 24 de febrero, 1489.¹¹⁵³

¹¹⁴⁹ AMV, Registre 1115, p. 1v: «Guillem Ramon Boil, que fonch bisbe de Girona»; Fernando Pastor (2019e, 5: 129-130): «También se le cita como Boil o Buil. Natural de Valencia, de noble cuna, era primo de Cofre Buyl, cardenal. Profesó en el monasterio de San Jerónimo de Cotalba, del que llegó a ser el prior número veinticinco. Por las actas de los capítulos conocemos que en 1498 acudió al capítulo general de la orden como prior de su casa, saliendo del mismo designado visitador del monasterio de Santa Engracia de Zaragoza. En 1501 no desempeñaba el priorato, pues acudió al capítulo general de ese año como procurador del prior de Cotalba que no pudo acudir al mismo. Seguramente en este capítulo fue designado para el priorato de Santa Engracia, figurando como tal en el capítulo general celebrado en abril de 1507. Fue designado visitador de la casa de Valdehebrón. Por estas fechas el monasterio de Santa Engracia se transformó en casa de elección, con facultad para elegir prior, siendo desempeñada la prelación por fray Guillén. Cesó en este oficio en 1508, al haber sido promovido al obispado de Gerona. Tomó posesión de la diócesis el 14 de septiembre de 1508. En su condición de obispo se halló presente en las Cortes de Monzón de 1510, celebradas por el rey Fernando, y dos años después en las convocadas por doña Germana. Permaneció en Roma durante ocho años, de 1520 a 1528, sin que se sepa a ciencia cierta el motivo de su estancia romana. En 1527 regresaba por mar y fue apresado por piratas franceses, que le condujeron a Marsella, donde estuvo hasta el mes de julio siguiente, en que, liberado, regresó a Gerona. En 1531 se hallaba ya muy indispuerto de mal de piedra y con llagas en las piernas. Agravándose la enfermedad, pidió permiso al capítulo, en 25 de noviembre, para enterrarse en el refectorio antiguo, que con esta ocasión se convirtió en capilla, bajo la advocación de Nuestra Señora del Claustro. Falleció el 28 de noviembre de 1532. En su sepulcro, en el que figuran sus armas, un buey y un castillo, se puso la siguiente inscripción: «Ecce Boill stirpe natus nobilique Guielmus / Amena patria Valencie regni / Hic pastor vixi per tot discrimina rerum / ut requiescam bone viator ora. / M. D. XXX. II»».

¹¹⁵⁰ AMV, Registre 1115, p. 1v: «Lloís Boil, germà del sobrescrit». Vegeu també: fra León Benito (1737); Francisco Fernández (1973: 179); Jaime Villanueva (1850: 62-72) i José María Revuelta (1982: 288).

¹¹⁵¹ AMV, Registre 1115, p. 1v: «Joan Nogueres»; Fernando Pastor (2020c, 8: 236-237): «El capítulo general de abril de 1507 le devolvió la voz capitular, que tenía perdida: “Ítem, que se torne la voz capitular a fray Juan Nogueres, pero esto se entienda después de la elección del futuro prior”. Fue procurador de su casa en el capítulo general de mayo de 1519, y en el de igual mes de 1525 se mandó que fray Juan Nogueres volviese a su casa”».

¹¹⁵² AMV, Registre 1115, p. 1v: «Balthasar Monsoriu». Procurador del monestir en les senyories de la rodalia de València; principalment a Tavernes Blanques (Francesc Pons, 2011).

¹¹⁵³ AMV, Registre 1115, p. 1v: «Gerony Esteve»; Fernando Pastor (2020a, 6: 111): «Fue uno de los señalados en el capítulo privado que se juntó en enero de 1505 para ir a poblar el nuevo monasterio de Nuestra Señora del Rosario de Bornos. El capítulo privado del mes de julio de 1505 determinó que fuese por vicario al monasterio de Granada, y en el mismo capítulo se acordó la posibilidad de que fuese a Roma: “Se acordó que el que hubiere de ir a Roma sea el padre prior de Zaragoza, fray Buil, si buenamente pudiere, y si no, vaya fray Jerónimo Esteban, vicario de Granada, e fray Antón de Olmedo, profeso de la Mejorada, y si éstos no pudieren ir, nombre nuestro padre”. En el rótulo correspondiente al monasterio de santa Engracia de Zaragoza del capítulo general del mes de abril de 1510 se mandó que “los libros y retablo de nuestro padre San Jerónimo que llevó el padre fray Jerónimo Esteban, profeso de Cotalba, que luego sean vueltos al monasterio de Santa Engracia, y asimismo otra cualquier cosa que a aquel dicho monasterio pertenezca, que el dicho padre, u otro fraile cualquiera que haya sido conventual haya llevado de allí, y conforme al derecho, mandamos que cualquier cosa que de aquí adelante fuere dada a alguno de los frailes que ahí residieren, intuitu monnasterii, que sea de esa casa, y si la dieren intuitu persone, sea de la casa y monasterio donde fuere profeso”».

78. Fray Jaime Celfa, donado, en 12 de febrero, 1492.¹¹⁵⁴
79. Fray Francisco Carbonell, en 15 de agosto, 1493.¹¹⁵⁵
80. Fray Francisco Rodríguez, en 21 de diciembre, 1494.¹¹⁵⁶
81. Fray Gaspar Vidal.¹¹⁵⁷
82. Fray Pedro Pertusa.¹¹⁵⁸
83. Fray Gerónimo Carbonell.¹¹⁵⁹
84. Fray Nicolás Martí.¹¹⁶⁰
85. Fray Cristóbal de Gradi.¹¹⁶¹
86. Fray Bartolomé Despí, en 19 de marzo, 1499.¹¹⁶²
87. Fray Miguel Just.¹¹⁶³
88. Fray Gerónimo Gallach.¹¹⁶⁴

¹¹⁵⁴ AMV, Registre 1115, p. 1v: «Jaume Çelfa, donat».

¹¹⁵⁵ Ibídem: «Francés Carbonell».

¹¹⁵⁶ Ibídem: «Francés Rodriguez».

¹¹⁵⁷ Ibídem: «Gaspar Vidal»; Fernando Pastor (2019e, 5: 70): «Fue procurador de San Jerónimo de Cotalba en el capítulo general celebrado el mes de abril de 1510. En este mismo capítulo se mandó “que fray Gaspar vaya a su casa y que no le ocupe el prior tanto en las cosas temporales, pues que tiene buen espíritu y deseo de recogimiento”. Volvió también como procurador al capítulo general de mayo de 1513. Acudió al capítulo general del mes de abril de 1516 como prior del monasterio de Valdehebrón, y resultó elegido visitador general de Aragón. También como prior de Valdehebrón asistió al capítulo general de mayo de 1522, en el que volvió a ser designado visitador general de Aragón, además de definidor del capítulo. En el capítulo privado que se reunió el mes de noviembre de 1523 se informó que fray Gaspar Vidal había realizado una pesquisa sobre la conducta de fray Agustín Gálvez, de resultas de la cual, éste fue privado de ser definidor. Volvió a su casa de Cotalba, y como superior de la misma, concurrió al capítulo general de 1525, en el que de nuevo fue elegido visitador. El 19 de mayo de 1525, cuando era prior de Cotalba, el general fray Pedro de León le encargó, junto con otros priores, que examinasen la conveniencia o no de proseguir la obra de la iglesia nueva de Lupiana. También en mayo de 1528 estuvo en el capítulo general como prior de Cotalba, y de nuevo fue elegido visitador general de Aragón, lo mismo sucedió en el capítulo del año 1531».

¹¹⁵⁸ AMV, Registre 1115, p. 1v: «Pere Pertuça».

¹¹⁵⁹ Ibídem: «Gerony Carbonell».

¹¹⁶⁰ Ibídem: «Nicolau Martí»; Fernando Pastor (2021a, 10: 34): «Fue elegido visitador de Aragón en el capítulo general celebrado el mes de mayo de 1528. En el que se reunió en abril de 1534 se mandó que “fray Nicolás vuelva”, sin precisar donde estaba, y en ese mismo capítulo fue designado para visitar la Murta de Alcira».

¹¹⁶¹ AMV, Registre 1115, p. 1v: «Christòfol de Gradi».

¹¹⁶² Ibídem: «Bethomeu d’Espí».

¹¹⁶³ Ibídem: «Miquel Just»; Fernando Pastor (2020d, 9: 372): «Fue procurador de San Jerónimo de Cotalba en el capítulo general de abril de 1516, en el cual fue designado visitador. Volvió a desempeñar ese oficio en el capítulo general que se celebró en mayo de 1525».

¹¹⁶⁴ AMV, Registre 1115, p. 1v: «Gerony Gallach»; Fernando Pastor (2020a, 6: 112): «En el capítulo general del mes de mayo de 1519 se concedió que fray Jerónimo Gallach tornase a esa casa».

89. Fray Juan Llopis.¹¹⁶⁵

90. Fray Francisco de Pina.¹¹⁶⁶

91. Fray Bernardo Vedreña.¹¹⁶⁷

¹¹⁶⁵ AMV, Registre 1115, p. 1v: «Joan Llopiç»; Fernando Pastor (2020c, 8: 228): «Fue procurador de San Jerónimo de Cotalba en el capítulo general celebrado en mayo de 1522».

¹¹⁶⁶ AMV, Registre 1115, p. 1v: «Francés de Pina»; Fernando Pastor (2019d, 4: 329-330): «Junto con otros monjes de Cotalba fue penitenciado por el capítulo general de mayo de 1525: “Ítem, por cuanto fray Jerónimo Martínez y fray Juan Ortiz y fray Francisco de Pina y fray Pedro Serrador proclamaron en el capítulo general las culpas que en la visitación pasada fueron proclamadas, y los padres visitadores las castigaron y satisficieron a las cosas que dellos dijeron, mandamos que hagan una vez la penitencia de la culpa más grave y guarden silencio por dos meses”. Fue procurador de su casa en el capítulo general de mayo de 1528, y como prior de Cotalba asistió a los capítulos generales de 1531 y 1540».

¹¹⁶⁷ AMV, Registre 1115, p. 1v: «Bernat Vedreña, que morí confessor de la reyna de França»; Fernando Pastor (2019b, 2: 128): «Bernat Vedrenya, natural de Balaguer (Lérida). Profesó en San Jerónimo de Cotalba, casa de la que fue procurador en el capítulo general de abril de 1507, en el que se le designó confirmador de la elección del prior de Valdehebrón. También acudió como procurador de Cotalba al capítulo general de mayo de 1513. Elegido prior de su casa, acudio a los capítulos generales de 1516 y 1519. En el primero de ellos fue designado visitador del monasterio de la Murtra, y en el segundo fue elegido definidor, y otra vez visitador, en esta ocasión de la Murta de Alcira. El capítulo privado del mes de octubre de 1520 le designó diputado del capítulo, en lugar de fray Diego de Madrid, prior de la Sisle, que fue designado visitador. En el capítulo privado del mes de febrero de 1521 fue privado del priorato de Cotalba, por su actuación en el capítulo privado de 1520: “Ítem, privamos a fray [tachado: Bernardo de Bredeña], profeso del monasterio de [tachado: San Jerónimo de Cotalba], del priorazgo del dicho monasterio de San Jerónimo de Cotalba. Inhabilitámosle para todos los oficios de la orden, salvo que pueda ser vicario y confesor y diputado, por cuanto le hallamos haber delinquido en el oficio de la diputación, seyendo uno de los del capítulo privado, usurpando la jurisdicción que no tenían, juntándose en esto con otros contra la persona y dignidad de nuestro padre el general, sobre fundamento y causa ilícita, procediendo indebidamente contra toda forma de nuestras constituciones y ley divina y humana, según se contiene en el proceso hecho sobre ello”. Este párrafo que se encuentra tachado parcialmente, significa que posteriormente fue habilitado, y le fueron levantadas las penitencias. Prueba de ello es que el capítulo general del mes de mayo de 1522 fue designado visitador general y se le dispensó para que pudiera ser prior o vicario. Fue prior de San Jerónimo el Real de Madrid, y acudió al capítulo general del mes de mayo de 1525. En esta junta se mandó que acabado su oficio, volviera a su casa, salvo que la orden lo ocupara en otra cosa. Sin embargo, no fue posible su retorno a Cotalba, por haber sido elegido Confesor de la reina de Francia, doña Leonor de Austria, hermana del Emperador, y así el capítulo general de mayo de 1528 se informó que “en lo de la ida del padre fray Bernardo, respondemos que por ahora no puede ir a esa su casa, porque la reina de Francia le tiene ocupado”. Aunque de lo anterior parece deducirse que la relación de fray Bernardo de Bredeña con la reina doña Leonor data de 1528, Mateo Escagedo fija el contacto de ambos en años posteriores, y así afirma que durante de priorato de fray Juan de Hinojedo en Monte Corbán (1534-1549) estuvo en el monasterio doña Leonor de Austria, hermana del emperador Carlos V, a su paso para Francia. Iba sin confesor y tuvo gran interés en llevarse para este cargo al padre fray Juan, el cual, poco amigo de pompas, prefirió quedarse en el monasterio y no desempeñar en tierra extranhera tan horoso cargo, pero indicó para confesor de la princesa al padre fray Bernardo Bredeña, que había sido prior de su casa de Cotalba, de donde era profeso y residía en Corbán con patente simple. Ella le aceptó y el confesor acompañó a la princesa a Francia, mas no se olvidó de Corbán, antes bien, como si fuese su casa profesa, alcanzó de la reina muchas limosnas para el monasterio: la fundación de las limosnas de los pobres que daba en el mes de mayo, la de las huérfanas para su casamiento, muchas alhajas, joyas y relicarios y un cajón pintado y grande, lleno de reliquias, a fines del siglo XVII ya no tenía ninguna. Cuenta fray Diego de la Concepción, cronista de Corbán, que fray Bernardo enviaba todas las cuaresmas al monasterio muchos regalos de pescados y ordinariamente algún dinero que para esto le entregaba la reina. También mandó un gran número de libros».

92. Fray Honorato Estruch.¹¹⁶⁸

[p. 191] 93. Fray Pedro Serrador, que pasó a Monserrate, donde murió de prior.¹¹⁶⁹

94. Fray Gerónimo Martínez.¹¹⁷⁰

95. Fray Antonio Gascó.¹¹⁷¹

96. Fray Fernando de Villena, en 15 de agosto, 1513.¹¹⁷²

97. Fray Onofre Zaburgada.¹¹⁷³

98. Fray Juan Vallés, en 2 de febrero, 1516.¹¹⁷⁴

99. Fray Antonio Bernabé, en 2 de febrero, 1516.¹¹⁷⁵

100. Fray Juan Alcate, no consta el día que profesó, pero murió siendo procurador de Valencia.¹¹⁷⁶

101. Fray Lorenzo Serrador.¹¹⁷⁷

¹¹⁶⁸ AMV, Registre 1115, p. 1v: «Honorat Estruch, que morí prior en Castella»; Fernando Pastor (2019e, 5: 157) reporta un *Honorate* de qui es desconeix el cognom, que en aquest cas, per cronologia, pot tractar-se d'Honorat Valentí. Fernando Pastor diu que «en el capítulo general celebrado el mes de mayo de 1489 se mandó que fray Honorate no fuese fuera de casa, porque eran informados que convenía así».

¹¹⁶⁹ AMV, Registre 1115, p. 1v: «Pere Serrador, que [passà] a Monserrat, ahon morí prior»; Fernando Pastor (2021a, 10: 308-309): «Fue penitenciado por el capítulo general celebrado el mes de mayo de 1525: “Ítem, por quanto fray Jerónimo Martínez y fray Juan Ortiz y fray Francisco de Pina y fray Pedro Serrador proclamaron en el capítulo general las culpas que en la visitación pasada fueron proclamadas, y los padres visitadores las castigaron y satisficieron a las cosas que dellos dijeron, mandamos que hagan una vez la penitencia de la culpa más grave y guarden silencio por dos meses”. Fue procurador de San Jerónimo de Cotalba en los capítulos generales de los años 1534 y 1537».

¹¹⁷⁰ AMV, Registre 1115, p. 1v: «[Ger]ron[y] Mart[ines]»; Fernando Pastor (2020a, 6: 115): «El capítulo general de mayo de 1525 determinó que “por quanto fray Jerónimo Martínez y fray Juan Ortiz y fray Francisco de Pina y fray Pedro Serrador proclamaron en el capítulo general las culpas que en la visitación pasada fueron proclamadas, y los padres visitadores las castigaron y satisficieron a las cosas que dellos dijeron, mandamos que hagan una vez la penitencia de la culpa más grave y guarden silencio por dos meses”».

¹¹⁷¹ AMV, Registre 1115, p. 2r: il·legible per la cinta adhesiva que assegura les vores del full.

¹¹⁷² *Ibidem*: «Fernando de Villena»; Fernando Pastor (2019e, 5: 154): «En el capítulo general de mayo se habilitó a fray Hernando de Villena para que tuviera voz en el capítulo».

¹¹⁷³ AMV, Registre 1115, p. 2r: «Nofre Çaburgada, pare de fra Miquel Çaburgada, que fonch après pare també d'est convent».

¹¹⁷⁴ *Ibidem*: «Joan Vallés: morí a 14 de febrer, 1578». Aquest frare és el primer del registre que escriu de la pròpia mà el jurament de professió. No el transcrivim perquè hi ha fragments en què la tinta s'ha corroit.

¹¹⁷⁵ *Ibidem*: «Antoni Bernabé». No és autògraf. Fernando Pastor (2019b, 2: 86): «En el capítulo general del mes de mayo de 1531 se dispuso: «Que fray Bernabé torne a la dicha casa de Cotalba sin excusa ninguna»».

¹¹⁷⁶ AMV, Registre 1115, p. 2r: «Joan Alcate».

¹¹⁷⁷ *Ibidem*: «Llorens Serrador».

102. Fray Miguel Zaburgada.¹¹⁷⁸
103. Fray Jaime Felipe Corts, en 29 de junio, 1517.¹¹⁷⁹
104. Fray Gerónimo Serrador, en 29 de junio, 1517, y murió de clérigo en Valencia.¹¹⁸⁰
105. Fray Tomás Carrals, en 9 de octubre, 1524.¹¹⁸¹
106. Fray Bautista Blanes, en 15 de abril, 1520.¹¹⁸²¹¹⁸³
107. Fray Miguel Argent, en 11 de noviembre, 1524.¹¹⁸⁴
108. Fray Pedro Albiñana, en 9 [de] julio de 1525.¹¹⁸⁵
109. Fray Juan Sánchez, en 15 de agosto de 1527.¹¹⁸⁶

¹¹⁷⁸ *Ibíd*em: «Miquel Çab[urgada]».

¹¹⁷⁹ *Ibíd*em: «Jaume Phelip Corts».

¹¹⁸⁰ *Ibíd*em: «[G]erony Serrador». Fernando Pastor (2020a, 6: 125): «Fue procurador de Cotalba en el capítulo general de abril de 1540. En el de abril de 1546 se mandó que el padre prior de esa casa, Cotalba, pudiese volver a proponer al convento si quiere recibir a fray Jerónimo Serrador».

¹¹⁸¹ AMV, Registre 1115, p. 2r: «Joan Carrals». Francesc Castillo, o el copista, es va equivocar de nom a l'hora de copiar-lo. Fernando Pastor (2020b, 7: 79): «En el capítulo general de abril de 1540 el monasterio de Cotalba solicitó que si fray Juan Corrales tornase a la religión, ni fuese recibido. A esta petición se respondió que si volviese, el general haría lo que fuere de justicia. Debió regresar y ser admitido, pues años más tarde, en el capítulo general de abril de 1561 se pidió se volviese el voto activo a fray Juan Corrales, y en esa ocasión se le restituyó».

¹¹⁸² AMV, Registre 1115, p. 2r: «Lo pare fratre Blanes. Ego frater Joannes Baptista Blanes facio professionem et promitto obedientiam Deo et beate Marie et beato Hieronimo patri nostro et tibi fratri Bernardo Vedrenya priori monasterii sancti hieronimi de Cotalba diocesis Valentie ordinis sancti hieronimi et successoribus suis et vivere sine proprio et in castitate secundum regulam beati Augustini usque ad mortem in cuius rei testimonium hanc literema meo nomine reboravi actis. Decimaquinta die mesis aprilis anno a navitate dominus millesimo quingentesimo vicesimo. Joannes Bautista Blanes». Aquesta és la fórmula que escrivien els monjos per a professar al monestir.

¹¹⁸³ Fernando Pastor (2020b, 7: 76): «Se le nombra de muy diversas maneras: Juan Blans, Juan Blanes, Juan Bautista Blans, Baptista Blanes. La primera noticia de este monje procede del capítulo general de 1534 al que acudió como procurador del prior de Cotalba. En 1537 ya asistió como prior de la casa al capítulo general, siendo designado visitador. Volvió a los capítulos generales como prior de su casa los años 1543 y 1546, en que fue elegido visitador general de Aragón. El 15 de mayo de 1548 era prior de Cotalba y actuó de confirmador de fray Antonio de Madrigal como prior de San Miguel de los Reyes. En el de 1549 y 1552 también acudió como prior de Cotalba, y en el de 1555 como procurador de San Miguel de los Reyes, siendo elegido definidor. Fue el quinto prior de San Miguel de los Reyes de Valencia, elegido en 1555. Según una nota que figura en el *Libro Registro* de los priores del monasterio, "Tres trienios seguidos fue prior el padre Blanes, esto es, hasta 1564. Vino por prior día 15 de junio de 1555". Volvió a acudir como prior de la casa valenciana en los capítulos generales de 1558, 1561, donde fue elegido nuevamente definidor, y en el del año 1564. Fue prior de Cotalba en 1570».

¹¹⁸⁴ AMV, Registre 1115, p. 2r: «Miquel Argent»; Fernando Pastor (2020d, 9: 305): «Fue procurador de San Jerónimo de Cotalba en el capítulo general que se celebró en el mes de mayo de 1552».

¹¹⁸⁵ AMV, Registre 1115, p. 2v: «Pere Albinyana».

¹¹⁸⁶ *Ibíd*em: «Joan Sanchis».

110. Fray Vicente Granullés, en 25 de marzo de 1530.¹¹⁸⁷

111. Fray Gerónimo Valeriola, en 25 de marzo, 1535.¹¹⁸⁸

112. Fray Miguel Daranda, en 25 de marzo de 1532.¹¹⁸⁹

113. Fray Fernando Díez, en 1º de junio de 1532.¹¹⁹⁰

114. Fray Pablo Torrelas, en 18 de diciembre de 1533.¹¹⁹¹

[p. 192] 115. Fray Luis Torres, en 29 de marzo de 1535.¹¹⁹²

116. Fray Juan Peñalva, en 27 de diciembre de 1536.¹¹⁹³

117. Fray Sebastián Bas, en 20 de abril de 1539.¹¹⁹⁴

¹¹⁸⁷ AMV, Registre 1115, p. 2v: «Vicent Granullés: morí dia de la *translatio* de nostre pare sant Hieroni a 9 de maig, 1593, a 81 any de hedat y 64 de hàbit»; Fernando Pastor (2021b, 11: 216): «Juan Vicente Granulles. Fue procurador de San Jerónimo de Cotalba en los capítulos generales de 1546, 1558 y 1573. En este último fue elegido definidor y designado para visitar el monasterio de santa Engracia».

¹¹⁸⁸ AMV, Registre 1115, p. 2v: «Geroni Valeriola: morí en Sentaengratia de Saragoça a 25 de agost, 1579, y 45 anys de hàbit». Fernando Pastor (2020a, 6: 127): «Profeso de Cotalba. En 1540 se encontraba residente en el monasterio de La Murta de Alcira, para lo que se le concedió carta patente. En el capítulo general de 1540 representó a su casa como procurador, disponiéndose “que se satisfaga la costa que hizo fray Jerónimo Valeriola en San Jerónimo de Madrid, por todos los días que ha estado allí con una mula y dos mozos”. Volvió como procurador de Cotalba al capítulo general de 1549, y en los de 1561, en el que fue designado visitador general de Aragón, y 1564 acudió en calidad de prior. Prior de San Miguel de los Reyes, confirmado el año de 1575. Según una nota que figura en el Libro Registro de los priores del monasterio, “el P. Valeriola fue diputado del Reino por el brazo eclesiástico, siendo prior de esta casa, año 1575. Este empleo tocó al prior de esta casa en los tres años de 1575, 1576 y 1577. Posteriormente pasó por superior al monasterio de Santa Engracia de Zaragoza desde 1576 a 1579. Falleció el 25 de agosto de 1579». Hi ha més informació en: les tres relacions que es conserven en la BME (&-II-22 (1º): fol. 238r-246r), fra León Benito (1737), Carles Díaz (2013), Pere Maria Orts (1976) i fra José de Sigüenza (ed. 1907), i en aquesta crònica (p. 231-236).

¹¹⁸⁹ AMV, Registre 1115, p. 2v: «Miquel Daranda»

¹¹⁹⁰ Ibídem: «Ferrando Díez».

¹¹⁹¹ Ibídem: «Pau Torrellas»; Fernando Pastor (2021a, 10: 57): «Como prior de San Jerónimo de Cotalba asistió al capítulo general que se celebró el mes de mayo de 1558».

¹¹⁹² AMV, Registre 1115, p. 3r: «Lloís Torres».

¹¹⁹³ Ibídem: «Joan Penyalva».

¹¹⁹⁴ Ibídem: «Sebastià Bas: morí en 12 de nohembre, 1589, a Exàbea»; Fernando Pastor (2021b, 11: 96): «La primera cita de las Actas Capitulares de la orden corresponde al capítulo general de 1561, al que acudió como procurador de San Miguel de los Reyes. En el de 1567 acudió como prior de su casa de Cotalba. Fue enviado a la nueva casa de Nuestra Señora de la Esperanza de Segorbe para poner en marcha el nuevo monasterio, labor que se vio dificultada por la escasa colaboración de los patronos. Había sido fundado en 1594 por el infante don Enrique, primo del rey don Juan de Aragón, duque de Segorbe. Las obras comenzadas por don Enrique fueron muy lentas al desentenderse los descendientes y él mismo de los compromisos adquiridos, hasta el punto de abandonar los monjes el monasterio. A la muerte del infante en 1523 no se había terminado la iglesia. En 1571 había sido designado Presidente de La Esperanza, con la finalidad de dinamizar las gestiones. Acude al capítulo privado de ese año para exponer la situación de la casa ante el incumplimiento de lo acordado por los duques, sucesores de los fundadores, que no daban orden para que se pudiese poblar la casa y retenían las rentas y frutos. Vista la bula de la anexión del monasterio de Nuestra Señora de La Esperanza y los contratos y escrituras hechas con los excelentísimos duques de Segorbe, se acordó por los padres del dicho capítulo que se diese luego asiento a aquella casa,

118. Fray Gerónimo Quintana.¹¹⁹⁵

119. Fray Antonio Sancho, lego que hizo la custodia en 15 de agosto de 1544.¹¹⁹⁶

120. Fray Felipe Muñoz, en 15 de agosto de 1544.¹¹⁹⁷

121. Fray Alonso Pla, en 8 de setiembre de 1541.¹¹⁹⁸

dándole prior a albedrío de nuestro Rmo. padre, cuando le pareciere convenir de nombrarle, y asestado, se acordó y que se confirmase antes de salir de aquí, acordándose designar al Padre Bas prior de la casa y que se le confirmase antes de partir del capítulo. En el capítulo privado de mayo de 1572, como prior de Segorbe, acudió al capítulo privado para exponer que los duques, nietos de los fundadores, ofrecían un nuevo trato sobre la dotación del monasterio. Se acodó no aceptar el concierto, sino que se pidiese todo lo que pertenecía a la casa. Al año siguiente seguía figurando como prior de La Esperanza en el capítulo general. De allí pasó a desempeñar el priorato de San Miguel de los Reyes de Valencia, siendo confirmado en 1572. Lo fue hasta 1575. Aunque las fechas no están claras, cuando fue prior del monasterio de san Miguel, se había construido la capilla mayor del monasterio, a cargo del arquitecto Jaime Blesa. También durante su priorato, hizo subir algo más de lo que había de subir el cuarto del capítulo, porque se hiciesen sobre celdas. Asimismo, fue en su priorato cuando se tomó la decisión de cambiar la traza del claustro, proyectada por Covarrubias, y reemplazarla por la del claustro de los Evangelistas de san Lorenzo del Escorial. En 1576, siendo prior de su casa de Cotalba, fue confirmador, primero de la elección del prior de santa Engracia de Zaragoza, y acaba esta confirmación, pasó a hacer la de San Jerónimo de la Murtra de Badalona. Antes de entrar en elección hubieron los confirmadores determinar si el prior anterior, fray Francesc Rovirola y el procurador del convento habían incurrido en la “Paulina”, por haber arrendado un trozo de tierra ultra triennium, y determinaron no sólo haber incurrido en ella, sino también que todos los actos de dicho prior y del procurador, posteriores a ello, eran nulos y carecían de valor. Una vez solucionada esta cuestión, se pudo entrar en elección, en la que resultó elegido prior fray Cristóbal de la Torre, también prior de la casa de Cotalba, que revalidó lo hecho por el prior y procurador anteriores. Tras ello regresó a su casa de Cotalba, donde era prior desde 1576 y lo fue hasta 1579».

¹¹⁹⁵ AMV, Registre 1115, p. 3r: «Geroni Quintana: morí en giner de l'any 1578»; Fernando Pastor (2020a, 6: 121): «El monasterio de Cotalba reclamó en el capítulo general de mayo de 1576 doscientos reales que tenía en el depósito en el monasterio de la Esperanza».

¹¹⁹⁶ AMV, Registre 1115, p. 3r: «Antoni Sancho professà en poder de fra Joan Battistes Blanes, prior, en 15 de agost, 1544. Consta de dita professió escrita y fermada de pròpia mà en un paper a part. Y aquest feu la custòdia»; Fernando Pastor (2019a, 1: 382): «Isabel Mateos Gómez le llama Antonio Sancho. Natural de Benavente (Zamora). Lego. Platero del monasterio de San Jerónimo de Cotalba en los años 1541 a 1548 y en el San Miguel de los Reyes. Realizó una custodia para la Colegiata de Gandía. Sin embargo, la información que da el propio monasterio de Cotalba es diferente: Antonio Sancho “Benevento”. Fue un orfebre renacentista nacido en Benevento en la Campania italiana. Ingresó en el Monasterio de San Jerónimo de Cotalba el 15 de agosto del 1544, el 13 de octubre de ese mismo año, ante el notario Diego López, hizo testamento donando sus bienes a favor de Cotalba, estos se resumían a su caja de herramientas de platero. Su obra más importante fue la Custodia que hizo para Cotalba, se trataba de una pieza en forma de torre, elaborada en bronce dorado a fuego lento con esmaltes azulados, piedras preciosas y adornos en oro de más de un metro de altura y compuesta por innumerables figuras. Tardó siete años en realizarla. En su base rezaba una inscripción en latín que refiere a su año de construcción y autoría. “Antonius Sancho beneventanus hujus Monasterii sancti Hieronymi gandiensis monachus ibidem me inchoavit et perfecit anno 1548”. (Antonio Sancho de Benevento, monje de este Monasterio gandiense de San Jerónimo, me empezó y en él concluyó en el año 1548)”. Tras la desamortización de Mendizábal fue llevada a la Colegiata de Gandía, en 1929 fue expuesta en la Exposición Universal de Barcelona. Custodia comparable a la de las Catedrales de Toledo y Santiago de Compostela, esta desapareció en el año 1936. Además de la custodia para Cotalba, “Benevento” realizó otras obras como relicarios, orfebrería e imágenes de la Virgen María y San Jerónimo. En la actualidad todas estas obras se encuentran desaparecidas».

¹¹⁹⁷ AMV, Registre 1115, p. 3r: «Phelip Munyós».

¹¹⁹⁸ AMV, Registre 1115, p. 3v: «Alonso Pla»; Fernando Pastor (2019a, 1: 177): «Como procurador de Cotalba asistió al capítulo general celebrado en abril de 1570, en el cual fue elegido definidor y visitador de los monasterios de Valdehebrón y San Jerónimo de la Murtra».

122. Fray Cristóbal de la Torre, en 2 de julio de 1542. Murió en Santa Engracia siendo prior.¹¹⁹⁹

123. Fray Alejos Castillo, en 4 de marzo de 1543.¹²⁰⁰

124. Fray Raimundo Julio, en 25 de diciembre [de] 1543.¹²⁰¹

125. Fray Bautista de Salamanca, en 21 de mayo de 1544. Este escribió el *Libro de la fundación*.¹²⁰²

126. Fray Antonio de Ávila, en 7 de abril de 1545.¹²⁰³

¹¹⁹⁹ AMV, Registre 1115, p. 3v: «Cristòfol de la Torre: morí en Santaengracia de Saragoça esent prior a 12 de agost, 1591»; Fernando Pastor (2019b, 2: 191): «Profeso de Cotalba. La primera cita de este monje es su presencia en el monasterio de Santa María del Rosario de Bornos como vicario de Bornos con el prior fray Martín de Trujillo, hacia 1554. Posteriormente, sabemos de su asistencia al capítulo general de 1558 como procurador de San Miguel de los Reyes. En los de 1561 y 1564 acudió como procurador de su casa de Cotalba. Debió ser monje de clara inteligencia y apreciado por ello en varias casas, que lo eligieron para desempeñar diversos oficios y encargos, como la de San Miguel de los Reyes, que solicitó al capítulo general de 1567 “que no se quite a fray Cristóbal de la Torre de Madrid, porque entiende bien los negocios de esa casa”. A partir de aquí figura desempeñando sucesivos prioratos. El de Nuestra Señora de la Murta de Alcira (1573-1575), y el de La Esperanza de Segorbe en 1576. Debió volver a Cotalba en algún momento de este año, pues en el capítulo de 1576 figura como procurador del monasterio, siendo entonces elegido definidor. El de San Miguel de los Reyes de Valencia seguía depositando en él su confianza para diversos negocios, lo que se desprende de la petición que hizo en ese capítulo de que “fray Cristóbal de la Torre vaya esa casa siempre que fuere menester a informar los negocios de Valdecristo, o informe donde quiera que estuviere, para que lo entienda el fraile que estuviere en corte”. Estando desempeñando el priorato de Segorbe, fue elegido del de la Murtra de Barcelona, siendo confirmado el 2 de septiembre de 1576, completando el trienio. Una vez finalizado su priorato fue confirmador de su sucesor en el mismo, en la persona de fray Miquel Monguía, en 1579. En 1582 vuelve a ser procurador de Cotalba en el capítulo general, y en 1585 fue prior de Santa Catalina de Talavera, siendo designado visitador general de Aragón. El 10 de abril de 1587 actuó de confirmador de fray Juan Bautista Casado como prior electo del monasterio de Nuestra Señora de la Murta de Alcira. Elegido prior de Santa Engracia de Zaragoza, a los ocho meses de su elección falleció en 1591».

¹²⁰⁰ AMV, Registre 1115, p. 3v: «Alexi Castillo: morí en abril de l'any 1578. Yo, frare Alexi Castillo, fas professió y promet obediència a Deu y a la benaventurada verge Maria y al benaventurat nostre pare Sanct Geroni y a vós, pare frare Batiste Blanes, prior del monestir de Sent Geroni de Cotalba, de la orde de Sant Geroni y a vostre successors; y viuré sens propi y en castedat, segons la regla de Sant Agostí, fins a la mort. En testimoni de la qual cosa he fernet aquesta lletra del meu nom feta a IIII de marc de l'any de la nativitat del nostre senyor Jesucrist 1543. Frare Alexo Castillo».

¹²⁰¹ AMV, Registre 1115, p. 4r: «Ramon Lull: morí a 23 de febrer, 1587».

¹²⁰² Ibídem: «Batiste de Salamanca: morí en 16 de maig, 79 [sic]. Ego frater Baptista a Samantica facio professionem et promitto obedientiam Deo et beate Marie, et beato Hieronymo, et tibi fratri Baptiste Blanes, prior monasterii Sancti Hieronymi de Cotalba, ordinis Sancti Hieronymi et successoribus tuis, et vivere sine proprio, et in castitate secundum regulam beati Augustini usque ad mortem, in cuius rei testimonium hanc literam meum nomine roboraci. Actie die jovis xi calendas junii, anno a nativitates dominus millesimo quingentesimo quadragesio quarto. Baptista a Salmantica». Segons l'atribució del pare Castillo i l'estudi que hem fet en aquesta tesi, aquest frare és l'autor *Llibre de la fundació y dotació d'esta nostra casa de Sant Geroni de Cotalva, alias de Gandia* (BHMV, Fons Fullana, Registre 77, doc. 1).

¹²⁰³ AMV, Registre 1115, p. 4r: «Antoni de Àvila»; Fernando Pastor (2019a, 1: 280): «En el capítulo general de mayo de 1549, su casa de Cotalba solicitó que fray Antonio de Avia tornase a esa casa, a lo que se respondió que le enviará el padre general cuando le pareciere que conviene».

127. Fray Bernardo Moscardó, en 29 de 1545.¹²⁰⁴
128. Fray Cepriano de Ávila, en 21 de setiembre, 1545.¹²⁰⁵
129. Fray Cristóbal Moreno, en 11 de julio de 1546. Pasó a la religión de San Francisco y murió en opinión de santo.¹²⁰⁶
130. Fray Juan Boatella, en 11 de julio de 1546.¹²⁰⁷
131. Fray Francisco Arnau, en 29 de mayo de 1547.¹²⁰⁸
132. Fray Pedro Rubio, en 3 de abril de 1548.¹²⁰⁹
133. Fray Bartolomé Vallés, en 12 de marzo de 1554.¹²¹⁰
134. Fray Juan Vidal, en 25 de junio de 1554.¹²¹¹
- [p. 193] 135. Fray Gerónimo Estruch, en 8 de setiembre de 1555.¹²¹²
136. Fray Francisco Marín, en 8 de setiembre de 1555.¹²¹³
137. Fray Francisco Quintana, en 15 de agosto de 1556 y murió día de San Juan, del año 1595.¹²¹⁴
138. Fray Gaspar Roca, en 9 de mayo de 1556.¹²¹⁵

¹²⁰⁴ Ibídem: «Bernat Moscardó».

¹²⁰⁵ AMV, Registre 1115, p. 4v: «Cyprià de Àvila: morí lo primer de abril, 1581».

¹²⁰⁶ Ibídem: «Cristòfol Moreno: pasà a Sant Francés y morí en opinió de sanct predicador». Entre aquest monjo i Ciprià d'Àvila hi ha una nota al marge esquerre que no conté autògraf: «Frare Andreu Mollor: *mortuus est*».

¹²⁰⁷ Ibídem: «Joan Boatella: morí en sant Geroni a 2 de juliol, 1608, de edat de 86 anys y de hàbit 63 anys de hàbit».

¹²⁰⁸ AMV, Registre 1115, p. 4v: «Francés Arnau», Fernando Pastor (2019d, 4: 96): «En el rólulo correspondiente al monasterio de San Jerónimo de Cotalba del capítulo general de abril de 1561 se dispuso: “Ítem, a lo que se pidió que si volviese a esa casa fray Francisco Arnau, que en tal caso vuelva a la cárcel y sea de nuevo conocido de sus culpas. Respondemos que si volviese y sus culpas no estuvieren castigadas, se conozca de la causa y vuelva a la cárcel”».

¹²⁰⁹ AMV, Registre 1115, p. 5r: «Pedro Ruvio: morí lo darrer de febrer, 1592». És el primer monjo de la nòmina que fa la professió en castellà.

¹²¹⁰ Ibídem: «Bertomeu Vallés». Entre aquest monjo i Pedro Rubio hi ha dos frares no transcrits pel cronista. Un és «Guillem Català: morí en lo Escorial»; i l'altre «Joan Battiste Tamayo» que professà en 2 de febrer de 1551.

¹²¹¹ AMV, Registre 1115, p. 5v: «Joan Vidal: morí en 23 de giner en les cases de València, l'any 1606»; Fernando Pastor (2020c, 8: 257): «Como procurador de San Jerónimo de Cotalba asistió a los capítulos generales que se celebraron en 1588 y 1597».

¹²¹² AMV, Registre 1115, p. 5v: «Geroni Estruch: *mortuus est*».

¹²¹³ AMV, Registre 1115, p. 5v: «Francés Marí: *mortuus est*».

¹²¹⁴ AMV, Registre 1115, p. 6r: «Francés Quintana».

¹²¹⁵ Ibídem: «Gaspar Roca: *mortuus est* en giner, 1580».

139. Fray Marcos de la Rosa, que murió en Talavera.¹²¹⁶
140. Fray Juan de Mur, en 26 de octubre de 1560.¹²¹⁷
141. Fray Blas Camarasa, en 6 de enero de 1563.¹²¹⁸
142. Fray Simón Escrivà, en 25 de marzo de 1563.¹²¹⁹
143. Fray Onofre Gisbert, en 15 de junio de 1563.¹²²⁰
144. Fray Gaspar Exea, en 25 de marzo de 1564.¹²²¹
145. Fray Cosme Ferrando, en 25 de marzo de 1564.¹²²²
146. Fray Nicolás Vilar, en 2 de febrero de 1559.¹²²³
147. Fray Miguel Hernández, en 1º de noviembre, 1562.¹²²⁴
148. Fray Luis Barcí, en 7 de enero de 1565.¹²²⁵
149. Fray Gerónimo Barbastre, en 23 de agosto de 1567.¹²²⁶

¹²¹⁶ Ibídem: «Marcos de la Rosa: morí en Talavera en setembre, 1580».

¹²¹⁷ AMV, Registre 1115, p. 6v: «Joan Mur: *mortuus est*»; Fernando Pastor (2020c, 8: 25-26): «La casa de Cotalba solicitó al capítulo general del mes de mayo de 1579 que fray Juan de Mur no fuese recibido si volviere, por haberse ido fugitivo muchas veces y ser de ruines manos. Se le respondió que, si volviere, se avisase al general para que proveyese lo que conviniere».

¹²¹⁸ AMV, Registre 1115, p. 6v: «Blay Camarasa: morí en 4 de maig de 1607 en Sant Geroni de Gandia»; Fernando Pastor (2019b, 2: 132): «En el capítulo general del mes de abril de 1600 el monasterio de La Murtra pidió que se descargase a esa casa de fray Blas de Camarasa, profeso de Cotalba, que estaba muy enfermo, y que su casa pagase la costa del tiempo que allí había estado».

¹²¹⁹ AMV, Registre 1115, p. 6v: «Simó Scrivà».

¹²²⁰ Ibídem: «Nofre Gisbert».

¹²²¹ Ibídem: «Gaspar Exea: morí en casa en 4 de giner, 1633, a les 5 hores del matí; tenia de hàbit 69 anys [...] dos mesos»; Fernando Pastor (2019d, 4: 54): «Profeso de San Jerónimo de Cotalba. Natural de Onteniente (Valencia). Entró a los 16 años en el monasterio de Cotalba, siendo prior fray Jerónimo Valeriola. Estudió en el Colegio de San Lorenzo y fue el primer colegial que entró en él cuando se mudó de Párraces a San Lorenzo. Vuelto a su casa, le hicieron maestro de novicios, vicario y prior, que lo fue varias veces, en 1585, 1591, 1603 y 1609, y de otras casas de la orden, como Segorbe en 1597, Écija en 1600, y en agosto de ese año lo era de nuevo en La Esperanza de Segorbe, actuando de confirmador del prior de La Murta de Alcira, fray Juan de San Esteban. También fue visitador general de la Corona de Aragón. Fue prior de san Pedro de la Ñora en 1609. Tuvo setenta años de hábito y 86 de su edad». Vegeu aquesta crònica (p. 236-238). Vegeu la relació de la visita de Felip II al monestir, en el qual consta que era prior en 1586.

¹²²² AMV, Registre 1115, p. 6v: «Cosme Ferrando».

¹²²³ AMV, Registre 1115, p. 7r: «Nicolau Vilar: morí a 11 de abril, 1579».

¹²²⁴ Ibídem: «Miquel Hernandes: morí en XXII de mar[ç], 1602».

¹²²⁵ Ibídem: «Luis Barzı́: morí en Alcoy en setembre de l'any 87. Frare Francisco».

¹²²⁶ AMV, Registre 1115, p. 7v: «Geroni Barbastre: morí en la Esperança de Sogorb en 14 de setembre de l'any 1604»; Fernando Pastor (2020a, 6: 58): «En el capítulo general de mayo de 1582 monasterio de Cotalba solicitó que volviera a esa casa fray Jerónimo de Barbastro, que era Colegial. Fue procurador de

150. Fray Jaime Herades, en 14 de setiembre de 1568.¹²²⁷
151. Fray Agustín Zatorre, en 20 de marzo de 1569.¹²²⁸
152. Fray Lorenzo Gascó, en 11 de junio de 1569.¹²²⁹
153. Fray Fray Carlos Bartolí, en 6 de enero de 1570.¹²³⁰

Cotalba en el capítulo general de mayo de 1585, y en el de abril de 1603 el monasterio de Cotalba volvió a solicitar que fray Jerónimo de Barbastro volviera a su casa».

¹²²⁷ AMV, Registre 1115, p. 7v: «Jaume Herades: morí en Gandia a 28 de dehembre, 1585».

¹²²⁸ Ibídem: «Agostí Satorre: morí».

¹²²⁹ AMV, Registre 1115, p. 8r: «Llorens Gascó: morí en 8 de mars de [1]615, disapte, a les 4 de la [v]esprada en [c]asa».

¹²³⁰ Ibídem: «Carlos Bartolí: morí en casa en 24 [d]e febrer, 1615, [e]n disapte [e]ntre onse y [d]occe del ma[t]í»; Fernando Pastor (2019a, 1: 151-152): «Profeso de San Jerónimo de Cotalba. Nació en Cocentaina (Alicante), y estudió artes y teología en la universidad de Valencia. Sintió la llamada de la vida religiosa, con cuyo objeto se retiró al monasterio de San Jerónimo de Gandía, donde vistió el hábito y profesó con particular satisfacción de los monjes, no tardando en distinguirse por sus virtudes; y a pesar de haberse dedicado a la penitencia, no por eso abandonó el estudio, a que continuó consagrándose con asiduidad con la esperanza de ser útil a su religión. Llegó a estar muy versado en los idiomas hebreo y griego, y observando sus superiores el grande amor que tenía a las letras, le enviaron al colegio de Sigüenza. Vacó en aquel intermedio una plaza de colegial en el monasterio de San Lorenzo del Escorial; el prior propuso a Felipe II a nuestro monje. Llegó nuestro monje al Escorial, precisamente en la época en que frecuentaban el colegio los dos esclarecidos varones Benito Arias Montano y D. Sebastián Pérez. Conocedores de su valía, los monjes de su casa de profesión, en 1582 solicitaron que volviera a esa casa el colegial Carlos de Valencia. Al propio tiempo desempeñó algunas cátedras con título de sustituto. Podía haberse quedado en aquel colegio, donde sus prendas personales y su vasta ciencia le prometían grandes ascensos; pero no olvidaba un momento el sosiego que reinaba en su monasterio de Gandía, y prefirió por último el retiro de su celda a las grandes ventajas con que le brindaba la fortuna. Sin embargo, a pesar de que vio cumplidos sus deseos, no pudo negarse a la solicitud de muchos que buscaban sus consejos, ni tampoco pudo evitar el grande afecto con que le miraban los monjes, de manera que fue nombrado varias veces prior, visitador general, y destinado a otras dignidades importantes de la orden, que hubo de desempeñar en virtud del precepto de la santa obediencia. En 1585 asistió al capítulo general de ese año como prior de Nuestra Señora de la Esperanza de Segorbe, lo mismo que al siguiente de 1588. En el de 1591 asistió como procurador de Cotalba, siendo elegido definidor. También fue superior del monasterio del Parral de Segovia en 1594, y ese mismo año lo fue también de su casa de Cotalba, siendo designado en el capítulo general de 1594 visitador general de Aragón. Pasó luego a la casa de Sigüenza (1597), y al año siguiente volvía a ser prior de Cotalba, siendo designado, en el capítulo privado de 1598 visitador de Castilla suplente. En el capítulo general de abril de 1600, al que acudió como prior de Cotalba, fue elegido definidor y fue designado diputado del capítulo privado. En 1603 lo era de San Jerónimo de Valdehebrón y luego, en 1606 nuevamente prior de la casa de Segorbe. Fue prior de San Miguel de los Reyes en 1607-1610. Había sido confirmado el 10 de abril de 1607 fue confirmado como prior de San Miguel de los Reyes. Lo fue hasta abril de 1610. El 13 de febrero de 1608 siendo prior de San Miguel de los Reyes fue visitador de Aragón. Estuvo hasta el día 18 haciendo la visita en Nuestra Señora de la Murta de Alcira. En los años 1608 y 1609 tuvo que asistir a las grandes juntas que se celebraron en Valencia, compuestas de prelados y de los teólogos más célebres, para tratar de la expulsión de los moriscos. En 1615 era prior de Cotalba y en el capítulo general de 1618 fue designado visitador general de Castilla. En el capítulo general de 1621 el colegio de San Lorenzo pidió que, por cuanto fray Carlos de Valencia tenía trabajadas algunas cosas de las que se esperan muchos frutos, que se dé orden para que se publiquen, ayudándole con escribiente y lo demás que necesitase. Perseveró en la Religión 65 años y 86 años de edad. Escribió una obra titulada *Indagines Sacrae Scripturae*. Escribió también sobre los cuatro evangelistas, sobre los Cantares de Salomón y un tratado sobre el sacrificio de la Misa y otros sobre las epístolas de San Pablo». Vegeu aquesta crònica (p. 238-241).

154. Fray Nadal Payà, en 12 de noviembre de 1570.¹²³¹
155. Fray Ascensio Morales, en 8 de setiembre de 1571.¹²³²
156. Fray Francisco Lavernia, en 25 de marzo de 1572.¹²³³
157. Fray Antonio Javanía, en 25 de marzo de 1572.¹²³⁴
158. Fray Antonio Soler, en 24, junio, 1572, pasó a los trinitarios.¹²³⁵
- [p. 194] 159. Fray Luis Nogueroles, en 15 de agosto de 1572.¹²³⁶
160. Fray Bartolomé Canet, en 5 de abril de 1574.¹²³⁷
161. Fray Juan Puig, en 4 de noviembre de 1576.¹²³⁸
162. Fray Nicolás Borrás, en 11 de noviembre 1576.¹²³⁹
163. Fray Jaime Belsa, en 11 de noviembre de 1576. Murió prior en Murcia.¹²⁴⁰

¹²³¹ AMV, Registre 1115, p. 8r: «Nadal Payà: morí». En la professió declara que «per no saber yo escriure, he fet fer la present scriptura per mà de altri, y fermar-la en mon nom per los pares davall scrits». Aquests són Joan Botella, que redacta l'escrit, Joan Baptista de Salamanca i Ciprià d'Àvila.

¹²³² AMV, Registre 1115, p. 8v: «Ansensi Morales».

¹²³³ Ibídem: «Francés Lavèrnia: morí en 18 de maig, 1609, en Sant Geroni». Declara que no sap escriure i signen per ell Joan Botella, Batiste de Salamanca i Ciprià d'Àvila.

¹²³⁴ Ibídem: «Antoni Javanía: morí vesprada de sant Thomàs a 20 de dehembre, 1593». Declara que no sap escriure i signen per ell Joan Botella, Batiste de Salamanca i Ciprià d'Àvila.

¹²³⁵ AMV, Registre 1115, p. 9r: «Antoni Soler».

¹²³⁶ Ibídem: «Lloís Nogueroles: morí 12 de abril, 1579».

¹²³⁷ Ibídem: «Berthomeu Canet: morí en 16 de dehembre, 1611». Declara que no sap escriure, però no hi consta la signatura d'una altre frares que ho fera per ell.

¹²³⁸ AMV, Registre 1115, p. 9v: «Joan Puig: morí Divendres Sant, a 4 de abril, 1586».

¹²³⁹ Ibídem: «Nicolaus Borràs: morí en 5 de setembre, 1610. Se pasó a los franciscanos y reconocido se bolvió a la religión, y murió en este monasterio con grande opinión»; Fernando Pastor (2021a, 10: 11): «Natural de Cocentaina (Alicante), donde nació en 1530. Fue hijo de Jerónimo Borrás, sastre de profesión, y de Úrsula Falcó. Estudió Gramática. Recibió las órdenes sacerdotales hacia 1560 y consta que en 1569 obtuvo licencia como confesor de clérigos y seglares. Esta nueva ocupación no le hizo abandonar la pintura, que continuó practicando en su localidad natal. Según parece, fue discípulo de Juan de Juanes. En 1576, hizo testamento y profesó como monje en dicho monasterio de San Jerónimo de Cotalba. Pintó en él su retablo mayor, formado por catorce tablas de formato grande y compleja composición, concluido en 1579, y varios retablos menores junto con otras pinturas para distintas dependencias. Deseando mayor perfección, pasó en 1578 a los franciscanos de San Juan de Valencia, pero antes de cumplir el año de noviciado, volvió a su casa de Cotalba, donde perseveró hasta su muerte. Dejó muchas obras no sólo en su casa de profesión, si bien en la actualidad nada suyo se conserva en él, si no es un fresco de la Santa Cena, muy repintado, existiendo numerosas obras suyas distribuidas por varias iglesias y museos de Valencia. Siendo ya de 82 años, le dieron unas calenturas, por lo que hubo de abandonar la pintura. Falleció en su casa de Cotalba el 5 de septiembre de 1610. Por los ingresos que había proporcionado a su casa, y las numerosas obras que pintó para la mima, la comunidad acordó celebrar cincuenta misas todos los años por su alma e incluirlo en la lista de los benefactores del monasterio». Vegeu aquesta crònica (p. 249-252), Lorenzo Hernández (1976) i Ximo Company i Borja Franco (2010).

¹²⁴⁰ AMV, Registre 1115, p. 9v: «Jacobus Belsa: morí a 19 de octubre, 1626, en sant Pere de la Nòria de Múrcia sent prior de dita casa»; Fernando Pastor (2020a, 6: 20): «Fray. Profeso de San Jerónimo de Cotalba.

164. Fray Andrés Barberà, en 8 de mayo de 1578, y pasó a los mercenarios.¹²⁴¹
165. Fray Francisco Berenguer, en 7 de mayo de 1575.¹²⁴²
166. Fray Juan Lucas Vida, en 2 de junio de 1578.¹²⁴³
167. Fray Antonio Estruch, en 26 de noviembre, 1580.¹²⁴⁴
168. Fray Julio Cerdá, en 21 de enero de 1581.¹²⁴⁵
169. Fray Pedro Boscà, en 24 de junio de 1581.¹²⁴⁶
170. Fray Melchor Miralles, en 24 de junio de 1581.¹²⁴⁷
171. Fray Juan Benavent, en setiembre de 1581.¹²⁴⁸
172. Fray Gaspar Centoll, en 26 de noviembre de 1581 y murió prior de la Murta.¹²⁴⁹

Natural de la baronía de Palma (Valencia). Estudió Artes y Teología en San Lorenzo y salió buen predicador. Prior de San Miguel de los Reyes (1596-1597), lo fue también de su casa (1607, 1609). visitador general de Aragón, confesor del Duque de Lerma y maestro de sus hijos. Fue prior de Nuestra Señora de la Esperanza de Segorbe (1603) siendo designado visitador general de Aragón en 1615. Cuando fue prior en san Pedro de la Ñora de Murcia (1626), levantó la casa que llamaban nueva. Falleció en 1626, en Murcia a los 73 años de edad y 52 de hábito». Vegeu aquesta crònica (p. 242-243).

¹²⁴¹ AMV, Registre 1115, p. 10r: «Andreu Barberà».

¹²⁴² Ibídem: «Fraçés Berenguer: morí en casa en 23 de dehembre, 1627, a les 3 hores de la vesprada», Fernando Pastor (2019d, 4: 98): «Fray Francisco de los Santos lo incluye entre los monjes beneméritos de Cotalba, del que dice: Natural de Onil (Alicante), de noble linaje. Lego. Fue pastor del ganado del monasterio. También le encargaron de la labranza y fue hortelano. Siendo mayor, le dio flujo de orina. Falleció con setenta y ocho años de edad y 49 de hábito». Vegeu aquesta crònica (p. 252-255).

¹²⁴³ Ibídem: «Lucas Vidal: morí en lo primer de agost entre 4 y 5 de dematí en casa en lo año de 1617».

¹²⁴⁴ AMV, Registre 1115, p. 10v: «Morí en Grana[d]a, vicari y predicador, en 7 de agost de 1629. Antonius Struch». Fernando Pastor (2019a, 1: 357) diu que va ser «prior de Cotalba en 1621», priorat i onomàstica que coincideix amb la de Antoni de Palma que recull també Fernando Pastor (2019a, 1: 311); del qual diu que «Fue procurador del Colegio de Sigüenza en el capítulo general de abril de 1594 y en el de abril de 1600 lo fue de su casa de Cotalba. Como prior de la misma estuvo presente el capítulo general del mes de mayo de 1621. En febrero de 1627 actuó de confirmador en la elección de fray Domingo de Altava como prior de Nuestra Señora de la Murta de Alcira».

¹²⁴⁵ AMV, Registre 1115, p. 10v: «Július Cerdà: morí a XI de agost de 1584 en Valèntia sense [...] ací en casa l'ofici de cos present a XX de dit mes y lo any [...] del setén dia en XXVII de dit».

¹²⁴⁶ Ibídem: «Pere Boscà: morí en 22 de agost, 1635, en casa de matí entre sis y set».

¹²⁴⁷ AMV, Registre 1115, p. 11r: «Melchior Miralles: morí a 13 de juliol 1601».

¹²⁴⁸ Ibídem: «Juan Benavent: murí en casa a 23 de juñ, 1632, entre set y guit [sic] del matí, dimecres». La caligrafía de l'escrit de la professió no es correspon amb la persona que signa, la qual devia tindre poca pràctica per escriure.

¹²⁴⁹ Ibídem: «Gaspar Centoll: morí en la Murta de Alzira, prior de aquella, en 11 de novembre dia de sent Martí a les 3. ores de dematí en 1618»; Fernando Pastor (2019e, 5: 52): «Nacido en Valencia, en 1565, tomó el hábito en el monasterio de San Jerónimo de Cotalba, en Gandía; después de estudiar en el Escorial, donde trabó estrecha amistad con el Padre Sigüenza. Figura como declarante en la visita que dio lugar al proceso que se siguió al Padre Sigüenza, en abril de 1592. En su declaración en el proceso, afirma ser colegial artista, sacerdote, de edad de 27 años. En la relación de monjes de la comunidad, que se hizo en 1597 para enviarla al capítulo general, figura en el apartado "Los que no son hijos de San Lorenzo", con el número 130, como teólogo. Enseñó griego y hebreo más tarde en este cenobio; fue uno de los alumnos de

173. Fray Jaime Abril, en 23 de octubre de 1583.¹²⁵⁰
174. Fray Honorato Morales, en 23 de octubre de 1583.¹²⁵¹
175. Fray Vicente Yago, en 25 de febrero de 1584.¹²⁵²
176. Fray Simón Miñana, en 25 de febrero de 1584. Se pasó a San Juan del Hospital.¹²⁵³
177. Fray Gerónimo Rolà, en 16 de abril de 1584.¹²⁵⁴
178. Fray Vicente Pallarés, en 14 de octubre de 1584.¹²⁵⁵
179. Fray Gerónimo Gilabert, en 21 de marzo, 1585; pasó a la observancia.¹²⁵⁶

Arias Montano en las clases de hebreo; alcanzó los cargos de vicario y maestro de novicios en Cotalba. El 26 de septiembre de 1610 era prior de Cotalba y actuó de confirmador de fray Martín de Álava que había sido elegido prior del monasterio de Nuestra Señora de la Murta de Alcira. Como superior de la casa de Cotalba asistió al capítulo general del mes de mayo de 1612, en el cual fue elegido visitador general de Aragón. El 17 de marzo de 1614 como visitador general de Aragón, efectuó la visita en Alcira. Al capítulo general celebrado en el mes de mayo de 1615 acudió como procurador de su casa. El 8 de abril de 1616 fue elegido prior de la Murta fray Vicente de Montalbán, el cual no aceptó el priorato, por lo que, consultado el general, el 30 del mismo mes eligieron como prior a fray Gaspar Centoll, el cual, venido desde San Lorenzo, donde estaba, fue confirmado el 2 de diciembre siguiente. En mayo de 1618 asistió como prior de La Murta de Alcira al capítulo general. En su trienio se continuaron las obras de la iglesia, adoptándose diversas medidas al respecto: El 11 de agosto de 1617, por cuando Figuerola, maestro de la fábrica de la iglesia nueva, había acabado de hacer lo que tocaba a su oficio de cantero, y que había que buscar un oficial albañil, se acordó darle la obra a Juan Macía, por no querer concertar con Figuerola. El 1 de junio de 1618 se resolvió abrir dos paredes para hacer el acceso del claustro alto al coro. (Ver). El 1 mismo día también se acordó hacer sobre la portada de la iglesia una pared o antepecho con sus pilastrillas y encima unas bolas de piedra. (Ver) El 6 de julio de 1618 se acordó que no se hicieran pechinas en la capilla mayor de la iglesia. El 10 de agosto de 1618 se acordó que la ventana que había de dar luz al coro la guarnecieran dentro y fuera, pues había de parecer bien. El 17 de agosto de 1618 se acordó cortar los cipreses necesarios para hacer la baranda del coro y los balaustres para las ventanas de la iglesia. El 17 de agosto de 1618 se resolvió que los escalones que se habían de hacer para subir al coro, se hicieran sobre el pavimento del coro, según estaba en la celda del padre Orihuela. El 29 de noviembre de 1618 hubo de elegirse nuevo prior de Alcira por fallecimiento de fray Gaspar Centoll, que era prior. Murió a los 55 años, después de treinta y siete de hábito».

¹²⁵⁰ AMV, Registre 1115, p. 11v: «Jacobus Abril: murió en casa a 21 de deembre del año 1630 a les quatre de la vesprada, disapte dia de sant Tomàs».

¹²⁵¹ Ibídem: «Honoratus Morales: morí a 30 de deembre, disapte, a les 8 ores meñs un quart de dematí en l'añ 1634 en la hoctova de rodi».

¹²⁵² Ibídem: «Vincent Yago: mortuus est dies 12 augusti anno 1626 [...] 5 et 6 hroas».

¹²⁵³ AMV, Registre 1115, p. 12r: «Simon Mínyana pasàs a la religió de sant Juan de l'Hospital».

¹²⁵⁴ Ibídem: «Hierony Rollà: morí en casa sent procurador a 2 de mach, 1631, a les 6 hores y micha de la vesprada, divendres»; Fernando Pastor (2020a, 6: 121-122): «Rotla o Rosla. Natural de Játiva [...] Fue procurador de San Jerónimo de Cotalba en el capítulo general de mayo de 1609»; «Tuvo dos oficios en el convento, la enfermería y la procuración en la ciudad de Valencia. Fue procurador de Nuestra Señora de la Esperanza de Segorbe en el capítulo general celebrado en mayo de 1618. Vivió 35 años en la Religión. Falleció a los 69 años de edad y 48 de hábito».

¹²⁵⁵ AMV, Registre 1115, p. 12r: «Vicent Pallarés: morí en 26 de mars de 1615 a les 7 de dematí, dijous».

¹²⁵⁶ AMV, Registre 1115, p. 12v: «[Geroni] Guitart: pasà als francisco de la observància». Francesc Castillo o el copista de l'original degueren confondre «Guitart» per «Gilabert»; Fernando Pastor (2020a, 6: 113): «Fue procurador de San Jerónimo de Cotalba en los capítulos generales celebrados en 1594 y 1603».

[p. 195] 180. Fray José Ferrándiz, en 22 de mayo de 1587.¹²⁵⁷

181. Fray Juan Colomer, en 10 de julio de 1587.¹²⁵⁸

188 [sic]. Fray Pedro Sánchez, en 18 de setiembre de 1588.¹²⁵⁹

189. Fray Miguel Sánchez, 18 de setiembre de 1588.¹²⁶⁰

190. Fray Bartolomé Yvars, en 7 de mayo de 1589.¹²⁶¹

Después de estas tres profesiones arriba dichas, fue declarado por la santidad de Sixto V que los frailes que habían hecho profesión sin haber precedido la información de *moribus et vita* con la aprobación de la persona a quienes fuese cometida, desde 26 de noviembre de 1587, en cuyo día se hizo en Roma la constitución que habla de los ilegítimos y criminosos, que las tales profesiones fuesen nulas. En vista de lo cual, mandó nuestro padre general que bolviesen a hacer las informaciones de los tres sobredichos fray Pedro Sánchez, fray Miguel Sánchez y fray Bartolomé Yvars, como si hubiesen tomado el hábito. Hechas pues y aprobadas por los jueces señalados por nuestro padre general, les bolvió a recibir el convento, y ellos hicieron voluntariamente nueva profesión, en presencia del padre prior fray Diego de Yepes y diputados.¹²⁶²

[p. 196] 191. Fray José Alberola, en 30 de diciembre de 1590.¹²⁶³

192. Fray Miguel Faus, en 1º de noviembre de 1590.¹²⁶⁴

193. Fray Domingo Moreno, en 24 de febrero de 1591.¹²⁶⁵

¹²⁵⁷ AMV, Registre 1115, p. 12v: «[Josep] Ferrandis de Gandia: morí en cassa lo primer de maig, dia del Apòstols, 1646, a les dos hores y micha del matí; de 60 añys de hàbit y 80 de edad. Rebé tots los sacramens».

¹²⁵⁸ Ibídem: «Joannes Colomer de Muerviedro: morí en casa en 23 de juliol de 1617 en diumenge entre cinc y sis de la vesprada».

¹²⁵⁹ AMV, Registre 1115, p. 13r: «Pedro Sanchis: morí en 23 de juny, 1593».

¹²⁶⁰ Ibídem: «Miguel Sanchis».

¹²⁶¹ Ibídem: «Bartholomeu Yvars: morí en lo convent de Múrcia, años 1623».

¹²⁶² AMV, Registre 1115, p. 13r-13v. Després d'aquest escrit, tornen a professar els tres monjos, on consta el nom i la data de traspàs completa: «Pedro Sanchis: morí en 24 de juliol, 1598», signa com a «Sánchez»; «Miquel Sánchez: murió en 9 de henero, 1639, a las 8 horas de la noche»; «Bertomeu Hivarç de Benisa: morí en Múrcia sent procurador a 7 de octubre, 1622».

¹²⁶³ AMV, Registre 1115, p. 14r: «Josep Alberola: morí en 16 de deembre del añ 1610».

¹²⁶⁴ Ibídem: «Migu[e]l Faus: morí 12 de enero, 1618».

¹²⁶⁵ Ibídem: «Domingo Moreno: morí vespra de santa Llúcia, a 13 de se[te]mbre, 1628».

194. Fray Lorenzo Gregori, en 26 de febrero de 1591.¹²⁶⁶
195. Fray Simón Altet, en 26 de julio de 1592.¹²⁶⁷
196. Fray Cristóbal Peres, en 18 de abril de 1593.¹²⁶⁸
197. Fray Martín Romeu, en 30 de noviembre, 1593.¹²⁶⁹
198. Fray Pedro Castelló, en 23 de noviembre, 1593.¹²⁷⁰

¹²⁶⁶ AMV, Registre 1115, p. 14v: «Laurentius Gregorius: morió en casa siendo vicario de Palma; víspera del Corpus en 13 de junio, 1629»; Fernando Pastor (2020d, 9: 47): «Procurador de San Jerónimo de Cotalba en el capítulo general de mayo de 1612».

¹²⁶⁷ AMV, Registre 1115, p. 14v: «Simón Altet: murió en casa día de santa Chúlía de mayo, a 3, en el año 1632 a las 9 horas de la mañana».

¹²⁶⁸ *Ibídem*: «Chistoforus Pérez, Gandiensis: murió en cassa a 12 de julio, domingo, a las onse y media de la noche; de edad de 63 años siendo vicario de Palma, 1637»; Fernando Pastor (2019b, 2: 211). Vegeu aquesta crònica (p. 248-249).

¹²⁶⁹ AMV, Registre 1115, p. 15r: «Martí Romeu»; Fernando Pastor (2020d, 9: 264): «Romeu o Romeo. Natural de Valencia, en cuya Universidad recibió el grado de doctor en Teología, y fue beneficiado de la Parroquia de San Juan de esa ciudad. Recibió el hábito cuando contaba 25 años de edad. Fue a suplir una colegiatura de Teología en el colegio de San Lorenzo, y acabado el curso, entró en la Pasantía y luego en la Cátedra de Vísperas, que regentó algunos años, hasta que pasó al de Salamanca a regentar la cátedra de Prima, y de allí a Sigüenza, donde fue juntamente prior. El 8 de abril de 1616 fue elegido prior de la Murta de Alcira fray Vicente de Montalbán, el cual no aceptó el priorato, por lo que, consultado el general, el 30 del mismo mes eligieron como prior a fray Gaspar Centoll, el cual, venido desde San Lorenzo, donde estaba, fue confirmado el 2 octubre de 1616. Actuó de confirmador de la elección fray Martín Romeu. Prior de San Jerónimo de Cotalba en el capítulo general de mayo de 1618. Al celebrado en abril de 1624 asistió como prior de Sigüenza, en el cual fue elegido visitador general de Aragón. Como superior de su casa, concurrió al capítulo general de abril de 1627, en el cual pronunció el sermón en latín. Representó a San Jerónimo de Cotalba como su procurador en el capítulo general de abril de 1630, en el cual fue designado juez en la querrela de la casa de Caravaca, por no querer admitir su procurador al capítulo general. También como procurador de su casa estuvo en el capítulo general de abril de 1633, en el cual fue elegido definidor. Se le encargó averiguar si fray Tomás do Basto, prior de Lisboa, podía ser definidor, por haber sido visitador. El 7 de septiembre de 1634 fue confirmado como prior de San Miguel de los Reyes, y como tal asistió al capítulo general de abril de 1636. Tuvo el priorato hasta 1636. Escribió varios libros sobre el Apocalipsis y seis tomos sobre las Epístolas de San Pablo. Falleció a la edad de setenta años». Vegeu aquesta crònica (p. 246-247).

¹²⁷⁰ AMV, Registre 1115, p. 15r: «Pedro Castelló: morí en 23 de abril, 1642, en les cases de València avent caygut la nit abans de la mula, prevint-li propexia prop del convent de Sant Vicent, de frares bernardos, que està junt a dites cases, sens poder rebre los sacraments, mas que lo pernoliar y absolvent-lo tant solament, perquè jamay tornà en si y el mateix dia que caygué digué missa en Gandia»; Fernando Pastor (2021a, 10: 75): «En su casa fue maestro de novicios y vicario (1621). Estudió hebreo y griego con fray Carlos Bartolí. Escribió una Apología de San Jerónimo. Fue prior de Valdehebrón (1639), en su casa de Cotalba y en Nuestra Señora de los Remedios de Sanlúcar de Barrameda (1636), así como visitador general de Castilla y Portugal, oficio éste último para el que fue elegido en el capítulo general de mayo de 1639 [...]. Fue enterrado en San Miguel de los Reyes, asistiendo a su entierro el duque de Gandía, don Francisco de Borja. Según Francisco de los Santos, única fuente para su biografía, "si era menester en el choro (así de su casa, como de las demás donde fue prelado) baxar de su silla y lleuar el compás (como era tan diestro) y ca[n]tar en medio de todos, lo hazía; y si faltaba organista tañía el órgano [...]. Compuso para ello a canto de órgano muchas missas y motetes, q[ue] oy goza la real casa de S[an] Lore[n]ço y la suya, y otras de música muy graue y suave". De todo ello sólo se conoce una Pasión según san Marcos para el Martes Santo, a 4 voces, conservada en dos copias en el archivo del Escorial. Barbieri supone que sus fechas extremas debieron de ser ca. 1595 - antes de 1659; Ruiz de Lihory dice que murió en 1650». Vegeu aquesta crònica (p. 255-257).

199. Fray Andrés Ridaura, en 24, mayo, 1597. Pasó a los agustinos.¹²⁷¹

200. Fray Felipe Ginart, en 2 de abril de 1600.¹²⁷²

201. Fray Francisco Aragonés, en 5 de noviembre de 1600.¹²⁷³

¹²⁷¹ Ibídem: «Andreu Ridaura: pasó a los agustinos y profesó allá y murió».

¹²⁷² AMV, Registre 1115, p. 15v: «Phelipe Ginart: murió en 10 de henero, 1639, poco después de mediodía».

¹²⁷³ Ibídem: «Franciscus Aragonés, de Gandia: murió en 28 de diziembre, año 1660, entre dos y tres de la madrugada, Día de los Santos Inosentes»; Fernando Pastor (2019d, 4: 94-95): «Fue natural de Gandía (Valencia). Fue procurador de San Jerónimo de Cotalba en el capítulo general que se celebró el mes de abril de 1627. Al que se reunió en el mes de abril de 1630 acudió como prior de la misma casa. Elegido prior de San Jerónimo de la Murtra de Badalona concurrió al capítulo general del mes de abril de 1633. Al poco tiempo, el 16 de agosto de 1634 al ser elegido prior de la Murtra de Alcira fray Martín de Álava, actuó de confirmador fray Francisco Aragonés, prior y profeso de Cotalba. Volvió como prior al monasterio de Cotalba, y en abril de 1636 estuvo en el capítulo general de esa fecha, en el cual fue elegido definidor. En este mismo capítulo el monasterio de la Murtra pidió que fray Francisco Aragonés, prior que fue de ese convento, le restituyese dieciséis libros que se llevó para el gasto al tiempo de su partida, habiendo de pagar su casa el viaje. Se les respondió que ya estaba satisfecho suficientemente. El 14 de septiembre de 1640 fue elegido prior de la Murtra de Alcira, a la primera vuelta, y fue confirmado el día 18 siguiente. En su priorato el 20 de enero de 1641 se acordó que se hiciera otro escaño en la otra parte de la silla prioral, como el que estaba en la silla del vicario, en correspondencia con aquél. El 19 de julio de 1641 se admitieron por el convento luna colección de pinturas que ofrecía don Diego Vic, benefactor del monasterio: “El 19 de julio [de 1641] por orden de nuestro padre fray Francisco Aragonés, que estaba en la granja de Moncada, propuso el padre vicario fray Jaime Tomás a los padres capitulares si les parecía admitir los cuadros y pinturas que el señor don Digo Vique hacía merced y daría a este convento, según parece por un papel de su propia mano, donde se refieren las pinturas que da y las condiciones con que las da, y todos nemine discrepante, agradeceron y estimaron, como es razón, la merced que el señor don Diego hacía a esta su casa, y aceptaron con toda voluntad las condiciones con que le hace merced de ellas...”. Los cuadros donados por don Diego Vic, según la relación que se inserta en el libro de actas del monasterio, redactada de su propia mano, eran: El país de san Estacio, y el de La historia del samaritano, que ambos son originales de Paulo Bril, el san Pedro, san Diego, san Dimas, san Agustín, san Sebastián y san Isidro, el plato de uvas, el hombrecillo que saluda y los pícaros que juegan, originales todos de Juan de Ribalta, el cuadro de la música, o santa Cecilia, de mano de los dos Ribaltas, padre e hijo, el cuadrito de las ovejas y pastores, que es la historia de Raquel, y el otro menor del nacimiento, ambos del Basán, el de Tamar y el de Nuestra Señora de los Ángeles, de Pedro de Orrente, el de la creación del mundo, el del Salvador y la Virgen, que van juntos, guarnecidos de oro y negro, la Susana, san Juan Bautista, el retrato de N. que es de mano de Morales, el de Badajoz. Los retablillos láminas de san José, san Antonio y santa Inés, el cuadro de la Galera y los cinco países de agua y tierra, guarnecidos de oro, originales del flamenco Andrés, todos con sus guarniciones. El monasterio siempre estuvo agradecido a don Diego, que durante su vida tuvo una gran influencia, propiciando algunos cambios en el edificio. En el mes de mayo de 1642 asistió como prior de la Murtra al capítulo general. El 2 de junio de 1642 se admitieron las capitulaciones de la escalera y claustro que don Diego quería hacer y que pudiese poner sus armas en las esquinas del claustro, quitando las que estaban. El 23 de agosto de 1642 se acordó conceder a don Diego poner sus armas en el claustro, quitando las que estaban, y prohibir la entrada de gente en el sagrario para que no se estropeasen los azulejos. El 20 de marzo de 1643 se acordó ceder a la petición de don Diego Vique de arrancar los naranjos del claustro por dañar el encañado con sus raíces y el enladrillado. El 4 de abril de 1643 se acordó que la bóveda del aposento que estaba a la puerta de la hospedería que salía al claustro, por estar baja, impedía hacerse la puerta como conviene, que se derribase dicha bóveda y también el aposento de la celda de fray Domingo Ripoll, que cae sobre la sacristía se derribase, y que el suelo de la sacristía se levante al nivel del claustro y de la iglesia, quitando los azulejos que había. En septiembre de 1643 vacó el priorato. En mayo de 1645 fue procurador de Cotalba en el capítulo general celebrado en esa fecha. El 29 de marzo de 1650 fue confirmador en la elección de fray Antonio Vivero como prior de Alcira. Falleció con ochenta y tres años de edad. Aunque el padre Santos afirma que llegó a ser general de la orden, no fue así». Vegeu aquesta crònica (p. 258).

202. Fray Cristóbal Pineda, en 15 de julio de 1601.¹²⁷⁴
203. Fray Bartolomé Amat, en 26 de diciembre de 1601.¹²⁷⁵
204. Fray Pedro Blesa, en 26 de setiembre de 1604.¹²⁷⁶
205. Fray Pedro Pons, en 30 de setiembre de 1608. Y murió en Játiva a 29 de agosto de 1622.¹²⁷⁷
206. Fray Gerónimo Alzamora, en 1º de marzo de 1600.¹²⁷⁸
207. Fray Luis Alzamora, en 8 de setiembre de 1610.¹²⁷⁹
208. Fray Vicente Ferrer, en 7 de abril de 1613.¹²⁸⁰
209. Fray Pedro Andreu, en 7 de abril de 1613 (1).¹²⁸¹¹²⁸²
210. Fray Antonio Vallés, en 7 de abril de 1613.¹²⁸³
211. Fray Felipe Pascual, en 16 de abril de 1614.¹²⁸⁴

¹²⁷⁴ AMV, Registre 1115, p. 15v: «Christòforus Pineda Gandiensis: murió siendo procurador, 20, en Gandia a 24 de agost, 1619».

¹²⁷⁵ Ibídem: «Bartholomé Amat: murió día de sant Luí, 19 de agost, 1618».

¹²⁷⁶ AMV, Registre 1115, p. 16r: «Tenía 51 anos de ábito; de edad 69. Petrus Blesa, de Xàtiva: murió en 3 de marso, 1654, en acabando de decir missa entre siete y ocho de la mañana subiendo a la escalera de la ospedería; el primer escalón».

¹²⁷⁷ Ibídem: «Pere Pons, de Xàtiva: murió en Xàtiva a 29 de agost de 1622 y le entererraron en el convento de San Francisco».

¹²⁷⁸ Ibídem: «Hieronumus Alçamora de Montesa: murió en 11 de março 1665 entre diez y onse de la nit».

¹²⁷⁹ AMV, Registre 1115, p. 16v: «Ludovicus Alçamora de Montesa: murió siendo vicario d'este convento en primero de deziembre, 12 de mediodia, sábado»; Fernando Pastor (2020d, 9: 60): «El 8 de enero de 1629 actuó de confirmador de la elección de fray Miguel de Morella como prior de Nuestra Señora de la Murta de Alcira».

¹²⁸⁰ Ibídem: «Vicente Ferrer de València».

¹²⁸¹ Al text hi ha una nota a peu de pàgina amb la marca «(1)» que referencia a «Desde este año se excluyen los descendientes de moros y judíos para nuestro hábito».

¹²⁸² AMV, Registre 1115, p. 16v: «Morí en cassa en 28 de octubre de 1624, día de sant Simó y Judes a les 10 de la nit». Davall d'aquesta nota hi ha escrit «Aquí comiença en rótulo sobre la genealogía de los que professan dentro el 4º grado». Era fill de «Petri Andreu et Candie Sans». La fórmula que escriuen els frares al llibre de professions per a jurar que no són descendents de moros o jueus la copiem més endavant, perquè en les primeres professions es cometien molts errors.

¹²⁸³ AMV, Registre 1115, p. 17r: «Antonio Vallés, de la Murta: murió en 27 de febrero de 1616». Fill de «Antonii Valles et Paulae Figuerola».

¹²⁸⁴ Ibídem: «Phelip Pasqual, de Oliva: morí en casa en 4 de mars a les 7 de la vesprada, any 1668». Fill de «Bartholomeus Pasqual et filii Phelipa Sisternes»; Fernando Pastor (2019d, 4: 30): «Profeso de Cotalba. Acudió al capítulo general de mayo de 1642 como prior de Nuestra Señora de la Esperanza de Segorbe. Fue elegido prior de La Murta de Alcira el 18 de octubre de 1646, siendo confirmado el día 22. El 8 de mayo de 1647, por sentencia de 20 de febrero, dada en San Jerónimo de Madrid, se declaró nula la elección de fray Felipe Pascual. Firmaron la sentencia fray Francisco Gabaldán, fray Francisco de San Jerónimo, visitador del Reino, profeso de La Victoria, fray Francisco de Samaniego, prior de La Estrella, jueces nombrados para conocer la causa. Se reponen los oficios que había en el priorato de fray Jaime Tomás,

212. Fray Francisco Moxica, en 18 de octubre de 1614.¹²⁸⁵

213. Fray Jacinto Lozano, en 22 de febrero de 1615.¹²⁸⁶

[p. 297] 214. Fray Lupercio Valenciano, en 25 de marzo de 1615.¹²⁸⁷

215. Fray Juan Bautista Eximeno, en 18 de octubre de 1616 de Bocayrente.¹²⁸⁸

216. Fray Pedro Lozano, en 1º de noviembre de 1617.¹²⁸⁹

217. Fray Cristóbal Mercader, en 24 de junio de 1619.¹²⁹⁰

prior que era antes. El 12 de diciembre de 1654 fue elegido nuevamente prior de Alcira, siendo confirmado el 20 de diciembre. El 3 de julio de 1657 la comunidad aprobó cortar un ciprés que había junto a la carpintería para hacer el retablo de San Jerónimo. Acudió como prior de su casa de Cotalba al capítulo general de abril de 1660».

¹²⁸⁵ AMV, Registre 1115, p. 17v: «Francisco Moxia, de Elche: murió siendo vicario de Palma y recibió todos los sacramentos en 4 de octubre, 1646, a las onse de la noche. Fue dos veces prior desta cassa y vicario tre vezes». Era fill de «Francisci Moxica et filius Joanna Olivera»; Fernando Pastor (2019d, 4: 324): «Mújica o Mojica. Se ordenó de subdiácono en san Lorenzo el 23 de septiembre de 1617. Como diácono el 21 de diciembre de 1619, y de presbítero el 6 de marzo de 1621. El 5 de agosto de 1631 hubo de elegirse prior de Nuestra Señora de la Murta de Alcira por la renuncia al priorato de fray Narciso Vergés. Resultó elegido fray Miguel Alfonso y actuaron de confirmadores fray Juan de Vallecas, profeso de Granada y a la sazón prior de Nuestra Señora de la Esperanza de Segorbe y fray Francisco Mújica, prior de Cotalba. Como prior asistió al capítulo general de mayo de 1633. En 1639 fue procurador de su casa en el capítulo general de mayo de ese año. Volvió a ser elegido prior de Cotalba y concurrió al capítulo general de mayo de 1642. Sin embargo, en este capítulo se acordó que la elección hecha de fray Francisco Moxica como prior de Cotalba era nula y se declaraba la casa vaca, por cuanto había sido hecha según lo actuado en el capítulo privado de 1640, que había sido declarado nulo, por lo que debía procederse a nueva elección».

¹²⁸⁶ AMV, Registre 1115, p. 18r: «Jacinto Lozano, de Gandía: murió a 24 de noviembre, 1645, en San Gerónimo de Córdoba, habiendo en aquella cassa la patente, y teniéndola ya para venirse a cassa. Y avía doce años y dos meses, y faltava desta cassa y los más dellos. Fue arquero y procurador en el convento de Barrameda; de edad de 47 años y treinta y uno de hábito».

¹²⁸⁷ *Ibidem*: «Lupercio Valenciano de Valencia: murió en 28 de [m]ars entre sis y set [de] la vesprada en lo any 1672». «Lupercio Valenciano de Mandiocasa» era «hijo de Merchor Valenciano y Francisca Sifre». Fernando Pastor (2020d, 9: 112-113): «Fue procurador de San Jerónimo de Cotalba en el capítulo general que se celebró el mes de mayo de 1642. En el capítulo privado reunido en el mes de junio de 1646 fue nombrado visitador general de Aragón, para el caso de que fray Cristóbal Mercader, profeso de dicha casa y visitador general nombrado, no pudiese hacer la visita. A los capítulo generales de 1648 y 1651 acudió como superior de los monasterios de Nuestra Señora de la Esperanza de Segorbe y de San Jerónimo de Cotalba, respectivamente. En el de 16951, por haber sido elegido general fray Francisco Gabaldán, que era definidor, fue elegido definidor fray Lupercio Valenciano. Representó a su casa de Cotalba, como su procurador en el capítulo general de abril de 1654».

¹²⁸⁸ AMV, Registre 1115, p. 18v: «[Joan] Batista Eximeno de Bocayrent: murió en 14 de mayo del año 1667 a las 9 oras de la noche». Era fill de «Cosma Eximeno et filius Elisabeth Berenguer»; Fernando Pastor (2019b, 2: 15): «Procurador de San Jerónimo de Cotalba en el capítulo general que se juntó el mes de mayo de 1648».

¹²⁸⁹ *Ibidem*: «Pedro Lozano de Gandia: murió en 9 de octubre, día de sant Dionisio, a las 4 de la tarde, año 1625. Fue hermano de fray Hyacinto Locano, que está en la llana antesedente». Era fill de «Juan Lozano y de Gerónima Galbis».

¹²⁹⁰ AMV, Registre 1115, p. 19r: «[Christóval Mercader] de València: murió siendo prior de Sigüença en 17 de abril, 1659, jueves después de Pasqua. Está depositado en el convento de San Francisco. Predicó sus honras el guardián de dicho convento y asistió a ellas el señor obispo». Era fill de «Dieguo Mercader y doña Francisca Mompalau»; Fernando Pastor (2019b, 2: 210): «Profeso de Cotalba. Fray Francisco de los

218. Fray Salvador Montagudo, en 21 de setiembre de 1619.¹²⁹¹
219. Fray José Llopis, en 30 de noviembre, 1620. Murió a 7 de febrero, 1637.¹²⁹²
220. Fray Gerónimo Navarro, en 30 de noviembre de 1620 y murió en San Miguel de los reyes en 30 de enero de 1643.¹²⁹³¹²⁹⁴
221. Fray Valero Borrull, en 9 de octubre de 1622, y murió en Valencia, siendo procurador. En 13 de noviembre de 1653 se enterró en San Miguel.¹²⁹⁵
222. Fray Gaspar Romeu, en 24 de abril de 1623. Murió en Gandía de repente en 21 de enero de 1657.¹²⁹⁶

Santos lo enumera entre los monjes ilustres de ese monasterio, haciendo la reseña de su vida. Natural de Valencia. A los pocos años de hábito estuvo en el Colegio de Sigüenza. Allí llegó a ser pasante, lector de Artes y maestro de estudiantes, y en la Universidad de Salamanca sustentó lucidos actos filosóficos y teológicos. Se retiró a su casa por falta de salud y se dio a la lección y estudio de los santos. Le eligieron prior y a los años hubo de renunciar por haberle ocupado la orden en la Visita General de Aragón, a lo que siguió después tener varias prelacías. Fue prior en Ávila, Caravaca, Sigüenza. Falleció en Sigüenza, siendo prior, con 58 años de edad y 40 de hábito, el 16 de abril de 1659. Le dieron sepultura en el convento de San Francisco, por encontrarse la casa de Ávila en obras. A estos datos del Padre Santos, cabe añadir: Actuó como procurador de Ávila en el capítulo general, celebrado el abril de 1636. En 25 de agosto de 1637 era vicario de Nuestra Señora de la Esperanza de Segorbe y actuó de confirmador en la elección de fray Francisco Pascual como prior de la Murta de Alcira. El 14 de septiembre de 1640 actuó de confirmador en la elección de fray Francisco Aragonés como prior de la Murta de Alcira. Procurador de Valdebusto en el capítulo general de mayo de 1642. El 18 de octubre de 1646 era prior de Cotalba y actuó de confirmador de la elección de fray Felipe Pascual como prior de Alcira. Cuando era prior de San Jerónimo de Jesús de Ávila, fue elegido prior de Santa Engracia de Zaragoza, el 28 de julio de 1654, siéndolo de 1654 a 1657. Fue confirmado el 27 de agosto de 1654 y renunció el oficio el 4 de mayo de 1657, en el capítulo general, cuatro meses antes de completar su trienio, en cuyo priorato renovó los jaspes del Santo Pozo de los Innumerables Mártires de Zaragoza, que se conservaban, y conservan en la cripta del monasterio. Fue prior de san Pedro de la Ñora en 1658, figurando como tal en las cuentas del tercer trimestre de ese año». Vege aquesta crònica (p. 259-262).

¹²⁹¹ AMV, Registre 1115, p. 19v: «Salvador Monteagudo, de Capdete: murió en 4 de julio, 1656, a las 8 de la noche estando en esta nuestra casa, día de Santa Isabel, reyna de Portugal, martes». Era fill de «Jayme Monteagudo».

¹²⁹² Ibídem: «Joseph Llopis, de Valencia: murió día de Romualdo a 7 de febrero a las tres y media de la mañana, sábado, año 1637». Era fill de «Antonio Llopis».

¹²⁹³ AMV, Registre 1115, p. 20r: «Fili Hieronymi Navarro et Ursole Estelles»; Fernando Pastor (2020a, 6: 116): «En el capítulo general de abril de 1630 el monasterio de san Miguel de los Reyes pidió que se le pagara todo lo que hubiere gastado fray Jerónimo Navarro desde el día en que entró en él y que esto lo haga Cotalba, donde es profeso».

¹²⁹⁴ Francesc Castillo consigna, des d'ací, les dates d'ingrés i mort dels frares, per la qual cosa només citem el nom d'aquests i si hi ha algun tipus d'informació que no ha reportat el cronista.

¹²⁹⁵ AMV, Registre 1115, p. 20v: «Valero Borrull, de Xàbea». Era fill de «Sebastián Borrull y de Úrsola Bertomeu»; Fernando Pastor (2021b, 11: 185) l'anomena *Valero Bordú*: «Profeso de San Jerónimo de Cotalba, acudió como procurador de Nuestra Señora de la Esperanza al capítulo general celebrado en mayo de 1648».

¹²⁹⁶ AMV, Registre 1115, p. 20v: Era fill de «Gaspar Romeu y de Luisa Yvárez».

223. Fray José Muñoz, de Ayora, en 29 de enero de 1624. Murió en 15 de febrero de 1661.¹²⁹⁷

224. Fray José Soler, de la Ollería, en 1º de agosto de 1625 y murió sábado 6 de mayo, 1679. Por el fervor con que predicó en la yglesia de la casa, para que hicieran paces muchos bandoleros, como lo consiguió hallándose allí más de 200 hombres que habían hecho muchas muertes.¹²⁹⁸

225. Fray Miguel Cantavella, en 25 de noviembre de 1625. Murió en Onteniente en 31 de junio, 1633, y le trajeron a enterrar a casa.¹²⁹⁹

226. Fray Luis Martí, en 1º [de] marzo [de] 1626. Murió en 26, agosto de 1642.¹³⁰⁰

[p. 198] 227. Fray Gerónimo Núñez Bosch, en 9 de noviembre de 1626. Murió en 30 de mayo, 1661, en la Esperanza de Segorbe en donde era prior. Era de Valencia.¹³⁰¹

228. Fray Pablo de San Gerónimo, de Fuente la Higuera, en 10 de agosto, 1628. Murió en 3 de octubre, 1672.¹³⁰²

229. Fray Juan de Santa Cruz de Caravaca, en 14 de setiembre de 1628. Murió en Murcia a 22 de agosto de 1672, siendo prior de San Pedro de la Ñora.¹³⁰³

230. Fray Cristóbal Frigola, de Valencia, en 9 de junio de 1630. Murió en casa a 18 de octubre de 1675. Dos veces prior en ella y otros puestos.¹³⁰⁴

¹²⁹⁷ AMV, Registre 1115, p. 21r: «Joseph Muñoz». Era fill de «Martín Muñoz y Mariana Fernández».

¹²⁹⁸ AMV, Registre 1115, p. 21r: «Jusepe Soler». Era fill de «Jusepe Soler y de Mateua Pla»; Fernando Pastor (2020b, 7: 43): «Fue procurador de San Jerónimo de Cotalba en los capítulos generales celebrados en abril de 1663 y en mayo de 1666».

¹²⁹⁹ AMV, Registre 1115, p. 21v: Era fill de «Miguel Cantavella y de Ignés Soler».

¹³⁰⁰ AMV, Registre 1115, p. 23r: Era fill de «Luis Martí y de Margalida Fuset».

¹³⁰¹ AMV, Registre 1115, p. 22r: Era fill de «don Gerónimo Núñez y de doña Rafaela Bosch»; Fernando Pastor (2020a, 6: 116): «Natural de Valencia. Era mayorazgo de su casa y señor de los pueblos de Sampere y Cela, junto a Muro. Vistió el hábito en San Jerónimo de Cotalba. Acudió al capítulo general de mayo de 1645 como procurador de Nuestra Señora de la Esperanza y el 22 de septiembre de ese año actuó de confirmador en la elección de fray Jaime Tomás como prior de Alcira. Prior de su casa de Cotalba en 1648, año en que acudió al capítulo general, y al de 1651 como procurador de la misma. Nuevamente elegido prior de Cotalba, estuvo presente en el capítulo general de 1654, en el cual fue elegido definidor, y en el siguiente de 1657 lo hizo como procurador de la misma. Falleció en el monasterio de Nuestra Señora de la Esperanza de Segorbe, donde era prior». Vegeu aquesta crònica (p. 262-264).

¹³⁰² AMV, Registre 1115, p. 22v: «Tomó el hábito en 9 de agosto, a vísperas el año 1627». Era fill de «Juan Gramaje y de Isabel Mondéjar». Vicent Mahiques (2004: 23-26) ha assenyalat que aquest frare va donar pas al monestir perquè els hòmens del marqués d'Aitona, el 18 de març de 1661, entraren a investigar la mort de Francesc Banyuls, treballador del monestir que ja duia vint-i-sis soterrat.

¹³⁰³ Ibídem: Era fill de «Martín de Ruescas y de Cathalina Marín».

¹³⁰⁴ AMV, Registre 1115, p. 23v: «Cristóval Valençuela». Era fill de «don Hierónimo Frigola y de doña Luisa Valençuela»; Fernando Pastor (2019b, 2: 209): «Natural de Valencia. Por los datos de que se dispone,

231. Fray Melchor Agustí, de Silla, en 11 de junio, 1630. A este le quitaron el hábito por incorregible -víspera de Pascua del Espíritu Santo. Y murió después en el huerto de Troya, enfrente de nuestra casa, pidiendo a voces el hábito.¹³⁰⁵

232. Fray Alonso Chiva, de Elche, en 29 de setiembre de 1631. Murió en casa a 28 de octubre de 1675.¹³⁰⁶

233. Fray Matheo Salelles, de Gandía, en 30 de octubre de 1633. Murió en 1 de abril de 1644.¹³⁰⁷

234. (*sic*). Fray Bernardo Arnau, de la Ollería, en 29 de noviembre, 1634. Murió en 19 de octubre, 1639.¹³⁰⁸

235. Fray José Cerdà, de la Ollería, en 24 de enero de 1635. Murió en casa a 4 de junio de 1649 habiendo buuelto del Escorial, a donde había hido a estudiar.¹³⁰⁹

236. Fray Pedro Ferrer, de la Jana, en 3 de marzo, 1637. Murió en casa a 31 de enero de 1694.¹³¹⁰

[p. 199] 237. Fray Mateo Millán, de Alcañiz, en 6 de abril de 1638. Murió en 29 de enero de 1694 en un banco de la iglesia, en donde era su habitación. Fue un monje muy ejemplar.¹³¹¹

su vida transcurrió entre los monasterios de San Jerónimo de Cotalba y de Nuestra Señora de la Esperanza de Segorbe. En el capítulo general de abril de 1651 fue procurador del prior de la Esperanza, y al de 1654 acudió como prior de dicha casa. Estuvo presente en los capítulos generales de 1657 y 1663 en su calidad de prior de Cotalba. En este último fue elegido visitador general de Aragón. Volvió al capítulo de 1666 como procurador de Cotalba y al de 1669 lo fue de la casa de Segorbe, siendo en esta ocasión elegido definidor». Vegeu aquesta crònica (p. 264-265).

¹³⁰⁵ AMV, Registre 1115, p. 23v: Era fill de «Jaime Agustí y de Usolo Menaut».

¹³⁰⁶ Ibídem.: Era fill de «Alfonso Chiva y de Jerónima Antón».

¹³⁰⁷ AMV, Registre 1115, p. 24r: Era fill de «Onofre Salelles y de Isabelana Salelles».

¹³⁰⁸ Ibídem: Era fill de «Pasqual Arnau y de Grasia Recuena».

¹³⁰⁹ AMV, Registre 1115, p. 24v: «Josep Serdà». Era fill de «Bernardo Serdà i de Catalina García».

¹³¹⁰ Ibídem: Era fill de «Miguel Ferrer y de Bárbara Pabía»; Fernando Pastor (2021a, 10: 279): «Como prior de San Jerónimo de Cotalba asistió al capítulo general del mes de mayo de 1666, en el cual fue designado visitador general de Aragón. El 20 de agosto de 1666 fray Pedro Ferrer, profeso de San Jerónimo de Cotalba, acudió al monasterio de Santa Engracia de Zaragoza para la confirmación de la elección de prior, realizada en la persona de fray Fernando Gómez. A los capítulos celebrados en los años de 1672 y 1675 acudió como procurador de su casa. Fue prior de Nuestra Señora de la Esperanza de Segorbe, y por ello debía asistir al capítulo general del mes de abril de 1684, pero no acudió y estuvo representado por fray Esteban de San Martín, profeso de San Blas de Villaviciosa. Quizá el motivo de si inasistencia fue que finalizaba si mandato como prior el siguiente mes de mayo. También fue prior de Nuestra Señora de la Murta de Alcira, debiendo estar en el capítulo general de mayo de 1687, pero tampoco pudo acudir por sus achaques y ancianidades».

¹³¹¹ AMV, Registre 1115, p. 25r: Era fill de «Juan Millán y Bárbara Pueyo»; Fernando Pastor (2020d, 9: 277): «Fue procurador del convento en el capítulo general que se celebró en el mes de abril de 1678. En

238. Fray Agustín Díaz de Villegas, de Gandía, en 10 de abril de 1639. Murió en 28 de agosto de 1678.¹³¹²

239. Fray Tomás Borja, de Montesa, en 17 de enero de 1640. Murió en 15 de abril de 1640 habiendo caído de la torre que le arrojó la campana de la plaza -víspera de san Vicente Ferrer- volteándolas sin cuerda.¹³¹³

240. Fray Bautista Salelles, de Gandía, en 17 de mayo de 1641. Murió en Gandía a 14 de noviembre de 1664.¹³¹⁴

241. Fray Juan Bautista Matarredó, de Onteniente, en 30 de setiembre de 1641. Murió en casa a 25 de marzo, 1688.¹³¹⁵

242. Fray Francisco Pascual, de Alicante, en 28 de octubre de 1642. Murió en 25 de noviembre de 1649.¹³¹⁶

243. Fray Francisco Llopis, de San Juan de Alicante, en 15 de noviembre de 1643. Murió día 25 de marzo y no se pone el año. Compuso el altar de Santo Cristo y compró la campana de plata. Murió año 1699.¹³¹⁷

244. Fray Miguel Marcén, lego, en 21 de marzo de 1644 y murió en Gandía a 14 de diciembre de 1688.¹³¹⁸

[p. 200] 245. Fray Juan de la Baila, lego, en 15 de mayo de 1644. Murió en casa en 8 de diciembre de 1649.¹³¹⁹

mayo de 1684 firmó el acuerdo capitular de ratificación de la separación de las dignidades de general de la orden y prior de Lupiana. Falleció el 29 de enero de 1694». Vegeu aquesta crònica (p. 266-269).

¹³¹² AMV, Registre 1115, p. 25v: fill de «Pedro Díaz de Villegas y de doña Isabel Chacón de Figueroa».

¹³¹³ AMV, Registre 1115, p. 25v-26r: fill de «Miguel Grisóstoma Borja».

¹³¹⁴ AMV, Registre 1115, p. 26r: fill de «Juan Bautista Salelles y de Anna Torres»; «fue enterrado en casa».

¹³¹⁵ AMV, Registre 1115, p. 26r-26v: fill de «Jusepe Matarredó y de [...] Barberá».

¹³¹⁶ AMV, Registre 1115, p. 26r-26v: fill de «Domingo Pasqual y de Francisca Rodrigo».

¹³¹⁷ AMV, Registre 1115, p. 27r-27v: fill de «Francisco Llopis y de Ana Asnar».

¹³¹⁸ AMV, Registre 1115, p. 28r. No consta el nom dels pares. Vicent Mahiques (2006: 92-95) ha rescatat de l'oblit un cas que va succeir a aquest frare. Va protagonitzar una disputa amb Pere Climent, de Ròtova, qui li va pegar dos trets d'escopeta a l'esquena i al costat. Alguns testimonis que va interrogar el justícia de la baronia de Palma i Ador diuen que Miquel Marcén era frare femeller i que la trifulca va començar per una dona. Alguns testimonis diuen que tot va començar perquè Pere Climent va passar el bestiar per l'hort de les vinyes de guardava el frare. Fora com fora, el justícia va veure en persona que les ferides del frare estaven quasi guarides més d'un mes després de l'enfrontament.

¹³¹⁹ AMV, Registre 1115, p. 28r-28v: «Murió en casa a 8 de noviembre». No consta el nom dels pares.

246. Fray Agustín Soriano, en 9 de noviembre de 1649 y murió a 14 de febrero de 1707. Era de Játiva.¹³²⁰
247. Fray Fulgencio Asensi, de Alcoy, en 29 de diciembre de 1644. Fugitivo y nunca ha aparecido más. Dios le toque en el corazón.¹³²¹
248. Fray Esteban Mateo de Caravaca, en 30 de setiembre de 1646. Murió en 22 de febrero de 1685.¹³²²
249. Fray Juan Seral, lego de Siriñena de Aragón, en 19 de mayo de 1647. Murió en 22 de diciembre de 1679 de una enfermedad de muchos años en que dejó ejemplo de mucha paciencia.¹³²³
250. Fray Jaime Andrés, de Teulada, en 29 de octubre de 1647. Murió en casa, de repente, en 19 de diciembre de 1695.¹³²⁴
251. Fray Bartolomé Soler, de Jábea, en 29 de marzo de 1648. Murió en 9 de febrero de 1669.¹³²⁵
252. Fray José Talens, de la villa de Carcagente, en 14 de julio de 1652. Murió en 27 de enero 1688.¹³²⁶
253. Fray Joaquín Mahiques, en 11 de enero, 1649, y murió en 26 de octubre de 1649.¹³²⁷

¹³²⁰ AMV, Registre 1115, p. 28v: «Thomás Soriano y de Margalitana Abril»; Fernando Pastor (2019a, 1: 40): «El 19 de mayo de 1684 firmó el acuerdo capitular de ratificación de la separación de las dignidades de general de la orden y prior de Lupiana».

¹³²¹ AMV, Registre 1115, p. 29r. No consta el nom dels pares.

¹³²² *Ibidem*: fill de «Martín Matheo del Amor y de María de Oxeda»; Fernando Pastor (2019c, 3: 199): «Como prior de San Jerónimo de Cotalba asistió al capítulo general que se reunió en el mes de mayo de 1666. El 19 de mayo de 1684 firmó el acuerdo capitular por el cual se ratificó la separación de los oficios de general de la orden y prior de Lupiana».

¹³²³ AMV, Registre 1115, p. 29v: segons el llibre, «lego de Leciñena»; fill de «Martín Seral y de Águeda Sanz».

¹³²⁴ AMV, Registre 1115, p. 30r: fill de «Visente Andrés y de Anna María Vives»; Fernando Pastor (2020a, 6: 19): «El 28 de mayo de 1684 estaba como procurador en el monasterio de Nuestra Señora de la Esperanza. Firmó el acuerdo capitular por el que ese monasterio ratificó la separación de los oficios de general de la orden y prior de Lupiana, como se aprobó en el capítulo general de abril de ese año. Murió de repente en casa el 19 de diciembre de 1695».

¹³²⁵ AMV, Registre 1115, p. 30r: fill de «Antonio Soler y de Yisabet Anna Cruañes».

¹³²⁶ AMV, Registre 1115, p. 32r: fill de «Marcos Talens y de Ángela Auzina»; Fernando Pastor (2020b, 7: 43-44): «El 19 de mayo de 1684 fue uno de los monjes de San Jerónimo de Cotalba que firmó el acuerdo capitular de ratificación de la separación de los oficios de general de la orden del de prior de Lupiana, como se había aprobado en el capítulo general de abril de ese año».

¹³²⁷ AMV, Registre 1115, p. 31r: fill de «Juan Mayques y de Isabel Molina».

254. Fray Tomás Blesa, natural de Játiva, en 10 de abril de 1650. Murió en la Esperanza de Segorbe.¹³²⁸

[p. 201] 255. Fray Miguel Miñana, de Palma, en 8 de octubre de 1651. Murió en casa, a tiempo de granjas. Fue cuatro veces prior de esta casa y una de Valdehebrón, de 86 años de edad.¹³²⁹

256. Fray José Gisbert, de Carcagente, en 27 de noviembre de 1653. Murió a 30 de diciembre de 1713, a tiempo de la Salve de Nuestra Señora, de quien era muy devoto.¹³³⁰

257. Fray José Signes, lego, del Real de Gandía, en 13 de diciembre de 1654. Murió 1657.¹³³¹

258. Fray Amador Espí, lego, del Real de Gandía, en 10 de enero de 1655. Murió en 27 de agosto, 1673.¹³³²

¹³²⁸ AMV, Registre 1115, p. 31v: fill de «Thomás Blesa y de María Benavent».

¹³²⁹ AMV, Registre 1115, p. 31r: fill de «Diego Miñana y de Isabelana Vidal»; Fernando Pastor (2020d, 9: 377): «Fue prior de su casa en 1672 y asistió al capítulo general de mayo de ese año. En el de 1678 fue procurador del prior de Nuestra Señora de la Murta de Alcira. Al haber sido elegido de nuevo prior de Cotalba, acudió al capítulo general de abril de 1681, en el cual fue elegido definidor, y designado para hacer el escrutinio de la elección del general. Como superior de San Jerónimo de Valdehebrón, le correspondía estar en el capítulo general que se celebró en abril de 1684, pero no pudo acudir por encontrarse enfermo. Estuvo representado por fray Pedro de Santa María, profeso de Lupiana. Ello no le impidió, el 2 de junio de ese año firmar el acuerdo capitular por el que el monasterio de Valdehebrón ratificó la separación del generalato de la orden del priorato de Lupiana, como lo había acordado el capítulo general de abril. Los achaques y mala salud impidieron acudir al capítulo general de mayo de 1687 al prior de la Murta de Alcira, por lo que le representó como su procurador. Fue elegido visitador general de Aragón. Fue procurador de Cotalba en el capítulo general de abril de 1690. El 28 de noviembre de 1692 fray Miguel Miñana, profeso y prior del monasterio de San Jerónimo de Cotalba, actuó de confirmador en la elección del prior de Santa Engracia de Zaragoza, elección realizada en la persona de fray Carlos Ximénez de Urrea. Siendo otra vez prior de Cotalba, no pudo asistir al capítulo general de abril de 1693, por haber enfermado en el camino. Le representó en esta ocasión fray Jacinto Ors. Representó a su casa como su procurador en el capítulo general de mayo de 1696».

¹³³⁰ AMV, Registre 1115, p. 32r: fill de «Francisco Gi[s]bert y de Isabel Juan»; Fernando Pastor (2020a, 6: 298): «Natural de Carcagente (Valencia). Era de natural sumamente cándido y sencillo, por lo que fue objeto de chistes y bromas que le hacían por diversión. Tuvo una devoción especial por María Santísima, y ayunaba todos los sábados, y con tener ochenta años no se dispensaba de asistir a maitines las fiestas de la Virgen. Fue muy penitente y humilde, y se mortificaba con crueles disciplinas. Fue procurador de su casa de Cotalba en el conflictivo capítulo general de 1684, y firmó la declaración de la orden sobre el derecho que ella tenía a elegir general. También firmó la petición del defensorio de revalidar la separación de dignidades y la elección de fray Ignacio de Urbina como general». Vegeu aquesta crònica (p. 269-273).

¹³³¹ AMV, Registre 1115, p. 32v. D'ací en endavant no es consigna el nom dels pares.

¹³³² AMV, Registre 1115, p. 32v.

259. Fray José Simó, de la Ollería, en 10 de agosto de 1655. Murió en 13 de octubre de 1698 en Valencia, en donde estaba de procurador, y se enterró en San Miguel de los Reyes.¹³³³

260. Fray Agustín Bosquí, lego, natural de la ciudad de Játiva, en 8 de noviembre de 1655. Murió en 22 de enero de 1688.¹³³⁴

261. Fray Cirilo Mercader, de Valencia, hijo del señor de Montichelvo, en 14 de noviembre de 1655. Murió en 8 de setiembre de 1699 en Valencia, en casa de su hermano don Manuel Mercader, y le enterraron en San Miguel de los Reyes.¹³³⁵

[p. 202] 262. Fray José Ybáñez, de Gandía, en 30 de setiembre de 1657. Murió en 18 de marzo de 1707.¹³³⁶

263. Fray Miguel Gomar, de Benigánim, en 8 de setiembre de 1658, y murió en 23 de febrero de 1694 en Segorbe siendo prior de la Esperanza, habiéndolo sido tres veces de esta casa.¹³³⁷

264. Fray Jaime Garrigós, lego, de Bocayrente, en 1º de noviembre de 1660. Murió en 21 de octubre de 1713.¹³³⁸

265. Fray Jaime Gregori, del Real de Gandía, en 20 de enero de 1661. Murió en 24 de diciembre de [...].^{1339 1340}

¹³³³ AMV, Registre 1115, p. 33r: «Tomó el hábito en 1654»; Fernando Pastor (2020b, 7: 42): «El día 19 de mayo de 1684 fue uno de los monjes de Cotalba que firmaron el acuerdo capitular, por el que el monasterio de Cotalba ratificó la separación de los oficios de general de la orden del de prior de San Bartolomé, como lo había decidido el capítulo general de abril de ese año».

¹³³⁴ AMV, Registre 1115, p. 33r: «Tomó el hábito en 1654».

¹³³⁵ *Ibidem*.

¹³³⁶ AMV, Registre 1115, p. 33v: «Tomó el hábito en 1656»; Fernando Pastor (2020b, 7: 9-10): «El 19 de mayo de 1684 era capitular en San Jerónimo de Cotalba, y como tal firmó el acuerdo de ratificación de la separación de los oficios de general de la orden del de prior de Lupiana, como lo había acordado el capítulo general de abril de ese mismo año».

¹³³⁷ AMV, Registre 1115, p. 34r: «Está enterrado en la Esperanza, en la sepultura que tiene marco de madera enfrente y más cerca del púlpito»; Fernando Pastor (2020d, 9: 366): «Como prior de San Jerónimo de Cotalba asistió a los capítulos generales de 1678, 1684, en el que firmó la declaración de la orden en defensa del derecho de elegir al general, y la petición al defensorio de revalidar la separación de dignidades y la elección de fray Ignacio de Urbina como general, y al de 1690, en el cual fue elegido visitador general de Aragón. A los que se celebraron en 1681, 1687 y 1693 concurrió como procurador de la casa».

¹³³⁸ AMV, Registre 1115, p. 34r: «Sastre».

¹³³⁹ A l'original no apareix cap any.

¹³⁴⁰ AMV, Registre 1115, p. 34v.

266. Fray Miguel Fuster, de Gandía, en 1 de mayo de 1662. Murió en 27 de mayo de 1717, día del Corpus.¹³⁴¹

267. Fray José Fuster, de Gandía, hermano del antecedente, en 1º de mayo de 1662. Murió en 30 de junio de 1706, en Miramar, y le trajeron a enterrar a casa.¹³⁴²

268. Fray Francisco Climent, de Benigánim, en 8 de marzo de 1663. Murió en 22 de julio, 1718.¹³⁴³

269. Fray Gaspar Yniesta, de Caravaca, en 13 de abril de 1664. Murió en 24 de diciembre de 1681, en Bocayrente.¹³⁴⁴

270. Fray Bautista Lloret, de Gandía, en 15 de abril de 1664, y murió en 22 de febrero de 1673.¹³⁴⁵

271. Fray Basilio Soler, de la Ollería, en 25 de abril, 1676. Murió 30 de abril, 1699, siendo vicario de Rótova.¹³⁴⁶

[p. 203] 272. Fray Jacinto Orts, de San Juan de Alicante, en 15 de setiembre de 1669, y murió en su tierra, a 5 de setiembre de 1707. Maestro jubilado y prior de esta casa.¹³⁴⁷

¹³⁴¹ AMV, Registre 1115, p. 35r.

¹³⁴² AMV, Registre 1115, p. 35r: «Joseph Fuster»; Fernando Pastor (2020a, 6: 292): «El 19 de mayo de 1684 fue uno de los que firmaron el acuerdo capitular por el que el monasterio de Cotalba ratificó la separación de los oficios de general de la orden del de prior de San Bartolomé, como lo había acordado el capítulo general de abril de ese año».

¹³⁴³ AMV, Registre 1115, p. 35v: «Tomó el ábito en 18 de marzo de 1662»; Fernando Pastor (2019d, 4: 107): «El 19 de mayo de 1684 firmó el acuerdo capitular de ratificación de la separación de los oficios de general de la orden del de prior de Lupiana, como se había acordado en el capítulo general del mes de abril de ese año».

¹³⁴⁴ AMV, Registre 1115, p. 35v: «Tomó el hábito en 18 de marzo de 1663».

¹³⁴⁵ AMV, Registre 1115, p. 36r.

¹³⁴⁶ AMV, Registre 1115, p. 36r: «Tomó el hábito en 28 de marzo de 1665»; Fernando Pastor (2019b, 2: 65): «El 19 de mayo de 1684 firmó el acuerdo capitular por el que el monasterio de Cotalba ratificó lo aprobado en el capítulo general de abril de ese año, de separación de los oficios de general de la orden y de prior de Lupiana».

¹³⁴⁷ AMV, Registre 1115, p. 36v: «Tomó el hábito en 17 de agosto del año 1668 [...] Fue enterrado en la sepultura del clero»; Fernando Pastor (2020a, 6: 10): «Se le denomina Jacinto Orts, o de Ors. En el mes de mayo de 1684 se encontraba en su casa de Cotalba, y figura firmando el acuerdo capitular de ratificación de la separación de dignidades de general de orden y prior de Lupiana, siendo Secretario del capítulo. Asistió al capítulo general de abril de 1690 como procurador de Sigüenza, en donde era Lector. Al celebrado en abril de 1693 acudió como procurador de Cotalba, lo mismo que al de mayo de 1699. Elegido prior de su casa, en octubre del año 1700, concurrió al capítulo intermedio por sede vacante, para la elección de general. Como procurador de San Jerónimo de Buenavista de Sevilla estuvo presente en el capítulo general de mayo de 1702, en el cual fue elegido definidor y diputado para los capítulos privados. Participó en el mes de octubre de 1703 en la reunión de monjes notables de la orden sobre el pleito que aquélla mantenía con el monasterio de Guadalupe por sacar monjes sin su consentimiento, y en el capítulo privado de octubre de ese mismo año, al que asistió como diputado, fue enviado para visitar a San Jerónimo de Guisando, por la discordia y poca observancia con que se vivía en el monasterio. Volvió a ser elegido procurador de su

273. Fray Baltasar Ferrer, de Gandía, en 26 de setiembre de 1669. Murió en 23 de noviembre de 1726, en Palma, donde estaba de vicario.¹³⁴⁸

274. Fray Matías Moscardó, de Benigánim, en 25 de febrero de 1672, y murió en 1º de junio de 1705 en Valencia. Procurador.¹³⁴⁹

275. Fray Francisco de San Gerónimo, de Oliva, en 25 de febrero de 1672. Murió en 22 de diciembre de 1701 en la Puebla Larga, en casa de su primo, el cura. No avisaron a esta casa, pero sí a la Murta, de donde fueron dos religiosos a su entierro. Y le enterraron en la capilla del Santo Cristo de la parroquia.¹³⁵⁰

276. Fray Salvador Melis,¹³⁵¹ de Gandía, en 23 de julio de 1674. Murió en 23 de marzo de 1734.¹³⁵²

277. Fray Miguel Ybáñez, en 26 de agosto de 1674. Murió en 18 de setiembre de 1726.¹³⁵³

278. Fray Francisco Salvá, de Pedreguer, en 6 de enero de 1675. Murió en la Murta de Alcira, siendo allí prior, en 7 de octubre, 1750.¹³⁵⁴

[p. 204] 279. Fray Pedro Ynfante, de Játiva, en 4 de julio de 1678. Murió en 6 de febrero de 1733.¹³⁵⁵

casa en el capítulo general, acudiendo al reunido en el mes de mayo de 1705. Probablemente, en este capítulo fuese elegido prior de Nuestra Señora de la Esperanza de Segorbe, pues en el capítulo privado de noviembre de 1706 se comunica que por sentencia definitiva se ha privado a fray Jacinto de Ors del priorato de la Esperanza, nombrando en su lugar a fray Vicente Aparicio. No constan más noticias de este monje».

¹³⁴⁸ AMV, Registre 1115, p. 36v: «Tomó el hábito en 22 de setiembre, 1668».

¹³⁴⁹ AMV, Registre 1115, p. 37r: «Fue enterrado en San Miguel de los Reyes»; Fernando Pastor (2020d, 9: 293): «El 19 de mayo de 1684 firmó el acuerdo capitular de ratificación de la separación de los oficios de general de la orden del de prior de Lupiana, como lo había acordado el capítulo general de abril de ese año».

¹³⁵⁰ AMV, Registre 1115, p. 37r: el seu cosí era «el retor mosén Vicente Roselló, su primo».

¹³⁵¹ A l'original, per error, *Melis*.

¹³⁵² AMV, Registre 1115, p. 37v: «Prengué el hàbit en 8 de juliol, 1673».

¹³⁵³ *Ibidem*: «Prengué el hàbit en 8 de juliol, 1673»; Fernando Pastor (2020d, 9: 370): «El 19 de mayo de 1684 firmó el acuerdo capitular por el que el monasterio de Cotalba ratificó la separación de los oficios de general de la orden del de prior de Lupiana, como lo había aprobado el capítulo general de abril de ese año».

¹³⁵⁴ AMV, Registre 1115, p. 38r: «Prengué el hàbit en 8 de enero, 1674»; Fernando Pastor (2019d, 4: 337): «Fue procurador de San Jerónimo de Cotalba en el capítulo general intermedio por sede vacante, celebrado en el mes de octubre del año 1700».

¹³⁵⁵ AMV, Registre 1115, p. 38v: «Tomó el hábito a 26 de abril, 1677»; Fernando Pastor (2021a, 10: 284): «Estudió en el Colegio de San Lorenzo del Escorial, en el que fue admitido el 29 de setiembre de 1817. Fue prior de su casa en 1825, elegido el mes de enero, y asistió como tal al capítulo general que se celebró en el mes de abril de aquel año, en el cual ofició la misa del capítulo. En 1831 volvió al capítulo general del mes de abril, también como prior de San Jerónimo de Cotalba, pues había sido electo el 14 de febrero de ese mismo año. Al último capítulo general de la orden, reunido en abril de 1834 concurrió como procurador de su casa, y en esta ocasión fue elegido visitador general de Aragón. El 20 de julio de 1834, ya

280. Fray Luis Carbó, de Rótova, en 3 de diciembre de 1679. Murió en 8 de julio de 1685 con grande opinión de virtud.¹³⁵⁶
281. Fray Onofre Celda, lego, de la villa de Onda, cirujano, en 25 de marzo de 1680. Murió en 23, junio de 1692.¹³⁵⁷
282. Fray Juan Esteve, del Real de Gandía, en 24 de noviembre de 1680. Murió en 12 de diciembre de 1707.¹³⁵⁸
283. Fray Juan Belda, de Bocayrente, en 2 de febrero de 1681. Murió en 11 de setiembre de 1721.¹³⁵⁹
284. Fray Cristóbal de Santa María, en 8 de setiembre de 1681. Murió en 20 de abril de 1690, de repente, ahogado de un flato de olivas.¹³⁶⁰
285. Fray José de Santa María, lego, de Oliva, labrador, en 6 de junio de 1683. Murió en 22 de noviembre, 1737.¹³⁶¹
286. Fray José Veana, de Játiva, en 6 de junio de 1683. Murió en 7 de junio digo setiembre de 1724.¹³⁶²
287. Fray Fernando Alonso, de Muro, en 2 de febrero de 1688. Murió en Valencia, procurador, en 22 de enero de 1723.¹³⁶³

como ex prior de Cotalba, actuó de confirmador en la elección de fray Ramón García como prior de San Miguel de los Reyes».

¹³⁵⁶ AMV, Registre 1115, p. 39r: «Fray Luis de Santa María y Carbó, de Rótova. Tomó el ábito en 21 de noviembre, día de la presentación de la Virgen del año 1678»; «Murió en 8 de julio, 1685, domingo, quando le travamos esta dicha festividad del Ángel de la Guarda al toque de la Ave María, estando toda la comunidad arrodillada diciéndole la recomendación del Ave María y oraciones, y nuestro prior en un santo crucifixo dándosele adorar en el cuvrevela de las dichas tinieblas en la mano sin dexarla. Murió santamente conforme vivió: dexándonos muy en la memoria su vida, aunque fue tan santa. Allose su padre a la muerta y su madre al entierro y sus hermanos y hermanas consolándonos a todos el decir teníamos algo en el cielo el que ruegue por nosotros».

¹³⁵⁷ AMV, Registre 1115, p. 41r-42v: «Tomó el ábito a 5 de enero de 1679 [...] Este religioso se fue a curar de una enfermedad a su lugar en 8 de agosto de 1679; bolvió en 19 de octubre de 1679»; feú una segona professió: també en ibídem, p. 41v.

¹³⁵⁸ AMV, Registre 1115, p. 39v: «Tomó el ábito en 20 días del mes de noviembre de 1679».

¹³⁵⁹ AMV, Registre 1115, p. 41r: «Tomó el ábito en 20 de noviembre de 1679. Se fue a curar de una enfermedad a su lugar, siendo novicio, en 30 13 de mayo de 1680. Bolvió en 12 de julio de 1680»; feú una segona professió: també en ibídem, p. 41r.

¹³⁶⁰ AMV, Registre 1115, p. 40r: «Tomó el ábito en 28 de agosto, 1680».

¹³⁶¹ AMV, Registre 1115, p. 40v: «Tomó el ábito en 6 de abril de 1682».

¹³⁶² AMV, Registre 1115, p. 40v: «Joseph Veana [...] Tomó el ábito en 26 de abril del año 1682».

¹³⁶³ AMV, Registre 1115, p. 42r: «Tomó el hábito en 9 de enero de 1687 [...] Fue enterrado en nuestra casa de San Miguel de los Reyes».

288. Fray Amaro Cerdá, de la Ollería, en 8 de febrero de 1688. Murió en 30 de mayo de 1730.¹³⁶⁴

289. Fray Francisco Pont, de Albaida, en 15 de agosto de 1689. Y murió en el convento de Salamanca.¹³⁶⁵

[p. 205] 290. Fray José Mateu de Benigánim, en 15 de agosto de 1689. Murió en su tierra en 7 de diciembre, 1707.¹³⁶⁶

291. Fray Antonio de San José, lego, en 15 de agosto de 1690; hizo segunda profesión en San Pedro de la Ñora, de Murcia.¹³⁶⁷

292. Fray José Sendra, de Pego, en 15 de agosto, 1691. Y después de algunas fugas, en la última no pareció más. Dios le toque en el corazón.¹³⁶⁸

293. Fray Vicente Llopis, de Orba, en 7 de junio de 1693. Murió en 16 de agosto de 1750.¹³⁶⁹

294. Fray José Pascual, de Oliva, en 14 de junio de 1693. Murió en 23 de mayo de 1745.¹³⁷⁰

295. Fray Miguel de los Santos, lego, de Zaragoza, en 1º de noviembre de 1693. Y murió en 19 de marzo de 1730. Era barbero.¹³⁷¹

296. Fray José Miñana, de Palma, en 1º de noviembre de 1695. Y murió en 23 de julio de 1747. Fue dos veces prior de esta casa y una de San Miguel de los Reyes.¹³⁷²

¹³⁶⁴ *Ibíd.*

¹³⁶⁵ AMV, Registre 1115, p. 43r.

¹³⁶⁶ AMV, Registre 1115, p. 43v.; Fernando Pastor (2020b, 7: 21): «Se ordenó como subdiácono en san Lorenzo el 10 de noviembre de 1689, y al día siguiente lo hizo de diácono. Fue prior de su casa y como tal asistió al capítulo general que se celebró el mes de mayo de 1705».

¹³⁶⁷ AMV, Registre 1115, p. 44r: «Frai Antonio de San Joseph».

¹³⁶⁸ AMV, Registre 1115, p. 44r: «Frai Joseph Sendra».

¹³⁶⁹ AMV, Registre 1115, p. 44v.

¹³⁷⁰ AMV, Registre 1115, p. 45r: «Fray Joseph Pasqual».

¹³⁷¹ AMV, Registre 1115, p. 45v.

¹³⁷² AMV, Registre 1115, p. 46r; Fernando Pastor (2020b, 7: 23): «Profeso de San Jerónimo de Cotalba. Fue prior de su casa en 1714 y asistió al capítulo general del mes de abril de ese año. Al celebrado en el mismo mes de 1717 acudió como procurador de la misma casa. El 19 de enero de 1720 fue elegido y confirmado como prior de San Miguel de los Reyes de Valencia. En 1723 estuvo en el capítulo general por ser prior de San Jerónimo de Cotalba, y en mayo de 1732 volvió a representar a sus hermanos de hábito como procurador».

297. Fray José Albiñana, de Játiva, en 6 de noviembre de 1695. Murió en 18 de noviembre de 1740. Tres veces prior de casa, definidor y visitador general de la Corona de Aragón.¹³⁷³

298. Fray José Yvars, de Benisa, en 22 de enero, 1696. Murió en 1º noviembre de 1738, en Benisa.¹³⁷⁴

[p. 206] 299. Fray Gabriel de San Juan, lego, en 23 de enero de 1696. Murió en 7 de noviembre de 1707.¹³⁷⁵

300. Fray Luis Terrades, de Mallorca, lego y albañil, en 28 de mayo de 1699. Murió en 12 de setiembre de 1728.¹³⁷⁶

301. Fray Luis Miralles, de Planes, en 29 de junio de 1700. Murió en 26 de abril de 1724.¹³⁷⁷

302. Fray Juan Llopis, de Potriés, en 12 de setiembre de 1700. Murió en 21 de marzo de 1716 en su lugar y se enterró aquí.¹³⁷⁸

303. Fray Carlos Cortés, de Onil, en 3 de setiembre de 1700. Murió en 28 de octubre de 1751 con grande opinión de santidad.¹³⁷⁹

¹³⁷³ AMV, Registre 1115, p. 46v: «Fray Joseph Albiñana»; Fernando Pastor (2020a, 6: 169): «Natural de Játiva (Valencia). Fueron sus padres Pedro Albiñana, pariente de la venerable Josefa María de Santa Inés de Bergamín [Benigànim], agustina, con fama de gran santidad. Tomó el hábito en San Jerónimo de Cotalba. Le enviaron a estudiar a los colegios de la orden, donde aprovechó mucho. Vuelto a su casa, procedió en su vida retirada. Le eligieron prior en varias ocasiones. La primera por el año 1711, en que como superior asistió al capítulo general del mes de abril. Volvió como prior de su casa al capítulo general de abril de 1717, y más tarde al celebrado en mayo de 1732, asimismo como prior de Cotalba. Además concurrió al capítulo general de 1714 como procurador del prior de Valdehebrón, siendo elegido visitador general de Aragón. Representó al Colegio de Ávila como su procurador en el capítulo general de 1720, y en esta ocasión fue elegido definidor, y como procurador de su casa estuvo en los capítulos de 1723, 1732, 1735 y 1738. En 1729 fue procurador de Nuestra Señora de la Murta de Alcira. En sus prelacías fue muy observante de la Religión. Salió muy raramente del monasterio, y siempre se hallaba en su celda, leyendo, escribiendo u orando, y fue perpetuo azote de los ociosos. Falleció cuatro días después de la fiesta del Patrocinio de la Nuestra Señora de 1740».

¹³⁷⁴ AMV, Registre 1115, p. 46r.

¹³⁷⁵ AMV, Registre 1115, p. 47r.

¹³⁷⁶ AMV, Registre 1115, p. 47r.

¹³⁷⁷ AMV, Registre 1115, p. 47v.

¹³⁷⁸ *Ibíd.*

¹³⁷⁹ AMV, Registre 1115, p. 48r; Fernando Pastor (2019b, 2: 153): «Natural de Pego (Alicante), si bien eran sus padres vecinos de la villa de Onil, habiendo ido a aquella localidad, donde nació fray Carlos. Desde muy niño empezó a servir en el monasterio en la sacristía y en la portería. Aprendió algo las primeras letras y de gramática y música. Se dedicó a órgano, llegando a tener alguna destreza en este instrumento. Recibió el hábito el 11 de setiembre de 1699. Cuando terminó su noviciado tuvo notable afición a la pintura, y fue muy diestro en el arte de estofar, en aguadas y dibujo del claroscuro. En esto y en escribir libros de punto para el coro se ocupaba en su celda. Pasados diez años de tener el hábito se dio a manejar libros devotos, y

304. Fray José Vidal, del Palomar, en 25 de febrero de 1701. Murió en 25 de enero de 1752. Fue prior de esta casa, difinidor y vistador de la Corona.¹³⁸⁰

305. Fray Gregorio Rico, de Onil, en 1º de mayo de 1704. Murió en 8 de marzo de 1755 en Palma, siendo allí vicario.¹³⁸¹

306. Fray Pascual Navarro, de Onteniente, en 8 de diciembre de 1706. Pasó a los descalzos y se presume que aun vive hoy, 4 de julio de 1757.¹³⁸²

307. Fray Vicente Toscá, de Gandía, profesó el día 8 de abril del año 1709. Murió en 29 de enero de 1756, habiendo venido el día antes de Gandía, muy alegre y bueno.¹³⁸³

[p. 207] 308. Fray Pedro Gandía, de Bocayrente, en 15 de abril de 1709. Murió en 3 de enero de 1752. Fue prior de casa y visitador de la Corona.¹³⁸⁴

309. Fray Francisco Castillo, de Alicante, en 3 de noviembre de 1710. Murió en 15 de octubre de 1768.¹³⁸⁵

310. Fray Ygnacio Toscá, de Gandía, en 4 de noviembre de 1710. Murió en 21 de enero de 1752.¹³⁸⁶

resolvió abstraerse de la comunicación, no sólo de los seglares, sino aun con los otros monjes. Más de veinte años estuvo sin salir del monasterio. Iba solo a unas ermitas de la Magdalena y san Miguel, que estaban dentro de la cerca del monasterio, y allí se disciplinaba. Renunció toda salida de la casa, y aun a las granjas. Por el otoño de 1751 le acometieron unas calenturas y murió santamente, como había vivido». Vegeu aquesta crònica (p. 274-278).

¹³⁸⁰ AMV, Registre 1115, p. 48r: «Fray Joseph Vidal»; Fernando Pastor (2020b, 7: 43): «Actuó de confirmador de fray José Miñana como prior de San Miguel de los Reyes, el 19 de enero de 1720. En abril de ese mismo año, como prior de San Jerónimo de Cotalba, asistió al capítulo general que se celebró en esa fecha. El 10 de febrero de 1753 volvió a actuar de confirmador del prior de san Miguel de los Reyes, fray Agustín de la Concepción, y meses después, en abril, asistió al capítulo general como procurador de su casa. Nuevamente el 22 de febrero de 1726 fue confirmador de la elección de fray Jacinto de San Isidro como prior de San Miguel de los Reyes, y en el mes de mayo volvió a representar a su comunidad, como su procurador, en el capítulo general del mes de mayo. En esta ocasión fue elegido visitador general de Aragón. También como procurador de Cotalba concurrió al capítulo general de mayo de 1729, y al de 1732 lo hizo como prior de Nuestra Señora de la Esperanza de Segorbe, resultando elegido definidor. El 1 de febrero de 1744 fue confirmador en la elección de fray José París como prior de San Miguel de los Reyes».

¹³⁸¹ AMV, Registre 1115, p. 48v.

¹³⁸² AMV, Registre 1115, p. 48v.

¹³⁸³ AMV, Registre 1115, p. 49r.

¹³⁸⁴ AMV, Registre 1115, p. 49r; Fernando Pastor (2021a, 10: 126): «Se ordenó de tonsura y menores en san Lorenzo el 12 de febrero de 1712. El día 14 lo hizo como subdiácono. Como prior de San Jerónimo de Cotalba concurrió al capítulo general que se celebró en el mes de mayo de 1729. Al que se reunió en el mismo mes de 1732 asistió como procurador de san Pedro de la Ñora». Fernando Pastor (2021a, 10: 279): «Estuvo como procurador del monasterio de nuestra Señora de la Luz en el capítulo general que se reunió el mes de abril de 1735. En el celebrado en el mismo mes de 1741 lo fue de su casa de Cotalba».

¹³⁸⁵ AMV, Registre 1115, p. 49v: «Murió en 14 de octubre de 1768 a las siete y media de la mañana».

Vegeu el capítol que hem dedicat a la seua biografia.

¹³⁸⁶ AMV, Registre 1115, p. 49v.

311. Fray Jaime Molina, de Biar, en 8 de setiembre de 1712. Murió en 20 de setiembre de 1726.¹³⁸⁷

312. Fray Simón Perales, de Vallada, en doce de febrero de 1713. Murió de repente en el camino real de Valencia, enfrente del Convento de Jesús, en de junio de 1747. Era procurador de Valencia.¹³⁸⁸

313. Fray Vicente Ferrer, de Gandía, en 16 de febrero de 1713. Murió en 25 de diciembre de 1777 con la alegría de ver colocada a Nuestra Señora en la capilla.¹³⁸⁹

314. Fray Ygnacio Villalobos, lego y sastre, de Gandía, en 8 de febrero de 1715. Murió 18, junio de 1758.¹³⁹⁰

315. Fray Antonio Tormo, de Bélgida, en 26 de julio de 1715. Murió en Gandía, de buelta de Valencia, en 14 de octubre de 1759, siendo vicario de Rótova.¹³⁹¹

316. Fray Blas Fuster, de Potrías, en 12 [p. 208] de julio de 1716. Murió en Palma, siendo allí vicario, en 27 de julio de 1754, y le trajeron a esta casa para enterrarle en el capítulo.¹³⁹²

317. Fray Diego Julio, de Benipeixcar, en 19 de julio de 1716. Murió en su lugar, en 27 de marzo de 1752, y le enterraron en casa.¹³⁹³

¹³⁸⁷ AMV, Registre 1115, p. 50r.

¹³⁸⁸ AMV, Registre 1115, p. 50r: «Fue enterrado en San Miguel de los Reyes»; Fernando Pastor (2021b, 11: 134): «El día 11 de febrero de 1747 actuó de confirmador en la elección de fray Juan Pérez Franco como prior de San Miguel de los Reyes de Valencia».

¹³⁸⁹ AMV, Registre 1115, p. 50v.

¹³⁹⁰ AMV, Registre 1115, p. 50v.

¹³⁹¹ AMV, Registre 1115, p. 51r. Fernando Pastor (2019a, 1: 387): «Antonio Tornos, o Tormo. El 1 de noviembre de 1713 recibió el hábito en San Miguel de los Reyes, de manos del prior fray Heliodoro de San Jerónimo, Antonio Tornos, natural de Bélgida (Valencia), de 21 años de edad. Era hijo de Mauro Tornos y de Teresa Soler, también naturales de Bélgida. No profesó en San Miguel de los Reyes, y se fue a San Jerónimo de Cotalba, donde recibió de nuevo el hábito el año 1714, e hizo profesión el 26 de julio de 1715. No hay ningún dato en la documentación consultada que vincule a este monje con la música, pero hay que tener en cuenta que el libro de actas capitulares de San Jerónimo de Cotalba es muy parco en información. Se le incluye porque posiblemente sea el mismo fray Antonio Tormo autor de varias obras para órgano conservadas en el manuscrito 1.011 de la Biblioteca Nacional de Catalunya (Barcelona) y en los papeles que forraban los tubos del órgano de Villafamés (Castellón). En ambas fuentes se le designa “fray” y aparece junto a obras de otros monjes jerónimos, fray Juan de San Agustín (1651-1667-1718), de San Miguel de los Reyes de Valencia, y fray José Benavent (1640-1656-1711), de Nuestra Señora de La Murta de Alcira. El manuscrito catalán, además, fue copiado por un discípulo suyo. Sus obras comprenden trece colecciones de versos y dos tocatas. Falleció el 17 de octubre de 1759, de vuelta de Valencia, a donde había ido a pedir una limosna al señor arzobispo para acabar la iglesia de Alfahuir, hallándose entonces vicario de Rótova».

¹³⁹² AMV, Registre 1115, p. 51r.

¹³⁹³ AMV, Registre 1115, p. 51r.

318. Fray José Sampere, de Alcoy, en 22 de enero de 1720. Murió en 24 de julio de 1761, siendo segunda vez prior.¹³⁹⁴

319. Fray Bernardo Vidal, de Albayda, en 15 de setiembre de 1721. Murió en Rótova, donde estaba de vicario, en 7 de octubre de 1740.¹³⁹⁵

320. Fray Vicente Miñana, de Palma, en 28 de mayo de 1724. Murió siendo procurador, en 11 de febrero de 1752.¹³⁹⁶

321. Fray José Plaza, de Algemesí, en 29 de mayo de 1724. Murió en 23 de noviembre de 1787 y dio su alma a Dios a las 12 del día, poco más, habiendo comido con alegría y gusto.¹³⁹⁷

322. Fray Francisco Llagarí, de Játiva, en 5 de junio de 1724. Murió día de la Concepción de 1781.¹³⁹⁸

323. Fray Pascual López, de Alicante, en 5 de noviembre de 1721. Murió en 6 de noviembre de 1724, con grande opinión de [p. 209] virtud y paciencia. Y se advierte que esta profesión se había de haber puesto después del número 318.¹³⁹⁹

324. Fray Pascual Brotons, de Monóvar, en 23 de febrero de 1726. Murió en 20 de febrero de 1764.¹⁴⁰⁰

325. Fray Vicente Ferrándiz, de Oliva, en 23 de febrero de 1726; y murió en 30 de noviembre, 1785.¹⁴⁰¹

¹³⁹⁴ AMV, Registre 1115, p. 51v; Fernando Pastor (2020b, 7: 39): «El 22 de noviembre de 1722 se ordenó de tonsura y menores en san Lorenzo. Como subdiácono lo hizo el 5 de septiembre del año siguiente. Asistió como procurador de San Jerónimo de Cotalba a los capítulos generales que se celebraron en los años 1753, 1756 y 1759. Al que se reunió en abril de 1750 asistió como prior de su casa».

¹³⁹⁵ AMV, Registre 1115, p. 52r.

¹³⁹⁶ AMV, Registre 1115, p. 52r.

¹³⁹⁷ AMV, Registre 1115, p. 52v: «Fray Joseph Plaza»; Fernando Pastor (2020b, 7: 34): «Sabemos que se hizo el expediente de limpieza de sangre de fray Silverio de San Salvador, profeso de Bornos, el 17 de febrero de 1763 y que fue terminado el 11 de mayo siguiente, debiendo profesar a partir de entonces. Era prior fray Miguel de San Antonio y quien lo hizo fue fray José Plaza, profeso de Gandía».

¹³⁹⁸ AMV, Registre 1115, p. 52v; Fernando Pastor (2019d, 4: 318): «Natural de Játiva (Valencia). Como prior de San Jerónimo de Cotalba asistió al capítulo general que se juntó el mes de mayo de 1753. Al que se celebró en abril de 1768 concurrió como procurador de esa misma casa, y en esta ocasión le eligieron visitador general de Aragón. El 29 de enero de 1768 fue confirmador en la elección de fray Mariano de San Agustín como prior de San Miguel de los Reyes de Valencia. El 14 de noviembre de 1769 hubo de regresar a San Miguel de los Reyes, para confirmar la elección de fray Tomás Sales como prior del mismo».

¹³⁹⁹ AMV, Registre 1115, p. 53r.

¹⁴⁰⁰ AMV, Registre 1115, p. 53r: «Frai Pasqual Brotons».

¹⁴⁰¹ AMV, Registre 1115, p. 53v.

326. Fray Luis Terrades de Benipeixcar, en 4 de octubre de 1728. Murió en su lugar, en 1 de mayo, 1733.¹⁴⁰²
327. Fray José Soler, de Albaida, en 10 de octubre de 1728. Y murió en 7 de junio de 1751.¹⁴⁰³
328. Fray Vicente Castillo. de Bellereguarte, en 5 de marzo de 1730. Murió a primeros de enero de 1793.¹⁴⁰⁴
329. Fray Cristóbal Giner de Simat, lego, albañil, en 10 de agosto de 1730. Murió en 27 de diciembre de 1751.¹⁴⁰⁵
330. Fray Pedro Francés, de Muro, en 23 de setiembre de 1731. Y murió en 20 de setiembre de 1792, y este hizo la capilla de Nuestra Señora.¹⁴⁰⁶
331. Fray Carlos Compaiñ, de Gayanes, en 14 de octubre de 1731, labrador y lego. Murió en 4 de febrero de 1770.¹⁴⁰⁷
332. Fray Pedro Pastor, de Alventosa, lego y barbero, en 24, junio, 1732. Murió en 13 de setiembre de 1741.¹⁴⁰⁸
- [p. 210] 333. Fray Francisco de Hosta, de Piles, en 2 de julio de 1733. Murió en 4 de julio de 1773.¹⁴⁰⁹
334. Fray Joaquín Yborra, de Játiva, en 5 de julio de 1733. Y murió en 11 de junio de 1772, tísico, en la Berbería.¹⁴¹⁰

¹⁴⁰² AMV, Registre 1115, p. 54r: «Murió en 1 de mayo, día de los apóstoles san Felipe y Santiago en su lugar de Benipescar a las 6 de la tarde. Hizo una muerte muy acordada, que él mismo pidió la extrema unción y fue llevado a enterrar a esta nuestra cassa y abaxaron los padres de la Granja».

¹⁴⁰³ AMV, Registre 1115, p. 54r: «Fray Joseph Soler».

¹⁴⁰⁴ AMV, Registre 1115, p. 54v: «Murió en 7 de enero de 1793 a las dos y media de la tarde».

¹⁴⁰⁵ AMV, Registre 1115, p. 55r: «Fray Christóval Giner».

¹⁴⁰⁶ AMV, Registre 1115, p. 55r; Fernando Pastor (2021a, 10: 279): «Prior de Cotalba en el capítulo general del mes de mayo de 1756».

¹⁴⁰⁷ AMV, Registre 1115, p. 55v.

¹⁴⁰⁸ AMV, Registre 1115, p. 56r.

¹⁴⁰⁹ AMV, Registre 1115, p. 56v: «Era del lugar de Potries», segons la nota al marge; Fernando Pastor (2019d, 4: 212): «Se ordenó como subdiácono en san Lorenzo el 21 de noviembre de 1734. El siguiente día 30 se ordenó de diácono»; Fernando Pastor (2019d, 4: 313): «Como prior de San Jerónimo de Cotalba asistió al capítulo general que se celebró el mes de mayo de 1759. Al que se reunió en 1765 acudió como procurador de la misma casa».

¹⁴¹⁰ AMV, Registre 1115, p. 57r.

335. Fray Bautista Esteve, de Valencia, en 30 de noviembre de 1733. Murió por últimos de enero de 1800, teniendo 88 años de edad.¹⁴¹¹
336. Fray José Fuster, de Benigánim, en 7 de noviembre de 1735. Murió en Gandía, de repente, siendo procurador de casa, en 4 de diciembre de 1755.¹⁴¹²
337. Fray Juan Bonet, de Cuartell, en 30 de setiembre de 1737. Murió en 30 de agosto, 1794.¹⁴¹³
338. Fray Pedro Navarro, de Teresa, en 30 de setiembre de 1737. Murió día de san Agustín, a las 9 y media de la noche, año 1805.¹⁴¹⁴
339. Fray Antonio Ferrándiz, de Alicante, en 18 de marzo de 1739. Murió [...].¹⁴¹⁵¹⁴¹⁶
340. Fray Francisco Piera, de Murla, en 18 de marzo de 1807, de edad de 87 años.¹⁴¹⁷
- [340bis].¹⁴¹⁸ Fray José Trilles, de la villa de Jábea. Murió en 16 de julio de 1832.¹⁴¹⁹
341. Fray Francisco Cadena, de Carcagente, en 15 de [p. 211] agosto de 1743. Murió en 28 de agosto de 1767.¹⁴²⁰
342. Fray Gerónimo de la Trinidad, lego, cirujano; antes Silverio Ribelles, de Luchente, en 15 de agosto de 1743. Murió [...].¹⁴²¹¹⁴²²

¹⁴¹¹ AMV, Registre 1115, p. 57v; Fernando Pastor (2020b, 7: 69): «Natural de Valencia. Profesó el 30 de noviembre de 1733. Fue vicario del Colegio de Sigüenza en 1739 y 1740. Prior de San Jerónimo de Cotalba en 1762, acudió al capítulo general celebrado en el mes de mayo de ese año. Al celebrado en mayo de 1765 asistió como procurador del convento. Falleció el 31 de enero de 1800, cuando contaba 88 años de edad».

¹⁴¹² AMV, Registre 1115, p. 58r: «Fray Joseph Fuster».

¹⁴¹³ AMV, Registre 1115, p. 58v; Fernando Pastor (2020b, 7: 77): «Profeso de San Jerónimo de Cotalba. Asistió al capítulo general celebrado en abril de 1768 como procurador de Nuestra Señora de la Luz».

¹⁴¹⁴ AMV, Registre 1115, p. 59r: «Tomó el ávito a 6 de setiembre, 1736».

¹⁴¹⁵ A l'original, en blanc.

¹⁴¹⁶ AMV, Registre 1115, p. 59v: «Tomó el hábito en 9 de marzo de 1738. Murió el día 8 de octubre a las 10 de la noche de 1789».

¹⁴¹⁷ AMV, Registre 1115, p. 60r: «Tomó el hábito en 9 de marzo de 1738».

¹⁴¹⁸ Afegim la numeració, oblidada pel copista.

¹⁴¹⁹ AMV, Registre 1115, p. 60v: «Fray Joseph Trilles, de Xábea. Murió en 16 de julio de 1802 de retención de orina».

¹⁴²⁰ AMV, Registre 1115, p. 60r; Fernando Pastor (2019d, 4: 102): «Natural de Carcagente (Valencia), fue recibido para religioso corista y organista el 15 de junio de 1742».

¹⁴²¹ A l'original, en blanc.

¹⁴²² AMV, Registre 1115, p. 60v: «Tomó el hábito para hermano lego en 13 de junio de 1742 [...] Murió día 13 de abril de 1782 a las dos y cuarto de la mañana aquí en casa de plopexia».

343. Fray Miguel de la Cuesta, de Teresa, en 23 de octubre de 1745. Murió en la Fuente de Encarrós el año 80, día 14 de marzo.¹⁴²³

344. Fray Gil Salelles, de Oliva, en 23 de octubre de 1745. Murió en Gandía, día 16 de julio, 1807.¹⁴²⁴

344. Fray Francisco Marín, de Aña,¹⁴²⁵ en 23 de noviembre de 1745. Murió el año 99, de edad de 70 años cumplidos.¹⁴²⁶

345. Fray Cristóbal Sánchez, de Enguera, en 17 de febrero de 1747. Y murió en 6 de abril de 1783.¹⁴²⁷

346. Fray Pascual Piquer, de San Felipe, en 7 de enero de 1753. Murió en 29 de julio del 1795.¹⁴²⁸

347. Fray Vicente Carrasco, de Algemésí, en 13 de junio de 1753. Murió día 9 de abril de 1795.¹⁴²⁹

¹⁴²³ AMV, Registre 1115, p. 61r: «De Teresa [...] Tomó el hábito en 22 de octubre de 1744. Fue traído a enterrar a nuestra casa».

¹⁴²⁴ AMV, Registre 1115, p. 61r-61v: «Tomó el hábito en 22 de octubre de 1744»; Fernando Pastor (2019e, 5: 75-76): «El 27 de enero de 1765 era prior de San Jerónimo de Cotalba y actuó de confirmador en la elección de fray Tomás Sales como prior de San Miguel de los Reyes. En el mes de mayo de ese año asistió como prior al capítulo general».

¹⁴²⁵ Llegiu, *Anna*.

¹⁴²⁶ AMV, Registre 1115, p. 61v; Fernando Pastor (2019d, 4: 320): «Profeso de San Jerónimo de Cotalba. Se ordenó de tonsura y menores en san Lorenzo el 17 de julio de 1747. El 27 de enero de 1765 actuó como confirmador de la elección de fray Tomás Sales como prior de San Miguel de los Reyes. Era Profesor. Como prior de San Jerónimo de Cotalba asistió al capítulo general celebrado en abril de 1771, en el cual fue nombrado visitador general de Aragón. A los que se reunieron los años 1774, 1784 y 1796 concurrió como procurador de su casa, y en el de 1784 fue elegido definidor».

¹⁴²⁷ AMV, Registre 1115, p. 62r: «Fray Christóval Sánchez».

¹⁴²⁸ AMV, Registre 1115, p. 62r: «Fray Pasqual Piquer. Tomó el ábito el día cinco de enero de 1752. Murió en 27 de junio de 1796».

¹⁴²⁹ AMV, Registre 1115, p. 62v: «Tomó el hábito a 13 de mayo del año 1752. Murió en 9 de abril de 1795 después de 28 horas de enfermedad que fue una apoplegia que le privó enteramente de los sentidos. Fue dos veces prior de esta casa y visitador de las casa de la Corona de Aragón. Fue también religioso bastante regular y observante, circunspeto y bien hablado»; Fernando Pastor (2021b, 11: 199): «Natural de Algemésí (Valencia). Profeso de San Jerónimo de Cotalba. Fue prior de su casa y como tal asistió al capítulo general de abril de 1768, en la que ofició la misa del capítulo general. En el celebrado el mismo mes de 1771 estuvo como procurador de Cotalba. El 16 de noviembre de 1772, siendo ex prior de su casa, actuó como confirmador en la elección de fray Carlos de la Concepción como prior de San Miguel de los Reyes. Volvió a ser prior de Cotalba y consta su presencia con tal condición en el capítulo general de abril de 1774. De nuevo representó a su casa como su procurador en el capítulo general celebrado el mes de abril, de 1777. El 20 de septiembre de 1786 fue confirmador en la elección de fray Joaquín Llaser como prior de San Miguel de los Reyes».

348. Fray Andrés Valero, de Alcira, en 13 de junio de 1753, para lego y carpintero. Murió día 13 de mayo de 1752 (sic).¹⁴³⁰

349. Fray Francisco Trotonda, lego y albañil, de Gandía, en 23 de octubre de 1753. Murió día 27 de mayo, 1806.¹⁴³¹

350. Fray Fernando Serrano, de Almansa, en 26 de enero de 1755. Murió día 1º de enero de 1770.¹⁴³²

[p. 212] 351. Fray Antonio Sancho, de Oliva, en 26 de enero de 1755. Murió día 12 de setiembre de 1821.¹⁴³³

352. Fray Bautista Savalls, de Oliva, en 26 de enero de 1755. Murió en 18 de octubre de 1764.¹⁴³⁴

353. Fray Baltasar Dellá, de Traiguera, organista, en 7 de junio de 1756. Murió en 28 de marzo de 1779.¹⁴³⁵

354. Fray Joaquín Figueres, de Gandía, lego y sastre, en 9 de junio de 1756. Murió día 31 de diciembre de 1799.¹⁴³⁶

355. Fray José Galvis, de Bocayrente, en 27 de marzo de 1758. Murió día 27 de octubre de 1812.¹⁴³⁷

356. Fray Raymundo Ausiás, de Parcent, en 27 de marzo de 1758. Murió día 15 de marzo de 1811.¹⁴³⁸

¹⁴³⁰ AMV, Registre 1115, p. 63r: «Tomó el hábito a 13 de mayo del año 1752. Murió a estos por el mes de octubre del 1808».

¹⁴³¹ AMV, Registre 1115, p. 63v. Vicent Pellicer (2004: 7-9) ha resseguit el treball d'aquest arquitecte i de la seua família, la qual va dur a terme obres de construcció al monestir i a Gandia.

¹⁴³² AMV, Registre 1115, p. 63v-64r: «Murió el día 31 de diciembre a las 3 de la tarde, año 1769, el día último del año siendo vicario de Rótova»; «Fernando Pastor (2019d, 4: 79): «Se ordenó de presbítero en san Lorenzo el 20 de mayo de 1758».

¹⁴³³ AMV, Registre 1115, p. 64r-64v.: «Murió en Piles [...] y fue enterrado allí».

¹⁴³⁴ AMV, Registre 1115, p. 64v: «Tomó el hábito el día 23 de enero del año de 1754 [...] Murió en 28 de octubre, 1764 en Oliva y fue traydo a enterrar a casa. Murió tísico»; Fernando Pastor (2019b, 4: 68): «Se ordenó de tonsura y menores en san Lorenzo el 19 de mayo de 1758, y al día siguiente se ordenó de subdiácono».

¹⁴³⁵ AMV, Registre 1115, p. 65r: «Murió en el molino [...] el día 29 de marzo».

¹⁴³⁶ AMV, Registre 1115, p. 65r.

¹⁴³⁷ AMV, Registre 1115, p. 65v: «Fray Joseph Galbis»; Fernando Pastor (2020a, 6: 292): «Como prior de San Jerónimo de Cotalba asistió a los capítulos generales que se reunieron en los años 1785 y 1808. Al que se celebró en el año 1799 concurrió como procurador de la casa».

¹⁴³⁸ AMV, Registre 1115, p. 66r: «Murió en Gandía, 14 de marzo».

357. Fray Manuel García, de Oliva, en 27 de setiembre de 1758, organista. Murió día 25 de diciembre de 1815, habiendo observado una vida ejemplar.¹⁴³⁹¹⁴⁴⁰

358. Fray José Lloret, de Gandía, en 12 de setiembre de 1760. Murió en 17 de noviembre de 1805 (1).¹⁴⁴¹¹⁴⁴²

359. Fray Juan Bautista Todo, de Gandía, en dicho día, mes y año. Murió en 19 de febrero de 1821.¹⁴⁴³

360. Fray José Carbó, de Palma, en 4 de diciembre de 1762. Murió día 3 de mayo del año 1816.¹⁴⁴⁴

[p. 213] 362. Fray Simón García, de Pego, en 31 de marzo de 1765. Murió día 4 de agosto de 1829.¹⁴⁴⁵

363. Fray José Mora, de Parsent, en dicho día, més y año. Murió en 28 de julio de 1818.¹⁴⁴⁶

¹⁴³⁹ AMV, Registre 1115, p. 66r. Fernando Pastor (2020d, 9: 130): «Fue recibido como corista y organista. Profesó el 26 de septiembre de 1758. Ocupó diversos cargos en el monasterio, como el de secretario o el de procurador, siempre con la condición de su compatibilidad con la obligación del coro. Tenía conocimientos de organería y realizó algunas obras fuera del monasterio. En su época, nada más profesar, se construyó un órgano nuevo para el monasterio (1759) y poco después fue modificado (1764, 1774 por Fermín Usaralde); Manuel García hizo un informe favorable sobre esta última intervención. Quizás aprendiera al contacto con estas obras. En 1802 recomendó al organero José Martínez [Alcarria] para desmontar y arreglar el órgano del monasterio de San Miguel de los Reyes (Valencia), ofreciéndose a la vez a ayudarle de manera desinteresada todo el tiempo que durase la composición. En agradecimiento, la comunidad valenciana acordó que el día que falleciere se le cantara un nocturno y misa de difuntos, y que todos los sacerdotes dijeran una misa por su alma. Todavía en 1807, cuando llevaba ya casi cincuenta años en el monasterio, salió para componer el órgano del duque de Gandía (probablemente un pequeño realejo) que se había caído al subirle por la escalera del colegio; le pagaron 120 reales "por vía de limosna de una misa". En el documento sólo se le llama "el padre Manuel del real monasterio de San Gerónimo, organista", y Vicente Ros supone que es de Nuestra Señora de La Murta de Alcira, pero se trata de este monje de Cotalba».

¹⁴⁴⁰ Després d'aquest frare va fra *Manuel Monleón*, que no apareix al manuscrit per oblit del cronista. Segons el llibre de professions (AMV, Registre 1115, p. 66v): «Fray Manuel Monleón, de Valencia, tomó el hábito en 12 de setiembre de 1760. Murió en Gandía a 19 de febrero de 1821 y fue enterrado en el cementerio de dicha ciudad». Fernando Pastor (2020d, 9: 146-147): «Fray Francisco de san Andrés, jerónimo, obispo de Zela, le ordenó en san Lorenzo de tonsura y menores el 31 de diciembre de 1762. El mismo prelado le ordenó como subdiácono el 9 de junio de 1765». Fernando Pastor (2020d, 9: 124): «Profeso de San Jerónimo de Cotalba. El 8 de septiembre de 1762 fue admitido como colegial en san Lorenzo. El 9 de septiembre de 1792 era prior de su casa y actuó de confirmador en la elección de fray Joaquín Llaser como prior de San Miguel de los Reyes. Acudió como procurador de Cotalba al capítulo general de mayo de 1808, en el cual fue elegido definidor».

¹⁴⁴¹ «(1) Desde aquí se anota el día en que tomaron el hábito».

¹⁴⁴² AMV, Registre 1115, p. 66v.

¹⁴⁴³ AMV, Registre 1115, p. 67r: «Murió en Gandía a 16 de abril de 1822».

¹⁴⁴⁴ AMV, Registre 1115, p. 67r: «Fray Joseph Carbó. Tomó el hábito en 4 de diciembre, año del señor de 1763».

¹⁴⁴⁵ AMV, Registre 1115, p. 67v.

¹⁴⁴⁶ AMV, Registre 1115, p. 68r: «Fue enterrado en el cementerio de Rótova»; Fernando Pastor (2020b, 7: 24): «Como prior de San Jerónimo de Cotalba asistió al capítulo general celebrado en abril de 1782, en el

364. Fray Joaquín Marín, de Anna, en dicho día, mes y año. Murió día 26 de noviembre de 1800.¹⁴⁴⁷

365. Fray Jacinto Pelechano -después de Santa María-, de Algemesí, en 19 de diciembre, digo octubre, de 1768. Murió día 21 de febrero de 1812.¹⁴⁴⁸

366. Fray Vicente Masiá -ahora de San Matías-, de Algemesí, en dicho día, mes y año. Murió 13 de abril de 1831.¹⁴⁴⁹¹⁴⁵⁰

367. Fray Antonio Blay, de Oliva, en 6 de agosto de 1771. Murió día 17 de marzo de 1828.¹⁴⁵¹

368. Fray José Vinacha -después de San Pedro-, de Benigánim, en 6 de agosto de 1771. Murió día 10 de setiembre de 1797.¹⁴⁵²

369. Fray Joaquín Miralles, de Pego, en 16 de mayo de 1776. Murió en Pego, día 25 de mayo de 1840.¹⁴⁵³

cual ofició la misa del capítulo. El 18 de septiembre de 1783 actuó como confirmador en la elección de prior de San Miguel de Los Reyes, en cuya elección salió como prior fray Carlos de la Concepción. En el capítulo general de abril de 1785 fue elegido visitador general de Aragón. Representó a su comunidad como procurador en el capítulo general de mayo de 1789, y al que se reunió el abril de 1796 concurrió como prior de su casa, siendo elegido definidor. El 6 de febrero de 1801 fue confirmador en la elección de fray Jerónimo Pérez como prior de San Miguel de los Reyes. Al capítulo general de mayo de 1802 asistió como procurador de la casa de Benavente, y en el del mismo mes de 1805 estuvo como procurador de Cotalba.

¹⁴⁴⁷ AMV, Registre 1115, p. 68v: «Allí fue enterrado [en Anna]. Cobró el cura los derechos de entierro»; Fernando Pastor (2020a, 6: 159): «Se ordenó como diácono en san Lorenzo el 10 de noviembre de 1771 y de presbítero el 7 de noviembre de 1773. Fue prior de San Jerónimo de Cotalba y como tal acudió al capítulo general de mayo de 1789. Al celebrado en abril de 1796 asistió como procurador de Nuestra Señora de la Mejorada, y en el de octubre de 1797 fue nombrado visitador general de Aragón. Estuvo en el capítulo de abril de 1799 como apoderado del prior de Alpechín».

¹⁴⁴⁸ AMV, Registre 1115, p. 69r: «Murió en Simat».

¹⁴⁴⁹ AMV, Registre 1115, p. 69v; Fernando Pastor (2021b, 11: 207): «Elegido prior de San Jerónimo de Cotalba el 4 de diciembre de 1804, en mayo de 1805 asistió al capítulo general que se celebró en esa fecha, en el cual fue designado visitador general de Aragón. En el celebrado en mayo de 1808, estubo como procurador de su casa. El 3 de abril de 1824 era prior del Colegio de la Esperanza de Segorbe. Se le dio licencia para vender unas huertas en Benimámet».

¹⁴⁵⁰ Darrere d'aquest frare, el *Llibre de professions* conté fra Onofre de San Gerónimo de Gandia: «Tomó el hábito en 5 de marzo de 1769. Murió día 8 de abril del año 1795 [...] Murió día 9 de abril de 1795 después de una enfermedad de 10 o 12 años, la que los médicos llamaron lebra. Tuvo mucha resignación en los trabajos que tuvo que sufrir en el discurso de tantos años» (AMV, Registre 1115, p. 69v-70r).

¹⁴⁵¹ AMV, Registre 1115, p. 71r.

¹⁴⁵² AMV, Registre 1115, p. 70v: «Murió en San Felipe [...] Está enterrado en el convento de San Francisco de dicha ciudad».

¹⁴⁵³ AMV, Registre 1115, p. 71v.

370. Fray Pedro Gimeno, de Gandía, en dicho día, mes y año. Murió en 10 de octubre de 1820.¹⁴⁵⁴

371. Fray Joaquín Galves, de Bocayrente, en 5 de abril de 1779. Murió día 27 de febrero de 1828.¹⁴⁵⁵

372. Fray Francisco Jordá, de Oliva, en 7 de mayo de 1779. Murió en 21 de junio de 1818, organista.¹⁴⁵⁶

[p. 214] 373. Fray Salvador Escrivà, de la Fuente de Encarrós, en 17 de octubre de 1779. Murió día 26 de marzo de 1812.¹⁴⁵⁷

374. Fray Antonio Alapont, músico bajonista, de Catarroja, en dicho día, mes y año. Murió día 26 de setiembre de 1832.¹⁴⁵⁸

375. Fray Antonio Juan, de Onteniente, para músico y bajonista, en 2 de julio de 1782. Murió en 12 de mayo de 1825.¹⁴⁵⁹

376. Fray Francisco Barber, de Altea, en 11 de diciembre de 1788. Murió [...].¹⁴⁶⁰¹⁴⁶¹

¹⁴⁵⁴ AMV, Registre 1115, p. 71r; Fernando Pastor (2021a, 10: 314): «Estuvo como prior de San Jerónimo de Cotalba en el capítulo general de mayo de 1802, ya que había sido elegido el 2 de diciembre de 1801. En el de mayo de 1808 fue procurador de Valdehebrón. El capítulo privado de septiembre de 1815 le nombró visitador general de Aragón, y en mayo de 1816 fue procurador de su casa de profesión en el capítulo general de esa fecha. En 1819 volvió a ser elegido procurador de su casa para el capítulo general, al que no asistió, y estuvo representado por fray Pedro Gómez, profeso de Zamora».

¹⁴⁵⁵ AMV, Registre 1115, p. 72v: «Fray Joaquín Galbis [...] Está enterrado en el cementerio de este monasterio»; Fernando Pastor (2020a, 6: 155): «Se ordenó de tonsura y menores en san Lorenzo el 13 de noviembre de 1783. De subdiácono el 12 de noviembre de 1786 y como diácono el 16 de noviembre de 1788. Elegido y confirmado prior de Cotalba el 18 de diciembre de 1806. asistió como prior al capítulo general de 1808».

¹⁴⁵⁶ AMV, Registre 1115, p. 71v: «Fue enterrado en el cementerio de Rótova»; Fernando Pastor (2019d, 4: 317).

¹⁴⁵⁷ AMV, Registre 1115, p. 72r: «Murió en Potries».

¹⁴⁵⁸ AMV, Registre 1115, p. 72r; Fernando Pastor (2019a, 1: 268): «El 9 de marzo de 1780 fue recibido a los cuatro meses, a los ocho el 11 de julio y a los diez el 27 de septiembre».

¹⁴⁵⁹ AMV, Registre 1115, p. 72v; Fernando Pastor (2019a, 1: 363): «Fue recibido al hábito el 1 de julio de 1782. Era natural de Onteniente (Valencia) y "de profesión músico" según consta en el acto capitular de toma de hábito. Recibió el hábito el día 2. El 24 de diciembre fue recibido a los cuatro meses, a los ocho el 24 de marzo de 1783, y a los diez el 6 de mayo».

¹⁴⁶⁰ A l'original, en blanc.

¹⁴⁶¹ AMV, Registre 1115, p. 73r; Fernando Pastor (2019d, 4: 97-98): «Se ordenó como diácono en san Lorenzo el 26 de octubre de 1794. Como presbítero lo hizo el día 6 de noviembre de 1796. El 2 de enero de 1815 era prior de Cotalba y actuó como confirmador en la elección de fray José Giner como prior de San Miguel de los Reyes. También como prior de Cotalba asistió al capítulo general del mes de mayo de 1816, pues había sido elegido y confirmado el día 5 de diciembre de 1814. El 19 de mayo de 1829 volvió a san Miguel de los Reyes, en esta ocasión a la confirmación de la elección de su prior, que fue fray Cayetano Romaguera. Designado prior de san Pedro de la Ñora, acudió al capítulo general que se celebró en el mes de abril de 1831, en el cual fue elegido definidor».

377. Fray Joaquín Peña, de Oliva, en dicho día, mes y año.¹⁴⁶²
378. Fray José Marín, de Anna, en dicho día, mes y año. Murió en 23 de octubre de 1803.¹⁴⁶³
379. Fray José Ortí, de Gua[r]damar, en 23 de setiembre de 1790. Murió en 29 de setiembre de 1830.¹⁴⁶⁴
380. Fray Bautista Piera, de Benisa, en dicho día, mes y año. Murió en 19 de octubre de 1829.¹⁴⁶⁵
381. Fray Antonio Marco, de Valencia, en dicho día, mes y año. Murió en 4 de enero de 1823.¹⁴⁶⁶
382. Fray Francisco Mora, de Parsent, en 23 de junio de 1796. Murió [...].¹⁴⁶⁷¹⁴⁶⁸
383. Fray José Pastor, de Benigánim, en 17 de octubre de 1802. Murió [...].¹⁴⁶⁹¹⁴⁷⁰
384. Fray Francisco Llopis, de Oliva, en dicho día, mes y año. Murió [...].¹⁴⁷¹¹⁴⁷²
- [p. 215] 385. Fray Luis Cirujeda, de Vallada, en dicho día, mes y año. Murió [...].¹⁴⁷³¹⁴⁷⁴
386. Fray Fra Onofre Trull, de Algemesí, en dicho día, mes y año. Murió [...].¹⁴⁷⁵¹⁴⁷⁶
387. Fray Carlos Forrat, de Oliva, en dicho día, mes y año. Murió [...].¹⁴⁷⁷¹⁴⁷⁸

¹⁴⁶² AMV, Registre 1115, p. 73v.

¹⁴⁶³ AMV, Registre 1115, p. 73v: «Murió [...] de pulmonía.»; Fernando Pastor (2020b, 7: 18): «Profeso de San Jerónimo de Cotalba. El 9 de febrero de 1801, cuando era ex prior de su casa, actuó como confirmador del fray Jerónimo Pérez como prior de San Miguel de los Reyes de Valencia».

¹⁴⁶⁴ AMV, Registre 1115, p. 74r.

¹⁴⁶⁵ AMV, Registre 1115, p. 74v: «Fray Juan Bautista Piera»

¹⁴⁶⁶ AMV, Registre 1115, p. 74v-75r: «Fray Antonio Marco y Monleón».

¹⁴⁶⁷ A l'original, en blanc.

¹⁴⁶⁸ AMV, Registre 1115, p. 75r.

¹⁴⁶⁹ A l'original, en blanc.

¹⁴⁷⁰ AMV, Registre 1115, p. 75r: «Fray Joseph Pastor».

¹⁴⁷¹ A l'original, en blanc.

¹⁴⁷² AMV, Registre 1115, p. 76r.

¹⁴⁷³ A l'original, en blanc.

¹⁴⁷⁴ AMV, Registre 1115, p. 76v: «Fray Luis Cirugeda».

¹⁴⁷⁵ A l'original, en blanc.

¹⁴⁷⁶ AMV, Registre 1115, p. 77r: «Se hizo capellán el año 1813 y dejó el hábito. Bolvió a nuestra compañía».

¹⁴⁷⁷ A l'original, en blanc.

¹⁴⁷⁸ AMV, Registre 1115, p. 77v: «Profesó el día 7 de abril de 1803».

388. Fray Francisco Martínez, de Beniopa, en dicho día, mes y año. Murió el 19 de diciembre de 1836, en Beniopa.¹⁴⁷⁹

389. Fray José Bero, de Torrente, organista. Este dejó el hábito.¹⁴⁸⁰

390. Fray José Bañuls, de Pego, en 19 de junio de 1805, para lego y enfermero. Murió [...].¹⁴⁸¹¹⁴⁸²

391. Fray Juan Bautista, de Algemesí, en 27 de enero de 1806. Se secularizó.¹⁴⁸³

392. Fray Casiano Llobregad, de Bocayrente, en dicho día, mes y año, para organista. Murió 5 de octubre 1854, en Gandía; organista.¹⁴⁸⁴

393. Fray Ygnacio Lloret, de Gandía, en dicho día, mes y año. Murió en 7 de diciembre de 1828.¹⁴⁸⁵

394. Determinó Francisco Muñoz, de Borbotó, para hornero, en seis de junio de 1807. Le despidieron.

395. Fray Juan Bautista Pérez, de Bocayrente, en 1º de octubre de 1807. Murió en 27 de mayo de 1832.¹⁴⁸⁶

[p. 216] 396. Fray Pedro García, de Pego, en dicho día, mes y año. Murió [...].¹⁴⁸⁷¹⁴⁸⁸

¹⁴⁷⁹ AMV, Registre 1115, p. 78r: «Tomó el hábito en el día 31 de octubre de 1802». L'1 de novembre de 1803 va professar.

¹⁴⁸⁰ Fernando Pastor (2020b, 7: 75): «Organista. Era natural de Madrid. Profesó el 17 de abril de 1805, y siendo ya presbítero y organista de la parroquia de San Nicolás de Valencia, pretendió el hábito de jerónimo, pero al mes de tomarlo lo dejó».

¹⁴⁸¹ A l'original, en blanc.

¹⁴⁸² AMV, Registre 1115, p. 78r: «Fray Josef Bañuls».

¹⁴⁸³ AMV, Registre 1115, p. 78v: «Fray Juan Bautista Gutiérrez».

¹⁴⁸⁴ AMV, Registre 1115, p. 79r; Fernando Pastor (2019b, 2: 162): «Organista. En 1826 se le encargó "instruir a los hermanos de la escuela y muchachos de casa en el canto figurado, llano y música, p[ar]a que el oficio divino cantado se dixese con solemnidad, concierto, armonía y decoro debido", por lo que se le exoneraba de la obligación de decir misas por la comunidad. Tras la exclaustación y la desaparición del monasterio, pasó a la colegiata de Gandía (Valencia) como organista».

¹⁴⁸⁵ AMV, Registre 1115, p. 79v.

¹⁴⁸⁶ AMV, Registre 1115, p. 79v.

¹⁴⁸⁷ A l'original, en blanc.

¹⁴⁸⁸ AMV, Registre 1115, p. 80r; Fernando Pastor (2021a, 10: 280): «Estudió en el Colegio de san Lorenzo del Escorial, en el que fue admitido el 29 de septiembre de 1817. Fue prior de su casa en 1825, elegido el mes de enero, y asistió como tal al capítulo general que se celebró en el mes de abril de aquel año, en el cual ofició la misa del capítulo. En 1831 volvió al capítulo general del mes de abril, también como prior de San Jerónimo de Cotalba, pues había sido electo el 14 de febrero de ese mismo año. Al último capítulo general de la orden, reunido en abril de 1834 concurrió como procurador de su casa, y en esta ocasión fue elegido visitador general de Aragón. El 20 de julio de 1834, ya como ex prior de Cotalba, actuó de confirmador en la elección de fray Ramón García como prior de San Miguel de los Reyes».

397. Fray Antonio Roselló, de Jeresa, en 27 de diciembre de 1807. Murió en Jeresa, día 4 de octubre, 1837.¹⁴⁸⁹
398. Fray Juan Pastor, de Pego, en 5 de noviembre de 1809, para hornero. Murió en 28 de junio de 1825.¹⁴⁹⁰
399. Fray Jaime Domínguez, de Pego, para cocinero, en 12 de febrero de 1815. Murió en 17 de agosto de 1837, en su pueblo.¹⁴⁹¹
400. Fray José Costa, de Jerea, en 13 de octubre de 1816. Murió [...].¹⁴⁹²¹⁴⁹³
401. Fray Mauricio Escrivá, de Gandía, en dicho día, mes y año. Murió [...].¹⁴⁹⁴¹⁴⁹⁵
402. Fray Manuel Costa, de Beniarjó, en dicho día, mes y año. Murió [...].¹⁴⁹⁶¹⁴⁹⁷
403. Fray Nicolás Bisquert, de Gandía, en 20 de julio de 1819. Le despidieron. Organista.¹⁴⁹⁸
404. Fray Fernando Boluda, de la Ollería, organista, en 1º de octubre de 1825. Murió [...].¹⁴⁹⁹
405. Fray Bartolomé Gregori, de Beniarjó, en 21 de diciembre de 1825. Murió [...].¹⁵⁰⁰¹⁵⁰¹
406. Fray José Solves, de Callosa de Ensarriá, para carpintero, en 18 de febrero de 1826. Murió [...].¹⁵⁰²¹⁵⁰³

¹⁴⁸⁹ AMV, Registre 1115, p. 80r.

¹⁴⁹⁰ AMV, Registre 1115, p. 80v.

¹⁴⁹¹ AMV, Registre 1115, p. 80v.

¹⁴⁹² A l'original, en blanc.

¹⁴⁹³ AMV, Registre 1115, p. 81r.

¹⁴⁹⁴ A l'original, en blanc.

¹⁴⁹⁵ AMV, Registre 1115, p. 81v. Dalt de la professió d'aquest frare hi ha un dibuix en forma de trencadís.

¹⁴⁹⁶ A l'original, en blanc.

¹⁴⁹⁷ AMV, Registre 1115, p. 81r; Fernando Pastor (2020d, 9: 121): «Como prior de San Jerónimo de Cotalba asistió al capítulo general de abril de 1834, en el cual ofició la misa del mismo. Había sido elegido y confirmado el 17 de febrero de 1834. Último prior de la casa».

¹⁴⁹⁸ AMV, Registre 1115, p. 81v-82r; Fernando Pastor (2021a, 10: 11).

¹⁴⁹⁹ A l'original, en blanc. Fernando Pastor (2019b, 2: 104): «En 1848 todavía seguía vivo en Valencia, como sacerdote exclaustado».

¹⁵⁰⁰ A l'original, en blanc.

¹⁵⁰¹ AMV, Registre 1115, p. 82r.

¹⁵⁰² A l'original, en blanc.

¹⁵⁰³ AMV, Registre 1115, p. 82v: «Fray José Solbes».

407. Fray Pedro Vicente Faus, de Beniarj6, en 18 de junio de 1826. Muri6 [...].¹⁵⁰⁴¹⁵⁰⁵
- [p. 217] 408. Fray Juan Ferrando, de Pego, en dicho d6a, mes y a6o. Muri6 [...].¹⁵⁰⁶¹⁵⁰⁷
409. Fray Fernando Ortol6, de Pego, en 1º de octubre de 1826. Muri6 [...].¹⁵⁰⁸¹⁵⁰⁹
410. Fray Teodoro Sendra, de Pego, en 17 de octubre de 1829. March6 a los 7 meses de novicio.
411. Fray Pascual Miralles, de Pego, en dicho d6a, mes y a6o. Muri6 [...].¹⁵¹⁰¹⁵¹¹
412. Fray Vicente Mur, de Ondara [...] ¹⁵¹² de 1830. Muri6 en [...] de febrero de 1838, en Ondara.¹⁵¹³¹⁵¹⁴
413. Fray Jos6 Ribes, de Rafelcofer, en dicho d6a, mes y a6o. Muri6 [...].¹⁵¹⁵
414. Fray Jaime Bald6, de Alf6s de Polop, en [...] ¹⁵¹⁶ de diciembre de 1830. Muri6 [...].¹⁵¹⁷
415. Fray Remigio Garc6a, de Pego, en [...] ¹⁵¹⁸ de 1831. Muri6 [...].¹⁵¹⁹

¹⁵⁰⁴ A l'original, en blanc.

¹⁵⁰⁵ AMV, Registre 1115, p. 82v.

¹⁵⁰⁶ A l'original, en blanc.

¹⁵⁰⁷ AMV, Registre 1115, p. 83r.

¹⁵⁰⁸ A l'original, en blanc.

¹⁵⁰⁹ AMV, Registre 1115, p. 83r.

¹⁵¹⁰ A l'original, en blanc.

¹⁵¹¹ AMV, Registre 1115, p. 83v; Fernando Pastor (2020b, 7: 29-30): «Profes6 el 17 de septiembre de 1829. Naci6 en Pego (Alicante). No se conoce nada de su posible actividad musical en el monasterio as6 como tampoco acerca de su formaci6n. Pero despu6s de la exclaustaci6n consigui6 entrar como salmista en la catedral de 6vila el 23 de octubre de 1835, prueba de su buena voz y conocimiento del canto llano. 6l pudo ser una v6a de difusi6n de las obras de monjes jer6nimos que llegaron hasta esta catedral».

¹⁵¹² A l'original, en blanc.

¹⁵¹³ L'escriptor ha deixat espais en blanc per a afegir dates a posteriori.

¹⁵¹⁴ El *Llibre de professions* (AMV, Registre 1115, p. 83v) no cont6 m6s informaci6n sobre la presa de l'h6bit i la professi6 dels frares.

¹⁵¹⁵ A l'original, en blanc.

¹⁵¹⁶ A l'original, en blanc.

¹⁵¹⁷ A l'original, en blanc.

¹⁵¹⁸ A l'original, en blanc.

¹⁵¹⁹ A l'original, en blanc.

416. Fray Bartolomé García, de la Ollería, en [...] ¹⁵²⁰ de [...] ¹⁵²¹ de [...]. ¹⁵²² Murió [...]. ¹⁵²³¹⁵²⁴

417. Fray Pascual Yvars, de Pego, en [...] ¹⁵²⁵ de junio de 1833. Murió [...]. ¹⁵²⁶

418. Fray Fray Fernando Costa, de Beniarjó, en dicho día, mes y año, para lego. Murió [...]. ¹⁵²⁷

419. Fray José Oltra, de Pego, en dicho día, mes y año. Murió [...]. ¹⁵²⁸

[p. 218] *De algunos religiosos de buen ejemplo y virtud que han florecido en esta casa en estos tiempos y en otros. Capítulo 34.*

212. Verdaderamente me veo con notable dificultad para corresponder con la debi[d]a formalidad al título de este libro, porque el real monasterio de San Gerónimo de Gandía es el todo, y esta se compone de partes. Y las partes son los monges y religiosos que desde sus principios hasta ahora lo han poblado y morado en él. Y saber sus vidas y virtudes, hechos heroicos y santidad en que han florecido para nuestra memoria, ejemplo y edificación.

No puede menos de haber sucedido cosas grandes en tanta antigüedad, y tantos siervos de Dios como han profesado y habitado en esta casa, pero es increíble el descuido que desde el principio ha habido en esta casa, de hacer alguna memoria de las cosas notables de sus hijos y moradores.

Ya habiendo pasado 195 años desde que se fundó esta casa, cuando se escribió el antiguo [p. 219] libro que llamamos *De la fundación*, que le escribió el padre fray Juan Bautista

¹⁵²⁰ A l'original, en blanc.

¹⁵²¹ A l'original, en blanc.

¹⁵²² A l'original, en blanc.

¹⁵²³ A l'original, en blanc.

¹⁵²⁴ Fernando Pastor (2019b, 2: 54): «Pretendió vestir el hábito en este monasterio para organista, que esa era su profesión, con tal que se le admitiese para corista, como así ocurrió. Profesó en San Jerónimo de Cotalba el 2 de febrero de 1832. En 1848 todavía seguía vivo en Valencia, como subdiácono».

¹⁵²⁵ A l'original, en blanc.

¹⁵²⁶ A l'original, en blanc.

¹⁵²⁷ A l'original, en blanc.

¹⁵²⁸ A l'original, en blanc.

de Salamanca, archivero de esta casa, sin poder saber qué es lo que en los principios obraban aquellos primeros padres para nuestro ejemplo, si solo cita el historiador de la orden para memoria de algunos prodigios que nuestro Señor ha obrado por algunos santos religiosos que de paso mencionaremos, más por cumplir con su memoria -sin añadir a lo que otros ya han referido. Y ha sido tal el descuido de esta casa que de estos religiosos de que ahora haremos memoria solo se encuentran algunas memorias en el *Libro de fundación*, sacadas del padre Sigüenza, historiador de la orden, que no sé como las tuvo, sino por el libro que escribió más breve el padre fray Pedro de la Vega, el año 1539, que no sé si las pone; y ni allí, ni en el *Libro de fundación*, ni el padre Sigüenza no mencionan los años en que florecieron estos religiosos. Y lo que es más, que en los libros de profesiones, que están bastante defectuosos y confusos, no hay memoria que hayan profesado en esta casa estos religiosos, siendo así sin duda que fueron profesos de ella.

[p. 220] *De fray Vicente Martín, profeso de esta casa.*¹⁵²⁹

213. Nuestro historiador, el padre Sigüenza, en la segunda parte, al folio 562, refiere algo de la vida de este siervo de Dios, fray Vicente Martín, y el *Libro de fundación*, al folio 28;¹⁵³⁰ y así, solo referiré la sustancia de lo que ambos dicen de este religioso.

El padre fray Pedro Coll, siendo mozo -que después fue prior dos veces de esta casa-, con la ocasión de haber venido a esta casa a confirmar el padre fray Agustín Galbes, de la Murta de Barcelona, instado por este y encargado le escribiese las noticias que pudiese adquirir de los religiosos ejemplares que haya habido en esta casa, prometió hacerlo y le escribió lo que sabía de fray Vicente Martín, que es en suma lo que sigue.

Fray Vicente Martín se crió en esta casa siendo niño y pariente del padre prior que entonces era. Aquí aprendió la gramática y después le vistieron el hábito, y se puede decir

¹⁵²⁹ Una còpia de la carta, la qual hem transcrit en l'annex, es troba en la Biblioteca del Monasterio de El Escorial (&-II-22: fol. 235r-236v). Fernando Pastor (2021b, 11: 193): «Fray Pedro Mariscal de San Antonio incluye a este monje entre los señalados en virtud, del que dice: “El venerable fray Vicente, del monasterio de Gandía, resplandeció en la pureza virginal, ni cometió culpa mortal en su vida. Fue, no obstante, tan penitente que con sus continuas disciplinas regaba de sangre el suelo. Hablole muchas veces el Señor en el sacramento del altar. Apareciósele María Santísima para fervorizarlo más en el amor que deben las criaturas a Dios». Pedro de la Vega (1539: 111) també recull el que diu la carta original.

¹⁵³⁰ BHMV, Fons Fullana, Registre 77, doc. 1, p. 46-59. Es tracta de la «Letra del pare frare Pere Coll al pare Agostí Galbes».

que *consumatus in brevi explevi tempora multas*, porque habiendo vivido solo 26 o 27 años, aprovechó tanto en virtud y santidad que era la admiración de toda esta comunidad y de todos los que de él tenían noticia.

[p. 221] Recibió muchos favores de nuestro Señor y de María Santísima, aunque era muy recatado en comunicarlos a otro, y aun a su confesor, fray Pedro Coll, el cual, después que murió, refirió cosas estrañas que él las disimulaba en vida.

En las penitencias fue muy riguroso, pero sumamente piado y humilde para los otros: alcanzó de nuestro Señor el espíritu de profecía, de modo que supo el día y hora de su muerte y de un compañero suyo.

Era devotísimo del Santísimo Sacramento, y cuando le abrazaba el sacerdote, derramaba copiosas lágrimas, que para que no fuesen notadas, las ahogaba poniendo el rostro en la tierra. Le habló este Señor sacramentado, algunas veces. La una, rogándole por cierta persona, le dijo: «Calla, que lo que pides ya lo tiene». En otra ocasión, deseando mucho ver y venerar los santos lugares de Gerusalén, le quitó nuestro Señor aquel deseo, diciéndole que si los quería ver por haber estado allí en su presencia corporal, que ya la tenía en el Santísimo Sacramento del altar. En otra ocasión, día del Corpus, por la tarde, y habían muerto algún tiempo antes doce o trece religiosos, por la peste, y encendiendo fray Vicente las velas del altar mayor oyó [p. 222] una voz muy cerca de sí que le dijo: «Sal al claustro y verás los religiosos que murieron de la peste». Y salió luego y vio como los religiosos difuntos iban en la procesión, en memoria de lo cual se pintó el cuadro de la capilla Mayor que está al lado del Evangelio. No me detengo más, porque los autores referidos lo escriben más a la larga, con otras noticias.

De fray Pedro Molins¹⁵³¹

214. Este fray Pedro Molins fue uno de los doce que murieron en el año de la peste. Y a solo este había alcanzado fray Vicente Martín, de los que murieron en la peste, que debió de ser el año 1440, pues en este año hubo peste en este reyno.¹⁵³²

¹⁵³¹ Carta de fra Pere Coll a fra Agustí Galceran de Gualbes (BME, &-II-22: fol. 235r-236v).

¹⁵³² Fra Pere Coll era prior i vivia encara en 1486. La data del 1440 és errònia.

Habían corrido con mucha amistad fray Vicente Martín y Pedro Molins, por lo cual, estando fray Vicente en conversación con el padre fray Pedro Coll, sobre los religiosos que habían muerto en la peste, dijo fray Vicente que se le había aparecido su amigo fray Pedro Molins, y que había tenido [p. 223] algunas pláticas con él. Y que preguntándole del destino que habían tenido los doce religiosos que murieron en la peste, le respondió que todos se habían salvado. Pero fray Vicente aun le importunó y preguntole cual de los doce había conseguido más gloria, a que fray Pedro calló y se comenzó a sonreír. Bolvióle fray Vicente a importunar, para que se lo digese, asegurándole que no era curiosidad, sino deseo de imitarle. Respondióle fray Pedro que él había conseguido más gloria. Y preguntándole que a qué atribuía aquella más gloria que poseía, respondió que por la mucha pureza y caridad para con Dios y el prójimo que en vida había tenido.

Y también le dijo algunas cosas que habían de suceder en el monasterio, por el curso del tiempo. Y es de notar que el dicho fray Pedro, cuando murió, tenía solo dos o tres años de profeso, y por su mucha caridad y perfección se había [a]delantado en los méritos y gloria a los otros siervos de Dios más antiguos.

[p. 224] *De fray Martín Pérez*¹⁵³³

214. Fray Martín Pérez, lego y profeso de esta casa. Hay memoria, que la refiere el padre fray Pedro Coll, en la dicha carta que escribió al padre Agustín Galbes, de la Murta de Barcelona, por relación de algunos padre antiguos, expriores de esta casa, que les tenía por hombres de mucha verdad y virtud. Y decían que el dicho fray Martín Pérez, lego, era converso y había sido almugávar de moros, que entonces sonaba lo que ahora suena miguelete.

A este, en aquel mal estado, le tocó Dios en el corazón y se convirtió a nuestra santa fe, tan de veras que pasó de extremo a extremo, pues se adelantó tanto en la virtud, que obró nuestro Señor por él muchos milagros. Señaladamente, referían uno, como testigos de vista que se hallaron presentes, todos tres a lo que allí sucedió, que fue así.

¹⁵³³ Una còpia de la carta, la qual hem transcrit en l'annex, es troba en la Biblioteca del Monasterio d'El Escorial (&-II-22: fol. 235r-236v).

A la fama de la santidad de este lego trajeron unos hombres de las montañas una moza contrahecha que tenía los dos brazos y manos secas. Habíala querido curar con gran cuidado un judío, gran médico, y no había [p. 225] aprovechado nada su cura. Y viendo que la traían al fraile sus parientes, el mismo médico judío se quiso venir con ellos. Llegados al convento, y sabido por el prior lo que pretendían, mandó llamar a fray Martín Pérez para que les consolase. Estando, pues, al pie de la torre de las campanas -en este sitio había un arco, que aun le hemos conocido, y desde allí no podían pasar mugeres, ni en la plaza ni en la iglesia-, contáronle, pues, allí, a fray Martín, la causa de su venida [y] mostráronle la moza contrahecha de los dos brazos.

Miró el fraile a la moza y preguntó si era judío aquel que estaba allí con ellos. Respondieron que sí, y que era gran médico, que había tenido en cura la moza mucho tiempo, sin provecho alguno. Entonces el fraile le enderezó la plática al judío y díjole: «¿Qué te parece judío? ¿Puede sanar esta moza?». Respondió el judío que era imposible por naturaleza, porque él había hecho en su cura cuanto se podía hacer en el mundo, y no había aprovechado cosa alguna. Entonces, enderezando la plática a la mora, le fue preguntando de esta manera: [p. 226] «¿Vos, hija, sois cristiana?», respondió que sí. «¿Sabéis el Credo y aveisos confesado este año?». «Sí», respondió la moza. «¿Y creéis que nuestro Señor Jesucristo, que os crió y os ha redimido con su preciosa sangre, os puede sanar?». «Sí, creo», respondió la moza.

Entonces tomole la una mano y fregóselas con la suya, y lo mismo el brazo. Y al punto se halló tan sana y libre como si en toda su vida no hubiese padecido mal alguno. Tomole luego la otra mano y le dijo: «¿Vos, hija, creéis que las cosas que Dios hace, las hace cumplidas y perfectas, y que como os ha dado salud en la una mano os la puede dar en la otra?». Respondió: «Sí, creo, padre». Entonces le fregó la otra mano y el brazo con la suya, y al punto quedó tan sana como la otra.

A este milagro, dice el padre fray Pedro Coll en su carta que se hallaron presentes dos o tres padres antiguos, que son los que lo refirieron. Esto es lo que se refiere en el *Libro de fundación*, al folio 34.¹⁵³⁴ Y solo refiere el padre Sigüenza en la segunda parte, página 567, sin añadir ni quitar.

¹⁵³⁴ BHMV, Fons Fullana, Registre 77, doc. 1, p. 46-59.

Del mismo fray Martín Pérez se refiere en la dicha carta que un hombre que tenía [p. 227] una enfermedad secreta, viendo los milagros que Dios obraba por los merecimientos de este siervo de Dios, se determinó de irle a buscar y pedirle que le curase. Llegó a esta casa, y estando ya en la yglesia, le vino al pensamiento que había venido embalde, que pues los médicos no le habían podido sanar, ¿cómo le había de sanar el fraile? Con esta tentación se salía ya de la yglesia, sin hablar con persona alguna ni preguntar por fray Martín. A caso salía de la yglesia en aquel punto fray Martín Pérez para ir a su obediencia, bolvió la cabeza y vio que un demonio en figura de un perro negro le tiraba al hombre de la falda y se lo llevaba fuera. Diole una voz al hombre, amenazando al demonio, y preguntole qué buscaba. Contole el hombre la causa de su venida, y como, llegado allí, había tenido el pensamiento de desconfianza y se tornava a su casa. «O -dijo fray Martín-, buen hombre, ¿y vos no véis quien os hace tornar?». Y desengañándole, le dijo cómo el demonio, en figura de perro negro, le llevaba de la falda. Y compadecido del hombre, lo sanó de su enfermedad.

De uno de los tres religiosos antiguos [p. 228] que le contaron al padre fray Pedro Coll los milagros de fray Martín, decía de si que, cuando vino a tomar el hábito, venía tan demacrado, decolorido y enterado y malsano, que, viéndole así los religiosos, no le querían recibir, lo cual entendiéndolo fray Martín, les dijo que bien le podían vestir el hábito, que él le curaría para que fuese de buen servicio a la comunidad, por cuyo dicho le recibieron y le sanó de forma que se puso tan robusto y bien complexionado que fue de los que tenían más robusta salud en el monasterio. También consiguió de Dios la salud para una señora valenciana que no la podía conseguir por la medicina. Y en fin, el que solía para todos alcanzar la salud, no pudo conseguirla para si, pues se puso leproso, para con la paciencia hiciese méritos para la gloria. Y así murió, santamente.

*Del hermano Pedro, donado de esta casa*¹⁵³⁵

216. En la misma carta del padre fray [p. 229] Pedro Coll al padre fray Agustín Galbes, se refiere la vida y muerte de Pedro, donado, el cual murió también el año de la peste, que

¹⁵³⁵ Una còpia de la carta, la qual hem transcrit en l'annex, es troba en la Biblioteca del Monasterio d'El Escorial (&-II-22: fol. 235r-236v).

no sabemos que año fue, pero me parece que sería el año 1440, porque este año hubo una muy grande peste en el reyno de Valencia. Era este donado pastor y guardaba los carneros que esta comunidad suele pastar para su abasto.

Fue este siervo de Dios hombre sumamente inculpable, sincero, obediente, devoto y que le había cabido una alma muy pura. Hallose herido de pestilencia, de la cual murieron en esta casa veinte y tres personas, y entre ellas trece religiosos, y los demás seglares.

Estando el hermano Pedro ya para morir, era enfermero uno de los tres religiosos que testificaron todos estos prodigios como testigos de vista. Llamó, pues, Pedro, al enfermero y le dijo: «¡O, padre, como quisiera que os hubierais hallado aquí, como Pedro!». Le dijo el enfermero: «¿O, por qué?». «¡O, padre! Que ha estado aquí nuestra señora Santa María, nuestro padre san Gerónimo, santa Catalina y santa Ynés». Nombró a otros santos de que no se acuerda el que lo depone y duda si dijo [p. 230] san Pedro y san Pablo. También decía que se le había allí manifestado el padre fray Juan Puig, que siendo prior había también muerto de la peste; varón religiosísimo que dejó en esta casa gran nombre. El religioso enfermero, pensando que Pedro deliraba, le desechó lo que decía sin hacer caso diciéndole: «Dejaos, Pedro, de eso, que no es nada». Respondió el donado, tornando a afirmar lo que había dicho, y díjole: «¿Cómo, padre, que no es nada? Quisiera yo que os halláredes aquí y viérades si era nada, porque no había aquí paredes ni tejado, mas parecía que se mostraba todo el mundo claro». Como el enfermero vio que se afirmaba tanto en su dicho: «¿Y pues, Pedro, qué os dijeron?» Respondió el donado: «Díjome el padre prior fray Juan Puig: "Pedro, Pedro, queréis venir con nosotros?". Respondile: "Padre, bien quisiera yo". Y entonces me dijo: "Pues aparéjate, que mañana a comer vendrás con nosotros; y diles a los padres que se consuelen, que ya no morirán más. Y que elijan por prior a fray Pedro Mir"».

Murió Pedro a tiempo de comer. No murió otro. Y eligieron por prior a fray Pedro Mir. La fecha de esta carta es de 15 de octubre de 1513.

[p. 231] *Del padre fray Gerónimo Valeriola, profeso de esta casa*¹⁵³⁶

¹⁵³⁶ En la Biblioteca del Real Monasterio d'El Escorial (&-II-22 (1º), f. 241r- 242r) hi ha tres relacions s'aquest frare, que los que va emprar fra José Sigüenza (1909: II, 190-199) en la seua crònica. Vegeu també fra Francisco de los Santos (1680: 369-370) i l'epígraf 111 del capítol 33 de la crònica del pare Castillo.

217. El padre fray Gerónimo Valeriola tomó el hábito en esta casa el año 1534 y profesó al año siguiente, 1535, a 25 de marzo. No consta en que tierra nació, pero se presume que fue en Valencia, y de gente muy conocida.

El padre Sigüenza, en su tercera parte, desde el folio 243 hasta el folio 255, trae su vida muy extendida, y se queja que no pudo adquirir otras noticias de los hijos insignes de esta casa. Y con mucha razón, porque absolutamente ha sido en esto la más descuidada. Y este descuido lo trae desde su fundación. Y es cosa lastimosa, no haberse movido alguno de tantos hijos como ha tenido esta casa, que lo pudieran hacer, haberse negado a una cosa tan santa y buena, y de tanta hedificación para los venideros.

De nuestro Valeriola solo diré algo, y lo más sustancial de su vida, pues tan a la larga y con tanta herudición la trae nuestro historiador.

En los siete años de la escuela ya se [p. 232] comenzaron a ver en él premisas de que se inferían muy aventajadas muestras de virtud y prudencia. Con estas virtudes y con la pronta obediencia y un claro juicio y mucha compostura, era motivo para contener a todos sus discípulos en las libertades y travesuras que suele ocasionar la poca edad en los mancebos. Salido de la escuela, entró en más prudentes reflexiones, considerando el fin que había tenido para entrar en religión. Comenzó a mo[r]tificarse, y a cercenar de la comida y del sueño, de suerte que se admiraban todos, de ver como podía pasar con tan poco como comía. Y del sueño vino a acostumbrarse a no dormir sino sola una hora entre noche y día, y aseguraba que con aquella hora quedaba tan satisfecho como si hubiera dormido toda la noche. De resulta[s] de estas y otras penitencias, vino a echar sangre por la boca de cuyo accidente no hizo mucho caso y después sanó.

Había estudiado muy bien la gramática, filosofía y teología escolástica; y en esta fue eminente. Diose después a estudiar las lenguas griega y hebrea; y en esta fue muy consumado, porque en aquel tiempo se usaba mucho estudio de lenguas. Viendo sus [p. 233] prendas y literatura, le eligieron por tres veces prior en esta casa; y estaba a veces tan abstraído y transportado en su silla, que algunas veces era preciso tirarle del escapulario para que acordase algunas cosas en que no reparaba por abstraído.

Tuvo mucha comunicación espiritual con san Luis Beltrán, que entonces vivía, y con el padre Nicolás Factor, de san Francisco. Y apreciaban mucho estos santos su amistad. De

suerte que algunos religiosos de la orden que iban por el mismo camino de la virtud, quisieron comunicar sus conciencias con estos santos varones, para su aprovechamiento. Y varias veces les respondieron que era por demás acudir a ellos para esto, pues tenían en Cotalva al padre Valeriola, de quien ellos tomaban muchos consejos y noticias.

Desde las maytines se quedaba en el coro y allí le encontraban cuando entraban en prima.

Predicando una cuaresma en Barcelona y teniendo sermón todos los días, en toda la cuaresma no durmió más de 40 horas. Una cada día.

[p. 234] En los feligreses de los curatos de este convento hizo tanta reforma el padre Valeriola que eran el ejemplo de buenos cristianos.

En Valencia, estando a la muerte de un caballero principal, y muy en peligro de su condenación por no quererse reducir, asistíanle muchos catedráticos y hombres literatos para persuadirle, rogándole todos de rodillas. Embiaron por el padre Valeriola y le dijo tales razones con tanto espíritu, que le redujo a hacer una buena confesión y murió con grandes señales de su salvación. A otro hombre principal de Valencia, estando a la muerte y dudando en la fe, le pudo reducir y murió contrito. A una señora de Valencia, que estaba muriendo por un mal parto, la curó por intercesión de nuestra Señora, y parió un hermoso niño.

El año 1576 le eligieron prior en nuestro monasterio de Santa Engracia, de Zaragoza, en donde tenían mucha noticia de su virtud y prudencia. No se engañaron, porque en breve se llenó aquella ciudad de la fama de sus prendas y virtud. No hubo ejemplar de faltar una noche a maytines, y cuando tocaban a ellas ya había tenido dos horas de oración, [p. 235] ya en la sala que llaman de la Trinidad, ya en la capilla de Nuestra Señora o ya a la barandilla del coro. Y al ir a encender el relojero, se iba a su silla.

Pasábase solo con la escudilla de caldo, y a veces no toda. Y lo demás lo embiava a una casa honrada que había necesidad.

Habíase ido un religioso fugitivo días había y tocole Dios en el corazón y volvió al convento con hábito secular. El religioso portero fue a avisar al padre prior Valeriola y antes de hablarle palabra le dijo: «Vaya, padre, y tráigale aquí»; de que se maravilló el portero, porque ninguno sabía aquella venida, que debió ser por las oraciones del prior.

[Muchas] veces le vieron trasportado y sin sentido, con los ojos abiertos. Y sin ver ni oír, lo cual atestigua el padre fray Lorenzo de Abihu, como testigo de vista. Otra vez estuvo inmóvil y sin sentido desde que acabó de decir misa hasta la tarde, a tiempo que querían tocar vísperas, sin ningún uso de los sentidos.

Caminando a capítulo general con su compañero, perdieron los papeles y, no hallándolos, despachó a un mozo a casa de un cura de un lugar, afirmando que él los tenía. Y era así porque allí se hallaron.

[p. 236] Otros muchos casos milagrosos refiere el padre Sigüenza y su muerte prodigiosa en Santa Engracia, después de acabado su priorato, que allí se pueden ver.

Del padre fray Gaspar Exea, de Onteniente.¹⁵³⁷

218. Solo haremos una breve memoria de algunos religiosos, de que la hace el padre Francisco Santos, en su cuarta parte de la historia de nuestra orden. Y sobre que las trae este autor en sus vidas con bastante brevedad, remitiéndonos allí, pondremos solo aquí lo más notable.

El padre fray Gaspar Exea nació en Onteniente. Tomó el hábito de edad de quince años, si[e]ndo hijo de padres honrrados y virtuosos.

Vistiole el hábito y le dio la profesión el padre fray Gerónimo Valeriola, de quien acabamos de hablar. Y viendo su buena inclinación y buen entendimiento para las letras, le embiaron al colegio de San Lorenzo, a los estudios. Y fue el primero colegial que entró en aquel colegio, [p. 237] cuando se mudó de Parraces. Luego se conoció su mucha aplicación y aprovechamiento, por lo que, siendo el primero en el curso, lo fue también en el lucimiento y literatura. Consumados los estudios, bolvió a esta casa, en donde se señaló en la predicación con gran acierto.

Fue maestro de novicios y vicario. Y después prior, que lo fue tres veces. Y también de otras casas de la orden, como también visitador general de la Corona.

¹⁵³⁷ Fra Francisco de los Santos (1680: 369-370). Vegeu l'epígraf 144, capítol 33, de fra Francesc Castillo.

Fue muy celoso de la observancia, sumamente pobre, y tan humilde que no permitía que otro le lavase la ropa, de que usaba aun estando lleno de canas y de los honores en que le había puesto la religión.

Fue extremado en el retiro de su celda, de donde no salía más que para el coro o refectorio. Todos los días dijo misa desde que se ordenó, sino por alguna enfermedad. Su diversión era salir a la huerta para ingerir los árboles y luego se recogía a su amada soledad. Fue muy perseguido de los demonios, que frecuentemente le incitaban para que de-[p. 238]jase la oración, que era su común ejercicio, junto con el estudio y la lección de libros espirituales. Con este modo de vida se mantuvo 70 años en la religión y murió santamente a los 86 de su edad, dejando en esta casa, y en la orden y en todos los que le conocieran, una gran fama de su virtud y santidad.

*Del padre fray Carlos Bartolí, de Concentayna*¹⁵³⁸

219. El padre fray Carlos Bartolí, que también se llamó *de Valencia*, fue natural de Concentayna, hijo de padres honrrados y ricos. Tomó el santo hábito el padre Bartolí habiendo estudiado antes, en Valencia, las artes y teología con tanto lucimiento que sus amigos le persuadían que se opusiese a una cátedra. Pero tocado de la mano de Dios, fueron otras sus pretensiones, que menospreciando las del mundo y sus aplausos, quiso trocar las es-[p. 239]cuelas por la de la religión. Y ponerse a sí mismo, que siempre es la mejor cátedra, la de presidir a las pasiones para alcanzar los grados de gloria.

Tenían en esta casa noticia de sus prendas y literatura, cuando la tuvieron de su pretención al hábito, que le vistieron con mucho gusto.

Siendo nuevo, aprendió las lenguas hebrea y griega, a que se daban mucho en aquel tiempo en esta casa, siendo sus maestros los padres fray Gerónimo Valeriola y fray Bautista de Salamanca. Pasó a estudiar artes a nuestro colegio de Sigüenza y a poco tiempo le mandó la obediencia sufrir una colegiatura al colegio de San Lorenzo, que entonces empezaba el primer curso. Porque, habiéndole el padre prior del Escorial

¹⁵³⁸ Fra Francisco de los Santos (1680: 370-372). Vegeu l'epígraf 153, capítol 33, de fra Francesc Castillo.

propuéstole tres religiosos beneméritos al señor fundador, Felipe Segundo, por escrito, para suplir aquella colegiatura en que estaba el padre Bartolí, habiendo leído su majestad, dijo: «Venga este que se llama Carlos, que el nombre le favorece», aludiendo al nombre del emperador Carlos V, su padre.

Entró en el colegio a tiempo que se hallaban allí el doctísimo Arias Montano y el doctor Sebastián Pérez, catedrático de prima, a quien el rey hizo maestro del príncipe car-[p. 240]denal Alberto y después obispo de Osma. Y con tan grandes maestros aprovechó mucho en las lenguas, de que traía muy buenos principios y mucho más en la teología escolástica y expositiva, en que aprovechó mucho. Quedó por pasante y sustitución de cátedras. Acabada la pasantía, se volvió a ese monasterio en donde, siguiendo el parecer de su maestro, Arias Montano, se entregó totalmente a la exposición de la Sagrada Escritura, escribiendo varias obras que intituló *Yndagines sanca scriptura*, explicando en ellas lugares muy difíciles con mucha claridad y doctrina. También escribió muchas homilías sobre los cuatro evangelios; sobre los cantares; y un tratado del sacrificio de la misa; y sobre las epístolas de San Pablo, que todo se guarda en esta librería, sin haberse dado a la prensa por no haber quien lo solicitase.

Once veces fue prior de esta casa y de otras de la religión, dos veces visitador general, sin otras visitas especiales y confirmaciones, dos veces definidor y diputado de capítulo privado. Y con todo esto, distribuía el tiempo de manera [p. 241] que tenía lugar para todo, estudiando ocho horas cada día. A tanta ciencia y aplicación a los libros correspondía la penitencia y virtud que fue grande.

Nunca vistió lienzo, ni en la última enfermedad permitió que le pusiesen sábana en la cama, ni se quitó la estameña por más que los médicos y enfermeros se lo rogaron.

Con la continua oración, se disponía para los ejercicios literarios. No comía más que una vez al día, aun siendo muy viejo. Con este modo de vida, vivió 86 años, teniendo 65 de hábito, siempre con el mismo tesón y perseverancia en su modo de vida, hasta que, llamándole Dios, respondió alegre y pronto para dar la puntual la cuenta de su vida, recibiendo con suma devoción los Santos Sacramentos, con una grande resignación y conformidad en la voluntad divina, para la feliz partida a la eternidad, dejando varias alhajas en la sacristía, en que empleaba las limosnas que de sus trabajos, misas y sermones llegaban a sus manos, que siempre tenía abiertas para la limosna.

Profesó en 5, enero de 1570; *vide* folio 109, número 153.

*El padre fray Jaime Belsa*¹⁵³⁹

220. Fue el padre fray Jaime Belsa, natural de la varonía de Palma. Vistiéronle el hábito en esta casa, en donde desde novicio comenzó a mostrar su buena inclinación y capacidad. Embiáronle colegial al colegio de San Lorenzo y, habiendo allí oído las artes y teología, y vuelto a casa, se vio cuan bien había empleado el tiempo, saliendo muy buen estudiante y predicador. Eligiéronle prior de esta casa, en cuyo ejercicio se conoció su mucha prudencia y religión y un corazón animoso y ancho.

Emprendió la obra¹⁵⁴⁰ del Lugar Nuevo, fabricándole en el camino real, como hoy se ve. Y lo concluyó en su tiempo, habiéndose puesto la primera piedra en 3 de marzo de 1608 y se concluyó el año siguiente, por diciembre de 9, siendo las casas de cal y canto, de lindo material y muy firmes.

Fue también el padre Belsa prior de nuestro monasterio de San Pedro de la Ñora, de Murcia, y también comenzó allí el nuevo monasterio que hoy se ve, sacando toda la fábrica de fun-[p. 243]damentos, tan magnífica y hermosa que es de las mejores casas de la orden. Y la prosiguió hasta la cornisa.

Fue confesor del marqués de Dénia, siendo virrey de Valencia, y maestro de sus hijos. Y para complemento de su virtud y devoción, le premió Dios con algunos trabajos de consideración, contra lo más vivo de su honrra, pues siendo muy ansiano y lleno de canas, una persona a quien había honrrado y obligado con muchos beneficios, le correspondió con ingraticudes -ordinario de plantas de mala casta, dar por frutos espinas a los que se esmeran en su cultura y riego. Levantole un falso testimonio de que solicitaba a una muger en la confesión. Delató de ello en el Santo Tribunal de la Ynquisición. Hízose la información y constó ser falso lo que le imputaban, quedando con mucho honor y [m]erecida estimación de la pureza de su trato, acrisolada con esta prueba. Sufriolo con

¹⁵³⁹ Fra Francisco de los Santos (1680: 372). Vegeu l'epígraf 163, capítol 33, de fra Francesc Castillo.

¹⁵⁴⁰ Al text, repeteix a continuació «la obra»

gran paciencia, mostrándose en ella como en las demás calidades religiosas muy ejemplar a todos.

Estando prior en Murcia, entendiendo en aquella obra, le llamó nuestro Señor para premiarle las buenas que había ejercitado en esta vida. Y murió allí, con una muerte muy acordada y santa. Y está enterrado en aquel monasterio, a los 73 años de su edad y 52 de hábito.

[p. 244] *El padre fray Gaspar Centoll*¹⁵⁴¹

221. Fue este padre Centoll natural de la ciudad de Valencia, de linaje muy conocido. Tenía ya principios de teología cuando tomó el hábito. Aprendió estando en la escuela las lenguas hebrea y griega, cuya ciencia se estilaba mucho en aquel tiempo. Era su maestro el padre fray Carlos Bartolí, que tenía gusto de enseñarle, por ver con la facilidad que aprendía, y fue de forma que solía decir su maestro, que ya no se debía llamar discípulo, pues las podía enseñar.

Pasó al colegio de San Lorenzo, en donde se perfeccionó en estas facultades y en las ciencias madres, con grande lucimiento, para cuyo ejercicio se ayudaba mucho con los ejercicios devotos y ordinaria oración.

Buelto a esta casa, fue vicario y maestro de novicios, en cuyos oficios resplandeció mucho en la mucha religión y prudencia. Y especialmente, en consolar afligidos, en que tuvo especial gracia para serenar borrascas y serenar amarguras.

Fue prior de esta casa y de la Murta, y visitador de la Corona, en cuyos empleos dio a conocer su mucha religión y prudencia.

[p. 245] No quiso Dios premiarle su mucha virtud sin que fuese acrisolada en esta vida con el fuego de la tribulación, y así permitió que en una visita general se le denunciase de poco honesto con una hija de confesión conocidamente virtuosa. Averiguaron el caso los visitadores y hallaron ser falso testimonio, por lo que al santo varón lo dieron por libre.

¹⁵⁴¹ Fra Francisco de los Santos (1680: 372-373). Vegeu l'epígraf 172, capítol 33, de fra Francesc Castillo.

Y al denunciante lo castigaron en público capítulo, aunque no con el rigor que merecía iniquidad tan descarada, porque el siervo de Dios intercedió para que templasen el castigo.

Por este tiempo le eligieron prior en la Murta y, al segundo año de priorato, le dieron unas recias calenturas. Y como cayeron sobre sugeto flaco y débil, fueron menester pocas para quitarle la vida. Entraban los monges a visitarle y consolarle, y le animaban con decirle que presto se levantaría bueno, mas él les desengañó, diciendo que sin duda moriría de aquella enfermedad, como así fue. Y al cabo de algunos años se encontró su cuerpo tan entero que un monge lo sacó de sepultura y le puso a vista de la comunidad, para que confirmasen en la fama de su virtud.

[p. 246] *El padre maestro fray Martín Romeu*¹⁵⁴²

222. Fue muy semejante a todos estos siervos de Dios el padre fray Martín Romeu, natural de Valencia, en cuya universidad recibió el grado de doctor en teología. Y fue beneficiado en la yglesia de San Juan del Mercado, donde se ordenó de sacerdote, muy estimado allí por su virtud y letras. A los 25 años de su edad, revestido de un espíritu apostólico, renunciando el mundo y sus pompas, dejó la hacienda y los honores, y para renunciarse a sí, eligió ponerse en las manos de la obediencia, recibiendo el hábito en este monasterio con notable ejemplo de virtud.

Fue a suplir una colegiatura de teólogo al real colegio de San Lorenzo y, acabado el curso, entró en la pasantía y luego en la cátedra de vísperas, que regentó algunos años, hasta que pasó a nuestro colegio de Salamanca, a la de primera, y desde allí a la de Sigüenza, en donde fue justamente prior. Fuele también de esta casa dos veces; y de San Miguel de los Reyes; y visitador general, dando en todas partes singulares muestras de su sabiduría y virtud.

Trataba de veras de su aprovechamiento espiri-[p. 247]tual, y le hizo muy copioso en las almas con su predicación, vida y doctrina. Era su más ordinario empleo el de la oración y lección, a que juntaba el de la penitencia y un amor grande a la pobreza, en que se

¹⁵⁴² Fra Francisco de los Santos (1680: 373-374). Vegeu l'epígraf 197, capítol 33, de fra Francesc Castillo.

mostró notable, pues, cuanto adquiría, lo daba con gran franqueza a la comunidad, no reservando cosa alguna para si. Y hasta hoy se conservan algunas alhajas que justifican su deshacimiento y celo desinteresado.

No hablaba de las cosas de la tierra, sino lo preciso. Toda su conversación era del cielo, de sus habitantes, premios y coronas, discurriendo doctamente con autoridades de la Sagrada Escritura, en cuya lección ocupaba lo que podía del tiempo y sobre cuyos libros escribía tratados de grande erudición. Especialmente escribió sobre el Apocalipsi, y sobre las epístolas de San Pablo seis tomos que, de su misma letra, se conservan en esta librería, muy enriquecidos de doctrina. Tiénesse por cierto dejara otras muchas obras, a no haberle arrebatado la pluma vientos fuertes de enfermedades y trabajos que padeció con suma paciencia. Murió santamente en esta casa el año 1693, de edad de 70 años.

[p. 248] *El padre fray Cristóbal Pérez de Roa.*¹⁵⁴³

223. Fue el padre fray Cristóbal Pérez de Roa natural de Gandía. Su padre fue mayordomo del duque de Gandía. Recibió el hábito en esta casa, a 18 de abril de 1593. Ya era buen estudiante en el siglo. Embiáronle al colegio del Escorial, en donde aprendió las lenguas griega y hebrea, de que había insignes maestros en aquel colegio. Fue insigne escriturario y predicador famoso, en que tuvo una gran facilidad y grande erudición.

Tan devoto del santo sacrificio de la misa, que ayudaba u oía todas las que se decían, hasta que se acaban. Allí debía aprender los altos y delicados conceptos de que adornaba sus sermones, pues en la celda solo gastaba o empleaba el tiempo en oración casi continua.

Hacíase amable a todos, así religiosos como seglares, porque hallaban en él todo consuelo, especialmente el confesionario, en donde era incansable, solicitando el bien de las almas con notable agrado y doctrina celestial.

Fue vicario y maestro de novicios muchos años, procurando criarlos como corderos en la mansedumbre y en el silencio, y diligentes en el cumplimiento de sus obligaciones. A los 47 años de hábito, que fue el 1640, [p. 249] habiendo pronosticado el día de su partida a

¹⁵⁴³ Fra Francisco de los Santos (1680: 374-375). Vegeu l'epígraf 196, capítol 33, de fra Francesc Castillo.

la eternidad, recibiendo con suma devoción y fervor todos los sacramentos con notable resignación y alegría.

*El padre fray Nicolás Borrás*¹⁵⁴⁴

224. Entre los principales bienhechores que ha tenido esta casa, se puede contar al padre fray Nicolás Borrás, pues la ha enriquecido y adornado de pinturas excelentes, de forma que no tiene que envidiar a las más ricas de la orden.

Nació el padre Borrás en la villa de Cocentayna y, habiendo nacido con él una natural inclinación y aplicación al dibujo, cuya aptitud y habilidad se hecha de ver aun en la edad más tierna, le procuraron aplicar a la pintura, conociendo que por allí despuntaba. Vivía entonces en aquella villa un insigne pintor extranjero¹⁵⁴⁵ llamado Juanes,¹⁵⁴⁶ cuyas obras han sido siempre muy celebradas y estimadas en este reyno, y aun por toda España. Admitiole por discípulo y, en breve, aprovechó de forma que muy pronto, sin disputa, excedió a su maestro en el dibujo [p. 250] y valentía, bien fundado y discurrido, especialmente en lo desnudo, que es el mayor primor de este arte. Bien es verdad que en la ternura de las carnes siempre le llevó conocida ventaja su maestro Juanes, como se ve en sus obras. Comenzó nuestro Borrás a cobrar fama de pintor insigne. Tenía siempre inclinación a la iglesia, y consiguió ordenarse de clérigo y de sacerdote. Así vivió algunos años, pero deseando una vida más recogida y quieta y libre de los lazos tan peligrosos del siglo, se determinó pretender el hábito en esta casa a tiempo que, siendo sacerdote, contaba ya cuarenta y cinco años de su edad.

Admitiole al hábito esta comunidad, no solo por su mucha habilidad, sino por la fama de virtud y recogimiento. Luego se hechó de ver la conveniencia que esta casa había conseguido con tan buen operario en las obras insignes con que la ilustraba. Pero el demonio, siempre atento a poner sizaña, viendo a esta comunidad satisfecha de su conveniencia y al nuevo religioso con deseo de aprovechar más en el servicio de Dios, le

¹⁵⁴⁴ Francisco de los Santos (1680: 375-376). Vegeu l'epígraf 162, capítol 33, de fra Francesc Castillo.

¹⁵⁴⁵ Al text, aquesta paraula apareix subratllada.

¹⁵⁴⁶ Al text, aquesta paraula està subratllada i va precedida per una nota a peu de pàgina que diu: «Juanes no era estranger, sino de Valencia».

entró por aquí, persuadiéndole que mudando de religión podría conseguir una vida más perfecta y más segura para salvarse. Pintole el demonio al padre Borrás esta mudanza con colores tan vivos su espiritual conveniencia que, a los tres [p. 251] años de hábito, se determinó abiertamente pasarse a la religión de los descalzos de San Francisco, como en efecto lo ejecutó, consiguiendo el demonio el desconsuelo y desconveniencia de esta comunidad y la inquietud del nuevo descalzo en su mudanza.

No acabó el noviciado el padre Borrás en San Francisco conociendo que nuestro común enemigo se trasforma a veces en ángel de luz, siendo tizón del infierno, lo cual, conocido por este religioso, determinó volver a su antigua religión, rogando a su aprisco, lo que consiguió, vistiéndole de nuevo nuestro santo hábito del cual hizo más aprecio en adelante, desengañado de la pasada tentación. Diose totalmente a la pintura adornando la casa con hermosas y muy estimables obras, de suerte que todas las pinturas de la yglesia y muchas otras que se ven por casa y por las celdas son de su mano, con las estaciones del claustro y muchísimas para fuera, de cuyo valor se socorría de colores y recados para lo que hacía el convento.

Esmerose mucho en lo que se ve en la yglesia, especialmente en el retablo mayor, que son los pasos de la pasión tan estudiados y acabados, que pone admiración, considerando cómo pudo en su vida pintar tanto y tan definido y acabado que al [p. 252] ver cualquiera obra suya con reflexión, parece que necesitaba mucho tiempo para ejecutarla, según la dejaba perfecta. Viviendo aun el padre Borrás, se hizo la cuenta de lo que había entrado en esta casa de lo que pintó para fuera, y se vio que importaba 3343 libras, sin lo que pintó para casa y ganó después, por lo que le tenemos por uno de los principales bienhechores.

Fue un religioso muy ejemplar y virtuoso y muy contemplativo. De mucha oración y muy humilde.

Se retrató a si mismo en varias partes, como se ve en la bóveda del coro, sobre la silla prioral, junto con el retrato del prior que entonces era.

Vivió el padre Borrás hasta el año 1610, en que murió santamente con mucha edificación y buen ejemplo de toda esta comunidad.

225. Nuestro historiador, el padre fray Francisco de los Santos, entre los varones ilustres [que dijo]¹⁵⁴⁸ en virtud de esta nuestra casa, hace memoria [p. 253] del hermano fray Francisco Berenguer, de la villa de Onil, y dice que fue descendiente de aquel insigne general Berenguer de Entenza, que tanto se señaló con la conquista de este reino, en tiempo del rey don Jaime el Conquistador. Y siendo la virtud la verdadera nobleza, la heredó este siervo de Dios con excelencia, porque fue de una vida inculpable, penitente, devoto, abstinento, humilde, obediente, sufrido, casto y, sobretudo, hallaba sus delicias en asistir y ayudar en el santo sacrificio de la misa, a que era tan aplicado que asistía y ayudaba todas las que salían, con gran devoción y compostura, hasta que todas se acababan. Y habiéndole enviado nuestro Señor en la vejez una enfermedad de flujo de orina, y no pudiendo llegarse a ayudar a las misas, porque olía mal, no por esto dejaba de asistir a oirlas todas, algo apartado, por no molestar el olfato de los que asistían en la yglesia.

Vivía con una suma indiferencia para obedecer con prontitud y buena voluntad cada uno de los ejercicios que les mandaba la obediencia, y así acudía a todo con general aprobación, como si fuese a propósito destinado para cada uno de los ejercicios, ya en el huerto, ya en la cocina, ya en la labranza, ya en la obra. Y todo lo hacía bien, por lo que nunca le dejaban [p. 254] parar. Mandáronle un tiempo que guardase unas cabras que tenía el convento. Obedeció gustoso, pero como le era preciso mantenerse todo el día y aun muchas noches por aquellas sierras de que está rodeada esta casa, le era muy gravoso no poder oír y ayudar las misas a que tenía tanta devoción, pero suplía esta falta con el deseo y la consideración de tan alto misterio, oyéndolas todas con el espíritu y continua oración.

Era esto a tiempo que todo este reyno estaba aun lleno de moriscos y moros, muchos de ellos fingidamente conversos, que ocultamente tenían con los de África ordinarias correspondencias, por lo cual venían muy ordinario piratas de Berbería de noche, para cautivar cristianos, ayudados de los moros naturales.

¹⁵⁴⁷ Fra Francisco de los Santos (1680: 376-377). Vegeu l'epígraf 165, capítol 33, de fra Francesc Castillo.

¹⁵⁴⁸ A l'original: *de digo*, que no fa sentit amb la frase.

Dista el monasterio poco más de una legua del mar, y como no había entonces torres que guardasen esta costa como ahora, desembarcaron los moros y llegaron a un monte cerca del monasterio, en donde fray Berenguer guardaba su ganado. Arremetieron el buen pastor, furiosos, para llevársele a tiempo que se cantaba en el convento la misa conventual, y al *Santus* es costumbre se den nueve golpes sin interrupción con la campana [p. 255] grande, con lo cual, oyendo los moros, se persuadieron que tocaban a arrebato. Y temiendo no les cogiesen la parte del mar y quedasen esclavos, huyeron presurosos a tomar su embarcación. Y así permitió nuestro Señor, por mucha devoción que este siervo había tenido a la misa, que por la misa se librase de aquel peligro.

Al cabo de 78 años de edad y 49 de hábito, le dieron unas calenturillas, y luego conoció que se llegaba a su fin para lo cual se dispuso con mucha resignación y conformidad. Y entregó plácidamente su alma a quien la crió, quedando el cuerpo tan tratable como si fuera vivo, y trocándosele aquel mal olor del flujo de la orina en un olor suavísimo que admiraron todos los religiosos, discurriendo que su alma gozaba ya de los celestiales olores de la gloria.

*El padre fray Pedro Castellon, de Gandía*¹⁵⁴⁹

226. Nació el padre fray Pedro Castellón en la [p. 256] ciudad de Gandía y, siendo muchacho, le aplicaron a la música de la capilla de aquella colegial, en cuya facultad aprovechó tanto que fue insigne compositor y organista. Vistiéronle el hábito en esta casa, en donde comenzó a dar evidentes muestras de su mucha habilidad, prudencia, virtud y caridad, por lo que les puso la obediencia en el oficio de enfermero, el que egercitó con general aprobación de todos. Guisaba para los enfermos con tan buena sazón que a todos tenía contentos, consolándolos en sus trabajos. Servíalos y ayudábalos con tanta caridad y alegría que era el alibio de todos.

Descubrió, a más de esto, una capacidad admirable y propensión a las letras, por lo que le embiaron a estudiar al convento de San Lorenzo. Allí procuró aprovechar el tiempo, de

¹⁵⁴⁹ Fra Francisco de los Santos (1680: 377-379). Vegeu l'epígraf 198, capítol 33, de fra Francesc Castillo.

forma que le dieron una pasantía, y sin duda hubiera conseguido una cátedra si no le hubieran molestado algunas enfermedades que allí padeció.

Buelto a este monasterio, se grangeó mucho aplauso en la predicación y literatura, mayormente en el estudio de las lenguas griega y hebrea, que entonces usaba mucho, y las enseñaba con acierto el padre fray Carlos Bartolí. Con tan buen maestro aprovechó mucho y nos dejó algunas obras [p. 357] de su mano, mayormente una apología en defensa de las obras de nuestro padre san Gerónimo, que dedicó al señor cardenal Borja, contra algunos críticos que pretendían poner manchas en el sol.

Tuvo muchos oficios en la orden, pues fue prior de esta casa y de la de Valdehebrón, a donde padeció muchos trabajos; tanto, que le llamaban el prior Mártir. Fue visitador general de Castilla y muchas confirmaciones, en cuyos empleos se conservó siempre tan humilde que, siendo prior, cuando se ofrecía bajaba de su silla a tocar el órgano y a cantar y echar el compás entre los otros músicos. Así prosiguió, caminando de virtud en virtud, hasta que, siendo prior de esta casa y caminando en una mula a capítulo general, y llegando a Valencia, cerca de San Vicente de la Roqueta, le arrojó la mula con tal violencia que le quebrantó todo el cuerpo y dentro de 12 horas murió, sin poder volver en su acuerdo, siendo el único que tenemos noticia que haya muerto siendo prior de esta casa.¹⁵⁵⁰ Murió a los 63 años de su edad y 46 de hábito, y está enterrado en San Miguel de los Reyes.

[p. 258] *El padre fray Francisco Aragonés, de Gandía*¹⁵⁵¹

227. Fue este monge insigne de muchos modos. Insigne porque él solo tuvo todos los oficios de honor de la religión, prioratos, visitas, difiniciones, confirmaciones, hasta ser elegido general, cuyo oficio no ejercitó por los graves pleitos que corrían entonces en la orden. Fue insigne en la paciencia en las graves enfermedades que padeció, que fueron muchas. En una ocasión fue necesario abrirle una mano, la cual eran de parecer los cirujanos que se la cortasen por un tumor venenoso que podía quitarle la vida. Y por su

¹⁵⁵⁰ Al text hi ha una nota a peu de pàgina on es pot llegir: «Es equivocación, pues murió siendo prior el padre Juan Puig. *Vide* folio 132».

¹⁵⁵¹ Fra Francisco de los Santos (1680: 379-381). Vegeu l'epígraf 201, capítol 33, de fra Francesc Castillo.

mucha paciencia y devoción, mereció que san Bernardo de Alcira, de quien era muy devoto, milagrosamente le sanase. En otra ocasión se le baldó un brazo. Y a este modo tuvo varias enfermedades con mucha paciencia y sufrimiento. Fue insigne en la duración de su vida, pues llegó a cumplir 83 años. Y el que a tantos combates de enfermedades se había resistido, vino a fallecer de una leve calentura de catarro, pero con tanto acuerdo y felicidad que todos alababan a Dios de ver el ánimo y fervor con que con un santo Cristo en la mano enseñaba a todos el modo con que nos debemos preparar para la partida a la eternidad, dejando una cierta esperanza de que goza de la buena entre los santos.

[p. 259] *El padre fray Cristóbal Mercader*¹⁵⁵²

228. El padre fray Cristóbal Mercader nació en la ciudad de Valencia de la nobilísima familia de los Mercader, que son de la primera nobleza de aquella ciudad. Viendo esta comunidad los talentos que descubría para las letras, le embió a estudiar al colegio de Sigüenza, en donde, habiendo adelantado a todos sus discípulos, llegó a ser pasante y después lector de artes. Y después, oponiéndose para la teología, llevó una cátedra y fue a ser maestro de estudiantes a Salamanca, en cuya universidad sustentó lucidísimos actos de filosofía y teología, con gran crédito suyo y de la orden. Pero comenzáronle a molestar varias enfermedades, tan importunas que se vio obligado a dejar esta carrera y volver a lograr los ayres nativos de su patria.

Bolvió a esta y se dio a la lección y estudio de los santos, en que fue muy cuidadoso, imitando sus virtudes, por donde consiguió y se grangeó la estimación y veneración de todos.

[p. 260] Hiciéronle prior de esta casa y, a los dos años, hubo de renunciar este empleo por haberle ocupado la religión en la visita general de la Corona, a que se siguió tener después tantas prelaciones en que siempre estuvo ocupado, porque le veían sumamente observante, prudente, cuidadoso y muy celoso de la observancia de la religión; tan caritativo que, cuanto adquiría en el púlpito y del altar y socorros de sus parientes, que eran muy ricos y señores de lugares, todo lo daba de limosna a los padres. Habiendo

¹⁵⁵² Fra Francisco de los Santos (1680: 380-381). Vegeu l'epígraf 217, capítol 33, de fra Francesc Castillo.

predicado una cuaresma en Montesa, le dieron una limosna de quinientos reales de vellón, pero todos los empleó en cordelate y lienzo para vestir a los pobres que acuden a la portería, y especialmente a un hombre honrado que allí acudía con más frecuencia, vistiéndole de mejor paño, por verle casi desnudo. En esta casa socorría a los religiosos pobres y a los legos que lo necesitaban. Siendo prior en Ávila, no solo socorría a los pobres con lo que el colegio le daba, sino que consumía todo su depósito en limosnas. Díjole un compañero que llevaba, que se daba mucha prisa en gastar limosnas, y le respondió: «Cuando se acabe la limosna señalada y la de mis misas y vestuarios, sabrá Dios concederme mucho más; y en fe de su providencia dejaremos [p. 261] de salir». Y así continuaba con los socorros a los pobres, siéndolo él tanto que nada aplicaba para si.

Siempre vistió estameña inmediata a las carnes y nunca -aun estando enfermo- vestía lienzo. Estando en Caravaca de vicario, le entraron unas calenturas y le sangraron dos veces, y no pudiendo conseguir que se pusiese camisa, ni en Sigüenza, en donde también fue prior, consintió sábanas en la cama, estando en la última enfermedad, de que murió. Ni quiso comer carne en la cuaresma, siendo la enfermedad que padecía cuartanas dobles, viéndose en él aquel último paso la abstinencia y la pobreza santa con la misma ejemplar unión que las había tenido en la vida.

Habiendo ocupado tantos puestos en la religión y tenido tanta renta que le dejaron sus padres, que eran de lo noble y rico de Valencia, vino a morir tan pobre que no se halló en su celda, sino lo muy preciso para su vida regular.

No le faltaron émulos que provasen y acrisolasen su virtud, ni enfermedades que probasen su paciencia, pero tampoco faltó quien se hiciese cargo de su virtud y prendas. Y así, el virrey de Valencia, duque de Montalto, y los del Consejo Real de Aragón, le consultaron y [p. 262] pusieron tres veces en terna para algunos obispados, pero sus oraciones -en que pedía a Dios que lo estorbase- y la muerte, que no tardó, lo estorbaron. Murió en el colegio de Sigüenza, a los 16 de abril, año 1659, a los 58 de su edad y 40 de hábito, habiéndose prevenido para la partida con los santos sacramentos de la yglesia, con el mayor fervor y devoción. Acudió a su entierro el obispo de Sigüenza, el cabildo y la universidad y colegio de San Antonio y mucho concurso. Fue esto a tiempo que se edificaba el colegio nuevo, y así se le dio sepultura en el convento de San Francisco; y predicó el guardián sus honrras, con grande aplauso. Refieren los que se hallaron a su entierro que, con ser este

gran prelado de color algo moreno y poco agraciado en el rostro, quedó después de muerto blanco y hermoso como un ángel, señales de la felicidad que gozaba su alma.

*El padre fray Gerónimo Núñez Bosch*¹⁵⁵³

229. Desde que murió en Sigüenza el padre fray Cristóbal Mercader, que como hemos visto fue el año 1659, se nos acabó la mina de las [p. 263] memorias de los religiosos insignes de esta casa, pues ni en el *Libro de fundación*, ni en nuestras crónicas se halla más noticia. Y así, solo diremos de algunos lo poco que hemos oído decir a los religiosos antiguos y de mucho crédito, que es bien poco. Y de otros, lo que hemos visto y experimentado en su vida.

El padre fray Gerónimo Núñez Bosch no lo hemos alcanzado, pero sabemos que nació en la ciudad de Valencia, de la nobilísima familia de este apellido. Era mayorazgo de su casa y señor de los lugares de Sampere y Cela, junto a Muro. Criose entre sus iguales, con aquella opulencia y combeniencia que correspondían a su nobleza y riqueza, pero conociendo cuan falaces y perecederos son los bienes de este mundo, determinó a trocarlos por los bienes celestiales. Y pudo tanto en él este pensamiento que, renunciando su rico mayorazgo y patrimonio, determinó a ser un pobre novicio en esta casa. Vistiósele el hábito y con él un desengaño de las pompas y vanidades del siglo. Viéndole tan ejemplar y virtuoso, le embiaron a estudiar a los colegios. Allí aprovechó mucho en las artes y teología. Bolvió a esta casa ya predicador [p. 264] famoso. Fue prior dos veces en esta casa y de otras de religión, en donde tuvo cargos. Y murió siendo prior de la

¹⁵⁵³ La Biblioteca del Monasterio d'El Escorial (H-I-9: fol. 297r-302v) conserva una memòria de diversos frares de finals del segle XVIII que s'intitula «Memoria de los religiosos que han florecido en este monasterio de San Gerónimo de Gandía, desde el siglo pasado, según se hallan al pie de la letra en libro intitulado *Comentarios historiales y memorias breves del origen y progresos del Real Monasterio de San Gerónimo de Gandía, antes de Cotalva, escritos por el padre fray Francisco del Castillo, ex prior de la misma casa, difinidor y visitador general de la Corona de Aragón*». En relació amb fra Jeroni Núñez, aquesta relació diu: «El primer religioso que por su orde se sigue en dicho libro después del padre fray Christóbal Mercader, que es el último de quien habla el padre Santos en su historia general, es el padre fray Gerónimo Núñez Bosch, cuya vida o memoria escribe el padre Castillo como se sigue». La nòmina dels frares de Cotalba degué ser enviada a l'historiador de l'orde, fra Juan Núñez, perquè la incorporara a la història oficial. Segons Francisco Javier Campos (1999: I, 17) el cronista de l'orde va començar a escriure-la en 1785, o poc abans, i la va acabar en 1795, aproximadament.

Esperanza de Segorbe, y se le puso una lápida que allí se conserva. Profesó, año 1626; y murió a 3 de mayo, año 1661.

*El padre Cristóbal Frigola, de Valencia*¹⁵⁵⁴

230. También el padre fray Cristóbal Frigola fue de Valencia y de las casas más nobles de aquella ciudad. Tocole Dios en el corazón y se vino a esta casa a buscar la verdadera nobleza, que es la virtud, en la cual se adelantó tanto, que era el ejemplo y norma de todos los del noviciado. Pasó a su tiempo a estudiar el colegio de Sigüenza. Allí se aplicó notablemente, porque sus nobles pensamientos le estimulaban a no quedarse atrás. Restituyose a este monasterio, fecundado con las ciencias mayores. No sabemos si se dio a lo predicable, porque no lo hemos alcanzado ni nos ha venido [p. 265] a las manos obra suya. Fue dos veces prior de esta casa, que no hizo poco en gobernarla y sostenerla, porque entonces estaba muy pobre y empeñada.

Obró y compuso la celda que tiene dos cuerdas, en el corredor alto de mediodía. Allí vivió algunos años, pero previniéndose para los años eternos, y temiendo no fuesen impedimento para dar la cuenta los adornos de la celda, dos años antes de morir se deshizo de todo cuanto en ella había, haciendo un despropio general de todas las alhajas, bajándolo todo a la sacristía. Y son todos los lienzos grandes que la adornan, que eran los santos de su nombre y devoción.

También tenían en su celda los dos medios cuerpos de mazonería de nuestro padre san Gerónimo y de san Mauricio, o de los mártires tebeos, de cuya reliquia¹⁵⁵⁵ rezamos a 22 de setiembre. Y los dos relicarios con las reliquias de los santos mártires de Agreda.

Abrazado así con la pobreza, murió santamente en esta casa, en 18 de octubre del año 1675.

¹⁵⁵⁴ BME, H-I-9: fol. 297r-302v; fra Juan Núñez (ed. Francisco J. Campos 1999: 178-188).

¹⁵⁵⁵ Repeteix la paraula «reliquia».

231. Ninguno de los que hoy vivimos en este monasterio ha podido alcanzar al padre fray Mateo Millán, porque habiendo ya 68 años que murió, no hay alguno en esta comunidad que los cuente de hábito. No obstante, puedo decir que tengo algunas noticias de algunos religiosos antiguos que le alcanzaron y trataron ya muy viejo, que referiré por mayor para edificación y memoria, pues no hay otra de este siervo de Dios.

Nació el padre Mateo Millán en la villa de Alcañiz, en Aragón, de padres honrados y virtuosos, que le criaron en mucha virtud y en el santo temor de Dios. Todo su deseo era dedicarle para la yglesia, en que tuvieron poco que hacer, hallando la materia dispuesta en la inclinación del mismo. Diéronle estudios y a su tiempo se fue ordenando de todas órdenes, hasta llegar al sacerdocio. Y hecho cargo de tan alto ministerio, comenzó a hacer una vida muy ejemplar. Retirose a su casa, en donde [p. 267] a sus solas tenía sus santos ejercicios, pero como se veía precisado a comerciar con seglares y se hallaba en medio de mil peligros, determinó buscar una vida más segura y librarse de muchos desasosiegos, retirándose a una religión. Y haciendo sus diligencias, pudo conseguir que en esta casa le vistiesen el hábito, por el mes de abril del año 1638.

Tan de veras renunció las costumbres y vanidades del siglo, que él mismo no se conocía al verse tan trocado. Era tan constante en sus resoluciones que, lo que una vez propuso él guardar, lo mantuvo hasta la muerte. Determinó mantenerse solo en la celda, sin dar lugar que entrase alguno en ella, y lo cumplió por espacio de 57 años que vivió con el hábito. Y si estaba enfermo, luego hiba a la enfermería para manterse en su propósito. Se hacía tan humilde que procuraba suplir las obligaciones de los nuevos de la escuela en las cosas más bajas, siendo ellos muchos y el sacerdote de bastante edad.

Era tan pobre que para remendarse la ropa interior se socorría de los trapillos inmundos que se estienden a las necesarias para este efecto. No tuvo en toda su vida depósito alguno [p. 268]no ni compró cosa que valiese un real. Y cuando murió, toda la riqueza que se encontró fue un papelillo con cartorce dinerillos, y encima, escrito de su mano, decía:

¹⁵⁵⁶ BME, H-I-9: fol. 297r-302v; fra Juan Núñez (ed. Francisco J. Campos 1999: 178-188).

«Con licencia del nuestro padre prior». Las alhajas de la celda eran tan pocas y tan pobres que a tiempo de su espolio admiraban todos un ejemplo de pobreza tan singular.

Siendo aun de pocos años de hábito, le persuadieron los religiosos que saliese a una recreación. Diéronle una mula y comenzó su viaje, pero cuando estuvo a la carrera de los cipreses, reflexionando lo que hacía, se volvió al convento tan arrepentido que propuso no salir ya más en toda su vida. Y así lo cumplió, pues ya no salió más del monasterio. Era tan negado y desacido de sus parientes que en una ocasión vino un sobrino suyo aposta desde su tierra a verle, pero nunca lo pudo conseguir, diciendo que cuando tomó el hábito ya les había renunciado y prevenido que no le molestasen, y que no les podía ayudar sino con oraciones. Y que esas, mientras él pudiese, no les faltarían.

Egercitábase lo más del tiempo en oración y contemplación, y en libros espirituales y de devoción. La misa la decía tan despacio que [p. 269] con dificultad hallaba quien la ayudase. Su habitación ordinaria era la iglesia, en donde se mantenía, después de haber dicho su misa, oyendo y ayudando todas las que salían hasta que tocaban al coro. Y por la tarde, allí se mantenía también, haciendo sus devociones y teniendo sus coloquios con nuestro Señor y sus santos. Sucedió, pues, que, siendo ya muy viejo, se mantenía todas las tardes con su báculo en la yglesia, y según se discurre, le debió de dar alguna calentura o accidente, que como era tan callado y sufrido no lo manifestó. Y le hallaron sentado en un banco, al lado del altar de nuestra Señora, teniendo con la mano el palo arrimado a la frente, pero difunto, sin haber caído estando en aquella postura, el día 29 de enero de 1694.

*El padre fray José Gisbert, de Carcagente*¹⁵⁵⁷

232. Entramos ya a referir algunas cosas de los religiosos que hemos conocido en nuestros tiempos, que han sido tantos, que he visto renovar [p. 270] esta comunidad tan del todo, que no queda alguno ya de los que vivían cuando llegué a esta casa, sin contar otros muchos que después han muerto, en cuyo número ha habido muchos religiosos de suma virtud y buen ejemplo, cuyas vidas podrían servir de edificación a todo el mundo,

¹⁵⁵⁷ BRME, H-I-9: fol. 297r-302v; fra Juan Núñez (ed. Francisco J. Campos 1999: 178-188).

especialmente habiendo notado la virtud especial en que se señalaba cada uno, ya en la obediencia, en la castidad, en la pobreza, en el silencio, en la mortificación, en la humildad, en la prudencia, en el retiro y en otras muchas virtudes en que cada uno sobresalía, de cuyo ejemplo, puesto en práctica, se podría formar un santo de los mayores del cielo. Pero como aquí no mencionamos, si solo lo más notable, solo haremos memoria de algunos que no merecen que se queden en olvido.

El padre fray José Gisbert nació en la villa de Carcagente, de una familia muy conocida. Vistió el hábito en esta casa y le dieron la profesión en 27 de noviembre de 1658. Pasó su curso regular de noviciado y escuela, sin que de él se cuente cosa especial. Solo sí se le notó un natural sumamente crédulo, cándido y sencillo, por lo que le hacían creer con facilidad lo que por diversión se [p. 271] le persuadía, sobre que se refieren algunos chistes, que por pasatiempo alegraban a los que los oían, celebrando la inocencia de un alma pura.

En lo que se señaló mucho este religioso, fue en la devoción especialísima de nuestra Señora, la Virgen María,¹⁵⁵⁸ que fue tanta que parece que estaba enamorado de la madre de Dios. Y no pensaba en otra cosa que en aumentar su culto y devoción y celebrar su grandeza de forma que, siendo un natural sumamente avaro y miserable para si, en siendo para el servicio de nuestra Señora, franqueado cuanto tenía con tanta liberalidad que, si pudiera, le ofreciera sus entrañas, el corazón y su alma. Costeó muchas cosas para el altar de nuestra Señora, como el frontal que sirve cada día -que es de pintura al óleo, y muy bueno-, manteles y otras cosas. Y costeó también la cama para poner a nuestro Señor a los pies del monumento. En fin, si era para nuestra Señora, se deshacía de todo cuanto tenía para su culto.

Era tan cuidadoso de que ardiese siempre la lámpara de nuestra Señora, que continuamente la atizaba y componía; pero¹⁵⁵⁹ ya siendo muy viejo, como ya las manos estaban torpes, muchas veces se le apagaba y era menester que acudiesen los nuevos para traerle [p. 272] luz y encenderla. Tenía tal propensión a limpiar el retablo, que de sacudir y limpiarle vino a quitar el oro a todo lo que alcanzaba. Toda la vida ayunó los sábados

¹⁵⁵⁸ Rafael Garcia (2004b: 10-14) ha fet notar que existeix una imatge de la Mare de Deu de Gràcia del monestir, que conserva una família de Llocnou de Sant Jeroni des del XIX i que estava recoberta d'or. Casualment, fra Francesc Castillo diu que fra Antoni Sancho (benefactor núm. 182), l'autor de la custòdia, va fer una talla de la Mare de Déu.

¹⁵⁵⁹ A l'original: *pera*

a nuestra Señora, y ya tenía ochenta años y acudía a maytines, especialmente en las fiestas de nuestra Señora. Y porque tenía muy mala voz y desentonaba el coro, le persuadían que se estuviese en la celda, y que de esto se daría nuestra Señora por más servida, porque no servía sino de embarazo, pero nunca se pudo conseguir que dejase de venir a maytines a festejar a nuestra Señora, porque ardía en su pecho un amor y caridad para con esta Señora, tan encendido que no se podía resistir para obsequiarla.

Era tan humilde que era de ver un religioso que ya tenía ochenta años y de grande estatura, puesto entre nosotros -que éramos nuevos y novicios- y puesto su roquete, ayudar todas las misas como si fuera uno de nosotros.

Sus penitencias fueron ejemplares, pues muchas veces, encerrado en la celda, se oían los crueles golpes de los azotes que se daba alternando con lloros y ardientes suspiros que compugían y aterraban a los que curiosamente lo oían.

[p. 273] En fin, llegó el caso en que Dios quiso premiarle sus trabajos, devoción y penitencia, y le entraron unas calenturas por el adviento, que le postraron en la cama, y luego conoció que debía prevenirse para la partida. Agravose la enfermedad y recibió los sacramentos con notable devoción. Es costumbre de esta casa que, en recibiendo los sacramentos algún monge enfermo, alternan velándole un sacerdote y un lego hasta que muere o se pone bueno. Era el día 30 de diciembre por la tarde, a tiempo que la comunidad estaba en vísperas. Habían salido velantes un instante a la cuadra de fuera y, bolviendo a entrar -a tiempo que se entonaba en el coro la *Salve* de nuestra Señora-, le encontraron arrodillado en el suelo puestas y plegada las manos sobre la cama, pero ya difunto. Y discurrieron que como había sido en vida tan devoto de nuestra Señora, y en aquel paso oyó entonces la *Salve*, se levantó como pudo y se arrodilló en su obsequio, ofreciéndole los últimos alientos de su vida, por lo que todos discurrimos que con tan grande abogada y patrona no tendría alguna contingencia su salvación, sino que le llevó en su compañía a la gloria. Murió el año 1713, de 80 años de edad y 61 de hábito.

233. La vida del padre fray Carlos Cortés ha llenado de admiración a toda esta comunidad, porque fue tan ejemplar que, aunque todos la notaban, no era fácil de imitarla por la suma constancia y perseverancia en sus santos propósitos en que se mantuvo de un mismo modo hasta que murió. Fue natural de la villa de Onil. Vino a casa para servir en la sacristía y portería, y comenzó a aprender las primeras letras y algunos rudimentos de la gramática y la música, que había muy buenas entonces en esta casa.

Aplicáronle al órgano, en cuyo ejercicio logró mucha destreza, aunque en aquel tiempo no se conocía sino la música española. Y aunque después se introdujo la música extranjera, nunca quiso entrar en ella, mayormente en cosas de la yglesia, porque decía que era muy agena de la seriedad sagrada.

Salido de la escuela, descubrió una grande afición a la pintura, especialmente a cosa de estofados, en que adquirió una gran facilidad y destreza, mayormente en aguados y dibujos [p. 275] de claro obscuro, porque los colores nunca los supo gastar. Este era su ordinario entrenamiento en la celda, y escribir libros de coro. A los diez años de hábito, comenzó a pensar el fin que había tenido para tomar este estado, y manejar libros devotos, y a darse a sus solas a la oración y contemplación, pero con tal recato que ninguno lo hechaba de ver. Y viendo los peligros a que se expone un religioso en una vida común y poco recatada, determinó abstraerse y aun negarse al comercio no solo de seglares, pero aun de religiosos, de forma que vivía en la soledad dentro del monasterio.

Más de veinte años estuvo religioso sin salir de casa, ni aun a la portería. Después de todo este tiempo, solía alguna vez salir al cercado solo, a una hermita que había de la Magdalena, de cuya santa era muy devoto. Allí tenía sus soliloquios y coloquios con Dios, haciendo una vida verdaderamente contemplativa. Aquí era su entretenimiento si encontraba algún hormiguero, araña u otros insectos; reparar y notar sus instintos; sus astucias para acometer y guardarse de sus enemigos. Y cuando notaba algún peligro de que el animalito no estaba prevenido, se lo decía en voz y reía de ver que incautamente

¹⁵⁶⁰ BME, H-I-9: fol. 297r-302v; l'edició de Francisco Javier Campos (1999: 178-188) i el manuscrit d' El Escorial contenen una ressenya biogràfica de Josep Albiñana, de Xàtiva, que no constava en l'original del pare Castillo quan va ser enviat a fra Juan Núñez entre 1785 i 1795. N'hem fet la transcripció a l'annex.

había caído en el peligro. [p. 276] Lo mismo hacía con los gatos y otros animalejos que encontraba.

Si tenía alguna conversación, era con los niños o pobres y simples, de cuyas respuestas o despropósitos gustaba mucho. También tenía algunos dichos agudos y sazonados a tiempo que celebramos mucho, pero muy lejos de ofender a nadie. Pero en lo que fue muy estremado era en guardar la lengua, porque nunca se le oyó una palabra de murmuración ni de traición ni contienda ni altercado. Y si alguno, tal vez, le decía alguna palabra de sentimiento o detracción solo le decía: «O, Padre! O, Padre!». Y así se le dejaba muy frío y medio corrido.

Más de cuarenta años estuvo en casa, sin salir a recreación a ninguna parte, ni aun a los deportes de las granjas no salía. Si solo a los últimos años de su vida, solía salir a dar un paseo por el término del monasterio, o solo o en compañía de otros religiosos del mismo umor y de aprobada virtud, conversando de cosas del cielo. Tenía mucha devoción a nuestra Señora, a quien toda la vida le ayunó los sábados; y santa Magdalena, a quien festejaba en su fiesta. Y dibujó de aguada muchas imágenes de esta santa y de otras santas anacoretas, de las cuales había [p. 277] pintado muchos y grandes papeles de sus vidas. Y, en picándole la devoción, llenaba de ellos toda la celda y luego llamaba a tal o cual religioso para que viesen sus obras y tesoro.

Así vivió, hasta que le entraron unas calenturas, que al principio no se consideraron de peligro, pero al cabo de muchos días se fueran agravando y le dieron los santos sacramentos, que recibió con mucha devoción. Y aquí soy testigo de una cosa que sucedió delante de mí, para prueba de su virtud y espíritu de profesía.

Entre otros asistentes que había que le servían, había un criado llamado Agustín, muy virtuoso y buen cristiano, que se aplicaba a servirle con más cuidado y caridad que los otros. Y habiéndole dado unos sorbos de caldo, se bolvió a él el enfermo y le dijo: «Dios te los pag[u]e, hijo, por lo bien que me has servido y las buenas obras que me has hecho. Y dame un abrazo en agradecimiento, y mira que tu me seguirás». Estaba el dicho mozo tan sano y bueno como lo había estado en su vida. Murió el padre Carlos Cortés santamente, pero presto se conoció y verificó la profecía del enfermo, pues dentro de tres o cuatro días le dio a Agustín un dolor de costado y a los [p. 278] tres días murió con grande acuerdo y conformidad. Y este fue el primero que murió cuando nos envió nuestro

Señor tantas muertes de dolor de costado, que en su lugar referiremos. Murió el padre fray Carlos Cortés en 27 de noviembre del año 1751, de 67 años de edad y 51 de hábito.

[p. 279] *De las cosas notables que han sucedido en esta casa y fuera de ella después de su fundación. Capítulo 35.*

Año 1374.

Ya vimos al folio 7 que este real monasterio se fundó el año 1374, a 12 de diciembre, día en que don Guillermo, obispo de Tortosa, les vistió nuestro santo hábito por comisión apostólica. En este mismo año se pone la fundación del monasterio de Nuestra Señora de Sisle, de Toledo, pero no consiguieron la ermita de Nuestra Señora y el sitio del monasterio hasta el año siguiente, de 1375. Y aunque habiendo asentado en el primer capítulo general que se tuvo en Guadalupe, 1417,¹⁵⁶¹ que los priores y procuradores tuviesen su asiento en el capítulo general, según la antigüedad de sus monasterios, y teniendo al de Gandía por más antiguo, le pusieron el primero en el coro del vicario, y al de [p. 280] San Bartolomé el primero en el coro del prior.

Después, en el segundo capítulo general, que ya fue en San Bartolomé de Lupiana, se ventiló la antigüedad entre Cotalba y la Sisle, y no teniendo noticia el prior de Cotalba del mes y día en que se había fundado su monasterio en la Plana de Jábea, se le dio la antigüedad al prior de la Sisle. En este mismo año de 1374 se instituyó la orden.

¹⁵⁶¹ BRME, 173-I-45: El primer Capítol general de l'orde es va celebrar en 1415 (Fernando Pastor, 2005 1r-11r).

Año 1375.

Fundose este año nuestro monasterio de San Gerónimo de Guisando, en el obispado de Ávila, para lo cual les dio una heredad que allí tenía doña Juana Fernández, aya de la reina de Castilla.

1376.¹⁵⁶²

En este año fue cuando los moros de Bugía cautivaron los religiosos de la Plana y robaron el monasterio. Y en este mismo año los redimió el señor fundador y bolvieron al mismo monasterio.

[p. 281]

Año 1387.

En este año pasaron los religiosos de esta casa para fundar el monasterio a este territorio de Cotalva y comenzaron a fabricar un pequeño monasterio.

1388.

Este año se comenzó la fábrica de este monasterio a espensas del señor duque real, como se lee en la piedra de la torre.

A este tiempo san Vicente Ferrer frecuentaba mucho esta casa y predicaba a los moriscos desde la escalerilla de caracol, por donde sube el preste con la capa al coro. Y en memoria, es tradición que el santo, con un cuchillo, abrió una crucesita en el borde de dicha escalera, la cual adoramos siempre al subir o bajar por ella. También hay tradición que el santo

¹⁵⁶² La data és errònia: aquest fet va ocórrer en 1386.

puso en el dormitorio de los nuevos dos cruces que aun se conservan y las adoramos. Son altas, y arriba y abajo tienen su cruz. Y también puso otras cruces por la casa, de la misma hechura. Y entrando el santo en la enfermería -que estaba entonces a donde está ahora el cellero (bodega)- dijo: «Bienaventurados los que dejaron aquí las chilenas y otras cosas de edificación y abono de la virtud de esta casa», a donde venía con frecuencia, [p. 282] y por eso lo pusieron en el retablo de nuestra señora del Rosario, junto con Santo Domingo.

En este mismo año hizo donación el señor fundador a la comunidad del lugar de Cotalva, con todos sus términos.

Año 1389.

En este año se dio a nuestra orden el monasterio de Nuestra Señora de Guadalupe, y entraron los monges a fundar aquella santa casa.

1390

En este año se fundó nuestro real monasterio de San Gerónimo de Valdehebrón, en Barcelona por la reina doña Violante, como queda dicho al folio 34. Y fueron los fundadores de esta casa.

1398.

Fundación de nuestro monasterio de San Miguel del Monte, por diligencias de don Juan de Gusmán, obispo de Calahorra.¹⁵⁶³ Y también de nuestro monasterio de Santa Catalina

¹⁵⁶³ Fra José Sigüenza (1907: I, 125-128).

de Talavera.¹⁵⁶⁴ Y fundación del monasterio de San Blas de Villaviciosa, por diligencia del arzobispo de Toledo, don Pedro Tenorio.¹⁵⁶⁵ También se fundó este año el monasterio de Nuestra Señora de la Mejorada.¹⁵⁶⁶

[p. 283]

Año 1401.

Fueron este año los religiosos de esta casa a fundar nuestro monasterio de Nuestra Señora de la Murta, como queda dicho.

1404.

Se fundó nuestro monasterio de San Gerónimo de Valparaiso, de Córdoba,¹⁵⁶⁷ el monasterio de Santa Catalina de Monte Corbán, en Santander,¹⁵⁶⁸ y el de Nuestra Señora de la Armedilla.¹⁵⁶⁹

1405.

La fundación de San Gerónimo de Yuste, en la vera de Plasencia, a donde se retiró y murió el emperador Carlos Quinto. Aunque les quitaron el sitio y la posesión, pero les bolvieron a ella en el año 1408.

¹⁵⁶⁴ Fra José Sigüenza (1907: I, 115-118).

¹⁵⁶⁵ Fra José Sigüenza (1907: I, 107-112).

¹⁵⁶⁶ Fra José Sigüenza (1907: I, 112-115).

¹⁵⁶⁷ Fra José Sigüenza (1907: I, 136-140).

¹⁵⁶⁸ Fra José Sigüenza (1907: I, 152-153).

¹⁵⁶⁹ Fra José Sigüenza (1907: I, 129-131).

1406.

El señor fundador unió este año la varonía de Palma y su territorio -de que era dueño-, y también este monasterio y su término a su villa de Gandía, con muchas solemnidades del clero, a fin de que se llamase este monasterio de San Gerónimo de Gandía, y no de Cotalba, y por añadir nobleza a [p. 284] nobleza; cuyo instrumento tenemos presentado en la Real Audiencia, por el pleito del marqués de Aitona.

Año 1410.

En este año vino tanta langosta a este reino de Valencia que destruyó las cosechas de los pobres labradores, pero no hay memoria que criase otro año. Pero al presente que se escribe esto, que es a 30 de julio de 1757, es tanta la que tenemos por todo el reino que nos está lastimosamente destruyendo. El año pasado vino esta langosta en mayor copia desde Estremadura y Andalucía, ocupando más de 40 leguas, la que vino y nos hizo mayor estrago que el que hace esta ahora, pero no sabemos qué pasará, porque todos los días muda de sitio destruyendo unos campos y librando otros.

También en este año se acabó de componer la fundación de nuestro monasterio de Nuestra Señora de Frex del Val, en tierra de Burgos, a espensas y diligencia de don Gómez Manrique, adelantado de Castilla, por bula del papa Benedicto XIII, a quien entonces obedecía.¹⁵⁷⁰

1412.

Murió nuestro fundador, el señor duque real en Gandía, a 5 de marzo, y fue enterrado en la yglesia [p. 285] mayor, que después fue colegial, en la capilla mayor en donde están

¹⁵⁷⁰ Fra José Sigüenza (1907: I, 131-136).

sus armas en la clave de los arcos. Dejó por heredero a su hijo el duque don Alfonso, y una hija que se llamaba doña Juana de Aragón, que casó con [el] conde de Cardona.

En este mismo año 1412 se fundó nuestro monasterio de la Murta de Barcelona, a espensas de Beltrán Nicolás, como queda dicho, y fueron los fundadores de esta casa.

Año 1414.

En este año se fundó nuestro monasterio de san Gerónimo de Sevilla, por un religioso hijo de Sevilla y profeso de Guadalupe.

1417.

En este año de 1417¹⁵⁷¹ se celebró en nuestra orden el primer capítulo general en nuestro monasterio de Guadalupe, como lo refiere el padre Sigüenza en la 2ª parte.

1424.

Fundose este año nuestro monasterio de Nuestra [p. 286] Señora de la Estrella, junto o cerca de la ribera del río Ebro, en el obispado de Calahorra, en una ermita que tenían los religiosos de San Miguel del Monte por granja, y después fue monasterio insignem como ahora lo es de los buenos de la religión.¹⁵⁷²

¹⁵⁷¹ BRME, 173-I-45: El primer Capítol general de l'orde es va celebrar en 1415 (Fernando Pastor, 2005 1r-11r).

¹⁵⁷² Fra José Sigüenza (1907: I, 297-303).

Año 1440.

En este año se fundó nuestro monasterio de Nuestra Señora de Prado, de Valladolid por el abad de Valladolid, don Roberto de Maya, en la ermita de Nuestra Señora, junto a la ribera del Pisuerga, como media legua distante de la ciudad; y es de los más principales monasterios de la orden.¹⁵⁷³

1442.

Este año se fundó nuestro monasterio de San Leornado de Alba, el cual era antes de monges premostratentes, gobernado por un abad perpetuo y siempre ausente, por lo que vino a menos aquella casa. Y don Gutierre de Toledo, siendo ya arzobispo de Toledo por bula del papa Eugenio IV, sacó a los premostratenses y puso a nuestros gerónimos.¹⁵⁷⁴

[p. 287]

Año 1447.

Fue elegido este año el papa Nicolao V, ytaliano. En el primer año de su pontificado expidió una bula, mandando a la religión de nuestro padre san Gerónimo de España, y a qualquiera otra religión de Ytalia o de otra parte que tuviese el nombre de san Gerónimo, que fuesen todos a Roma a celebrar capítulo general. Obedeció nuestra religión y embió a Roma seis priores y seis procuradores con poderes bastantes para que pareciesen delante de su santidad sin haber el fin o causa que tenía el papa para este llamamiento.

Llegaron todos los 12 a la presencia del papa. Les dijo su santidad que el motivo que había tenido para llamarles era que deseaba que todas las congregaciones que tenían nombre de san Gerónimo se uniesen en una, y que todos tuviesen unas mismas constituciones, hábitos y costumbres que tiene la orden de san Gerónimo de España. Y

¹⁵⁷³ Fra José Sigüenza (1907: I, 339-343).

¹⁵⁷⁴ Fra José Sigüenza (1907: I, 343-345).

que el general de esta orden de España fuese general y gobernase a toda la religión que en cualquier parte del mundo tuviese nombre de san Gerónimo.

Los religiosos que fueron a Roma, hiban ya instruidos y prevenidos de la religión como habían de hablar y responder al papa si acaso esto [p. 288] se intentase, lo cual presumían por alguno señales que tenían. Recibioles el papa benignamente y con mucha afabilidad. Les propuso lo que intentaba, y que resultaba en grandeza y extensión notable de la religión, pero los religiosos con humildad notable le dieron tantas razones y tan eficaces y prudentes al papa de muchos inconvenientes, que de ellos se seguirían que desimpresionaron al papa y desistió de la propuesta, y ellos con su obediencia se vinieron a España.¹⁵⁷⁵

1451.

En este año se fundó nuestro monasterio de San Gerónimo, de Espeja. Y le fundó el cardenal de España, don Pedro Frías, por complacer al rey, don Enrique Tercero, que era muy afecto a nuestra orden. Está a cuatro leguas del Burgo de Osma, de donde era obispo el dicho cardenal.¹⁵⁷⁶

1463.

Enrico IV, gran bienhechor nuestro, rey de Castilla, fundó este año el monasterio de [p. 289] Nuestra Señora del Paso, cerca de Madrid, y lo dio a nuestra orden este año. La ocasión de llamarse del Paso fue por unas justas que se celebraron allí por la venida de un embajador del duque de Bretaña, a quien querían festejar. Pero viendo que aquel sitio era muy enfermo, el mismo rey lo mudó junto al Palacio de Retiro, donde está hoy, mudándole también el nombre en San Gerónimo el Real, de Madrid.¹⁵⁷⁷

¹⁵⁷⁵ Fra José Sigüenza (1907: I, 352-361).

¹⁵⁷⁶ Fra José Sigüenza (1907: I, 122-129).

¹⁵⁷⁷ Fra José Sigüenza (1909: I, 373-376).

Año 1486.

En vista de los gravísimos inconvenientes que se experimentaban de recibir en la orden de nuestra religión a los que se habían convertido del judaísmo a nuestra cristiana religión, porque muchos de ellos, como tenían ya de antemano la sangre contaminada, frecuentemente volvían a judizar, y los castigaba el Santo Oficio de la Ynquisición con afrenta y desdoro de nuestra religión, por lo cual se determinó este año no admitir más conversos. Pero como había muchos de ellos en la religión muy doctos, y otros obispos que les tocaba su defensa, estos sacaron una bula del papa Nicolao V, que al parecer favorecía mucho a los conversos [p. 290] o neófitos; y también previnieron a la reyna doña Ysabel, con aparentes razones para que les favoreciese. Pero, en fin, por el curso del tiempo consiguió la orden que no se admitiesen los dichos conversos, como se practica.¹⁵⁷⁸

Año 1518.

Siendo gobernadores de España -por ausencia del emperador, que después fue Carlos V, que estaba en Flandes- el cardenal de España y arzobispo de Toledo, don fray Francisco Giménez Cisneros, y su compañero, Adriano, obispo de Tortosa, que después fue papa, embiaron a gobernar las islas de la América y tierra firme que se había descubierto a tres religiosos de nuestra orden, que fueron fray Luis de Sevilla o Figueroa, prior de la Mejorada, fray Alonso de Santo Domingo, prior de San Juan de Ortega y profeso de la Sisle, y a fray Bernardino de Coria o Manzanedo, profeso también de san Juan de Ortega, con poderes amplísimos a fin de que mirasen por aquellos miserables indios que morían

¹⁵⁷⁸ BRME, 173-I-46; Fernando Pastor (2006: f. 70r): «Ítem, dejamos encomendado al padre prior de Guadalupe que impetre lo más presto que pudiere un indulto de nuestro muy santo padre que para siempre no pueda ser algún neófito recibido para religioso en el monasterio de Guadalupe, ni mucho menos pueda ser elegido alguno en prior, ni vicario*, ni confesor en el dicho monasterio porque en él se hallaron algunos frailes corrompidos de la herética parvedad e fueron condenados por herejes, e punidos públicamente, de lo cual la dicha orden recibió mayor deshonra que nunca recibió desde su primera fundación, y que el dicho indulto se extienda al monasterio de San Bartolomé y a todos los otros monasterios de la dicha orden, por la gran muchedumbre de herejes que de la nación de los conversos en estos reinos se han hallado y se hallan de cada día».

por los malos tratamientos que les [p. 291] hacían los españoles. Llegaron a la ysla de Santo Domingo este año 1518, víspera de Navidad.

Tuvieron mucho en que entender en este negocio y se llenaron de escrúpulos, viendo que aquel egercicio no era para religiosos, y pidieron con mucha insistencia al rey les relevase de aquel cargo, lo que pudieron conseq[ui]r después de cuatro años de gobierno, bolviendo a sus monasterios, como lo deseaban.

Estos fueron los que dieron a Hernán Cortés aquella feliz licencia para conquistar la Nueva España, en donde hizo gloriosos hechos.

Año 1519.

En este año fundó el rey Católico nuestro real monasterio de San Gerónimo, de Granada.¹⁵⁷⁹

Año 1522.

El monasterio de Nuestra Señora de la Victoria, de Salamanca, se comenzó este año, con la hacienda que dejó para esto don Francisco de Valdés, vecino y regidor de la ciudad de Zamora, porque siendo alcaide de las torres de la puente de Zamora, y viniendo a tomarlas [p. 292] el rey don Alonso de Portugal, hizo voto en el mayor aprieto de edificar un monasterio de la orden de nuestro padre san Gerónimo si Dios le daba victoria, la que consiguió casi milagrosamente. No pudo ver hecho el monasterio, por muchos encuentros que tuvo, pero se edificó en este año.¹⁵⁸⁰

¹⁵⁷⁹ Fra José Sigüenza (1605: II, 47-54).

¹⁵⁸⁰ Fra José Sigüenza (1605: II, 16-19).

Año 1544.

El duque de Calabria, don Fernando de Aragón, a quien los españoles hicieron prisionero en Otranto, era virrey perpetuo de Valencia, casado con la reina doña Germana, viuda del rey Católico. Fundó este año nuestro real monasterio de San Miguel de los Reyes, de Valencia, en la abadía que era antes de San Bernardo, dotándole de muchas posesiones, villas y lugares, y edificando aquel insigne y real monasterio.¹⁵⁸¹

1557.

Este año consiguió el señor Felipe II la famosa victoria de San Quintín, personalmente contra los franceses, el día de san Lorenzo, por lo cual fundó después nuestro real monasterio de San Lorenzo del Escorial.¹⁵⁸²

[p. 293]

Año 1567.

Este año se puso la primera piedra para la fábrica de nuestro monasterio del Escorial, con la solemnidad que correspondía a tal edificio.

¹⁵⁸¹ Fra José Sigüenza (1605: II, 160-175).

¹⁵⁸² Fra José Sigüenza (1605: II, 525-690) dedica tot el llibre tercer al monestir de San Lorenzo d'El Escorial.

Habiendo tenido en este año el rey Felipe Segundo corte en Monzón a los reinos de la Corona de Aragón, se vino a Valencia, en donde le hicieron los valencianos un solemne recibimiento.

A 17 de enero entró en nuestro monasterio de San Miguel de los Reyes, a las 3 de la tarde. Allí se estuvo tres días, y a los dichos tres días hizo su entrada pública acompañado del príncipe de Asturias, que tenía 8 años, y de la ynfanta doña Ysabel Clara Eugenia.

Al portal de Serrano se representó la presa y conquista del Peñón de Velez, a la plaza del Mercado la batalla naval, con muchos navíos y galeras que por allí navegaban. En la plaza de Cajeros la batalla de San Quintín y en la plaza de Predicadores el sitio de Malta y su libertad.

[p. 294] Entró por la puerta del Real, a donde había dos arcos triunfales altísimos. Hubo corro de toros, alcancías, juegos de cañas, castillos de fuegos y sarao de damas en la Lonja. La ciudad hizo un regalo al rey que hiba en dos fuentes de oro, y la una y otra

¹⁵⁸³ Felip II i la seua cort van recórrer diferents ciutats i viles del Regne de València. D'aquella visita a València, Gandia i el monestir de Sant Jeroni de Cotalva es conserven algunes cròniques. Per al cas del cap i casal vegeu: Escartí (1997: 125). Per al de la capital de la Safor, vegeu les cròniques del notari gandià, Ginés Moltó, en Sanz (s. a.: 1-4) i els *Recorts i memòries* que va prendre el canonge Lloys Blesa, publicats en l'epígraf d'Herrero (2002: 486). Per al cas del monestir: Josep Osset Merle (1927). Aquest bibliòfil publicà la font original, en català i anònima, amb el títol «Jhs. M.^a — Memòria com lo sereníssim rey don Pehlip, segon de aquest nom, y fill del invictíssim emperador don Carlos, quint de aquest nom, tingue Corts als regnes de Aragó y València y principat de Catalunya». Josep Osset (1927: 1) diu que Roc Chabàs va publicar la versió resumida i en castellà del pare Castillo, però que la font primera era l'anònima que ell publicava:

«Entre les moltes coses, curioses en sa major part, que poc a poc vaig replegant, encontre un llibre referent a l'institució dels jerònims, de Cotalva [...] A la fi del llibre se encontra una relació de la visita feta al monastir de Sent Jeroni, de Gandia, per lo Rei En Felip II, acompanyat per lo príncep, son fill, i la infanta, sa filla.

Esta relació que ara donem per a la publicació, havia segut treta a llum per lo erudit i savi historiador lo canonge en Roc Chabàs en lo número deu de la revista *El Archivo* en l'any 1886, plana 74; pero fon publicada en castellà i feta per lo P. Fr. Francesch Castillo i afegida en la seua història de Sent Jeròni, de Cotalva. No cap dubte ningú que el dit pare la va copiar o, millor dit, per a la seua se inspirà en la anònima que hui publique, sent esta molt anterior a la d'ell, com anterior és també el llibre sobre Sent Jeròni, de Cotalva, d'aon tragué també i li serví de font per a escriure la seua història».

Aquest autor, però, no aporta cap dada de la procedència de la crònica de Cotalva. Una còpia de la font original es troba en la Biblioteca Municipal de València, Fons Fullana, r. 77, p. 97-103: *Llibre de la fundació del Real Monestir de Sant Jeroni de Gandia* (còpia incompleta). Més modernament, Abel Soler i Rafa Jordà (2005: 335) han publicat aquesta crònica en el llibre d'història de Ròtova a partir de la relació de Josep Osset.

valían mil pesos. Y envió a la iglesia de Nuestra Señora del Puig la una y la otra a la de Predicadores.

A 18 de febrero partió el rey de Valencia y comió en Almuzafes, y durmió en Algemesí; y después a dormir a Alcira. Este día, que fue a 19 de febrero y primer día de cuaresma, por la mañana fue a nuestro monasterio de la Murta y allí tomó la ceniza y comió, y por ser la casa pequeña y mucha la corte que llevaba, se bolvió a Alcira aquella tarde. Y al otro día pasó al monasterio de Valdigna y allí comió y durmió. Y comió en Tavernes y después de comer pasó a Gandía, donde le esperaba el duque de Gandía, don Carlos de Borja, que había bajado de Castellón para besar la mano a su majestad. Estuvo aquella noche en Gandía y al otro día, 22 de febrero, vino a esta casa de San Gerónimo; y llegó a las tres de la tarde. Y la comunidad le recibió [p. 295] de esta forma. Pusieron un sitial después de una grada que había junto a la pila de agua bendita que ahora no está, y debía ser debajo del coro. El padre prior fray Gaspar Exea, vestido con capa pluvial de brocado, llevaba el *Lignum crucis* y toda la comunidad en la puerta de la yglesia: los más antiguos acia la puerta y los demás, por su antigüedad, en la nave. Entró su majestad y adoró el *Lignum crucis*, con el príncipe y la ynfanta. Llegaron a las gradas de la capilla mayor, a donde habían mudado el sitial, cantando la antífona que está en el procesionario, caminando junto al rey el padre prior, el cual subió al altar y dijo la oración destinada para esto. Toda la comunidad besó la mano al rey, príncipe y ynfanta, aunque ninguno de los tres la quiso dar, pero hicieron la ceremonia. Después el rey y sus hijos subieron por el caracol del capítulo arriba, y todas las damas y señores que venían, que eran muchos, para los cuales había ya señalados alojamientos para su destino, según la capacidad de la casa.

Su magestad fue hospedado en la celda prioral y dormía en la alcoba. Y se abrió una puerta para la celda primera que está junto a las necesarias, en la cual estaban los ayudas de [p. 296] cámara. La ynfanta estaba en la celda del despertador, que según se ve aun el señal del reloj, estaría en la pieza que después se hizo primera cuadra de la celda prioral. Y fue abierta una puerta de la celda prioral, donde estaba el rey, a la del despertador, donde estaba la ynfanta y dormía, y en la celda junto a ella comía y estaba entre día. El príncipe de Asturias se aposentó en la celda que está al lado de la escalera que sube a la ropería, y en la otra segunda su aya.

En las otras celdas se hospedaron y acomodaron otras señoras, esto es: la guardia mayor de las damas y otras muchas. Las damas y criados todos se alojaron en la frutería, que estaba muy limpia y aseada. En las otras celdas del norte estuvieron los grandes, y en la celda de la campana y las cuatro celdas que estaba junto al coro; y otro modo de gente estubieron¹⁵⁸⁴ en la frutería, encima del refectorio, y todos los religiosos se acomodaron en las celdas que están sobre la plaza, en la torre y enfermería. La cocina y refectorio la ocuparon los cocineros y criados de su majestad, de modo que la comunidad comía en el refectorio de la enfermería, y en aquella cocina se guisaba para la comunidad [p. 297] y familia de la casa, la cual hasta la portería y todos los rincones estaba lleno de gente.

El padre prior, fray Gaspar Exea, y la comunidad, hizo un regalo a su magestad de confituras y otras cosas en que había más de 40 platos. Estaba el rey a la puerta del cuarto, llegó el presente que llevaban el padre prior y los religiosos: contó los platos y los mandó pasar al príncipe y a la ynfanta para que los viesen. El día de san Matías llovió, y el rey mostró sentirlo, por no incomodar a la casa, lo cual entendido por el padre prior fue con los padres antiguos a besar la mano a su magestad y decirle que su magestad de ningún modo incomodaba a la comunidad, la cual estaba gustosísima de ver a su magestad en esta casa, que era suya, la que no aspiraba y deseaba otra cosa, sino servirle y obsequiarle como era razón, y así que no se le diese pena a su magestad por el mal tiempo, que para la casa siempre sería bueno, manteniéndose en ella su señor y patrón, de cuya atención se dio su magestad por muy bien servido y obligado.

Quiso su magestad ver el libro de la fundación de esta casa y se lo llevaron, y leyó el principio de nuestro monasterio y por quién fue fundado.

A 25 de febrero se le dijo a su magestad una misa [p. 298] rezada por el monge más antiguo de casa, que era el padre fray Vicente Granullés. Comió después, y luego el padre prior y toda la comunidad le acompañaron hasta la puerta de la yglesia y, despedido, entró en su carroza con la infanta, y el príncipe tomó una litera. Fue aquel día a dormir a la Puebla del Duque, y al otro día a comer a Bellús; y a dormir a Játiva; y al otro día de tarde partió para Castilla.

¹⁵⁸⁴ A l'original: *entubieron*, per errada del copista.

*Año 1604.*¹⁵⁸⁵

Este año, habiendo venido el rey Felipe III a tener Cortes a la Corona de Aragón y habiendo estado en Valencia, en donde se le haría solemne recibimiento, se hospedó en esta nuestra casa, de lo cual no hay en esta casa más memoria.

*1684.*¹⁵⁸⁶

Este año fue muy famoso para la religión de nuestro padre san Gerónimo, por la separación que se hizo del priorato de San Bartolomé de Lupiana -que [p. 299] hasta aquí había sido prior general- y del generalato, porque teniendo los vocales de San Bartolomé el derecho de elegir prior general, eligieron al padre nuestro fray Ygnacio de Urbina, el cual renunció una dignidad admitiendo la otra. Toda la religión deseaba esta separación, y también nuestro rey Carlos II. Comenzose el pleito con gran vigor, caminando por sus grados, hasta que en Roma se dio la sentencia en favor de la religión que elige el general.

1709.

En este año sucedió la desgracia en esta casa de caer un novicio de la torre de las campanas a la plaza. Bolteaba el dicho la campana mediana, día de la dedicación de esta iglesia que celebraba nuestro padre prior y, sacándole por el brazo la campana, cayó a la plaza. Llamábase fray Juan Bellot; era de Biar.

¹⁵⁸⁵ Hi ha diversos documents de l'escrivania de Felip III al Archivo General de Indias que s'envien des de Cotalba el 9 de febrer de 1599. Així mateix, Ángel d'Altolaquirre i Adolfo Bonilla (1925: 121) citen un document emanat des del monestir en 1599.

¹⁵⁸⁶ Fra Juan Núñez (ed. Fr. Javier Campos, 1999: 88-93).

En este año embió nuestro Señor una epidemia a esta casa tan total que por este entorno se creyó que acabara esta comunidad, la que debió la mayor atención a la ciudad de Gandía, pues la ciudad embió su síndico, ofreciendo a la comunidad asistencia, dinero, trigo o lo que hubiese menester. La misma diligencia practicó el ylustre cabildo eclesiástico, el colegio de la Compañía, la comunidad de San Roque y las monjas. No murieron más que dos monges, pero la mayor parte de esta comunidad estuvo en cama iniciada del mismo mal. Comenzaba el mal por unas calenturas ardientes, luego les daban grandes aflixiones al corazón y después unos sudores diaforéticos muy copiosos en que espiraban.

1732.

Por el mes de agosto de este año se hicieron órdenes y confirmación, porque el señor obispo de Albaracín, don Francisco Navarro y Gilaberte, visitador general de este arzo- [p. 301] bispado, por el señor arzobispo don Andrés de Orte, estuvo dos veces en esta casa y ordenó a todos los que podían recibir órdenes. Y aun ordenó de órdenes menores a dos novicios que en casa había. Y concedió 40 días de indulgencia no solo a todos los que rezaren una avemaría a todos los altares de la yglesia, sino también a todas las estaciones del claustro y cuadros públicos.

Año 1745.

Este mismo año estuvo en este nuestro monasterio [el] ilustrísimo señor don Andrés Mayoral, arzobispo de Valencia, y se mantuvo diez días en ocasión de ir visitando su arzobispado.

1748.

Este fue el año de los temblores de tierra cuya memoria durará en este reino de Valencia por muchos siglos, por los estragos que en él se experimentaron por muchos días, en que pusieron a todos sus moradores tan aturridos y temerosos que no sabían a donde refugiarse. El primero sucedió a 23 de marzo, a las 6 y 3 cuartos de la mañana. Solo duró como un minuto, pero por la parte de San Felipe fue muy espantoso, en especial en el castillo de Montesa, que arruinó gran parte, con muerte de muchos moradores. Sucedió otro el jueves 28 de marzo, a las 2 y 3 cuartos de la mañana. Otro, espantoso, el lunes 2 de abril, a las 9 y 3 cuartos de la noche, y este acabó de arruinar el castillo de Montesa. Otros, Lunes Santo, a 8 de abril a las 9 de la noche y otro el día siguiente, a las 8 de la mañana.

Viendo los estragos y ruinas de tantos temblores, dejó esta comunidad el monasterio. Y se alojaron los religiosos, unos en la habitación de los mozos de labranza, otros en barracas de esteras y paja. En la plaza de la alquería se formó una barraca grande de paños de corte muy decente y capaz, y allí se colocó el Santísimo y se hacían los oficios divinos. Allí se celebraron los oficios de Semana Santa, se hizo el monumento y lo demás que correspondía lo mejor que se pudo hacer. En la torrecilla de la alquería se puso una campana pequeña para llamar a los oficios y, en fin, no se faltó a todo lo que conduce al oficio divino.

[p. 303]

Año 1752.

Este año fue falta para esta casa porque le embió nuestro Señor por diciembre de este año y principios del siguiente unos dolores de costado tan irremediables y vehementes que no se encontró en la medicina remedio alguno para atajarlos. Murieron, primero, dos criados; y después, en varios días, siete religiosos, lo que puso a esta comunidad en la última agonía y aflixión, por lo cual determinó implorar el auxilio de los santos, y cada religioso puso en una urna el santo de su devoción.

Salió por tres veces nuestra Señora de la Salud, de Onil, de que quedaron todos sumamente consolados y gozosos. Votole la comunidad una fiesta perpetua con misa y sermón, y colocar su imagen en una capilla, la que se comenzó muy suntuosa, para colocar en ella una hermosa imagen que costó nuestro padre Pedro Francés. Desde entonces se le reza a nuestra Señora todos los días después de completar en el coro un tercio de rosario con su letanía y oraciones en señal de que militamos bajo su patrocinio y protección y fiamos será perpetua esta devoción. En el *Libro de actas capitulares*, al folio 142 buelto, se encontrará esta narración más estendida.¹⁵⁸⁷

[p. 304]

Año 1755.

No fue menos lamentable este año para muchas partes de España y aun de África por los terribles movimientos y espantables terremotos que por más de quince minutos se experimentaron. El día de Todos Santos, estando en la misa mayor esta comunidad en el coro, a tiempo de alzar la ostia, se comenzó a sentir algún movimiento de la tierra, pero tan leve que aunque muchos le advirtieran, otros no cayeron en ello. Duró desde el alzar hasta el consumir la ostia. Hablose de ello y así quedó sin saber más.

Después se supo que un horroroso temblor de tierra y mar había arruinado las dos Andalucías, Estremadura y Portugal, y parte de Castilla, causando más estragos en los países más inmediatos al mar océano, el cual en algunas partes inundó la tierra. La ciudad de Lisboa quedó casi un montón de piedra, y en la de Sevilla quedaron muchas calles destrozadas. En África también lo sintieron y en los reinos de Fez y Marruecos fueron grandes los estragos y ruinas. Causó en muchas partes muertes y desgracias, y perecieron muchas embarcaciones.

¹⁵⁸⁷ Per conèixer el devenir de la Mare de Déu de la Salut, trasladada a la parròquia de Ròtova després de l'exclaustració, vege el treball de José Sáez (1953) i, en dos article, els de M. Elvira Mocholí (2006).

Como si no bastase para advertir nuestro descuido el castigo del año antecedente de los temblores de tierra, nos embió este año la plaga de la langosta. Vino esta desde Andalucía y Estremadura, a donde se había avivado. Llegó a estos términos el día 20 de julio, y en 6 días se¹⁵⁸⁸ comió toda la cosecha del panizo o adaza de este territorio y de toda la huerta de Gandía y de esta parte de reino, por lo que se siguió una hambre de la gente pobre - que se sustenta de este pan-, que no había medio para mantener a tantos.

Diéronse las providencias para destruir las crías y semillas para que no polulasen más estos insectos, pero no se pudo remediar que bolviere este año en bastante cantidad, tanto casi como el año pasado y, aunque ha hecho mal, ha sido poco; y como milagro, porque se ha notado que más se tiraba a roer lo seco en donde no hacía mal que a lo verde que podía destruir.

[Año] 1759.

En este año y el antecedente, se pasó en este territorio una seca por dos años, de forma que ni la heredad se podía regar ni hacer ortalizas en el [p. 306] huerto. La fuente principal no llegó al monasterio en algunos meses, porque venía tan pobre que los de Rótova se socorrían con ella para todo gasto.

Este año determinó la comunidad hacer el órgano nuevo por 1300 libras y el mismo día que se acabó comenzó a llover tan copiosamente que los religiosos que estaba en granja se tuvieron que mantener allí otros ocho días más. Y así pagó nuestro Señor con la lluvia el beneficio de su culto en el órgano.

¹⁵⁸⁸ A l'original: *se, repetit.*

Murió este año, a 24 de julio, nuestro padre prior fray José Sampere, de Alcoy, con universal sentimiento de todos por sus amables prendas, y no había memoria haber muerto en cien años otro pior.

El día 2 de abril de este amaneció en la playa de Oliva y a la parte de poniente, y como una legua de tierra, una terrible bestia marina. Dice[n] que tan grande, que lo que se veía sobre el agua parecía una isleta. Tenía de largo 90 palmos y la boca 16 palmos. Era de color azul obscuro y por un agujero que tenía sobre la cabeza arrojaba y levantaba muy alta una columna de agua, como el cuerpo de un hombre. Allí murió, quedando de tierra como un tiro de piedra. Y con varias maromas, millares de hombres y seis pares de bu[e]yes nunca la pudieron sacar a tierra, por lo que la sacaron a pedazos y la convirtieron en aceite, del que si se hubiera podido sacar todo, se hubieran sacado mil arrobas.¹⁵⁸⁹

¹⁵⁸⁹ En relació amb el *varament* del peix, fora balena o no, hi ha un romanç que du per títol *Breve y curioso romance en que se refieren las calidades y circunstancias de un pescado que el dia 2 de abril de este año 1761 salió en la playa que llaman el Molinell* [Oliva]. *Compuesto por un devoto de la Concepción, que a la sazón estava en Denia*. L'autor anònim declara que a dos llegües de Dénia, al Molinell d'Oliva, un tal Ripoll, i altres persones que estaven a la muntanya, van sentir els brams del peix, motiu pel qual es van sorprendre. En relat segueix amb la descripció anatòmica de l'animal i els seus intents, mentre vivia, de tornar mar endins. Tan bon punt va morir, no se sap si pels trets que li van fer les primeres persones que van arribar o pel fet d'estar fora de l'aigua, va haver-hi un cert litigi entre els mariners de Dénia i els d'Oliva per endur-se'l. Al final es va resoldre a favor dels d'Oliva. I ací explica l'escriptor anònim que el van escuarterar per a aprofitar el greix. Dalt o baix és el mateix que explica el pare Castillo, però amb alguns detalls afegits i literaturalitzat (Biblioteca Valenciana, *BV Fons Antic*, XVIII/F-391).

Una altra crònica dels fets molt més fidedigna i relatada en primera persona és la que va fer l'il·lustrat d'Oliva, Gregori Maians, en una carta que va enviar a Felipe Seguer, Manuel Martínez Pingarrón i altres amics, el 13 d'abril; onze dies després de la troballa. Maians diu que entre les cinc i les sis d'aquell dia es va descobrir en la platja d'Oliva el que semblava un peix o una embarcació invertida. Relata que uns jóvens, només la van trobar, van fer tots els possibles per matar l'animalot, el qual va intentar fugir de les escopetades i les ferides d'arma blanca que li anaven produint: «El día siguiente algunos jóvenes curiosos i temerarios se acercaron a ella en un esquife, i a distancia de quarenta pasos le dispararon siete o ocho escopetazos, metiéndole las balas, sin que le causaran algún movimiento, i una de ellas, que dio en la cabeza, rebotó por la dureza de sus huessos. Creció el atrevimiento, i acercando el barquillo, uno de los que ivan en él le metió diez o doce veces una espada de cinco palmos hasta la guarnición i la iva rebolviendo para hacerle mayores heridas. La bestia empezó a desangrarse i dando con una parte de la cola en el barquillo al tiempo de rebolverse, le apartó un gran trecho. Lo que puso en espanto a los inconsideradamente atrevidos. Con esto el pez se entró hacia dentro. Pero luego bolvió a la playa i se encalló entre el Gorg, que llaman, i el desembocadero de la acequia del Vedat, donde hizo varios movimientos hasta que murió».

Maians, fins ara, conta el que li han dit altres persones, però segons resa en la carta, el dia 4 va anar-hi en persona i va tenir temps d'analitzar el peixot tres vegades, encara que amb la mala fortuna que no li va veure el cap, segons es lamenta: «Yo fui a verle el día quatro por la mañana, i le vi dos veces, i por la tarde, otra, dando buelta en un barco a todo él, pero sin poderle observar la cabeza, sumergida en el mar, en la qual consiste su mayor distintivo, pero tuve el gusto de tocarle, como allá en Troya los niños la cuerda del

Año 1791.

El día 26 de octubre de este año estuvo en esta casa el señor obispo, don Melchor Serrano y de San Nicolás, obispo de Arcén, ausiliar de Valencia en tiempo del señor [...].¹⁵⁹⁰ Fue a confirmar a Rótova y se vino a comer a casa. Por la tarde confirmó en esta casa y concedió cuarenta días de indulgencia a todos lo que se quedasen a rezar el rosario en el coro, acabado el oficio. Y también otros cuarenta a los que dijeren misa en la capilla, en el altar de la Virgen de la Salud. Y otros cuarenta en el altar del Santísimo Cristo y a los que las oyesen.

[p. 309]

Descripción de la piedra de la torre de las campanas.

Lo molt alt señor don Alfonso, fill de l'ynfant En Pere, duch de Gandia, marqués de Villena, conte de Ribagorza e de Dénia, fundà aquest monastir a honor de Déu e de san Gerònim, l'any mil CCCLXXXVIII.

caballo de madera. Según he podido averiguar, tiene de largo más de ochenta i quatro palmos valencianos. Es macho, carece de escamas i de pelos. Su cuero es mui recio i liso, de color negrisco, a cada costado tiene un alón tornilloso para su mayor flexibilidad que, al parecer, le servían como de remos. La cola también es tomillosa, o cartilaginosa, hendida en las patas que formarían una grande capa. Le servía de palanca para nadar; i assí es llana i contrapuesta a la superficie. Es espaldada i corpulenta, no tan oval como la orca, ni tan delgada, junto a la cola, como la ballena. Se distingue de entrambas en la cabeza, que es como un quadrado prolongado, quitándole la agudeza de los ángulos. En la parte inferior de ella tiene quijadas bajas armadas de dientes, i las superiores sin ellas i con agugeros para recibirlas i encajonarlas. A la parte izquierda de la cabeza tiene una canal por donde echa el agua que recibe. Yo deseava que se tomassen las medidas justas de cada parte exterior de ella, pero no ha podido practicarse, porque he temido unos días al demasiado sol i otros a la vehemencia del viento». Finalment, remata la carta amb el desig que els seus amics il·lustrats li diguen quin tipus d'animal és (Maians, 1989: 234-235). I un d'aquests, Pingarrón, primer li respon que devia ser una balena (Maians, 1989, 235-237) i després, el 21 d'abril, que devia ser una espècie de dofí, del qual havia encomat un dibuix que, en el moment de l'enviament de la carta, encara que no tenia disponible (Maians, 1989, 237). En l'epistolari XXII (p. 468), del 2007, hi ha alguna nota més sobre aquest fet.

¹⁵⁹⁰ A l'original, en blanc.

Descripción del sepulcro que está en la capilla de Santa Ana.

Aquí yacen don Juan y doña Blanca, fills del molt alt señor don Alfonso, marqués de Villena, conte de Ribagorza e de Dénia e de la señora doña Violant, muller sua, qui moriren en Ayora en el año de la nativitat mil CCCLXXIX.¹⁵⁹¹

[p. 310] *Lloc de Cotalva y casa convent annexa a aquell.*

Aprés de la fundació y edificació de la casa y convent de Sant Gerony en lo Pla de Xàbea, feta en virtud de un bulletó concedit per lo papa Gregori XI en 1 de agost, 1374, que tenim en forma, autèntich, en lo *Títol de gràcies, indults apostòlics*, sub número 1. La cual bu[lla] fonch comesa y presentada al bisbe que eo tunch era de Tortosa, el qual en virtud de dita bulla, la despachà ell abta, consedint llicència per a la di[ta] fundació en 12 de desembre, 1374, y que tenim també [en] forma y autèntich en lo dit *Títol de gràcies y indults apostòlics*, sub número 2. Y en lo any aprés següent, despachà dit bisbe altre bulletó senyalant prior per a dit covent al pare fray Jaume Yvañes, com consta per dit bulletó en lo dit *Títol*, sub número 3. Y succehint poch aprés lo cautiveri de dit prior y frares que habitaven ab aquell en dita casa y lo viscut de aquells per lo señor duch de Gandia, nostre fundador, de tot lo qual fa veure més llargament en el *Llibre de la fundació* d'est convent, a foli 3, *et deisceps* y en lo present llibre, foli 638.

Aprés de tot lo desús dit, fonch obtesa una carta de gràcia y llicència de poder-se fundar dit convent y frares [p. 311] de dita casa de Xàbea y edificar altra, com consta per dit bulletó concedit y despachat por lo bisbe que eo tunch era de València, en 2 de mars, 1388, que tenim en forma y autèntich en dit *Títol de gracia*, sub número 4. Y en lo mateix any se començà a edificar, en virtud de dith bulletó la nova casa en lo siti que al present està junt al lloch de Cotalva, y continuant dit edifici en lo any 1391, en 23 de abril, fonch obtés del papa Clemente VIII un bulletó de confirmació de dita nova fundació; zo lo qual

¹⁵⁹¹ Després d'aquest paràgraf hi ha una línia i una anotació que diu: «El retablo mayor es del año 1579 como está en él».

tenim també en forma, autèntich, en dit *Títol de gràcies y indults apostòlics*, sub número 5.

Per a dotació de lo dit convent novament edificat, lo sobredit señor duch de Gandia, nostre fundador y edificador de aquell, ab acte de donació rebut per Bernat de Garrigas, notari, en 24 de octubre de 1390, donà al prior y frares, que eo tunch eren de aquell, lo lloch eo alquería, nomenada de Cotalva, situada en terme de Palma, limitada y cofrontada ab iurisdicció dels jurats y prohomes del dit lloch de Palma, eo és a la part vers Rótova, ab olivar y terres de la herència de Jachim Dares; a la part vers Marchuquera ab terres hermes y llaurades de Pere Vidal y de Bertomeu Vidal; a la part vers la alquería que fonch de Benuzes, [p. 312] ab barranch que ve de Marchuquera y fenix en lo riu de Palma, del qual riu, (1)¹⁵⁹² vers lo dit lloch eo alquería de Cotalva, se senyala també per terme de aquella; la qual donació de dit lloch de Cotalva feu ab tots sos drets, reservan-se emperò la juridicció civil y criminal com a señor del castell y terme de Palma, com fa veure en dit·acta que tenim en forma autèntich, en lo *Títol de Cotalva*, sub littera A.

La sobredita casa o convent fundat junt a dit lloch de Cotalva, volent lo dit señor duch, nostre fundador, que tingués sobrenom de Gandia y no de Palma, per les causes y rahons a ell ben vistes, procurà unir, com de fet uní, lo sobredit lloch eo varonia de Palma, a la vila de Gandia, ab acte rebut per Bertomeu Daroqua, notari y secretari de dit señor duch, en 13 de abril de 1406, que tenim en dit *Títol de Cotalva, sub llettera B*. A hon també estan uns papers y actes tocans a les fites que es posaven per a distingir dit terme de Cotalva del terme del lloch de Rótova, y estan sub *littera C*, de lo qual fa veure més llargament en lo llibre dit *Opus Aureum*, foli 45, página 7.

[p. 313] *Nota*. El precedente escrito es copia literal del que hay en el folio 598 de un voluminosísimo libro manuscrito titulado *Llibre de títols de censals ab carta de gràcia, debitoris, censos ab fadiga y lloïsmo, propietats, privilegis reals, gràcies y indults apostòlics*, que pertenció al covento de San Gerónimo de Gandia y que empezó a escribirse en el año 1633.

¹⁵⁹² A continuació hi ha una línia llarga i fa una anotació al peu de página amb el signe «(i)» en que hi diu: «El río Vernisa, denominado antiguamente río Naso, que pasa cerca de Palma y lamiendo el lugar de Alfahu[ir], llamado antiguamente Alhahuir».

En 1880, año en que saqué notas de dicho libro manuscrito, este libro estaba en poder del señor cura del pueblo de Rótova.

10. APÈNDIXS

I

1513, octubre, 15. Cotalba.

Fra Pere Coll, profès del monestir de Sant Jeroni de Cotalba, envia una lletra a fra Agustí Galceran de Gualbes, profès del monestir de Sant Jeroni de la Murtra (Badalona), en què li relata la vida d'alguns frares exemplars de sa casa.

BRME. &-II-22 (235r-236v)

[235r] *Jesús. Translado de la carta que enviò el padre fray Pedro Coll, professo desta casa de San Hierónimo de Gandía, al reverendo padre fray Agustín Galbes, professo y prior de san Hierónimo de Bethleem de la Murta de Barcelona. [15 d'octubre de 1513]*

Molt reverend e més virtuós pare,

Per vostra reverència me fonch manat quant vingué ací a la confirmació de aquesta casa, yo possàs en escrit algunes coses exemplars e dignes de recort de les que yo sabia de aquest monestir. E perquè de açò estava molt descuydat, per co, crec que per ésser coses antigues y velles, moltes me'n són oblidades. E axí tinch per cert que diré pus prest, menys que més, del que passà en veritat. Emperò, per satisfacer a la voluntat e manament de vostra reverència diré co que millor poré, lo que en cert me recorde, e yo hauré agut certa notícia, o per vista o per experiència o per relació de persones dignes de auctoritat certes e conegudes, que per ésser aquesta casa tan antiga no és de duptar no·y aja agut persones asenyalades en molta santimoma e exemple, per quant los primers fundadors foren uns hermitanys generosos de linatge e més de virtuts e santedat que estaven en molta penitència en unes hermites assí, prop la mar, en unes penyes mol agrestes qui estan prop les viles de Dénia y de Exàbea. Los quals, considerant que si estaven en obediència, meritarien més deliberaren anar al sant pare los donàs forma religiosa de viure ab lo títol e denominació del gloriós nostre pare sent Hierònim etc. De aquestos pares e dels que immediate après de ells succhiren yo no puc relació perquè són coses molt antigues e no són vengudes a ma notícia.

Del que yo, pare, tinch recort és de un frare que·s deya frare Vicent Martí, lo qual se crià assí, en esta casa, perquè fonch parent del prior que tinguera et hac de casa fonch portat assí de edat de sis o set anys. E ací·s crià e aprenqué de gramàtica. E finalment fonch prevere. Morí de edat de vint-y-sis o vint-y-set anys. De aquest yo sabí molt coses, reverend pare, segons les moltes coses que ell sabia e les coses que ell sentia de nostre senyor en aquella edat tan pocha, que dita he de sis o set anys, e de allí avant. E senyadament, en lo grandíssim gust e sentiment en lo sacratíssim lograment del altar e veure per casa dels frares defuncts algunes voltes, yo pens que era santificat et màxime per lo testimoni que lo seu confessor li fa, que de ell havia hoyides moltes confessions. E finalment, quant se morí, confessió general: que nunca pecca mortalment. De aquest yo sabí moltes coses en aquesta manera, que encara que ell me tenia molta amor, per quan ell tots temps se era criat ab mi, tement lo que ajudant en quantes obediència tenia. E axí yo li mostrí de gramàtica, emperò ab tota la amor e familiaritat de les sues coses res no·m comunicava, ans les portava tan simuladament que era admirable. Ffinalment, vench assí lo pare frare Johan d'Ortega, que tunch era prior de la Murta e vicari general d'estes cases de Aragó. E lo dit pare frare Vicent prega'l que sa reverència li asenyalàs algun religiós ab qui ell pogués aconsolar-se e comunicar sos escrúpols e perplexos de consciència. E lo dit vicari general nomenà a mi, dient-li que en tot lo que yo li diria se aseguràs com si ell mateix lo y deya. E per aquesta causa ell me comunicà, pare, les coses sues. E *erga ceteros* ell anava tan çerrat e secret que per mitg de les coses sues nenguna cosa sentia. En encara tots lo tinguessen per una santa persona, emperò si après de mort yo no agués parlat de les gràcies que nostre Senyor li comunicava no se'n sabia res. Perquè ha de saber, vostra reverència, que era humil en subiran grau, obedientíssim per excel·lència, rigorós e auster assí mateix, e amador de penitència *nichil supra*. En la disciplina de Quaresma e mig *Miserere* la sua esquena era plena de sanch. Als qui·l pesigarien o perseguien *si sic en dicenduz* a d'aquells feya a més serveys submissions e treballava en la taula seure's al seu costat per donar-los la porció o la maior part de aquella. E si especificadament havia a possar en escrits lo que ell sabia de perfecció, hauria a ésser molt llarch. Sols açò sàpia, vostra reverència, que tenia tanta puritat e amor a Déu que sols lo recort que quant era jovenet se era donat a pintar e, algunes vegades, per son plaer no manat per obediència *et de filibus*, axí plorava amargosament com si tota sa vida agués saltejat camins o mort hòmens dient que havia perdut lo temps que Déu li havia donat per a servir-lo e merèixer a bé de la sua mort com havia de ésser molt prest. E axí feu sos

aparells de algunes caneles e devocions. E dix-me algunes voltes que molt prest havia a morir e yo no u crehia perquè ell ho desijava, mas la experiència me feu conèixer la veritat.

Quant vengué ja la darrera jornada, dix-me un frare que abia en la enfermeria, «frare Jaume Estanit e yo morrem de matí?». E esta fuit. Tenia, com dit he, grandíssim sentiment del sagrament del altar. E dix-me algunes voltes que ultra la conexença de la fe que tots tenim, que allí és presencialment lo nostre redemptor. Tenia ell una conexença tan clara e certa que no·s pot expremir e de allí venia als que sols en vere alcar lo corporal en les mans del prevere. Tantost era en tanta affluència de làgremes, que era cosa espantosa. E per dissimular e cobrir-se, prostrava's en terra. E allí jaquia tan gran rastre si no tenia mocador, que era admirable. Era sagristà e dix-me que sols en considerar que havia a anar a la sagrestia, axí tania immediate dins, si aquell sentiment de la presència de aquella maiestat que estava en lo sacrari del altar maior, que ell bonament no podia dir axí·s sentia inflammat si tocava los peus en terra o si anava en l'ayre. Parla-li algunes voltes lo Salvador nostre en lo dit sagrament. *Et signater* me recorde de dos. La una que dient missa suplicant aquella maiestat per una certa persona demanant algunes gràcies Per aquella li dix: «Calla, que lo demanes -no·m recorda prou bé si·m dix- ja u té o yo lo y daré».

[235v] Altra volta li parlà també dient missa, perquè tenia dit frare Vicent gran desig de veure aquells lochs sants hon nostre Senyor havia conversat en Hierusalem. E en aquella terra santa. E dix-li: «Digues: per què vols tu veure aquells lochs sants de aquella terra». Respòs: «Senyor, perquè per la vostra presència gloriosa foren tan dignes e tan altament». Respòs: «Digues, y la mia presència que ha dignificat aquells lochs, no la tens ara davant?». «Senyor» dix ell, «verdaderament sí». E de allí avant *nunqua* pus tingué desig de veure aquella terra santa com fins lavors hauia tengut. Ara me ha recordat de altra volta que li parlà estant en lo chor, après de alçar lo corporal en la missa conventual, dient lo dit pare frare Vicent certes oracions. E dix-li que aquelles oracions eren impertinents per aquella hora, que les pròpies oracions per a lavors eren: aplicar-se tot a considerar la sua presència e lo amor que havia mostrat als hòmens en morir a tal mort per ells. I jaquir-se en vianda especial a ells en aquest preciós sagrament.

Parla-li un jorn, festa de la translació de nostre sant pare sent Hierònim, que tenien indulgència plenària aquell jorn havent feta la estació, y estant prostrat davant lo altar maior de la Verge Maria dient-li: «Digues, què et par de l'amor incongitable del meu fill als hòmens, que offés e injuriat en tantes maneres cascuna dia per ells, ell mateix de sos

treballs e penes pagua y satisfà per les injúries y offenses que li han fetes e cascun dia li fan?».

Ha de saber vostra reverència que ara [fa] trenta-nou o quaranta anys¹⁵⁹³ entrà la pestilència en aquesta casa de la qual moriren dotze frares, tots certament bones persones, entre los quals morí un qui-s deya frare Eximeno, de edat de díhuit anys o vint, lo qual se era criat ab sa mare, dona beata e donada tota a perdons e devocions. E axí també havia criat son fill. Ffinalment feu-se religiós. E après dos o tres anys que tingué lo àbit morí en la dita pestilència. E a aquest havia hoyit moltes voltes de confessió lo pare frare Caera, que iamés li havia trobat pecat mortal. Quant fonch en lo article de la mort estava agonizat e passant gran pena, de què los frares que li estaven entorn li tenien gran compassió, e dix un de aquells al prior: «Pare, manau-li per obediència que se-n vaja perquè hixqua de pena tan gran que passa». Lo prior, lavors, dix-li: «Mon fill, si lo Senyor vos vol per a esta vida, viniu molts y bons a servey seu e a salvació vostra. E si no us vol per esta vida, yo us man per obediència que us ne aneu». De continent, acabades les paraules, espirà mostrant clarament lo senyor que la obediència que votada li havia, li era estada accepta.

Axí mateix morí un altre frare lavors qui es deya frare Pere Molins. Aquest pare de tant puritat e simplea ab fervor de devoció. Com jamés ara vist altre, perquè en les coses de obediència y de carit[at] e de servey de nostre senyor Deu paria que tot se encenia ab tanta fervor y amor ho feya. E ha de saber vostra reverència que après alguns messos passada la pestilència, lo desús dit frare Vicent me demanà de tots lo que en la dita pestilència eren morts, qui creya yo que fos maior en glòria. Lavors yo li diguí que crehia que la glòria essencial en parahís te corespondència a la maior caritat que assí vivint havin tengut a Déu, que paria que aquell dit frare Pere Molins devia ésser pres alt en glòria essencial. E ha de saber vostra reverència que ell de si de altre parer era estat, perquè en cert en los dotze qui eren morts havia religiosos antichs e molt religioses e bones persones. Lavors ell me dix com li era aparegut lo dit frare Pere Molins ensemps ab altres religiosos, mas no y havia altre algú dels que ell havia coneguts a lo dit pare frare Pere Molins. Al qual ell demanà si tots los que eren morts en la pestilència eren salvats. Dix que sí. Demanà-li mes de tots, qual era maior en glòria. *Et tunch* dit frare Pere Molins callà e pres-se a sotscriure, e ell tornà a importunar-lo preguant-lo que lo y digués, que ell bé sabia que no u demana per curiositat, mas per saber a qual se encaminaria a imitar. E lavors lo dit frare

¹⁵⁹³ Fa referència a la peste de 1474.

Pere Molins li dix que ell. Lavors diu aquest hi per què. Respon: «Per la maior caritat e puritat que tinguí quant vivia». *Et vere sic erat*. Moltes altres coses li dix esdevenidores en esta casa, les qual[s], pare, yo he vistes complides. Mire donchs, vostra reverència, que està lo negoci en molt temps ni en molts anys de religió, mas en molt amar a Deu per si mateix e al proysme per amor de ell.

Aquest no havia [sinó dos o tres anys]¹⁵⁹⁴ que era profés y en poch temps havia més corregut que tots los altres sens haver tengut priorat se era fet primer. Mes qui de mi que no tinch que contar de religió i sinó lo temps e molts anys, y perfecció nenguna *juxta quod scriptum et sunt novissimi primi et primi novissimi*. Lo estiu següent, après la dita pestilència, estant la festa del corporal Christ lo dit frare Vicent Martí ençenent candeles ab altres que li ajudaren a ençendre les dites candeles per a quant entràs la processó que·s feya lavors per la claustra, perquè en aquesta casa se fan dos processons ab lo corpus: una de matí e altra de vespre. E esta era la del vespre en la qual se ençenen moltes candeles. E perquè lo dit frare Vicent era sagristà, restà ell en la església ordenant e ençenent dites candeles. E axí estant hoyí una veu dins si mateix que li dix: «Hix a la claustra e veuràs los frares morts». E de continent ell hixqué a la claustra e veu en la processó tots los frares morts, qui eren morts en lo estiu passat en la pestilència, venint ordenadament e acompanyant lo corporal ab los altres. E de allí avant veure-lo refinar que aquest de cascun jorn feya en tota perfecció e santedat era admirable. Algunes altres coses me dix, mas perquè no les tinch fermes en lo recort per a poder-les certes relatar, és millor jaquir-les en silenci, perquè yo, lavors, tema pensament de algun dia prendre a rahunament ab ell, per tornar-les a refrescar a la memòria, e sobre les respostes fer-li qüestions que més clarament penetrar la veritat. E açò no·s podia fer sinó ab manya perquè ell no u cogués que yo ho volia per a escriure, perquè no·m pens que si ell ho conegués o conjecturàs que·s fora posat en callament, e res no·m haguera dit. Estant yo axí en estos pensaments, envia-li nostre senyor una mal de costat y en set dies porta-[o]-se'n ab si y leva-nos a nosaltres. Estant malalt de la dita malaltia de la qual morí, diu-li un frare simplement: «Esforçau-vos, frare Vicent. No ajau por, que jove sou; que no serà aquest mal res *et similia*». Respòs-li dient: «Ha, pare, no·m digau pus estes noves per reverència de Déu, que molt me enojaríeu que a ell, meu senyor, que tota ma vida a desijat anar ab tan gran desig, ara que·m trobe ja en lo camí dret i que [236r] me·n torne, yo us pregue pus no·m

¹⁵⁹⁴ Il·legible.

digau tals paraules si de indústria no·m voleu enujar». Contar de tots aquestos la manera del morir tant gloriosa *longum est sermo procedenda*. E per co ho posse en silenci.

Un altre frare coneguí yo. E aquest fon mon mestre essent yo novici, y de aquest sabí yo moltes coses y poguera saber moltes més, mas no me·n curava perquè paria que·s descosia massa e les coses sues ventilava més del que devia. E de açò li diguí algunes voltes fraternament mon parer e ell prenia·u bé e donava·n alguna rahó, que per la caritat etc. *Et forsitan* era alguna escrupulositat mia perquè aquestes coses no són en totes de mostració de perfeta caritat, ans poder estar ab alguna imperfecció y encara *et si fas en dicere* ab lo peccat mortal, perquè són *gratie gratis date et non gratiam facientes*. E yo, perquè no·m paria que ell fos aquella avisada e profunda humilitat que a aquestes coses requiren, encara que en cer[t] era *purae et bonae* uir, no en trametia tant en saber lo que ell sentís, ans de indústria mostrava fer·ne poch cars. E dix·me que un jorn, estant en matines en lo chor, veu lo nostre salvador liguat a la columpna e açotat. L'altre dia, vespra de Sent Lorens, veu lo dit Sent Lorens que·s disciplinava ab una graella. Dix·me que un dia havia hoyit cantar àngels en l'ayre. *Item* que havia vist y parlat ab la Verge Maria unes quantes voltes. *Et signater*, que un religiós d'esta casa, qui estava mol temptat de mudar lo àbit e fer·se cartoxà, perquè les intencions eren molt bones e fundades en desig de més aprofitar, no lançava de si dita temptació. E finalment, fatigat de estar axí perplex o de passar·ho en obra o de iaquir de tot dirà temptació, et hac de causa aquest religiós temptat donàs a molta [temptació] per si e per altres. *Et signater* ho acomana a aquest religiós que, estretament e ab molta devoció, suplicàs la Mare de Déu, que és illuminadora dels peccadors, que ella los illuminàs a fer la elecció segons la voluntat del seu fill e sua. *Et sic accidit* que lo jorn de la Verge Maria de Agost que tunch ocorria lo desús dit frare viu una solemp processó anaven persones seculares hòmens y dones. E discorrent la dita processó, estant lo dit frare parat e atònit mirant·la un de aquells seculares, lo pres per lo escapolari dient: «O beneyt àbit, ja agués plagut a Deu que yo vivint agués servit aquell en aquest àbit. E qualsevulla que en el se trobara no·l deu mudar per altre». *Et sic* ab aquests resposta lo desús dit temptant e a maior abundància ab consell de un famós mestre en theologia dona aujament a la sua temptació. Aquestes sabia e altres que no·m recorde·n de aquestos desús dits e yo coneguts com ja he dit.

De un altre frare lech qui·s deya frare Martín Pérez me contaren tres religiosos tots antichs e reverents, los quals tots eren estats priors, com essent estat *in seculo* almugàver de moros fet religiós en esta casa, vengué a tanta obediència e perfecció, que indubítadament feya

miracles. *Et signanter* me·n contaren un en lo qual creu que·s trobaren tots los tres dits frares o almenys los dos. E és aquest que a la fama e santadat e vida d'aquest frare portaren uns bons hòmens de les muntanyes una fadrina contreta que tenia ab duys los braços e mans sechs, la qual havia tengut un gran metje juheu en cura per guarir e res no y havia aprofitat sa cura. E vent que la portaven al frare, lo dit metje juheu volgué venir ensemps ab ells. E quant foren vengut a lo prior, feu eixir al dit frare Martín Pérez a donar-los rahó. Estats al peu de la torre del campanar, que *tunch temporis* ni en la esgl[é]sia podien entrar. Ells li conte la causa de la venguda e mostren-li la fadrina contreta dels braços. E ell estant mirant, demana aquell qui és allí ab ells si és juheu. Respongueren que sí e que era un gran metje que la havia tenguda per a curar un molt gran temps. E lavors ell endreça les noves al iuheu e diu-li: «Què et par, juheu, aquesta fadrina por guarir?». E ell respòs que era impossible per natura perquè ell havia fet tot co que en lo món se podia fer. Lavo[r]s lo frare dreçà les noves a la fadrina dient-li: «Vós, ma filla, sou cristiana?». Respon que sí. Demana-li si sabia lo Credo e si era confessada aquell any. Respon que sí. Demana-li si creu que Jesuchrist qui la ha creada e ab la sua preciosa sanch remuda la pot guarir. Respòs que sí. Lavors pren-li la mà e fregà-li la dita mà e lo bras ab la sua mà e incontinent e sens pus fon guarida e sana com si iamés agué agut mal. E *tunch* pren-li l'altra ma e diu-li: «Vós no creu que Déu les coses que fa, les fa complides y perfetes, e com vos ha donat salut en la una mà la us pot donar en l'altra?». Respon que sí. E per lo semblant frega-li lo braç e la ma ab la sua, e de continent fon la una tan sana com l'altra.

De un altre bon hom me contaren los matexos tres pares que tenia una malaltia secreta, que metjes nengun remey li haurien pogut donar. E hoyida la fama de aquest frare vengué. E aribat assí a la església ve-li pensament que ha treballat y és vengut debades, que los metjes no l'han pogut guarir, que com lo guar[i]rà lo frare. E axí, ab esta temptació, sens parlar ni demanar que lo frare hixquessen de la església per tornar-se'n. E a cars lo dit frare Martín Pérez exia lavors de la església per anar obediència e veu que un dimoni en forma de gos negre lo tirava al dit hom per la falda y·l ne feya anar. Lavors crida al dit home, menaçant al dit dimoni, e demana-li què cercava e què vol. E ell conta-li la causa de sa venguda e com havia mudat lo pensament e se'n tornava. «Ha!», diu ell en bon hom: «Que no veyeu vós qui us ne feya tornar?». E desengana'l dient com era lo dimoni qui·l tirava de la falda. E de continent lo guarí.

A una senyora de València guarí també de una malaltia que tenia, que metjes *nunqua* la havien poguda guarir; y aquesta yo coneguí. Y encara que tenia un poch de deute de parentela ab mi. E quant se morí per aquesta devoció, jaquí a aquesta casi sis mília sous.

Lo un dels tres frares que totes aquestes coses me contaren me dix que quant vengué a vestir-se a frare vingué molt entecat y decolorit e perdut, et hac de causa los frares no·l volreran rebre. E lo dit frare Martín los dix que si conexien que·ls satisfeya que no estiguessen de rebell, que ell lo guarria e axí u feu. E ha de saber, vostra reverència, que fonch la sanitat tan complida que, per ventura, des que esta casa se fundà no han tengut frare tan robust ni de tan robusta complexió com aquest fonch. E mire, vostra reverència, que aquest que axí mira en lo sanament a tots donant sanitat, assí mateix no la pogué donar, car a la fi de sos dies tornà lebrós e axí morí; que volgué nostre Senyor que si alguna escorca li restava de la mundana conversació, assí fos resolta e mundada, perquè en aquella ciutat de Hierusalem celestial *inquinatum quod impossibile est introire*.

De un donat, me contaren aquells tres pares damunt dits, que havia nom Pedro e era pastor e guardava los moltons que aquesta casa acostumava de tenir per a sa provisió, que fon molt bona persona y de grandíssima devoció a la Verge Maria. Aquest morí en lo any de la pestilència L. En aquest moriren en aquesta casa vint-y-tres persones, tretze frares e los altres seglars, e entre los altres morí aquest donat. E contam la un de aquells tres frares, qui lavors era enfermer, que lo dia que morí lo dit Pedro li dix: «Ha, padre, como quiziera que hos fallasedes aquí como Pedro, porque dix-lo enfermero. Ha, padre, porque aquí és estada nuestra señora santa María y el padre san Hierónimo y santa Katerina y santa Agnés» y altres sants nomenà que no·m recorde. Par-me que sent Pere y sent Pau y el padre fray Johan Puig, qui essent prior era mort lavors en la dita pestilència y era estat excel·lent. Y ha iaquit en esta casa gran renom. Lo dit pare enfermer, pensant que fos frenesia, lança-li ses rahons luny dient: «Dexaos, Pedro, desso, que no és nada». Tornava afermant: «Cómo, padre, no es nada? Bien quiziera que hos fallaredes vós aquí y viesades si era nada, porque, padre, no había aquí paredes y tejado, mas parecía que todo el mundo claro se mostrasse aquí *et filia*». Com lo dit frare veu que ell axí tan afirmativament e ab tanta vigor ho contava, diu-li: «Donchs Pedro, que us digueren?». Respòs: «Díxome el padre prior fray Johan Puig: «Pedro, Pedro, vols venir ab nosaltres?». Respondí: «Ha, padre, bien quiziera yo». A donchs aparellat, que a sopar vendràs ab noltres. E digues als frares que s'aconsolen, que no morra'n pus e que tendran per prior frare Pere Mir». E tot fon axí per orde, perquè tocant la campana a sopar, lo dit Pedro espirà e feren los frares

sa elecció e fon elet en prior lo dit pare frare Pere Mir. E après de aquell donat no morí frare algú en aquella pestilència.

Moltes coses me contaren de la simplicitat e bondat de aquest donat, les quals dexe perquè so estat masa larch. E per ço acabe comanant-me quant puch en les oracions de vostra reverència e de tots aquexos sants religiosos fills seus, los quals Jesús infinit bé garde totstemps y conserve en la sua amor y glòria. *Et post huig vite decursus felici facia premio poteri. Ex cenobio sancti Hieronimi de Gandia, XV. Octobris, anni millessimi quinquagessimi. XIII.*

II

1569

Llibre de la fundació del monestir de Sant Jeroni de Cotalba, *de fra Joan Baptista de Salamanca*.

BHMV. Fons Fullana, reg. 77.

[p. 1] *Libro de la fundación. I al folio 170 está el viage de rey Felipe segundo. Y al último está[n] las gracias espirituales de la religión.*

(Libro manuscrito y encuadernado de pergamino de 358 mm de alto por 248 de ancho)

[p. 2: En blanc]

[p. 3] *Rúbrica primera de la fundació y dotació d'esta nostra casa de San Geroni de Cotalba, àlias de Gandia.*

Primerament, se tractarà del monastir que los nostres primers pares fundaren en lo pla del Cap de Hermita, que es diu de Martí, que està entre Xàbea y Dénia.

Pública fama [és], y a tots los que habiten en la vila de Xàbea és manifesta, com en los temps antichs, ans que la relligó del gloriós nostre pare sanct Hieroni tingués principi en los regnes de Aragó y Castella, en unes coves que prop de la dita vila tenen a la vora de la mar, habitaven molts hermitans, hòmens de molt santa vida, de diversos staments, clergues y llechs, entre els quals havia molts cavallers de diversos regnes. Estes coves, per los que en la dita vila habiten, se nomenen hui en dia les Coves Santes per la gran santitat de aquells primers hermitans que les habitaren.

Aprés de molt de temps que estos hermitanys habitaven en les dites coves, vivint de limosnes y de trevall de les sues mans, determinaren entre si que puix havien inmitat al gloriós nostre pare sant Hieroni fent vida heremítica, lo imitasen també en viure sots

obediència y en congregació segons ell havia vixcut. Perseverant, dons, en estos sants propòsits y volent posar en obra esta sua sancta determinació, enviaren al papa Gregori onze, de bona memòria, tres d'ells matexos; los quals se nomenaven Jaume Joan Yvãñez, Jaume Dolentori y Francés Mazanet, dels qual lo Jaume Joan Yvãñez era clergue, segons està en la bulla de sobredit sanct pare, y los altres dos llechs. Estos tres sancts hermitans arri-[p. 4]varen¹⁵⁹⁵ a Aviñó, a on estava llavós la Sede Apostòlica y Cúria Romana, y feta la suplicació al sobredit sanct pare, de religió y hàbit sots invocació del gloriós nostre pare sanct Geroni, fon-los otorgada ab bulla patent expedida lo primer dia del mes de agost, en lo quart any del pontificat del sobredit papa, que fon de la nativitat de nostre señor Déu Jesuchrist MCCCLCCIII, *gratis pro Deo*, sens interés algú. Y als hermitans de Castella y Portugal los fon concedida lo mateix al 18 de octubre, dia del benaventurat sant Luch Evancheliste, en l'any 1373, en lo tercer any del seu pontificat. (*Vide infra*, pàgina 26).

Està la original de la bulla nostra en la cel·la de la casa, en lo sac de gràcies espirituals, en lo qual, lo dit sanct pare comet y mana a don Guillem, bisbe de Tortosa, que, examinada la vida y conversació dels sobre dits tres suplicans y altres nou companions seus (los noms de estos nou companions estan en la plana 5) si trobà[s] ser lo que convenia, los otorgàs lo que demanaven y·ls fes fer y rebés ses profesions, segons la regla del benaventurat sant Agostí. Encara que no·ls coarta ni constreny lo papa a que guarden en totes les seu[e]s coses les constitucions, cerimònies y observància del dit monestir del Sant Sepuchre, ans mana al sobredit bisbe los (fol. 3) done licència de què puguen fer y guardar altres constitucions a son beneplàcit. Ab tal que no discrepen del dret o sobredita regla y lo hàbit, señala ab estes paraules: *Quod tunica sit clausa et ampla et usque ad talos longa ac de paño abo grosso, seu vili cum manicis amplis et clausis: Scapulare ver et mantellus fissus ex parte anteriori sint de pano griseo, dicto burello nullo tincto colore.* [p. 5] *Ypsum autem mantellum non intelligimus esse de necessitate, sed de honestate habitus prelibati illumque deferent cum in publicum ipsos contingerit proficisci.* Y també los otorga se puguen nomenar y se nomenen frares o herminans de sant Hierony; y lo matex papa lo nomena en la dita bulla quatre voltes canònics. Y els concedix que puguen elegir prior que no duren més de un trieni, lo qual, pasat altres idoneses o los matexos sien de nou elegits. Y per quan los monastirs no porien ser tan prest dotats suficientment, los otorga que puguen mendicar, ab tal que no toquen campaneta ni adunació del poble, fins tan que tinguen bastant per a mantindre's a arbitre de la Sede Apostòlica. Donà'ls

¹⁵⁹⁵ Al marge esquerra: «Suplicació de religió y hàbit, concessió y comissió».

licència que puguen fundar monastir ab tal que estiguen en ell a lo menys dotze frares y que·ls proveís lo dit bisbe esta volta tan solament de prior. Y per quant los dits suplicants informaren al papa que moltes altres persones dels regnes de Aragó y València y altres parts, fins en número de quaranta, desijaven lo mateix que estos havien suplicat, comet lo sant pare al mateix bisbe de Tortosa que els done licència per a fundar tres monastirs y haja dotze frares y els proveïxca de priors lo dit bisbe per esta volta. Totes estes coses es trobaran més llargament en la bulla sobredita. Este sanct pare, Gregori onze, tornà y restituí la Sede Apostòlica y Cúria Romana a Roma lo any VIII del seu pontificat que fon de la nativitat de nostre senyor Déu MCCCLXXVIII, com fos estada en França LXX anys.

En lo cinqué any del pontificat del sobredit papa Gregori onze, a XXVI de mars, any MCCCLXXVIII, otorgà als sobredits sancts pares nostres una bulla en la qual manava als rectors, vicaris y hospitals de totes parts que als dits hermitans, als quals havia otorgat la sobredita gràcia com a novella [p. 6] plantasió, los aculgueren ab tota caritat y·ls fesen totes bones obres y bon tractament, encara que fins a llavors los haguessen tractat molt bé.

Fon presentada la comisió del papa al bisbe de Tortosa divendres, a XIII del mes de octubre de l'any MCCCLXXVIII, per Jaume Joan Ivàñez, Jaume Dolentori y Juan (pág. 4)¹⁵⁹⁶ de Conqua: fon presentada la dita bulla en comissió del papa Gregori onze al bisbe de Tortosa, requerint-lo com a commissari de la sanctedat, examinàs y posàs en execució lo que lo sanct pare li cometia y manava. Lo bisbe, feta la discussió y examen convenient de la vida y conversació dels sobredits Jaume Joan Yvañes, Jaume Dolentori y Joan de Conqua y dels altres nous companions seus, ço és, Francés Mazanet, Romeu Muntañans, Juan Vidal, Thomàs Carrasquer, Domingo Desplugues, Nicolau Blasco, Joan Royz y Jaume Llòpiz, persuadits a què volguessen acceptar devotament la regla, hàbit, constitucions y observància que lo papa en la bulla manava, y està damunt dit; y responent tots los dotze sobredits que eren molts contents y estaven prests y aparellats per fer lo manament de sa sanctedat, rebé lo dit bisbe la professió de tots y cascú d'ells. Y otorgà-lo tot quan lo papa li cometia y manava en sa bulla com està damunt escrit y com ells portassen (un decret?)¹⁵⁹⁷ de l'excel·lentíssim senyor don Alfonso de Aragó, duch de

¹⁵⁹⁶ Les referències a pàgines transcrites entre parèntesis són afegits del copista que va anotar entre claudàtors. Nosaltres el transcrivim entre parèntesis per diferenciar-los de la paginació de la còpia de què transcrivim.

¹⁵⁹⁷ *Sic.*

Gandia, conde de Ribagorça e de Dénia, fundador de esta nostra casa de Cotalba, en la qual los donava licència y lloch de fundar monestir en la plana de Xàbea, a les falde de Mongó, al cap de Hermita. Donà'ls lisència lo dit bisbe de fundar allí lo monestir. Però per quan encara no tenien lo [...] ¹⁵⁹⁸ fundat y per ço no podien [...] ¹⁵⁹⁹ y donà'ls per pressident [...] ¹⁶⁰⁰ exprés consentiment de tots los onze [p. 7] y cascú d'els als sobredit Jaume Joan Yvañes, fins tant que lo monastir estigués en disposició de poder habitar. Fon fet lo procés sobre tot lo sobredit y otorgà's la licència per lo dit bisbe de Tortosa a XII de deembre de l'any MCCCLXXIII. Y està la carta signada per lo discret mosén Guillem Mercadal, prevere y notari públich de dit señor bisbe de Tortosa, rebedor de aquella, y sellada ab lo sagell del bisbe, en la cel·la de la caixa, en los sach de gràcies spirituals.

Comensant estos nostres sancts pares a viure davall la regla de sant Agustí, ab lo hàbit y constitucions sobredites y invocació de nostre pare sant Geroni, y mantenin-se y ajudan-se de les almoynes dels fiels christians, molts per lo regne se vestiren del matex hàbit y anant mendicant sots títol de frares hermitans del gloriós nostre pare sant Hieroni, llevaven moltes almoynes als dits sants pares, de les quals tenien molta necessitat a causa de la obra que havien de començar. Vent lo gran dany que rebien (pág. 5) los dits sancts pares, obtingueren un breu del matex papa Gregori onze, ab lo qual manava a l'oficial de València que ab molta diligència miràs sobre açò de què lo havien informat y, si trobava que era veritat, prengué[s] als tals fraticellos e falsos frares y los castigàs de tal manera que fos exemple als altres, perquè ningú se atrevís après a cosa semblant y·ls compel·lís a dexar el hàbit fals que portaven per censures ecclesiàstiques, postposada tota apelació, ampran-se per al tal càstich, si fos menester, al bras seglar, y refrenant y reprimints als contradictors ab les matexes censures, sense admitir apelació, encara que alguns tinguessen ¹⁶⁰¹ indult de la Sede Apostòlica de no poder ser entredits, suspensos o excomunicats, en comú o en particular, etc. Fon otorgat lo dit breu en Aviñó, a XVII del mes de agost de l'any MCCCLXXVI, en lo sisén any del seu pontificat y [p. 8] està en forma en la cel·la de la caixa, en lo sach de les gràcies spirituals. És de saber que totes estes gràcies y breus que aquest papa Gregori onze otorgà als sobredits sancts pares nostres foren *gratis pro Deo*, sens interés algú.

¹⁵⁹⁸ En blanc.

¹⁵⁹⁹ En blanc.

¹⁶⁰⁰ En blanc.

¹⁶⁰¹ En el manuscrit: «tinguiesen».

Obtesa licència del bisbe de Tortosa, comisari del papa, per a edificar monastir, y tenint siti senyalat per lo dit excel·lentíssimo senyor duch de Gandia, conde de Ribagorça e de Dénia, en la plana del Cap del Mongó, dins lo terme de¹⁶⁰² la vila de Xàbea, que ans era terme de Dénia, com se mostra en moltes cartes del sobredit senyor y altres fetes en aquell temps, y constituït en president lo sobredit frare Jaume Joan Yvañes, comensaren aquells nostres sancts pares a edificar lo monestir ab molta fervor y diligència, donan-los ajuda y favor lo sobredit duch, segons¹⁶⁰³ ho mostra ell mateix en la donació que après feu a esta casa, del lloch de Cotalba, en la qual se nomena fundador de l'antich nostre monastir construït en la dita plana del Cap de Hermita; y ajudan-los també altres fiels christians, per on en molt poch temps tingueren lloch sufficient per a habitar tots junts, ço és, claustro, campanar, dormidor y altres oficines necessàries. Y entretant que lo monastir se acabava de fundar, servien-se de un edifici que y havia prop lo monastir per a tenir allí esclésia ab la campana y habitar y conversar allí còmoda y honestament. Y nomenava's lo monastir Sanct Hierony de la Plana, per estar edificat en la Plana sobredita.

Estant lo edifici en estos tèrmen, intimaren nostres sancts pares al sobredit bisbe com tenien casa y habitaven tots junts, (pág. 6) celebrant lo ofici divinal segons està damunt dit, y que lo dit frare Jaume Joan Yvànèz era persona de honesta vida y sancta conversació y sufficient per a regir aquell priorat. Per on lo bisbe, rebuda sa informació ab sufficientes- [p. 9] timonis de tot lo sobredit, nomenà en prior al dit Yvañes acomanan-li lo regiment y cura de tots los béns spirituals y temporals del monastir, ab carta pública feta en Tortosa a X dies del mes de novembre de l'any MCCCLXXV, la qual està en la cel·la de la caixa en lo sach de les gràcies espirituals.

No·s troba memòria alguna per on se puga saber determinadament y precisa quant temps estigueren estos nostres pares antichs en lo sobredit monastir de la Plana del Cap de Hermita, dita de Martí. Lo que es pot afirmar és que habitaren allí fins a l'any MCCCLXXXVI, segons se mostra en lo testament de na Marta, viuda, muller que era estada de Romeu Bonet, habitant en lo lloch o vila de Xàbea, en lo qual confirma una donació que feu al monastir de la Plana de XXV lliures, en l'any MCCCLXXVII. Y après de la sua mort fon publicat lo primer de mars de l'any MCCCLXXXVI. De la qual na Marta farem¹⁶⁰⁴ més llarga relació, plaent al Senyor en la sigüent rúbrica, a planes 46.

¹⁶⁰² En el manuscrit: «di».

¹⁶⁰³ En el manuscrit: «segon».

¹⁶⁰⁴ Al manuscrit: «faren».

(Aprés de haver escrit asò, trobí una època del rescat de sis frares dels que foren cautius en lo monastir de la Plana, ço és: frare Joan Thomàs, frare Berthomeu Aljafars, frare Thomàs Carrasquet, frare Joan Conqua, frare Joan Falcó,¹⁶⁰⁵ frare Guillem Berenguer. Fon fermada la dita època per Pere Dauder, mercader de València, al pare fray Jaume Yvañes, que era prior. Fou rebuda per Guillem Roca, notari, a V de novembre, any 1387. Y en la dita època fa menció de tres cartes o actes que es feren sobre lo dit rescat en Bogia: la una en XI de febrer del dit any 1387; l'altra en 19 del dit mes y any, y l'altra en 3 de octubre de dit any. Per on se mostra que en l'any 1387 ya estaven cautius los sis, fins per tot lo més de octubre de dit any, poch més o menys, en Bogia. Costaren los dits [p. 10] sis frares dos mil y cent dobles, sis tumens y dos millaresos de or, que són DCCCLXXXX lliures, III sous, VI, a raó de X o XI sous per cada dobla que venia per cada frare CC lliures, XV sous, VIII y mealla. Trobas-se la dita època en lo sach de èpoques y difinicions, en un plech chich cubert ab un paper y ab son títol).

En lo intemedi de l'any MCCCLXXXVI foren cautivats per los moros nostres pares fins de l'any MCCCLXXXVIII. Segons relació del excel·lentíssimo senyor don Alfonso en la donació que feu a este monastir del loch de Cotalba, en 24 de octubre de l'any MCCCLXXXX, vengué una galeota de moros de Berberia en lo intermedi¹⁶⁰⁶ sobredit y cautivaren y se'n portaren cautius a Bojia, ciutat de Berberia, al prior, que era lo sobredit frare Jaume Joan Yvañes, y huit frares del dit convent; y en mataren hu en lo camí, portant-lo del monestir a la mar. Fama pública és en Xàbea y Dénia que un criat del dit monastir que estava pres en Bojia prometé als moros de donar-los en ses mans als frares que estaven en aquest monastir, si li donaven llibertat, y per traïció de aquest foren entregats los frares en mans dels dits moros; però en la donació sobredita no fa menció, ni s troba scrit en ninguna part.

Robaren los moros y dissiparen lo dit monestir y se'n portaren la major part dels béns mobles que allí trobaren. Foren rescatats los dits prior y frares per grans quantitats de pecúnia per lo dit senyor duch, segons ell ho diu en la dita donació; y venint de Bogia, tornaren al matex monestir. Y perquè¹⁶⁰⁷ totstemps estaven ab grandíssima temor de ser altra volta catius, suplicaren al dit senyor duch los fes mercé de donar-los lloch segur on poguessen habitar sens recel y temor de moros, lo qual, usant de la sua (pág. 7) gran

¹⁶⁰⁵ Una nota entre parèntesis diu: «(este linage Falcó creo està errado)».

¹⁶⁰⁶ Al manuscrit: «intermedit».

¹⁶⁰⁷ Al manuscrit: «per que».

noblea de cor, los señalà lo lloch de Cotalba, y ha-[p. 11]guda licència de don Jaume, bisbe de València, per a mudar lo monestir de la Plana sobredit a Cotalba, la qual los fou concedida a II de mars de l'any MCCCLXXXVIII, començaren a edificar est monestir nostre de sant Hierony de Cotalba en lo matex any MCCCLXXXVIII, segons està scrit en una pedra en la torre de la sacristia, o de les campanes, y manament del dit excel·lentíssimo senyor duch de Gandia, tenint càrrec de la obra lo seu majordom, mossén Pere March.¹⁶⁰⁸ Y no se acabà de fundar lo monestir en lo¹⁶⁰⁹ sobredit any MCCCLXXXVIII, segons par que dona a entendre lo títol que està en la dita torre. Y mostra's açò perquè¹⁶¹⁰ lo dit senyor duch, en la dita donació de Cotalba, diu que per voler e manament seu era ya comensat a fundar e construir este nostre monestir en Cotalba. Y la donació fon feta a XXIII de octubre de l'any MCCCLXXX. Aprés, el papa Clement VII, a XXIII de abril, en lo dotzén any del seu pontificat, que fon de la nativitat de nostre senyor MCCCLXXXII, confirmà la licència damunt dita per lo sobredit bisbe de València per a mudar lo monestir.

A X dies del mes de agost de l'any MCCCLXXXI, [el] reverent pare frare Jaume Yvañes, prior de aquest monestir de Cotalba, pren possessió de la rectoria de Palma en virtut de una bulla otorgada per papa Clement VII a XXX de octubre en lo dotzen any del seu pontificat. Fon conjunta y annexada o unida esta rectoria al dit monestir, per la molta pobrea que llavors tenia.

Lo sobredit excel·lentíssimo senyor duch de Gandia, fundador d'este nostre monestir, se nomenava don Alfonso de Aragó. Fon fill de l'infant en Pere, net del rey en Jaume, lo segon de Aragó, lo qual infant don Pedro o en Pere, renuncià ans de la sua mort tots los estats que tenia en lo dit don Alfonso, son [p. 12] fill. Y entrà en la religió dels frare menors y allí finí sanctament sos dies. Y lo dit son fill, don Alfonso, fon duch de Gandia, marqués de Villena, conde de Ribagorça e de Dénia, señor de Callosa e de les montañes d'en Sarrià, y de la baronia de Palma –també fon lo dit senyor duch señor de la baronia de Arenós y de la vila y valls de Ayora y de Cofrents y de Cortés- y era també condestable de Castella, segons consta per una licència que donà als nostres pare antichs, estant encara en lo monestir antich de la Plana per a fundar un molí de vent, concedit a XXVII de juliol

¹⁶⁰⁸ Vegeu Jesús Villalmanzo (1999).

¹⁶⁰⁹ Segueix: «en lo monestir».

¹⁶¹⁰ Al manuscrit: «per que».

de l'any MCCCLXXXIII. Feu lo dit senyor molts beneficis y mercés als nostres pares antics y, per consegüent, a nosaltres, successors de aquells. Fundà lo nostre monestir antic de la Plana y rescatà los frares quant foren cativats per los moros, pagant per sa redempció (pág. 8) quantitats de pecúnies.

Donà'ls lo lloc de Cotalba ab tot son terme, que llavors era de moros, y a ses despesses fundà en ell aquest nostre monestir,^{oo} on huy habitam. Y ns feu moltes mercés mentres vixqué, donant als frares vestuari y altres coses necessàries. Feu-los donació de la font del Peu, del castell de Palma, demanant-la-y los frares per a portar-la al monestir. Esta donació no la feu lo duch vell, nostre fundador, sinó son fill, segons està enmendat en la plana següent prop de la fi. Donà'ls IIII mil sous de renda per a 15 anys sobre les rendes e drets que tenia sa excellència en lo terme de Palma, y no segons pensen alguns sobre Alfahuyr y Rafalet solament. Mostra's açò en les paraules que lo dit senyor duch diu en la dita donació, que són les següents: «Los quals IIII mil sous nos assignam per nosaltres, havadors e rebedors en e sobre les rendes e drets nostres del terme nostre, ça enrrere appellat de Palma, enclòs dins los generals tèrmens de la [p. 13] vila de Gandia. Manants ab la presén als alamí, jurats a ells e aljama de sarrahins del lloch nostre de Alfahuyr e de Rafalet de Benamira, que ara són o per temps seran, que de aquells VII sous de la dita [...] ¹⁶¹¹ de nós perpetualment [...] ¹⁶¹² del dit terme de Palma, en les pagues, terces e terminis que·lls són obligats pagar-los dit asensament, donen e paguen a vosaltres, dits prior, frares e convent los dits IIII mil sous en cascun dels dits XV anys». Tenim la dita donació en forma rebuda per Joan de Lorca, notari, a ¹⁶¹³ XV de juliol de l'any 1412; y un tresllat autèntich fet per Ramon Agualada, notari, a XI de octubre de 1412.

Més dexà lo duch Vell en son testament a est nostre monestir: trobar-se ha 16 planes. Aprés, en son testament, rebut per Joan de Lorca en 2 de març, 1412, lo dit senyor duch los dexà als dits frares nostre ja habitans en aquest nostre monestir de Cotalba los dit IIII mil sous de renda cada any per a *in perpetum*. Y son fill, don Alfonso, en l'any 1424, feu donació a est nostre monestir dels llocs o alqueries de Alfahuyr y Rafalet, aprés de la sua mort, y mentres ell vixqués tirassen los dits IIII mils sous ab tal condició. Esta condició no està expresada en la donació de Alfa[hu]yr y Rafalet, però trau-se de la carta en la qual mossén Bernat de Vilarig dona consentiment, on diu que estava ja concordat

¹⁶¹¹ En blanc.

¹⁶¹² En blanc.

¹⁶¹³ Segueix ratllat: «XII de octubre».

entre lo duch y los frares que renunciassen l'endemà ab acte públich, com ho feren al llegat que lo duch Vell los havia fet en son testament. Renunciassen als béns que tenien en lo testament de son pare y, per quant mossén Bernat de Vilarig tenia feta donació y concessió a ell per lo dit duch Jove, en l'any 1422, de les dites alqueries de Alfahuyr y Rafalet. Aprés mort del duch, donà son consentiment en la dita donació feta per lo duch a [p. 14] est monestir, ab la sobredita condició. Fon firmada la dita donació aprés per lo rey don Alonso de Aragó y per lo rey don Juan, son germà, y mortizats los dits llochs de Alfahuyr y Rafalet. La confirmació o, per millor dir, donació del rey don Juan de Alfahuyr y Rafalet està més llarga avant, a 15 y a 16 planes.

També havia donat ja ans de açò, en l'any 1409, lo dit senyor duch, fundador nostre, aquest nostre monestir, los drets que ell tenia en tots los béns de mossén Pere de Orriols, com a hereu seu universal, per la qual donació nos vengué aprés la señoria de la Alqueria o lloch de Rascanya, que fon de dit mossén Pere de Orriols, (pág. 9) segons se pot veure molt llargament en el llibre apellat *Opus aureum*, a cartes 57, y en la *Mare magnum*, a cartes XXI. També dexà lo dit senyor duch nostre fundador IIII mil DCCCC y tants sous de censals ab carta de gràcia de una part; y de altra IIII mil CC poch, més o menys, ab cens, fadiga y lluyisme en son testament, segons trovaràs més llargament a planes 16.

Ans de açò, en l'any 1406, lo dit excel·lentíssimo duch nostre fundador, aprés de haver fundat est nostre monestir en lo lloch de Cotalba, on huy està, dins lo tèrmens del castell e baronia de Palma, que també era de sa excel·lència, attenant que sa excel·lència ordenada en lo dit monestir la sua sepultura, en la que tenia ja soterrats huyt entre fills y nets, y parexent-li seria millor a lo dit monestir se nomenàs de Gandia que no de Cotalba ni de Palma, per la qual cosa serien més nobles lo dit monestir e la vila de Gandia, per ajustar noblea a noblea, volgué lo dit senyor unir, com de fet uní, lo dit lloch e baronia de Palma a la vila de Gandia. Rebé dita unió Berthomeu Daroca, secretari de sa excel·lència, a 14 de abril de l'any 1406.¹⁶¹⁴ Tenim en casa un trellat de la dita unió conforma y molt gentil.

No fon soterrat açí [p. 15] lo senyor duch, sinó en Gandia. No·s sab de cert si mudà de parer aprés en lo seu testament o si los de Gandia no u permeteren, segons és la fama. No·s troba de cert tampoch quant morí lo dit excel·lentíssimo senyor duch, més de què en un llibre de full de marca menor cubert de pergamí, on estan scrites algunes rendes

¹⁶¹⁴ AHNob., Osuna, 542, doc. 10-11.

d'esta casa –de aquest llibre vell se parla més llarg a 16 planes- y altres memòries, en la primera plana diu que morí lo dit senyor duch en V o VII de març de l'any 1412.¹⁶¹⁵ Possible és que morís en lo dit any, però no morí en lo mes de març, perquè la donació que feu lo dit senyor al monestir de III mil sous de renda per a 15 anys, sobre les rendes e drets que sa excel·lència tenia en lo terme de Palma, fon rebuda per Joan de Lorca, notari, a 15 de juliol, any 1412. Però tinch per cert que morí lo dit senyor en lo dit any 1412, perquè lo llibre on està la dita memòria de la sua mort és molt vell y s troben en ell memòries de l'any 1416 y de aquí avant. Y, especialment, la memòria de l'any 1416 que està tantost al principi de la segona carta de les rendes de aquest monestir, par que sia de la mateixa mà del que scrigué la memòria de la mort del dit senyor duch, y así se pot creure que lo dit frare Guillem, que scrigué dita memòria, se recordaria bé que lo senyor duch morí en lo dit any 1412. Però no recordava en quin mes. (Per a major confirmació de lo sobredit, és de saber, que en 11 dies del mes de juny de l'any 1618, entre los llibres de la notaria de Pere Peres Culla, trobà lo pare frare Llorens Gregori un llibre escrit de mà, molt antich, lo qual tenia escrites en la primera plana les següents: «*Registrum comune litteratum curie inclita domini Alfonsi, ducis Gandie, comitis Ripacençis e Denie, anno a nativitate domini millessimo quadrigentessimo duoecimo. Anno M^oCCC^oXII^o, die sabbati quinta martii post vespervas inclitus dominus [p. 16] Alfonsus, dux Gandie, marchio Villene, comes Rippacurcia in villa Gandie suos clausit diis extremos, qui erat pater supra infra nominari ducis et comitis. Nós, don Alfonso, duch de Gandia, conte de Ribagorça y de Dénia. Confiats de la suficiència y lealtat de vós, honorat y amat de casa nostra, en Francés Corts, per tenor de la present carta, provehim, ordenam, comanam et donam a vós e no a altre lo offici de dispenser nostre e la collecta e administratió de tots los drets e esdeveniments de la nostra vila de Gandia e del raval de aquella e dels llocs de christians e moros del terme de Palma, lo qual és enclòs dins los límits e terme de la dita nosrta vila de Gandia, etc. Dada en Gandia a 6 del mes de març de l'any 14[1]2. Lo duch*». De les quals paraules y primera carta del duch Jove, consta clarament lo dia de la mort del duch Vell, fundador d'esta casa (Nota marginal de distinta letra de la del libro)).

Aprés de haver scrit fins a aquí, volguí mirar y mirí més curiosament la donació sobredita que el senyor duch don Alfonso, fill del nostre fundador, fa a est monestir dels llocs de Alfahuyr y Rafalet, rebuda per Joan de Lorqua, notari, a 4 de juliol de l'any 1424. Y per

¹⁶¹⁵ Nota al marge: «Ja està enmendat açò a la fi d'esta plana y és pot tenir per cert que morí en V o VII de març, any 1412. Aprés de scrit açò, se troba determinadament y certa que lo dit senyor duch morí en V del mes de març de l'any 1412».

ella viu que·s mostra clarament que aquest matex duch Jove, y no son pare, nos feu la donació sobredita (Nota marginal. Nota: qui donà los IIII mília sous de renda sobre les rendes e dret del terme de Palma per a 15 anys y mira la glosa de la plana següent) (pág. 10) de IIII mília lliures de renda sobre les rendes e drets que sa excel·lència tenia en lo terme de Palma. Rebuda per Joan de Lorqua, notari, a 15 de juliol de l'any 1412. Y confesse que m'enganí, perquè no·s pot del tot discernir bé en la dita donació dels IIII mil lliures si és del pare o del fill. Y també perquè algunes memòries que·s troben de la dita donació, [p. 17] perquè la atribuïxen al pare, y per ço dich que tinch per verdader la memòria de la mort de l'excel·lentíssimo senyor duch, nostre fundador, que·s troba en lo llibre vell sobredit, que morí en V o VII del marc de l'any 1412. (Trobà's après determinadament y certa que lo dit senyor duch, fundador d'este nostre monestir, morí en 5 del mes de març de l'any 1412). Y és de notar que encara que lo dit excel·lentíssimo senyor duch, nostre fundador, fundà lo nostre antich monestir de la Plana y est de Cotalba, y nos feu totes les mercés damunt dites y altres moltes que·s poden creure, encara que no·s troben scrites per descuyt y negligència o simplicitat de nostres pares passats, per ço no·s troba memòria alguna que haja obligat en algun temps als nostres pares antichs, ni a sos successors a algun benefici spiritual en particular per ell, ni per los seus, com se dirà davall més llargament, plaent al senyor en la segona rúbrica, a planes 39 y 40.

Per dos raons se mostra clarament que la donació esta de IIII mil sous de renda sobre les rendes que el duch tenia en lo terme de Palma y Alfahuyr y Rafalet, fon feta a est convent per lo duch Jove, fill del nostre fundador, y no per lo pare. La primera raó és perquè és cert que lo duch Vell, nostre fundador, morí en los mes de març de l'any 1412, y la donació dels dits IIII mil sous fon feta a 15 de juliol del matex any 1412. La altra raó és perquè lo matex duch Jove, en la donació que feu après a est convent de Alfahuyr y Rafalet, rebuda per Joan de Lorqua, notari, a 4 de juliol, any 1424, posa la següent clàusula quatorze renglons ans de la fi: *«Interim vero de tota vita vestra volumus et concedimus quod nos dicti fratres iam dicti monasterii et conventus eius de habeatis et recipiatis de et ex dictu fratribus redditibus et inribus nobis pertinentibus in dictis alcareis anno quolibet, suis terminis, illos quator mille solidos, quos conventi et fratribus dicti monasterii dedi-*[p. 18] *mus et concessimus cum publico donationes instrumento, clausa et subsignato per notarium et scripturem nostrum infra scripturam ad tempus quindecim annorum ese.»* Y lo mateix, Juan Lorqua, que rebé esta donació de Alfoyr y

Rafalet a 4 de juliol, any 1424, havia rebut abans la donació dels dits III mil sous de renda per a spay de 15 anys, a 15 de juliol, any 1412.

Lo duch Jove, don Alfonso, fill del nostre fundador sobredit, succehí a son pare en l'any MCCCCXII. Fon duch de Gandia, conte de Ribagorça e de Dénia y condestable de Aragó. Casà en primeres núpties ab la senyora dona Maria, ynfnta de Navarra, en vida de son pare, lo duch nostre fundador. La qual infanta portà en dot al duch Jove XXX mil florins, ab tal pacte e condició que si la dita infanta moria sense fills legítims fossen tornats y restituïts¹⁶¹⁶ los dits XXX mil florins de Aragó al rey de Navarra y a sos successors. Fon assegurada la dita dot y agument de la infanta ab licència, y en vida del duch Vell, sobre diversos llocs y, entre altres, sobre lo Real, que llavors se dia d'en Gascó, Beniopa, Benipexcar, Benicanena, l'Alqueria Nova, que·s dia del Foxet; Alcodar; lo castell e lloch de Ondara; y lo empeñorament de la vall de Guadalest y lo terme de Palma y los llocs de Alfahuyr y Rafalet de Benimira. Morí la dita infanta de Navarra a XXXIII de març de l'any MCCCCXV, segons se mostra en unes clàusles de legats del testament de dita senyora, lo qual rebé Françés Dalmau, notari de Gandia. Y·s fa fe de les dites clàusules en un procés que tenim en casa, de certa demanda que feu Jaume Royz de Sada, tintorer de València, a l'egregi senyor don Hugo de Cardona, en l'any MCCCCXXVI.

Y és de saber que lo excel·lentíssimo senyor don Alfonso, duch de Gandia, etc.,¹⁶¹⁷ lo nostre [p. 19] fundador, fon avi del sobredit don Hugo de Cardona, segons se mostra en lo dit procés y en una donació (pág. 11) que feu a este nostre monestir lo dit don Hugo de Cardona de tots los drets que tenia sobre Alfahuyr y Rafalet, com direm après més llargament. No sé la dita filla del duch Vell si era legítima o no, però és cert que fou mare del dit don Hugo. Lo duch nostre fundador, en vida sua, donà graciosament al dit son net, don Hugo, los llocs del Real, que llavós se dia d'en Gascó; Beniopa; Benipexcar; Benicanena; l'Alqueria Nova, que·s dia de Foxet; Alcodar; lo castell e lloch de Ondara e lo empeñorament de la vall de Guadalest, etc. Y lo rey don Alfonso de Aragó declarà en son consell, los dits llocs pertànyer per justícia al dit don Hugo y ser més en possessió de aquells, y que·ls tingués y posseýs si e segons lo dit son avi los tenia y possehia. Y morint sense fills legítims, la dita infanta de Navarra en l'any 1425, y havent pres possessió lo rey don Joan de Navarra del ducat de Gandia y condat de Dénia e de Ribagorça, etc., en l'any MCCCCXXVI, lo dit Jaume Royz de Sada, titorer de València,

¹⁶¹⁶ Al text: «restihits».

¹⁶¹⁷ Al text: «ese».

posà demanda e impetrà manament dels béns de la dita infanta de Navarra. Y los marmessors y executors del seu últim testament havia dexat y legat los CCC a Elionor de Premís? [*sic*], donçella de casa del duch; y los L a Joan Royz de Sada, y altres L a Eximeno Royz de Sada, jermans del dit Jaume Royz de Sada, pertañer a ell. Y per quant lo dit don Hugo de Cardona possehia los sobredits llochs sobre los quals estava assegurada la dot y augment de la infanta de Navarra, fon intimat a ell lo dit manament executori, perquè lo duch Jove ja era mort y lo rey don Juan, com és ja damunt dit, havia pres possessió dels estats que eren de duch –durà lo dit plet entre Jaume Royz de Sada y don Hugo fins de l’any 1428. No trobe quant [p. 21]¹⁶¹⁸ ni com se acaba, perquè en lo procés no y ha sentència.

Aprés lo dit don Hugo de Cardona mogué plet contra lo rey don Juan de Navarra y la reyna dona Blanca, sa muller, y lo príncep de Navarra, son fill, requerint-los que·l desobligassen a ell y a tots los seus béns e llochs pertañents a ell de qualsevol obligació que pogués o poguessen tenir per raó de l’assegurament sobredit de la dot y augment de la infanta dona Maria, filla del dits senyors reys de Navarra; que era estat fet per lo duch Jove, ab licència de son pare, com ja és dit, sobre diversos llochs y, specialment, sobre lo que possehia lo dit don Hugo. Y açò, per quant, segons (pág. 12) ja és dit, el¹⁶¹⁹ dot de la infanta estava vinclat de tal manera que, si ella moria sense fills legítims, los XXX mil florins de son dot fossen tornats y restituhits al rey de Navarra y a sos successors. Y com la dita infanta fos morta en l’any 1425 sense fills legítims, restaven obligats los llochs sobre que se havia assegurat la dita dot a restituyr-la al rey de Navarra y a sos successors. Y après de moltes controvèrsies, debats y qüestions, fon fermat compromís entre lo rey y la reyna y príncep de Navarra de una part, y don Hugo de altra, en poder de Roy Garcia y Antoni Amat, doctors en leys, rebut per Antoni Nogueres, secretari de Hugo y Joan Ferrer, scrivà del rey don Alfonso de Aragó y del rey don Juan de Navarra, son germà. Y fon donada sentència per los dits àrbitres, rebuda per lo dit Joan Ferrer, a 16 de agost de l’any 1429 (est Joan Ferrer era notari de Barcelona), en la qual pronuncien, sentencien, loen y arbitren que lo dit don Hugo de Cardona o la senyora, sa muller, dona Blanca, compre y haja comprar tots los drets y actions que lo rey de Navarra havia y podia haver per raó del XXX mil [p. 22] florins de la sobredita dot de la infanta de Navarra y·ls compre per lo preu que serà nomenat y expressat per la reyna dona Blanca¹⁶²⁰ ésser entre ells en

¹⁶¹⁸ Hi ha un error en la paginació: del 19 passa al 21. No obstant això, seguirem la paginació de l’original.

¹⁶¹⁹ Al text: «el».

¹⁶²⁰ Segueix el text següent ratllat: «Sa muller de la cantitat e en la forma».

Navarra concordar lo qual preu pagarà lo dit don Hugo o la dita dona Blanca, sa muller, de la quantitat e en la forma següent: ço [...] ¹⁶²¹ aquells VIII florins que eren en la taula de la ciutat de Barcelona pagats al dit don Hugo de la dot de la senyora dona Blanca, sa muller, fes pagar e lliurar realment al dit senyor rey de Navarra o a qui ell plaurà en lo temps davall scrit. E més avant, lo dit don Hugo remeté y desobligà's los dits senyors rey y reyna de Navarra, y la senyora sa sogra y sa muller; y mossén Carles de Bellmunt, alfèriz de Navarra; y mossén Pere Peralta; y mestre Joan Galidon, prior de Roncesvalles; y don Pasqual de Teyta, archidiàcono de Barbarion? [*sic*]; y don Joan Pèriz Mallata; y don Joan Garcia de la Reyna; y qualsevulla altres persones ab ell e sense ell obligades per a dar y pagar al dit don Hugo aquells VI mil florins los dits de pagar a ell del dot de la dita senyora dona Blanca, sa muller, la qual desobligació se haja de fer ensemps ab los VIII mil florins damunt dits, si ja ans no fos feta. E si per cas la dita senyora reyna digués lo preu de la present compra ser més de VIII florins, en tal cas lo dit Hugo hagués aquells donar e pagar al dit senyor rey o a qui ell plaurà en lo temps e en lo acte que lo senyor rey realment li lliurarà la possessió de aquells llocs, los quals los dits àrbitres li nomenarien y adjudicarien en paga e satisfacció de aquells castells de Calafan e de Sany del dit don Hugo. E axí matex lo dit senyor rey hagués e (pág. 13) fos tengut de obligar al dit don Hugo e qualsevulla béns e llocs seus o a el pertanyents de totes les obligacions en què fossen per rahó del dit dos de la infanta en tot, o en part obligats, o en alguna manera designats; e a fer e dar lloch e cessió e total transpor-[p. 23]tació ab títol de venda e o de aquell contracte o en aquella manera que millor serà delliberat per lo dit don Hugo e a utilitat e profit seu e dels seus, lo qual hagués a fer e fermar al dit don Hugo, ço és, a utilitat sua. Axí, emperò, que per sguart de seguretat e lluïció del dot y spoli de la noble dona Blanca, sa muller, los drets venedors e transportadors dels dits XXX mil florins, que desús sien obligats e hypotecats specialment a la dita dona Blanca. E lo ús e exercici dels dits drets e actions se fes e hagués de fer en e en nom de la dita dona Blanca. E per utilitat e profit de aquella, axí que aquella pagada de son dot y crex, tot lo demás se convertís a utilitat e profit del dit don Hugo de tots los drets, títols y actions al senyor rey y a la senyora reyna, muller sua, eo al senyor primogènit seu pertanyents contra los obligats en aquella XXX mil florins del dit dot de la infanta de Navarra. E contra los llocs e béns en aquells obligats, llargament e bastant, e ab ferma e consentiment de la dita senyora reyna e primogènit sie tenguts loar e fermar ab totes les clàusules necessàries a utilitat e profit

¹⁶²¹ En blanc.

del dit noble don Hugo, segon damunt és dit, ço és, que pagada la dita dona Blanca sa muller de son dot, y crex, lo demás sia del dit don Hugo.

En virtud y vigor d'esta sentència arbitral, los dits senyors rey y reyna de Navarra y lo príncep y son curador, en nom de curador, feren donació, cessió e transportació al dit don Hugo de tots los drets, títols e actions pertanyents a ells, contra los obligats en aquells XXX mil florins del dit dot de la infanta de Navarra, e contra los llochs e béns en aquells obligats, segons se conté llargament en lo acte del dit compromís y sentència, rebut per lo sobredit Joan Ferrer, notari, a XVI de agost de l'any 1429.

Aprés, en l'any 1433, lo dit egregi senyor don Hugo de Car-[p. 24]dona, per quant los dits XXX mil florins del dot de la infanta de Navarra estava assegurat, no solament sobre los llochs que possehia lo dit don Hugo, però també sobre los llochs de Alfahuyr y Rafalet, los quals possehia ja aquest nostre monestir, mogut de devoció que tenia al benaventurat nostre para sanct Hierony y a est nostre monestir, per ser factura de son avi, lo duc, nostre fundador, feu donació, cessió e transportació a est monestir e convent de tot los drets, títols e actions que a ell pertanyien y pertànyer podien contra los dits llochs de Alfahuyr y Rafalet per rahó dels dits XXX mil florins, als quals estaven en part obligats, y era lo (pág. 14) dit don Hugo absolut senyor de tots los drets del dit dot de la infanta de Navarra, per compra y sentència arbitral, com ja és damunt dit molt llargament. Tenim la dita donació en forma y autèntica, rebuda per Jaume Vidal, notari de València, en X de juliol de l'any 1433, al peu de la qual y ha insinuació del justícia en lo civil de la ciutat de València.

A la fi del procés sobredit del plet que tingué Jaume Roÿz de Sada, tintorer de València, contra lo senyor don Hugo de Cardona, estan unes anotacions y memòries de mà del pare frare Joan Rojals, que llavors era prior, y les scrigué, segons allí diu, per manament del senyor don Hugo, y perquè satisfan per a major validació de la dita donació que ns feu lo dit senyor don Hugo, me ha paregut posar-les así. Y són les següents:

«Primo, que lo senyor don Juan, fill del dit senyor don Hugo, ja fon pagat del dot de la senyora, sa mare, dona Blanca, per sentència donada per lo senyor conte de Prades en València, a XII de agost de l'any MCCCCLXVIII, rebuda per Joan Beneyto e Jaume Guisquerol, notaris de València, en dit dia y any, e per consegüent, lo dit senyor don Joan no pot demanar res als llochs de Alfahuy[r] y Rafalet».

Esta [p. 25] anotació o memòria era molt bona y necessària per a llavors, y ara no fa mal, perquè los drets que comprà don Hugo del rey de Navarra y sa muller y lo príncep, dels XXX mil florins sobredits, los comprà sinse diners del dot de la dita senyora dona Blanca, sa muller, mare del dit senyor don Juan y, per tant, estaven obligats e hipotecats los dits drets y accions, specialment a la dita senyora dona Blanca, fins tant fora pagada de son dot y crex, segons està dit més llargament en la plana precedent

Ítem, que ningú pot demanar res als dits llochs o alqueries de l'alfahuyr y Rafalet, perquè és passada ja prescripció, per ço que la infanta de Navarra sobredita morí en l'any 1415, com és ja damunt dit. E lo rey de Navarra ni la casa de Navarra ni descendents o successors de aquella, ni don Hugo ni nengú de sos fills ni dels seus, no han fet alguna demanda ni instància ni oposició per rahó dels dits XXX mil florins del dot de la infanta.

Ítem, segons consta per lo dit procés de Jaume Royz de Sada y don Hugo, lo señor don Juan de Navarra, après la mort del duch Jove, prengué possessió del ducat de Gandia y altres stats que lo dit duch possehia sens benefici de inventari y, per consegüent, havia de pagar los càrrecs del dit ducat e no aquells llochs o propietats que eren ja passat en terçers possehidors, podem ajustar açí també la donació que lo dit senyor rey don Juan de Navarra feu a est monestir dels llochs de Alfahuyr y Rafalet, ab acte rebut per Domingo Decho, notari, scriptor del dit senyor rey, a 17 de abril, any 1437, confirmant en ella o, per millor dit, donant-nos a nós tots los drets que ell tenia en los dits llochs, per quant principià lo dit senyor rey de Navarra (pág. 15) la donació que lo duch Jove nos feu dels llochs de Alfahuy[r] y Rafalet. Y la confirmació de la dita do-[p. 26]nació, feta per lo rey don Alonso de Aragó, germà del dit rey don Juan de Navarra, ésser nulles y de nenguna valor y força, y lo dret que dit rey don Juan tenia en los dits llochs per certes donacions a ell fetes ans de la dita donació del duch Jove y confirmació del rey don Alonso. Y per tant, lo dit senyor rey don Juan nos feu donació llarguíssima y pleníssima dels dits llochs, ab condició que renunciàssem als censals que los duch Vell, nostre fundador, nos havia dexat en son testament, y fessen confirmar la nostra renunciatió en lo capítol general y la y donassen en forma. Y també ab altra condició: que en ningun temps, per ninguna causa, per molt urgent que fos, ni ab ninguna llisència, ni real ni papal, ni de altre algú, poguéssim vendre ni alienar en ninguna manera los dits lochs ni part alguna d'ells. Y si tal féyem en algun temps, la sua donació fos irrita¹⁶²² y nulla, y tornassen los dits llochs a ell o a sos successors. Tenim la dita donació en forma y un trellat autèntich d'ella (en la

¹⁶²² Sic.

donació que lo rey don Juan de Navarra nos fa de Alfahuyr y Rafalet, vol que tingam amortizats los dits llochs, encara que valguen més de cinch milia sous de renda en virtut de la amortizació que ns feu dels dits llochs lo rey don Alonso de Aragó, son germà).

Per la condició que està en la donació sobredita del rey don Juan de Navarra d'Alfahuyr y Rafalet, ço és, que degué de renunciar el monestir y covent als censals que lo duch Vell nostre fundador nos havia dexat en son testament, done crèdit a unes memòries que s troben en lo llibre vell damunt dit, de full de marca menor, cubert de pergamí, y té en les cubertes un títol que diu: «En aquest llibre trobareu quant de la renda que lo monestir ha e reb en la ciutat de València e en la vila de Gandia e les L misses de na Men-[p. 27]cia, e lo cens de la Alqueria d'en Roger, e en Xàtiva ab alguns memorialis». En lo dit llibre, tantost, en la primera plana diu: «Passà de aquesta present vida lo ínclyt don Alfonso, duch de Gandia, a V o a VII de mars, any MCCCCXII (Aprés de escrit açò, se troba que lo dit senyor duch fundador del nostre monestir morí en 5 del mes de mars de l'any 1412).

Ítem, en après lo duch son fill. a XIII dies del dit mes e any feu venda de tres milia noucents y tants sous centals ab carta de gràcia, los quals eren lexats als frares de Sant Hierònym per lo preinsert senyor duch don Alfonso, pare del dit venedor, a mossé Bernat de Vilarig segon apar per la damunt dita venda rebuda por lo discret en Joan de Lorqua, notari habitador de la vila de Gandia, a 14 de mars de l'any 1412; los quals censals eren carregats sobre les universitats de la dita vila de Gandia e de Dénia a rahó de XIII mil per mil.

Ítem, se són trobats tres milia y dos-cents sous poch més o menys censals ab lloysme e fadigua, los quals lexà lo dit senyor don Alfonso duch de Gandia als dits frares de sant Hierònym, los quals són estats transportats en madona Aldonça, sogra de mossén Bernat de Vilarig, los quals se fan sobre diverses propietats del terme de Gandia, appellat Rafalcaÿt. E han los (pág. 16) plegats en Pugerol, notari de la dita vila, e en Joan de Lorqua ya damunt scrit. Les quals coses he yo frare Guillem scrites per informació haguda en Gandia, axí en scrits com de paraula, per ço que per avant prejuhí no sia causat al monestir».

En aquest llibre hon estan estes dos memòries dels censals sobredits y ha memòries de l'any 1416, y par que sien de la mà del matex frare Guillem, que crech se dia frare Guillem de la Buatella, perquè y ha una memòria a VI [p. 28] cartes del dit llibre, escrita de mà de frare Guillem de la Buatella, y sembla la letra a la de les dos memòries dels censals sobredits. Y a una altra memòria de les rendes de esta casa, que està a dos cartes tantost

al principi, escrita en los mes de noembre, 1415, en lo qual era fresca encara la memòria de la mort y altres coses del duch Vell, nostre fundador, en Gandia, y en esta casa, sent mort com és dit en lo mes de mars de l'any 1412. Y no havien passat sinó poch més de quatre anys.

També se conferma açò perquè lo dit mossén Bernat de Vilarig, quant donà son consentiment a la donació que lo duch Jove, nos feu de Alfahuyr y Rafalet, com està dit damunt, a 9 planes, fon condició que los frares de aquest convent renunciassen al llegat que lo duch Vell los havia fet en son testament, tantost l'endemà, ab acte públich -com de fet ho feren-, y haguessen confirmació de la dita renunciació de nostre pare general, com la hagueren. La donació del duch Jove, de Alfahuyr y Rafalet, fon rebuda per Joan de Lorqua, notari, a 4 de juliol, any 1424; y l'acte del consentiment de mossén Bernat de Vilarig, en lo mateix dia e any; y la renunciació dels frares a 5 dies del dit mes e any. Y la confirmació, loació y aprobació de la dita renunciació feu lo pare frare Alonso de Salamanca, que llavors era general de nostra orde ab carta rebuda per Joan Martí de Orduña, notari a X de febrer, any 1425. Tots estos actes estan en pública forma en la cel·la de la caixa, en lo sach de Cotalba, Alfahuyr y Rafalet.

Y lo matex rey don Juan de Navarra, sent ya duch de Gandia, en la provisió que feu a 22 de abril de l'any 1427, manant al seu tresorer e procurador general en lo ducat de Gandia, y condat de Dénia, mossén Alfonso de Morales y al dottor [p. 29] Roy Garcia, del consell de sa alteza, que no ns fos innovat res en la possessió que havien pres de Alfahuyr y Rafalet, après mort del duch Jove, ab provisió y manament del senyor rey don Alfonso de Aragó ab lo dit rey don Juan, que era estat informat que lo duch vell, fundador de esta casa, dexà en son testament per a sustentació dels frare d'ella tots los censal que sa excel·lència tenia y possehia sobre les universitats de Gandia y Dénia, los quals lo duch son fill los tingué en si y ls vené y distribuí y donà, segons ben vist li fon, en tal manera que los dits censals en tot, ni en part, nunca pertengueren a est monestir; però que lo duch Jove, en esmena y satisfacció dels dits censals, ab consentiment del rey don Alonso de Aragó, donà les alqueries de Alfahuyr y Rafalet a est monestir y manà lo dit senyor rey don Juan en la dita provisió als sobredits mossén Alfonso de Morales y el doctor (pág. 17) Roy Garcia, li envien complida informació axí del llegat que lo duch vell feu dels dits censals a este monestir com s'i possehien llavors algunes persones en tot o en part los dits censals, o en què usos foren distribuïts o alienats, y de la forma de la adoptió, donació o possessió dels dits llochs feta y adquirida a est nostre monestir, per a què sa alteza proveýs

los que convenia a son servici, però entretant no innovassen res en la possessió que nosaltres teníem dels dits llocs o alqueries. Y si per ventura alguna cosa havien fet o innovat, ho tornassen tantost a l'estament en què estava ans que en nom de sa alteza se prengués possessió del ducat de Gandia y condat de Dénia. E així, après lo dit senyor rey don Juan, nos feu la donació sobredita de Alfahuyr y Rafalet, a 17 de abril, any 1437.

Tornant al duch Jove, fill del nostre fundador, donà a [p. 30] est nostre monestir, segons és dit damunt, a planes 10 y 11, quatre mília sous de renda sobre les rendes e drets que sa excel·lència tenia en lo terme de Palma, y specialment sobre Alfahuyr y Rafalet, per a XV anys. Rebé la donació Juan de Lorqua, notari, a 15 de juliol de l'any 1412. Y après, ab carta, rebuda per lo matex notari, Juan de Lorqua, a 4 de juliol, any 1424. Feu donació a est nostre monestir de Alfahuyr y Rafalet, com està damunt dit, a 9 y a 17 planes. Y estes dos donacions nos feu en recompensa y satisfacció dels censals que·ns havia dexat en son testamen[t] lo duch son pare nostre fundador, los quals estan notats damuns a 16 planes, y·ls havia remit, donat y destribuhit, com li havia paregut, com està damunt dit a 16 y a 17 planes. Y és de notar que ni la donació que·ns feu lo dit duch Jove de Alfahuyr y Rafalet, ni lo consentiment de mossén Bernat Vilarig, del qual havem parlat damunt a 9 y a 17 planes, ni la confirmació de la dita donació que feu lo rey don Alfonso de Aragó, rebuda per son secretari, Francés de Ariño, a 9 de noembre, any 1424, (en esta matexa confirmació amortiza lo rey don Alfonso los llocs de Alfahuyr y Rafalet) totes eren nulles y de ningun valor, segons hu diu y affermà lo rey don Juan de Navarra en la donació que feu dels prefits llocs, a 17 de abril, any 1437, y ho havem tocat damunt a 16 planes.

Lo que verdaderament és valida per la donació que·n feu lo dit senyor rey don Juan de Navarra (*Huius regis Joannis vitam, vide latissime apud Marineum siculum*) lo qual fon germà del rey don Alonso de Aragó, que conquistà Nàpols. Y après de mort del dit rey don Alonso, que morí sense fills legítims, succehí lo dit rey don Juan en lo Regne de Aragó, y fon pare del rey Cathòlic don Fe-[p. 31]rrando. Lo duch Jove morí en l'any 1425. No·s troba scrit en quin mes o dia, però una provisió que feu lo rey don Alonso de Aragó, manant a mossén Guillem de Vich, que era llavors procurador general de la dita vila e ducat de Gandia, que·ns posàs en possessió de Alfahuyr (pág. 18) y Rafalet, puix era mort ya lo duch Jove, après òbit del qual havíem de pendre possessió de dits llocs, y no ans com està dit damunt a 9 planes, se mostrà que morí lo duch Jove al principi del dit any 1425, perquè la dita provisió fon feta a 24 de mars, any 1425. Y en ella fa menció lo dit rey don Alonso, com era mort ya lo duch Jove, y après foren posats en possessió de

Alfahuyr y Rafalet los frares de aquest convent per lo dit mossén Guillem de Vich, ab carta rebuda per Pere Andrés, notari, a 14 de abril de l'any 1425. També consta lo matex, que morí lo duch Jove en lo dit any 1425 per lo procés damunt dit a 12 planes, acuitat entre don Hugo de Cardona y Jaume Roÿz de Sasa, tintorer de València.

La infanta dona Maria de Navarra, primer muller del duch Jove, morí sense fill legítims a XXIII de mars de l'any 1415, com està ya damunt dit y provat a XI planes, per on se mostra ser falsa la fama que lo duch vell desheretà a son fill per què·s casà contra sa voluntat ab una criada sua, filla de mossé Pere March, señor que era llavors de Beniarjó, perquè com est dit damunt, a 10 y 11 planes, lo duch Vell morí en lo mes de mars, any 1412, y la infanta de Navarra, primera muller de son fill morí com és dit, a 23 de mars, any 1415. Bé trobe yo en lo dit procés de don Hugo y Jaume Roÿz de Sada, que lo duch Jove casà après de mort de la infanta de Navarra ab altra muller, y la soterrà ans que ell morís, però no diu allí qui era, [p. 32] poria ser fos la dita Maria. Digüen alguns que lo duch Vell desheretà a son fill, perquè lo tenia per tonto, y per enuig o enuigs que li havia donat, y que li llançà y donà sa maledictió en son testament. No puc affermar res en esta part, perquè no trobe en scrit. Après mort del duch Jove, lo rey don Juan de Navarra prengué possessió dels stats que ell tenia per certes donacions¹⁶²³ al dit rey don Juan fetes, com ell ho diu en la donació que·ns feu de Alfahuyr y Rafalet, però no expressà qui li feu les donacions, ni trobe yo si foren del duch vell o de qui. Foren après alienat los dits stats a diversos per lo rey, com se veu huy en dia.

La muller del duch Vell, nostre fundador, se nomenava Yolant. ((Nota de distinta letra). Després en lo any 1655, en un memorial que tragué a llum lo señor duch de Montalto, sent virrey de València, en lo qual prova la seu assendència y descendir de persones reals, en el qual, en la pàgina 26, dice que se llamava doña Violante de Arenós, nieta del infante don Pedro de Aragón, conte de Ribagorza y Ampurias, y de la infanta doña Juana de Fox, prebispneta del señor don Jayme el 2, rey de Aragón y de la señora reyna doña Blanca de Nápoles, de suerte que la dicha señora Violante era sobrina del señor duque Viejo, nuestro fundador y de la Cassa Real, como lo era el dicho duque). No trobe de quin linatge o de quina terra era. Diu-se que era de Castella. Quant vixqué, no u he trobat. Bé sé que era viva en l'any MCCCLXXXIII, per certa donació que feu a esta casa, rebuda en lo castell de Villena per Francés Fiscal, notari, a 8 de deembre de dit any 1393; de la qual donació parlaré més llarch, plaent al Señor, en la segona rúbrica, a 43 planes. També trobe que

¹⁶²³ Segueix al text ratllat: «que·ns feu».

elegí sepultura y prengué capella en est nostre [p. 33] monestir, encara que (pág. 19) no·s declara quina capella és, però crec yo que és la capella de la Verge Maria, que dien así del Duch, que està a la part squerra de l'altar major, on estan soterrats huyt, entre fills y nets d'ella y del señor duch Vell, son marit, com està dit damunt, a 10 planes. Y mostra's també perquè allí diem cada any un respons l'endemà de Tots Sancts.

Tengué també lo duch Vell, nostre fundador, una filla que·s deya dona Yolant, que fou monja y abadessa del monestir de Menorettes de València, que llavors se deya de Sancta Ysabel y Sancta Clara; après se dix de Santa Clara, solament, y ara se diu de la Concepció; de la qual trobe una memòria en lo llibre vell, del qual hanc fet llarga menció damunt, a 16 planes, y la memòria és la següente (esta memòria està en lo dit llibre, a 9 cartes):

«Ítem, pos en memòria com, a prechs de la molt reverent sor Yolant, filla del noble egregi senyor don Alfonso, duch de Gandia e marqués de Villena, etc., e abadessa de les sors menorettes de València, entrevenint en açò lo honorable en Joan de Lorqua, notari, per la dita senyora, lo primer, y convent del monestir de Sanct Jerònym de Cotalba, prestaren a la dita senyora una campana de pes de sis fins en set quintars ab sos corrons de coure per al monestir, la qual dita senyora ha fet construhir e edificar en la vila de Gandia. La qual campana, lo dit prior y frares liuraren al dit Joan de Lorqua sots tal pacte e condició, que lo dit prior e frares puxen recuperar e cobrar la dita campana, si recuparan la volran. Digué tot açò appa[r] pus llarch, per carta de comanda feta de la dita campana per los dits priors e frares al dit en Joan de Lorqua, notari, axí com a procurador de la dita senyora e rebuda per lo discret en Jacme de Culla, notari de la vila [p. 34] de Gandia, a XX de agost, any de nostre senyor MCCCCXXVIII». Y al peu de esta memòria està escrit de altra mà, segons mostra, y de letra més fresca, lo que·s segueix: «Ya la cobrà frare Pere Mir, prior, qui de aquella ne feu dues altres e altres coses per a servey del monestir».

Diu-se que esta senyora Yolant se n'anà après de Gandia a Xàtiva y fundà lo monestir de Sancta Clara. Possible és, puix la campana se cobrà, però al menys no se n'anà perquè son germà la perseguís, com alguns dihuen; perquè son germà morí, com està dit damunt, en l'any MCCCCXXV. Y lo préstech de la campana fon en l'any MCCCCXXVIII, que ya llavors era senyor de Gandia lo rey don Juan de Navarra, segons està damunt dit, y·s prova specialment per la provisió feta per lo dit senyor don Juan de Navarra, a 22 de abril de l'any 1427, que no·ns innovassen res en la possessió que tenim de Alfahuyr y Rifalet, de la (pág. 20) qual provisió havem parlat llargament damunt, a dèset planes. No trobe més que scriure de l'excel·lentíssimo senyor duch, nostre fundador, y dels seus, ni de la

fundació y dotació d'esta casa. Y açò poch me ha costat prou de traure'n de diverses parts. Dels altres que han dexat rendes a esta casa après ne parlarem llargament, plaent al senyor, en la segona rúbrica del present llibre. Ara parlarem breument de la fundació del monestir de Vall de Ebrón de la ciutat de Barcelona, perquè fon fundat per frares d'esta nostra casa.

Del monestir de Vall de Ebron

Volent edificar la reyna de Aragó, dona Violant, lo monestir de Vall de Ebron prop la ciutat de Barcelona, envià per lo reverent pare fra Jaume Juan Yvañes, damunt [p. 35] dit prior que era llavors d'esta casa de Cotalba, per a què entengués en la obra y fos prior de la dita casa de Vall de Ebron. Y axí anà a Barcelona y estant allà vengué lo pare frare Juan Lòpez, ab procura del damunt dit pare frare Ivañes. Rebuda per Berthomeu Eximeno, notari de Barcelona, a 14 del mes de agost de l'any 1393. A [...] ¹⁶²⁴ del mes de octubre del mateix any, renuncià [...] ¹⁶²⁵ del dit pare frare Yvañes al priorat de dita casa y renuncia personal. També manà la dita reyna que estiguessen de la residència de esta casa, al reverent pare frare Juan Thomàs, frare Joan Loyer, ¹⁶²⁶ frare Joan Sanç, frare Miquel Reyner. Y tot fon fet com ho desigava la dita senyora reyna per los demás reverents pares que estaven en casa, los quals eren los següents: frare Joan Conqua, sotsprior y regint esta casa y convent per la absència del prior frare Nicolau Blasco, frare Arnau Cortall, frare Guillem Berenguer, frare Bernat Yvars, frare Juan Llopis, frare Juan de Collega, frare Domindo Lloret, frare Juan Flasco, ¹⁶²⁷ frare Salvador Cervera, frare Jaume Pèriz, frare Pere del [...] ¹⁶²⁸ y frare Pere Pintor. Tots estos reverents pares donaren licència als sobredits residir en lo monestir de Vall de Ebron y ser fills de la dita casa.

Fundat lo monestir de Vall de Ebron, fon feta germandat ab est nostre monestir sots les condicions següents: Primerament, que si la hu dels dos monestirs tenia falta de frares, axí preveres com llechs, que l'altre fos obligat de socórrer-lo si pogués, dexant, emperò, sa casa fornida; ítem, que si en la elecció qualsevol de les dos cases fos elet algun frare de l'altre monestir per a prior, ¹⁶²⁹ fos obligat a anar sens excusa alguna, si ya sia fos prior,

¹⁶²⁴ En blanc.

¹⁶²⁵ En blanc.

¹⁶²⁶ Es tracta de Joan lo Royer.

¹⁶²⁷ Es tracta de Joan Blasco.

¹⁶²⁸ En blanc.

¹⁶²⁹ Segueix ratllat: «o cellerer».

o cellerer; ítem, que quan lo prior e frares de la hun monestir enviassen (pág.-[p. 36] 21) algun frare o frares a l'altre a estar, portant letra testimonial de son prior y frares, encara que no fes professió allà on anàs, tantost estigués a obediència del prior de la casa, on anàs y tingués lloch en lo chor e veu en lo capítol e en tot lo demás, segon son grau y ancianitat, entenenent-se, emperò, dels que eren ya professors o en temps esdevenidor ho fossen; ítem, que quant algun frare passàs d'esta present vida en qualsevols dels dos monestirs, lo prior de hon fos lo frare de defunct, fos obligat a intimar-ho a l'altre monestir, y tots los frares de aquell fossen obligats a pregar per ell, com per frare de sa casa defunct, segons lo que està ordenat en nostres constitucions; ítem, que lo hun monestir sens l'altre no pogués acceptar, construyr o començar altre monestir o monestirs, y si·s fes sens consentiment dels dos monestirs, la tal acceptació constructió fos cassa e nulla; ítem, que los dos monestirs fossen tenguts a concordar en constitucions, statuts e convinències e qualsevol coses pertanyents a la religió [...] ¹⁶³⁰ possible fos, y los monestirs que de aquesta fossen procreats en esdevenidors fossen en açò matex [...]. ¹⁶³¹

Fon feta la carta de la dita germandat en lo monestir de Vall de Ebron a 4 del mes de mars, any [...]. ¹⁶³² Està autèntica en la cel·la de la caxa, en lo sach de gràcies spirituals. Esta germandat no se ha pogut guardar a causa que, multiplicant los monestirs de la orde y unín-se les cases de la Corona de Aragó ab les de Castella, se feren constitucions y ordinacions contràries als sobredits capítols. Però après, en l'any del senyor 1554, se feu germandat entre estos dos monestirs, ¹⁶³³ de Cotalba y Vall de Ebron, en açò solament: que tostemp que algun frare de qualsevol d'estos dos monestirs passàs d'esta present vida, lo prior de on és lo frare defunct sia obligat a avisar tantost de l'altre monestir y es digua [p. 37] per l'ànima del defunct una vigília cantada, y cada hun frare sacerdot diga una missa *ad placitum* per ell y los frares que no són preveres uns defuncts complits o cent vegades lo paternòster ab la avemaria y rèquiem eterna.

Los pares nostres antichs d'esta casa y Vall de Ebron suplicaren al papa Benet XIII los otorgàs gràcia que puguessen elegir ells y los seus successors prior nou cada any, no obstant lo que estava ordenat per papa Gregori XI y ells havien fins allí guardat, perquè·ls parexia ser los més útil y convenient. Y lo dit papa los ho concedí axí com ho demanaren, ab bulla expedida en la vila (pág. 22) de Sanct Matheu de la diòcesis de Tortosa, a 3 dies

¹⁶³⁰ En blanc.

¹⁶³¹ En blanc.

¹⁶³² En blanc.

¹⁶³³ Segueix al text ratllat: «passàs de esta present vida».

del mes de agost en l'any 17 del seu pontificat, que fon l'any del senyor 1411. Y està encara la dita bulla autèntica en la cel·la de la casa, en lo sach de gràties spirituals. Però ya no té valor algú, per quant en les nostres constitucions està açò y tot lo que a elles és contrari, revocat y anul·lat.

Del monestir de Nostra Senyora de la Murta, que està prop de Alzira

També és raó que tractem ací breument de la fundació del monestir de Nostra Senyora de la Murta, que està prop de Alzira, puix fon també fundat per frares d'esta nostra casa.

És de saber que antigament, en la vall que's dia de Miralles, hon està huy edificat lo sobredit monestir de la Murta, habitaven onse hermitans, als quals feu donació de totes les possessions que en la dita vall tenia un devot que's dia Arnau de Serra, ab llisença del rey don Pedro de Aragó. Y acceptà la dita donació hu dels dits onze hermitans, que's dia Pere de Bereda, que estava en la capella o hermita de Sanct [p. 38] Benet, en nom seu y dels altres deu. Aprés, los huyt d'estos onze hermitans, desijant servir a nostre senyor ab modo de [...],¹⁶³⁴ y més segur, prengueren lo hàbit de nostra religió y feren professió en lo nostre antich monestir de la Plana de Xàbea damunt dit, que llavors se començaba a edificar (y no en Cotalba, segons diu la chrònica de nostra orde). Y los dos dels tres hermitans que restaven, prometeren de prendre lo hàbit y professar nostra religió quant en la seua vall sobredita d'en Miralles vessen edificat un monestir de la orde (que estos huyt hermitans prenguessen lo hàbit en nostra casa antiga de la Plana de Xàbea y no, com diu la chrònica de nostra orde, en esta de Cotalba, mostra's clarament perquè lo papa Gregori onze, en la bulla o comissió que enuncià al bisbe de València sobre aquest negoci, diu que los dits huyt hermitans eren ya professors en la nostra casa de Sant Hierony; y la bulla fon concedida a 29 de mars, any 1375, en lo qual temps estaven nostre pares antichs edificant lo monestir nostre antich de la Plana de Xàbea, segons se mostra clarament damunt, a planes 5, 6 y 7). Lo darrer, que fon lo sobredit Pere de Bareda, se restà hermità, y prenent que totes les possessions sobredites de Arnau de Serra pertanient a ell sol, pus la donació era feta als hermitans que allí habitaven y no restava sinó ell, tenia-les-se totes y sols ell cullia y rebia los fruyts y rendes d'elles. Per on los nostre pares antichs del dit monestir de la Plana suplicaren al papa Gregori onze que per quant ells augmentaven de

¹⁶³⁴ En blanc.

cada dia y speraven augmentar molt més per la gràcia de nostre senyor y los mèrits del benaventurat pare nostre sant Hierony, y no tenien sufficient lloch per a habitar, pux sa sanctedat los havia donat licència per a fundar altres monestirs, y en la dita vall d'en [p. 39] Miralles, hi havia lloch molt còmodo per a fundar-ne hu on estiguessen dotze, pux no era raó que los huyt hermitans que havien fet professió en nostre dit monestir fossen après de professors de pijor condició que ans eren, sinó de millor. Y si no era cosa convenient que un hermità sol, ço és lo Pere (pág. 23) Bereda, retingués en si totes les possessions que a tot los onze, y no a ell sols, eren donades, sa sanctedat los feu mercé. De fet, los donà les dites possessions y llochs per a fundar y edificar un monestir. Lo dit sanct pare cometé la causa al bisbe de València, manant-li se informàs sumàriament y plana de aquest negoci, y si trobava ser accí com lo havien informat, donà's llicència als dits pares nostres de fundar un monestir dintre los tèrmenes de les dites possessions de la vall d'en Miralles, on ells més volguessen, y assignàs les dites possessions *in perpetuum* per a dot y sustentació del dit monestir que allí se edificaria y los dotze frares que en ell havien de estar y los que après estarien. Y si lo dit hermità Pere de Bereda volgués fer professió en nostra religió, com los altres sos companyons, rebés la professió d'ell y li fes donar lo hàbit y tractar-lo ab tota charitat, y sinó, li assignàs certa part de les dites possessions ab la qual se pogués còmodament sustentat-se sa vida tan solament. Y mort lo dit Pere de Bereda, o dexant en qualsevol manera la part que li seria assignada de les dites possessions, aquella tornàs al monestir que allí se havia de edificar. Y axí fon fet. Tenim un trellat autèntich de la dita comissió fet en València a 26 de noembre, any 1376, per Pere de la [...] ¹⁶³⁵ y la comissió o bulla sobredita fon expedida en Aviñó a IIII de las calendas de abril en lo cinqué any del pontificat [p. 40] de dit papa Gregori onze, ço es, a 29 del mes de mars, any del senyor 1371. Y encara que en la chrònica de la orde se conta açò algun tant diferentment, lo que ací està dit és la veritat, perquè és tret de la sobredita comissió o bulla del papa.

Los nostre pares, havent alcansat lo que volien, y ab llicència y facultat que del sobredit papa tenien, començaren tantost a edificar lo monestir en la dita vall, en lo lloch on huy està, y enviaren allí sis frares per a poblar-lo (los sis frares que anaren de açí a poblar lo monestir de la Murta foren los següents: frare Domingo Lloret, que era prior llavors d'esta casa de Cotalba y renuncià el priorat per raó de la dita fundació; frare Aranau Cortall; frare Pere de Campos; frare Guillem Berenguer; frare Pere Pintor y frare Eusebi Pavia)

¹⁶³⁵ En blanc.

renunciant tot dret que tenien axí en los frares com en totes les altres coses, y anà ab ells lo prior que llavors era de nostra casa, renunciant al priorat, mogut per la devoció del lloch; y per servir a nostre senyor ab major¹⁶³⁶ pobrea y humilitat. Y fon fet aquest lloch monestir de nostra orde a XI dies del mes [de] febrer, any de nostre senyor Jesuchrist MCCCJ (mil quatre-cents hu). No·s troba en los actes de la fundació de la Murta qui fon primer prior de allí, però crech cert fon frare Domingo Lloret, pux renuncià al priorat de aquí y de la fundació de la Murta. En l'any 1410 fon prior de la Murta frare Arnau Cortelli, y en l'any 1415 fon prior frare Domingo Lloret.

De la exempció y unió de nostra orde

Fon exempta y unida nostra orde per papa Benet XIII, ab bulla expedida en la vila de Sant Matheo, de la diòcesi [p. 41] de Tortosa, a XV de les calendes de noembre (pág. 24) en l'any XXI de son pontificat, que fon a XVIII de octubre, dia del benaventurat sant Luch Evangeliste, any de la nativitat de nostre senyor Jesuchrist MCCCCXIII, en la qual manava se tingués de allí avant capítol general en nostre orde, en lo temps y modos que a ell los paregués. Y lo primer capítol general se tingués en lo monestir de Nostra Senyora de Guadalupe, al qual, per aquella volta, convocàs tantost lo prior de Guadalupe los priors y frares de nostra orde, y fossen de anar allà un prior y pocurador de cada una casa y se elegís general y·s señalàs lloch y monestir on estigués, señalant tanbé lloch y temps cert per a celebrar de allí avant los capítols generals. Y·s fessen diffinidors y generalment se ordenassen totes les coses necessàries, útils y profitoses al bon regiment y pacífich estament de nostra orde, y augment del culto divino y salut de les ànimes. Y perquè totes les coses se ordenassen més quietament y pacífica, manà lo dit papa estiguessen present en est primer capítol generde l'al menys dos priors o monges de la orde de Cartuxa, hòmens discrets y esperts, señalats per son generals, los quals concertassen qualsevol discòrdia a differència que en lo dit capítol naxqués juntament ab la part que·ls paregués tenir millor zel, major religió y més raó. Y lo papa donava qualsevol ordinació que ells, a la part sobredita, fessen acerca de les tal discòrdies, per tan vàlida, com si ab concòrdia de tot lo capítol fos ordenada. Y ab esta matexa bulla lo matex papa Benet eximix tota nostra orde de tota jurisdicció, visitació y correctió ordinària. Lo prior de Guadalupe,

¹⁶³⁶ Segueix ratllat: «probea».

que·s diu frare Pedro, havent-li presentat [p. 42] la dita bulla lo prior de Guisando, que·s dia fra Blanch, y havent-lo requerit que posàs en execució lo que en dita bulla lo papa li cometia y manava, convocà ab ses letres citatòries, fetes a XVI de abril de l'any 1415, a tots los priors y procuradors dels monestirs de la orde, manant-los, insta la tenor de la dita bulla, se juntassen en lo monestir de Guadalupe, so graves penes y censures per al dia de sant Jaume, primer vinent, que seria a XXV de juliol per a celebrar lo primer capítol general y posar en obra tot lo que manava lo papa. Y axí se juntaren tots per al dit dia y fon celebrat en lo dit monestir de Guadalupe lo primer capítol general de nostra orde a XXVI de juliol del dit any 1415; en lo qual, lo sobredit prior de¹⁶³⁷ Guisando, fra Blanch y frare Ferrando de València, profés de Montamartha, presentaren la sobrefita bulla del papa de la unió y exemptió de nostra orde, la qual, llegida present tot lo capítol (pág. 25), fray Alonso de Medina, prior de Montamartha, de consentiment de tot lo capítol, prengué la dita bulla y, posant-la's damunt lo cap, dix que tots los prior y procuradors que allí estaven, com a fill de obediència, ab la reverència que devien, acceptaven la dita bulla y estaven aparellats per posar en execució totes les coses en ella contengudes. Y los priors y procuradors del regne de Castella prometeren de pagar ans que lo capítol general se acabàs totes les despeses que los sobredits frare Blanch y frare Ferrando havien fet en impetrar la sobredita bulla, però los priors y procuradors dels regnes de Aragó negaren en açò son consentiment dient que la bulla era impetrada sens tenir-ne ells notícia. Fon elet en aquest capítol en general de nostra orde frare Diego de Alcorcón, que era prior de Sant Berthomeu [p. 43] de Lupiana, y en ell se ordenaren totes les coses segons lo papa manava en sa bulla, y segon està escrit en nostres constitucions. D'esta bulla sobredita de la unió y exemptió de nostra orde, ne tenim un trellat sense autenticar y un altre autèntich, lo qual feu autenticar lo pare frare Guillem de Buatella, procurador, y profés de aquest nostre monestir, tret de la dita bulla original del papa y posat en pública forma, ab decret y autoritat de don Juan Sánchez, official y vicari general en lo espiritual y temporal de don Sancho, arquebisbe de Toledo. Y rebut per Juan Martín de Pastrana en la dita ciutat de Toledo, a 24 del mes de setembre de l'any 1415.

Y és molt de notar que en lo matex dia del benaventurat sant Luch Evangeliste, en lo qual fon instituhida, primerament, nostra orde y fon concedit lo hàbit y religió per lo papa Gregori onze, de bon memòria als hermitans de Castella, Leó y Portugal, en l'any de la nativitat de nostre senyor de 1373. Aprés, en l'any 1414, en lo matex dia del benaventurat

¹⁶³⁷ Segueix al text ratllat: «Guadalupe».

sant Luch fon unida y exempta nostra orde per lo sobredit papa Benet XIII, que fon com altra segona institució d'ella. Y per esta causa, parexent a la orde que no fon fet açò a cas, sinó per misteri y ordinació divinal, ordenà que la festa del benaventurat sant Luch Evangeliste, se celebre sobre major en tota la orde y combreguen en ella los frares que no són sacerdots. Y encara que lo dit papa Benet XIII fon scismàtich y en lo concili general que·s celebrà en la ciutat de Constància fon depositat juntament ab los altres dos que tenim també per papas (mirant après açò millor he trobat que los dos papas que foren depositat en concili de Constància, se nomenaven lo hu Gregorio 12, que estava en Aviñó, y l'altre Juan 23, que estava en Boloña; que Urbano 6 y Alexandre 5 ya eren [p. 44] morts) y·s nomenà lo hu que estava en Roma Urbano 6º y l'altre que estava en Pisa Alexandre quinto, però lo matex concili general, per llevar tots los duptes y escrúpols que podien nàxer acerca de les gràcies y provisions que cada hu d'estos tres que·s tenien per papas, havien provehit y otorgat en ses obediències, confirma tot lo que per ells era estat fet, otorgat y provehit fins al dia en lo (pág. 26) qual lo deposa en lo dit consili. Y com nostra orde fos estada unida y exempta por lo dit papa Benet XIII ans de la sua deposició, restà confirmada y vàlida per la ordinació del dit consili. Y també lo papa Martí V, que fou elet en lo dit consili de Constància, confirmà la dita exemptió de nostra orde y altre successors seus.¹⁶³⁸

Segona exemptió.¹⁶³⁹ Tenim també un trellat autèntich de una bulla de papa Nicolàs V concedida a XII de noembre de l'any 1448, en lo segon any del seu pontificat, en la qual eximix tots los monestirs del regne de Portugal, priors, frares y persones de aquells, y los drets y béns mobles y immobles de tota jurisdicció y superioritat de qualsevol jutge ordinari y que estiguen subjectes immediatament a sola la Sede Apostòlica. Y qualsevol sentència de excomunicació, suspensió, entredit y altre penes, sentències, censures y provesos fets y promulgats contra los dits monestirs y frares y altres persones de aquells no sien alguna valor, ni efficacia. Y podem nosaltres gozar de les gràcies concedides als monestirs de nostra orde del regne de Portugal fins a l'any 1460, per una bulla de papa Pio segon, concedida als monestirs de nostra orde dels regnes de Castella y Aragó, a 9 de maig, any 1460, en lo segon any del seu pontificat. Estan este dos bulles sobredites de papa Nicolàs quinto y Pio segon juntament ab altres en un quadern de pergamí de dotze

¹⁶³⁸ Al marge dret hi ha aquesta anotació: «Nostra orde fon reunida y exempta per lo papa Benedicto XIII, a 18 de octubre de l'any 1414, y lo dit papa fon depositat en l'any 1417, a 26 de juliol, en la sessió 37 del dit concili constantiense».

¹⁶³⁹ Aquest títol apareix al marge dret.

cartes, sense les cubertes. Y és un procés autèntich que·s tracta [p. 45] en Portugal davant lo arquebisbe de Lisbona, don Alonso de Nogueyra, per fray Lope de Ciudad Real, profés de Guadalupe, procurador de nostre pare lo general, que llavors era fray Alonso de Oropesa, a 15 de abril, any 1461, requerint-li fossen donades còpies y trellats de totes les gràcies concedides als monestirs de nostra orde del regne de Portugal.

Tercera exemptió.¹⁶⁴⁰ Aprés, lo papa Innocèncio octavo, ab sa bulla concedida a 4 de juny de l'any 1492, en l'any huité de son pontificat a supplicatió dels Reys Cathòlics de Espanya, don Fernando y dona Ysabel, y de la mateixa nostra orde, la eximí de nou ab molts grans compliments, ab les matexes clàusules de la bulla damunt dita de Nicolàs V, y encara més abundants y complides. Està la dita bulla de Ynnocèntio octavo, inserta en un procés fulminat de la dita exemptió escrit en pergamí, fet per Rodrigo de los Ríos, abat de Sanct Facundo, de l'orde de san Benet, de la diòcesi de Leó, hu dels comissaris y jutges exequutors, a qui cometia en sa bulla lo dit papa Ynnocèntio 8 la executió de la dita exemptió. Y feu fer lo dit procés fray Daniel, prior de Montamartha, com a procurador de nostre pare general, que llavors era fray Gonçalo de Toro, y de tota nostra orde, y particularment de aquest nostre monestir de Cotalba. Y axí ve dirigit lo dit procés en particular de l'arquebisbe de València y al seu vicari general o official. Rebé lo dit acte y procés Miguel Martínez de Ledesma, notari, (pág. 27) de Çamora, a XI del mes de febrer de l'any MCCCCLXXXV. Totes les bulles y cartes sobredites de exemptió estan en la cel·la de la caixa, en lo sach de les gràcies spirituals.

En lo que he escrit fins aquí he fet algunes faltes, y cert me han engañat alguns originals de on ho he tresladat. Ya he procurat de enmendar en los màrgens les que he pogut [p. 46] advertir. Bé crec yo se trobaran moltes altres per ma ignorància y poch saber, y per haver-ho tret de diverses parts y no haver trobat alguna cosa continuada. Y també per ser escrit açò de la primera mà, sense haver fet ans minuta alguna. No faltaran altres més hàbils y experts que yo que ho enmendaran y corregixquen y, si és menester, ho façen de nou molt millor que yo.

Ha'm paregut ajustar aquí lo trellat de una letra que scrigué lo pare frare Pere Coll, profés d'esta nostra casa, pare de molta religió y auctoritat, y que fon prior molts anys es esta casa, al pare frare Augustí Galbes, profés y prior de Sant Hierony de Betleem de la Murta,

¹⁶⁴⁰ Aquest títol pareix al marge esquerra.

de Barcelona, en la qual letra li fa relació de algunes coses dignes de memòria de alguns pares antichs de aquesta casa.

Letra del pare frare Pere Coll, al pare frare Agostí Galbes

Molt reverend y més virtuós pare,

Per vostra reverència me són manat quant vingué aquí a la confirmació de aquesta casa, yo posàs en scrit algunes coses exemplars y dignes de recort de les que yo sabia de aquest monestir. E perquè de açò estava yo molt descuydat, per ço crech que per ésser coses antigues y velles, moltes me'n són oblidades. E axí tinch per cert que diré pus prest, menys que més, del que passà en veritat. Emperò, per satisfacer a la voluntat e manament de vostra reverència, diré com millor poré, lo que en cert me recorda, e yo hauré hagut certa notícia, o per vista o per experiència o per relació de persones dignes de autoritat certes e conegudes, que per ésser aquesta casa tan antiga, no és de duptar no y haja hagut persones aseñalades en mol-[p. 47]ta sanctimònia y exemple, per quant los primers fundadors foren uns hermitans generosos de linatge (de açò ya està dit llargament damunt, a 3 planes) e més de virtuts e sanctedat, qui estaven en molta penitència en unes hermites aquí, prop la mar, en unes peñes molt agrestes que estan prop la vila de Xàbea. Los quals, considerant que si estaven en obediència meritarien més, deliberaren anar al sanct pare per a què·ls donàs forma religiosa de viure ab lo títol y denominació del gloriós nostre pare sant Hierony.

Et fuit que quant aquestos foren en Aviñó, los altres hermitans, qui estaven en Sant Berthomeu, prop de Lupiana, que havien feta la matexa suplicació e demanda, se n'eren partit e axí·ls dix lo papa que uns altres semblants (pág. 28) d'ells li havien fet la matexa demanda que ells feyen e que la·ls havia atorgada, e que aquells matexa atorgava a ells. E pux tots eren de aquí de España, se reunissen e fessent tots un cors e axí ho feren per temps. De aquests pares y dels que immediate après d'ells succehiren yo no puch fer relació, perquè són coses molt antigues e no són vengudes a mà notícia.

Del que yo, pare, tinch recort, és de un frare que·s deya frare Vicent Martí, lo qual se crià aquí en aquesta casa, perquè era parent del prior que llavors era y, per esta causa, fon portat aquí de edat de sis o set anys. E aquí se crià e aprengué de grammàtica e finalment fon

prevere; y morí de edat de 26 o 27 anys. De aquest pare, segons les moltes coses que ell sabia e les coses que ell sentia de nostre Senyor en aquella edat tan poca que dit he, de sis o set anys, e de allí avant, e señaladament en lo grandíssim gust e sentiment en lo Sanctíssim Sagrament de l'altar, e veure per casa alguns dels frares defuncts algunes [p. 48] voltes, yo pense que era sanctificat y majorment per lo testimoni que son confesor li fa, que d'ell havia oïdes moltes confessions e, finalment, quan se morí, la confessió general, que nunca pecà mortalment. De aquest yo sabia moltes coses de aquesta manera, que encara que ell me tenia molt amor, per quant tostemps se era criat ab mi, tenint-lo per ajudant en quantes obediències tenia. E axí yo li mostrí de grammàtica, emperò ab tota la amor e familiaritat de les coses sues res no·n comunicava, ans les portava tan dissimuladament, que era admirable. Finalment, vingué açí lo pare frare Joan de Ortega, que llavors era prior de la Murta e vicari general de les cases de Aragó e lo dit pare frare Vicent pregà'l que sa reverència li señalàs algun religiós ab qui ell pogués aconsolar-se e comunicar sos scrúpuls e perplexitats de consciència. E lo dit vicari general nomenà-li a mi, dient-li dient¹⁶⁴¹ que en tot lo que yo li diria se asseguràs, com si ell mateix lo y deya. E per aquesta causa ell me acomanà les coses sues. Y ab los altres ell anava tan cerrat e secret que ninguna de les sues coses se sentia. E encara que tot el tenien per una sancta persona, emperò, si après la mort yo no hagués parlat de les gràcies que nostre senyor li comunicava, no se'n sabia res. Perquè ha de saber vostra reverència que era humil en subiran grau, obedientíssim per excel·lència, rigorós y austero a si mateix, e amator de penitència en estrem: en la disciplina de Quaresma, a mig *mi ferere*, la sua esquena era plena de sanch. Als qui·l pessigaven o perseguien, si axí·s pot dir, a aquells feya més serveys e submissions e treballava en la taula de seure's al costat d'ells, per donar-los la portió o la major part de aquella. E si específicadament havia de posar en escrits lo que ell sabia de perfectió, [p. 49] hauria a ésser molt llarch. Sols açò sàpia vostra reverència, que tenia tant puritat e amor a Déu, que sols lo recort que, quant era jovenet, ne se era donat a pintar. E algunes voltes per son plaer, no manat per obediència, y de semblants coses, axí plorà amargament com si tota sa vida hagués saltejats camins (pág. 29) e mort hòmens, dient que havia perdut lo temps que Déu li havia donat per a servir-lo e merèixer ans de la sua mort, com hagués de ser molt prest. E axí feu sos aparells de algunes candeles e devocions. E dix-me algunes voltes que molt prest havia de morir e yo no crehia que·n digué, sinó perquè ell ho desijava, mas la experiència me feu conèixer la veritat. Quant

¹⁶⁴¹ Així consta al text.

vingué ya la darrera jornada, dix de un frare que estava malalt en la enfermeria: «Frare Jaume morirà esta nit, e yo de matí». Y axí fon. Tenia, com dit he, grandíssim sentiment del Sanctíssim Sagrament de l'altar. E dix-me algunes voltes que, ultra de la conexença de la fe que tots tenim, que allí és presentialment lo nostre redemptor. Tenia ell una conexença tan clara e certa que no-s pot exprimir. E de allí li venia que sols en veure alçar lo corpus en les mans del prevere, tantots era en tanta affluència de llàgrimes, que era cosa espantosa. Y per dissimular y cobrir-se, postrava's en terra y allí dexava tan gran rastre si no tenia mocador, que era cosa admirable. Era sacristà y dix-me que, sols en considerar que havia de anar a la sacristia, axí tenia immediate dins si aquell sentiment de la presència de aquella majestat, que estava en lo sacrari de l'altar major, que ell bonament no u podia dir. Y axí se sentia inflammat, que no sabia si tocava los peus en terra o si anava en l'ayre.

Parlà-li algunes voltes lo Salvador nostre en lo Sanct Sagrament de l'altar, y señaladament me re-[p. 50]corde de dos. La una, que dient missa, suplicant aquella magestat per una certa persona, demanant algunes gràcies per a aquell, li dix: «Calla, que lo que demanes», -no recorda prou bé si dix- «ya ho té, o yo lo y daré». Altra volta li parlà també dient missa, perquè tenia lo dit frare Vicent gran desig de veure aquells llocs sancts, on nostre Salvador havia conversat en Hierusalem y en la Terra Sancta, e dix-li: «Digues, per què vols tu veure aquells llocs sancts de aquella?». Respongué: «Senyor, perquè foren tan dignes de la vostra gloriosa presència, y per ella tant altament santificats». Dix lo senyor: «Digues, y la nostra presència que santificat aquells llocs, no la tens ara davant?». Respongue's: «Señor, verdaderament sí». E de allí avant nunca més tingué desig de veure la Terra Sancta com fins llavors havia tengut.

Ara me ha recordat de altra volta que li parlà estant en lo chor, après de haver alçat lo corpus lo prevere en la missa conventual, dient lo dit frare Vicent certes oracions sagrament. Lo dia de la festa de la traslació de nostre pare sant Hierony, que tenien indulgència plenària havent feta la stació, y estat postrat davant lo altar major, li parlà la gloriosíssima verge Maria (pág. 30) dient: «¿Què-t par, frare Vicent, de la amor incongitable del meu fill¹⁶⁴² als hòmens, que offés y injuriat en tantes maneres cascun dia per ells, ell matex de sos treballs y penes, paga y satisfà per les injúries y offenses que li han fetes, y cascun dia li fan?».

¹⁶⁴² Al text: «fills».

[p. 51] Ha de saber vostra reverència que ara [fa] 39 o 40 anys entrà la pestilència en esta casa, de la qual moriren XII frares, tots certament bones persones, entre los quals morí hu qui·s deya frare Eximeno, de edat de 18 a 20 anys, lo qual se era criat ab sa mare, dona beata, donada tota a perdons y devotions, y axí habia criat també son fill. Finalment, fense religiós y après dos o tres anys que tingué lo hàbit, morí en la dita pestilència. A aquell habia oÿt moltes voltes de confessió lo pare frare Çaera,¹⁶⁴³ qui era llavors prior y en aquella malaltia lo confessà generalment. E feya testimoni dit frare Çaera, que jamás li havia trobat pecat mortal. Quant fon lo dit frare Eximeno en lo article de la mort, estava agonizant e passant gran pena, de què los frares que li estaven entorn li tenien gran compassió. E dix hu de aquells al prior: «Pare, vostra reverència li mane per obediència que se'n vaja, perquè hixca de esta pena tan gran que passa». Llavors lo prior dix-li: «Mon fill, si lo Senyor vos vol, viviu molts anys y bons a son servey e a salvació nostra. E si no us vol pena per a esta vida, yo us mane per obediència que·ns ne aneu». De continent, acabades les paraules del prior, lo dit frare Eximeno spirà, mostrant clarament lo senyor que la obediència que notada li habia, li era estada accepta.

Axí matex morí un altre frare llavors, que·s deya pare Pere Molins. Aquest pare era de tanta puritat e simplea, ab fervor de devoció, com jo jamás haja vist altre, perquè en les coses de obediència, de charitat e de servey de nostre senyor Déu parexia que tot se encenia ab tanta fervor y amor ho feya. E ha de saber vostra reverència que après alguns mesos passada (en la chrònica de la orde diu que passats dos mesos) la pestilència, lo desús dit frare Vicent Martí me demanà, de tots los [p. 52] que en la dita pestilència eren morts, qui crehia yo fos major en glòria. E com yo li llançàs lluny sa qüestió, ell me dix que no u demanava, sinó segons la estimació o parer que yo tenia. Llavors yo li diguí que crehia que la glòria essencial en paraís té correspondència a la major caritat, que aquí havíem tengut vivint a Déu y, per tant, me parexia que aquell dit frare Pere Molins devia ser més alt en glòria essencial. Y de saber vostra reverència que lo dit frare Vicent era estant abans de altre parer, perquè ençert en los dotze que eren morts en la dita pestilència hi havia religiosos antichs, e molt religioses e bones persones. Llavors ell me dix com li era aparegut lo dit pare frare Pere Molins ensems ab altres religiosos, mas no y havia altre algú dels que ell havia conegut, sinó lo dit frare Pere Molins, al qual ell demanava si tots los que eren morts en la pestilència eren salvats. Dix que (pág. 31) sí. Demanà-li qual de tots era major en glòria, e llavors lo dit pare frare Pere Molins callà e pres-se a sotsriure.

¹⁶⁴³ Segueix al text, ratllat: «que jamás li havia trobat pecat mortal. Quant fon lo dit frare».

E frare Vicent, tornant a importunar, preguntà¹⁶⁴⁴ que lo y digués, pux ell sabia bé que no u demanava per curiositat, sinó per saber a qual se encaminaria a imitar. E llavors, lo dit pare frare Molins li dix que ell. Dix frare Vicent: «Y per què?». Respongué: «Per la major charitat e puritat que tinguí quant vivia». Y verdaderament era axí. Moltes altres coses li dix esdevenidores en esta casa, les quals yo he vist confirmades. Mire, dons, vostra reverència, que no està lo negoci en molt temps ni molts anys de religió, sinó en molt anar a Déu per si matex e al proïsme y amor d'ell. Aquest pare frare Pere Molins no havia sinó dos o tres anys que era profés, y en poch temps havia corregut més que tots los altres e sense haver tengut priorat se era fet primer. Mes [p. 53] qui de mi que no tinch que contar de religió, sinó lo temps, y molts anys e perfectió nenguna, segon lo que està escrit. *Erunt novissimi primi et primi novissimi.*

Lo estiu següent, après la dita pestilència, estant la festa del Corpus Christi, lo dit frare Vicent Martí encenent candeles ab altres que le ajudaven a encendre per a quant entràs la professó que·s feya llavors per la claustra, perquè en esta casa se fan dos professons en la dita festa en la sanct Sagrament, un de matí y altra de vespre. Y esta era de vespre, en la qual se ençenen moltes candeles, y perquè lo dit frare Vicent era sacristà, restà en la església ordenant y encenent les dites candeles, y axí estant, hoy una veu dins si matex que li dix: «Hix a la claustra y veuràs los frares morts». E de continent, ell hixqué a la claustra e veu en la professó los frare que eren morts en passat en la dita pestilència, venint ordenadament e acompanyant lo corpus ab los altres. E de allí avant veure lo refinar que ell feya de cascun jorn en tota perfectió e sanctedat era cosa meravellosa (en la chrònica de la orde diu que en esta aparició sabé lo pare frare Vicent la hora de la sua mort. Com digué la hora de la sua mort, atràs està a planes 30).

Algunes altres coses me dix, mas perquè no les tinch fermes en la memòria per a poder-les relatar certes, és millor passar-les ab silenci; perquè yo tenia pensament de algun dia pendre a raonar ab ell per tornar-les a refrescar a la memòria. E sobre les respostes, fer-li qüestions, per més penetrar la veritat. Y açò no·s podia fer sinó ab maña, perquè ell no conegués que yo volia saber per a scriure, que yo pense que si ell ho hagués conegut o conjeturat, se fora possat en callament e res no haguera dit. Estant¹⁶⁴⁵ axí en estos pensaments, envià-li nostre Senyor un mal [p. 54] de costat y en set dies portà'l-se'n ab si y llevà'l a nosaltres. Estant malalt de la dita malaltia, de la qual morí, dix-li un frare

¹⁶⁴⁴ Al text: «pregunt».

¹⁶⁴⁵ Al text segueix ratllat: «malalt de la dita malaltia».

simplement: «Esforçà-vos, frare Vicent, no hajau por. Jove sou. No serà res aquest mal», y altres coses semblants. Respongué-le dient: «Ha, pare, no·m vingau més ab estes noves per reverència de Déu, que molt me enojaríeu, perquè al meu Senyor, que tota ma vida he desijat anar ab tan gran desig, com ell sap, ara que trobe ya en lo camí, dieu que me'n torne. Yo us pregue més no·m digau tals paraules, si (pág. 32) de indústria no·m voleu enujar». Contar de tots estos la manera del morir tan gloriosa seria molt llarga cosa y per ço ho pose en silenci.

Un altre frare coneguí yo e aquest fon mon¹⁶⁴⁶ mestre, essent yo novici. Y de aquest sabí yo moltes coses y poguera'n saber moltes més, mas no me'n curava, perquè parexia se descosia massa e les coses sues ventilava més del que devia. E de açò li diguí moltes voltes fraternalment mon parer, e ell prenian bé e donava alguna raó que, per la charitat, ho feya, etc., y per ventura era alguna scrupolositat mia. Perquè aquestes coses no són en totes demostració de perfeta charitat, ans podem estar ab alguna imperfectió, y encara si fas *est dicere* ab lo pecat mortal, perquè són *gratie gratis date et non gratiam facientes*. E yo, perquè no·n paria que en ell fos aquella, avisada e profunda humilitat, que aquestes coses requiren. Encara que cert era pur y bon home, no m'entrimetia tant en saber lo que ell sentia, ans de indústria mostrava fer-ne poch cas. Dix-me que un jorn, estant en matines en lo chor, veu lo Salvador lligat a la columna tot plagat e açotat. E altre dia, vespra de sant Llorenç, veu lo dit sant Llorenç que·s disciplinava ab una graella. Dix-me també que un dia havia hoÿt cantar àngels [p. 55] en l'ayre. Ítem, que havia vist y parlat ab la gloriosíssima Verge Maria algunes voltes. Y señaladament, perquè un religiós d'esta casa, que estava molt tentat de mudar lo hàbit e fer-se cartoxà, perquè les tentacions parexien bones e fundades en desig de més aprofitar, no llançava de si la dita tentació. E finalment, fatigat de estar axí perplex y volent posar-ho en obra, o llançar del tot la dita tentació, aquest religiós donàs a molta¹⁶⁴⁷ per si e per altres, e señaladament ho acomanà a aquest religiós que, estretament e ab molta devoció, supplicàs a la Mare de Déu, que és illuminadora dels pecadors, que ella lo il·luminàs a fer la electió segons la voluntat del seu fill e sua. Y axí seguí que lo jorn de la Verge Maria de agost, que llavors ocorria lo desús dit frare tentat veu una solemníssima processó de frares nostres per la claustra, en la qude l'anava la gloriosíssima Verge Maria en l'ayre e, après la dita processó, anaven persones seculares, hòmens e dones. E discorrent la dita processió, estant lo dit frare parat

¹⁶⁴⁶ Al text: «nom».

¹⁶⁴⁷ Al text segueix ratllat: «tentació».

e atònit mirant-la, hu de aquells seculars lo prengué per lo escapulari dient: «O beneÿt hàbit, plaguera a Déu que yo vivint lo hagués servit en aquest hàbit, y qualsevulla que en ell se troba no·l deu mudar per altre». Y ab esta resposta, lo desús dit frare tentat, e a major abundància ab consell de un famós mestre en theologia, llança de si la sua dita tentació (açò se tracta molt bé en la chrònica de nostra orde, en lo segon libre en lo capítol XXVI). Estes coses sabia yo e altres que no·m recorde de aquestos dos sus dits, los quals he yo conegut, com ya he dit.

De un altre frare llech, qui·s deya frare Martín Pérez, me contaren tres religiosos, tots antichs y reverents, los quals tots eren stats priors, com essent estat en la segle almugàvar (pág. [p. 56] 33) de moros; fet religiós en esta casa, vingué a tanta obediència y perfectió que indubítadament feya miracles. Y señaladament contaren hu, en lo qual se trobaren tots los tres dits frares, o almenys dos, y lo miracle és aquest. A la fama, sanctedat e vida de aquest frare portaren uns bons hòmens de les muntanyes una fadrina contreta que tenia los dos braços e mans sechs, la qual havia tengut en cura un gran metje jueu, y res no y havia aprofitat. Y vent que la portaven al frare, lo dit metje jueu volgué veure ab ells, y quant arribaren a esta casa, lo prior feu exir al dit frare Martín Peres a donar-los raó. Estant al peu de la torre del campanar, que llavors ni en la iglésia podien entrar les dones, ells li contaren la causa de la sua venguda y mostraren-li la fadrina contreta dels dos braços. Y lo frare, estant mirant, demanà'ls si era jueu aquell que estava allí ab ells. Respongueren que sí, y que era un gran metje que havia tengut la dita fadrina en cura molt gran temps. E llavors lo frare endreçà les noves al jueu e dix-li: «Què·t par, jueu? Aquesta fadrina pot guarir?». Respòs lo jueu que era impossible per natura, perquè ell havia fet per curar-la tot lo que en lo món se podia fer y res no y havia aprofitat. Llavors lo frare, endreçant les noves a la fadrina, dix-li: «Vós, ma filla, sou christiana?». Respòs sí. «Creu que nostre senyor Jesuchrist, qui us ha creada, y ab la sua preciosíssima sanch redemida, vos pot guarir?». «Sí». Llavors, prengué-li la mà y fregà-la-y ab la sua, y axí matex lo braç li fregà ab la sua mà. Y en continent, sens més, fon tan guarida e sana com si jamás hagués hagut mal. Aprés prengué-li la altra mà e dix-li: «Vós creu que les coses que Déu fa les fa complides y perfetes, [p. 57] y com vos ha donat salut en la una mà, la us pot donar en l'altra?». Respongué sí. Llavors fregà-li per semblant lo braç, e la mà amb la sua, y en continent fon tan sana com l'altra.

De un altre bon hom me contaren los matexos tres pares, que tenia una malaltia secreta, a la qual los metjes ningun remey li havien pogut donar e hoyda la fama de aquest frare,

vengué a esta casa. E arribant a la església, vengué-li pensament que havia treballat y era vengut debades, que los metjes no l'havien pogut guarir, com lo guariria lo frare. Y ab esta tentació hixquessen de la església, sens parlar a algú, ni demanar per lo frare, ab inteció de tornar-se'n. Y a cas lo dit frare Martín Pérez exia llavors de la església, per anar a sa obediència, y veu que un dimoni en forma de gos negre tirava al dit home per la falda y·l feya anar. Llavors cridà a l'home, menaçant al dimoni, y demanà-li què cercava y què volia. Y ell contà-li la causa de la venguda y com havia mudat lo pensament; y se'n tornava. «Ha», dix lo frare, «en bon hom y no veyen-nos qui us feya tornar?». E desenganà'l, dient-li com era lo demoni que·l tirava de la falda, y en continent lo guarí (en la chrònica de la orde diu que frare Martí dix a l'home: «Germà nostre, senyor Jesuchrist, per sa virtut, te sane». Y tantost sanà).

A una (pág. 34) senyora de València guarí també de una malaltia que tenia, que metjes nunca le havien poguda curar. Y esta yo la coneguí. Y encara que tenia algun deute de parentela ab mi, y quant se morí, per est respecte y devoció dexà a esta casa sis mília sous. Lo hu dels tres frares que estes coses me contaren me dix [p. 58] que quant vengué a pendre lo hàbit a esta casa, vengué molt entecat, descolorit e perdut, y per esta causa no·l volien rebre los frares. Y lo dit frare Martín Pérez los dix que si conexien que·ls satisfeya, no tinguessen de rebre'l, que ell lo sanaria. Y axí ho feu. Y ha de saber vostra reverència, que fon la sanitat tan complida, que per ventura, des que esta casa se fundà, no ha tengut frare tan robust ni tan bona complexió com aquest fon. E mire, vostra reverència, que aqueste frare Martín Pérez, que tant poder tingué per a sanar als altres, a si matex no pogué sanar, car a la fi de sos dies tornà lebrós, y axí morí. Que volgué nostre Senyor si alguna escorça li restava de la mundana conversació, açí fos resolta y mudada, perquè en aquella ciutat celestial de Jerusalem *inquinatu quid impossibile est introire*.

De un donat me contaren aquells tres pares damunt dits, que havia nom Pedro, y era pastor y guardava los moltons que esta casa acostuma a tenir per a la provisió. Y fon molt bona persona y de grandíssima devoció a la gloriosíssima Verge Maria. Aquest morí en l'any de la pestilència L, en lo qude l'any moriren en esta casa XXIII persones, XIII frares y los altres seculars. Y entre·ls altres morí aquest donat. Y contà'm-lo-hi de aquells tres frares, que llavors era enfermer, que lo dia que morí lo dit Pedro li dix: «Ha, padre, como quisiera que hos halláredes aquí». «Cómo, Pedro? Por qué?», dix lo enfermer. Respongué: «Ha, padre, porque aquí és estada nuestra senyora sancta María y nuestro padre san Jerónimo, y santa Catherina y santa Ynés (y altres sancts nomenà, que no·m recorden;

par-m·a que sanct Pere y sanct Pau) y el padre fray Juan Puig, qui sent prior era mort llavors en la dita pestilència, y era estat excel·lent religiós y [p. 59] ha dexat en esta casa gran renom». Lo dit frare enfermer, pensant que fos frenesia, llansà-li ses raons lluny, dient-li: «Dexá-hos, Pedro, desso, que no es nada». Respongué lo donat, tornant a afermar: «¿Cómo, padre, no es nada? Bien quisiera yo que hos halláredes aquí», y altres coses semblants. E co[m] lo dit frare enfermer veu que lo donat tan afirmativament y ab tant vigor ho contava, dix-li: «Dons Pedro, què us digueren?». Respongué: «Díxome el padre prior fray Juan Puig: «Pedro, Pedro, vols venir amb nosatres». Respongué: «Ha, padre, bien quisiera yo». Díxome: «Don[cs] aparella't, que a sopar vendràs ab nosaltres. Y digues als frares que s'aconsolen, que ya no moriran més, y que tendra[n] per prior a frare Pere Mir». Y tot fon axí per orde, perquè tocant la campana (pág. 35) a sopar lo dit Pedro espirà. Y après feren los pares sa electió y fon elet en prior lo dit frare Pere Mir. A après de aquell dit donat no morí frare algú en aquella pestilència.

Moltes altres coses me contaren aquells tres pares, de la simplicitat y bondat de aquest donat, les qual dexe perquè ya lo e stat masa llarch, y per ço acabe comanant-me quant puch, en les oracions de vostra reverència y de tots aquexos sancts religiosos fills seus, les quals, Jesús infinit, bé garde totstemp y conserve en la sua amor y *gratia et post huius vite de cursum falici faciat premo potiri*.

Ex cenobio Sancti Hieronymi de Gandia, XV octobris, anni millesimi quingentesimi decimi tertii.

Dels monestirs axí de frares com de monjes ab los quals té germandat esta nostra casa

Aquest nostre monestir de Sant Hierony de Cotalba, àlias de Gandia, té feta germandat ab lo monestir de Vall de Ebron, de Barcelona, y ab lo de Nostra Senyora de la Murta, que està prop de Alzira. Y per qualsevol frare defunct de cascú d'estos dos dits monestirs han de dir los pares sacerdots d'esta casa cascú una missa o cent paternòsters, y cent avemaries ab *requiem eternam*, los que no sabran legir. Y també se diu per los dits frares defuncts, en lo chor, una vigília de defuncts cantada y l'endemà una missa de rèquiem cantada. Y los frares dels sobredits dos monestirs fan altre tant bé per los frares defuncts d'esta casa.

Ítem, tenim per mandat ab les reverents monjes de Santa Clara de Gandia, y de la Trinitat, y Hierusalem y Santa Catherina de Sena de València. Y per qualsevol monja defuncta de cascú dels quatre sobredits monestirs ha de dir cascun frare sacerdot d'esta casa una missa *ad placitum*, y los que no són sacerdots ni sabran legir, uns defuncts complits, y si no, cent voltes la oració del paternòster ab la avemaria y rèquiem etèrnam. Però no·s diu per elles vigília ni missa cantada, com per los frares. Elles dihuen per nosaltres cada una uns defuncts complits, y les de Santa Clara de Gandia fan més certes stations. Esta germandat, ab los sobredits monestirs de frares y monjes, havia molts anys que·s guardava en esta casa. Y perquè no y havia memòria d'ella en ningun llibre del convent, y a penes sabien tot ab quins monestirs teníem germandat, se renovà y confirmà en un acte capitular que·s feu a IIII de gener, any MDLXIII, segons se pot veue en lo *Llibre dels actes capitulars* (pág. [p. 61] 36) de aquest convent, a cartes XXXII. Encara que la germandat ab Vall de Ebron estava ya renovada ans un altre acte capitular, que·s feu a VIII de maig, any MDLIII, y trobar-se ha en lo matex *Llibre dels actes capitulars*, a cartes XXIII.

Finis: Laus Deo in eternum

[Δόξα] τῷ Θεῷ χάριτας

(pág. 37 y la 38 en blanco)

Rúbrica segona dels aniversarsi, misses y altres suffragis spirituals que som obligats a celebrar los frares d'esta nostra casa de Sant Hierony de Cotalba, àlias de Gandia, per los nostres specials benefactors; y de les rendes que per esta raó y causa han dexat a esta casa. Y també de alguns que encara que no han dexat renda, però no obliguen a alguna cosa certa.

Lo molt alt senyor don Alfonso, duch de Gandia, etc. Fundador d'esta nostra casa.

Primo. Són obligats los frares de aquest convent e monestir de Sant Hierony de Cotalba, àlias de Gandia, a celebrar dotze aniversaris cantats, y ab ministre cascun any. Estos dotze anniversaris no y ha obligació de dir-ne hu cada més, sinó que es dihuen quant se poden dir, sols que diguem cada any los dotze; ço és, un aniversari cada mes, en [p. 62] quant

bonament se puga fer per la ànima del molt any senyor don Alfonso de Aragó, duch de Gandia, marquès de Villena, comte de Ribagorça e de Dénia, condestable de Castella, senyor de Callosa y del castell y lloch de Ondara, y de la vall de Guadalest, y de les muntanyes d'en Sarrià, y de la baronia de Palma (del duch nostre fundador y dels beneficis que·ns ha fet està dit llargament damunt, en la primera rúbrica, a planes 8, 9, 10 y 11; y a planes 15 y 16), lo qual fundà lo nostre antich monestir de la Plana de Xàbea en lo cap de Hermita. Y rescatà los frares que en ell habitaven quan los se'n portaren los moros catius a Bogia, ciutat de Barberia, pagant per lo rescat d'ells grans quantitat de moneda. Donà'ls lo lloch de Cotalba ab tot son terme, que llavors era de moros, y a ses despeses fundà en ell aquest nostre monestir on huy habitam. Dexà en son testament a esta casa quatre milia sous e poch menys censals, rendals e annuals, ab carta de gràcia, los quals eren carregats sobre les universitats de la vila de Gandia e de Dénia, a raó de cartorze mil per mil. Y de altra part, III milia V sous censals, ab lloïsmes y fadigues, los qual se responien sobre diverses propietats del terme de Gandia, appellat Rafalcaÿt. Y encara que lo duch, son fill, après de la mort de son apres los se applicà y usurpà y retengué en si, y·ls distribuí en qui li paregué, però après, en recompensa d'ells, nos feu donació après òbit seu dels llochs de Alfahuyr y Rafalet. Y fon confirmada per lo rey don Alfonso de Aragó y, après, per lo rey don Juan de Navarra, son germà, que li succehí en lo regne de Aragó, ab condició que renunciàs aquest convent al llegat o llegats que li havia fet en son testament lo dit senyor Vell, nostre fundador; de manera que per raó y ocasió del dit llegat o llegats tenim huy e posseym los dits llochs de Alfahuyr y Rafalet. També nos feu donació lo dit senyor duch, nostre fun-[p. 63] dador de tots los drets (pág. 39) que ell tenia en tots los béns de mossén Pere de Orriols, ardiaca major de la seu de València, com a hereu seu universal; per la qual donació nos vengué après la señoria de la Alqueria o lloch de Rascaña, que fon del dit mossén Pere de Orriols, segons se pot veure molt llargament en lo llibre appellat *Opus aureum*, a cartes 57, y en lo *Mare magnum*, a cartes 28. Feu·nos lo dit señor duch, nostre fundador, altres moltes mercés, axí en lo antich nostre monestir de la Plana de Xàbea, com en aquest de Cotalba, segons és de creure, encara que no·s troben scrits per descuyt y negligència o simplicitat dels nostres pares passats (nota: que lo duch nostre fundador no·ns obligà a ningun benefici spiritual per ell, ni per los seus). Y és de notar que ni en actes ni en llibres de memòries, ni en ninguna part se troba memòria alguna que lo dit excel·lentíssimo senyor duch haja obligat en ningun temps als nostres pares antichs, ni a sos successors a algun benefici spiritual, ni en general ni en particular per ell ni per los seus. Ni tampoc son fill ni algú dels seus descendents han

dexat alguna obligació a est convent de algun benefici spiritual per ells o per sos antipassats. Però havia-hi molta raó y causa per a ordenar-se lo que damunt és dit dels dotze anniversaris, per sos molts beneficis y mercés que del dit excel·lentíssimo senyor duch, nostre fundador, reberen nostres pares antichs y sos successors.

Quant se començaren a dir los dits dotze anniversaris per lo senyor duch, no-s troba, perquè en ningun llibre antich ni acte, ni altra part, se troba memòria alguna de tal obligació, com ja és dit damunt, sinó en la taula de la sacristia, que estava ans allí, dels beneficis spirituals que est convent és obligat a fer y celebrar per los benefactors, que fon feta en l'any MDXVIII, y examinada per lo pare [p. 64] prior y deputats que llavors eren. En la dita taula señalaren los sobredits sotze anniversaris per lo dit senyor duch, nostre fundador. Esta dita taula, feta en l'any MDXVIII, fon necessari mudar-la en l'any MDLXVIII, per causa de la reducció que es feu de les misses y anniversaris, de la qual parlarem llargament al senyor, davall, a planes 48 y 49 (quant se ordenà la sobredita taula en l'any 1518 era prior lo pare frare Bernat Vedeña; vicari, lo pare frare Joan Vila; diputats, lo pare Pere Coll y lo pare frare Sebastià Énguera y, carer, lo pare frare Honorat Valentí. Y quant se ordenà la taula en l'any 1568 era prior lo pare frare Sebastià Bas; vicari, frare Joan Batiste de Salamanca; diputats, lo pare frare Gerony Valleriola y lo pare frare Paulo Torrelles y, carer, lo pare frare Joan Vallés. Y per algunes ocupacions no-s pogué scriure est llibre fins a l'any 1569, en lo qual era carer lo dit frare Batiste de Salamanca, y·l scrigué)¹⁶⁴⁸ y per declarar y determinar alguns duptes, y també per ajustar-hi algunes oblicacions noves de misses y anniversaris, que après de feta la dita taula sobrevingueren, y foren acceptades per est covent. Y fon la dita taula, ans que·s llevàs de la sacristia, vista, y molt bé y diligentment examinada per lo pare prior y deputats y altres pares, los més antichs de esta casa. Y de allí se passaren y treslladaren en la taula, que ara està en la sacristia, feta en l'any MDLXVIII, totes les obligacions de misses y anniversaris y altres beneficis spirituals. Y feta la reducció que s'havia de fer, y foren excluses algunes obligacions, encara molt poques, ab molt legítimes causes. Y declarats alguns duptes y restituhides algunes coses, segons se porà veure, plaent al senyor en lo procés de aquesta segona rúbrica o tractat, molt (pág. 40) llargament, y totes y cada una de les coses que en la taula feta en l'any MDLXVIII [p. 65] se contenen.

Y en esta segona rúbrica de aquest present llibre, ans d'escriure·s en la dita taula, y ací feren molt bé, y diligentment vistes, examinades y aprovades per lo molt reverent pare

¹⁶⁴⁸ Aquesta informació està entre claudàtors.

prior y los pare deputats y altres pares ancians, y los més antichs d'esta casa en lo sobredit any MDLVIII. Y són scrits en aquest present llibre llargament, perquè no estaven en ninguna part ans de ara totes continuades, allargades y declarades, com se trobaran, plaent al senyor en aquest llibre. Y havia ni cert molta necessitat, per a declaració de molts duptes, que podrien occórrer als que vessen y legissen axí la dita taula feta en l'any MDLXVIII, com los actes de donacions, testaments y codicils, llegats y altres actes dels benefactors d'esta nostra casa.

Però tornant als dits dotze aniversaris del senyor duch, nostre fundador, no és de creure que·s comensassen a celebrar quant se feu y ordenà la sobredita taula en l'any MDXVIII, sinó molt abans. A alguns pares antichs he oÿt yo dir que, per ocasió de certa visió que frare Antich, d'esta casa, tengué per home de molt bona vida, veu entrar en la església d'esta casa y ferir un pavés, que ans estava penjat en la capella major. Y demanant-los lo frare qui era, no respongueren més de *propter vos*. Y sospitant los pares d'esta casa non fos lo duch nostre fundador, que estigués en pena, specialment per raó de aquells XXXIII mil DXXXXVII sous que havia de donar per lo testament de l'infant en Pere, son pare, a l'hospital que lo dit infant havia edificat en lo coll de Balaguer. Y lo nostre duch fundador los havia fet conmutar per a esta casa de Cotalba, per esta causa los nostres pares ordenaren que·s celebrassen los dits dotze aniversaris per lo duch, nostre fundador. Però no·m par que·s deu creure que fins a llavors no s'hagués ordenat algun benefici spiritual per lo dit senyor duch, ni que ell estigués o estiga ara en penes [p. 66] per raó del dit llegat de son pare al sobredit hospital, puix la commutació de aquest se feu ab licència y dispensació del papa, y ab molt legítima causa y, perquè·s veja clarament ser axí, contaré brevement ací com passà aquest negoci.

Lo infant en Pere, fill del rey don Jaume lo segon de Aragó, y pare del senyor duch, nostre fundador, edificà un hospital en lo coll de Balaguer, prop la mar, en la diòcesi de Tortosa, y donà-li deu mília sous de renda. Aprés, quant lo dit infant en Pere, renunciant tots los estats al dit senyor duch don Alfonso, son fill, nostre fundador, entrà en la religió dels frares menors, com està dit damunt a planes 8. Dejà manat en son testament al dit don Alfonso son fill que donàs al dit hospital del coll de Balaguer los dits XXXIII mil DXXXXVII sous, ultra de aquell deu mília sous de renda que ja li havia donat lo dit infant. Lo nostre duch, son fill, per algunes neçessitats que li (pág. 41) sobrevingueren, també perquè lo dit hospital estava ja prou bé edificat y dotat, ab llicència del bisbe de Tortosa, havia differit algun temps de complir lo dit llegat de son pare; y com aprés, los

moros se'n portassetn catius a Bogia los nostre pares, que estaven lo nostre antich monestir de la Plana de Xàbea, y ell los rescatàs a tot, com està dit damunt a 7 planes, alcança llicència lo dit senyor duch del papa Clemente seté, per a commutar los dits XXXIII mil DXXXXVII sous per a reparació del dit nostre antic monestir de la Plana, que havien robat y dissipat los moros. Però com los nostres pares estiguessen tot temps en lo dit monestir antich ab grandíssim recel y temor de ser altra volta cativats o morts per los moros, suplicaren al dit senyor duch los donà en sa terra altre lloch, tut y segur, on poguessen mudar la seua habitació y edificar nou monestir, y señalant-lo ell y donant-los a Cotalba, com ja està damunt dit, haguda llicència de [p. 67] don Jaume, bisbe de València, se mudaren ací a Cotalba. Y com per esta causa de la mutació del monestir, duptàs lo dit senyor duch si la sobredita¹⁶⁴⁹ quantitat, que s'havia commutat per a reparació de l'antich monestir de la Plana, no havent-se posat encara en execució, poria servir y commutar-se en la fundació y subvenció de aquest monestir de Cotalba per exir d'escrúpols y fer-ho més segurament, supplicà de nou al mateix papa Clement seté, li donàs facultat per a commutar los dits XXXIII mil DXXXXVII sous del sobredit hospital per a la fundació y necessitat de aquest monestir de Cotalba, ab tal condició que no fos tengut a donar cada any, sinó la deena part de la sobredita quantitat, si ja ell de sa voluntat y beneplàcit no volgués donar més. Lo dit papa Clament seté, ab bulla expedida en Aviñó a 23 de abril, en lo dotzén any de son pontificat, que fon de la nativitat del senyor 1391, donà comissió y manà a mossén Pere de¹⁶⁵⁰ Oriols, ardiaca de Moya, y al official de València, misser Antoni Mattheu, que·s informassen ab tota diligència de aquest negoci. Y si trobaven que lo dit hospital de coll de Balaguer estigués sufficientment edificat y dotat ab los sobredits deu mília sous de renda que l'infant en Pere li havia donat, y no tingués necessitat del llegat sobredit, y que fos veritat tot allò de què lo dit senyor havia en sa supplicació informat al papa, donassen facultat al dit senyor duch de commutar la quantitat del dit llegat en benefici de aquest nostre monestir de Cotalba. Y los dits commissaris, haguda sa informació molt complida y examinades ab diligència totes les sobredites coses y trobadas ab testimonis dignes de fer, ser verdadera la informació feta al sanct pare, y que los sobredits XXXIII mil DXXXXVII sous eren molt més necessaris per a la subvenció d'est monestir de Cotalba, que per a lo sobredit hospital donaren facultat al dit senyor duch, per a commutar-los en est [p. 68] monestir ab la condició que ell ho havia supplicat al papa. Y tenim sobre açò la sobredita bulla y lo procés fulminat que·s

¹⁶⁴⁹ Segueix al text ratllat: «cantitat».

¹⁶⁵⁰ Segueix al text ratllat: «Oriols».

feu per los sobredits commissaris del papa, en virtut de la dita bulla y comissió (pág. 42). Y estan en la cel·la de la caixa, en lo sach de les gràties spirituals. Y lo procés fulminat fon rebut per Berenguer Dezcamps, notari de València, y regent la cort de l'official, a tres de juliol, any 1391.

Per tot lo sobredit se mostra que la commutació dels dits XXXIII mil DXXXXVII sous llegats per lo infant en Pere en son testament al dit hospital del coll de Balaguera, fon feta en benefici y subvenció d'est monestir de Cotalba ab deguda licència y facultat ab molt bon fonament y molt instes y legítimes causes, y que no appar raó per a creure que per ell hagués de estar ni estiga en penes lo dit senyor duch nostre fundador. Y açò en quant lo juhý humà alcança, *salvo semper indicio divino*. Vide en lo *Llibre de títols*, fol. 638.

La molt altra senyora dona Yolant Arenós, muller quondam del molt any senyor don Alfonso, duch de Gandia, etc., nostre fundador; y de na Seguina

(Encara que hi ha moltes altres benefactors que dexaren renta o béns a est nostre monestir ans que la senyora duquesa, però per ser muller de senyor duch, nostre fundador, me ha paregut ser raó de posar-la primera; y a na Seguina, perquè no·s pot tractar de la duquesa sense ella)¹⁶⁵¹

Ítem, són obligats los frares de aquest convent y monestir de Cotalba de celebrar un aniversari y cinquanta mises cascun any. Este cinquanta misses són *ad placitum*. Per la ànima de la molt alta senyora dona Yolant de Arenós, muller *quondam* del molt any senyor don Alfonso duch de Gandia, etc., nostre fundador y cascun fra-[p. 69]re no prevere, uns defuncts complits o cent vegades lo paternòster, ab la avemaria y rèquiem etèrnam. Estos defuncts y paternostres, etc., los acomanà lo pare sacristà en lo capítol, en lo mes de maig. La dita senyora feu donació a est convent de MCCCCVIII sous censals ab fadiga y lloÿsme, pagadors en la festa de sant Miquel de setembre, en la partida de Benixuàib e de la Ràpita, ab carta rebuda per Francés Fiscal, notari, en lo castell de Villena, a VIII de dehembre, any 1393, ab condició que cada dia fos celebrada puntualment una missa de rèquiem per un frare de aquest convent, lo que lo prior volgués, per ànima d'ella y dels seus (esta condició se moderà après, segons se trobarà en la plana

¹⁶⁵¹ Al text apareix entre claudàtors.

següent).¹⁶⁵² Tenim la dita donació en forma, y la compra que feu la dita senyora dels dits [...]XXXX sous VIII censals ab fadiga y loÿsme d'en Mattheu Box y na Ramona, sa muller, per preu de IIII mil sous, rebuda en Gandia per Jaume de Vilarzello, notari, a XXI de noembre, any 1387, ab àpoca del preu, y estant los dos actes de la caixa en lo sach de donacions.

Na Seguina

Ítem, són obligats los frares del dit convent de celebrar un aniversari y cinquanta misses *ad placitum*, cascun any per la ànim de na Seguina, àvia que fon de mossé Bernat (pág. 43) Jofre de Vilarig, y cascun frare no prevere uns defuncts complits e cent vegades lo paternòster, ab la avemaria y rèquiem etèrnam. Estos defuncts y paternòster, etc., los acomanà lo pare sachristà en lo capítol, en lo mes de setembre. La dita na Seguina, que·s dia dona Marquesa, muller quòndam d'en Francés Seguí, feu donació a est convent de LXXXXI sous censal, ab fadiga y lloÿsme, pagadors en la festa de sent Miquel de setembre, en la partida de Benieto, ab carta rebuda per Francés Fiscal, notari, en lo mateix dia e any que la do-[p. 70] nació de la senyora duquessa, ço és, en VIII de deembre, any 1393, obligant també, ací com la senyora duquessa a este convent a celebrar una missa de rèquiem cada dia, perpetualment, per ànim de la dita na Seguina y de sa filla Alamalda y de tots los seus (esta obligació se moderà en lo paràgrapho que·s segueix, axí tantost en esta matexa plana).¹⁶⁵³ Tenim la donació de la dita na Seguina en forma en la cel·la de la caixa en lo sach de donacions, juntament ab la compra que·s feu dels dits LXXXXI sous censals ab fadiga y lloÿsme de na Saura d'Esplugues, muller quòndam d'en Pere Roÿz de Corella, per preu de IIII mil D sous. Rebuda en Gandia per Francesch Fiscal, notari, a XII de juny, any 1393, ab àpoca de preu.

Però és de notar que segons se troba scrit y posat en memòria en un llibre vell de full de marca menor, cubert de cuyro blanch de flor forrat de paper, y té les cubertes y moltes cartes trancades de arna y un títol en les cubertes que diu: «En lo present llibre trobaràs les coses següents. Primo, los aniversaris e misses que són tenguts celebrar los frares e convent de Sant Hierony, e los censals e portions qui·ls són donats per raó de açò. E al

¹⁶⁵² Aquesta anotació està al text entre claudàtors.

¹⁶⁵³ Aquesta anotació està al text entre claudàtors.

que lo vicari de Palma és tengut a la suffraganea de Ròtova e de la porció que deu haver e dels anniversaris que són en la església de Palma»; en lo dit llibre, a IIII cartes, se troba escrit que en l'any MCCC[C]XXIII, lo prior que llavors era d'est monestir, frare Berthomeu Rabinals, y lo procurador frare Joan Puig (lo qual de sa mà scrigué la present memòria en lo dit llibre) regonexent per alguna necessitat les dites donacions y vet los càrrechs sobredits a què obliguen a est convent les dites senyores, comunica-ho lo prior ab lo capítol, y [p. 71] tots los frare axí los antichs, com tots los altres, y lo matex prior y procurador digueren que may havien sabut ni hoyt dir que per les dites señores los fos infant e imposat semblant càrrech ne altre algú, car si u haguessen sabut, no u hagueren acceptat. Per on ab lo consentiment y determinació de tot lo capítol, lo pare prior y procurador sobredits, dilluns a VIII de maig de l'any sobredit MCCC[C]XXIII, estant en la seu de València, davant la capella de sant Pere, en presència de frare Joan Marroquí, hermità prevere e familiar d'est monestir, parlaren e tractaren molt llargament ab miser Joan Gascó, official del senyor bisbe, contant y explicant-li molt complidament lo sobredit negoci. E fon request lo dit señor official li plagués moderar açò en alguna manera, axí com aquest qui u podia fer [...]¹⁶⁵⁴

[p. 72: en blanc]

[p. 73-96]¹⁶⁵⁵

[p. 97] *Jhesús Maria. Memòria com lo sereníssim rey don Phelip segon de aquest nom y fill de l'invictíssim emperador don Carlos quint de aquest nom, tingué corts als regne de Aragó y València y principat de Catalunya.*

En lo any 1585, après de haver tengut les dites corts, se'n partí per a la ciutat y regne de València. Venint per ses tornades, les quals foren molt curtes perquè portava en si lo príncep, son fill, de edad de VIII anys, y a la infanta, sa filla, la major (interlineat y en distinta lletra: «dona Ysabel Clara Eugènia») perquè la segona la havia casada ab lo duch

¹⁶⁵⁴ Ací, a mitjan foli, acaba abruptament el contingut de la segona rúbrica del cronicó. Hem cercat en totes les caixes del fons de Fullana de la BHMV si estava la resta de la crònica, però ha resultat infructuós. El personal tècnic de la biblioteca ens ha informat que tota la documentació està en l'ordre i disposició que els va arribar.

¹⁶⁵⁵ Aquestes pàgines contenen el privilegi reide l'atorgat per Felip II a Agullent perquè puga separar-se d'Ontinyent.

de Saboya estant en Çaragoça; y la acompanyà fins que s'embarcà en Barcelona. Y açò fonch ans que tingués les corts en Monçó.

Però en lo any 1586, a XVII de giner, a les tres ores après de dinar, arribà al monestir de Sent Miguel de los Reyes, que fonch en dijous. Alí estigué fins que entrà en València ab la solemnitat que com a rey se li devia. Estant en lo dit monestir ab la carroça tancada, entrà ab la filla per la ciutat una volta, y a XVIII de giner, 1586, que fonch dumenge, entrà en la ciutat ab son fill, lo príncep, y la ynfanta, y no anà a la seu, yglésia major, perquè ya lo príncep lo havien jurat en Monçó y no tenia edad per a jurar. Fonc molt gran lo recibiment perquè en la entrada del portal dels Serrans se feu y representà lo penyó y la presa d'ell. En lo mercat se llevà la forca. Y après, ha on se acostumen fer los encants, se representà la batalla naval [p. 98] ab moltes naus y galeres, que ab ynvents corrien per una part y per altra. En la plaça dels Caxers se feu y presentà Sant Quintín y en la plaça de Predicadors se feu lo cerco de Malta y lo siti turch, quant la tingué asetiada y no presa. Entrà per la porta del Real, y al principi del pont estava un altre arch triunfal; y al principi del pont un altre arch tot guarnit de murta; y per tot lo pont un altre arch; y de altra, tarongers plantats y fets molts archs, com a finestres de meravellós artifisi en lo matex pont.

A VI de febrer del dit any, anà a la Albufera ha on hagué molt gran regosijo de caça, perquè havia molts dies que no dexaven caçar y ni peixcar, y axí hi agué molta caça y altres ausells de aygua.

A VIII del mateix mes de febrer, en lo mercat se feu corro de bous y jochs de canyes en lo qual los cavallers ixqueren molt ricament vestits molts chapats de or y argent en les vestidures que portaven.

A XIII dies del mateix mes de febrer, en la Lonja se feu molt principal sarau de dames molt ben vestides y adreçades. Y moltes dones dançaren y la ciutat donà col·lació y, al rey, los jurats li portaren la col·lació en dos plats de or. Y cascú valia cinch-cents ducats y manà que la hu fos donat al monestir de Nostra Señora del Puig y l'altre al monestir de Predicadors.

A XV de febrer, ordenant-se unes solemnes alcansies de nit, davant lo Real, en les quals los cavallers exien molt ben adreçats y ab mil y quatre-centes antorches. Permeté nostre señor per son just juhí que's pegàs foch en la sala dels [p. 99] jurats y en la torre ha on estaven los presos. Cremà's tota la part superior de la sala y fonch molt gran lo dany que's

feu en les escritures antigues que allí estaven guardades, y molts presos se delliuraren axí de les presons, que estaven davall, com dels que estaven en la torre. Però [...] ¹⁶⁵⁶ Monsoriu, señor d'Estivella y Beselga, ¹⁶⁵⁷ que estava pres per la mort de l'almirant don Cristòval de Cardona, no volgué exir, prenent que sens culpa sua estava pres. Fonch lo yncendi de la sala a VIII ores de la nit y fonch causa que la festa que estava ordenada de les alcansies no·s pogué fer.

A XVIII de febrer se'n partí lo rey de València y anà a dinar a Almusafes, lloch del monestir de Valldigna. Y a dormir a Algemesí. ¹⁶⁵⁸ Y après anà a dormir a Alzira.

Dimecres, dia de la Cendra que fonch de Nostra Señora de la Murta, que és de nostra orde, y de allí prengué la cendra ab lo príncep y la ynfanta, y allí dinà. Y après de dinar se'n tornà Alzira. Per ser la casa molt chiqua no·s pogueren aturar allí a dormir.

Dijous, a XX de febrer anà al monestir de la Vall y allí dinà y dormí. Divendres, a XXI del matex, partí del monestir de la Vall y dinà en lo lloch de Tabernes. Y après de dinar se'n partí per a Gandia y allí se veu ab lo duch de Gandia, don Carlos de Borja, lo qual era vengut de Castella per besar les mans de sa magestat. Estigué lo rey [p. 100] aquella nit en Gandia y, en lo endemà, dinà.

Y après de dinar, que fonch a XXII de febrer, vingué açí a Sent Hierony, y arribat a les tres hores après de dinar, tot lo convent lo ixqué a rebre d'esta manera. Posaren un sitide l'après de la grada que està junt a la pica de la aygua beneyta. Lo reverent pare prior fra Gaspar Exea, vestit ab una capa de brocat y ab lo *lignum crucis* en les mans; y tots los pares antichs primer, y los jóvens dareres, ab la creu y cirials o canelobres de argent. Entrant lo rey, se agenollà primer y adorà lo *lignum crucis*, y après lo príncep adorà, y lo terçer la ynfanta. Tantost lo corrector començà la antíphona que està en lo *Llibre de processionari*. Y axí anà fins de l'altar major acompanyant-lo junt al rey lo pare prior y los pare antichs. Muntà lo pare prior a la grada major, perquè en la inferior fonch posat lo sitial que estigué a la porta de la església, y lo pare prior dix la oració que està en lo processionari per a aquesta recepció ordenada. Feta la oració, tots los religiosos jóvens y vells li besaren la mà. Encara que lo rey ni lo príncep ni la ynfanta la volgueren donar als religiosos, però ells feren la cerimònia que a tal rey se li devia.

¹⁶⁵⁶ En blanc.

¹⁶⁵⁷ Al text segueix ratllat: «fonch lo yncendi de la sala».

¹⁶⁵⁸ Al text segueix ratllat: «lo dimats, que fonch lo segon».

Aprés de fet lo recibiment, per lo caragol se muntà al seu aposent ab lo príncep y ynfanta y totes les dames que venien. Lo rey fonch aposentat en la cel·la prioral y dormia en lo dormidor. Y fonch uberta una pared per a la cel·la primera que stà junt a les necessàries, en la qual estaven los ajudants de càmara. La ynfanta estava en la cel·la del despertador y fonch uberta [p. 101] una pared de la cel·la prioral en la qual estava lo rey. A la cel·la del despertador, ha on estava la ynfanta, dormia en aquella cel·la la ynfanta y en la junt a ella menjava y estava entre dia. Lo príncep fonc aposentat en la primera cel·la, muntant per la escala de la roberia, y en la altra segona la seua aya. Y en les cel·les aprés, altres señores, com són la guarda mayor de les dames y altres señores. Les dames y criades, totes estigueren en la fruyteria, que estava molt neta. En les cel·les devés la tramuntana estigueren los grans aposentats y en la cel·la de la campana y en les quatre cel·les que estant junt al cor y altra manera de gent estigueren en la fruyteria, damunt lo refector. De manera que tots los religiosos se retragueren en els cel·les que estant damunt de la plaça y en la torre y en la enfermeria. La cuyna y refector la ocuparen los cuyners y criats del rey. De tal manera que lo convent mengà en lo refectoret de la enfermeria y en la cuyna de la enfermeria, perquè no y havia altre lloch en casa ha on poder-los donar a menjar, perquè tota la porteria estava ocupada. Lo pare prior fra Gaspar Exea y convent feu al rey un present de confitures y altres coses lo dumenge, en què y agué més de quaranta plats. Quant se portà per lo pare prior y los religiosos, lo rey estava a la porta y manà que lo present anàs al príncep y ynfanta, que estaven en la cel·la següent, y a la porta lo rey veu lo present y contà los plats.

Lo dia [p. 102] de sent Macià ploqué, y la nit en ans lo rey mostrà sentir pena perquè era causa que·s detingués y la sua detenguda donava pena als religiosos per estar tan desacomodats. Entenent lo pare prior est descontent que lo rey tenia, juntà los pares antichs y ab ells anà a besar les mans a sa magestat y dir-li que no tingués pena alguna del temps tan contrari y de aygües, que lo convent tenien molt gran content que sa magestat se servís de sa casa, puix en veritat era sua. Volgué veure lo llibre aquest de la fundació de la casa y axí lo y donaren, y lyxqué en ell lo principi que nostra casa tingué y per qui fonch fundada.

Lo dimats, que fonch a XXV de febrer, li fonch dita una missa baixa per lo més antich frare de casa, que era fra Vicent Granullés.

Y après dinà y, al temps de la partida, lo pare prior y tots los frares se juntaren y·ll
acompanaren fins a la porta de la església, ha on entrà una carroça ab sa filla; y lo príncep
anava en una litera.

Anà aquella nit a dormir a la Pobla y, en lo endemà, anà a dinar a Bellús y a dormir a
Xàtiva. Dormí aquella nit en Xàtiva y en lo endemà dinà y après de dinar se'n partí per a
Castella. Xàtiva li feu un present y los dos plats que portaren los jurats, que eren de argent,
lo hu d'ells donà a l'hospital y lo altre a les monjes del portal de València. Los moros de
la moreria [p. 103] feren un solempne present de espardenyas per al príncep y per a la
yntanta. Les espardenyas eren de seda y de diversos colors y de or, y per estrem molt
galanes. Après de haver dinat se'n partí de Xàtiva camí de Castella.

III

1594-1595

Resum de la fundació i la dotació econòmica dels monestirs de Sant Jeroni de la Plana de Xàbia i de Cotalba, i del monestir de Santa Maria de la Murta, d'Alzira, extrets del Llibre de la fundació... de fra Joan Baptista de Salamanca (1569).

BRME, c-III-3, ff. 339r-342v.

[p. 339r] *Fundació y dotació d'esta nostra cassa de Sant Hierony de Cotalba, alias de Gandia, y la fundació del monestir que nostres primers pares fundaren prop de Dénia.*

A tots los que habiten en la vila de Xàbea és fama manífesta com en lo temps antich, ans que la religió del gloriós nostre pare sant Hierony tingués principi en los regnes de Aragó y Castella, en unes coves que prop de la dita vila tenen a la vora de la mar, habitaven molts hermitans, hòmens de molt sancta vida, de diversos estaments, clergues y llechs, entre [els] quals hi avia molts cavallers de diversos regnes. Estes coves, per los que en la dita vila habiten se nomén hui en dia les Coves Sanctes, per la gran santedat de aquells primers hermitans que en elles habitaren.

Aprés de molt de temps que estos sants pares estigueren en les dites coves, vivint de almoynes y del treball de ses mans, determinaren entre si que pux havien imitat al gloriós nostre pare sant Hierony fent vida heremítica, lo imitassen també en viure sots obediència y en congregació segons ell avia vixcut. Perseverant, dons, en estos sants propòsits e volent posar en obra la sua determinació enbiaren al papa Gregori onzé tres d'ells mateixos; a Jaume Joan Yvañes, Jaume Dolentori y Francés Maçanet, dels¹⁶⁵⁹ quals lo Jaume Joan Ivañes era clergue y los altres dos llechs. Estos tres sants hermitans arribaren a Aviñó a on estava llavors la sede apostòlica, y feta la suplicació al sant pare de religió y hàbit sots invocació del gloriós nostre pare sant Hierony fon-los atorgada ab bulla patent expedida lo primer dia del mes de agost en 4 any del pontificat del sobredit papa, que fon any 1374 *gratie pro Deo*. En la qual¹⁶⁶⁰ bulla lo dit sant pare comet y mana a don Guillem,

¹⁶⁵⁹ Al text, per errada, «del».

¹⁶⁶⁰ Al text, per errada, «quall».

bisbe de Tortosa, que examinada la vida y conservació dels sobredits tres suplicants y altres 9 companions seus, si trobàs ser la que convenia, los otorgàs lo que demanaven y·ls fes fer y rebés les professions segons la regla del benaventurat sant Agustí; y lo hàbit, constitucions, cerimònies y observància dels frares del monestir de Santa Maria del Sepulchre del orde de sant Agustí de la diòcesi de Florència, encara que no·ls *coarcta* ni constreny lo papa a què guarden en totes les coses, les constitucions, cerimònies y observància del dit monestir del Sant Sepulchre. Ans manà al sobredit bisbe los done licència perquè puguen fer y guardar lícitament altres constitucions a son beneplàcit, ab tal que no discrepen del dret o de la sobredita regla, y lo hàbit señala ab estes paraules: «Quod tunica sit clausa et ampla et usque ad talos longa ac de panno albo grosso seu vili, cum manicis amplis et clausis, scapulare vero et mantellus, fissus ex parte anteriore¹⁶⁶¹ sint de panno griseo dicto burello nullo tincto colore, ipsum autem mantellum non intelligimus esse de necessitate, sed¹⁶⁶² de honestate habitus prelibati, illumque defferent¹⁶⁶³ cum in publicum ipsos contigerit profisci». També los otorga que se puguen nomenar y se nomenen frares o hermitans de sant Hierony y lo matex papa los nomena en la dita bulla quatre voltes canònics y·ls altres concedix que puguen elegir prior que no duren més de un trienni, lo qual passat altres idòneos o los matexos sien de nou elegits y perquè los monestirs no porien ser tan prest dotats suficientment, los otorga que puguen mendicar ab tal [p. 339v] que no sia ab so de campaneta, fins tant que tinguen suficient dot a arbitre de la Sede Apostòlica o altre diputat per ella. Dona'ls licència perquè¹⁶⁶⁴ puguen fundar monestir ab tal que estiguin en ell almenys 12 frares y qu·els proveys lo dit bisbe esta volta solament de prior y per quan los dits suplicants informaren al papa que moltes altres persones dels regnes de Aragó y València y altres parts, fins en número de 40, desitjaven lo matex estos avien suplicat. Comet lo sant pare al matex bisbe de Tortosa qu·els done licència per a fundar tres monestirs sots la matexa regla, invocació y hàbit, y que en cada hu monestir y haja dotze frares y·ls proveyxca de priors lo dit bisbe per esta volta. Totes estes coses estant més llargament en la bulla sobredita.

El 5º any del pontificat del sobredit papa Gregori 11 a 26 de mars, any 1375, otorgà als sobredits pares una bulla en la qual manaba als rectors, vicaris y hospitals de totes parts que als dits hermitans, als quals havia otorgat la sobredita gràcia com a novella plantació

¹⁶⁶¹ Al trasllat del document original «anteriori».

¹⁶⁶² Al trasllat del document original «set».

¹⁶⁶³ Al trasllat del document original «defferent».

¹⁶⁶⁴ Al text, per errada, «que».

los acullesen ab tota caritat y·ls fessen bones obres, encara que fins a llavors los haguessen tractat molt bé.

Divendres, a 13 del mes de octubre, any 1374, per Jaume Johan Ivañes, Jaume Dolentori y Johan de Conqua, fon presentada la dita bulla e commissió del papa Gregori 11 al bisbe de Tortosa, requerint-lo com a comissari de la santedat examinàs y posàs en execució lo que lo sant pare li cometia y manaba. Lo bisbe, feta la discussió y examen convenient de la vida conversació dels sobredits Jaume Joan Yvañes, Jaume Dolentori y Joan de Conqua y dels altres 9 companions seus, ço és Francés Mazanet, Romeu Muntañans, Johan Vidal, Thomás Carasquet, Domingo de Esplugues, Jaume de Esplugues, Nicolau Blasco, Johan Royz y Jaume Lòpiz, persuadits que volguessen acceptar devotament la regla, hàbit, constitucions y observància que lo papa en sa bulla manava, y responent tots que eren molt contents y estaven aparellats per a fer lo manament de sa santedat, rebé lo dit bisbe la professió¹⁶⁶⁵ de tots y cascú d'ells y otorgà'ls tot quant lo papa li cometia y manaba en sa bulla. Y com ells portassen una letra patent del excel·lentíssim señor don Alfonso de Aragó, duch de Gandia, compte de Ribagorza e de Dénia y Xàbea a les falde de Mongó, donà'ls licència lo dit bisbe de fundar allí lo monestir. Però per quant encara no tenien lo monestir fundat, y per ço no podia señalar-los prior, constituí y donà'ls per president de exprés consentiment de tots los onze, y cascú d'ells, al sobredit¹⁶⁶⁶ Jaume Johan Ivañes fins tant que lo monestir estigués en disposició de poder-hi habitar. Fon fet lo procés sobre tot lo sobredit y otorgà la licència per lo dit bisbe de Tortosa a 12 de desembre, any 1374; y tenim la carta signada per mossèn Guillem Mercadal, notari públich del dit senyor bisbe de Tortosa en esta casa de Cotalba.

Obtesa licència del bisbe de Tortosa, comissari del papa per a edificar monestir, y tenint siti señalat per el excelentíssimo senyor duch de Gandia, etcètera, en la Plana del Cap de Hermita, prop la vila de Xàbea, y constituhit en president lo sobredit frare Jaume Johan Ivañes, començaren aquells sants pares [p. 340r] a edificar¹⁶⁶⁷ lo monestir ab molta fervor y diligència donant-los ajuda y favor lo sobredit senyor duch, segons ho mostra ell matex en la donació que après feu a esta casa del lloch de Cotalba, en la qual se nomena fundador del antich nostre monestir construhit en la dita Plana del Cap de Hermita y ajudant-los també altres fels cristians, per on en molt poch temps tingueren lloch sufficient per a

¹⁶⁶⁵ Al text, per errada, «frofessió».

¹⁶⁶⁶ Al text, per errada, «sobredits»

¹⁶⁶⁷ A l'última línia del revers de la pàgina 340 es repeteix «a edificar».

habitar tots junts, ço és, claustro, campanari, dormitori e altres oficines necessàries. Y entretant que lo monestir se acabava¹⁶⁶⁸ de fundar, servien-se de uns edificis que y havia prop lo monestir per a tenir allí església ab sa campana, y habitar y conversar allí còmoda y honestament. Y nomenaba's lo monestir Sant Hierony de la Plana per estar edificat en la Plana sobredita.

Estant lo edifici en estos tèrmens, intimaren los pares al sobredit bisbe com tenien casa y habitaven tots junt celebrant lo ofici divinal; que lo dit frare Jaume Ivañes era persona de honesta vida y sancta conversació y suficient per a regir aquell priorat, per on lo bisbe rebuda sa informació y suficient testimonis de tot lo sobredit, nomenà en prior lo sobredit Ivañes, acomanat-li lo regiment y cura de tots los bens espirituals y temporals de aquell monestir ab carta pública feta en Tortosa; 10 dies del mes de noembre del any 1375, la qual tenim en esta cassa.

En lo intermedi del any 1386 fins al any 1388 -segons relata lo excelentíssimo senyor don Alfonso en la donació que feu a est monestir del lloch de Cotalba en 24 de octubre del any 1390- vengué una galeota de moros de Barberia y cativaren y se'n portaren a Bogia, ciutat de Barberia, al prior, que era los sobredit frare Ivañes, y huit frares del dit convent; y n mataren hu en lo camí portant-lo del monestir a la mar. Probaren los moros y dissiparen lo dit monestir, y se'n portaren la major part del bens mobles que allí trobaren.

Foren rescatats los dits prior y frares per lo dit senyor duch don Alfonso per grans quantitats de pecúnia, y segons consta per una època que tenim del rescat dels frares, sis costaren dos mil y cent dobles, sis tumens y dos millaresos de or, que són 1890 lliures, 4 sous, 8 [diners] a raó de 18 diners per cada dobla que venien; per cada frare dels sis: 315 lliures, sous, 9 [diners] y mealla.

Venint los nostres sants pare de Bogia, tornaren al matex monestir y perquè tots temps estaven ab grandíssima temor de ser altra volta catius, suplicaren al dit senyor duch los fes mercé de donar-los lloch segur on poguessen habitar sens recel y temor de moros, lo qual usant de la sua gran cor, los señalà lo lloch de Cotalba, y haguda licència de don Jaume, bisbe de València, per a mudar lo monestir de la Plana sobredit a Cotalba, la qual los fon concedida a 4 de mars del any 1388. Començaren a edificar est monestir nostre de Sant Hierony de Cotalba en lo matex any 1388 y no se acabà de fundar lo monestir en lo sobredit any, lo qual se mostra perquè lo senyor duch, en la dita donació de Cotalba, diu

¹⁶⁶⁸ Al text la segona «b» és corregida per una «v».

que per manament seu era ya començat a fundar est monestir nostre en Cotalba. Y la donació fon feta a 24 de octubre, any 1390. Aprés lo papa Clement 7¹⁶⁶⁹ a 23 de abril, any 12 del seu potificat, que fon any 1391, confirmà la licència donada per lo sobredit bisbe de València per mudar lo monestir.

[p. 340v] Lo sobredit excel·lentíssimo senyor duch de Gandia, fundador d'est nostre monestir, se nomenava don Alfonso de Aragó. Fon fill de infant en Pere, net del rey don Jaume lo segon de Aragó. Lo qual infant en Pere renuncià ans de la sua mort tots los estats que tenia en lo dit don Alfonso, son fill, y entrà en religió dels frares menors y allí finí sanctament sos dies. Y lo dit son fill don Alfons, fon duch de Gandia, marqués de Villena, compte de Ribagorza e de Dénia, condestable de Castella, senyor de Callosa y dels castell y lloch de Ondara, y de la Vall de Guadalest, y de les muntanyes de Sarrià, e de la varonia de Palma e de la varonia de Arenós, e de la vila e Vall de Ayora y de Cofrentes, y de Cortes. Feu lo dit señor molts beneficis y mercés als nostres pares antichs y per consegüent a nosaltres, sucesors de aquells; fundà lo nostre monestir antich de la Plana y rescatà los frares quan foren cativats per los moros, pagant per sa redempció gran quantitas de pecúnies; donà'ls lo lloch de Cotalba ab tot son terme que llavors era de moros y, a ses despeses, fundà en el aquest nostre monestir on huy habitam.

Item dexà en son testament a esta cassa 4000 sous o poch menys censals rendals e annuals ab carta de gràcia, y de altra part 3200 sous censals ab lloïsmes y fadigues. Y nos feu donació de tots los drets que el tenia en tots los bens de mossén Pere de Orriols, ardiaca major de la Seu de València, com a hereu seu universal per la qual donació nos vengué aprés la señoria del lloch de Rascaña que fon del dit mossèn Pere Orriols.

Feu-nos lo dit senyor duch, nostre fundador, altres moltes mercés axí en lo antich nostre monestir de la Plana com en aquest de Cotalba, segons és de creure, encara que no-s troben escrites per descuyt de nostre pares passats. Lo qual duch morí en 8 dins del mes de mars, any 1412.

¹⁶⁶⁹ L'antipapa.

També és raó tractem açí de la fundació del monestir de nostra senyora de la Murta que està prop de Alcira, puix fon també fundat per frares d'esta casa.

És de saber que antigament, en la vall que es dia d'en Miralles, on està hui edificat lo sobredit monestir de la Murta, habitaven onze hermitans, als quals feu donació de totes les possessions que en la dita vall tenia un devot que es dia Arnau de Serra, ab licència de lo rei en Pere de Aragó. Y aceptà la dita donació hu dels dits onze hermitans que es dia Pere de Bereda, que estava en la capella o hermita de sant Benet, en nom seu y dels altres deu. Aprés, los huyt d'estos onze hermitans, desijant servir a nostre Senyor ab modo de vida millor, y més segur, prengueren lo hàbit de nostra religió y feren professió en lo nostre antich monestir de la Plana, que llavors se començaba a edificar – y no en Cotalba, segons diu la chrònica de nostra orde- y los dos dels tres hermitans que restaven, prometeien de pendre lo hàbit y profesar nostra religió quant en la sua vall sobredita d'en Miralles vessen edificat un monestir de la orde. Lo darrer que fon, lo sobredit Pere de Bereda, se restà hermità y prenent que totes les professions sobredites de Arnau de Serra pertañien a el sol, pux la donació era feta als hermitans que allí habitaven, y no restava sinó ell, tenia-les totes y sols ell cullia y rebia los fruits y rendes d'elles, pero on los nostres pares antichs del dit monestir de la Plana suplicaren al papa Gregori Onzé que per quant ells aumentaven de cada dia y esperaven augmentar molt més per la gràcia de nostre Senyor y los mèrits del benaventurat para nostre Sant Hierony y no tenien sufficient lloch per habitar, pux sa santedat los havia donat licència per a fundar tres monestirs, y en la dita vall de Miralles hi havia lloch molt còmmodo per fundar-ne hu on estiguessen dotze frares, pux no era raó que los huit hermitans que havien fet professió en lo nostre dit monestir fossen aprés de professos de pijor condició que ans eren, sinó de millor y no era cosa convenient que un hermità sol, ço és lo Pere Bereda, retingués, enfi, totes les posesions que a tots los onze y no a el sols eren donades. Sa santedat los feu mercé de fer-los donar les dites posesions y lloch per a fundar y edificar un monestir. Lo dit sant pare cometé la causa al bisbe de València manant-li se informàs sumàriament y pana de aquest negoci y si trobaba fer açí com lo havien informat. Donà'ls licència als dits pares nostres de fundar un monestir dintre los tèrmens de les dites posesions de la vall d'en Miralles, on ells més volguessen y assignà'ls les dites posesions *in perpetuum* per a dot y sustentació del dit monestir que alló se edificaria, y los do[t]ze frares que en ell havien de

estar, y los que après estarien. Y si lo dit hermità Pere de Bereda volgués fer professió en nostra religió com los altres sons companons, rebés la professió d'ell y li fes donar lo hàbit y tratar-lo ab tota caritat, y, si no, li assignàs certa part de les dites posesions ab la qual se pogués còmodament sustentar [341v] de la vida tan solament. Y mort lo dit Pere de Bereda o dexant en qualsevol manera la part que li seria assignada de les dites posesins aquella tornàs al monestir que allí se avia de edificar. Y axí fon fet. Y encara que en crònica de nostre orde se conta açò algun tant diferentment, lo que açí està dit és la veritat perquè és tret de la comissió y bulla del papa.

Los nostres pares, havent alcançat lo que volien, y ab la licència y facultat que del sobredit papa tenien, començaren tantost a edificar lo monestir en la dita vall, en lo lloch on huy està, y embiaren allà sis frares per a poblar-lo, renunciant tot lo dret que tenien axí en los frares com en totes les altres coses. Y anà ab ells lo prior, que llavors era de nostra casa, renunciant al priorat, mogut per la devoció del lloch y per servir allí a nostre Señor ab major pobrea y humilitat, y fon fet aquell lloch monestir de nostre orde a II dies del mes de febrer, any 1401.

IV

1768-1800?

Ressenya biogràfica de fra Josep Albiñana, profès del monestir de Sant Jeroni de Cotalba i natural de Xàtiva, extreta de la crònica de fra Francesc Castillo Esturí.

BRME, H-I-9, ff. 297r-302v.

[...] El padre fray Josef Albiñana. Debe estar antes que el padre Cortés. Hasta aquí llegan las memorias que escribió el padre Castillo. Lo que diré del padre Albiñana lo he recogido de lo que he oído decir a los padres ancianos, que lo han oído de los que vivían en su tiempo y particularmente de los apuntes que me ha presentado un religioso que todavía vive y le asistió en la celda quatro años, y es muy veraz y de buen ejemplo.

Fue el padre fray Josef Albiñana natural de la ciudad de San Felipe, antes Xàtiva, de una familia honrada y temerosa de Dios, y de muy buenas costumbres. Su padre, Pedro Albiñana, era pariente muy cercano de Josefa María de Santa, la venerable Ynés de Benigánim, religiosa augustina, de cuya santidad y milagros [302v]. Dura todavía la memoria y anda en manos de todos su portentosa vida. No sé en qué grado de parentesco estaba con esta sierva de Dios, que también era Albiñana. Solo he oído decir que esta familia tenía como heredadas las virtudes y que era un seminario de ellas.

Pero volviendo a nuestro fray Josef, se dice de él por cosa cierta que desde niño fue muy [¿??] y que frecuentaba mucho los sacramentos. Estudiada la Gramática con cuidado y aplicación, tomó el hábito en este monasterio en 1694 y profesó el siguiente a 6 de noviembre. Cumplía exactamente con sus obligaciones y los encargos de la obediencia y a su tiempo le embiaron a los colegios en donde aprovechó mucho en las letras, sin olvidarse de las virtudes; porque este fue ejemplo, recogido y dado a la oración y penitencia. Cuando volvió a esta su casa, prosiguió con el mismo tenor de vida ejemplo. Quatro veces le eligieron en prior de esta casa. Fue muy observante y zeloso de la religión hasta en las cosas más menudas. Acostumbraba a decir que si las cosas leves no se corregían, por el tiempo corría peligro que no se guardasen las mayores, y que no hay cosa por pequeña que parezca en la religión que no se vea de mucha importancia.

En su vida particular fue muy retirado y dado al estudio y oración. «Yo puedo decir», dice un religioso que fue su asistente quatro años, «que jamás entré en su celda que no le encontrase leyendo libros espirituales, y que a los que entraban en su celda, los tenía dichos la hora en que podían entrar, que era a las dos de la tarde; porque de cinco a seis se retiraba a la oración. De suyo era grave, modesto, circunspecto y recatado, de modo que su presencia infundía respeto y moderación, y nadie se atrevía delante de él a descomponerse. Cuando salía de su celda, que era poco y por necesidad, iba como un novicio con los ojos baxos, la capilla puesta, la manos baxo el escapulario y arrimado a la pared, sin hablar con nadie, si no era la precisa salutación. Como enemigo del ocio, era perpetuo azote de los ociosos y de los que [302r.] andan por el claustro y celdas perdiendo el tiempo y haciéndolo perder. Estos, en oyendo la puerta de su celda, se escondían o retiraban diciendo «retirémonos, que sale Albiñana». Era mui zeloso de que se observasen las constituciones y las loables costumbres del monasterio, y si advertía alguna falta la zelava aunque fuese a los prelados, y para esto entraba en la celda prioral. «Oí decir a un prior», dice el padre que asistió, «que más temía al padre Albiñana que al tribunal de la religión». Siendo prior, pidió un religioso patente a nuestro padre general para ir a otro monasterio durante su gobierno, que les parecía sobrado zeloso y rígido. Lo supo el padre Albiñana, llamándole le dixo: «Padre nuestro, sé que vuestra reverencia ha pedido patente para otro monasterio. No tiene motivo para eso, padre, y advierta que ahora no me conoce, pero algun dia me conocerá y llorará». Así fue, pues luego que murió, después de años el padre Albiñana, prorrompió en llanto el tal religioso y exclamó: «Acaban de aplomarse los quatro ángulos del monasterio con la muerte del padre Albiñana».

Hacía pocas salidas fuera del monasterio y estas no sin grande urgencia. En una que fue a Gandía, pasó a visitarle y consultarle el padre rector del colegio de la Compañía. Estubieron solos desde las dos de la tarde hasta las seis, y al tiempo de salirse el padre rector dixo: «No he tratado hombre más instruido en materias ascéticas, escolásticas y morales».

Otras veces iba a visitar las monjas de Benigánim, en donde vivió su venerable parienta sor María Josefa de Santa Ynés. Conversaba con ellas de cosas de espirituales y satisfacía sus dudas, y las aminava y consolaba de modo que decía el confesor: «No sé que tiene este padre Albiñana, que si antes de venir están las monjas fervorosas, como a quatro, en viniendo y tratándolas lo están como a ocho».

Por último, toda su vida vivió el padre Albiñana, observante, retirado, estudioso, mortificado y penitente, hasta que en el año 1740 se sintió con frío y calentura el día del Patrocinio de Nuestra Señora, de quien fue mui devoto, después de decir missa, y murió después de quatro días. En su expolio se encontraron silicios y disciplinas de hierro con rosetas en los remates, las que están todavía en la celda prioral. *Ad maiorem Dei gloriam.*

Quadre resum dels benefactors i les benefactores¹⁶⁷⁰

Benefactor/a	Notari	Lloc	Data	Llibre font
Violant d'Arenós	Francesc Fiscal ¹⁶⁷¹	Gandia	8-12-1393	<i>Llibre de títols</i> , f. 639
Na Seguina	Francesc Fiscal	Gandia	8-10-1393	<i>Llibre de títols</i> , f. 639
Na Marta	Andreu Sart ¹⁶⁷²	Xàbia	14-06-1377	
Pere Conca	Bernat Esteve	València	5-06-1380	
En Carbonell				
Na Burrulla i Na Cardona			1391	
Pere Biches				<i>Llibre de fundació</i> , f. 50
Bernat de Pàmies	Ramon Dalmau	Gandia	13-07-1385	
Na Yarsa	Raimon Agualada ¹⁶⁷³	Gandia	16-08-1399	<i>Llibre de fundació</i> , f. 52
La ciutat de Valencia	Fernando Darmells	València	3-01-1385	<i>Llibre de títols</i> , f. 640
Na Constança				<i>Llibre de títols</i> , f. 641; <i>Llibre de fundació</i> , f. 56
Don Pere March	Raimon Agualada	Gandia	6-08-1394	<i>Llibre de títols</i> , f. 641
En Joan Cifre				
Na Margarida	Raimon Agualada	Gandia	5-11-1404	<i>Títols</i> , f. 645
Vicent Aymerich	Doménec Despalau	València	21-06-1395	<i>Títol De Vicente Aymerich</i>
Francesc Aymerich	Francesc Ferri	València	19-02-1404	
Mossén Pere Alier	Ramon Dalmau	Gandia	25-11-1391	<i>Llibre de títols</i> , f. 640
Bernat Torres	Esteve Corts ¹⁶⁷⁴	Gandia	16-07-1391	
Francesc Exea	Miquel Cerdà	Ontinyent	19-08-1404	
Joan de Cabrera i la seua dona	Ramon Agualada	Gandia	18-10-1408	<i>Llibre de títols</i> , f. 642
Arnau Roger i la seua dona	Bernat Garrigues	Gandia	19-01-1411	<i>Llibre de títols</i> , f. 642
Francesca Agostems i na Fluviana	Vicent Zaera ¹⁶⁷⁵	València	3-06-1480	<i>Llibre de títols</i> , f. 642
Magdalena Muleta	Joan Bolufer		13-07-1435	<i>Llibre de títols</i> , f. 644

¹⁶⁷⁰ ACV, Còdex 368, p. 108-159. Per saber la quantitat de diners que van aportar i els avatars, en alguns casos, de com van arribar al monestir, ens remetem a la transcripció de la crònica. D'altra banda, si consignem dos notaris i dos dates, el primer es refereix al que va rebre l'escriptura i l'altre al que la va publicar. Si consignem un notari i dos dates, la primera fa referència a la data de recepció i la segona a la publicació.

¹⁶⁷¹ Alguns protocols d'aquest notari (1388-1406) es conserven en l'Arxiu Històric de Gandia.

¹⁶⁷² D'aquest notari es conserva un notal (1366) a l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València (r. 949).

¹⁶⁷³ Una còpia d'uns quinze volums dels protocols d'aquest notari (1385-1410) es conserven en l'Arxiu Històric de Gandia.

¹⁶⁷⁴ Una còpia d'uns set volums dels protocols d'aquest notari (1392-1404) es conserven en l'Arxiu Històric de Gandia.

¹⁶⁷⁵ Els protocols d'aquest notari (1418-1445) es conserven en l'Arxiu del Regne de València.

Pere Miquel Lanzol de Romaní	Joan de Llorca ¹⁶⁷⁶	Gandia	30-03-1438	<i>Llibre de títols</i> , 644
Mossén Civera				
Margarita Ferriol				<i>Llibre de títols</i> , f. 644; <i>Llibre de fundación</i> , f. 77
Dona Beatriu de Guzmán	Joan de Cardona	Gandia	10-06-1447	
Na Coloma i Violant, la seua criada	Pere Rovira/ Francesc Vallferosa	Gandia	5-08-1451 / 8-02-1463	
Antoni Spano	Joan de Casanova		18-06-1461 / 7-11-1463	<i>Llibre de títols</i> , f. 646.
Don Bertomeu Gilabert de Centelles	Antoni Cendra ¹⁶⁷⁷	València	23-10-1464	<i>Llibre de títols</i> , f. 647; <i>Llibre de fundación</i> , f. 83
Angelina Sans	Joan del Mas ¹⁶⁷⁸ / Jaime Carnicer ¹⁶⁷⁹		8-11-1467 / 10-10-1475	<i>Llibre de títols</i> , f. 647; <i>Llibre de fundación</i> , f. 85
Guillem Ramon Català, la seua dona i la filla	Joan Cardona ¹⁶⁸⁰	Gandia	18-05-1438 / 14-06-1443	<i>Llibre de títols</i> , f. 648-649; <i>Llibre de fundació</i> , pàg. 87-90
Na Joanna, dona de Guillem Ramon	Joan Cardona	Gandia	21-06-1449 / 14-11-1449	<i>Llibre de títols</i> , f. 648-649; <i>Llibre de fundació</i> , pàg. 87-90
Altadona Català	Francesc de Vallferosa ¹⁶⁸¹	Gandia	20-12-1475 / 29-12-1476	<i>Llibre de títols</i> , f. 648-649; <i>Llibre de fundació</i> , pàg. 87-90
Úrsula Flexes, criada d'Altadona	Pere Masó		21-08-1478 / 7-10-1478	<i>Llibre de títols</i> , f. 650
Misser Jaume Exarch, doctor, canonge i prevere de València	Antoni Barreda ¹⁶⁸²	València-Gandia	22-10-1478 / 19-02-1479	<i>Llibre de títols</i> , f. 150 i f. 117
Joan Peris	Esteve Roger	Gandia	17-02-1479 / 17-02-1479	<i>Llibre de títols</i> , f. 650
Joanna Valentí	Bernat Julià (júnior) ¹⁶⁸³	València	8-03-1481 / 11-10-1482	<i>Llibre de títols</i> , f. 651
Na Catarina d'Aiora	Bertomeu Codina		28-02-1483	<i>Llibre de títols</i> , f. 651, <i>Llibre de fundació</i> , f. 98

¹⁶⁷⁶ Una còpia dels deu volums de protocols d'aquest notari (1391-1462) es conserven en l'Arxiu Històric de Gandia.

¹⁶⁷⁷ Els protocols d'aquest notari (1460-1503) es conserven en l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València (r. 24947-24964).

¹⁶⁷⁸ Els protocols d'aquest notari (1432-1485) es conserven en l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València (r. 27356-27375).

¹⁶⁷⁹ Quatre notals d'aquest notari (1472, 1475, 1476 i 1483) es conserven en l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València (r. 1050-1053) i un protocol del 1480 en l'Arxiu del Regne de València (r. 10035).

¹⁶⁸⁰ Una còpia d'alguns protocols d'aquest notari es conserven en l'Arxiu Històric de Gandia.

¹⁶⁸¹ Una còpia d'alguns protocols d'aquest notari es conserven en l'Arxiu Històric de Gandia.

¹⁶⁸² Una còpia dels protocols d'aquest notari (1465-1492) es conserven en l'Arxiu Històric de Gandia (d'FC-014 a FC-024). A l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València hi ha un protocol del 1482 (r. 6415).

¹⁶⁸³ Els protocols d'aquest notari (1461-1485) es conserven en l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València (r. 15936-15944).

Fra Guillem Raimon Boil, bisbe de Girona	Lluís Collar ¹⁶⁸⁴	València	20-04-1485	<i>Llibre de títols</i> 651
Lluís Boil	Pere Madroño	Llutxent	23-04-1485	
Francesc Pertusa	Antoni Barreda	Gandia-València	16-09-1487 / 19-05-1488	<i>Llibre de títols</i> 651
Tomàs Joan Cedrelles	Joan Romeu		15-04-1488 / 2-04-1492	<i>Llibre de títols</i> 652
Fra Francesc Carbonell	Pere Madroño	Llutxent	27-07-1493 / 19-08-1493	<i>Llibre de títols</i> al f. 651; <i>Llibre de fundació</i> , f. 100
Sor Leonor Yrlés	Joan Nadal ¹⁶⁸⁵	València	7-10-1497	<i>Llibre de títols</i> , f. 162; <i>Llibre de fundació</i> , f. 100
Isabel Cases	Gaspar Martí ¹⁶⁸⁶	València	14-12-1497	<i>Llibre de títols</i> , f. 635; <i>Llibre de fundació</i> , f. 101
Fra Cristòfor de Gradi	Pere Madroño	Llutxent		Títol <i>De benefactors</i> , núm. 50; <i>Llibre de títols</i> , f. 653; <i>Llibre de fundación</i> , f. 102
Joan Falcó	Antoni Fenollar ¹⁶⁸⁷		10-01-1505	<i>Llibre de títols</i> 654
Joanna Estruch	Francesc Pérez de Culla ¹⁶⁸⁸	Gandia	13-11-1508	<i>Llibre de títols</i> , f. 654
Sor Maria Gabriela, duquesa de Gandía	Joan Garcia ¹⁶⁸⁹		13-01-1511	
Don Alfons d'Aragó, arquebisbe de Tarragona	Carles Trilles / Joan Gomes ¹⁶⁹⁰	Tortosa / Tarragona	26-08-1514	<i>Llibre de títols</i> , f. 655
Miquel Pugiasons	Francesc Pérez de Culla			
Francesc Pedrús	Joan Albert		13-10-1522	<i>Llibre de títols</i> , f. 655
Dona Maria Belví i de Cardona	Joan Monsoriu	Gandia	20-06-1518	<i>Llibre de títols</i> 655
Fra Miquel Zaburgada	Joan Monroig	Gandia	6-09-1518 / 3-11-1518	<i>Llibre de títols</i> , f. 655; <i>Llibre de fundación</i> , f. 108
Violant de Pina	Joan Monroig	Gandia	30-11-1518	<i>Llibre de títols</i> , f. 656
Margarita Climent	Bernat Madroño	Llutxent	8-02-1582	<i>Llibre de títols</i> , f. 656
Fra Antoni Sancho	Dídac López		13-10-1544	

¹⁶⁸⁴ Una còpia dels protocols d'aquest notari (1467-1510) es conserven en l'Arxiu Històric de Gandia (d'FC-0027 a FC-0039).

¹⁶⁸⁵ Els protocols d'aquest notari (1498-1527) es conserven en l'Arxiu del Regne de València en diferents signatures.

¹⁶⁸⁶ Els protocols d'aquest notari (1480-1514) es conserven en l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València en diferents signatures.

¹⁶⁸⁷ Els protocols d'aquest notari (1489-1498) es conserven en l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València (r. 257-260).

¹⁶⁸⁸ Una còpia dels protocols d'aquest notari (1500-1525) es conserven en l'Arxiu Històric de Gandia (d'FC-0066 a FC-0070).

¹⁶⁸⁹ Els protocols d'aquest notari (1502-1532) es conserven en l'Arxiu del Regne de València (r. 4530-4547).

¹⁶⁹⁰ Pot ser que es tracte de *Joan Comes*, de València. Els protocols d'aquest notari (1488-1521) es conserven en l'Arxiu del Regne de València (r. 593-620).

Dona Joanna Vaca	Ausiàs Salelles ¹⁶⁹¹	València	21-11-1535	<i>Llibre de títols</i> , f. 657
Cristòfor de la Torre	Gabriel Mateu ¹⁶⁹²	València	2-07-1542	<i>Llibre d'autos capitulars</i> , f. 9, pàg. 2
Dona Leonor d'Àustria, reina de França			1536	<i>Llibre d'autos capitulars</i> , f. 8; <i>Llibre de fundació</i> , f. 114. <i>Llibre de títols</i> , f. 657
Pere Serrador	Joan Garcia	València	4-10-1524	<i>Llibre de títols</i> , f. 658
Joan Garcia, notario	Martí Alfonso ¹⁶⁹³	València	16-06-1547 / 23-07-1547	<i>Llibre de títols</i> 659
Francesc Guardiola	Josep Mateu Castellví	Gandia	18-07-1591 / 30-12-1596	
Isabel Camarasa				<i>Llibre de títols</i> , f. 659
Antoni Estruch				<i>Llibre d'autos capitulars</i> , f. 30, pàg. 2
Pere Estruch				<i>Llibre de fundació</i> , f. 120; en el de <i>Llibre de títols</i> , f. 660
Pere Soriano	Melcior Monroig ¹⁶⁹⁴	Gandia	18-08-any? / 30-08-any?	
Bertomeu Vidal	Joan Puig	Gandia	4-12-1568	<i>Llibre de títols</i> , f. 660
Fra Antoni Javanía				
Anna Candel i de Vidal	Joaquim Zapata	Gandia	14-09-1570 / 6-07-1571	
Jeroni Tarrazó				<i>Llibre de fundació</i> , pàgina 127; <i>Llibre de títols</i> , f. 661
Francesc Gil	Ginés Moltó ¹⁶⁹⁵ / Jaume Bañó	Gandia/Palma	22-12-1594 / 8-02-1595	<i>Llibre de títols</i> , f. 662
Fra Gaspar Centoll	Miquel Silvestre ¹⁶⁹⁶	Gandia	25-11-1581	<i>Llibre de títols</i> , 663
Fra Jeroni Guitart	Antoni Balanzat	València	?-01-1584	
Fra Nicolàs Borràs				Crònica de José Sigüenza
Fra Josep Ferrándiz	Sebastià d'Ochoa		21-05-1587	<i>Llibre de fundació</i> , f. 130
Fra Miquel Hernández				<i>Llibre de fundació</i> , f. 131
Fra Pere Sànciz	Ginés Moltó	Gandia	18-09-1588	
Fra Lluís Barcí	Melcior Centoll ¹⁶⁹⁷	València	6-01-1565 / 8-01-1565	
Jeroni Bonfill				<i>Llibre de títols</i> , f. 665
Beltran Rico	Miquel Mira	Palma	22-11-1612	<i>Llibre de títols</i> , f. 665
Llorenç de la Puerta	Bernat Ferrándiz		3-02-1603	

¹⁶⁹¹ Els protocols d'aquest notari (1513-1526) es conserven en l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València (r. 26323-26336).

¹⁶⁹² Els protocols d'aquest notari (1539-1557) es conserven en l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València (r. 16069-16076).

¹⁶⁹³ Els protocols d'aquest notari (1529-1551) es conserven en l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València (r. 13906-13928); i tres notals (1529; 1532; 1535) en l'Arxiu del Regne de València (2841; 2502; 2943).

¹⁶⁹⁴ Una còpia dels protocols d'aquest notari (1536-1549) es conserven en l'Arxiu Històric de Gandia, Osuna, FC-81 a FC-86.

¹⁶⁹⁵ Els protocols d'aquest notari (1570-1617) es conserven en l'Archivo Histórico de Nobleza.

¹⁶⁹⁶ Els protocols d'aquest notari (1539-1581) es conserven en l'Archivo Histórico de Nobleza (Osuna, C. 1198, D. 3-12; Osuna, C. 1199, D. 1-7).

¹⁶⁹⁷ Els protocols d'aquest notari (1537-1579) es conserven en l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València en diverses signatures.

La dona de Llorenç de la Puerta	Ginés Moltó	Gandia	12-11-1608	
Joan Navarro	Pau Cebrià	Palma	3-05-1607 / 3-05-1607	
Fra Martí Romeu	Bernat Yváñez		1593/1613	
Fra Felip Guinart	Jaume Bono	Palma	6-04-1600	
Fra Carles Bartolí				<i>Llibre d'actes capitulars, f. 96; Llibre de títols, f. 666.</i>
Mossén Jaume Fuster, prevere i beneficiat en la seu de Gandia	Francesc de Litela		15-08-1614 / 19-08-1614	<i>Titulos, f. 666.</i>
Fra Baptista Eximeno	Francesc de Sitalàs	Gandia	1-10-1616	<i>Llibre de títols 661.</i>
Don Francesc Pérez de Roa	Francesc Silvestre ¹⁶⁹⁸	Gandia	11-09-1620 / 10-02-1624	El llibre vell d'administració
Fra Josep Soler	Jaime Diego	Gandia	17-06-1625 / 29-07-1625	<i>Llibre de títols, f. 699</i>
Don Francesc Raxadell	Baltassar Ferrer	Gandia	24-08-1627	<i>Llibre de títols al f. 669</i>
Mossén Onofre Salelles	Francesc Silvestre	Gandia	6-05-1632 / 16-05-1632	<i>Llibre de títols, f. 669</i>
Fra Mateu Salelles	Baltassar Ferrer	Gandia		<i>Llibre de títols, f. 699</i>
Don Miquel Fenollet	Onofre Blas Barga / Joan Grau	València	30-05-1610 i 15-02-1611 / 24-07-1611	<i>Llibre de títols, f. 670</i>
Garcerà de Monsoriu	Joan Marroma ¹⁶⁹⁹	Gandia	29-05-1449 / 3-07-1450	<i>Llibre de títols, f. 670</i>
Francesca Aragonés, viuda de Chova	Josep Aragonés ¹⁷⁰⁰ / Bertomeu Lorente/ Gaspar Doménec López ¹⁷⁰¹	València	22-04-1652 / 21-11-1653 / 3-03-1654	<i>Llibre de títols, f. 671</i>
Fray Gaspar Romeu i el doctor Bertomeu Romeu				<i>Llibre de títols, f. 671</i>
El doctor Bertomeu Dalmau i la seua dona Magdalena Carpi	Francesc Lluch / Gaspar Doménec López	?/Gandia	1-03-1642 / 9-12-1651	
Jerònima Belsa	Gaspar Doménec López	Gandia	23-04-1657 / 27-05-1657	
Francesc Miñana				
Mossén Francesc Miñana	Miquel Enrich ¹⁷⁰²	València	26-08-1677	<i>Llibre de títols, f. 674.</i>
Maria Valero i Escrivà	Miquel Bayona	Beniarjó	14-02-1686 / 31-01-1687	

¹⁶⁹⁸ Els llibres receptors d'aquest notari es conserven a l'Archivo Histórico de Nobleza (Osuna, carpeta 1346, doc.1-5).

¹⁶⁹⁹ Els protocols d'aquest notari (1425-1450) es conserven en l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València en diverses signatures.

¹⁷⁰⁰ Els protocols d'aquest notari (1641-1660) es conserven en l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València (5202-5218 i altres). El testament d'aquesta senyora es troba, en concret, en r. 5211.

¹⁷⁰¹ Els protocols d'aquest notari (1639-1659) es conserven en l'Archivo Histórico de la Nobleza (Osuna, C. 1391, D. 776). Dubtem si el notari Gaspar López és el mateix. En qualsevol cas, una còpia dels protocols d'aquest notari (1680-1696) es conserven en l'Arxiu Històric de Gandia, Osuna, FC-113 a FC-123.

¹⁷⁰² Els protocols d'aquest notari (1625-1681) es conserven en l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València (r. 2010-2042).

Fra Francesc Llopis				<i>Llibre d'actes capitulars, f. 54 / Llibre de títols, f. 674</i>
El germà Vicent Giner	Miquel Bayona ¹⁷⁰³	Palma	16-12-1751	
Mossén Josep Averages	Pere Joan Bosc	Gandia	4-04-1751	

¹⁷⁰³ Els protocols d'aquest notari (1743-1795) es conserven en l'Arxiu Històric de Gandia, Osuna, A-121 a A-129.

VI

Índex dels capítols de la crònica del pare Castillo¹⁷⁰⁴

- «*Introducción. Capítulo 1º*» (p. 1-5).
- «*Del principio y antigüedad de este real monasterio de San Gerónimo de Gandía. Capítulo 2º*» (p. 5-13).
- «*Del principio y fundación de nuestro Monasterio en la plana de Jábea llamada del Cap de [p. 13] la Hermita. Capítulo 3º*» (p. 13-17).
- «*[p. 18] Determinan los hermitaños de la Plana de Jábea suscitar la religión de nuestro padre san Gerónimo en España y van a hacer la súplica al papa Gregorio XI, que estaba en Aviñón de Francia. Capítulo 4º*» (p. 18-20).
- «*Llegan los tres hermitaños a los pies del papa, que los recibe benignamente y les concede todo lo que piden. Capítulo 5º*» (p. 20-24).
- «*[p. 25] Besan los pies al papa los tres hermitaños y tomando su bendición parten para España. Capítulo 6º*» (p. 25-28).
- «*Hechos ya religiosos los doce ermitaños, comienzan a levantar el monasterio de la Plana de Jábea. Capítulo 7º*» (p. 28-31).
- «*El señor duque real les da territorio en la misma Plana a nuestros padres fundadores y comienzan con su favor a edificar monasterio. Capítulo 8º*» (p. 31-35).
- «*Cautivan los Moros a los Religiosos de la Plana, roban el Monasterio y se los llevan Bugía. Capítulo 9º*» (p. 35-38).
- «*[p. 38] Del ylustre fundador de esta casa, su ascendencia y descendencia, y las buenas obras que nos hizo. Capítulo 10º*» (p. 38-44).
- «*Redime el señor Fundador a los Religiosos que estaban cautivos en Bugía y buelven a su monasterio de la Plana de Jábea. Capítulo 11º*» (p. 44-47).

¹⁷⁰⁴ La primera persona que va publicar aquest índex va ser Jesús E. Alonso (1983) en la seua tesi doctoral.

- «*De la fundación del monasterio de Nuestra Señora de la Murta de Alcira,*¹⁷⁰⁵ *que fundaron los hijos de este real monasterio de San Gerónimo de Gandía. Capítulo 12*» (p. 47-53).
- «*Háceles donación el señor duque real del lugar de Cotalba a la comunidad y monges de la Plana de Jábea y comienzan a edificar en aquel sitio un pequeño monasterio de prestado, esto es, en el lugar de Cotalba. Capítulo 13*» (p. 53-57).
- «*De la fundación de nuestro monasterio del valle de Hebrón en Barcelona, fundado por los hijos de esta casa. Año 1393. Capítulo 14*» (p. 57-65).
- «*Del lamentable cisma que sucedió por este tiempo en nuestra yglesia católica, cuya noticia conduce para inteligencia de esta historia. Capítulo 15*» (p. 65-69).
- «*De las bulas y privilegio que tenemos en nuestra casa de estos sumos pontífices y de otros que la beneficiaron. Capítulo 16*» (p. 69-74).
- «*De la retoría de Palma y como entró en esta casa. Capítulo 17*» (p. 74-77).
 - «*La parroquia de Rótova como se unió a la de Palma*» (p. 76-77).
- «*De las gracias, privilegios y donaciones que han hecho varios reyes y príncipes a este nuestro monasterio de San Gerónimo. Capítulo 18*» (p. 77-82).
 - «*Privilegios de amortización que tiene esta casa*» (p. 82).
- «*De la unión de este monasterio y su término y la varonía de Palma a la villa de Gandía. Capítulo 19*» (p. 83-84).
- «*De los lugares que posee este monasterio, Alfahuir y Lugar Nuevo, y como entraron en su posesión. Capítulo 20*» (p. 85-89).
- «*De las mudanzas que ha habido en estos lugares después que entraron en poder de esta comunidad. Capítulo 21*» (p. 89-92).
- «*Del lugar de Orriols, de la Huerta de Valencia, y como entra en esta casa. Capítulo 22*» (p. 92-95).
- «*Del lugar de Tavernes Blanques, posesión de esta casa en la Huerta de Valencia. Capítulo 23*» (p. 95-97).
- «*De la heredad de Linares y otras posesiones. Capítulo 24*» (p. 97-102).
 - «*Casa de Gandía*» (p. 99).
 - «*Casa de Gandía para habitar*» (p. 99).
 - «*Casa de Valencia, del portal de San Vicente*» (p. 99).

¹⁷⁰⁵ Bibliografía general sobre aquest monestir: Aureliano J. Lairón (1984) i (2012); Júlia Campón (1991); Juan Bautista Morera (1995).

- «*Molino de Alfàs*» (p. 99).
- «*Molino de Linares, junto a la heredad*» (p. 100).
- «*Las cuatro casas de Potries, vendidas a censal*» (p. 101).
- «*Abadía de Rótova, cuando se fabricó*» (p. 102).
- «*Casa y abadía que tenemos en Palma*» (p. 102).
- «*De las rentas de que se mantiene este monasterio. Capítulo 25*» (p. 103-105).
- «*De los bienhechores que ha tenido esta casa tanto en lo espiritual como temporal. Capítulo 26*» (p. 105-159).
- «*De la fundación de San Gerónimo de la Murta de Barcelona o del Valle de Betlem, por los hijos de esta casa. Capítulo 27*» (p. 159-162).
- «*De la unión de nuestra orden y primera exención de los ordinarios. Capítulo 28*» (p. 163-167).
- «*De otras exenciones y confirmaciones de nuestra orden. Capítulo 29*» (p. 167-168).
- «*Celebra la orden el primer capítulo general, y el lugar que se le dio al padre prior de Gandía. Capítulo 30*» (p. 169-170).
- «*De los generales que ha tenido nuestra religión, desde la fundación de esta casa. Capítulo 31*» (p. 170-178).
- «*Priors que han regido este monasterio desde su fundación. Capítulo 32*» (p. 179-186).
- «*De los religiosos profesos de esta casa desde su fundación. Capítulo 33*» (p. 186-217).
- «*De algunos religiosos de buen ejemplo y virtud que han florecido en esta casa en estos tiempos y en otros. Capítulo 34*» (p. 218-278).
 - «*De fray Vicente Martín, profeso de esta casa*» (p. 220-222).
 - «*De fray Pedro Molins*» (p. 222-223).
 - «*De fray Martín Pérez*» (p. 224-228).
 - «*Del hermano Pedro, donado de esta casa*» (p. 229-230).
 - «*Del padre fray Gerónimo Valeriola, profeso de esta casa*» (p. 231-236).
 - «*Del padre fray Gaspar Exea, de Onteniente*» (p. 236-238).
 - «*Del padre fray Carlos Bartolí, de Concentayna*» (p. 238-241).
 - «*El padre fray Jaime Belsa*» (p. 242-243).
 - «*El padre fray Gaspar Centoll*» (p. 242-245).

- «*El padre maestro fray Martín Romeu*» (p. 246-247).
- «*El padre fray Cristóbal Pérez de Roa*» (p. 248-249).
- «*El padre fray Nicolás Borrás*» (p. 249-252).
- «*Fray Francisco Berenguer, hermano lego*» (p. 252-255).
- «*El padre fray Pedro Castellón, de Gandía*» (p. 255-257).
- «*El padre fray Francisco Aragonés, de Gandía*» (p. 258).
- «*El padre fray Cristóbal Mercader*» (p. 259-262).
- «*El padre fray Gerónimo Nuñez Bosch*» (p. 262-264).
- «*El padre Cristóbal Frigola, de Valencia*» (p. 264-265).
- «*El padre Mateo Millán, de Alcañiz*» (p. 266-269).
- «*El padre fray José Gisbert, de Carcagente*» (p. 269-273).
- «*El padre fray Carlos Cortés, de Onil*» (p. 274-278).
- «*De las cosas notables que han sucedido en esta casa y fuera de ella después de su fundación. Capítulo 35*» (p. 279-309).
- «*Lloc de Cotalva y casa convent annexa a aquell*» (p. 310-313).

11. BIBLIOGRAFIA

Alonso López, Jesús Eduard, 1983, *Desintegració feudal i vida monàstica: Sant Jeroni de Gandia (1738-1835)*, tesi de llicenciatura.

Alonso López, Jesús Eduard, 1988, *Sant Jeroni de Cotalba: desintegració feudal i vida monàstica (segles XVIII-XIX)*, Gandia, CEIC Alfons el Vell.

Alonso López, Jesús Eduard, 1997, «Sant Jeroni i els pobles silenciosos», dins *Miscel·lània Josep Camarena*, CEIC Alfons el Vell-Ajuntament de Llocnou de Sant Jeroni, pp. 128-138.

Alonso López, Jesús Eduard, 2004, «La difícil relació de Sant Jeroni de Cotalba amb la baronia de Palma i Ador», *La Falzia: la veu dels pobles silenciosos*, núm. 3, pp. 21-23.

Amillo Alegre, Francisco, 2013, «Año 1668: un censo de 4.000 libras para continuar la repoblación de Benidorm y Polop (2ª parte)», *Histobenidorm: el blog de la historia de Benidorm*, <https://histobenidorm.blogspot.com/2013/07/ano-1668-un-censo-de-4.html>
[Data de consulta: 21/06/2022]

Andrés Robres, Fernando, et alii, 1990, *Inventario de fondos notariales del Real Colegio Seminario de Corpus Christi de Valencia*, València, Generalitat Valenciana.

Anònim, 1886, «La custodia de San Gerónimo de Cotalba», *El Archivo*, any 1, 12 d'agost de 1886, núm. 15, pp. 119-120.

Anònim, 1886b, «Más sobre la custodia de San Gerónimo de Cotalva», *El Archivo*, any 1, 26 d'agost de 1886, núm. 17, pp. 134-135.

Antoni Ortí, Marc, 1659, *Solemnidad festiva con que la insigne, leal, noble y coronada ciudad de Valencia se celebró la feliz nueva de la canonización de se milagrosos arzobispo santo Tomás de Villanueva*, València, Editat per Jeroni Vilagrassa.

Aristòtil (ed. de Miguel Candel), 2018, *Metafísica. Vol. I [Llibres I-VII]*, Barcelona, Editorial Alpha S. L.

Barber Castellà, Frederic, 2021, *De llauradors a nobles: la família del comte de Ròtova, segles XVII i XVIII*, tesi de doctorat, València.

Barrera Puigdollers, José Manuel, *et alii*, 2015-2021, *Plan especial de protección Alfauir norte. Monumento Real Monasterio de San Jerónimo de Cotalba. Declarado BIC 93/94. Catálogo*, inèdit.

Benito Martón, fra León (OSH), 1737, *Historia del Subterráneo, oy (sic) Real Monasterio de Santa Engracia de Zaragoza*, Saragossa, Juan Malo.

Calbo Botella, Èlia, 2018, «Edició i Estudi de la Relació de la Festa de Sant Tomàs (1656), de Josep Aragonés», *Mirabilia/MedTrans: Mirabilia/Mediterranean and Transatlantic Approaches to the Culture of the Crown of Aragon*, 1, pp. 113-137.

Campón Gonzalvo, Julia, 1991, *Historia del Monasterio de Nuestra Señora de la Murta*, Ajuntament d'Alzira, Alzira.

Campos Fernández de Sevilla, Francisco Javier,(OSA), 2016, «Historiografía de la Orden de San Jerónimo», *La ciudad de Dios*, vol. 229, núm. 3, setembre-desembre, pp. 727-758.

Canet i Llidó, Vicent, 2005, «Testimonis escrits d'un monestir d'època visigoda a la comarca», *Aguaits*, núm. 22, pp. 67-80.

Cantavella, Rosanna. 2012, *Alfons el Vell duc de Gandia, marquès de Villena i comte de Ribagorça. Lletra a sa filla Joana, de càstig e de bons nodriments*, CEIC Alfons el Vell, Gandia.

Cantavella, Rosanna, 2015, «Isabel de Villena i família: una reconsideració biogràfica», *Anuario de estudios medievales*, 45/2, pp. 715-732 [en línia]

<http://estudiosmedievales.revistas.csic.es/index.php/estudiosmedievales/article/download/773/785>

Cárcel Ortí, María Milagros, 2005, *Un formulari i un registre del bisbe de València Jaume d'Aragó (segle XIV)*, València, Universitat de València.

Carreras Candi, Francisco (dir.), 1920, *Geografía general del reino de Valencia. Provincia de Valencia*, tom 2, Barcelona, Establecimiento Editorial de Alberto Martín, pp. 406-412.

Casanova Herrero, Emili, 2009, «Agullent i Ontinyent a través de l'Almoina de Francesc d'Eixea (1404-1936)», *Almaig*, vol. 25, pp. 44-63.

Casanova Herrero, Emili, 2013, «Agullent i Ontinyent a través de l'Almoina de Francesc d'Eixea (1404-1936): II: les disputes del seu patrimoni i les rendes», *Almaig*, vol. 29, pp. 118-128.

Castañeda Alcover, Vicente, 1916, «Manuscritos lemosines y de autores valencianos o que hacen relación a Valencia, que se custodian en la Real Biblioteca de San Lorenzo del Escorial», *Revista de archivos, bibliotecas y museos*, tom 34, Madrid, Tipografía de la «Revista de archivos, bibliotecas y museos», pp. 275-299.

Castillo Sainz, Jaume, 1999, *Alfons el Vell , duc reial de Gandia*, CEIC Alfons el Vell, Gandia.

Chabàs Llorens, Roc, 1890a, «La fundación de la orden de San Gerónimo», *El Archivo*, Tom 4, quadern 1, gener de 1890.

Chabàs Llorens, Roc, 1890b, *El Archivo*, «La fundación de la orden de San Gerónimo», Tom 4, quadern 8, setembre-octubre de 1890.

Chabàs Llorens, Roc, 1874, *Historia de la ciudad de Denia*, tom I, Imprenta y libreria de Pedro Botella, Dénia.

Chabàs Llorens, Roc, 1876, *Historia de la ciudad de Denia*, tom II, Imprenta y libreria de Pedro Botella, Dénia.

Chabàs Llorens, Roc, 1890, «Sección de documentos», *El Archivo*, 4, pp. 311-314, doc. XLII.

Chabàs Llorens, Roc, 1890c, «Sección de documentos. XLII», *El Archivo*, Tom 4, quadern 9, Novembre-desembre, pp. 311.

Chiner Gimeno, Jaume Josep, 1997, *Ausiàs March i la València del Segle XV (1400-1459)*, València, Generalitat Valenciana.

Companys i Farrerons, Isabel, 2000, *Catàleg dels protocols notariais de Tarragona (1472-1899)*, Barcelona, Pagès Editors SL.

Constituciones y extravagantes de los monges de la orden del máximo doctor de la iglesia san Gerónimo, de nuevo recopiladas con autoridad de la sagrada congregación de obispos, y regulares..., Madrid, 1731.

Constituciones y extravagantes de los monges de la orden del máximo doctor de la iglesia san Gerónimo, de nuevo recopiladas con autoridad de la sagrada congregación de obispos, y regulares..., Madrid, 1731.

Costa González, Frederic; Soler Molina, Abel; Jordà Pla, Rafa, 2005, *L'Alqueria de la Comtessa. Geografia, història, patrimoni*, Ajuntament de l'Alqueria de la Comtessa.

Costa Sarió, Josep Ramon, 1986, «Llocnou de Sant Jeroni: apunts històrics», Llocnou de Sant Jeroni, Ajuntament de Llocnou de Sant Jeroni (sense paginar).

Costa Sarrió, Josep Ramon, 1987, *El monasterio de San Jerónimo de Cotalba y los March*, Gandia, en premsa.

Cuella Esteban, Ovidio, 2009, *Bulario de Benedicto XIII. IV. El Papa Luna (1394-1423), promotor de la religiosidad hispana*, Institución «Fernando el Católico», Saragossa.

De Altolaguirre Duvale, Ángel; Bonilla San Martín, Adolfo, 1925, *Índice general de los papeles del Consejo de Indias*, tom 5, Madrid, Tipologia de la Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos.

De la Guardia Salvetti, Rafael, 1983, *Nobiliario alicantino*, Alacant, Institut d'Estudis Alacantins/Diputació d'Alacant.

De la Vega, Pedro, 1539 (trad. de Juan de Brocar), *Cronica de los frayles de la orden del bienaventurado sant Hieronymo*, Alcalá de Henares.

Delicado Martínez, Francisco Javier; Ballester Hermán, Carolina, 2000, «El monasterio de Cotalba (Gandía), una fundación jerònima del siglo XIV», *Ars Longa: cuadernos de arte*, núm. 9-10, pp. 73-86.

De Tours, Gregori (ed. Maternus Cholinus), 1583, *De Gloria Martyrum Libri Duo. Ejusdem De gloria Confessorum liber unus, De virtutibus et miraculis S. Martini, libri III*.

Díaz Martí, Carles, 2013, *La primera crònica del monestir de Sant Jeroni de la Murtra (1413-1604) de Francesc Talet*, Lleida, Pagès Editors SL.

Díaz Martí, Carles, 2017, *L'establiment d'un orde monàstic a la Catalunya medieval: Sant Jeroni de la Vall d'Hebron i Sant Jeroni de la Murta (1393-1500)*, vol. 2, Tesi llegida a la Universitat de Barcelona.

Escartí i Soriano, Vicent J., 1997, *Memòria privada*, València, Editorial 3i4.

Escartí i Soriano, Vicent J., 2021, «La memòria de les pestes a l'antic Regne de València: de la nota marginal a la centralitat (s. XV-XVII)», *Mirabilia / MedTrans: Mirabilia/Mediterranean and Transatlantic Approaches to the Culture of the Crown of Aragon*, núm. 13, pp. 45-74.

Escartí, Vicent, s. d., *Literatura valenciana essencial dels segles XVI i XVII. Textos*, [Data de consulta: 25/08/2022]

http://escarti.com/antigua/materials_files/LITERATURA_VALENCIANA_ESSENCIAL_L_DELS_SEGLES_XVI-XVII.pdf

Escolano, Gaspar; Perales, Joan Baptista, 1879, *Décadas de la historia de la insigne y coronada ciudad de Valencia*, València/Madrid, Terraza, Aliena y Compañía Editores, tom 2.

Esteve Badia, Antoni, «El rey Felipe II en el Real Monasterio de San Gerónimo de Gandía, antes de Cotalva, por el padre fray Francisco Castillo», *El Archivo*, any 1, núm. 10, 8 de juliol de 1886, pp. 74-77.

Esteve Badia, Antoni, 1887, «Origen y fundación del Lugar Nuevo de San Gerónimo», *El Archivo*, Tom 2, Quadern 6, desembre, pp. 125-129.

Fernández Serrano, Francisco, 1973, «Obispos hispánicos de la Orden de San Jerónimo», *Studia Hieronymiana*, vol I.

Ferrer Pastor, Francesc, 2009, *L'estima per la cultura d'un poble*, Paiporta, Denes.

Fita Revert, Ramón, 2012, «Clàusules testamentàries de Roc Chabàs: els papers i la biblioteca», *Aguaites*, núm. 31, pp. 43-85.

Framis Montoliu, M., 2002, *La baronia de Palma i la casa Tolsà-Montcada: catàleg documental (s. XIV-XIX)*, Simat de la Vallidigna, La Xara.

Fullana Mira, Lluís, 1936, «Los caballeros de apellido March en Cataluña y en Valencia», *Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura*, tom XVII, gener-febrer, quadern I.

Garcia Mahiques, Rafael, 2004a, «El Rafalet de Bonamira», *La Falzia*, pp. 35-37.

Garcia Mahiques, Rafael, 2004b, «La Mare de Déu de Gràcia. Patrimoni dispers del monestir de Sant Jeroni», *La Falzia*, núm. 3, pp. 10-14.

García-Menacho Osset, Eduardo, 2001, «Los Osset, un linaje aragonés», *Anales de la Real Academia Matritense de Heráldica y Genealogía*, núm. 6, pp. 53-86.

Garcia-Oliver, Ferran, 2009, *Ausias Marc*, València, Publicacions de la Universitat de València.

Garcia-Oliver, Ferran, i al., 2009-2011, *Hug de Cardona: col·lecció diplomàtica (1407-1482)*, València, Universitat de València.

Gómez-Ferrer Lozano, Mercedes; Corbalán de Celis y Durán, Juan, 2004, «La casa del obispo de Tortosa, Alfons de Aragón: Un palacio valenciano en la encrucijada entre dos siglos (XV-XVI)», *Ars longa: Cuadernos de arte*, núm. 13, pp. 11-33.

González Simancas, Manuel, 1916, *Catálogo monumental y artístico de la provincia de Valencia*, vol. 2, inèdit [data de consulta: 1/09/2022] <http://161.111.70.195/view/CSIC001359512/catalogo-monumental-y-artistico-de-la-provincia-de-valencia>

Hernández Guardiola, Lorenzo, 1976, *Vida y obra del pintor Nicolás Borrás*, Alicante, Diputació Provincial d'Alacant.

Herrero Alonso, Abelardo, 2002, «Anecdótico de la Seu. Recopilado por D. Antonio Martí», a dins *La Seu-Colegiata de Santa María de Gandia*, Gandia, Amics de la Seu.

Izquierdo Sánchez, Josep, 2000 (1ª ed. 1911), *Topografía médica de Rótova y pueblos anejos a su distrito*, Simat de la Valldigna, La Xara Edicions.

Jarque Martínez, Encarna, 2013, «Los “paracronistas” aragoneses en los siglos XVI y XVII», *Revista de historia Jerónimo Zurita*, núm. 88, pàg. 171-198.

La Parra, Santiago, 2016, «Tras las huellas de Isabel de Borja y María Enríquez: un itinerario histórico borgiano con Lucrecia al fondo», *Revista Borja. Revista de l'Institut Internacional d'Estudis Borgians*, núm. 5, pp. 1-20.

Lairón Pla, Aurelià Josep, 1984, *Las costumbres del Monasterio de la Murta (1750)*, Alzira, Ajuntament d'Alzira.

Lairón Pla, Aurelià Josep, 2012, *Obituari del Monestir de Santa Maria de la Murta d'Alzira (1579-1798)*, Alzira, Ajuntament d'Alzira.

Lairón Pla, Aurelià Josep, 2001, *Monasterio de Nuestra Señora de la Murta de Alzira (1552-1835). Estudio histórico-diplomático a través de las actas capitulares. Actas capitulares (1661-1782)*, Universitat de València, tesi doctoral dirigida pel Dr. en Vicent Pons Alòs.

Lairón Pla, Aurelià, 1984, *Las costumbres del monasterio de la Murta (1750)*, Ajuntament d'Alzira, Alzira.

Liñan y Eguizabal, José, 1883, «Escritores de la casa de Sástago», *Revista de Madrid. Ciencia, literatura, política*, vol. V.

Llorente Falcó, Teodor, 1889, *España, sus monumentos y artes, su arte e historia. Valencia*, tom 2, Barcelona, Establecimiento Tipográfico Editorial de Daniel Cortezo y Companyía.

Maestre Maroño, José Antonio, 2016, *El Monasterio Jerónimo de San Pedro de La Ñora*, Universitat Politècnica de València, Tesi doctoral.

Mahiques Roig, Vicent, 2004, «El prior contra el marqués», *La Falzia*, núm. 3, pp. 24-26.

Mahiques Roig, Vicent, 2006, *Entre senyors, frares i bandolers. Notícia de l'antic terme general del castell de Palma en el segle XVII*, Gandia, CEIC Alfons el Vell.

Maians i Siscar, Gregori, 1998, *Epistolario*, vol. XVI «Mayans y los altos cuadros de la Magistratura y Administración borbónica, 3. Fernando José de Velasco Ceballos (1753-1781)». Transcripció, notes i estudi preliminar d'Antoni Mestre Sanchis i Pablo Pérez Garcia, València, Publicacions de l'Ajuntament d'Oliva.

Marquès i Casanovas, Jaume, 1993, «El Bisbe de Girona Guillem Boil i el seu mausoleu», *Annals de l'Institut d'Estudis Gironins*, vol. 32, pp. 65-77, <https://raco.cat/index.php/AnnalsGironins/article/view/54069>

Martí Grajales, Francesc, 1927, *Ensayo de un diccionario biográfico y bibliográfico de los poetas que florecieron en el Reino de Valencia hasta el año 1700*, Madrid, Tipografía de la Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos.

Martínez Delgado, José, «Las versiones árabes de la “La destrucción de Jerusalén per los Persas” (614 d.C.)», *Ilu. Revista de Ciencias de las Religiones*, núm. 11, 2006, pp. 179-204.

Mathias Estevan, Juan, (a cura d'Andrés J. Nicolás-Minué), 2018, *Familias nobles de Aragón: linages de nobles e infanzones del Reyno de Aragón y sus descendencias*, Institución Fernando el Católico/Diputación de Zaragoza, Zaragoza.

Maians i Siscar, Gregorio, 1977, *Epistolario*, vol. VI, «Mayans y Pérez Bayer». Transcripció, notes i estudi preliminar d'Antoni Mestre, València, Diputació (Publicacions de l'Ajuntament d'Oliva, 8), pp. 65-67.

Mediavilla Martín, Benito (OSA), 2013, *Colegio y Seminario de El Escorial fundados por Felipe II: inventario de documentos*, Madrid, Patrimonio Nacional.

Mesa Reig, Lluís M., 2000, *La Baronia d'Estivella (segles XV-XIX)*, València, Institució Alfons el Magnànim.

Mocholí Martínez, Maria Elvira, 2006, «Una advocació contra la pesta. La Mare de Déu de la Salut (primera part)», *La Falzia*, núm. 7, pp. 25-31.

Mocholí Martínez, Maria Elvira, 2006, «Una advocació contra la pesta. La Mare de Déu de la Salut (segona part)», *La Falzia*, núm. 8, pp. 26-30.

Morera, Juan Bautista, 1995, *Historia de la fundación del monasterio del valle de Miralles y hallazgo y maravillas de la Santissima imagen de Nuestra Señora de la Murta*, Alzira, Ajuntament d'Alzira/Germania.

Mut Oltra, Fernando; Palmer Terrades, Vicente, 1999, *Real Monasterio de San Jerónimo de Cotalba*, Gandía.

Navarro Espinach, Germán; Matrtínez Vinat, Juan, 2016, *La Cofradía de San Jerónimo del “Art de Velluters” de Valencia. Fundación y primeros años (1477-1524)*, València, Agència Valenciana del Turisme.

Núñez, fra Juan (OSH), 1999, *Quinta parte de la Historia de la Orden de San Jerónimo (1676-1777)*, edició de Francisco Javier Santos, San Lorenzo del Escorial, Ediciones Escorialenses, 2 toms.

Ordinario y ceremonial de la missa y oficio divino según el orden de la santa iglesia romana, sus rúbricas y rito del missal, breviario, ritual romano, y las costumbre loables de la orden de nuestro padre san Gerónimo, Madrid, 1752.

Orts i Bosch, Pere Maria, 1976, «Regalismo en el siglo XVI. Sus implicaciones políticas en la Diputación de Valencia», *Primer congreso de historia del País Valenciano*, vol. III, València, Universitat de València.

Osset Merle, Josep, 1927, «El rei Felip II visita el monastir de Sant Jeroni, de Gandia», *Cultura valenciana*, any II, quadern II, pp. 59-68.

Pastor Gómez-Cornejo, Fernando, 2001, *Las memorias sepulcrales de los jerónimos de San Lorenzo del Escorial: Transcripción, introducción y notas de Fernando Pastor Gómez-Cornejo*, San Lorenzo del Escorial, Ediciones Escorialenses.

Pastor Gómez-Cornejo, Fernando, 2005, *Libro de los Actos de los Capítulos Generales y Privados de la orden de San Jerónimo (1415-1473)*, tom 1, edició privada (BRME, 173-I-45).

Pastor Gómez-Cornejo, Fernando, 2006, *Libro de los Actos de los Capítulos Generales y Privados de la orden de San Jerónimo (1474-1497)*, tom 2, edició privada (BRME, 173-I-46).

Pastor Gómez-Cornejo, Fernando, 2008, *Libro de los Actos de los Capítulos Generales y Privados de la orden de San Jerónimo (1498-1515)*, tom 2, edició privada (BRME, 173-I-47).

Pastor Gómez-Cornejo, Fernando, 2009, *Libro de los Actos de los Capítulos Generales y Privados de la orden de San Jerónimo (1516-1539)*, tom 3, edició privada (BRME, 173-I-48).

Pastor Gómez-Cornejo, Fernando, 2009, *Libro de los Actos de los Capítulos Generales y Privados de la orden de San Jerónimo (1540-1566)*, tom 3, edició privada (BRME, 173-I-49).

Pastor Gómez-Cornejo, Fernando, 2009, *Libro de los Actos de los Capítulos Generales y Privados de la orden de San Jerónimo (1566-1642)*, tom 3, edició privada (BRME, 173-I-50).

Pastor Gómez-Cornejo, Fernando, 2017, *Libro de los Actos de los Capítulos Generales y Privados de la orden de San Jerónimo (1643-1679)*, tom 4, edició privada (BRME, 173-I-51).

Pastor Gómez-Cornejo, Fernando, 2017, *Libro de los Actos de los Capítulos Generales y Privados de la orden de San Jerónimo (1695-1708)*, tom 4, edició privada (BRME, 173-I-52-53).

Pastor Gómez-Cornejo, Fernando, 2019a, *Referencias Biográficas y bibliográficas de los monjes de la Orden de san Jerónimo (Abel Juan-Ausías)*, vol. 1, Madrid, 417 pp., edició privada.

Pastor Gómez-Cornejo, Fernando, 2019b, *Referencias Biográficas y bibliográficas de los monjes de la Orden de san Jerónimo (Baldiri Carbonell-Custodio González de Coca)*, vol. 2, Madrid, 227 pp., edició privada.

Pastor Gómez-Cornejo, Fernando, 2019c, *Referencias Biográficas y bibliográficas de los monjes de la Orden de san Jerónimo (Dalmau Moner-Ezequiel de Villacastín)*, vol. 3, Madrid, 213 pp., edició privada.

Pastor Gómez-Cornejo, Fernando, 2019d, *Referencias Biográficas y bibliográficas de los monjes de la Orden de san Jerónimo (Fabián-Fulgencio del Valle)*, vol. 4, Madrid, 371 pp., edició privada.

Pastor Gómez-Cornejo, Fernando, 2019e, *Referencias Biográficas y bibliográficas de los monjes de la Orden de san Jerónimo (Gabriel-Isidro Sebastián)*, vol. 5, Madrid, 197 pp., edició privada.

Pastor Gómez-Cornejo, Fernando, 2020a, *Referencias Biográficas y bibliográficas de los monjes de la Orden de san Jerónimo (Jacinto Alcover-José Gómez)*, vol. 6, Madrid, 301 pp., edició privada.

Pastor Gómez-Cornejo, Fernando, 2020b, *Referencias Biográficas y bibliográficas de los monjes de la Orden de san Jerónimo (José González-Juan de Medellín)*, vol. 7, Madrid, 316 pp., edició privada.

Pastor Gómez-Cornejo, Fernando, 2020c, *Referencias Biográficas y bibliográficas de los monjes de la Orden de san Jerónimo (Juan de Medina-Justo Salabert)*, vol. 8, Madrid, 294 pp., edició privada.

Pastor Gómez-Cornejo, Fernando, 2020d, *Referencias Biográficas y bibliográficas de los monjes de la Orden de san Jerónimo (Lamberto-Montserrat Caxa)*, vol. 9, Madrid, 418 pp., edició privada.

Pastor Gómez-Cornejo, Fernando, 2020e, *Referencias Biográficas y bibliográficas de los monjes de la Orden de san Jerónimo (Narcís Arnau-Prudencio de San Jerónimo)*, vol. 10, Madrid, 348 pp., edició privada.

Pastor Gómez-Cornejo, Fernando, 2020f, *Referencias Biográficas y bibliográficas de los monjes de la Orden de san Jerónimo (Rafael Costa-Zenón de Garbayuela)*, vol. 11, Madrid, 253 pp., edició privada.

Pellicer d'Ossau, José, 1671, *Bibliotheca formada de los libros i obras públicas de don Joseph Pellicer de Ossau y Tovar*, Gerònim Vilagrassa, València.

Pellicer i Rocher, Vicent, 2004, «Onofre Trotonda, frare i arquitecte de Sant Jeroni de Cotalba», *La Falzia*, núm. 3, pp. 7-9.

Pellicer i Rocher, Vicent, 2007, *Història de l'art de la Safor (segles XIII-XVIII)*, Gandia, CEIC Alfons el Vell.

Pérez Estruch, Xavier, 2004, «L'aqüeducte de Sant Jeroni de Cotalba», *La Falzia*, núm. 3, pp. 35-39.

Perles Martí, Felip Gabriel, 1988, *El Monasterio de San Jerónimo de Gandia*, [sense anomenar], Gandia.

Piera i Rubió, Josep, 2002, *Jo sóc aquest que em dic Ausiàs March*, Barcelona, Edicions 62.

Pons Fuster, Francesc, 2008, *La germania a Gandia i el duc Borja*, Gandia, CEIC Alfons el Vell.

Pons Fuster, Francesc, 2011, «Joan Garcia: notari dels Borja i racional de la ciutat de València. Aproximació biogràfica», *Revista Borja. Revista de l'IIEB*, núm. 3.

Reuelta Somalo, Josemaría, 1982, *Los Jerónimos. Una Orden religiosa nacida en Guadalajara*, Guadalajara, Institución Provincial de Cultura “Marqués de Santillana”.

Riera Sans, Jaume, 2008, «Els primers monestirs de jerònims a la Corona d’Aragó (1374-1414)», *Studia monastica*, núm. 59, 2, pp. 275-344.

Rubio Vela, Agustín, 2020, «San Jerónimo en la onomástica de la familia Martí de Torres-Aguilar y su proyección en el retablo cuatrocentista de San Martín, del Museo de Bellas Artes de Valencia», *Scripta. Revista internacional de literatura i cultura medieval i moderna*, núm. 16, pp. 40-70.

Sáez García, José, 1953, *Novena en honor de la Santísima Virgen de la Salud de Ròtova*, València, Imprenta de José Nácher.

San Nicolás, Pablo de, 1726, *Siglos geronimianos. Historia eclesiástica y monástica*, tom 5, Madrid, Imprenta de Bernardo Peralta.

Sanchis i Sivera, José, 1909, *La Catedral de Valencia. Guía histórica y artística*, València, Imprenta de Francisco Vives Mora.

Santos, fra Francisco de los (OSH), 1680, *Quarta parte de la Historia de la Orden de San Gerónimo*, Madrid, Imprenta de Bernardo de Villa-Diego.

Sanz Forés, Pascual, *Apuntes para la historia de Gandía. Venida del rey Felipe II*, Gandia (?), [s.a], pp. 1-4.

Sarthou Carreres, Carlos, 1943, *Monasterio valencianos*, València, Diputació de València.

Seguí Romá, Vicente, 2012, *Comerciantes extranjeros en Alicante (1700-1750). Hombres de negocios franceses y genoveses en una ciudad mediterránea*, UA, tesi doctoral.

Sigüenza, fra José (OSH), 1600, *Segunda parte de la historia de la Orden de San Jerónimo*, Madrid, Imprenta Real.

Sigüenza, fra José (OSH), 1605, *Tercera parte de la historia de la Orden de San Jerónimo*, Madrid, Imprenta Real.

Sigüenza, fra José (OSH), 1907-1909, *Historia de la Orden de San Jerónimo*, Madrid, Nueva Biblioteca de Autores Españoles, dos toms.

Soler Molina, Abel; Jordà Pla, Rafa, 2005, *Ròtova. Geografia, història, patrimoni*, Ajuntament de Ròtova.

Soler Molina, Abel; Yago Albert, Ramon, 2005, *Llocnou d'en Fenollet. Geografia, història, patrimoni*, Ajuntament de Llocnou d'en Fenollet.

Soler Molina, Abel, 2009, *Palma de Gandia. Geografia, història, patrimoni*, Ajuntament de Palma de Gandia.

Soler Molina, Abel, 2013, *Vilallonga. Història i geografia d'una vila de la Safor*, Ajuntament de Vilallonga.

Soler Molina, Abel, 2018, *La Font d'en Carròs. Geografia, història, patrimoni*, Ajuntament de la Font d'en Carròs.

Soler Molina, Abel, 2023, *Almiserà. Geografia, història, patrimoni*, Ajuntament d'Almiserà.

Tomàs Botella, Bernardo, 2013, *El condado de Dénia en tiempos de Alfonso el Viejo: Rentas y poder señorial*, València, Publicacions de la Universitat de València.

Uhagón Laurencín, Francisco Rafael, 2010, «Los Almirantes de Aragón: datos para su cronología», *Boletín de la Real Academia de la Historia*, tom 74, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, Alicante [en línia]

<http://www.cervantesvirtual.com/nd/ark:/59851/bmc3n2n1>

Vázquez Núñez, Guillermo, 1931, *Manual de historia de la Orden de nuestra señora de la Merced*, tom I, Toledo, Editorial Católica Toledana.

Velasco Marta, Irene, 2020, «De la infancia a la juventud: el entorno social de la infanta Juana de Aragón a través de su libro de cuentas (1469-1472)», *Anuario de Estudios Medievales*, 50/1, pp. 505-532 [en línea] <https://doi.org/10.3989/aem.2020.50.1.18>

Villalmanzo Cameno, Jesús, 1999, *Ausias March. Colecció documental*, València, Institució Alfons el Magnànim.

Villanueva, Jaime, 1806, *Viaje literario a las iglesias de España*, t. IV, Madrid, Imprenta de la Real Academia Española.

Villanueva, Jaime, 1850, *Viaje literario a las iglesias de España*, t. XIV, Madrid, Imprenta de la Real Academia Española.

Vizueté Mendoza, José Carlos, 1993, «La Orden de San Jerónimo y la crisis del Antiguo Régimen», *Anuario jurídico y económico escurialense. Homenaje a Fray José López Ortiz, O.S.A. (1898-1992)*, núm. 26, pp. 453-470.

Company Climent, Ximo; Franco Llopis, Borja, 2010, «Un nuevo Salvador eucarístico de Nicolás Borrás», *Ars long*, núm. 19, pp. 73-81.

Zurita Castro, Jerónimo (ed. d'Ángel Canellas López), 1973, *Anales de la Corona de Aragón*, vol. IV-V, Saragossa, Institución Fernando el Católico.